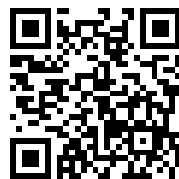


---

This is a reproduction of a library book that was digitized by Google as part of an ongoing effort to preserve the information in books and make it universally accessible.

Google™ books

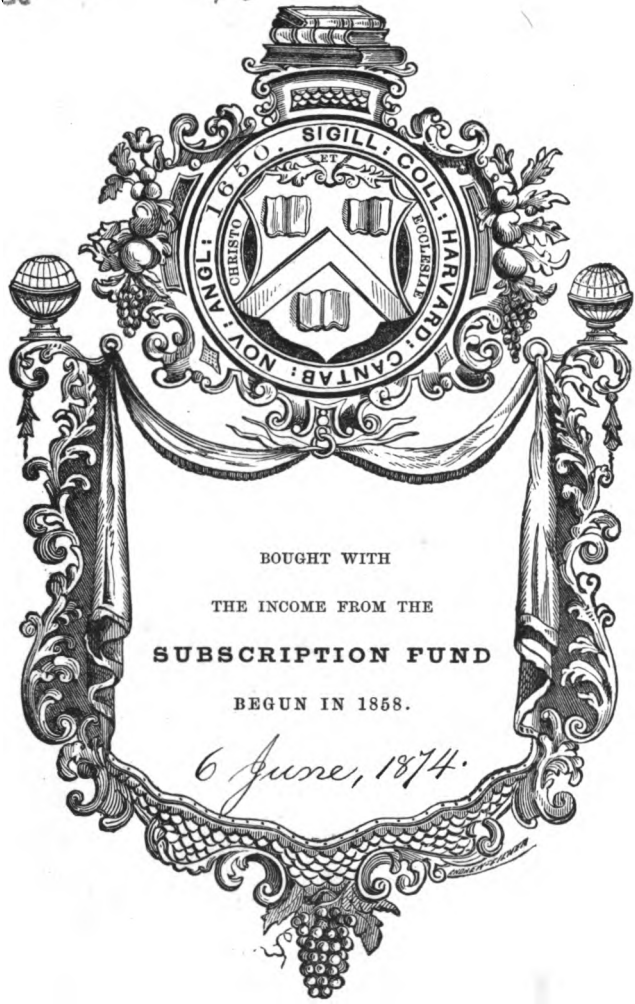
<https://books.google.com>





17.8

Slav 8860.2













*Zeichn. v. Joh. Neiderer.*

*Druck v. A. Kileman.*

*Im Stahl gest. u. L. Neigisch in Graz.*

**Pod Tvoju obrambu bežimo, ô Maria, Kraljica  
vseh Sveteh!**

*Lives of the Holy Martyrs. (in Croatian.)*

# ŽITEK SVÈTEH MUČENIKOV

**Z-TRUDOM I MARLJIVOSTJUM**

**NA DUHOVNU ZABAV I HASEN NARODA HORVATSKOGA  
SKUPZEBRAN. SLOŽEN I NA SVÈTLO VAN DAN**

PO

**IGNACU KRIZTIANOVICH,**  
PERVOSTOLNE CIRKVE ZAGREBEČKE KANONIKU I JAŠPRIŠTU ČAŽMENSKEM

Božanska dèla očitovati i hvaliti  
je dično. Tob. 12, 7.

**STRAN PERVA.**

**Z-DOPUŠĆENJEM DUHOVNOGA POGLAVARSTVA.**



**VU ZAGREBU.**

**Pri Ferencu Suppan**

1859.

Slav 8860.2

1874, June 6.  
Subscription Fund.

*Oni jesu od ljudi h muke terpeli, . . . . ar Bog je nje zvedjal, . . . kakti zlato  
vu peći je nje skušaval, i kakti ognjeni aldov prijel. Knj. Mudr. 3.*

## **Bogoljubni Čtavec!**

---

Za božjum řečjum, ili: světem Pismom, světa katoličanska Cirkva něma vekšega kinča od nedvojmbeneh i istiniteh dělih světeh Mučenikov, koji za Ježuša Kristuša, božjega Sina, jesu položili svoje življenje, i katoličanske věre istinu z-svojum kervjum dragovoljno i veselo potverdili. Ovoga jesu dva zroki. Pervi: ar světeh Mučenikov odgovori, koje oni pred kralji i sudci jesu davali, něsu tuliko njihovi, kuliko istoga světoga Duha, koi po njihoveh vustah je govoril. Od toga ni malo nemoremo dvojiti, pokendob da naš Gospon Ježuš Kristuš, svoje Vučenike, i vu njih vse njihove Naměstnike krěpeči, da se naj nebojiju oneh, koji premda moreju vřmoriti tělo, ali vendar duši nikaj nemoreju naškodeti, i njim napervo povedajuć, da budeju vezani i vodjeni pred kralje i sudce zaradi njegovoga imena, i ovo je pridal: „Kada pako vas predaju, najte misliti kak i kaj budete govorili, ar se vam podelji vu onoj vuri, kaj budete govorili. Ar vi neste oni, koji govoriyu, nego je Duh vašega Otca, koi iz vas govori.“ Mat. 10, 19. 20.



Drugi zrok, zbog kojega se za svêtem Pismom moraju dëla svêteh Mučenikov visoko preštïmavati, je ov, kajti nikaj ni moguće na tuliko vužgati serdca na goruçu ljubav proti dragomu Bogu, na stalnost vu vëri, na terpljivnost vu težkoćah, mukah, nevoljah i pregonih, kak ravno ako se čtejeju ali poslušaju ona dična za svetu vëru borenja, i čudnovita terpljivnost božjeh Mučenikov, od kojeh se veli: „Svêtcï po vëri jesu oblادali kraljestva, obderžali zapovëdi, i zadobili obećanja.“

Zbog česa vseh svête Cirkve vëkov Keršćeniki z-velikum marljivostjum i skerblijivostjum jesu se tersili nedvojmbeni i istinski svêteh Mučenikov žitka opis zadobiti, da se po njihoveh peldah potverdiju vu katoličanski vëri, navčiju Boga iz vsega serdca ljubiti, njemu vërno i stalno služitï, vu pokornosti dragovoljno i svêto živetï, svoje grěšno tëllo pokoriti, suprotivščine i krivice dobrovoljno podnašati, nepriatelom zaradi Boga serdčeno oprašćati, i vsem zapovëdjam božanskem primerno vladati se.

Neizbrojeni pako iz vsakoga stališa i vsake dobe obodvojega spola jesu bili ljudi, navlastito vu perveh treh svête Cirkve vëkih, ili stolëtjah, koji svête katoličanske vëre istinu z-svojum kervjum slavno jesu potverdili. Ništarmanje iz med neizbrojeneh svêteh Mučenikov budem priobćil žitek samo oneh, kojeh imena vu našoj domovini ali više obćinska i znana jesu, ali kojeh žitek z-vekšem duhovnem napredkom bude se mogel čteti. — Pokehdob pako, da bi ja vseh ovéh svêteh Mučenikov žitek vu jednu knjigu skupil i na svêtlo van dal, bi bila knjiga zaisto povelika, niti tak naručna, da bi se mogla lahko okolo ponašati, i zatem bi takaj više stala, nego da bi vsaki takaj siromaš-

keši za nju odlučenu cěnu na jeden put lahko mogel zmoći; zato oveh na priobćenje priredjeneh svèteh Mučenikov žitek razdeljujem na tri strani, ter vu prvi strani bude se nahadjal izpisan žitek svèteh Mučenikov muškoga spola; vu drugi strani žitek svèteh Mučenic, ili: svèteh Mučenikov ženskoga spola i svèteh tovarušev; vu tretji pako strani žitek našega Gospona Ježuša Kristuša i njegveh svèteh Apoštolov i Evangelištov. I kajti blažena Maria, prečista Děvica, Mati našega milostivnoga Odkupitela Ježuša Kristuša, je Kraljica vseh svèteh Mučenikov, zato opis njeinega svètoga življenja budem vsem svètem Mučenikom predpostavil, i taki na početku perve strani priobčil.

K-opisu žitka svèteh Mučenikov pridejem knjigu „Priječjah“ Salomona Kralja iz svetoga Pisma staroga zakona na horvatski jezik prenešenu, kaj, sudim čtavcom žitka sveteh Mučenikov stem povoljneše bude, pokedob se vu njoj nahadjaju kruto lěpi navuki, koje najmudreši pisec, od svetoga Duha nadehnjen, vsakoga roda i reda ljudem je daval, i vučil, da moramo svetu mudrost preštímavati kakti zvirališće dobroga deržanja, i nju vu serdcu kakti dragi zalog shraniti.

Primi anda, Bogoljubni Čtavec! ov moj trud za dobro, i ove knjige, kuliko tebi bude moguće, nigdar nepopuščaj iz ruk; ar se ja stalno ufam, da se ti z-ovem čtejenjem po božjoj milošći ne samo od istinitosti, osebjnosti i božanstvenosti svète keršćansko-katoličanske vère zveršeno obsvėdočiš, da budeš vsigdar pripraven dati odgovor vsakomu, koi od tebe bude potrebuval račun od ufanja, koje je vu tebi.“ Petr. 3. 15., nego takaj da se vu tebi bude vužgal on božanske ljubavi ogenj, kojega naš ljubljeni Zveličitel je hotel, da se zapali i razširi vu človečanskeh serdcach,

Milostivni pako Bog, koi meni k-ovomu velikomu poslu je pod-  
ljil nezatrudjenu dobru volju, naj takaj njega sprevadja z-svojem svè-  
tem blagoslovom na svoju vekšu diku, poštenje svèteh Mučenikov, i  
duhovni napredek čtejućeh.

Vu ZAGREBU na dan obernenja sv. Pavla Apoštola 1859.

**Izdatel.**



# BLAŽENA DĚVICA MARIA,

## Mati Ježuša Kristuša.

Vu življenju MARIE, blažene Dēvice, izkažuju se vse krēposti i vse zveršenosti kakti vu kakvem naj čistešem zercalu, i ova visoko blagoslovljena Bogorodica je mogla z-vnogo vekšum pravicum, nego Apoštol, vsem keršćenikom reči: „*Budite moji naslědniki, kak takaj ja jesem Kristuševo naslědnica.*“

**Pisce:** „One preštimate knjige: od naslěduvanja Marie.“

MARIA, blažena Dēvica, je izhadjala iz starinskoga visoko plemenitoga pokolenja, i je bila rodjena vu Nazarethu, varašincu galileanskoga deržanja. Njein otec Joakim, je bil rodjen vu Nazarethu, à njeina mati Ana vu Bethlehemu, obodva iz pokolenja Jude, jesu bili iz Davidove hiže; Joakim je izhadjal iz Nathana, Ana pako iz Salomona, koji obodva jesu bili Davidovi sini. Roditelji blažene Dēvice jesu sprevadjali kruto krēpostno življenje, ar naravski je moralo biti takvo drēvo ono, koje takov preštimate sād je doprineslo. Oni jesu božje zapovědi podpunoma obderžavali, i zveršavali vsaka dobra dēla, najmre: molitvu, post i delenje almuštva; oni jesu ves svoj ime-tek na tri strane razdělili: jeden jesu odlučili na cirkvu i službu božju, drugi za siromake, à tretji za svoje domaće potreboće.

Oni jesu vu tovaruštvu sprevodili dvadeset lēt prez svakoga ufanja, da bi gda kakov odveteke zadobili, kajti mati Ana je bila neplodna. Ovo je nje z-tem vekšum žalostjum napunjaval, pokehdob ono vrēme zakonska neplodnost je bila ne samo sramotna, dapaće takaj je bila deržana za stanovito znamenje božanske nedopadnosti. Zbog česa pobožni tovaruši jesu bili navadni vsaki dan Boga prositi za odveteke, kojega oni potlam njemu jesu alduvali. Pokehdob anda takaj Roditelji

blažene Dēvice Marie jesu prosili Boga za odvetek, smiloval se je njim, i posluhnul njihovu prošnju; ar kađa bi jednoć Ana na vertu, a Joakim na polju bil, Bog je k-njim poslal Angela, koi njim je nazvēstil, da budeju zadobili kćer, kojoj moraju dati ime Maria, i da se od nje bude rodil Odkupitel svēta; ovo božansko nazvēšćenje je njihova serdca napunilo z-veseljem, i oni jesu premišljavali angelske rēči, ter se vu molitvi jesu zahvaluvali Gosponu.

Ovak je bila Ana blagoslovljena, i ona je zanosila osmi dan meseca grudna blaženu Dēvicu prez truhe izhodnoga grēha, koi dan sveta katoličanska Cirkva obslužava svētek njeinega prečistoga prijetja; ar ona je vre ob času svojega prijetja bila napunjena z-obilnoštjūm božanskeh milošć, i izebrana, da postane mati božjega Sina, ter da zdrobi glavu stare kače. Za izpunjenemi anda osmemi mēseci, najmre osmi dan malomešnjaka, je ovo nevtepeno dēte došlo na svēt, i to izvan varaša na selu, med ovcami, kojeh glas njoj je bil povoljneši, nego vsa sreće želenja varašćanov.

Deveti dan po narodjenju je njoj poleg židovskoga običaja bilo dano ime od Angela napervo povedano Maria, ter poleg občinskoga svēteh ljudih štimanja je bila izručena vu obrambu Gabriela Arkangela, koi nju zvun drugeh blaženeh Duhov je obstiral, i od vseh nečistoga Duha zasedov čuval.

Osemdeseti dan po porodu je se Ana poleg prepisa Mojžeševoga zakona povdala vu Jeruzalem, i vu Cirkvi napervopostavila ovo svēto dēte, nje alduvula, ter nje poleg običaja i pak izkupila, ter se je z-veseljem nazad domom povernula. Poklam kam bi dēte tri lēta bilo izpunilo, je nje mati Ana, od Joakima, svojega tovaruša sprevadjana, i pak nazad odpeljala vu Cirkvu, ter nje med navadnemi pri tom običaji Bogu alduvala. Aldovniki jesu ovu Bogu zagovorjenu dekljčku prijeli, i na nju, kakti na kakov osebjuni zalog božanski, je su imali osebjunu skerb. Ona pako je dragovoljno stupila vu hižu divojkih, koje vuz cirkvu jesu stanuvale. Ovde se je vekši broj divojkih na cirkvene stroške zderžaval, da ovak od svēta odružene božanskomu veličanstvu vu cirkvi čisto nepreprečeno moreju služiti. Vsi se jesu osupnuli i presenetili nad nenavadnem veličanstvom njeinega dēvojačkoga obličaja, nad njeinemi čistemi i bistremi očmi, nad jasnostjūm njeinega obraza, nad neoskrunjenum čerlenočūm njeinega lica, nad njeinum zveršenostjūm, nad njeinem čednem deržanjem, nad ljubljenem druženjem, i

zadnjič nad ovem čudnovitem dogodjajem, da ona jošće tak čisto mlada vu dobi je ostavila svoje roditelje, da more jedino samo Bogu služiti. Zaisto nezgovorno, kaj se od takve serdčene pobožnosti vu takvoj gingavi dobi je moglo nadejati!

Komaj pako da je ona stupila vu tovaruštvo děvic, i od njih serdčeno bila prijeta, sproti se je izkažovala njeina prikladnost i jasnost njeineh krěpostih. Ona se je vu kratkem času navčila na kolovrat pre-sti, šivati, svilu tkati, aldovničke oprave zlatom i srebrom našvavati, i kak štima Euthymius, je zetskala svojemu sinu halju prez švela, i ovde od božanske světlosti razsvětčena je bila vu židovskem jeziku čisto temeljito izvučena.

Ona je bila poniznoga serdca, vu govorenju premišljiva, i vsa je razmišljavala; ona je malo govorila, à vnogo čtela; ona je rada postila i skoznuvala; ona je bila hitra pri delu, stalna vu molitvi, ter se ni izkala ljudem nego jedinomu Bogu dopasti i njemu znana biti; ali zato takaj je nju on z-naj izbornešemi obatrivenji pohadjal, i njoj po Angelih vidljivem načinom dal služiti, i nju z-nebeskum hranum krěpiti. Ovak je ona odrasla i stignula jedenajsto lěto svoje dobe, kada njeini roditelji okolo sedemset lět stari jesu vumerli, i nju kakti jedini odvetek ostavili. Onda se je njeine serdce vužgalo od ljubavi proti děvojačtvu, na kějega vekivečno obdëržavanje je se ona zavezala po zagovoru, ter tak je podignula onu bělu, neoskrunjenu děvojačtva zastavu, pod koju se potlam neizbrojene kerščanske Vitezice jesu povdale.

Vu děvojačkem stališu jesu doisto takaj Jozue, Melkisedek, Eliaš, Eliseus, Jeremiaš i oni tri nedužni mladenci vu babilonski ognjeni peći živeli, ništermanje jeli oni iz zagovora Bogu včinjenoga jesu ostali vu děvojačtvu, to se nezna. Maria anda, děvic Děvica, je perva včinila zagovor divojačke čistoče; ona je perva z-svojum presvětum peldum vsem ostalem napervo išla; ona je bila perva, koja se je Bogu alduvala po zagovoru. Ar ovo je ona velika i izvišena skrovnost, da ona, kajti Děvica i Mati, nigdar sebi spodobne niti je imala, niti gda bude imala.

Poklam kam bi ona bila odrasla, Aldovniki jesu premišljavali (kaj isto je bilo včinjeno z-vnogemi děvicami) z-kojem aldovnikom bi se mogla ona najpriličneše zaručiti. Kada bi pako blažena Děvica bila v-pamet vzela, da se načinjaju dokončki za nju vudati, mahom je ona



z-vsum dostojnostjum i čednostjum Aldovnikom odgovorila, da ona nijednoga vmertelnoga človeka ni nakanila za tovaruša vzeti, pokehdob bi ona, po zagovoru na vekivečno dēvojačtvo zavezana, i vre zdavna od svojeh roditelov Bogu alduvana, nevmetelnomu Kralju Neba bila zaručena. Nad ovem očitovanjem jesu se začudili Aldovniki, i jesu hoteli, da bi se ona, za kojega aldovnika vudata, vu Cirkvi na službu kakti božja službenica alduvala; ali ona je bila jedini odvetek svojega plemena, anda se ona, primerom Mojzeševe zapovēdi, je mogla samo za človeka iz svojega pokoljenja vudati. Zadnjić, kada se već nikak med sobum nēsu mogli zjediniti, kaj bi morali včiniti, jesu se za tolnać opitali pri aldovničkem poglavaru; ov pako je dosudil, da se iz Davidovoga pokolenja vsi neoženjeni moraju skupzezvati, i kocke hitati, i komu ona onda po sreći za del bude dospela, njegva bude.

Doklam bi se to bilo dokančalo, Bog je opomenul svētu Dēvicu, da ona nebude krivo včinila, dapače njegvoj božanski volji čisto primerno, akoli se ona aldovničkoj zapovēdi bude podložila, i odlučenoga zaručnika vzeti nebude se kratila, ter skerb za svoje dēvojačtvo njemu izručila. Ona anda je se podložila božanskomu nadehnenju, i kocka je opala na dobro verstnoga, ali vendar dēvojačkoga i nedužno živučega človeka, najmre na Jožefa od Bethlehema iz Judaševoga pokolenja, koi, takve viteške zaručnice vrēden, z-vsemi velikemi božanskemi i naravskemi darmi je bil obiljno nadeljen. Ter tak je bila ona vu trinajstem lētu i tretjem mēsecu svoje dobe zaručena z-Zaručnikom, čuvarom svojega dēvojačtva.

Po včinjeneh zarukih je odišel Jožef z-njum vu Nazareth vu otčinsku hižu, koja njoj po odvečtvu je bila prispela za del. Kratek čas zatem je njoj Arkangel Gabriel donesel ono čudnovito božanskoga vtelovljenja nazveščenje. On je nju našel samu vu njeinoj hiži, zamišljenu vu nebeskem premišlavanju, i nju je pozdravil z-ovemi rēčmi: „Zdravo, milosti puna, Gospon je z-tobum, blagoslovljena jesi ti med ženami.“ Na ove reči je se ona, zagledavša Angela, prestrašila; ne zadnjić zbog njegve nazočnosti, nad kojum se ona ni začudila, nego, nekaj zbog spodobe mladenca, koju on na sē je bil vzel, nekaj pako zbog čujenoga nenavadnoga pohvaljenja, koje on njoj je daval. Ali Angel je nju batrivel, njoj zrok svojega došestka očitual, njoj skrovnost raztolnačil, nju opomenul, dā se naj nikaj neboji, ter je njoj nazvēstil, da ona prez oskrunenja svo-

jega děvojačtva, z-krepostjum Višnjega obsenčena, bude prijela od světoga Duha, i božanskoga Sina porodila; onda je on svoje govorenje potvrdil po peldi ostarjene i neplodne Jalžabethe na svědočanstvo, da pri Bogu nikaj ni nemogućega, i da njegva vsamogućnost more ravno tak lahko neoskrunjenoj Děvici, kak staroj i neplodni ženi, poděljiti materinstvo. Maria pako je se vu glibokoj poniznosti vkladnjala Bogu, ter se je podložila njegvoj božanskoj zapovědi, i rekla: „Nut službenica Gosponova, naj bude meni poleg řeči tvoje.“ Komaj pako, da je ona ove řeči izvustila, Řěč je postala Tělom, Děvica je postala Mati Řěči, svojega Stvoritela i Otca, Gospa neba i zemlje, Kraljica světa.

Taki zatem je se ona podignula, i hitro odišla prek gor k-Jalžabeti, svojoj rodjakinji, da bi njoj dvorila, i zbog njeinega zanošenja srěču željela, ter njoj vu naj glibšoj poniznosti služila, i po svojoj nazočnosti děte vu njeinoj vutrobi posvětila. Kada bi ona vu Zakariaševu hižu bila stupila, je najpervić ona, akoprem je iz vnogo vekušega plemena izhadjala, pozdravila svoju rodjakinju (ovo je za nas podvučanje na poniznost, po kojoj si ona tulike milošče pri Bogu je zaslužila). I včinjeno je, kada bi Jalžabetha bila čula glas Marie, vu njeini vutrobi je poskočilo děte, i Jalžabetha je bila napunjena z-světém Duhom. Ona je počutila skrovnost božanskoga vtjelovljenja, i z-velikem glasom izkriknula: „Ti jesi blagoslovljena med ženami, i blagoslovljen je sād tvoje vutrobe! I odkud je meni to, da dohadja k-meni Mati mojega Gospona?“ i velikodičila je ovu děvojačku Mater. Ona pako je se kratila prijeti i kakvu hvalu, pokehdob je vu naj glibšoj poniznosti vse to pripisavala Bogu, nikaj pako sebi, ter je počela onu izvišenu i skrovnosti punu pesmu zgovarjati: „Moja duša zvišava Gospona.“ . . . . Maria je z-njum ostala tri mēsece, i onda se je nazad povernula vu svoju hižu.

Poklam kam bi vu Nazareth bila došla, ter se njeine zanošenje počelo spoznavati, je ona nad Jožefom spazila, da se vu njem je podignula sumljivost z-začudenjem, kak je mogla ona postati noseća, pervlje nego bi se skup bili izišli, kak takaj njegvu stisku, kaj bi moral včiniti, pokehdob je on i Mojzeševu zapověd hotel izpuniti, i pak ni hotel dober glas svoje svēte Zaručnice oskruniti. Ali i ona je bila puna stiske videća Jožefovu brigu, à i pak nehotěća iz velike po-

niznosti razodeti skrovnost, da se nebi zeznalo, kaj je Bog v njo opravil; ona andaj se zevsema na božansku previdnost izpuščala v zažganoj molitvi, i v ovem stalnem ufanju, da njoj on pomore. Bog je posluhnul njeinu prošnjo, i k-njoj poslal Angela, koi je Jožefu v snu očituval ovu čelu skrovnost, i njemu zapovedal, da nebi svojo tovarušicu odpustil, nego božansko dēte i njegvu svētu Mater kak naj bolje obskerbluval i zderžaval. Po ovem nebeskem opomenku je nestala vsa sumljivost i briga, i Jožef, pun batrivosti, je poštuval svojo Zaručnicu ne samo kakti presvētu Dēvicu, nego takaj kakti božansku Mater.

Ali nut, nadošlo je drugo zvēdjanje! Od Augustuša cesara je izišla zapovēd, da se ves svēt mora popisati; primerom ove zapovēdi je se morala Maria v devetem mēsecu svojega nošenja, v naj vekšoj zimi, na daleki put v Bethlehem odpraviti, kajti Jožef je bil iz hiže i pokolenja Davidovoga. Kulike teškoče jesu bile ovde za podnašati! ništarmanje vsa ova je blažena Dēvica od svojega božanskoga Dēteta objačena terpljivo podnašala.

Poklam kam bi v Bethlehem bili došli, vre vsa mēsta jesu bila z-stranjskemi na tuliko napunjena, da na občinskem stanu već nikakvoga mēsta za se nēsu mogli najti; andaj — ova kraljevska Dēvica je bila prisiljena vlezti v jeden priprosti hlev, v kojem ona vekivečnu, sada Tēlom včinjenu, Rēč je porodila, v plenice zavila, i njoj se z-vsum poniznostjum i dostojnostjum kakti Bogu i Gosponu je vklanjala.

Osmi dan zatem, kak štima svēti Bernard, je bilo dēte od svētoga Jožefa obrezano, i dobilo presladko ime JEŽUŠ, kak to je nazvēstil Angel nebeski.

Nekuliko časa potlam jesu došli Mudri od izhoda, vodjeni od zvēzde, i dētetu jesu donesli dare, zlato, temnjan i plemenitu mast, ter potom jesu nje spoznali za svojega kralja i Boga.

Poklam kam bi se pako ono navadno četrdesetdnevno vrēme bilo spunilo, Maria je pošla gorē v Jeruzalem, da primerom Moješeve zapovēdi v Cirkvi alduje svojega božanskoga Sina; i je donesla dar, kak je bilo prepisano v Gosponovem zākonu.

Ali i ovde se je naj razlučnoverstneša zmembra dogodila; ar z-jedne strani je videla, kak se zmožnost njeinoga Sina povekšava, i vsemu svētu razodeva; kak je Simeon starac Boga hvalil, i ovo

božansko Děte imenuval světlostjům, koja bude razsvětčovala poganine; ona je čula iz vust poštuovane matere Ane ono čudnovito proročanstvo; koja vsa njeine materinsko serdce jesu napunila z-nezgovornum radostjům; ali iz druge strani je bilo takaj z-mečom žalosti prebodjeno. pokehdob je čula iz Simeonovoh vust: „Nut, ov je postavljen na porušenje, i na gorěstajanje vnogeh vu Izraelu. i na znamenje, kojemu se bude suproti govorilo. I tvoju lastovitu dušu prebode meč. da se očituju mišljenja iz vnogeh serdc.“ Ovak je bil dan veselja dan žalosti. koja se je povekšala, kada je prijala božansku zapověd, da mora pobegnuti vu Egiptuš, da děte nedospe vu ruke skončitelja Herodeša. Ar se Jožefu vu snu je izkazal Angel, i njemu zapovědal, da z-dětetom i njegovum materjům naj odide vu Egiptuš, i onde naj ostane, doklam on njemu pove. I on se je mahom podignul, ter jošce v-noći vzel Děte i njegvu Mater, i po dugem i nepriličnem putovanju je došel vu kotar Matarea zvan, koi leži med Babilonom i Heliopolišem; ovdě jesu oni vu naj vekšem dobrovoljnem siromaštvu. vu stradanju naj potrebněseh, kakti čisto stranjski i nepoznani, živeli; k-tomu se jošce je pridružila serdčena stiska za božansko děte, tak, da oni, akoprem jesu dobro znali, i stalno se ufali, da Nebo za nje skerbi, nigdar niti ob danu niti ob noći něsu bili prez brige, ar se ljubav zmir boji, takaj onda, kada se ničesa něma bojati.

Ali ovoj božanski Materi naj vekšu žalost jesu zavdavali stanovniki onoga orsaga, koji se malekom i živini, dapače istomu vragu jesu vklanjali.

Ovdě med ovem poganinskem narodom jesu živeli tja do Herodeševe smerti. Onda se Jožefu i pak vu snu je izkazal Angel, i zapovědal njemu, da se naj poverne vu Izraelsku zemlju. Kada bi pako tam bili došli, z-novič je dobil od Boga zapověd, i odišel je na galileanske strani, kam kada bi bil došel, stanuvaj je vu Nazareth varašu, odkud vsako lěto ò vuzmeneh světkih jesu išli gorě vu Jeruzalem.

Kada bi pako ljubljeni Zveličitel bil postal dvanajst lět star, i oni po návadi gorě vu Jeruzalem ob světku bili išli, i po dokončaneh světečneh dnevih nazad se povernuli, dogodilo se je, da dětčak Ježuš je zaostal vu Jeruzalemu, à njegvi Roditelji něsu v-pamet vzeli; poklam kam bi anda jeden dan puta bili prešli, jesu njega marljivo izizkavali med rodjaki i znanci, i kajti njega něsu našli, jesu se nazad vu Jeruzalem povernuli, ter njega izkali. Za tremi zadnjič dnevi jesu njega

našli vu Cirkvi, gde je oposred navučitelov sedel, nje poslušal, i nje spitaval. Kada bi njega ovdě bili zagledali, jesu se osupnuli, i njegva Mati reče njemu: „Sinko, zakaj si nam tak včinił? nut, tvoj otec, i ja jesmo tebe z-žalostjum izizkavali!“ On pako pun ljubavi detčinske odgovori njim: „Kaj je, da mene jeste izkali? je-li neznate, da je meni potrebno biti vu oneh, koja jesu mojega Otca?“ Ali oni něsu razmeli ove rěči, koje njim je govoril; njegva pako Mati je vse ove rěči obderžala vu svojem serdcu.

Potom toga je živel Ježuš pri svojoj Materi tja do tridesetoga lěta, i bil je njoj, kak se pristoji za dobro děte, vu vsem podložen. O kruto velike poniznosti Sina! o nezgovorne časti Matere! ar Stvoritel podlaže se stvorjenju, i je vu vsem podložen. Kakva oblast more vekša biti, kak ako stvorjenje zapověda Stvoritelu?! Ovu oblast je děvojačka Majka nad svojem Sinom zveršavala tja do dvadeset i devetoga lěta, koju dob' je odišel vu Bethaniu, i je bil od Ivana vu Jordanu keršćen.

Odtud se je povdal vu puščinu, i ovde je, nam na peldu, četerdeset danov i četerdeset noćih postil, i je bil skušavan od vruga, koi po dokončaneh skušavanjih je njega i pak ostavil. Poklam kam bi Ježuš iz puščine bil izišel, je izebrał sebi vučenike, i započel svoja čuda.

Akoprem pako Ježuš za čas svojega navučanja je obišel vnoge orsage, tak njega vendar blažena Děvica i Mati je vsikam sprevaljala, niti se nigdar od njega ni odružila. Vu Kani jesu bili skupa z-Apoštoli pozvani na svatbu. Kada bi pako zaručnikom vina bilo zmenjkalo, presvěta Majka, na pomilovanje genjena proti zaručnikom i svatom, je oprosila svojega božanskoga Sina, da morebiti nebi zaručnike ogovarjali, da bi on ovo pomenjkanje hotel nadoměstiti; ter tak ne samo svoju zmožnost očitual, nego takaj svoj novi navuk potverdil. Kristuš je doisto svojoj Majki oštro odgovoril, ali vendar njeinu prošnju izpunil, kajti je bil vsigdar pokoren.

Nekoi drugi put, kada bi on ljudstvu bil govoril, reče nekoi zmed ljudstva Kristušu: „Nut, tvoja Majka i tvoji brati stojiju vani, i hočěju z-tobum govoriti;“ on je potom razmeval rodjake njegve matere i njegovoga Hranitela, ar pri Židovih je bila ta nāvada, da vsakoga znanca jesu imenuvali bratom.

Zaisto! gdo more izpisati onu veliku serdca žalost, koju je čutila blažena Děvica, kada je videla one nezgovorne trude, koje njein Sin za

čas svojega navučanja je moral podnašati. Da je njemu ona višeputi kakvo okrepljenje donesla, to si moremo misliti; vu to ime pako je pri-  
jela od njega duhovnu batrivost, pokehdob se je oveselila nad veličan-  
stvom njegvoga obraza, vu kojega gledati poželjuju Angeli, ali pokehdob ni  
nigdar nikakvu priliku zamudila dělnica postati oneh božanskeh návukov,  
vu kojeh on druge je podučaval, daklam je zadnjić nadošla ona žalostna  
njegveh muk vura.

Na Vuzem, poklam kam bi vuzmeno janje, koje takaj ona skupa z-dru-  
gemi pobožnemi ženami je blaguvala, akoprem ne vu onoj istoj obroč-  
noči, vu kojoj Apoštoli, bilo potrošeno, je se Je žuš odružil od svoje  
ljubljené Majke, i odišel vu vert Gethsemani, gde se je imal pre-  
dati vu ruke grěšnikov; ona je za toga ostala doma, i z-velikum stis-  
kum čekala na konec. Poklam kam bi ona bila čula, da on je  
vlovljen, ter da se od jednoga sudca vodi do drugoga, je hitela k-njemu  
vu družtvu nekojeh drugeh žen, i je zmir pri njem ostala, dok je zad-  
njić na Golgothi svoju presvětu Dušu izpustil. Gdo more izpisati, kak  
gliboko je vsegel meč žalosti vu njeine materinsko serdce, pokehdob je  
videla, kak zevsema nemilostivno baratčeju z-njeinem Sinom, z-kakvum  
kervoločnostjum ovi peklenski vuki tergaju ovo nedužno Janje? Gdo  
pako bi mogel takaj zadovoljno zvišavati njeinu veliku serdčenost i  
neobladanu stalnost, z-kojum se je ona na božansku volju zevsema  
izručila; na tuliko, da ona na odičenje nebeskoga Ota i na odkupjenje  
človečanskoga pokolenja iz serdca je željela smert svojega Sina. Njeine  
muke jesu bile tulike, kulika je bila njeina ljubav; kulika pako je bila  
ova, to nijedno stvorjenje nemore preseći; ar ona je ljubila svojega  
Sina kakti jedino-svojega, koi je samo od nje prijel telo i kerv, od nika-  
kvoga muža, koi je bil Bog i človek skupa, i koi kakti človek je bil nam  
vu vsem spodoben, zvun jedinoga grěha. Velika je to bila muka, ali ova  
ni mogla nju nadvladati; kakti čversti stup je stala negenjena pod križom;  
ona je nebeskomu Otcu alduvala svoje lastovito děte na pomirenje grěš-  
neh ljudih, ter tak je bila dělnica vseh svojega Sina muk.

Ali on je spoznal njeinu ljubav, ter je iz križa dole rekel: „Žena,  
nut tvojega sina!“ Z-ovemi řečmi je njoj predal světoga Januša  
za sina, koi je nju, děvojački mladenec, kakti svoju mater poštuval i  
ljubil; ništarmanje kruto velika žalost je nju obhadjala, kada se je izmi-  
slila iz onoga, koi vumirajući je visel na križu, iz svojega lastovitoga Sina!



Nova žalost je nju obišla, kada nekoi vojniki z-kopjem je prebol njegva persa.

Kada je bilo njegvo presveto Tělo iz križa dolě vzeto, je nje objela z-obodvemi rukami, nje na serdce pritislula. vu naručaj prijela, ter nje z-žuhkemi suzami polevala.

Poklam kam bi se mervto tělo bilo položilo vu grob iz pečine izsečeni, žalostna mati je se z-drugemi ženami povernula vu varaš, vu hižu Ivana Marka, gđe Ježuš z-svojemi vučeniki je deržal zadnju večerju, i ovdě je z-velikum željum čekala na odičeno gorěštajanje, zmir oplakajuć svojega ljubljenoga Sina, čěle tri dni, kak dugo najmre on se je zaderžaval vu predpeklu (limbušu) pri starih otcih, koje on od onud kakti Obladavec pekla z-sobum je van izpeljal.

Poklam kam bi se on odičeno od mervteh bil gorě stal, onda se je naj prvić izkazal svojoj ljubljenoj Majki, i pozdravil nju, koja pred vsemi je bila potrebna obatrivenja. Ali odičeni pogled gorěštavšega Sina ni vsušil njeine suze, nego nje je premenil vu suze radosti.

Gdo more izpisati nezgovorno veselje nebeske Kraljice, kada pred njum je stal on, koi smerti je odtel žalec i obladanje, i pekel preobladal?! Gdo more povedati, kak je njega ljubljeno objimala, i znamenja njegveh ran kušovala?! Kak je bila njegva Majka z-pesмами izvišavana od oneh iz predpekla oslobođenih otcov, kojeh izabrani zbor je obstiral Odkupitela?! Prez dvojimbe jesu nju oni pozdravljali ne samo kakti Majku svojega Zveličitela, nego takaj zvun toga kakti zvirališće svoje blaženosti i svojega vezdašnjega odkupljenja i odičenosti.

Ravno tak je takaj zvun dvojimbe, da Ježuš takaj vu oneh četerdeseteh dnevih je višeputi dohadjal k-svojoj Majki, i nju po svojoj nazočnosti i z-svojem govorenjem vnogoverstno razveselil; ali ne menje je takaj nedvojmbeno, da njoj takaj Apoštoli zaradi njeinega odičeno gorěštavšega Sina jesu željeli srěču; ona pako ove podpornje i glave světe Cirkve je preporučala svojemu božanskomu Sinu, i njega prosila, da bi nje vu njihovoj jošće slabi věri potverdil.

Poklam kam bi posel našega zveličenja bil doveršen, hotel se je Zveličitel k-svojemu nebeskomu Otcu nazad povernuti. Onda je svoju světu Majku i svoje vučenike van odpeljal vu Bethaniu, z-njimi jošće od vnogeh govoril, podignul svoje světe ruke i nje blagoslovil; i včinjeno je, da, poklam kam bi nje bil blagoslovil, on se od njih je odlučil, i bil je podignjen gorě vu Nebo. Ovo odičeno zastupenje je njeine ma-

terinsko serdce z-tulikem veseljem napunilo, da ni čutilo razestajanja žalost.

Po Kristuševem zastupljenju vu nebo, i po razperšenju Apoštolov po čelem svētu, je se svēta Děvica povdala vu Jeruzalem, i ovde je vse ostalo vrēme sprevodila vu premišljavanju čudačinstvih svojega Sina, ter je vsaki dan prijemala presvēti oltarski Šakrament. Ar, ako se Věrní z-angelskem Kruhom vsaki dan jesu krěpili, kuliko bolje Mati Zveličitela, pokehdob njoj iz ovoga vživanja vsigdar nove milošće jesu zvirale!

Gdagda je ona zapašćala svoju svētu samoću, i pohadjala ona mēsta, koja je obhadjalo njeine božansko dēte, ali na kojeh je činilo čuda.

Ona je bila navučiteljica Apoštolov, ter je njim tolnačila naj nerazumljiveše skrovnosti Kristuševoga prijetja, narodjenja, obrezavanja, itd. Ona je po svojoj vsevdiljnoj molitvi, po svojoj naj svēteši peldi, i po svojem podvučanju Perviče Keršćanstva podžigala. Njeín pogled je žalostne razveselil, nepokojna serdca batrivel, turobnost odganjal, slabe jačil, vsa hman nagnjenja skančal, grěšnike karal i obračal, slaboserdčnem je zavdaval moć, i marljive je obudjuval. Ona je bila naj ljubljeneša, proti vsem je bila krotka, vu suprotivščinah naj terpljivneša; ona ni nikoga zbantuvala, dapače vsakomu je dobro činila. Vu njeineh očih ni bilo nikakve potmajnosti, na njeinem jeziku nikakvo prevzetno govorenje, vu njeinem deržanju nikakve nedostojnosti, vu njeinem hodu nikakve razvuzdanosti, tak, da njeine zvanjsko je bilo zercalo njeinega nuternjega, njeinega serdca, naj osebujneša pelda ljubavi, čednosti, vu občinskom vseh krěpostih.

Z-rěčjum — ona je bila tolnačica cěle Cirkve, stol mudrosti, zercalo pravice; tak da vnogi Keršćeniki jesu putovali vu Jeruzalem, samo da nju moreju videti; kaj isto svēti Ignacius, Biškup antiokenski, piše světomu Janušu Apoštolu: „Gdē je koi pravi Keršćenik, koi ljubi i poštuje našu svētu věru, koi od nje čuje, i neželji nju videti i pozdraviti, koja je bila vrědna vu svojoj vutrobi nositi pravoga Boga.“

Med ovemi je bil takaj svēti Dionizius, athenianski sudec, vučenik světogā Pavla Apoštola, od kojega čteje se, da je on po svojem obernenju iz Athene putoval vu Jeruzalem, da vidi ovu povsud odičenu Děvicu. Poklam kam bi njegva želja bila spunjena, osebujnu batrivost je čutil vu svojoj duši, i potlam je višeputi valuval, da je nad njum već kak človečansko veličanstvo spazil, koje, da njega věra nebi drugač vučila, bi njega skoro nato bilo zapeljalo, da bi se njoj kakti

Bogu bil vklanjal; na tuliko se je na njein pogled bil osupnul. Ubertinus daje zrok ovoga osupnenja, kajti, kak veli on, Dionizius nju je videl od vnogeh Angelov obstertu.

Njein naj vërneši Tolnačnik je bil svèti Januš Apoštol, kojega ona višeputi je sprevaljala vu Efežuš, kada je pohadjal Cirkve vu Azii, kaj očivesto biva iz lista, kojega efezinski zbor je pisal carigradskomu Duhovničtvu.

Poklam bi ona vu takvoj svètosti vnogo lèt vu naj boljšem zdravju bila sprevaljala, i videla, kak se po vseh orsagih razširjava ime i vëra njeinega Sina, onda se vu njoj je podignula želja i pak videti svojega Sina, kojega je ponizno prosila, da bi nju rešil vmertelnosti, i k-sebi vu svoju diku prijel. Ona ni zahman prosila; ar Gospon je njoj dal po Angelu nazvēstiti, da se njeina želja bude na skorom izpunila. Ovo radostno nazvēšćenje je ona sproti očitovala svètomu Janušu, koi nje je i pak vsem Keršćenikom vu Jeruzalemu i okolo Jeruzalema stanujućem na znanje dal. Nato jesu ljudi od vseh krajov samo gernuli, da budu pri preminanju i sprevodu ove neoskrunjene Majke nazočni; vsaki je hitel k-gori Sion i k-onoj hiži, koju Ježuš po svojoj zadnji večerji i po naredjenju presvètoga oltarskoga Šakramenta je posvētil, i svèt Duh, kada se je vu spodobi ognjenih jezikov na Trojake zverhu Apoštolov razlejal, razsvētil. Takaj je bila vnožina svēć, drage masti, kuliko najmre vsaki je premogel, iz ljubavi i pobožnosti proti blaženi Majki skupznošeno, da njoj izkažeju zadnje poštenje, takaj jesu bile sprevalodne pësme skupsplozene, da pokojnu poleg navade orsaga obplačeju.

Zvun toga je njoj Gospon novu milošću podeljil, da se vu Jeruzalemu vsi Apoštoli, zvun svètoga Thomaša, akoprem oni po kaj kakveh orsagih cëloga svēta jesu bili razperšeni, jesu skup izišli, kak takaj vnogi apoštolski Naměstniki, najmre: Hierotheus, Timotheus, Dionizius, on negdašnji athenianski sudec, i vnogi drugi, koji sebi od Boga jesu izprosili ovu milošću, da bi pri njeinoj smerti bili nazočni.

Poklam kam bi se blažena Dëvica i Majka od tulikeh izebraneh bila videla obstertu, onda je ona naj pervić zahvalila svojem Sinu za ovu veliku milošću, zatem pako je njim rekla, da to je osebujna milošća njeinega Sina, pokehdob ona pred svojem preminanjem jošće jedenkrat vse more videti; da za njum vre zdavna poželjuje Nebo, kojemu se već na dalje neće skratiti, i zato takaj svojega Sina je prosila za svoje raztavljenje.

Ona je ležala na připrostoju postelji, milo pogledala po vseh, koji okolo nje z-goručemi svetčami jesu stali, ter onda je njim podeljila svoj zadnji blagoslov. Zatem je oprosila svojega Sina, da bi nju sada, à potlam vse nazočne prijel vu nebo. Onda jesu vsi, kakti sirotice, počeli oplakuvati ovo odruženje od Matere. Ona pako je se izpričala pri svojoj ljubljeni dětci, nju obudjuvala, da se naj nežalostiju, dapače naj se z-njum veseliju, pokendob odhadja k-svojemu naj ljubljenešemu Sinu; zatem je naručila světomu Janušu, da njeine dve oprave dà onem dvem dekljičkam, koje zmir okolo nje jesu bile. Onda je spazila svojega naj ljubljenešega Sina od Angelov obstertoga dolě iz neba dohadjati, ter je proti njemu ovak pregovorila: „Zdravo, ti milošćih obilno zvirališće! Zdravo, ti početnik vse svetlosti! kak bi se mogla ja tebi zadovoljno zahvaliti, da se jesi dostojal od mene prijeti človečanstvo! Nut, o Sinko! mene poniznu, naj bude meni poleg tvojega obečanja!“ Onda je podignula svoje oči proti svojemu božanskomu Sinu, i rekla: „Nut, službenica Gosponova, naj bude meni poleg tvoje řeči!“ Pod večer je mirno i pokojno preminula, i vlezнула vu diku onoga, kojega ona je porodila, vu petdeset i sedmem létu od Kristuševoga narodjenja, dan 14. Velikoměšnjaka, vu dvadeset i tretjem njegve križne smerti, à vu sedemdeset i drugem svoje starosti.

Poklamkam bi se njeina Duša od tela bila odlučila, i od njeinega presvětoga Sina vu božansku diku bila vpeljala, je ona ves nebeski dvor pozdravila kakti nebeska Kraljica z-naj vekšum radostjum; njeina pako světllost je bila tulika, da vsi nebeski šeregi osupnjeni jesu se med sobum spitali „Gdo je ova, koja napervo dohadja kakti izhadjajuća zorja, lěpa kakti měsec, izebrana kakti sunce?“ Nato je bila izvišena zverhu vseh korusěv Světcov, i na desno svojega Sina postavljena.

Apoštoli pako i vučeniki Kristuševi jesu opali dolě na svoja kolena, pobožno kušovali světo tělo, ter se zahvalili Bogu, da se je dostojal Tělo od ovoga Těla postati, i svojoj presvěti Majki jesu izkazali zadnje poštenje.

Děvojačko tělo Marie je bilo poleg običaja orsaga onoga z-dragum mastjum namazano, vu čisto platno zavito, z-cvětjem nakinčeno i razlučnemi dišučemi vodami pošćropljeno.

Za kratek čas je došla neizbrojena vnožina betěžneh i hromeh, koji vsi po zaslužbah i zagovoru one, koja je porodila Zveličitela světa, jesu nazad zadobili svoje pervaše zdravje.

Dan 15. měseca velikoměšnjaka jesu Apoštoli prepoštuvano Tělo položili vu zemlju, nje noseć čes poglavitu varaša vulicu, Gethsemani.

Sprevodu je iz nenada naproti došel nekoi Židov iz aldovničkoga pokolenja, koi je z-silum navalil na les; ali nut, kak pervič bi se on bil doteknul z-svojemi perstmi lesa, jesu njemu odpali. Onda se stoperv jesu njemu odperle oči njegve duše, spoznal svoju pregrěsku, nju istinski oplakal, i nazad je zadobil svoje perveše zdravje; ar kak bi mogel gdo ovakov vesel dan z-milošćami nenadeljen oditi od Marie!

Kada bi ovo presvĕto Tĕlo bilo donešeno vu vert Gethsemani, je bilo položeno vu odlučeno pokopališće med vnogemi suzami okolo stojećeh, i Apoštoli jesu ondĕ vu vsevdiljnoj molitvi tri dane ostali.

Kada bi tretji dan bil nastal, došel je vu Jeruzalem svĕti Thomas Apoštol, kojega jedinoga ni bilo pri sprevodu; on je kruto željel videti svĕto Tĕlo, i nje poštovati, ter je prosil, da se njemu odpre pokopališće, to se razme, da to ni včinjeno prez osebujnoga božanskoga nadehnenja, da tak čĕlomu svĕtu postane znana čudnovita ljubav božanskoga Sina proti svojoj izebrani Majki. Kada bi se anda kamen bil odvalil, već nutri ni bilo presvĕtoga Tĕla, nego samo platno, vu koje je bilo zavito. Ovo jesu oni dostojno kušnuli, i nazad zaperli pokopališće, iz kojega je izhadjala vugodna duha, ter se nazad kruto veseli jesu povernuli vu varaš, stalno vĕrujuć, da ovo presvĕto Tĕlo je gorĕ vzeto vu Nebo.

Svĕti Luka č je višeputi izobrazil svĕtu Dĕvicu; jeden kip čuva se vu Rimu pri svĕtoji Marii, tak ozvanoj „Vekši“, koi je zevsema spodoben njeinemu presvĕtomu Sinu.

Ztem anda je dokončan ov kratki opis življenja dĕvojačke Majke našega Gospona i Zveličitela, Kraljice nebeske, naše Zagovornice, po kojoj vsi prijemlju milošće od njeinega Sina, à navlastito njeini službeniki. Ona je vrat, po kojem od Kristuša, koi je glava, izviraju vse milošće tĕlu, koje je Cirkva; po njoj zavjimpljemo iz zyrališća življenja; ona je kinĕna shramba, vu koju jesu položena vsa dobra neba i zemlje. Ona je vtekališće grĕšnikov, vrata pomirenja, vuhod k-zveličenju, Majka milošć, darovnica življenja; Ona je, kak veli svĕti Bernard, ona lešćeća i puna svĕtlosti zvĕzda, koja zverhu ovoga prostranoga morja izhadja, sijajuća od zaslužbih, svĕtuća po peldah.

Zato ni nikakvoga Svĕtca, koi nebi bil poštual Mariu, kojega jezik nebi nju bil dičil, koi nebi njeine slĕde bil năslĕduval. Ali — i kak bi moglo drugač biti, pokehdob je ona od Boga bila napervo postavljena svĕtu kakti naj čisteše zercalo, vu kojem jesu vse svoje

pomenjke videli! Vsi svēti Oci vu tom se zjedinjuju, da zažgana ljubav proti Majki božji je seguren zalog vekivečnoga blaženstva, vekivečnoga življenja, da je stalno židro, nevkanljivo znamenje budučega zveličenja. Ona je Majka miloserdnosti, vu koju se nigdo zahman nezaufa. Zbog česa svēti Bernard je izvustil: „Gdo se more zmisliti, da je Tebe vu svojoj potreboči zazval, pak ni bil posluhnjen; on naj muči, o blažena Děvica! od tvoje miloserdnosti.“ Na nekojem pako drugem mēstu opomina nas ov isti, blažene Děvice naj verneši službenik na njeinu službu ovak: „O ti vmertelni, gdo goder jesi, koi spoznaješ, da se na morju ovoga svēta više po vihrih i halabukah ljulaš, nego na čerstvem tlu stojiš, neodvračaj svoje oči od svētlosti ove zvězde, ako nećeš od slapov požert biti. Ako pušeju vetri skušavanj, zadeneš se vu pečinu žalostih i skerbih, poglej na ovu zvēzdu, zazovi Mariu! Ako se zalevaš od slapov gizdosti, od valov oholnosti, ogovarjanja i ljubomornosti, poglej na ovu zvēzdu, zazovi Mariu! besni serditost, skupost, vablenje tēla vuz ladju tvojega serdca, zazovi Mariu! Ako se navaljuješ od odurnosti tvojeh grēhov, od červa tvojega đušnoga spoznanja, od straha pred sudom, vidiš se prepadati vu glubljinjak žalosti, zdvojnosti, spomeni se iz Marie! Vu pogibelah, stiskah i silah, vu dvojmbenah stvarih spomeni se iz Marie! zazovi Mariu! Ona naj nigdar neodhadja iz tvojeh vust, nigdar iz tvojega serdca. I da tebi pomoć njeinega zagovora nigdar nezmenjka, neodstupi nigdar od pelde njeinega življenja. Nju naslědujuć nezabludiš od pravoga puta; nju milo prosec nigdar nezdvojiš; derži ona tebe, nigdar neopadneš; brani ona tebe, onda tebi ni nikaj strahovitoga; vodi ona tebe, onda se nezatrudiš; je ona tebi nagnjena, onda zajdeš vu brodišće.

Ar ova ljubljena Majka brani vsu dětcu, koja se pod ombrambu njeineh kreljut vtečeju; ona izpraša osebuje milošće za one, koji se njoj vu službu izručaju, i za nje se osebuje skerbi; ona je Navučitelica navučitelov, pomoćnica Keršćenikov, batrivnica turobneh, vrata nebeska, zdravje betežneh, stol mudrosti, Majka ufanja, vtekališće grēšnikov, kak to svedočiju prevnoga čuda po vseh orsagih, i nad osobami vsakoga stališa, spola i dobe na zagovor blažene Děvice po njeinem božanskem Sinu včinjena.

„Žitek jedne jedine je pelda i podvučenje za vse.“

**S v ē t i A m b r o z.**

„Ako ljubite Mariu, ako se njoj hoćete dopasti, tak nju naslědujte.“

**S v ē t i B e r n a r d.**



„Ljubete Mariu, koji nju poštuje, pošujte Mariu, koji nju ljubite. Onda pako ljubite i pošujete Mariu prav, ako nju iz čeloga serdca naslědujete.“ Světi Hieronim.

„Vse lěpote i krěposti, koje se vu vseh stvorjenjih nahadju razte-pene, nahadjaju se vsaka kakti rožica poseb vu Marii, naj blaženešoj i naj lěpšoj med vsemi ženami, zjedinjene, kakti rožice vu věncu.“

Gerson.

**MOLITVA.** Vsamogući, vekivečni Gospodine Bože, koi odičene Děvice Marie Tělo i Dušu, da bi ona dostojno tvojega Sina prebivališće postala, po Duhu světem jesi pripravil; daj nam to, da z-koje se spomenkom veselimo, z-nje pobožnum molitvum da se sadašnjega zla i smerti vekivečne oslobodimo, po istem Kristušu, Gosponu našem. Amen.

---

## SVĚTI ADALBERT,

### Biškup i Mučenik.

Njegov vsakolětni god obslužava se dan 23. Travna (April).

Světi Adalbert, ali: Adelbert, je bil rodjen vu česki zemlji lěto 956. od plemeniteh i bogateh roditelov, na světem Kerstu je dobil narodno ime Vojtieh, koje ime vu českem jeziku znamenuje: „Tabor p-o-tišiti.“ Njegov otec Slavink je bil mogučen knez, njegva pako mati Strezislava je bila rodjena vu dalmatinski zemlji. Njegvi roditelji jesu se njemu bolje veselili, nego vsaj svojoj mogućnosti i izvišenosti. Oni jesu bili namislili njega za svět odhraniti, ali Bog je njega sebi bil odebral. Bog, kojega puti jesu nezvědljivi, je njega pohodil z-smertnem betegom. Njegvi roditelji videći, da njemu vsi vračitelji nikaj nemoreju pomoći, jesu se k-Bogu po molitvah vtekli, i njega na njegovu službu zagovorili, akoli njemu zdravje poverne. Njihova molitva je bila posluhnjena, dětčak je ozdravel, i oni jesu svoj zagovor věrno zveršili, ter njega poslali vu varaš Magdeburg k-bogaboječemu Nadbiškopu, i njega njemu osebužno preporučili, da bi pred njegovimi očmi vu vsaj pobožnosti i krěposti bil podvučen. Nadbiškup je dal mladenca vu vseh navukih dobro podvučiti, i na světoji Firmi je dal njemu svoje ime Adalbert. Mladenec je se rad vučil, i dragovoljno je prijemal světe navuke, on je hitro napreduval vu vučenosti, a navlastito vu Bogaboječnosti, zbog česa je

njega Nadbiškup osebužno ljubil, pokehdob osebujne ljubavi je bil zaisto vrđen. Svoje od navukov prosto vrēme je on navadno sprevađjal vu molitvi, i kada je mogel nespazhen oditi, tak je pohadjal vboge i nevoljne, da nje obatrive i zlehkoti.

Po smerti rečenoga Nadbiškupa lēto 981. je se Adalbert povernul vu svoju domovinu, gdē lēto 983. je bil vu broj cirkveneh službenikov postavljen od ondašnjega pragenskoga biškupa Dithmara, koi kratek čas kesneše je vumerl vu zdvojnosti. Ov biškup je vumerl med strahovitem narekanjem, pokehdob je govoril, da bude skvarjen zbog toga, kajti je zapušćal dužnosti svojega stališa, ter je šetuval za praznum svēta dikum, za bogatstvom i veselji. Adalbert, koi je videl njega vumirati, je bil od straha ves prevzet, ter veliku žalost čuteći je istinski oduril vse svoje pomenjke, koje morebiti gda je vćinil, oblekel pokornu opravu, ter iz jedne cirkve je prehadjal vu drugu, da tak za se izprosi milošću i miloserdnost božansku; zvun toga je takaj med vboge i siromake obilno razdeljuval almuštvo.

Po smerti Dithmara je vsa Duhovščina z-složnem glasom izabrala mladoga Adalberta za njegvoga namēstnika. To čujući Adalbert kruto se je prestrašil, ter se je iz vseh moćih branil ovu visoku čast prijeti, govoreći: „Ja sām jošće jesem potreben vodje zbog moje mladosti, kak anda budem mogel druge voditi?“ Ništarmanje vse njegve ponizne prošnje nikaj nēsu hasnele, pokehdob se on je moral podložiti volji božanski, i je bil dan 29. serpna 983. od moguntinskoga Nadbiškupa posvētćen za biškupa. Od ove vure počemši njega već nigdar nigdo ni videl, da bi se gda bil nasmejaj; i opitan za zrok, navadno je odgovarjal: „Biškupsku kapu i batinu je zaszvema lahko nositi; ništarmanje to je za mē kruto strahovito, akoli ja premislim, da jednoć budem moral višnjemu vseh živēh i mervēh Sudcu od Biškupie račun dati.“

Vpeljavan na biškupiū vu Pragu je išel bosonog, vu kojoj priliki on od ljudstva, à navlastito od Boleslava, češkoga Vojvode, je bil prijet z-velikem veseljem. Biškupsku čast prijemši vse svoje dohodke je razdeljil na četiri strani: pervu je odlučil na zderžavanje Cirkvih, drugu na zderžavanje duhovne Skupćine, tretju na zderžavanje siromakov, četertu pako stran je začuval sebi i za potrebnu hranu svoje družbe. Ništarmanje akoprem je on ves svoj imetek razdeljuval med siromake, tak je vendar na čast svēteh dvanajsteh Apoštolov

vsaki dan dvanajst siromakov hranil, po Svétkih pako jošce više. Vu njegovj spalnici je se zadnjić nahadjala postelja, ali vendar na njoj ni nigdar spal, nego ali vu pokorni opravi, ali na goli zemlji je ležal. Svoje tělo je krotil po oštrem postu i skoznuvanju. Skoro vsaki dan je prodekuval, i betežnike ter vuznike pohadjal.

Za onda je se pragenska Biškupia nahadjala vu naj nevoljnšem stališu; ar zvun toga, da se je jedna stranka stanovnikov Biškupie zadržavala vu tmici poganinstva, ostali pako jesu bili doisto Kerščeniki, ali ovi jesu ognjusovali svoju vĕru po naj nečemurnešeh zločinstvih. Akoprem pako svĕti Adalbert ni bil samo vu oblasti i časti nego takaj vu življenju pravi naslĕdnik Apoštolov, akoprem je on ne samo z-čistum rĕčjum božanskum, nego takaj z-svĕtem življenjem navučal svoje ovčice, i njim put vu nebesa kazal, tak vendar njegve razvuzdane ovce njega nĕ samo nĕsu hotele poslušati, dapače navlaš jošce jesu vĕčinile ono, kaj je svĕtoga Pastira nezmerno žalostilo. Videči anda, da vsi njegovi trudi ostaju prez duhovnoga napredka, ter da nikakvo nĕma ufanje, kaj dobra med njimi opraviti, z-žalostnem serdцем je ostavil svoje zemljake, i lĕto od Kristuševoga narodjenja 989 je se odpravil na put vu Rim, da se zverhu toga pospomene z-svĕtem Otcem Papum Ivanom XV. Ovde je on njemu pred oči postavil nevoljni stališ svoje biškupie, i njega je oprosil za dopušćenje nju zapustiti. Odtud je odišel vu Montkasin, odkud se je i pak povernul vu Rim, gde je z-svojem bratom Gaudenciušem vu samostanu svĕtoga Bonifaciuša oblekel samonjačku opravu; vu samostanu, ov velike svĕtosti Biškup, je postal vsem vse poniznosti zercalo, i naslĕdujuči Zveličitela vse posle naj priprostešega sluge dopunjavati z-velikem serdca veseljem ni zamudil. Ovak živuĕ je sprevedil cĕleh pet lĕt.

Medtem toga je moguntinski Nadbiškup, kojemu se Pragenci prez pastira ostavljeni kruto jesu smilovali, pisal vu Rim svĕtomu Ocu Papi, i njega ponizno prosil, da bi Adalberta nazad poslal. Sveti Otec Papa razmišljavajuči zroke je dragovoljno prijel njegovu prošnju, i svĕtomu Adalbertu zapovĕdal nazad se povernuti vu Biškupiu.

Komaj pako da bi se glas od njegovoga povračka bil razišel, taki je vnožina varašćanov njemu naproti izišla. Oni jesu njega z-veseljem prijeli, i njemu obećali, da budeju njemu vu vsem pokorni. Ništarmanje Pragenci, malo vrĕmena stalni, jesu se povernuli vu perveše

zle navade i odurne grěhe, k-tomu světa města oskrunovali, razbijali, i pravične, nuter bežeče, z-silnum rukum jesu van speljavali i vmarjali. Tuliku hmanjoču nemoguči podnašati světi Biškup, nje po drugoč je zapustil, i povračajući se vu svoj samostan, po božanskem zvanju je se naver-nul vu vugersku zemlju, kam dojdüčega z-velikum dostojnostjum je prijel Geysa, ter njemu sebe i ves svoj orsag je izručil. Ovdě světi Adalbert, prez vsakoga straha nazvěščajući katoličansku věru, Geysu Vojvodu, i vnoge Velikaše ter podložnike je dopeljal na put zveličenja, i poklam kam bi světoga Štefana kralja, sina Geysa, bil okerstil, i maloga vu kerščanski věri bil izvučil, videči katoličansku věru vu vugerski zemlji zakorenjenu je odišel vu svoj samostan, gdě njega Leo opat je načinil Predstojnikom samostana. On je ovu visoku čast z-osebujnem tersenjem i z-naj vekšum poniznostjum obnašal. Kada bi se cesar Oto III. vu Rimu bil zaderžaval, je njega po gustom pohadjal, i vu družanju z-ovem razbornem Samonjakom je spoznal tuliku batrinnost, da se zadnjič od njega z-teškem serdcem je odlučil.

Světi Otec Papa Gregur V., koi na papinski stolici je zmenil Ivana XV., je Adalberta od moguntinskoga Nadbiškupa oprošen i pak nazad poslal vu svoju Biškupiu. Pokoren zapovědi světoga Otca Pape odpravi se na put, i blizu Prage dohadjajući začuje Pragence ně samo sebi suprotivne, dapače svoje brate i rodbinu od njih nemilostivno zaražene i skončane, zbog česa je odišel k-svojemu priatelü Boleslavu, poljskoga Vojvode Miecislava sinu. Ov Vojvodič je za nekoje vrěme poslal vu Pragu poslenike, da nje opitaju, jeli hočēju prijeti Adalberta, i njemu se z-vsum pokornostjum podložiti? Ali oni jesu malovrědno odgovorili: „Mi jesmo grěšniki, on pako je svět, posłědno mi nemoremo skupa biti, anda nečemo njega. Zvun toga jesu nam znane njegve potmajne psine, pokedob njega negiblje njegva zažganost za naše dušno zveličenje, nego nakanenje nad nami fantiti se zbog smerti svojeh rodjakov, anda naj se nenadeja dobro prijet biti.“

Iz ovoga odgovora spoznavši ov Světec, da njega Pragenci već nikakvem načinom neterpiju, odpravi se vu Poljsku obračat poganine. Ovdě se je dosta slěpih poganinov obernulo, i njegvo serdce je bilo kruto veselo. Odtud se je povdal z-svojemi dvemi tovaruši, najmre: z-Benediktom i Gaudenciušem vu Prajsku zemlju, gdě do onda jošče ni bila izišla světlost prave věre. Ovdě je on po

svojih prodečtvih veliku stran stanovnikov varaša Dancig k-Kristušu pripeljal. Iz Danciga je odišel na nekoi mali otok, ter ondë je ljudem obznanuval pravoga Boga. Bolvanomolci jesu njega zametavali i nemilo izbili. Jeden zmed njih je njega odzada iz za herbta pograbil, ravno kada bi on bil molil Šoltare, i njega z-veslom tak kervoločno vudril po glavi, da se je mahom zamertev dolë na zemlju zrušil. Poklam kam bi Adalbert i pak k-sebi bil došel, je se zahvalil Bogu, da je njega vrëdnoga vëinil za volju njegovoga imena terpeti i obšanosti podnašati; odtud je prešel na nekoje drugo mësto, gđë se njemu ni nikaj bolje godilo, i zadnjić je bilo njemu zapovëdano, da pod smertnu kaštigu mora naj duže do drugoga dana oditi.

Svëti Adalbert anda primerom sebi dane zapovëdi je odišel z-Benediktom i Gaudenciušem. Zadnjić od truda premorjen ne daleko od Fišhausena je postal, hoteći se ovdë nekuliko počinuti. Kada bi to stanovniki ovoga mësta bili zeznali, jesu navaljili na njega, i na njegve dva putne tovaruše, i nje postavili vu spona. Svëti Adalbert je svoje življenje po skrušeni molitvi alduval Bogu, i njega za svojih nepriatelov oprošćenje prosil. Bolvanski aldovnik je njega vu persih z-sulicum prebol, i onda njemu smejuć rekel: „Ti se sada moreš veseliti, pokehdob ti, primerom tvojega valuvanja, nikaj zažganeše neželjiš, kak za tvojega Ježuša svoje življenje položiti.“ Zvun njega je njemu jošče šest drugih poganinov vsaki z-svojom sulicum zavdal smertni vudarec, i ovak je podnesel mukoterpnu smert dan 23. Travna lëto poleg keršćanskoga broja 997. Njegovim vmoriteli jesu njemu potlam glavu odsekli i na kolec nateknuli, i med velikem veseljem i kričanjem razišli se; Benedikta pako i Gaudenciuša jesu z-sobum vlovljene odpeljali.

Boleslav, za onda poljski Vojvoda, je svëto tëllo Biškupa od nevërnikov izkupil, i nje vu Cirkvi opatije Tremeznenske dal položiti. Buduće lëto je bilo prenešeno vu stolnu Cirkvu Gnezne, gđë se od vërnoga ljudstva osebujnem načinom poštuje. Bog je svojega vërnoga službenika odičil po vnogoverstneh čudačinih.

---

Víše puti dogadja se, veli svëti Otec Papa Gregur Veliki, da naj marljiveši i za božju diku naj zažganeši Biškupi i sluge božji sëmë božanske rëči zahman razsipavaju, i da njihovi trudi i posli za

zveličenje sebi zaufaneh duš prez napredka ostajeju. Ali to njihove zaslužbe, koje oni sebi pri Bogu dobavljaju, i njihovu njim pripravljenu platču nikaj nepomenjšava; dapače ztem vekši je njihov najem i za-sluzba, skem menje oni na ovem svētu prijemljeju batrivnosti zbog nepodvučljivoga puka i zbog zaobstujnoga pota njihovih trudov i muk. — Ravno tak se je godilo svétomu Adalbertu, koi se pravedno more imenuvati pelda Ježuša Kristuša, glave vseh Svétcov, i početnika vse svétosti, koi je nazvėščal svėti Evangelium tverdokornomu ljudstvu, koje njemu vsevdilj je suproti govorilo, doklam zadnjić je njega raz-pelo na križ. Vu ovakveh prilikah vklanjamjo se božanskem sudom, koji proti Izebranem jesu puni miloserdnosti, à proti tverdokornem grėšnikom puni pravice; za jedno se takaj bojmo i prosemo Gospona, da nebi dopustil, da bi takaj mi prepali vu slėpotu razuma i okornost serdca, na koju nas naša hmanjica i pokvarjenost vodi. Malo po malo dohadja se tak dalko, akoli se zametavaju male pomenjke, i glas božanskih službenikov i božanska nadehnenja puščaju se kakti po vetru oditi. Skoznujmo anda, ter se tersemo, poleg opomenka svétoga Petra, naše zveličenje po zveršavanju dobreh del, i po vėrnem pripomaganju z-miloščum Gospona z-vsum marljivostjum vu segurnost postaviti.

„Kaj ja jednoć iz šale i za prikratčenje časa jesem včinił, to je sada mojemu serdcu gliboka i kruto boleća rana!“ Svėti Adalbert.

„Budite trezni i skoznujte, ar vaš suprotivnik, vrag, obhadja kakti ručeći oroslan, i išče, gđe bi koga požerł.“ 1 Petr. 5, 8.

„Budi vu vsem razboren!“

**MOLITVA.** Dopusti, o Bože! kraljestvo istine k-nam dojtı, i po-delji, da mi kakti kotrigi ovoga kraljestva k-njegovomu razširavanju poleg naše mogućnosti pripomoremo, ter zaslužimo jednoć vu kraljestvo nebes prijeti biti, po Ježušu Kristušu, našem Gosponu. Amen.

## SVETI ALBAN,

### Kerčmar i Mučenik.

Njegov vsakolėtni god obslužava se dan 22. Klasna (Junius).

Pervi, koi vu engleski zemlji svētu Ježuša Kristuša vėru z-mu-koterpnum smertjum je potverdil, je bil svėti Alban. On je bil rodjen

od nevěrneh starešeh vu varašu Verulam. Takaj on je vnoho lět bolvane molil, medtemtoga vendar od narave je bil dobroga i milostivnoga serdca, i ravno ova njegva naravska dobrota i miloserdnost je njega na spoznanje istine kerščanske věre dopeljala, i njemu nezmerne kinče vekivečnoga življenja odperla.

On je bil jošče poganin, kada nevěrni cesar Maksimian vsem rimskoga cesarstva oblastnikom je oštro zapovědal vse Kerščenike, a navlastito kerščanske Měšnike, preganjati, i akoli nebi hoteli bolvanom aldove podati, prez vsakoga pomilovanja skončati. Poklam kam bi Alban bil čul i videl, z-kakvum ljutostjum jesu preganjali stanovitoga Měšnika, imenom Anfibalus, zaradi njegve věre, je njega ljubljeno pod svoj krov prijel i zakrival, ter njemu vsa potrebna daval. Alban je ovoga neznanoga Měšnika duže vrěmena opažoval, i pokedob je njega krotkoga, terpljivnoga, bogaboječega, vu vsevdiljneh postih, vu molitvah i dobreh delih, vekšu stran noči vu premišljavanju i vu božji hvali sprevadjati bil spazil, kruto se nad njim je čudil, i njemu se je videlo, da vu svojoj hiži něma človeka, nego Boga. Njegvo življenje zevsema razlučno od življenja nevěrnikov je se njemu na tuliko dopalo, da je željel i on tak živeti. Iz ovoga cilja je oprosil ovoga Měšnika, da bi njega podvučil vu věri. Anfibalus čujuči ovu prošnju, je zahvalil Bogu, koi vu njegovoga gospodara serdca je obudil ovu želju, i je započel njega vu kerščanski věri marljivo podvučati. Alban od božanske milošće razsvětčen je na skorom spoznal světost Ježuševe věre, a bludnost svojega bolvanomolstva, i zato je od sebe odhitil maleke, i počel se je vklanjati jedinomu pravomu Bogu.

Bogaboječi Měšnik Anfibalus je bil duže vrěmena vu Albanovi hiži zakrit, nevěrniki pako jesu njega vsevdilj iskali, da bi njega vmorili, pokedob po njegovem nagovarjanju jesu vnogi zapustili maleke. Medtemtoga je se razišel glas, da se vu Albanovi hiži zadržava nekakov kerščanske věre navučitel. Oblastnik pošlje mahom tam vojnike, da se od iztinitosti ovoga glasa obsvědoči. Alban je to hitro zeznal. Pun zahvalnosti za prijeta dobročinstva je svojega dobroga navučitela preoblekel vu svoju opravu, da je vu njoj neprepoznan mogel vujti, on pako je njegovu oblekel, i ostal doma. Kada bi pako vojniki vu njegovu hižu bili došli, je on njim naproti izišel, pred njimi očitual i valual svoju věru, i nje lěpo nagovarjal, da naj oni takaj věruju vu pravoga Boga. Vojnici něsu njega posluhnuli, dapače

jesu njega pograbili, zvezali, i pred oblastnika odpeljali, ter njemu rekli: „Nut, ovo imaš nepriatelja naših bogov.“ Oblastnik je ravno svojem bogom aldove podaval; i poklam kam bi od vojnika vse bil zezvedel, kaj se je dogodilo, zapove Albana pred maleka odpeljati, i onda reče njemu: „Pokehdob da ti puntara i nepriatelja naših bogov jesi hotel rajši zatajiti, nego njega vojnikom od mene poslanem predati, da bi ov zamestavec naših bogov bil prijel zasluženu kaštigu, tak znaj, da ti sada budeš moral podnesti vse ono, kaj je bilo njemu dopitano, ako nepoveš sproti, gdě se Měšnik *Anfibalus* zaderžava, i ako ti bogom aldove nepodaš.“

Albanus odgovori: „Gde se ov vrědni Měšnik *Anfibalus* ravno ov čas zaderžava, to ja tebi něsem moguě povědati, ja samo jesem njega prosil, da naj hitro ostavi moju hižu, kaj on na batrivnost Pravověrneih je takaj vćinil; tvojem pako bogom aldove podati morem ja ravno tak malo, kak malo se *Anfibalus* nato bude i gda odlučil.“

„Kakvoga jesi ti roda?“ pita njega oblastnik.

„Nad tem, reče Alban, more tebi malo ležeće biti, ako pako hoćeš znati, kakve jesem věre, tak znaj, da se ja vklanjam Ježušu Kristušu, živoga Boga Sinu.“

„A kak je tebi ime?“ pita njega oblastnik.

Alban odgovori: „Ja jesem kerčmar *Alban*.“

„Kak jesi došel, reče njemu oblastnik; k-ovoj *Anfibaluša* Měšnika opravi?“

Alban odverne: „On je nju meni dal v-spravu.“

„Pak zakaj se ti vu nju jesi oblekel?“ reče oblastnik.

„Ja jesem štimal, odgovori Alban, da ja nju ravno ov čas nemorem bolje občuvati, kak ako se vu nju oblečem.“

„Dosta je, zakriči oblastnik od oroslana serditeši, podaj bogom aldove, ali vumri.“

„Jednoć, odverne Alban, jesem takaj ja bil takov bedak, ter jesem aldove podaval onem nečemurnem bogom, kojem ti meni zapovědaš aldove doprinesti; ali od kada ja jesem Keršćenik, vklanjam se jedinomu živomu Bogu cěloga světa, i njemu jedinomu podajem aldove.“



„Ja pako hoću, reče oblastnik, da se ti našem bogom pokloniš, i njim aldove podaš.“

„To ja, odgovori Alban, već nigdar više nevčinim.“

„Ti se jošće kratiš?“ reče oblastnik.

„Ja tebi vre jesem povēdal, odverne Alban, da ja jesem Kerščenic.“

„Slečite njega, reče nato oblastnik vojnikom, slečite njega, i bičujte njega tak dugo, dok se odluči cesarsku zapovēd izpuniti.“

Alban je bil nemilostivno bičuvan, kerv je curkom curela iz žilj, i jezera gledavcev nēsu mogli preseči njegvo veselje vu naj vekšeh mukah. Alban pako ni niti čmergnul, nego je z-veseljem gledal proti nebu, gdē se je ufal dobiti platču za svoju stalnost vu valuvanju Ježuševoga navuka.

Zahman je pozival oblastnik Albana, da bi se sam sebi smilual, ter bogom aldove podal.

„Ja tebi vre jesem povedal, odgovori Alban, da ja jesem Kerščenic, ter rajši stokrat hoću vumreti, nego se vklanjati vkanljivem bogom.“

„Tak anda ti hočeš obstati vu tvojoj tverdokornosti?“ pital je njega oblastnik.

„Ja, odverne Alban, jesem pripraven vsaki čas vumreti za volju onoga, koi vre predi iz ljubavi proti meni, i na odkupljenje cēloga človečanskoga pokolenja je vumerl na križu.“

„Odpeljajte, zakriči oblastnik, odpeljajte ovoga bedaka spred mene proć; odpeljajte njega na mēsto, gdē se pogubljuju vsi zločinci, ter mû glavu položite pred noge.“

Alban je z-veseljem začul ovo smertno dopitanje, i na glas je zahvalil Bogu, da je njega vrēdnoga znašel za Ježuševo ime svoju kerv prelejati, ter istinitost njegvoga nāvuka z-svojem življenjem potverđiti. Oblastnik je odišel pun serditosti, vnožina pako svēta je gernula od vseh stran, da vidi, kak se nad Albanom izgovorjeno smertno dopitanje bude zveršilo. Put na mēsto pogubljenja je peljal čes jeden potok, koi ravno na onem mēstu, na kojem se je prek njega prehadjalo, je bil jako nagel, pokehdob je bil od pečine jako stešnjen. Zbog velike anda vnožine ljudstva ni bilo moguće do mēsta blizu

dojti, i Alban bi do tverдне noči bil moral stati, da bi bil hotel čekati, doklam bi vsi, koji pred njim jesu išli, čes most bili mogli prejti. Vu světoј neterplјivnosti, da se njemu kruto želјna mučeničtva koruna tak dugo nezderžava, pristupi k-bregu potoka, podigne svoje oči proti nebu, i zverši kratku molitvu. Nato se mahom razdelјi potok, i načini njemu i njega naslědujućemu lјudstvu put.

Hahar, kojega ponašanje světoga Albana vre predi je genulo, spazivši to veliko čudo, odhiti od sebe meć, hiti se pred noge světoga Albana, i očivesto valuje takaj on kerščansku věru za jedino zveličujuću, i očituje se pripravnoga ovu istinu z-svoјum kervјum posvedočiti. Ovo nenadeјano obernenje hahara je bilo sproti oblastniku oglašeno; medtemtoga, dok bi se bilo čekalo na dalјnešu zapověd, Alban, jošće zmir sprevadјan od lјudstva, izide na breg, koi od potoka do sto koračajeв je bil odalečen, i iz kojega kruto lěpi izgled je bil; ovdě se hiti moleć na svoја kolena, i on hip je precurel zviranjek, iz kojega je zagrabil vodu, da si z-nјum vgasi žedju. Nato se ponudi nekoi drugi za hahara, koi njemu je odsekel glavu. Ništarmanje Bog je njegvu nečemurnu prevzetnost čudnovitem načinom kaštingal, ar on je on čas oslěpel, i na zemlјu dolě opal. Pervešemu pako haharu, koi se je kratil krivično dopitanje zveršiti, ter se za Kerščenika je očitual, je bila takaj glava odsečena, ter ove srěće je postal vrěden, pokehdob da je bil vu svoјoj lastoviti kervi okerščen. Vu rimski žitka Mučenikov knjigi biva takaj njegov spomenek, on se je zval Kapgrave ali Arakleur.

Vnogi zmed oneh, koji pri Albanovem pogublenu jesu bili nazočni, jesu odperli oči pred světlostјum věre, pridružili se k-onomu Měšniku, koi je obernul Albana, i z-nјim jesu odišli vu Valesiansko knestvo, gdě jesu bili okerščeni. Ništarmanje vsi na broју do 1000 jesu bili od poganinskeh aldovnikov skončani. Anfibalus pako, koi nje je podvučil vu kerščanski věri, je bil kamenuvan vu Ruburnu, od Verulama tri milje odalečenem varašu, koi se sada zove „světoga Albana varaš.“

Světoga Albana mukoterpna smert je se dogodila dan 22. Klasna lěto od kristuševoga narodjenja 286. na početku Dioklecianskoga preganjanja, kojemu na skorom potlam je načinil konec Konstancius.

Pod ladanjem Konštantina Velikoga je bila na onem mjestu, na kojem sveti Alban je podnesel mukoterpnu smert, zezidana zmožna Cirkva, koju Bog po vnogoverstneh čudačinih je odičil.

Sveti Alban je bil obernjen po dobri peldi Měšnika Anfibalusa, kojega on iz miloserdnosti je bil prijel vu svoju hižu. Iz njegvoga světoga življenja je spoznal světost katoličanske vëre, i za nju je takaj dal svoje življenje. Spačka ima veliku moć, pokedob pokvarjena narava je nagnjena no zlo; ali takaj dobra pelda ima veliku moć, i človeka lahko gene na takvo življenje, kakvo na drugem opažuje. Sveti Gregur Papa veli: Rěc vuči, dobra pako pelda vleče.

Dobru peldu davati je zapovėdano od Boga. Kristuš Ježuš veli: „Naj se sveti vaša světlost (vaše lěpo življenje) pred ljudmi, da vidiju vaša dobra dëla, i dičiju vašega Otca, koi je na nebesih.“ Mat. 5, 16. Premisli ove rěči, ter se tersi, kuliko je tebi moguće, sebi i svojem bližnjem z-dobrem življenjem pomagati.

Davaj drugem dobru peldu, ali takaj naslěduj drugeh dobru peldu. Sveti Pavel piše Věrnem: „Bratja, budite moji naslědniki, i glejte na one, koji tak živeju, kak nas za peldu imate.“ Fil. 3, 17. Ipak: „Prosim vas, budite moji naslědniki, spodobno kak takaj ja jesem Kristušev naslědnik.“ 1 Kor. 4, 16. Obderži ove rěči, i naslěduj bogaboječë, koji živeju poleg pelde i navukov Kristuševih. Davaj i naslěduj dobre pelde zaradi Boga, i od njega budeš prijel obilnu platču.

MOLITVA. O Bože! podelji meni po zagovoru světoga Albana, tvojega Mučenika, milošču, da dobre pelde rad iz serdca naslědujem, i nje takaj drugem davam, da tak po meni i po drugeh budeš vsigdar hvaljen i izvišavan, po Ježušu Kristušu, našem Gosponu. Amen.

## SVĚTI ALEKSANDER, Papa Mučenik i njegvi tovaruši.

Njegov vsakolětni god obslužava se dan 3. Rožnjaka (Mai).

Světoga Klemensa na papinski štolici je zmenil sveti Evarestus. On je bil židovskega pokolenja, i je osem lět sedel na stolici

svètoga Petra, ter je bil pod Trajanušem cesarom obsudjen na glavno zgubljenje. Svèta katoličanska Cirkva obslužava njegov vsako-lètni spomenek dan 26. Listopada.

Njega vu ravnanju svète katoličanske Cirkve je zmenil svèti Aleksander, koi akoprem vu lètih je bil mlad, tak vendar vu vèri je bil stalen, i svèt vu živlenju. Božanska milošča je njemu stanovnike Rima na tuliko načinila nagnjene, da po njem velika stran naj preštimanešeh i poglavitešeh je bila obernjena na vèru Ježuša Kristuša. Med ovemi je bil takaj oblastnik Rima varaša Hermes z-svojem tovarušicem, svojem dètcem, i velikum stranum svojeh sužnjev, koji vsi jesu prijeli svètu Ježuša Kristuša vèru, i na svèti vuzmeni dan jesu bili kerščeni.

Trajanuš cesar je se ravno onda zaderžaval vu izhodneh stranah, kada njemu je bilo na glas dano, kak velik napredek vu Rimu je načinila kerščanska vèra. On anda je poslal vu Rim Aurelianuša, oblastnika Isaurie, koi se za onda je nahadjal vu Seleucii, z-tumkervoločnum zapovèdjem, da se vsi Kerščeniki imaju pomoriti. Ovoga Aurelianuša jesu Rimljani kakti istoga cesara z-vsum svètečnostjum prijeli. Komaj pako da bi on vu Rim bil došel, sproti se k-njemu jesu povdali aldovniki razlučneh bolvanovnic, kojeh ovdè je bila vnožina, i njega po svojeh nečemurneh tužbah na tuliko jesu razjadili, da je oblastnika Hermesa mahom dal vu železje okovati, svètoga pako Papu Aleksandra vu temnicu postaviti. Potom je bila podžgana ljutost poganinskoga puka, i je nastala punta. Nekoji jesu kričali: „Aleksander naj se živ zežge!“ Drugi pako jesu kričali: „Naj se zežge Hermes, koi je tulike ljudi odvernul od službe našeh bogov, da sada naše cirkve ostaju prazne i puste, i da oni svoje hižne boge zatiraju.“

Skem jesi izvišeneši, stem vekšu moć imaju tvoje dobre ali zločeste pelde na zveličenje ali skvarjenje tvojeh bližnjih.

Stotnik, koi je deržal stražu zverhu oveh i jošče vnogeh drugih vuznikov, je se zval Kvirin. Ov se ni mogel zadosta načuditi, da Hermes, takov spameten i preštiman človek, je spoznal kerščansku vèru, i za njeinu volju vu pogibel postavil blago, čast, dapače isto življenje, ter da je tak čisto nerazumen, i vèruje, da za ovem življenjem slèdi drugo, pokehdob se vendar človečansko tēlo razpada na prah, tak, da od njega nikaj, niti isteh kostih znamenje nepreostaje.

Ali Hermes je njemu očitual, da on dragovoljno svoje zemeljske časti z-vekšum dikum, svoja zemeljska imanja z-zmožnemi nebeskemi dobri, i ovo zemeljsko življenje z-ufanjem vekivečnoga žitka zmenja. On je njemu odperto valual, da on sam predi vëru od budučega življenja je deržal za praznu vëru, ter da se iz nje je zesmehaval, doklam on od svëtoga biškupa Aleksandra, koi se ravno sada takaj vu vuzi nahadja, od toga nebi zadovoljno bil podvučen. Komaj pako da bi Kvirin ime Aleksandra bil čul zgovoriti, kruto jako je se vužgal, i vu svojoj zlovollnosti njega je imenuval copernjakom, koi po svojeh copriah (ovak jesu imenuvali paganini čudočinstva, koja nesu mogli tajiti) samoga sebe i vnoge druge zaslëpljuje; ter je počel Hermesa z-vsum močjum nagovarjati, da naj premeni svoja namenjenja, ter naj odstnpi od kerščanske vëre, da tak obderži svoju čast, svoja imanja, ter svoje i svojega društva življenje. Na pokonec konca pako reče: „Ako ov nečemurni človek (on je štimal *Aleksandra*), koi sada vu železje okovan pögiblje vu temniči, i na skorom bude zežgan, zna zaisto čudačine zveršavati, tak naj samoga sebe i tebe oslobodi od železja, i iz temnice!“ Hermes je se tersil obsvëdočiti Kvirina, da čudačini, koje zveršava Aleksander, nesu opravki skrovne coprie, nego dëla vsamogućnosti jedino pravoga Boga, kojemu se vklanaju Kerščeniki. Nato odverne Kvirin, da to on bude vëruval, ter se na kerščansku vëru obernul, akoli po takvem čudačinu ali Aleksander iz svoje vuze vu vuzu Hermesa, ali pak ov k-njemu prez človečanskoga pripomaganja bude došel. Hermes vu stalnem zaufanju na pomoć vsamogućega Boga odgovori: „Naj bude na tvoje!“ Kvirin anda odide vu temnicu Aleksandra, i očituje njemu, od česa se jesu dogovorili. Svëti Biškup taki k-tomu pristane. Stotnik pako je povnožal njegvo železje trojverstno, i takaj stražu temničnu je povekšal. Vu zaufanoj molitvi vteče se Aleksander k-Bogu, i njega oprosi, da bi svoje svëto Ime odičil. Njegva molitva je bila posluhnjena. Ar kada bi noć bila nastala, Angel stupi vu temnicu, i železje odpade iz ruk i nog svëtoga Mučenika, i Angel je njega prepeljal čes stražu vu Kvirinovu hižu, vu kojoj se je Hermes vuzen nahadjal.

Ovak je jednoć Angel Petra iz vuze izpeljal. Ovi svëti ljudi jesu Boga skupa dičili nad ovem čudačinom, kojega on je včinił. Nato na-dojde takaj Kvirin k-vuzi, odpre vrata, i zevsema se osupne, kada

nju od nenavadne svjetlosti razsvjetčenu, i nutri svetoga Aleksandra je našel. Medtemtoga od svoje poganinske predsudbe je bil on na tuliko preslepljen, da on i sada joŝe vsa, koja se ovdě jesu bila dogodila, je pripisaval coprii. Niŝtarmanje razsvetćujuća boŝanska miloŝća je odgernula zastor od njegovih oćih, ter obŝvedoćujuće nagovarjanje Aleksandra, pelda stalne věre Hermesa, koi predi takaj je bil poganin, ter okolnost ova, da on dojdue jutro Aleksandra i pak, kak pervlje, je našel vu njegovj vuzi, straŝu postavljenu, i vrata temnice zaperta, jesu njega na tuliko prevzela, da je on věruval. Njegva věra je bila moćneŝe potvrđjena po ćudnovitem ozdravljenju njegve kćere Balbine od nespretne kehlje po jedinem dotikavanju vratnoga ŝelezja, vu koje vu vuzi je bil okovan Aleksander. Kvirin je prijel kerŝćansku věru, i vu njoj podvućen je bil okerŝćen. Takaj njegva kći Balbina od boŝanske svjetlosti razsvetćena je věruvala vu Jeŝuŝa Kristuŝa, ter se je dala okerstiti. Na proŝnju svetoga Aleksandra je dopuŝćal Kvirin vsem vuznikom, koji pod njegovum prigledbum jesu bili, vu njegovu vuzu dohadjati. Oni, koji jesu bili Kerŝćeniki, ter zaradi valuvanja svete věre jesu pogibali vu vuzi, nje je sveti Biŝkup objaćuval vu valuvanju, i nje obudjuval na stalno obstajanje vu harcu. Takaj poganini, koji zbog razlućneh zloćinstvih jesu sedeli vu vuzi, jesu dohadjali k-ovomu svetomu ćloveku. I ovi takaj jesu bili pridobljeni Jeŝuŝu Kristuŝu, i po svetem Kerstu na zvelićujuće ufanje vekivećnoga ŝivljenja posvetćeni. Med vuzniki jesu se nahadjali takaj dva Meŝniki, najmre: Evencius, vředni starac, i Theodulus, koi kratak ćas predi stoperv je bil doŝel vu Rim iz istoćneh stranah.

Ovi obodva něsu se nikaj menje zaŝgane izkaŝuvali od svetoga Pape vu potvrđjavanju Kerŝćenikov vu věri, i poganine, koji z-njini kakti vuzniki jesu bili vu druŝtvu, po svjetlosti Kerŝćanstva srěćne vćiniti. Vlovljeni Kerŝćeniki, koji pod prigledbum Kvirina jesu bili, jesu mogli, kuliko goder puti bi bili hoteli, vu vuzi svetoga Aleksandra skupa se shadjati, i ovak je postalo sada ovo město sveta Cirkva, vu kojoj se jesu Bogu na hvalu pesme spevale, reći zvelićenja nazvććale, obćinske molitve zverŝavale, i svete Kerŝćanstva skrovnosti zverŝavale. Niŝtarmanje ova Kerŝćenikov srěća ni dugo terpela, ar Aurelianus je na skorom zeznal, kaj biva vu vuzi. On anda sproti je dozval k-sebi Kvirina, i njemu oŝtro spoćitaval, da se je dal od Aleksandra preslepit, i na kerŝćansku věru obernuti. Kvirin je

njemu odgovoril: „Ja jesem Kerščenik! daj mē tuči, z-ognjem mučiti i skončati, ja to vendar ostanem. Vsi vlovljeni jesu takaj Kerščeniki. Ja jesem hotel nje van spustiti, dapače ja jesem prosil *Aleksandra* i *Hermesa*, da izideju van iz vuze, ali oni nēsu hoteli iziti, oni složnem glasom veliju: pokehdob mi po našeh grēhiah jesmo zaslužili smert, kuliko anda bolje moramo biti pripravnī, nas za ime Ježuša Kristuša za aldov podati? Vse, koji vu vuzi jesu okerščeni, jesem nje poleg kerščanskēnavade vu bēle svite oblekel. Vsi jesu pripravnī muke terpeti. Vsi hlepiju za mučeničtva korunum, kak gladen za naj obilnešemi gosti. Včini anda, kaj se tebi vidi.“

Na ove rēči je se oblastnik kruto jako razserdil. On je zapovēdal, da se Kvirinu ima jezik van zrezati, da na mukah nebude mogel tak batrivno govoriti. Kvirin reče njemu: „Ti nesrēčni i nevōljni! oslobodi svoju dušu, da se ogneš vekivečnomu skvarjenju.“ Nato je njemu zaisto jezik iz vust bil izrezan, na razteznicu položen i strašno mučen. Zadnjić je njemu Aurelianus zapovēdal ruke i noge, i onda glavu odseči. Njegvo tēlo je bilo pred pse hitčeno, doklam zadnjić Kerščeniki jesu pobrali njegve ostanke, i nje dostojno pokopali. Njegov vsakolētni god obslužava svēta katoličanska Cirkva dan 31. Sušča.

Takaj Hermesu je bila na zapovēd oblastnika glava odsečena. Njegvo tēlo je bilo zakopano od njegve sestre Theodore dan 28. Velikomešnjaka vuz tak imenuvanu solarsku cestu ne daleko od Rima; ov isti dan obslužava svēta katoličanska Cirkva njegov vsakoletni god.

Vsi pako, koji se vu vuzi jesu obernuli na kerščansku vēru, ter bili okerščeni, jesu bili vu jednu ladju postavljeni, na visoko morje izpeljani, i z-kamenjem okolo vrata ovezanem vtopljeni. Spomenek ovēh svēteh Mučenikov ponavlja svēta katoličanska Cirkva dan 10. Travna.

Sada je svētomu Aleksandru i onem dvem Mēšnikom Even-ciūšu i Theodulusu težki harc nastajal. Oni jesu bili hitčeni vu skušni ogenj, vu kojem se oni kakti čisto i osnaženo zlato jesu očitovali.

Aurelianus je dal pred se dopeljati Aleksandra, i od njega je potrebuval očitovanje navukov i skrovnostih kerščanske vēre. Svēti Papa je njemu očitoval, da mū ni slobodno Svēto pred pse metati (Mat. 7, 6.)

ter je njemu odperto i serdčeno pred oči postavljaj njegvu proti Kerščenikom krivičnu kervoločnost, i vekivečne kaštige, koje on sebi po njoj nakapa. Nato odgovori njemu Aurelianus: „Neberbraj, ar ti nestojiš pred kakvem prostem sudcom, nego pred onem, kojega mogućnost vre ves široki svēt je počutil.“ Aleksander odverne: „Nediči se z-tvojum mogućnostjum, ar vsa oblast za čas odjimplje se od onoga, koi se z-njum diči.“ Sudec reče: „Samo zato prepušćam tebi jošće tuliko govoriti, kajti prez toga budeš svoje življenje pogubil na težkeh mukah.“ Aleksander odgovori; „Stem ti nikaj novoga nebudeš včinił; ar koi nedužni je jošće do sada vušel spod tvojeh kervoločnih ruk? Ti samo onem prikažuješ življenje, koji jesu zatajili Gospona Ježuša Kristuša. Ja nebudem mojega Gospona zatajil, i zato budem skončan, kak *Hermes*, on svēti človek, koi sada je istinito plemenit, i kak *Kvirin*, koi je sada pravi, okorunjeni vitez, i kak vsi oni, koji ne zdavna, od istine razsvētčeni, jesu vlezli vu kraljestvo svētlости.“ Aurelianus je njega jošće jeden put pital od navukov i skrovnostih Kerščenikov, kajti je hotel zezvēdeti, kaj njim podeljuje serdčenost na veselo i batrivo podnašanje naj bridkešeh muk i iste smerti. Ništarmanje on ni zato pital, da bi se obsvēdočil od istine, nego samo zato, da bi svoju zvedljivost vkrotil. Kada bi anda Aleksander i ov krat bil očitual, da njemu ni slobodno Svēto pred pse metati, je se zagrozil svētomu Biškupu, da njega bude dal z-paličjem pretepati; nato je njemu on odgovoril: „Ja se nebojim vudarcov, koji i pak na skorom prēstajeju; dapače ja se bojim oneh muk, kojeh se ti nebojiš.“

Zatem včini razserdjeni sudec svētoga Biškupa na razteznu klup položiti, z-železnemi grebeni drapati, i z-goručemi bakljami pripekati. Ove kervoločne muke jesu duže časa terpele, vu kojeh vendar Aleksander niti jedne rēči ni izvustil. Nad tem se je Aurelianus kruto jako začudil, i rekel: „Zakaj ti mučiš?“ Aleksander pako je odgovoril: „Kajti Kerščenik, kada se vu molitvi z-Bogom zabavlja, z-nikem drugem nesme govoriti.“ Dok bi pako Aleksander na raztezni klupi položen bil mučen, pošlje k-Aurelianušu njegva tovarušica, imenom Severina, i njega oprosi, ter



opomone, da naj spusti svetoga Biškupa, i naj se boji nesrččne smerti, po kojoj ona bude dospela vu nevoljni vdovički stališ. Aurelianus pako osmehavajući se iz nje, poruči njoj: „Jeli morebiti je on tvoj priatel, pokedob da se ti za njega vzimlješ?“

Dogodovščina nečini od toga nikakov spomenek, jeli ni morebiti Aurelianusjeva tovaruška bila skrovna Kerščenica, — ali-jeli ni morebiti ona hotela svojega tovaruša spomenuti iz onoga, kaj ona vre do sada već puti je vzela v-pamet, da vnogi poganinski kervoloki za svoju kervoločnost proti Kerščenikom po nagloj i nesrččni smerti jesu bili kaštigani. Medtemtoga bilo ovo, ali ono, Bog si je vendar z-njum služil, da ovomu nečemurnomu sudcu hasnoviti opomenek vu serdce zasadi; i komu nemora biti žal, da ov opomenek je ostal prez napredka.

Vsaka hasnovitoga navuka i opomenka rěč, došla ona odkud goder, je rěč božanska, kojoj mi serdce moramo odpreti.

Svèti Aleksander je bil dolě vzet iz razteznice, à oni dva Měšniki Evencius i Theodulus pripeljani. „Gdo jesu ovi?“ opita Aurelianus Aleksandra, koi je odgovoril: „Ovi obodva jesu svèti ljudi, obodva jesu Měšniki.“ Aurelianus naj pervić pita Evenciuša: „Kak se zoveš?“ On pako odgovori: „Moje svètsko ime je Evencius, à kaj se dostoji mojega duhovnoga imena, tak ja jesem Kerščenik.“ „Kak dugo vre jesi ti Kerščenik?“ pita njega Aurelianus. Evencius pako odgovori: „Vre sedemdeset lět. Vu jedenajstem lētu moje dobe jesem bil kerščen; dvadeset lět star jesem postal Měšnik, sada pako brojim osemdeset i jedno lěto moje starosti. Zadnje lěto mojega življenja jesem sprevodil vu vuzi i vu železju, i nad tem se ja kruto veselim.“ Aurelianus reče: „Smiluj se svojoj starosti, zataji Kristuša, i ja tebe načinim bogatoga, ter tebe primem za mojega priatela i družbenika.“ Evencius odverne: „Gde je tebi pamet i razum? Ja jesem tebe deržal za spametnoga, ali sada spoznajem, da ti božanska nepresižeš. O ti nesrččni! spoznaj končemar sada, da ti jesi vmertelen človek. Včini pokoru, i vëruj, da Ježuš Kristuš je pravi Sin božanski, da tak zadobiš njegvu miloserdnost!“ Onda čini pred se dopeljati Theoduluša, i reče njemu: Ti jesi *Theodulus*, koi moje zapovědi zametavaš?“

Theodulus odgovori: „Ja takaj tebe zametavam, pokehdob ti Svétce božje tak nemilostivno mučiš. Kaj je včinił Aleksander, da ti njega tak nečemurno jesi mogel dati mučiti?“ Aurelianus odverne: „Kaj štimaš, da se tebi bude bolje godilo?“ „Ja se ufam vu Boga mojega,“ reče Theodulus, „da ja od tovaruštva njegveh svèteh Mučnikov nebudem odružen.“

Nečemurni Aurelianus zapove sada peč živo zakuriti, ter Aleksandra i Evenciuša za herbert skupa zvezati, i vu nju hititi. Theodulus pako je moral pred pečjum stati, da po gledanju njihovih strašnih muk splašen, gene se na podavanje aldovov bogom. Ništarmanje Aleksander zakriči iz ognjene peči proti njemu: „Brate *Theodulus!* pašči se k-meni dojtı, — ar on četerti je takaj pri nas ovdč, koi se je onem trem mladencom vu ognjeni peči izkazal!“ Theodulus skoči vu peč k-svojem mukoterpnem tovarušem. Vsi tri jesu složno hvalili Boga, i jesu ostali nevraženi. Kaj kada bi Aurelianušu bilo povédano, od prevelike serditosti počme besniti, i zapove Evenciušu i Theodulušu glavu odseči, Aleksandra pako z-mečom do smerti prebadati. To je včinjeno lèto od Kristuševoga narodjenja 117.

Těla ověh svèteh Mučnikov jesu bila sedem milj daleko od Rima vuz numidijsku cestu zakopana. — Kesneša vrěmena je bila zverhu njihovoga pokopališća lěpa cirkva zezidana.

Aurelianus a oblastnika je kratek čas kesneše, kak je dal ove svète Mučenike skončati, pograbila zimljica, vu kojoj takaj je vumerl.

Poslědje zločinstva je kaštiga.

Križ je istom vrata, čes koja vlezujemo vu Cirkvu svètosti. Ako mi z-Kristušem neterpimo, tak mi takaj z-njim nebudemo odičeni. Terpěmo z-terpljivnostjum; vendar je z-nami Bog, on nas nebude zapuščal; terpěmo neg samo iz ljubavi proti onomu, koi je iz ljubavi proti nam tulika preterpel. Terpljivnost je Bogu kruto dopadni aldov.

MOLITVA. Spomenek tvojeh svèteh Mučnikov, ò Bože! naj nam napreduje na hasen; po njihovem zagovoru podelji nam stalnu serdččnost vu vseh našeh terplenjih, po Ježušu Kristušu, našem Gosponu. Amen.

## SVĚTI BLAŽ,

### Biškup i Mučenik.

Njegov vsakolětni god obsluřava se dan 3. Svěčna (Februar).

Vu Sebasti, koi varař je bil odičen postal po mukoterpnoj smerti oneh četerdeseteh Mučenikov, koju oni pod Agrikolum oblastnikom za věru Ježuřa Kristuřa jesu podnesli, ono izto vrěme, i pod onem iztem oblastnikom je takaj světi Blaž za věru Ježuřa Kristuřa z-silnum smertjum vumerl.

On je bil serdčen Kerščenič, stalen vu věri i ufanju, i pun goruče ljubavi proti Ježuřu, i akoprem se je nahadjal oposred nečemurneh nevěrnikov, tak vendar je vsigdar vu pobořnosti, strahu bořjem i ostaleh krěpostih svoje řivlenje sprevdjal. Zbog njegvoga světoga řivlenja jesu njega Pravověrni varařa Sebaste izebali za svojega Biřkupa. Kakti Biřkup je velike dobroga i věrnoga pastira Gosponovoga duřnosti marljivo zverřaval, ter se je zduřno skerběl za svoje i svojeh ovec zveličenje, i za preobernenje poganinov. Ravno ob onem času jesu nevěrniki kruto preganjali katoličansku Cirkvu, à navlastito Biřkupe i ostale Duhovne, da bi ovak Věrni stem leglje opeřali, pokehdob bi prez Pastirov bili. Da anda světi Blaž svoje řivlenje za volju svoje črede obderři, vugnul se je pregonom Liciniuřa, kojega kervoločne zapovědi nečemurni oblastnik Agrikola z-naj vekřum ořtročum je zverřaval, i odiřel je iz Sebaste na goru „Argeus“ zvanu, i onde se je vu jedne pečine duplju nastanil, gďe je vu molitvah, postih, skoznuvanju i sveteh stvarih premiřljavanju světo řivlenje sprevdjal. Vu ove pečine duplju, vu kojem se ov světi Biřkup je bil nastanil, jesu pervlje prebivale neme i ljute zveri, koje takaj sada tam prez svakoga straha jesu dohadjale, i kajti takaj on ř-njimi je bil dober, tak se one njega ni malo nesu plařile, niti njemu nikaj řalnoga nesu včinile. Po ovem anda druřenju z-nememi stvarmi je hotela bořanska previdnost vkrotiti njegvu řalost, koju on je čutil zbog svojega razdruřenja od svoje ljubljene črede, od koje njega besna lju-tost ljudih je pregnala.

Ravno pako ob onem času, kak to nekoji starinski pisci svēdočiju, je oblastnik Agrikola zapovedal lov deržati na ljute neme zveri, po kojoj bi se vērni Kerščeniki na občinskih mēstah na razveselenje poganinov i zabavu haharov mučili, tergali i ražali. Nekoje zveri po lovcih gnane jesu dobežale k-pečine duplju, vu kojem se je svēti Blaž skrit zaderžaval. Lovci jesu hitro za njimi tekli; ali kak jako se jesu osupnuli, kada bi vu duplju bili zagledali človeka, koi oposred neme živine z-rukami i očmi vu nebo podignjenemi je klečal i Boga molil. Oni jesu vu njem sproti prepoznali svētoga Blaža Biškupa; zakaj taki se nazad jesu povernuli, i Agrikoli vsa, koja jesu videli, nazvēstili. On pako nad ovem glasom obradujući se mahom je zapovēdal, da imaju Biškupa pograbiti, i marljivo zvēdjati, nebili se jošče drugi Kerščeniki onde vu duplju skriti zaderžavali, ter da bi takaj nje pograbili, i skupa z-Blažom pred njega dopeljali. Hahari, kada bi po drugoć bili došli k-duplju, jesu našli Biškupa zmir jošče molečega, i jesu rekli njemu: „Izidi van, oblastnik zapovēda, da dojdeš pred njega!“ On pako čisto batrivno odgovori: „Moja dētca, ja rad idem z-vamilar se denes iz mene spomenuje Gospon. On se je meni prešestnu noć tri puti izkazal, i rekel meni: stani se, i zverši tvoj aldov! Dētca, vi jeste ravno pravi čas došla. Moj Gospon, Ježuš Kristuš je z-nami!“

Svēti Blaž je se dal dobrovoljno peljati vu Sebaste. Ali-kak piše narodov Apoštol: „Ja jesem privezan k-lancom, ali božja rēč ni privezana,“ ravno tak takaj ov svēti Bišкуп peljan vu Sebaste varaš ni prepuščal cēlem putom nevērnike na vēru Ježuša Kristuša obraćati; i zaisto je vnoge obernul, pokehdob je svoje govorenje z-vnogemi čudačinmi potverdjavaj. Vsake versti betežniki jesu bili k-njemu dopeljani; on je na nje polagal svoje ruke, nje blagoslovil, ter od sebe zdrave odpuščal. Med ostalemi betežnemi je se nahadjal takaj nekoj dētkak, koi je bil jedini Sin nekoje vdovice, ovomu dētkaku ribe jedučemu je bila vu gerlu veznula koščica, koja se po nikakveh naravskih protimbah ni mogla van zvaditi. Ov izti dētkak je vre bil počel vumirati; to videča tužna mati, puna žalosti, nezna komu bi se vtekla za pomoć. Zadnjić dojde njoj na pamet čudnoviti Bišкуп Blaž; hitro se anda podigne, ter se z-svojem zamertvem sinom odpravi k-njemu, i pred njega dojdūča položi svojega sina k-njegovem

nogam, i z-suznemi očmi oprosi njega, da bi njeinega vumirajučega sina ozdravel. „Smiluj se,“ ovak je ona počela kričati, „smiluj se ti službenik Odkupitela Ježuša Kristuša mojemu sinu, ar ovo je moj jedini sin!“ Světi Biškup začme zažgano moliti Boga, položi svoje ruke na dčtčaka, i njega ozdravljenoga preda vu ruke razveseljene matere.

Nekoja pako starica je imala jedno jedino prase, koje je bilo ves njein imetek. Znevarce dojde vuk, i nje pograbi, ter odnese. Ravno on čas je onud prehadjal světi Blaž. Razužen starica oprosi njega, da bi hotel vu imenu Ježuša Kristuša zapovčdati vuku, naj bi njoj prase nazad donesel. Světi Biškup je to včinit, i starica je svoje prase čelo i zdravo nazad dobila.

Poklam kam bi světi Blaž vu Sebaste varašu bil na zapovčd oblastnika vu vuzu postavljen, taki je bil drugi dan na sud pozvan. Ovdč je njega Agrikola z-vsakojackemi mastnemi i vkanljivemi rččmi skušaval, da bi včru Ježuša zatajil, ter se bolvanom vklanjal; ali světi Biškup je njemu serdčeno odgovoril: „Vaši bolvani jesu vragi, i koi nje moli, bude vu vekivečni ogenj veržen.“ Razčemerjen oblastnik zapove njega z-paličjem nemilostivno pretepati, i zbitoga nazad vu tmičnu vuzu hititi, prepovedajuč, da se njemu ni griza nepoda kruha.

Kak prvič bi to bila zeznala ona starica, od koje odzgor je bil včinjen spomenek, da Blaž vu vuzi pogiblje, sproti je zaklala svoje prase, i jednu stranku skuhala, ter světomu Mučeniku na okrepljenje odnesla. On je ov dar z-zahvalnostjum prijel, nju pako je blagoslovil i vu svojeh goručeh molitvah preporučil onomu, koi je obečal, da niti jeden napitek hladne vode, koi se iz ljubavi podaje, nebude ostal nenaplatčen.

Za nekulikemi dnevi je bil světi Blaž i pak po drugoč na sud pozvan. „Jeli se hočoš,“ reče njemu Agrikola, „Bogom vklan-jati, ali pak mučen i vmorjen biti?“ Světi Biškup odgovori njemu: „Tvoje boge, koji nesu neba i zemlje stvorili, naj nje pravi Bog zatere. Muke, z-kojemi se ti meni nagra-žaš, budeju mene vu vekivečni žitek zapeljale.“ Ove rčči čujuči oblastnik kruto se jako razserdi i zapove světoga Blaža za kolec privezati, ter z-železnemi grebeni i česali meso iz tčla ter-gati. Vu ovah mukah reče světi Biškup Agrikoli: „Ti nečemurni kervolok! moj Gospon Ježuš Kristuš je z-menum, i on

mene jači. Ako ja stalen obstojim, tak zadobim dobra nebeskoga kraljestva, koja Ježuš je obečal svojem.“ Po dugšeh strahoviteh mukah zapove Agrikola njega od kolca odvezati i nazad vu vuzu odpeljati. Kam kada bi bil vodjen, je njega naslěduvalo sedem keršćanskeh žen, koje jesu gledale njegve strahovite muke, i čudile se nad njegovum stalnostjum; ove jesu z-poštovanjem prijemale kerv, koja iz ran njegovoga razmercvarjenoga tēla je currela dolē na zemlju. Hahari jesu nje za Keršćenice prepoznali, pograbili, i nje odpeljali k-oblastniku, i nje pred njim kakti Keršćenice obtužili. Oblastnik je njim zapovēdal, da moraju alduvati bolvanom. One jesu zmislile jednu šegavost, koja se neg samo po njihovem dobrem nakanenju more spričati. One najmre jesu rekle Agrikoli: „Daj tvoje hižne boge vu vreču postaviti, onda vreču zapečatiti, i na obrežje bližnjega jezera donesti. Mi budemo takaj tam išle, vu jezeru naše obraze vmivale, ter to čineč, budemo se prigibale pred bogi k-zemlji, i ovak njim naš naklon izkažuvale.“ Potom jesu hotele one vputiti oblastnika, da ovem načinom željiju one pred drugemi vērni zakriti svoje vère zatajenje. On je k-tomu taki pristal. Ništarmanje tam dojdūče ove žene jesu popale njegve sreberne boge, i na mēsto da bi se njim bile vklanjale, jesu nje vu naj vekšu gljibljinu zahitile. Kaj kada bi oblastnik bil začul, od velike serditosti je počel bēsniti, i mahom je zapovēdal peč strahovito zakuriti, i vu njoj železne opersnike, ili oklope razbeliti, i sekire pripraviti, odtud pako nē daleko je dal drage oprave položiti. Onda reče ženam: „Vezda si zeberite, kaj hočete, jeli bogom aldove podati, i one dične oprave dobiti, ali, ako se budete kratile bogom alduvati, one muke, koje onde vidite pripravljene, podnašati.“ Ali one se ni malo nēsu premišljavale, nego mahom jesu bile gotove z-svojem izborom; ove viteške žene jesu se stalno kratile alduvati nemem bogom, i zato jesu z-gjegjernem serdcem čekale na naj strahoviteše muke. Jedna zmed njih je imela dva sinčiče, koji pri ovem žalostnem gledališču jesu bili nazočni. Ovi jesu prosili, da nje njihova mati nebi same na svētu ostavila, nego da bi nje vu veselje vekivečnoga življenja hotela sprevoditi. Ovak je ljubav proti Ježušu Kristušu, i želja za vekivečnem blaženstvom takaj vu oveh nedužneh serdcach obladala naj kervoločneše muke i naj bridkešu smert.

Ove poštuвання vrédne Kerščenice jesu bile sada z-železnemi grebeni po vsem tēlu drapane, z-razbeljenemi železnemi opersniki mer-cvarjene, i zadnjič vu ogenj hitčene. Ništarmanje Bog je pokazal svoju mogućnost i dopadnost nad stalnem oveh sedem žen valuvanju; ar kak berž bi one vu ogenj bile hitčene, sproti je pogasnul; nato one jesu veselo izkriknule: „Dika budi Tebi, o Ježuš Kristuš! koi jesi naš Bog i Kralj, ter se jesi dostojal nam dopustiti po Tvojeh slēdih hoditi.“ Oblastniku pako jesu rekle: „Doverši nad nami, kaj jesi započel, da zadobimo nebesko kraljestvo, na koje jesmo pozvane.“

Zadnjič izgovori oblastnik zverhu njih sud glavnoga zgublenja. Poklam kam bi one na pogublenja mēsto bile došle, jesu prosile hahare za kratko poterplenje, koje kada bi njim bilo dopuščeno, dole se na kolena jesu hitile i prosile Boga za pomoć vu zadnjem harcu. Onda pako jesu se stale, svoje ruke i oči podignule vu nebo, ter z-složnem glasom kričale: „Blagoslovljen budi ti, naš Bog i Gospon, koi jesi nas vrédne včinił, da budemo za Te kakti janjčeci aldovane! Primi od nas vu milošči naše duše! Mi se preporučamo vu molitve i zaslužbe tvojega službenika Blaža, koi nas je dopeljal na spoznavanje istine. Takaj ovi maloši naj budeju od njega obatriveni, i k-Bogu Otcu zapeljani.“ Dětčareci jesu odgovorili: „Amen.“ Zatem jesu vse redom ogoljile svoje vrate, i nje podevale haharom, i vsem jesu bile odsečene glave.

Ovi pako obodva dětčareci jesu bili odpeljani k-světomu Blažu vu temnicu, kajti takaj oni jesu valovali Ježuševu věru. Nekuliko časa kesneje je bil světi Blaž po tretjič na sud pred oblastnika pozvan. Agrikola reče njemu: „Ja jesem tebi vrěme na premišljavanje dal, hočešli anda končemar sada bogom aldove podati, ali ne?“ „O ti hudobni!“ odgovori njemu světi Biškup, vės jesi slēp, pokehdob tebe nerazsvětčuje nebeska světlost: gdo bi se mogel vklanjati bolvanom, koi spoznaje pravoga Boga? Ti se odvračaš od pravoga Boga, pokehdob se vklanjaš kamenju. Ja pred tvojemi grožnjami niti malo nederhčem. Včini anda z-menum, kaj jesi nakanil! Moje tēlo zadnjič moreš mučiti, ali moja duša ni vu tvojoj, nego vu božjoj oblasti.“ Nato odverne

Agrikola: „Ja tebe dam hititi vu jezero, i onda budem videl, kaj tebi bude pomogel tvoj Kristuš, kojemu se ti vklanjaš.“ Světi Blaž odgovori: „Ti iščeš tvoje blaženstvo zadobiti od tvojeh gnjusobneh bolvanov, kojem se ti vklanjaš, ja pako moje čekam od pravoga živoga Boga, kojemu se ja molim. Takaj ovde vu ovoj vodi bude moj Bog svoju vsamogućnost pokazal.“ Odtud mahom odpeljan světi Biškup je bil hitčen vu gliboku vodu. Ali Kristuš, on isti včera koi i denes, koi pod nogami světoga Petra je vterdil morje, je takaj ovde nad svojem vèrnem vučenikom pokazal svoju božansku vsamogućnost. Ar kak pervič bi světi Blaž vu bereg bil hitčen, je se znamenoval z-znamenjem světoga Križa, i nut je stal na vodi kakti na tverdi pečini, ter objačen z-Gosponovem Duhom je proti bolvan-skem aldovnikom ove reči govoril: „Hodte i vi sim, da se vidi jakost vašeh bogov.“ Nekoji zmed njih jesu zaizto nuter stupili, ali on čas jesu potonuli. Světi Blaž pako z-nebeskum obstert světlost-jum je sěgurno koračajuc po vodi van na suho izišel, i zvišaval Boga, koi je svoju vsamogućnost vu nazočnosti neizbrojene vnožine nevèrnikov tak zmožno očituval.

Ali Agrikola oblastnik niti po ovem velikem čudačinstvu zmeh-ščan je světoga Blaža k-sebi dal pozvati, i njemu je rekel: Ja vidim, da ti jesi dokončal vu tvojoj tverdokornosti obstati, tak anda i ja takaj jesem dokončal zverhu tebe zgovoriti smertno dopitanje. Tebi anda bude, kajti mene zametčeš i boge neopoštenuješ, skupa z-onemi dččaki, koje ti po tvojeh hamuliah jesi napeljal, glava odsečena.“ Takaj ovi obodva mladenci, kojeh mati, kak odzgor jesmo čuli, je vre mučeničtva korunu bila prijela, jesu bili dopeljani, ter po opomenkih světoga Biškupa, k-kojemu vu vuzu jesu bili postavljeni, objačeni, jesu od sebe za Ježuša Kristuša kruto dično svědočanstvo davali pred oblastnikom. Světi Blaž pun veselja, da je došla vura njegvoga raztavlenja, je moleč išel na pogublenja město sprebadjan od oneh dveh mladencov, kakti od dveh janječecov, koji takaj, akoprem jošce zevsema gingavi, vendar ravno tak sěgurno kak i on jesu svoje glave za Kristuša pod haharski meč podeli i muku podnesli.

Vu knjigi žitka mučenikov čteje se, da světi Blaž dojduci k-va-raškem vratam jošce jeden put je se pokleknuł, molil i zahvalil Bogu



za svetlost vere, koju njemu je podeljil, kak takaj za dični življenja konec, kojega njemu je pripravil, ter je prosil, da bi Vsamoguči na odičenje svojega imena vseh betežneh i nevoljneh, obteršenih i pregnanih prošnje posluhnul i izpunil.

Nekoja bogaboječa gospa imenom Elissa je zakopala telo svetoga Blaža i onih dveh mladencov na onem istem mestu, na kojem njim jesu bile odsečene glave.

Pokehdob sveti Blaž vu svojem življenju vnogo puti po molitvah i ruk polaganju betežnem i nevoljnem je podeljival blagoslov, tak se takaj po njegvoj sveti smerti po nazivanju njegvoga svetoga imena je počel podeljivati blagoslov, i on je bil za svoj pri Bogu zagovor nazivan navlastito od onih, koji jesu bili obteršeni z-vratnum boljum. Vu vnogeh Biškupiah Laške, Horvatske, i Nemške zemlje jesu na dan njegvoga spomenka običajni po njegovem nazivanju osebjuni cirkveni blagoslovi. Svěče, koje Mešnik pri podelenju blagoslova vsakomu slednjemu k-ovomu blagoslovu dohadjajućemu metče pod bradu, blagoslavljaju se po sledećoj molitvi:

Náša pomoć vu Gosponovem imenu;  
Koi je načinil nebo i zemlju.

**MOLEMO.** Vsamoguči, naj milostivneši Bože, koi vseh sveta stvarih vnogoverstnost po jedini reči jesi stvoril, i na ponovljenje ljudih ovu istu Rěč, po kojoj vsa jesu stvorjena, jesi dal Telom postati: i koi jesi velik i nepresežen, strahovit i hvale vrěden, i čuda čineći, za kojega vře valuvanje odićeni Mućenik i Biškup Blaž razlućne fele muk něse zbojal, i mućenićtva korunu je srěćno zadobil: i koi njemu med ostalemi milošćami jesi podeljil ovu posebnu moć, da po njegovem zagovoru vse vrata betege, akoli bi na naše dušno zvelićenje bilo hasnovito po tvojoj krěposti vraćiš, ponizno prosimo tvoje Velićanstvo, da ti, nepazeći na naše pregrěške, dapaće na njegve zasluźbe i zagovorne prošnje vtažen, po tvojoj neizmernoj dobrotivnosti ovo vojska stvorjenje dostojaš se po izlevanju tvoje milošće blagosloviti † i posvětiti, da tak vsi, koji ž-njim vu živi veri budeju doteknjeni od vsake gerla boli po zasluźbah njegovih muk oslobodiju se, i tebi vu tvojoj Cirkvi zdravi i veseli zveršavaju hvalu, i tvoje odićeno ime poštuju i dićiju na veke vekov. Amen.

Pri podelenju blaževskoga blagoslova derži Mešnik na križ po-

stavljene blagoslovljene svēče vu levi ruki, desnu pako polaže na glavu klečečega, i moli:

Po zagovoru svētoga Mučenika i Biškupa Blaža naj oslobodi tebe od vratnoga, glavnoga i vsakoga drugoga zla Bog Otec †, i † Sin, i † Duh svēti. Amen.

Pobožni Kerščenik rad dobavlja blagoslov svoje svēte Cirkve, ter z-njeinum molitvum zaufano zjedinuje svoje prošnje, ali poleg toga nespozabljuje se on, da moleči za oslobodjenje od tělovnoga zla i vremenite muke, zla duše jesu vnogo vekša i pogibelneša; zbog česa doklam prijemljuvši blaževskoga blagoslova prosi za oslobodjenje od vsakoga vratnoga zla, stalno si napervovzimplje habati se navlastito onih grēhov, koje on z-jezikom, i po prekorednem poželenju vust more včiniti. Po čistem i pobožnem sercu načinjamo se vrēdne božanskeh milošć! „Božanski blagoslov je nad pravičnoga glavum.“  
Prir. 10, 6.

---

Kak jako jesu osramotljive za našu bojazljivost pelde svēteh Mučenikov, koji iz ljubavi proti Ježušu tulika jesu preterpeli! Kak nestalni jesmo mi vu božjoj službi, akoprem nas on tak zevsema je ljubil! Naj menjša teškoća je vu stališu nas znemiriti, i mi se povračamo vu naše perveše bludnosti. Nenasledujmo mi pelde svēta, niti neživimo poleg njegveh navukov, ar oni jesu svētomu Evangeliumu zraven suprotivni; vendar mi nje sami zahitavamo, kak pervić se viher našeh pohotnostjah vtiši. Naše namišljavanje nam prečke vsigdar vekše napervopostavlja, nego zaisto jesu vu sebi; naša lastovita ljubav nas zaslēpljuje. Vzemimo si tverдно napervo Bogu z-naj stalnešum vērnost-jum služiti; ter njega prosemo za milošću, po kojoj objačeni budemo mogli obladati vsa ona, počem nas tělo i svēt bi mogla napeljati vu našu pervešu nevērnost.

„Vaša svētlost naj se pred ljudmi tak svēti, da oni videči vaša dobra dēla dičiju vašega Otca, koj je na nebesih!“ Mat. 5, 16.

„Nigdo nebude korunjen, zvan koi gjegjerno bude vojuval.“ —

„Budi stalno skoznživ suprot vsakomu napeljavanju.“

**MOLITVA.** Bože, koi si blaženoga Blaža, Mučenika tvojega i Biškupa vu podnašanju svojeh muk, i vu odganjanju ljudskih nevolj čudnovitoga včinił, podelji milostivno, da mi i njegovu vu Vēri stalnost

nasledujemo, i njegov vu pogibelih zagovor počutimo. Po Kristušu našem Gosponu. Amen.

## SVÈTI BONIFACIUS,

### Službenik i Mučenik.

Njegov vsakolètni god obslužava se dan 14. Rožnjaka (Mai).

Na početku četertoga stolëtja je živela vu Rimu nekoja lëpa, mlada i svëtloga roda velika gospa, imenom Aglaes, kći Akacie vëčničkoga namëstnika. Ona je bila tak bogata, da je pod sobum imala sedemdeset i tri obskerbnike, koji jesu imali brigu i pasku nad njeimimi imanji, jednoga pako vekšega, koi je bil postavljen zverhu vseh drugeh, imenom Bonifacius, i ov isti je z-njum grëšno življenje sprevaljal. I ovak ovi obadva, akoprem jesu bili Kerščeniki, vendar jesu bili zevsema nedostojnoga življenja, à navlastito Bonifacius, koi je bil pijanec, ožeruh, i ljubitel vsega onoga, na kaj Gospodin Bog merzi. Ništarmanje poleg vsega toga je, on takaj nekaj dobroga nad sobum imal, najmre: on je putnike i stranjске rad na stan prijemal, on je bil darežljiv i miloserdni; i ove miloserdnosti je bila dëlnica takaj Aglaes. On — ako je gdë zagledal putnoga ali stranjškoga človeka, mahom je išel, ter z-veseljem njega nagovarjal, da bi se k-njemu na stan navernul, i onda je njega ljubljeno podvoril. Ob noć pako je okolo po vulicah i občinskih mëstah hodil, i daval vbogem vsa, koja njim jesu bila potrebna.

Za nekulikemi lëtmi je se Aglae teknula božanska milošča; ona je počela zbog svojega grëšnoga življenja veliki nepokoj čutiti na duši; ov nepokoj je zmir silneši nastajal, i nju vu serdci njeinem na tuliko znemiril, da sebi ona već nigdi ni mogla najti pravoga pokoja. Kada božanska milošča znepokojuje dušu, onda nju već nikakvo vrëmenito dobro nemore vmiriti. Ravno tak se je godilo gospi Aglaes, ar ona, akoprem je plavala vu vsoj obilnosti, tak vendar ni bila vesela, i ravno to je osebujni dar božanski, pokendob je početek pokore. Ov nuternji nemir je očitovala Aglaes svojemu obskerbniku Bonifaciusu, i njemu rekla: Bonifacius! ti znaš, vu kulike

grěhe jesmo mi zapleteni, nemisleči, da se jednoč moramo izkazati pred Bogom, i njemu račun dati od vseh zlih, koja ovdě na ovom světu jesmo včinili. I ja sada jesem čula nekoje Kerščenike govoriti, da ako gdo poštuje one Kerščenike, koji za volju Ježuševoga imena terpiju, na dan onoga strašnoga suda postane dělnik njihovoga odičenja. Ja takaj i to jesem zeznala, da se na istočneh stranah Službeniki Ježuša Kristuša boriju suprot nečistomu duhu, i svoja těla rajši predavaju na naj bridkeše muke, nego da bi zatajili věru, koju spoznavaju. Hodi anda vu one strani, ter se skerbi dobiti truplo kojega světoga Mučenika, da njemu na poštenje ovdě podignem Cirkvu; morebiti budeju nam světi Mučeniki izprosili milošću obernenja.“

Bonifacius je se sproti odpravil na put, i z-sobum vzel nekuliko vėrneh službenikov, i vnogo penez, za kupiti světa Mučenikov těla i deljiti med vboge. Na odhodku pako svojem reče svojoj gospi veselo: „Moja gospa, ako ja najdem za kupiti těla světeh Mučenikov, tak nje z-sobum donesem; ako pako moje tělo kakti Mučenika dojde, jeli nje budeš prijela?“ Aglaes je ove rěči deržala za šalu, i njega zbog njih je pokarala, govoreča: „Ostavi se pijanščine, lebudnoga govorenja, ter se tak vladaj, da budeš vrěden nositi tela světeh Mučenikov. A ja grěšnica, akoprem jesem nedostojna, ništarmanje hoću tebe željno čakati. Gospon pako i Bog vseh, koi zaradi našega zveličenja na sě je prijel spodobu grěšnika, i svoju lastovitu kerv prelejal na odkupljenje cěloga pokolenja človečanskoga, on naj pošlje svojega Angela pred licem tvojem, i naj ravna tvoje koračaje vu vsoj svojoj dobroti, i vu dobrou naj izpuni moju želju, niti se naj nespomene iz vseh mojih grehov.“ Ove rěči, koje on od Aglae je čul, jesu njega kruto zapekle vu njegovem serdцу, i vu njem se je obudila istinska spokorenja želja, koju je očitual po ovéh rěčih: „Ah, da bi ja na pokoru mogel vumreti za Kristuša!“

Bonifacius putem je premišljavał svoj nevoljni stališ, i od žalosti prevzet, cěloga puta niti je měsa jel, niti vina pil, i z-ovom po-

stom vu duhu pokore je združil zažganu molitvu, žuhke suze i ostale čine pokore, ter više puti podigavši svoje oči vu nebo je molil: „Vsa-moguči Gospodine Bože, budi na pomoć tvojemu slugi, i ravnaj moj put, po kojem idem, da se odiči tvoje ime na veke vekov. Amen.“

Ono vrême je se svêta Cirkva vu zapadneh orsagih povoljnoga mira vživala, ništarmanje ona vu istočnih stranah je terpela velike pregone, koje Dioklecian je započel, à Maksimilian Galerius i Maksimin Daia jesu z-naj vekšum ljutostjum na dalje zderžavali. Navlastito pako Kerščeniki vu Cilicii, koji jesu bili pod oblastjum Simpliciuša, jesu bili z-nezgovornum kervoločnostjum preganjani. Za nekulikemi anda dnevi dojde Bonifacius srêčno vu Tarzuš, gdje je sproti zezvêdel, da nevêrniki ravno sada mučiju okolo dvadeset Kerščenikov, i reče onem, koji z-njim jesu bili došli: „Ljudi, bratja, hodte na stan, i ondê čekajte na mê, ja idem videt one, koje kruto željim.“ Kada bi anda on bil došel na mêsto pogubljenja, je opazil vnožinu Mučenikov vu naj bridkešeh mukah. On je videl jednomu ruke odsečene, drugoga na kolec nateknjenoga. tretjega za noge obešenoga, i pod njim naložen ogenj, četertoga z-razdrapanem licom, petoga z-železnemi grebeni razmercvarjenoga, i druge drugač mučene. I doklam bi velik strah i nepodnesljivo derhtanje bilo prevzimalo one, koji jesu gledali ove nečlovečne muke, jesu nje svêti Mučeniki z-naj vekšum duše pokojnostjum podnašali. To videči Bonifacius batrivno pristupi k-svêtem Mučenikom, nje obme, i izkrikne: „Zaisto je velik Bog Kerščenikov! Velik je Bog svêteh Mučenikov! prosête za mê, vi Ježuševi službeniki, da ja z-vami zjedinen takaj harcujem proti vragu.“ I sedeči vuz nog svêteh Mučenikov je kušoval njihove rane ilance, i vu suzah plavajuči je glasno govoril: „Borête se mečovojniki i mučeniki Ježuša Kristuša, pogazête vraga malo terpeči: velik je zaisto trud, ali vekivečen je pokoj: strahovito mučenje, ali nezgovorno veselje: zverhu zemlje muči se têlo od haharov, à na drugem svêtu bude se njemu služilo od Angelov.“ Nevêrni sudac Simplicius, koi je sedel na visokoj stolici, zapazi njega, i reče: „Gdo je to, koi meni na osmeh, à na zametavanje bogov to čini? mahom mî njega sim na moj sud dopeljajte.“ Kada bi on bil dopeljan, reče njemu sudac: „Gdo si ti, povêdj nam,

gdo siti, koi moj izvišeni sud poteptavaš?“ Bonifacius odgovori njemu: „Ja jesem Kerščenik, i vklanjam se vseh Gosponu, Ježušu Kristušu.“ Sudec reče njemu: „Kak se zoveš?“ Bonifacius odgovori: „Ja vre tebi jesem povedal, da ja jesem Kerščenik: ako pako hočeš znati za moje ime, ja se zovem *Bonifacius*.“ Sudec reče: „Predi nego bi moral tebe dati mučiti, z-dobra posluhni, i podaj našem bogom aldove; ako nečeš to včiniti, tak znaj, da tebe čakaju oštre muke.“ Bonifacius odverne: „Ja tebi vre više puti jesem povedal, da ja jesem Kerščenik, i da se ja nebudem vklanjal vragom, niti nečemurnem krivem bogom. Kaj anda kaniš včiniti, včini, i naj odvlačiti; nut ovo je moje tēlo pred tobum postavljeno.“

Ovo kada bi sudec bil čul, ljuteši od oroslana zapove njega obesiti, i z-železnemi grebeni po čelem tēlu drapati. Na tuliko pako jesu njega nemilostivni hahari po tēlu drapali, da se njegve kosti prek jesu videle. Bonifacius pako niti jedne reči ni pregovoril, nego svoje oči je dēržal vuperte vu svēte Mučenike božje. Onda zapove sudec njega dolē vzeti i za jednu vuru kesneše reče njemu sudec: „Nevoljni, podaj nevmertelnem bogom aldove, i smiluj se sebi.“ Bonifacius odgovori njemu: „Jeli se, nečemurni, nesramuješ meni više puti ponavljati, da naj podam aldov, pokehdob vendar nikaj niti čuti neču od tvojeh malekov, koji budu poginuli.“ Nato sudec od serditosti čisto zvun sebe, zapove terstiku zaoštriti, i pod nohte njegovih ruk zabijati. I kada bi se to bilo včinilo, svēti Mučenik podigne svoje oči vu nebo, i veselo je terpel muke. Videči pako nezdušni sudec, da nikaj nemara za muke, zapove odpreti njegovu vusta, i vu nje vlezati vrelo olovo. Svēti pako vitez Bonifacius gledajući vu nebo je ponizno molil, govoreči: „Hvalu dajem tebi, Ježuš Kristuš, Sin božji, budi meni, tvojemu slugi na pomoć, i zlehkoti moje muke, i nedopusti, da mene oblada nemilostivni sudec: ar ti znaš, da ja vsa ova terpim za volju tvojega svētoga imena.“ I kada bi ovu molitvu bil doveršil, oberne se proti vumirajućem svētem Mučenikom, i reče glasno: „Prosim vas ponizno, sluge Ježuša Kristuša, molēte se za mē, vašega slugu.“

Svêti pako Mučeniki, kakti iz jedneh vust, rečeju njemu: Naš Gospon, Ježuš Kristuš, naj pošlje svojega Angela, i naj otme tebe iz ruk ovoga nečemurnoga sudca, i naj doverši tvoj tečaj bërzo: i naj zapiše tvoje ime z-pervorođenemi.“ I kada bi oni bili doveršili molitvu, i on bil rekel: „Amen,“ veliki je nastal plać, i velika vika med ljudstvom govorećem: „Veliki je Bog Kerščenikov: veliki je Bog svêteh Mučenikov: Ježuš Kristuš, Sin božji, zveliči nas, ar mi vsi vu tē vërujemo, i k-tebi se vtećemo. Naj se pelde malekov skončaju.“ I ves puk je navalil i zrušil oltar, sudec pako splašen, bojeći se zmutnje, je hitro odbežal.

Budući dan sedeći sudec na sudu, zapove pred se dopeljati svêtoga Bonifaciuša Mučenika, i reče njemu: „Kak se jesi mogel, ti nevoljni, na tuliko vu svojoj pameti zbluditi, da postavljáš tvoje ufanje vu človeka, i to vu človeka kakti zločinca razpetoga?“ Svêti Bonifacius odgovori njemu: „Zamukni, nesrěčni, i neodpiraj svoja vusta proti Gosponu Ježušu Kristušu: ar jeli ni moj Gospon Ježuš Kristuš vsa ova podnesel na odkupljenje človečanskoga pokolenja?“ Sudec na ove rěči razserdjen zapove donesti kotel, i njega z-smolum napuniti, i vu kipuču svêtoga Mučenika stermoglavce hititi. Svêti Mučenik, poklam kam bi se bil prekrížil, je bil zaisto hitćen vu kotel, ali on čas stupi Angel Gosponov dole iz neba, vudri kotel, i mahom se je raztopil kakti vojsk od ognja, i svêti Mučenik je ostal zevsema nevražen; zmed oneh pako, koji jesu podtikali ogenj, vnogi jesu zgoreli. Sudec je se nad tem jako začuđil, ali vendar ni odstupil od svoje odluke, nego je zapovedal njega do drugoga jutra postaviti vu tmičnu vuzu. Drugo jutro je njega i pak vnogoverstnem načinom počel nagovarjati, da naj poda bogom aldove, i videći, da njega nemore premutiti, zapove, da se njemu ima glava odseći. Kada bi svêti Bonifacius bil čul ovo dopitanje, je počel moliti za oprošćenje svojeh grêhov, i za obernenje svojeh pregonitelov; po dokončanoj pako molitvi je prignul svoju glavu pod meć hahara, i je prijel smertni vudarec. On isti pako čas je nastal veliki zemlje potres tak, da vsi jesu počeli kričati: „Veliki je Bog Kerščenikov;“ i vnogi jesu vëruvali vu Gospona Ježuša Kristuša. Njegva

odičena smert je se dogodila dan 13. Rožnjaka, lèto poleg Kerščanskoga broja 307.

Službeniki Bonifaciuša, koji njega na stanu dugo zahman jesu čakali, jesu počeli med sobum govoriti: „Naš Gospon je se prez dvojmba gdě na kakve pijance nameril, ter se z-njimi okolo po varašu povlači.“ Zadnjić vre siti čakanja, jesu se odpravili njega po varašu iskat iti, i ljudi za njim izpitavat. I stoperv tretji dan jesu zezvedeli, kaj se je z-njim dogodilo. Nekoi nevěrnik je njim rekel: „Včera je bil nekoi putni Rimljan za kerščansku věru vmorjen; njegvo truplo leži na pogublenja městu.“ Oni něsu věruvali, da bi njihov gospon za věru bil vmorjen; ništarmanje vendar jesu išli tam, i mahom jesu prepoznali truplo svojega gospona, koje oni za pet sto škud jesu izkupili, z-dragum mastjum namazali, i vu Rim spremili, ter Boga hvalili nad srečnem koncom ovoga světoga Mučenika.

Kada bi Aglaes po božanskem očitovanju čěli dogodjaj bila zeznala, ar se njoj Angel Gosponov je izkazal, govoreči: „Negdašnjega slugu tvojega, à sada brata našega, primi kakti gospo-  
na, i spravi gā dobro, pokendob po njegvem zagovoru, budu se tebi vsi tvoji grěhi oprostili;“ onda se je zahvalila Bogu, koi takvo dično obladanje je podeljil njeinemu službeniku, i spre-  
vadjana od Redovnikov i pobožneh ljudih je išla z-svētnicami i dišu-  
čemi mastmi světomu truplu naproti, ter nje z-hvalami i duhovnimi pesmami z-vsum dostojnostjum je prijela, i ne daleko od varaša na putu, koi se zove: „Laški put,“ zakopala, i onde lěpu Cirkvu zezidala. Aglaes pako je se světu zevsema odrekla, ves svoj imetek med vboge razdeljila, i jošće petnajst lět vu oštri pokori živela, i potlam vuz světoga Bonifaciuša je bila zakopana.

---

Ako zvišavamo božansku miloserdnost, koja naj vekše grěšnike premenja vu Světce, tak skupa moramo takaj i zato prositi, da ona prestvori naša serdca, koja jesu posuda skvarjenja, vu posude milošće i ljubavi. Žalost zbog včinjeneh grěhov ima razlučne stupaje; ništarmanje doklam ona nedoprinaša zveršeno premenjanje volje, doklam neočisti nagibe naše duše, nemore se deržati za pokajanje, koje opravlja zveličenje; ali za onu ljubav, koja oživljuje i zevsema prevzimlje



novo stvarjenje. Pravo obernenje napervopostavlja vsigdar dokončano obladanje onoga, kaj se suprotstavlja zveršavanju dobra. „Koi je rodjen iz Boga, on obladuje svēt.“ Ako se neg samo nekuliko premišljavaju navuki svētoga Evangeliuma, prepisi cirkveni, i razuma odluke, tak se nijeden človek nebude deržal za pòkornika, kojega nestalno, dvojmbeno činenje i življenje napervopostavlja nepretergnjeni lanc suprotivnostih; koi se denes odlučuje za krěpost, à vre zutra povrača se vu zlo; koi sada slědi nagibe i nadehnenja svētoga Duha, ter se i pak za čas bojazljivo pušća obladati od nepriatelja; koi ljubi pogibel, i něma tuliko serdčenosti, da bi se ostavil prilik, koje njega napeljavaju vu grěh.

Vsamoguća ruka milosernoga Boga je izvlekla ove dve duše iz naj odurnešeh zloć, i nje izvisila na veliku světost! Ovu čudnovitu premembu je Bog opravil po zagovoru svēteh Mučnikov, kojem se Aglaes i Bonifacius jesu vtekli. Služimo si takaj mi z-ovom osebujnem sredstvom, da od Boga zadobimo nam potrebnu milošću. Oni jesu božji priateli; oni se vživaju njegve nazočnosti; oni nas istinski ljubiju, i željiju nam dobro. „Zmožni Bog, veli svēti Ambros, oprošća jednomu za volju zaslužbih drugeh. Ako se zbog tvojeh težkeh grěhov, pod kojeh terhom zdihaš, neufaš dobiti oprošćenje, tak se vteci k-drugem, koji za tē moliju, da tebi Gospon gledeć na druge oprosti, kaj bi mogel tebi skratiti.“ K-komu pako bi se mogli segurneše vteći, kak ravno k-Svētcom, koji ladaju vu nebesih. Bonifacius je bil istom za vrěme svojega grěšnoga življenja miloserden proti vbogem. Almuštvo čini, da pri Bogu najdemo miloserdnost. Vnogi grěšnik zadobi od Boga zaradi svojeh nekulikeh dobreh dēlih milošću na zveršavanje pokore, prez koje ni oprošćenja grěhov. Ar veli Ježuš: „Ako nevčinite pokore, vsi poginete.“ — Nezahitavajmo dugoterpnost božansku. Ar potom hoće nas on, poleg nāvuka svētoga Pavla, dopeljati na pokoru.

„Velik je trud, ali velik je takaj pokoj.“ Svēti Bonifacius.

„Jesi zagrešil? tak včini zveršenu pokoru, da nepogineš!“ —

„Vugni serdčeno iz puta vse zveličenja prečke!“

**MOLITVA.** Miloserdni Bože! občuvaj milostivno, da nas tvoja dugoterpnost nevčini prevzetneše vu grěšenju, dapače včini, da mi po premišljavanju tvoje dugoterpnosti pašćimo se povernuti vu tvoj

otčinski naračaj, i od tebe se milostivno primemo, po Ježušu Kristušu, našem Gosponu. Amen.

## SVÈTI BONIFACIUS,

### **Biškup i Mučenik, nemški Apoštol.**

njegov vsakolètni god obslužava se dan 5. Klasna (Junius).

Vinfrid, kesneše zbog vnogoverstneih po njem izvršeneh dobročinstvih, od svètoga Otca Pape Gregura II. ozvan Bonifaciušem, je bil rodjen vu engleske zemlje varašu Kirton okolo lèta 680 od plemeniteh roditelov. Vre kakti dète je on rad poslušal govorenje od Boga, i vseh oneh stvarih, koje pomagaju vu nebesa doiti, i zato vre vu mladosti je prosil svojega otca ponizno, da bi njemu dopuščal vu koi samostan iti; ništarmanje otec, koi njega zmed vse svoje dètce je naj bolje ljubil, ter za vojnički stališ bil odlučil, je se ovoj njegvi želji iz vseh močih suprotstavljaj, dapače je njega za volju toga oštro strahuval, samo da bi njega od ovoga njegovoga nakanenja mogel odvernuti. Na zadnje vendar, poklam kam bi se Bonifacius iz velikoga betega bil podignul, je njega sam otec, da se duže nesuprotstavlja božanski volji, odpeljal vu samostan tovaruštva svètoga Benedikta, gdè on zbog svojega svètoga življenja, i svoje visoke vučenosti vu tridesetem lètu svoje dobe je bil redjen za Měšnika.

Lèto 716. je oprosil svojega opata za dopušćenje vu Briziu (Friesland) med nevěrnike iti svèti Evangelium nazvěšćat. Ništarmanje zbog taborskeh vrěmen jesu vsi njegvi trudi ostali prez vsakoga napredka, zbog česa se je vu svoj samostan nazad povernul, gdè je bil suprot svojoj volji izebzan za opata. Nekuliko kesneše je njemu dopuščal Biskup Vinkesterski, Daniel, da je smel svoju čast položiti, i njemu je dal preporučne liste na svètoga Otca Papu Gregora II. vu Rim, kam se je bil odpravil, da se onde pripravi za nazvěšćenje svètoga Evangeliuma med nevěrniki. Světomu Otcu Papi je se to kruto dopalo, i poklam kam bi njega nekuliko časa pri sebi bil obderžal, je njemu podeljil oblast povsud nazvešćati svèti Evangelium, à navlastito nevěrnem Nemcem. Naj pervić anda je se povdal vu Turingiu i Paiersku zemlju, gdè je on; kak takaj vu obližnjeh orsa-

gih, vnoge doisto Kerščenike, i med njimi nekuliko kruto bogaboječeh i posleneh Měšnikov našel, ali takaj vnoge, koji se ali jošće malekom jesu vklanjali, ali pak vu bolvanomolstvo nazad odpali, koje on i pak je obernul na pravu věru. Odtud se je znović povernul vu Briziu, poklam kam bi najmre bil čul, da po smerti kralja Ratboda kralj Martel vu miru ravna ov orsag. Ovdě je on za vrěme svojega trilětnoga obstajanja vu družtvu z-světem Vilibordom Biškupom vnoge nevěrnike obernul. Poklam kam bi pako on bil spoznal, da je njega ov za svojega naměstníka namislil načiniti, tak je odtud prešel vu Hassiu i vu Saksoniu, gdě on vu kratkem času vnoge Cirkve je podignul.

Nad ovem velikem napredkom svoje apoštolske časti kruto oveseljen je poslal jednoga zmed svojeh pomočnikov vu Rim k-světomu Otcu Papi Greguru, da njemu nazvěsti svojeh vnogoverstneh trudov blagoslovljen napredek. Světi Otec Papa je njega pozval vu Rim, gdě njega na dan světoga Andraša lěto 723 je posvětil za Biškupa, i nazad poslal vu nemšku zemlju, koju on vsu skoro je obišel, nezatrudjeno obznanuval světi Evangelium, i preobernjene kerstil. Kada bi pako bil čul, da světoga Otca Papu Gregura II. na papinski stolici je zmenil Gregur III. je njemu pisal, iz strane, da njemu očituje svoju pakornost, iz strane pako, da njega oprosi za tolnać. Vu ovoj priliki je dobil lěto 732 od světoga Otca Pape plašč i část Nadbiškupa, i skupa takaj oblast nove biškupie postavljati. Okolo lěta 736. je pohodil kerščanske občine vu Paerski zemlji.

Světi Bonifacius je bil vre vu velikoj starosti, ništarmanje vendar njegva zažganost za razširiti kraljestvo božje ni puščala njega pri miru, zato da se vu to ime sam osobno pospomene z-světem Otcem Papum, i od njega daljneše podvučenje i tolnać prime, je lěto 738. po tretjić odišel vu Rim. Ovdě je bil on z-velikem veseljem i preštimanjem prijet, ter se je kakti apoštolski Poslenik, z-vnogemi milošćami nadeljen, nazad povernul vu nemšku zemlju. Na svojem povračku je se na prošnju Vojvode Odila nekuliko časa zaderžaval vu Paerski zemlji, vu kojoj za onda je bila samo jedna jedina Biškupia vu Passaviumu; on anda od světoga Otca Pape opunomočen je podignul nove Biškupie vu Freisingu i Regensburgu, koje takaj světi Otec Papa lěto 739. je potverdil, kesneše je takaj jošće one vu Virzburgu i Eichštedtu vpeljal. On je takaj podignul samostane vu tem naka-

nenju, da se v njih odhranjuje ljudi, koji bi bili prikladni novozasadjenju vëru braniti i dalje razširiti. Lëto 745. je bil Bonifacius od frankonskeh Vojvodah imenuvan za Biškupa v Maincu, gdë on do konca zverhu trinajsteh nemških Biškupiah z-velikem duhovnem napredkom naj vekšu oblast je zveršaval. Po njem je svëtllost svëtoga Evangeliuma po cëloj nemški zemlji bila razširjena, anda se pravedno more ozivati nemškim Apoštolom.

Na kuliko je njemu na serdca ležalo razširavanje dike Božje, i kulike on je podnesel trude i muke, po kojeh on cële nemške zemlje dobrogodjenje je vtemeljil, i kakvu goruču želju je imal za Kristuša vumreti, i korunu mučeničtva zadobiti, očivesto biva iz njegvoga lista, kojega on Ruthbertu, Nadbišku Kanterburiumskomu je pisal: „Cilj vseh mojih želj je za vëru Ježuša Kristuša i za obrambu svëtoga Evangeliuma moje življenje položiti, i moju kerv prelejati. Vojujmo anda gjegjerno za Gospona, ar mi živemo v turobneh dnevih. Ako je božanska volja, tak hoćemo za svëti zakon našeh otcov takaj vumreti, da z-njimi postanemo dëlniki vekivečnoga odvečtva. Nebudimo nemi psi, podremani stražani ali najemniki, koji na pogled nepriatelja bežiju, nego budimo skozni i posleni pastiri, vsem, prez razluke osob, nazveščajmo božju rëč, niti se nikakvem načinom nemilëmo grëšnikom.“

Poklam kam bi on bil čul, da vekša stran Briziancov je odpala od kerščanske vëre, ter se povernula v prviše bolvanomolstvo, skerb svoje Biškupie je predal lëto 754. svojemu naj ljubljenešemu vučeniku, pobožnomu Mëšniku Lullusu, kojemu odružujuči se od njega, i nadejajuči se svoje smerti, z-suznemi očmi je rekel: „Ja nëču od mojega puta odstupiti; ar dan mojega raztavljenja približava se (on je bil onda 74 lëta star). Na skom budem se rešil bremena mojega tëla, i dojdem k-vekivečnomu naplatčenju. Ti pako moj ljubljeni sinko, doverši započeto delo svëtoga Evangeliuma v Turingii; pozivaj ljudstvo, kak daleko bude sigal tvoj glas, od bludneh putov nazad; doverši samostan v *Fuldi*, i ondë zakopaj moje tëlo. Pripravi vsa potrebna

za moje putovanje, i nepozabi med moje knjige postaviti vilahen, vu kojega budem zakopan.“

Čujući ove reči Lullus nēse mogel zderžati od zdihavanja, i potoki suz jesu polevali njegvo lice. Svēti Bonifācius je takaj pozval svoju rodjakinju, svētu opaticu Liobu, i nju je opomenul, da, kada on vumre, ona naj nezapusti ov stranjski orsag, nego naj se tersi red i dobro deržanje obderžati vu svojem samostanu. Po dokončaneh oveh i jošće vnogeh drugeh opomenjkih i naredbah je stupil z-nekulikemi Mēšniki i Samonjaki vu ladju, vu kojoj se je prepeljal po Rhenušu vu morski zaton, koi Podoljsku zemlju delji od Brizie.

Dojdući vu Briziju je sprehodil ves ov orsag, i nazvēšćal svēti Evangelium. On je zatiral bolvanomolstvo, podigal kerščanske cirkve, i vno go jezer mladeh i starih okerstil. On je njim odlučil trojački dan, na koi njim Šakrament svēte Berme podeljiti je odredil, do toga pako dana je novokerščene domom odpustil. Onda se je nastanil vuz potok Burde, i ondē je z-svojemi tovaruši prebival pod šatorom.

Odlučeni dan, na koi bi novokeršćenem bil imal podeljiti Šakrament svēte Berme je nadošel, ali na mēsto novokerščeneh, je došla velika vnožina nevērneh Briziancov z-meči, koji jesu navalili na njegov šator. Mlajši zmed njegveh tovarušev jesu se hoteli njim suprotstaviti. On pako z-starešemi Mešniki i ostanki Svētcov, koje zmir z-sobum je nosil, je pred nje iz pod šatora izišel, i rekel svojem: „Najte se boriti! položēte dole oružje, ar je pisano: nepovračajte nikomu zla za zlo. Dan našega raztavlenja je nadošel. Budite jaki vu Gosponu! Ufajte se vu njega. On bude naše duše oslobodil.“ Onda se je obrnul proti starešem, koji njega jesu obstirali, i nje opomenul, da bi vsi vu ufanju na vekivečnu platču z-njim serdčeno terpeli. — Dok bi on jošće bil govoril, navalili jesu nevěrniki na njega i na njegve tovaruše, i vse skupa pomorili, i njegov šator oplenili. To se je dogodilo dan 5. Klasna (Junius) lēto 755. Njegvo mertvo tēlo je bilo poleg njegve želje zakopano vu Fuldi.

Naš naj osebujneši posel naj obstaja v tom, da se tersimo podvučiti v znanostih zveličenja. Pitajmo službenike Gosponove, kak je on mladenec pital Ježuša Kristuša: „Kaj imam včiniti, da zadobim vekivečni žitek?“ Vre pako pitajmo zato, da zaisto včinimo vse ono, kaj je nam na ov cilj prepisano, kak je to včinił svēti Bonifacius. Obudjumo se po njegvi, i vseh ostaleh Svētcov peldi nato, da mi z-nezatrudjenum željum za pravemi i vekivečnimi dobri v nebesih šetujemo. Ponavljajmo gusto puti reči Šoltarnika: „Jedno jesem potrebuval od Gospona, i zato budem neprestance molil, da ja vse dneve mojega življenja prebivam v Gosponovi hiži,“ njega na veke gledam, i njega se na veke vživam. — Da je on jedino samo za Gospona živel, za kojega volju on tulike muke je preterpel, to svedoči njegov list opatici Eadburgi pisan: „Naše putovanje ima se zbog našeh grēhov z-vnogemi neprilikami boriti. Povsud suprotivščine, povsud skerbi i žalost, povsud borenje iz vana, à znutra strah... Moli anda Agneca božjega, da njegva vsamoguća obramba nas v tmičnih vučjeh dupljih nevražene občuva.... i serdca poganinov na špoznanje svētoga Evangeliuma, i na gledanje Ježuševe odičenosti razsvēti.“ Mi pako končemar molēmo za razširavanje svēte Cirkve, i davajmo dobru peldu, ako k-tomu drugem načinom nikaj nemoremo doprinesti.

„Nenaslěduj pelde oneh, koji tebi put v skvarjenje pokažuju.“

„Temelj vseh prirečjah je: boj se Boga, i obderžavaj njegve zapovēdi!“

Misli nato, kak nedostojno je to: kip božanski po nasladnosti prevračati na kip šatana; kak nedostojno je to; po praznosti načinjati se za sužnja duha peklenskoga.

Svēti Bonifacius.

„Moji Sinki! budite goruči za zakon; i položete vaše življenje za zavez vašeh otcov. Spomenite se iz otčinskih dēlih, koja oni ob svojeh časih jesu včiniłi, i budete zadobili veliku diku i vekivečno ime.“  
1 Makab. 2, 50. 51.

Bog nigdar nepušća svoje evangeliumske đelavce prez pomoći i obrambe.

Zahvaluj se vsaki dan za nezasluženu milošću prave vĕre.

**MOLITVA.** Podelji nam, ô Gospone! da mi po zažganosti svê-toga Bonifaciuša obudjeni, svêtu vêru, koju on je prodekuval, ne sa-mo z-vuštmi valujemo, nego takaj poleg njegve pelde vu činih zveršavamo; po Ježušu Kristušu, našem Gosponu. Amen.

## SVÈTI BONIFACIUS,

### Biškup i Mučenik, Ruski Apostol.

Njegov vsakolêtni god obslužava se dan 7. Klasna (Juni).

Svêti Bonifacius je bil rodjen vu Saksonii okolo 960 lêta po Kristuševem narodjenju. Njegvi roditeli, koji jesu bili visokoga roda, i skoro naj bogateši vu cêlem orsagu, jesu njega poleg svêta navade vu vsoj obilnosti i nasladnosti odhраниli, medtemtoga vendar jesu se tersili, da bude takaj vu razlučneh znanostjah dobro podvučen; zbog česa je njega njegva mati vu navuk podala glasovitomu magdeburgskomu mudroznancu, imenom Guido. Pod ovem verlem navučitelom je on vu znanostjah veliki napredek vučinil, pokehdob njegvo naj vekše veselje je bilo vučiti se, marljivo čteti, premišljavati i pisati; i ovo veliko k-navukom vasselje je njemu vzelo vsako veselje k-svêtu; i da bi se ztem leglje vu miru vučil, i vsevdilj bolje posvêtčeval, je stupil vu duhovni stališ.

Cesar Otto, ovoga imena tretji, je zezvêdel njegvo pobožno življenje i visoku vučenost, i vzel je njega k-sebi, da bude duhovni pastir njegve cesarske hiže. Cesar je njega osebužno ljubil, i njemu svojega istinskoga priateljstva očivesta znamenja izkaževal. On je njega vu vseh prilikah visoko preštimal. Bonifacius je ostal vu veliki časti ponizen, pokehdob je njega božanska milošća občuvala od zapeljive gizdosti. Jednoć je išel molit vu cirkvu svêtoga Biškupa i Mučenika Bonifaciuša, kojega žitek nahahja se gorê više izpisan. Doklam bi on vu cirkvi bil molil, vu njem je se obudila goruća želja za svêtu Ježuša Kristuša vêru kerv prelejati, i je sam vu sebi rekel: „Takaj ja zovem se *Bonifacius*, zakaj anda nebi takaj ja mogel postati mučenik Ježušev, kak je bil on, koi se vu ovoj cirkvi poštuje.“ Ova želja je vu njegovem serdцу zmir obstajala, i prosil Boga za milošću, koje potlam takaj je postal dêlnik.

Kada bi okolo leta 998 poleg kerščanskoga broja sveti Romuald Samonjak vu stanoviteh svojeh poslih bil došel k-cesaru, je njega Bonifacius ponizno oprosil, da bi njega z-sobum vzel vu svoj samostan; ar on je bil vre zdavna predi namislil cesarski dvor zapustiti, da ztem slobodneše i vërneše more služiti Bogu. Njegva želja je bila izpunjena. Cesar je se doisto ovoj njegvi želji suprotstavljaj, ali — poklam kam bi njegvu stalnu volju bil spoznal, da se nesuprotstavi božanski volji, je njega odpustil. Světi Bonifacius dojdūci vu samostan je se ves premenil. Ar on, akoprem je bil navčen vu cesarskem dvoru k-izbornem jěstvinam, sada je bil zadovoljen z-priprostemi jěstvinami, i gusto je postil; koi se je predi oblačil vu mehke i drage cěne oprave, sada je nosil siromašku opravu, hodil je bos, marljivo delaj, i vu potu svojega obraza je sebi svoj vsagdašnji kruh služil; i poklam kam bi on cěli dragi dan marljivo bil posluvaj, potlam je cěle skoro noči sprevajal vu molitvi. Takvu premembu je mogla jedino vsamoguča božanska milošća opraviti.

Svēti Bonifacius je prosil Boga z-Šoltarnikom, da bi dělo, koje on z-njim je započel, takaj doveršil, i njegva molitva je bila posluhnjena, ar on je z-hitremi koračaji šetujal po putu zveršenosti. On je višeputi vu tjednu samo dva krat jěl, najmre vu nedelju i čertek; više puti je se valjaj po koprivah i ternju, da vsaku svojega těla stran trapi, i zezvěde, jeli bude kader podnesti mukoterpnu smert, za kojum je vsevdilj hlepel. Světi Romuald je hotel, da njega Bonifacius na putu vu Monte Kassino, i odtud vu, Ravenu spre vodi, i on je povsud prelěpu světosti peldu od sebe daval. Poklam kam bi on dugo časa pušćeničko življenje bil sprevajal, je hotel iti med nevërne světi Evangelium nazvěšćat. Kada se je ufal, da je on z-pomočjum milošće božanske za ov posel zadosta prikladen i prapravljen, odišel je vu Rim k-světomu Otcu Papi Ivanu XVIII., i njemu je očitujal svoju goruču želju iti med nevěrnike světi Evangelium nazvěšćat, i njega je ponizno prosil, da bi to njemu dopuščaj. On je ovem cělem putom bosonog hodil i šoltare molil. On je vsaki dan jěl, da neopeša, ali samo malo kruha, po světkih pako i nedeljah nekuliko sadja i korenjica, à pil je samu vodu. Světi otec Papa je njegvu goruču želju veselo prijel, ter da svoj nakanjeni posel ztem vekšem napredkom bude mogel opraviti, je njega za Bišku-pa posvětil. Světi Bonifacius je se zahvalil Bogu za prijete mi-



lošče, ter da njemu ztem zažganeše služiti, i za nevrneh duš zve-  
ličenje ztem marljiveše bude mogel posluvati, je samoga sebe njemu  
alduval, i njega prosil za potrebnu pomoč, i onda se je povernul vu  
nemšku zemlju. Kajti pako ravno onda je bila oštra zima, je putu-  
val na konju, ali vendar bos, zbog česa je bilo više puti potrebno  
njegve noge k-strumenkom primeržnjene z-mlačnum vodum otapljati.

Dojdući vu nemšku zemlju je pohodil Heinriha kralja vu  
Merseburgu; odtud je odišel vu poljsku zemlju, gdje je bil od  
Boleslava kralja i njegovih velikašev zevsem dostojnem preštima-  
njem prijet. Ovdě je on dobil vnoge i velike dare, koje on ni ho-  
tel za se zaderžati, nego je nje med svoje putne tovaruše, siromake  
i Cirkve razdeljil, pokehdob on za vse svoje trude ni hotel imati  
druge platče, kak jedino nebo; vsa ostala je on za nevrědna svojeh  
apoštolskeh trudov, i za mnogo menjša preštimal, nego je ono, kaj  
se je ufal.

Zatem se je povdal vu Praijsku zemlju, da njim obznani světi  
Evangelium; ali vrěme Gosponovoga pohadjanja jošće ni bilo nado-  
šlo za ove tverdokorne i nemiloserdne bolvanomolce. Bonifacius  
je željel končemar kakti Mučenik vumreti; ali to jesu ovi nevrěniki  
v-pamet vzeli, i ravno zato nesu hoteli njega ove radosti i sreče  
dělrika včiniti, kajti se jesu bojali, da budu po njem, akoli njega  
vmoriju, ravno tulika čudočinstva včinjena, kulika jesu bila zveršena  
po světem Adalbertu, pragenskem Biškupu, koi njim pervlje je  
nazvěščal světi Evangelium, zbog česa takaj jesu njega skončali; ova  
pako čudačinstva bi mogla k-tomu doprinesti, da bi se vnogi zmed  
njih obrnuli, kak istom takaj za čas Adalbertovoga prodekovanja.

Ov nevrěni anda narod je njega samo pretiral iz svojega orsaga;  
odtud pako je on odišel proti ruskem medjam, i je počel světi Evan-  
gelium z-vsum mogućum marljivostjum i zažganostjum nazvěščati,  
akoprem to njemu je bilo oštro prepovedano. Kada bi pako njega  
ruski kralj vu siromaški opravi i bosoga bil spazil, počel se je iz nje-  
ga zesmehavati, i njemu je rekel, da to on čini neg samo iz skazljivi-  
vosti, ter da stem leglje od ljudih dobi peneze, i da on njega morebiti  
bude posluhnul, akoli on svoju skazljivost bude odvergel. Bonifacius  
anda, da leglje bude pušćan pred kralja, i od njega milostivno prijet,  
obleče se vu svoju biškupsku opravu, koju je z-sobum nosil za svě-  
tečno obslužavanje službe božje, ter ovak oblečen pokaže se kralju,

koi je rekel njemu: „Nut, ja spoznajem, da tvoj jedini cilj je nas genuti na prijetanje tvoje čalarne vëre; ako ti hočeš mene obsvëdočiti, da tvoj navuk je istinit, tak včini to, kaj ja tebi rečem. Ja budem dve velike lomače, jednu vuz drugu, dal načiniti, i vužgati. Potlam kada obodve tak jako budeju gorele, da obodveh lomač plamen bude se videl samo jeden ogenj biti, onda hodi posred njega prek. I ako ti prez vsakoga vraženja prek prejdeš, tak budem ja i ves mōj puk vëruval vu onoga Boga, kojega ti nazvëšćaš; ako pako budeš obžgan, onda znaj, da tē živoga dam zežgati.“ Bonifacius pun žive vëre i zaufanosti vu Boga, oprosi njega, da na duhovnu hasen vsega nevërnoga kraljestva naj pokaže po čudačinu istinitost svoje nazvëšćene vëre, i onda prime od kralja včinjenu pogodbu. Kraljevi anda službeniki načiniju dve velike lomače, nje vužgeju, i kada naj jakše jesu gorele, je svëti Bonifacius čes ogenj čisto po času išel, i poklam kam bi prek bil prešel, jesu njega prez vsake škode našli, tak, da niti isti lasi nësu bili osmudjeni. Po ovom čudačinstvu osupnjeni, i od milošće božanske iz nutra teknjeni i genjeni, jesu se z-kraljem vsi njegvi službeniki povdali svëtumu Bonifaciušu, od kojega potlam vu keršćanski vëri podvučeni jesu bili keršćeni. Ništarmanje vekša stran velikašev, à na njihovem čelu kraljev brat jesu se razserdili nad njihovem obernenjem, ter jesu druge ravno tak tverdokorne bolvanomolce podhustili proti svëtumu Bonifaciušu, njega pograbili, ter njemu, kak takaj njegovem tovarušem glave odsekli okolo lëta 1008. Milostivni Bog je njega po vnogoverstneh čudačinih odičil, k-kojem se pravedno more takaj pribrojiti obernenje rečenoga kraljevoga brata i vnogeh drugeh, koji jesu doprinesli k-njegvoj mukoterpni smerti.

---

Ime, koje ov Svëtec od svëtoga mučenika Bonifaciuša vzeto je nosil, je vu njem obudilo želju, peldu svojega svëtoga Imenjaka naslëduvati, ter takaj sam postati mučenik Ježuša Kristuša. Iz ovoga cilja je se odgovoril svëtü, ter se je po terplenjih i pokore činih pripravljaj, doklam je od Boga prijel milošću, korunu mučeničtva zaisto zadobiti. Ovo je zrok návade vre od perveh Keršćanstva vrë-

men vpeljane, da se onem, koji se kerstiju, daje ime kojega Světca, da njim najmre služi za peldu naslěduvanja, i skupa za branitela i zagovoritela pri višnjem Bogu. Anda roditeli nigdar nesmeju svojoj dētki davati nesvēta ali pak čisto poganinska imena. To je jedna nepokornost, koju vre više cirkveneh zborov je zahitilo i obsudilo. Mi vsi moramo osebuju pobožnost očitovati proti onomu Světcu, kojega ime nosimo! Vre pako naša pokornost naj nestoji samo vu tom, da mi nje poštujemo i zazavamo, nego navlastito vutom, da mi po njihoveh slēdih hodimo, da takaj mi jednoć dojdemo vu onu nebesku diku, vu koju oni pred nami jesu dospeli.

**MOLITVA.** Prosimo tē, o Bože! podelji nam, da věru, na koju po tebi jesmo pozvani, věrno občuvamo, da se tak tvoje kraljestvo, koje med nami jesi vpeljal, od nas neprenese na drugi narod, koi bi boljši sād doprinašal, po Ježušu Kristušu, našem Gosponu. Amen.

## SVĚTI ČETERDESET VITEZI MUČENIKI.

Njihov vsakolētni god obslužava se dan 10. Sušca (Martz).

Poklam kam bi Licin cesar iz slēpe zažganosti za čast svojeh izmišljeneh bogov vnoge Biškupe i Mešnike svēte Kerščansko-katoličanske Cirkve bil pregnal, i vu vuzu postavil, dapače na naj kervoloč-neši način dal skončati, onda je vsoj Ježuševi Cirkvi nazvēstil občinski pregon, kojega on na tuliko je razširil, da on niti vu istoj vojski nikakvoga ni terpel Keršćenika, nego je zapovēdal, da se moraju vsi vojniki siliti na zatajenje Ježuševe věre, akoli bi hoteli na dalje služiti kakti vojniki; ovu istu zapoved Licina cesara je dal Agrikolaus, cesarski oblastnik, vu Armenii razglasiti med vse čete, koje se jesu nahadjale vu Sebasti.

Kada bi ova česarska zapovēd na znanje bila dana takaj melitenskoj četi, \*) sproti je napervo stupilo četerdeset vojniov, koji

---

\*) Ova melitenska četa, koja se vre ob vrēmenu Trajana cesara je zvala germeča ali bliskajuča, je ovo ime nazad dobila ob času Marka Aureliuša cesara zaradi izprošenoga po kerščanskeh vojniovh deždja, po kojem ov cesar je bil čudnovitem načinom oslobođen iz nepriatelstkeh ruk Markomanov i Kvadov. Ovo pripetēcnje pripovēda se slēdećem načinom: Marko Aurelius, koi boju z-ovemi nemškemi narodi vsikak je hotel načiniti konca, je z-četiremi naj glasovitešemi rimskemi četami pošel vu tabor, kajti pako njim ni bila

zbog svojega lëpoga struka i spodobе jesu bili skupzebrani iz razluč-  
neh orsagov, i takaj zbog svoje gjegjernosti jesu bili kruto preštima-  
vani, ovi jesu očivesto valovali, da nigdar nebudeju zatajili Ježuša, i  
njegvu svētu vëru, dapače da jesu pripravnι za volju Ježuša veselo  
vumreti.

Cesarski oblastnik je se presenetil, kada je ovo očivesto valu-  
vanje čul iz njihovih lastovitih vust, kajti se on ravno z-ovum če-  
tum je naj bolje štimal. On si je anda vsega truda zavdal, kak bi  
nje na zatajenje Ježuševe vëre napeljal, naj pervić anda je nje  
z-mastnemi rëčmi i razlučnemi obećanji nagovarjal, da se naj podlo-  
že cesarski zapovëdi; pokehdob je pako spazil, da on ovem načinom  
pri njih nikaj nemore opraviti, je se njim pričel oštro nagražati, ali  
niti po svojih grožnjah ni mogel ovih keršćanskih Vitezov stalnost  
oslabiti. „Tvoje grožnje, jesu oni rekli njemu, nësu moguće

---

znana ova okolica, iznenada jesu bili od Nëmcev obkoljeni, i bi se njim bili mo-  
rali predati, da nebi po čuđačinstvu iz njihovih zasedov bili oslobodjeni; ar zvun  
drugeh neprilik jesu navlastito veliko pomenjkanje vode terpeli, i pokehdob je bila stra-  
šna sparina, vnogi jesu obetežali, ostali pako jesu se bojali, da morebiti na nje nava-  
liju nepriatelι, i nje na komade zesečeju, kajti broj nepriatelov je bil dva krat vekši, i  
zvun toga jesu bili zevsema dobro namëšćeni. Vu ovem nevoljnem stališu jesu začeli poga-  
ninski vojniki po naputku cesara nazivati svoje boge, da bi njim končemar vode na okrëpljenje  
podeljili. Ali slëpi poganini jesu zahman nazivali svoje gluhe boge. Nato pozove cesar svoje  
keršćanske vojnike, ter nje med vsakojačkemi psovkami je silil, da bi se oni vtekli svojemu  
Bogu, i od njega izprosili deždja. Keršćanski vojniki jesu se podložili cesarski zapovëdi, i njiho-  
va molitva je bila posluhñjena. Ar komaj da se oni jesu hitili na svoja kolena; komaj da oni  
jesu počeli nazivati pravoga Boga, da bi nje i ves rimski šereg izbavil iz ove velike pogibeli,  
sproti je posluhñnul Bog njihovu molitvu na naj vekšu radost cesara; ar iz nebes je takov obi-  
len deždj opal, da në samo pogibajuči vojniki i njihovi konji jesu mogli zadovoljno vgasiti  
svoju žedju, nego zvun toga se je zrak na tuliko razhladil, da Rimljani od veselja jesu počeli  
huškati, i nësu spazili, da se proti njim podižeju nepriatelι; ali božanske dobrote niti ovde  
jošće ni bilo konca; on je poslal na Nëmce, koji jesu bili pošli proti Rimljanom, takvu stra-  
hovitu halabuku z-tučum, mersko bučëćum germļjavicum i bliskavicum zmešanū, da od Rim-  
ljanov pograbljeni vu naj vekšem neredu jesu počeli bežati, ter tak Rimljani jesu postali obla-  
davci. Poganinski pisci jesu doisto ov okrëpljujuči deždj i ovo zadobljeno obladanje pripisa-  
vali svojem bogom i molitvi Marka Aureliuša cesara, koi isti sam se na skorom je spo-  
zabil, komu se za obodvoje ima zahvaliti. Ar buduē je takaj on vsu diku deždj dajućemu i  
germļjavicu činećemu Jupiteru pripisaval, dapače da ovo pripetćenje more ovekovečiti, je nje  
dal izpisati na kamenitem stupu, koi se jošće dan današnji vidi vu Rimu. Ali da to ni istina,  
svëdoči on sam vu listu pisanem na rimsko vëčničtvo. Med ostalemi je on to pisal: poklam  
kam bi on z-svojemi četiremi četami od sedemdeset i pet jezer nepriatelov bil obkoljen, niti  
veē nikakvo ufanje nebi bil imal, da bi se mogel po borenju iz njihovih zasedov osloboditi,  
je on počel zazivati boge, ali ovi nësu njegovu molitvu posluhñnuli. Vu ovem pogibelnem sta-  
lišu je k-sebi pozval keršćanske vojnike, koji se vu njegovoj vojski vu velikem brojem jesu naha-  
đjali, i nje je silil po nedostojnih grožnjah na molenje k-svojemu Bogu, počem istem je oči-

nas splasiti. Ti imaš oblast samo zverhu našeh těl, koja mi jesmo se navčili zametavati, naše pako duše jesu segurne od vseh človečanskeh pregonov. Kaj se pako dostoji tvojeh obećanj, tak znaj, da on Bog, kojemu mi služimo, nam vnogo vekša i stalneša ponudja, i da na zadoblenje oveh jesmo mi zevsema pripravnij naj kervoločneše muke podnesti, dapače isto življenje položiti.“

Agrikolaus nad ovem očituvanjem od oroslana ljuteši, je zapovėdal nje naj pervić razoružiti, oni pako jesu sami sproti predali svoje oružje i svoja viteštva znamenja. Poklam kam bi oni vu tmičnu vuzu bili odpeljani, je premišljaval na kakve naj oštreše muke bi nje obsudil, po kojeh bi mogel njihovu stalnost kakvem načinom oslabeti. Više danov je bilo minulo, i nut vu Sebaste je došel Lisias, cesarske vojske vodja, kojemu Agrikolaus je taki ov cėli dogodjaj z-ovemi kerščanskemi vojniki napervopostavil, i njega oprosil, da bi takaj on pri sudu hotel biti nazočen.

Lisias je taki pristal k-prošnji Agrikolausa, i ovi vojniki jesu bili pred nje na sud dopeljani. Opitani za svoja imena i pridovke nikaj drugo nėsu odgovorili, kak samo to: „Mi jesmo Keršćeniki.“ Ovo složno očituvanje je Agrikolausa na tuliko razčemerilo, da je zapovėdal nje razlučnem načinom mučiti. Naj pervić anda je dal nje z-šibjem oštro pretepati, potlam pako njihove boke z-železnemi grebeni drapati. Ništarmanje ovi četerdeset Vitezi

vesto spoznal, kuliko oni po svojeh molitvah jesu mogući opraviti. Ovi pako na mėsto da bi se zbantovane bili znašli, ali z-oružjem bili suprotstavili, jesu se hitili na svoja kolena, ter po skrušenoj molitvi jesu zazivali svojega Boga na pomoć za njega, i za polehšćicu cėle vojske, koja vre pet dni je bila trapljena od strahovite žedje, koju nikakvem naravskem načinom ni mogla vgasiti. Ovu molitvu je na strani njegve vojske sproti slėdel obilen deždj, a na strani njegovih nepriatelov je opala strahovita tuča z-germljavicum i bliskavicum pomešana. Marko Aurelius je zajedno zapovėdal vėčničtvu, da načini naredbu i nju po varaškem nadstojniku, Vitrosius Pollio zvanem, mahom razpošlje na vse orsačke poglavare, najmre da je njegva stalna volja, da se vu miru i pokoju imaju pušćati oni, kojim rimska pukovščina ima zahvaliti svoje oslobodjenje. Kerščanski Pisci, i med njimi svėti Klaudius Apollinaris, Biškup Hieropolitanski, koji je ob ovem času živel, za njim Tertulian, takaj jednodobni, koji dvadeset lėt kesneše Kerščenikov nedužnost pismeno je branil; onda Euzebius, svėti Hieronimus (vu svojoj Kroniki na lėto 174.) Orosius (vu 7 knjigi svoje dogodovščine 11 delu) nesu dvojili obilen deždj skupa z-obladanjem pripisavati molitvi kerščanskeh vojnika a navlastito melitenskoj četi, dapače oni jesu vu svojeh pismih spomenuli pismo Marka Aureliuša na rimsko vėčničtvo poslano.

vu oveh naj bridkešeh mukah niti naj menjšje boli čutenje nĕsu očitovali, zbog česa Lisias i oblastnik Agrikolaus, poklam kam bi se med sobum nekuliko časa bili dogovarjali, jesu zapovedali nje i pak vu temnicu odpeljati. Za nekulikemi pako dani je oblastnik zverhu njih izgovoril smertno dopitanje, koje je vutom stalo, da se najmre vu zmeržnjeno jezerišće, poleg varaša Sebaste ležeće, moraju natirati, i onde do gologa slečeni čĕlu noć sprevoditi. Onu pako dob je bila vu onem kotaru takva oštra zima, da se po polju vnožina zmeržjenah zverin je nahadjala, i vnogi ljudi jesu od prevelike zime čisto okrepeneli. Poleg zmeržnjenoga pako jezerišća je zapovĕdal prirediti toplu kupelj, vu kojoj bude mogel svoje zmeržnjene kotrige prikrepiti vsaki on, koi bi hotel zatajiti Ježuša Kristuša. Komaj pako, da bi ovi kerščanski Vitezi bili čuli ovo nečemurno zverhu njih zgovorjeno dopitanje, mahom se z-veseljem jesu odpravili k-jezerišću; kam dojdūći sami se jesu počeli slačiti, ter se k-nastajućemu harcu med sobum ovak jesu pričeli obudjvati: „Jeli,“ jesu rekli, a med njimi navlastito naj serdčeneši Cirion i Kandidus, „jeli nam na vekivečnem blaženstvu nemora više ležeće biti, nego na jednoj hudi noći!“

Koigoder iz lastovitoga spoznanja neg i kuliko samo je znal, kakva strahovita smert je od zime vumreti, ni mogel preseći serdčenost oveh kerščanskeh Vitezov. I zato se med stanovniki varaša Sebaste jesu vnogi nahadjali, koji za stalno jesu deržali, da zmed oveh četerdeseteh vojnikov težko i koi bude preterpel ove muke. Drugi pako jesu batrivnost oveh kerščanskeh Vitezov deržali za nepremišljenost, koja se bude dokončala z-odurnem zatajenjem kerščanske vĕre, z-velikem pako odičenjem poganinstva. Samo gđĕ koji jesu se ufali, da vsamogući Bog bude ovem serdčenem kerščanskem Vitezom čudnovitem načinom na pomoć došel, pokedob božanski vsamogućnosti je lehko naj oštrešu zimu na tuliko vkrotiti, da njegvi boriteli na zemlji budeju vu stališu ovu muk felu stalno podnesti. Nekoji pako čudeći se jesu izkriknuli: „Nut, pogledjte ove Viteze! Jeli se vam nevidi, da vi pred vašemi očmi već kak samehne ljudi imate?“

Poklam kam bi se vsi bili slekli, jesu pričeli Boga na glas ovak moliti: „Gospone, četerdeset je nas stupilo vu borenje, podeljti nam ravno tuliko mučeničtva vĕncov; prosimo

tê, da nijednomu nebude skratčen! Ov broj je hvale dostojen, pokedob ti vu puščini jesi postil četerdeset dni, anda po njem jesi posvêtil ov broj. Za četerdesetemi dnevi, koje Mojseš je sprevodil na gori Sinaj, je bil njemu dan zakon deset zapovedih, da njega priobči svêtu. Takaj Eliaš je po četerdesetdnevnom postenju vrêden postal tvojega izkazanja.“

Iz početka jesu oni doisto kruto vnogo terpeli od zime, ar ravno onda je bila zevsema oštra, ter zbrivajućem, zimu jako povekšavajućem, severom zjedinjena na tuliko, da stražani na skorom od sna jesu bili obladani, i samo jošce on je skoznuval, koi je imal pasku na toplu kupelj. Ov pako je na jeden put zagledal svête Mučenike z-nebeskum svêtlostjum od sunca jasnešum obsterte, i iz nebes dolê izhadjati Angele, koji se jesu videli trideset i devet vëncov donášati kerščanskem Vitezom. Stražan nad ovem vidjenjem osupnjen sam vu sebi začme govoriti: „Jeli njih ni četerdeset, jednoga anda gđe je vënec?“ Ali nut, ravno on čas, doklam bi on ovo čudo bil premišljava, oglasi se pri njem jeden zmed ovih Vitezov, i oprosi njega, da bi njemu dopustil vu toplice stupiti. Velika je bila žalost ovih trideset i deveteh kerščanskeh Vitezov, ali strah, koi je obišel stražana, je bil jošce vekši, kada je on spazil, da ov nesrêčni vojnik, komaj da je iz ledvenoga jezerišća prestupil vu toplice, sproti je spustil dušu. I ovak je on, koi vre pri vratih nebeskoga kraljestva je stal, zaradi svoje nestalnosti vu terplenju odišel vu vekivečno trapljenje.

Ovo čudo je vu njem tuliko preštimanje obudilo proti ovem svêtem Vitezom zbog njihove stalnosti, da on vu serdca genjen, i z-trakom božanskoga smilovanja oveseljen, mahom se je odlučil na valuvanje kerščanske vëre, zbog česa se sproti je počel slačiti, poklam kam bi predi nekoje speče stražane iz sna bil prebudil, i njim očituvaj svoje odlučenje, kak takaj čudo, koje se je dogodilo z-ovemi četerdesetemi kerščanskemi Vitezi, i onda se je batrivno i segurno vu zaufanosti na božansku pomoć pridružil k-svêtem Mučenikom, da broj četerdeseteh i pak izpuni. I do njih dojdúci je velikem glasom ovak začel moliti: „Bog i Gospon, ja vërujem vu tê, kak i oni vëruju vu tê; primi takaj mene vu njihov broj, i vëini mene vrêdnoga, da za volju tvojega svêtoga

Imena budem mogel terpeti boli i muke, ter da se znajdem skušenoga.“ Gdo more opisati veselje oveh kerščanskeh Vitezov, koje Bog vu njihovoj žalosti tak zmožno je obatrivel? Oni jesu novoobrnjenoga obudjuvali na stalnost, i njega poleg svoje mogućnosti podvučili vu temeljih i navukih kerščanske vëre, on pako je se vsevdilj glasneše zahvalual Bogu za razsvětčenja milošću.

Medtemtoga je nastal dan. Oblastniku je bilo taki na glas danø vse, kaj se je v-noči dogodilo, i pokenhдох vsako njegvo napervovzetje, ove serdčene Viteze napeljati na zatajenje svëte vëre, je ostalo prez vsakoga napredka, na tuliko je se razčemeril, da je zapovëdal vsem četerdesetem golena, ili: nožne kosti z-železnemi paličkami potreti, onda na lomaču hititi i njihova tëla zežgati.

Ova zapovëd je bila zveršena. Doklam bi se pako ovem kerščanskem Vitezom bile potirale nožne kosti, je bila delana lomača; onda jesu bila dopeljana kola, na koja se jesu natovorila tëla vmorjeneh, ar pod mukami jesu vsi spuščali dušu zvun Melithona, koi med njimi je bil naj mlajši. Njegva mati je zaran drugo jutro došla k-jezerišću, da se obsvedoči, jeli njein sin je obstal stalen vu vëri. Veliko zaisto je bilo njeine veselje, kada se ona od toga je obsvedočila. Ona je njega nagovarjala, da bi jošće ostale muke, koje njega čakaju, terpljivno i gjegjerno podnesel; i kada bi ona bila videla, da njeinega sina, kojemu takaj vse kosti jesu bile zlamane, zato nečēju hititi na kola, kajti jošće ni pod mukami vumerl, hitro priskoči k-njemu, njega prime vu svoj naručaj, ter bežeća za kolmi, hiti njega na nje govoreća: „Ljubljeni sinko! terpi jošće jedno malo, da ti zveršeno vrëden postaneš veseljih vekivečnoga blaženstva. Nikaj se neboj, sam Kristuš šetuje tebi na pomoć!“ Nato kušne njega, à on veselo spusti dušu.

Poklam kam bi mertva tëla oveh svëteh Vitezov bila dopeljana na mësto, gdë je bila pripavljena lomača, jesu bila na nju hitčena i zežgana. Oblastnik, koi pri zežiganju oveh svëteh tël z-neizbrojenum ljudstva vnožinum je bil nazočen, je se domislil, nebili morebiti došli Keršćeniki, i ostanke svëteh Mučenikov pobrali, da to pako prepreči, zapove predreti led na zameržnjenem potoku, i nje vu njega hititi.

To je bilo včinjeno, ništarmanje vendar čudnovitem načinom jesu bili njihovi ostanke očituvani svëtomu Mučeniku i Biškupu, imenom



Petru, koi nje tri dni kesneše po noći je našel, skupzebral, i vu velike cene ladičku položil i vërno čuval. \*)

Ovi svèti Kerščanski Vitezi jesu podjeli mukoterpnu smert oko-  
lo lëta 310.

Turobna pelda ovoga zneverjenoga vojnika vrëdna je zresnoga premišljavanja. On, koi za volju Kristuša vre tulike je bil preterpel mu-ke, odpada od Kristuša zadnju vuru svojega življenja. Da se jošce kratkomu terplenju ogne, mentuje se delničtva vu vžijanju vekiveč-noga blaženstva. Kaj nas vuči ova pelda? Ona nam živo pred oči postavlja, kak slab, kerhek i nestalen je človek, i kak zevsema je potrebno, da Boga vsaki dan ponizno prosimo za njegvu milošću i stalnost, ter da se nigdar nevpiramo na našu lastovitu stalnost. Ni-štarmanje kuliko puti vre jesmo včiniili to, česa se ov nevoljni je včiniil krivca? Kuliko puti vre za volju niščetne kakve nasladnosti, ali za volju kakvoga vrëmenitoga dobička, ali pak da se vugnemo kakve ča-sne neprilike, jesmo smertno zagřšili, ter se potom vu naj vekšu po-gibel jesmo postavili, vekivečneh dobrih mentuvani postati, i vu peklen-sku glubljinu prepasti! Morebiti se ti, ò Keršćenik! ufaš, da se ova-kve pogibeli budeš rešil, ter da se i pak budeš obrnol i spokoril. Ali kaj štimaš, da se takaj ov znevërjeni vojnik ni nakanil kesneše i pak k-Bogu obrnuti? Medtemtoga je njega njegvo ufanje vkanilo. On je vumerl vu grëhu, niti već ni imal časa za pokoru včiniti. Jeli se to isto takaj tebi nemore dogoditi? Kak jako mora ovoga vojnika to pe-ći, kada on sam sebi mora spočitavati: „O da bi ja neg samo ne-kuliko hipov jošce bil stalen obstal vu dobru, ja bi bil vëkom srëčen postal, à ovak jesem vëkom nesrëčen včinjlen!“ Gdo more tebe segurnoga načiniti, da takaj ti tvoju ne-premišljenost, tvoju nestalnost, tvoja prekeršenja nebudeš moral ravno tak žalostno oplakuvati. Skoznuj anda, niti se nigdar nespozabi iz rëčih Zveličitela: Koi do konca (vu dobru) obstaje, on bude zveličen.“ Mat. 10, 22.

„Nestegni strah od tvojega dëteta, ar ako ti njega vudriš z-šibum, zato nevumre. — Dapače njegvu dušu oslobodiš od pekla.“ Prir. 23, 13, 14.

---

\*) Poleg svedočanstva sveteh Otcov jesu bili njihovi ostanki kaj kud razposlani, i Bog je po njihovem zagovoru vnoga čuda včiniil.

„Koi nevoľuje pravedno, nebude korunjen.“ II. Tim. 2, 5.

Jeli ti neznaš, da samo ona stalnost bude korunjena, koja do konca obstaje. —

**MOLITVA.** O vi svēti Mučeniki, koji po vašeh obladanjih jeste vrēdni postali z-Bogom vu nebesih zveršeno združeni postati, dostojajte se nas zagovarjati! Mi jesmo nevoljni grēšniki; ništarmanje ako se vi za nas pri Bogu po vašem zagovoru vzemete, tak bude milošća Ježuša Kristuša razsvētila naše duše, naša pako serdca z-svētem ognjom božanske ljubavi vužgala. Amen.

## SVĚTI DIONISIUS,

**Biškup i Mučenik, i njegov svēti tovaruši.**

Njegov vsakolētni god obslužava se dan 9. Listopada (October).

Svēti Dionisius, vu poglavitem, i za onda vseh svētskeh navukov gnjezdu, gerčkoga orsaga varašu Atheni naj razumnēši mudroznaneć, je bil jeden zmed naj pervešeh sudcov naj vekše sudbene stolice, Areopag zvane. On, poklam kam bi jošće vu bolvanstvu budući, bil spazil ono občinsko sunca pomerkenjenje, od kojega po vsem svētu škura tmica, cēle tri vure terpeća, je nastala, kada Ježuš Kristuš na križno drevo pribit je spustil svoju svētu Dušu, je izkriknul: „Ali Stvoritel narave terpi, ali se pak osnova svēta razvaljuje.“ Kada bi pako svēti Pavel Apoštol bil došel vu Athenu, željejući one mudroznance, i pune svētskoga navuka ljudi takaj z-nebeskemi napuniti navuki, i na pravu obernuti věru, zajde vu njihovu bolvanovnicu, gdē med ostalemi maleki, ili: krivemi bogi zapazi oltar podignjen z-nadpiskom: „Neznanomu Bogu.“ Od-kud vzeme priliku njim nazvēščati pravoga neba i zemlje Stvoritelja, kojega oni vu ovom oltaru poštuju kakti neznanoga Boga, koi na koncu svēta bude došel sudit vse ljudi, koji se vu ovom istem tēlu i pak budeju gorē stali od mertveh, i od vseh svojeh dēlih davali ošter račun. Ove nove navuke čuvši ljudstvo, pograbi Pavla, i dopelja vu Areopag, gdē jesu bili naj mudreši sudci, i gdē se pri Gerkih vsa na věru spadajuća pitanja jesu pretresavala i odlučuvala. Ovdē

znović začne pred ovemi razumnemi sudci nazveščati 'neznanoga Boga, koi pri občinskem našeh těl gorěstajanju bude došel sudit vse žive i mertve. Koi za naše zveličenje na sê vzešši človečansko tělo, iz vutrobe prečiste Děvice Marie rodjen, za nas na križnem drevu je preterpel muke i vumerl: zverhu kojega smerti je potemnelo sunce on isti čas: i zemlja se je stresla očitujúc svoju žalost. Ova čujuči Dionisius, ono sunca pomerknjenje dobro imajuči na pameti, prime keršćanskñ věru on, nekoja gospa, imenom Damaris, i jošće nekoji drugi z-njim.

Potomtoga okeršćen Dionisius odhiti čast Areopagite, ili: sudca, akoprem se njemu ovo ime i dan današnji pridaje, poda se svétomu Pavlu za vučenika, i z-njim je tri lěta skupa prebival. Videči pako světi Pavel njega z-duhom mudrosti i razumnosti napunjenoga, odredi za Měšnika i posvěti za Biškupa, ter njega Athenianskomu varašu predpostavi za ljubljenoga otca, meštra i navučitela.

Poklam kam bi světi Dionisius atheniansku Cirkvu više lět naj marljiveše bil ravnal, i z-nezatrudjenem posluvanjem vnožinu duš k-světoj katoličanski Cirkvi bil pripeljal, na město sebe ostavi Biškupa Publiuša, i dojde vu Efezus pohadjat světoga Januša Apoštola, po kojega napatčenju odide vu Rim k-světomu Otcu Papi Kelemenu, ovoga imena pervomu. Ov světi Otec videči gliboki razum Dionisiuša, po božanskem nedešnjenju z-Rustikušem Měšnikom, Eleutheriušem Evangelištarom, i jošće z-nekojemi drugemi pošlje vu francusku zemlju, da z-apoštoliskum oblastjum ono ljudstvo na zahodu oberne k-Bogu, kak je vre predi vse na izhodu razsvětil. Ov pokorni světe Matere Cirkve sin odpravi se z-svojemi pajdaši na put vu francusku zemlju, i posvud nazvěščajuči nebesko kraljestvo, dojde vu stolni kraljestva varaš Paris, gđe nebeskoga navuka odpre kінče, i Kristušev Evangelium razsěje vu serdca ljudih z-tulikem napredkom, da vu kratkem vrěmenu vnogi bogati, plemeniti i mudri z-priprostemi jesu spoznali istinitost věre Ježuša Kristuša, pravoga Boga.

Ov tuliki napredek nemoguči podnašati občinski pokolenja človečanskoga nepriatel, bolvanske podusi Aldovnike na skončanje Dionisiusa, kojega akoprem večkrat z-oboružnum rukum jesu željeli popasti, čudnovita vendar světlost iz lica světoga Biškupa izhadjajuča, ali je premenila njihova serdca, ali je včiniła nje pobegnuti.

Poklam kam bi Dionisius vnoge tak obližnje vu varašu, kak dalečne vu selih na svētlost svētoga Evangeliuma bil dopeljal, neki poganinski sudec Fescenius Sisinius vlovljenoga z-pajdaši zapove pred sudbenu stolicu dopeljati: ovde starca sto i deset lēt imajučega, kakti na muke gingavoga, peryić z-mastnemi rēčmi vabiti, potlam z-grožnjami plašiti neprestaje; ali svētoga starca videći stalnoga, vučini na peldu Meštra Kristuša nemilostivno bičuvati. Na ovem nemilostivnem pretepanju proti okolo stojećem vērnem Keršćenikom svēti Biškup veselo reče: „Moja vusta naj valuju Gosponu hvalu, ivse moje tēlo naj blagosljavlja njegvo Ime, ar ja zbog valuvanja prave vēre jesem vrēden nositi znamenja muke mojega Gospona. Ovo, ò kerščanske duše, i naj dragša bratja! je vaša dika, pazete, da vu mojem pregonu neogingavete, nego naj se bolje vužgeju vaša serdca, i za ljubav Ježuša aldujte viteško vaša tēla.“ Sudec videći starca stalnoga, zapove na rošter povaljenoga z-podstavljenem ognjom pripekati. Ali i na ovoj muki stalen reče proti svojem Zveličitelu: „O Gospodine Ježuš Kristuš, koi jesi obečal: kada budeš prehadjal čes ogenj, plamen nebude tebi naškodel; včini, da ja na diku tvojega Imena obladam ov ogenj.“ Ovak na tēlu opečenoga iz roštera podignjenoga, ali vu vēri jošće stalnešega zapove hititi med ljutu zverinu, od glada ručecu, ali z-samem znamenjem svētoga Križa vučini nju zevsema krotku. Od ovud izpeljan je bil hitčen vu razbeljenu peć, iz koje prez vsakoga ovraženja izide van čisto zdrav.

Kervoločnost Fescenia za tulikemi mukami jošće ni bila zasitčena, zato zdravoga i friškoga zapove razpeti na križno drevo, iz kojega kakti preželjne prodekalnice okolo stojećem Ježuša Kristuša zažgano začne nazvēščati. Ništarmanje jošće živoga iz Križa dole vzetoga nazad potegne vu temnicu med druge Keršćenike, odkud čes nekuliko vrēmena z-nović pozove Dionisiuša skupa z-Rustikušem i Eleuteriušem, i poklam kam bi nje vu vēri skušavane stalne bil znašel, zverhu njih zadnje smerti dopitanje izreče. Onda taki na visoku, varašu bližnju, goru, od potlam zvanu Mučenikov goru dopeljani, i vu ruke hahara predani, po dokončanoj kratki molitvi glave podeneju pod haharski meć, i zadobiju Mučeničtva vēnec.

Vsamoguči Bog je hotel svetoga Dinisiuša takaj po njegvoj smerti čudnovitoga izkazati, ar tělo blaženoga starca gorě na noge stane, glavu odsečenu z-svojemi rukami prime, i na dve jezera koráčajev daleko odnese. Njihova svēta těla jesu bila hitčena vu Sekvanu potok, od nekoje pako kerščanske gospe van zvadjena jesu bila na městu pogubljenja zakopana, gdě sada glasovita Cirkva na čast světem Mučenikom je zezidana.

Od vnogoverstnech čudačinstvih, koja se pri njihovch pokopališčah jesu dogodila, jesu cěle knjige popisane. Takaj ona vnoga prošćenja, koja od vseh stran velikaši i priprosti pohadjaju, svědočiju, kak visoko poštuju se ovi Světci od pravověrnych sinov, i kak močno je njihovo zagovarjanje.

Světi Dionisius je takaj više knjig glubokoga navuka popisal, med ostalemi od nebeskoga poglavničtva i korusěv angelskch, od cirkvene naredbe i zveršenoga Redovnikov stališa od božanskch skrovnostjah, i t. d.

Bog je to hotel i odlučil, da bi temeljiteli vseh skoro Kerščanskch Cirkvah nje zalevali ter tak posvětili z-svojum kervjum, koju oni na svojoj mukoterpnoj smerti jesu prelejali. To se je dogodilo pri světem Dinisiušu, pri světech Apoštolih, i pri vnogch apoštolskch Naměstnikih. To, poleg navuka svetoga Auguština, donaša z-sobum isto zvanje na Kerščanstvo. „Mi jesmo odlučeni za takva terpeti,“ veli světi Pavel; suprotivščine najmre i pregone vu vezdašnjem živlenju podnašati, da zadobimo vekivečno nebeskoga kraljestva odvečtvo. Kristuš naša glava i Navučitel, je doisto svojem naslědnikom obećal muke, ali skupa takaj svoju milošću, da nje terpljivno i najemno moreju podnašati, da nas po našch kralkeh i hipnch skušnjah more naplatiti z-vekivečnum dikum vu nebesih.

„Vu tem jesmo spoznali božju ljubav, da je on (božji Sin) za nas položil svoje življenje: i mi takaj moramo za brate (akoli to potrebuje njihovo dušno zveličenje) položiti življenje.“ 1. Jan 3, 16.

MOLITVA. O Bože, koi světomu Doinisiusu vu njegveh mukah jesi poděljal stalnost, i njemu, da tvoje Ime nazvěsti poganinom, jesi pridružil svetoga Rustikuša i Eleutheriuša, prosimo tě za milošću, da mi po njihovch peldah iz ljubavi proti Tebi zametavamo

zemaljska veselja, niti se nikakveh nebojimo suprotivščin; po Ježušu Kristušu, našem Gosponu. Amen.

---

## SVÈTI DONAT, Biškup i Mučenik.

njegov vsakolétni god obslužava se dan 7. Velikomešnjaka (August).

Od življenja i smerti svètoga Donata ovak piše visoko vučeni Kardinal Baronius: občinski misli se, da je bil Rimljan; stanovito pako zna se, da je bil vu Rimu med cirkvenemi službeniki pod ravnanjem bogaboječega Epigmeniuša Měšnika, kojemu njega jesu bili izručili njegovi dobri stareši. Lěto 303. je pod cesarstvom Diokleciana i Maksimiana nastalo nemilostivno pregananje proti božjoj Cirkvi. Njegvi svèti stareši i njegov duhovni Otec, svèti Epigmenius, jesu bili za volju svète Ježuša Kristuša vère vmorjeni. Donat je pobegnul iz Rima, pokenhdob se iz poniznosti ni ufal vu svoje moči, i je odišel vu Toškanu na goru blizu varaša, Arcium zvanu. On je zapustil domovinu, varaš, rodbinu i ves svoj imetek, da obderži vèru i življenje. Na toškanskeh gorah je našel bogaboječega pušćenika, imenom Hilarius, i njega je imal za svojega Angela čuvara; pri njem je živel vu molitvi, vu delu, vu pokorjenju, i vu vseh mogućeh dobreh delih, i hitro je stignul zveršenu pravičnost, na kuliko je moguče človeku, i Bog je njemu podeljil moć čuda činiti. Akoprem svèta katoličanska Cirkva je zadobila mir pod Konštantinom cesarom, tak vendar svèti Donat ni hotel iti vu Rim, nego je rajši hotel živeti vu sameči. Svèti Satir Biškup, vu varašu Arcium, je zeznal njegvu osebuju svètost, i njega je prijel med cirkvene službenike, i nekuliko kesneše je njega redil za Měšnika, da bi z-dobrum peldum, lěpemi navuki, i svètemi Šakramenti ljudi posvèćuval. Lěto 346. je svèti Satir vumerl, i vsi jesu njega izeburali za svojega Biškupa. Pokenhdob se on ove težke službe ni mogel rešiti, je odišel vu Rim k-svetomu Ocu Papi Juliušu, i od njega je bil poposvèćen za Biškupa. Potlam je nazad odišel vu Arcium. Vsi Keršćeniki jesu njega veselo prijeli kakti božjega Angela; ništarmanje

tverdokorni poganini, kojeh vu varašu ni bilo malo, jesu njega kruto nazlobuvali, pokehdob jesu znali, da on njihove boge zevsema odurjava. Světi Otec Papa Gregur piše, da světi Donat je vu varašu vnoga čuda vćinil, i po njih vnožinu nevěrnikov obernul. Podpunoma vendar nezna se, kuliko dobra je vćinil ov světi Biškup, lehko je vendar moći znati, da on ves za božju čast vnet, je se nezgovorno skerbel pravične pravičneše vćiniti, i grěšnike, à navlastito nevěrnike, obernuti.

Za vnogemi letmi je cesarom postal Julian, koi je zapustil pravu věru. Ov hudobnjak je odurjavał katoličansku věru, Keršćenike preganjal, i za čast kriveh bogov je se kruto skerbel; takaj je vu kerščanske orsage pošiljal serdite nevěrnike za oblastnike, da bi světu věru skončal. Lěto 362. je nevěrní oblastnik došel vu varaš Arcium, i zapovědal Biškupa, světoga Donata, pred se dopeljati. Kada bi njega pred sobum bil videl, reče njemu: „Zakaj ti z-zapeljivemi navuki odvračaš ljudstvo od službe mogućneh bogov, kojem se vse cesarstvo i naši cesari vklanaju? Takaj ti se njim vklanaj; ako nećeš, budeš živ zežgan.“ Biškup batrivno odgovori sudcu: „Ja tvoje boge zametavam, da mojemu Bogu ostanem věren; za mē bude velika srěča terpeti, i kerv prelejšati iz ljubavi proti mojemu Bogu.“ Na ove reči zapove sudec njega po vustah tući, da već nebi tak govoril. Světi Donat je imal vsa vusta kervava, ter vendar je zvišaval Ježuša, boge pako je zametaval. Sudac već ni mogel njega poslušati, i je zapovědal njega vu vuzu postaviti. Věrní, kojeh vu varašu je bilo vnogo, jesu pohadjali svojega světoga Biškupa, i njemu stregli. I akoprem je on bil vu temnici vuzen, tak se vendar ni nikaj bojal, dapače je neprestrašeno nazvěščal Ježuša, i vu njegovem imenu je vćinil vnoga i velika čudačinstva. Nevěrní sudec je se bojal punte, i zato je vu noći jednoga zmed svojeh službenikov poslal vu vuzu, i světumu Biškupu poručil, da se naj nakloni malekom, ali pak bude vmorjen. Světi Donat je njemu odgovoril: „Ja za Ježuša rad hoću vumreti, pokehdob takaj on za mē je rad vumerl na križu.“ Nato je njega službenik z-mečom vmoril. Njegva světa smert je se dogodila ravno na ov dan lěto poleg kerščanskoga broja 362. Nevěrní oblastnik, da nebi Keršćeniki njegvo světo tělo pokopali i poštuvali, je zapovědal nje

jošče pred dnevom čes zid med pečine hititi; ništarmanje vendar Kerščeniki jesu našli nje, i dostojno zvun varaša poleg Cirkve Marie Dèvice vuz tělo pervešega Biškupa svètoga Satira pokopali. Takaj po smerti jesu po njem vnogoverstna čuda včinjena; za volju oveh jesu njega ondešnji Věrní visoko poštuvali, i njemu se zažgano preporučali.

---

Pravični imaju vnogoverstna traplenja podnašati; ali Gospon nje za kratkem časom oslobadja od vseh zlih, koja oni podnašaju, i nje koruni na veke. „Po terpljivosti, veli Ježuš, budete ladali vaše duše.“ Odvracajmo naš pogled od našeh traplenjih, ter njega obračajmo proti Bogu, da nje srěčno podnesemo.

**MOLITVA.** O Bože! ti dika tvojeh Mučenikov, dopusti, da mi pomoći svètoga Biškupa i Mučenika tvojega Donata, kojega spomenek obslužavamo, delniki postanemo, po Ježušu Kristušu, našem Gosponu. Amen.

---

## SVÈTI EDUARD,

### Kralj i Mučenik.

Njegov vsakolětni god obslužava se dan 18. Sušca (Martz).

Svèti Eduard je bil kraljevškoga engleskoga pokolenja, vu kojem se broji više velike svètosti kotrigov. On je bil rodjen lěto 962. Njegov otec je se zval Edgar, bogaboječi lada-vec, koi se je tak vu boju kak i vu miru za englesku zemlju kruto zaslužnoga včinil. Njegva mati je se zvala Egelfelda, koja je bila kći obližnjega Vojvode Ordmera. Ovi obadva kruto pobožni tovaruši jesu bili na vsako dobro dělo kruto vneti; oni jesu zidali i pohadjali samostane, ter se jesu tersili vse po taborih zrokovane kva-re nadoměstiti, i povsud bogaboječnost i pobožnost vpeljati i razširiti. Kajti pako Egelfelda za spunjenemi po narodjenju Eduarda šestemí lětni je vumerla, tak se je njegov otec po drugoc pozakonil z-Alfridum kneginum, i ovak je bilo včinjeno, da Eduard je dobil mačuhu i po otcu brata, imenom Ethelred. Ovi obadva brati jesu se med sobum kruto ljubili.



Eduard kakti stareši sin, z-serdce zevsema kraljevskem na-kinčen, je bil od svojega otca na odhranjenje predan svetomu Dunstanu, Kanterburskomu Nadbiškupu, koi njega je takaj kerstil; i kajti ovo odhranjenje kruto srčnoga napredka je bilo, zato takaj je bil odlučan za naměstnika na kraljevski stolici. Njegov otec je vumerl lěto 975., i Eduard je vu trinajstem lětu svoje starosti stupil na kraljevsku stolici; světi Dunstan je njega korunil, pri kojoj svetečnosti je bil nazočen takaj světi Osvald, Yorski Nadbiškup. Nekoji zmed velikašev jesu bili zbog toga zevsema nezadovoljni, kajti se jesu bojali, da bude ošter, ništarmanje poklam kam bi njegvu krotkoču i poniznost bili spoznali, jesu se nad njim kakti dobrem kraljem kruto oveselili.

Ov mladi kralj je sebi za naredbu odlučil, vu svojem kraljestvu pred vsem i vu vsem diku božju i zveličenje ljudih povekšati: ar kerščansko kraljestvo na ovom světu mora biti spodoba i prilika vekivečnoga kraljestva vu nebesih, i priprava k-ovomu.

Ovem načinom je bil on doisto ladavec engleske zemlje, ništarmanje pokorni i věrni sluga pred Bogom. On je bil na kraljevski stolici zevsema ponizen, Bogu podložen, čist i mertučljiv, ljubitel molitve, proti vsakomu priatelški i ljubljen, pravičen i dobrotiven. Svoja osebuja pobožnosti děla je očituvál potom, da je on kerščanskokatoličansku Cirkvu branil. Redovništvo poštuval, podigavanje i temelenje vnogeh samostaneh, koje njegov otec je započel, doveršil, poslědja i kvare tabora z-Daniansi popraviti i zlehkotiť tersil se, à navlastito vu lětu 967., kada je veliki glad po orsagu občinski ladal, je bil miloserdni hranitel. Njegvoj poniznosti, njegvoj molitvi, njegvoj miloserdnosti i njegvoj bogoslužni zažganosti je pripisavala engleska zemlja svoje obderženje ob vrěmenu sile i potreboče, plodnost slědećeh lěť, obladanje Daniancov, ter zadnjić občinski mir i pokoj po cěloj zemlji. Ovak se je vsaki, koigoder je bil dober, raduval i veselil nad dobrem i světem Kraljom.

Ali — kak nikakve na světu ni krěposti prez borenja i nepriatelstva, nikakve světosti prez poleg stojećě hudobnosti, nikakvoga pravoga preštimanja prez jala i nenauidnosti, ravno tak se je takaj ovdě godilo; ov světi Kralj je moral to isto počutiť, i istom toga za aldov postati.

Njegvoj mačuhi Alfridi ni bilo po volji, da njein sin ni postal kraljom. Vse krēposti i dobre lastovitosti svētoga Eduarda jesu bile njoj tern vu njeineh očih, ona je znala vsa zlo tolačiti. Ona se je tersila na svoju stran dobiti nekoje zmed velikašev, da bi svojega sina podignula na kraljevsku stolicu; ona je zaisto nekuliko knezov i tolnačnikov, koji baš nēsu bili naj boljši, odvernula od kralja, i na svoju stran premamila. Ona je bila dokončala nedužnoga kralja skončati, i je mislila, kakvem načinom bi ona ovo svoje nečemurno nakanenje naj leglje mogla izpeljati, ništarmanje na zveršenje ovoga cilja nēse njoj dugo nikakva prikladna prilika ponudila.

Jednoć je se kralj Eduard na konju z-svojemi dvorjaniki i lovci odpravil vu lov, i goneć zveri, je došel blizu grada Vabra, vu kojem negda knezi Dorsel, à sada njegva mačuha i njein sin Ethelred jesu stanovali. Ovum prilikum vzel si je kralj napervo nje pohoditi, pokehdob nje vre zdavna ni videl, niti z-njimi govoril. On, koi je bil ista nedužnost, i kojemn nikakva himbenost i potmajnost ni bila znana, nēse nadejal, kakov žalosten konec bude imalo njegvo pohadjanje. Kada bi Alfrida bila zeznala, da kralj od niko- koga nesprevadjan je došel k-njoj, sproti je dokončala svoje vre dug- go vu sebi gojeno nakanenje izpeljati, i je zapovēdala nekojemu zmed svojeh službenikov naj prevzetnešemu njega vmoriti. Onda je izišla pred Kralja, njega ljubljeno pozdravila, i lažuča pred njim veliko ve- selje nad njegvem nenadejanem došestkom, je njega oprosila, da bi iz konja odsel, ter se k-njoj vu hižu nuter navernul. Kralj je se njoj na ovom pozivanju ljubljeno zahvalil i rekel, da nebude odsel, nego da samo želji svojega brata videti, i z-njim se nekuliko razgovoriti. Nato zapove kraljica donesti napitek, i dok bi kralj bil pil, namegne vmoritelu, koi njega odzad je prebol z-mečom. Ranjeni kralj oberne konja i odjaše, ali on je za kratek čas opal dolē na zemlju, i svoju dušu zdehnul. Ovak je vumerl ov svēti kralj za trilētnem i šestme- sečnem kraljuvanjem po naputčenju svoje oholne i ladanja željne ma- čuhe. Ništarmanje Bog, koi zvēdja ljudih serdca, i njihove skrovnosti na svētllost i běli dan poziva, je svojega vērnoga službenika za krat- kem časom odičil.

Ova nečemurna, nenavidna žena je dala mertvo tělo Kralja skrov- ce i hitro odnesti vu nekoju bližnju kolibu, vu kojoj je stanovala neko- ja siromaška slēpa žena, koja je živela iz kraljčine darežljivosti. Ova

je skoznuvala i molila pri mertvem tĕlu Kralja, i nut, ob pol noči je mertvo tĕlo obsterla velika svĕtlost, i žena je pregledala. Drugo jutro odide ona k-kraljici, i pove njoj vse, kaj se je bilo dogodilo. Nato kraljica mahom zapove mertvo tĕlo vu nekoj odalečeni bereg hititi, svojem pako dvorjanikom prepove pod naj oštrešu kaštigu od toga naj menjšega kaj razglasiti, niti nikakvu žalost očitovati, svojega lastovitoga sina Ethelreda je imenovala slaboserdčnoga, pokehdob se je on nad njegvum smertjum žuhko plakal, i čisto nebatriven postal. Zatem, da od sebe vsaku sumlju odverne, je odišla iz ovoga mĕsta deset milj dalje vu drugi kotar. Medtemtoga jesu dvorjaniki svojega ljubljenoga Gospona povsud izkali, i njega nigdi nesu mogli najti. Od ovoga časa počemši je se po celom kraljestvu govorilo: „Naš kralj je skončan;“ i ves orsag je tuguval, govoreči: „Mi jesmo našega dobroga otca pogubili.“ Ovak je vse kraljestvo narekuvalo za svĕtem Eduardom.

Vre pako komaj da bi jedno lĕto bilo zminulo, je se dopalo višnjemu Gospodinu Bogu svojega vĕrnoga slugu svĕtu očitovati i odičiti. Ar ob noć višeputi je se vidjeval ognjeni stup na onem mĕstu, gđe je počivalo tĕlo svĕtoga Eduarda, i vnogi seljanci onoga kotara jesu njega opažovali. Vsi jesu sumljili, da na ovom mĕstu mora nekaj svĕtoga biti. Oni jesu počeli zvĕdjeti, i našli jesu tĕlo svojega svĕtoga Kralja, i vuz nje zvirališće vračne vode, od koje nekoj hromi ondĕ na mĕstu je ozdravel. Njegvo svĕto tĕlo je bilo dostojno podignjeno, i vu Cirkvi Majke božje položeno.

Ne dugo zatem je bilo celo pripetčenje po vsem kraljestvu razglášeno. Vnogi jesu tuguvali nad zgubičkom svojega dobroga Kralja; vnogi jesu narekali, govoreči: „Gdo je tak zevsema iz božje milošće izpal, da se je podstupil svoju ruku na Kralja pretegnuti? Vnogi jesu od žalosti žuhke suze točili; vnogi pako od veselja, da je dobri Bog svĕtost svojega službenika i njegvo vmorjenje očitual, i da oni sada vu svojem Kralju imaju velikoga svĕtca vu nebesih i zagovoritela pred božanskum stolicum.

Nato je odlučil knez Alfred, brat Eduardove matere, tĕlo svĕtoga Kralja prenesti vu glasoviti Šaftesburskoga kotara samostan Skephtonja zvani, kojega Alfred Veliki, takaj engleski Kralj i veliki Svĕtec, koi takaj je bil preded svĕtoga Eduarda, je dal zezidati. K-qvoj svĕtečnosti je on pozval vse Biškupe,

Opat i Velikaše čeloga kraljestva. Takaj sveta Vilfrida, opatica samostana Vincester, i Editha, sestra svetoga Eduarda, koja je na glasu velike svetosti vumerla, jesu došle k-ovomu prenašanju, zvun velike vnožine ljudstva, koja se je iz vseh stranih skup zebrale. Sveto telo je bilo jošće čisto nepohabljeno i prepoznanljivo najdjeno i podignjeno. Nazočni jesu se od veselja plakali, ter dičili Boga i Světca. Pri prenašanju jesu bili dva hromi po samem njegvoga svetoga tela doteknenju hipno ozdravljeni. Ovak je bilo veselje Vërneh, odičenje Boga i poštuvanje Světca vsevdilj vekše. Sveto telo je bilo iz severne strani oltara položeno, i ovdě je Bog okorunil pobožnost i zaufanost Verneh z-posluhnenjem njihovih molitvah, po znamenjah i ču-dačinih. Ovo odičenje Světca je takaj njegvu mačahu na boljša namenjenja, na pokajanje i pokoru zverhu včinjenih gěhov dopeljalo.

Zadnjić lěto 1001, dvadeset i prvo po prenašanju, je bilo njegvo telo i pak podignjeno; ovo je davalo od sebe vugodnu duhu i je bilo z-ostalemi Světcev ostanki prenešeno vu novu cirkvu, koju skupa samostanom Koludric z-pripomaganjem Bišupov je dal zezidati Ethelred, brat i na kraljevski stolici naměstnik Eduardov. Ponavljanje njegvoga vsakolětnoga spomenka je bil odlučen na dan 18. Sušca (Marcius), kakti na dan njegvoga iz ovoga sveta preminjenja. Zvun ove cirkve jesu bile jošće druge njemu na čast podignjene, najmre vuz bereg i one kolibe, gdě je on prvić ležal. Ovak je božji Službenik, koi za Boga žive i posluje, pri Bogu i ljudih vu blaženem spomenku.

---

Iz življenja svetoga Eduarda navči se, kak darežljiv je Bog proti onem, koji proti njemu jesu darežljivi! —

Zveršavaj, kada, gdě i kakgoder moreš keršćansku dobrotivnost!

MOLITVA, Světi Kralj! moli za mě, da ja, ali vumrem z-naglun smertjum, ali kakvem drugem načinom — vsigdar sveto vumrem, i onda se z-tobum Bogu, „Kralju vseh kraljev“ vu kraljestvu blažene vekivečnosti vsigdar morem vklanjati! —

# SVĚTI ENGELBERT,

## Biškup i Mučenik.

Njegov vsakoljetni god obslužava se dan 7. Vsesvětčaka (November).

Světí Pavel Apoštol močno opomina Korintiance, i vu njih vse Pravovérne: „Skoznujte, i budite stalni vu véri, ljudski se deržete, i budite vsevdilj jakši.“ Ov opomenek je bil naredba življenja, koju světí Engelbert je naslěduval, kak slědeća svědočiju: Engelbert je bil sin Engelberta kneza Berg, à njegva mati je bila kći kneza Geldern. Njegvi roditeli jesu sebi velik trud zavdávali, da svojega sina, koi se od svoje mladosti počemši na vsaku krěpost je izkažoval prikladnoga, vu světe věre istinah, kak takaj vu světskeh navukih i znanostjah zadovoljno podvučiju. Oni jesu njega za Redovnički stališ odhranuvati, ništarmanje naravska mladosti nagnenja mladoga Engelberta nesu se slagala z-skerbljivostjum njegovih roditelov; ar on za dikum světa pohlepen je se povdal vu slobodneše življenje i vu vsakojačka veselja, medtemtoga vendar Bog je njega občeval od razvuzdanosti.

Primerom svojega roda, vučenosti i svoje plemenšćine je vre vu svojoj mladosti vsakojačke višeše cirkvene službe doblil na obnašanje. Zadnjič lěto 1215. je postal Nadbiškup kolonienske Cirkve. Od ovoga časa počemši je se Engelbert vu světca premenil. On je Vernem postal na peldu vu rěčih i činih, vu ljubavi, vu véri i čistoči; navlastito pako proti siromakom je bil kruto dobrotiven. On je nje obskerbluval z-potrebnum hranum, opravum, niti nikoga ni od sebe pušćal ođiti prez obatrivenja; ravno tak milostiven je bil proti obteršenem. Jednoć kada bi nekoja žena bila došla na sud, i prosila za branitela vu pravdi, reče njoj Engelbert: „Moja draga žena! vi znate naj bolje vašu težkoču; samo dojdite, i nju vi sami napervopostavěte.“ Prisědniki jesu se tomu suprotstavili i rekli: „To je suprot navadi; pak gdo se bude mogel kaj navčiti iz njeineh rěčih?“ Nadbiškup pako je odgovoril: „Mi moremo takaj priproste rěči ove žene razmeti, k-čemu anda bi njoj kakve neprilike zrokuvali, i sud

odvlačili?“ Nekoi drugi krat pako dojde neki njegov podložnik z-tužbum napervo, ravno kada se je Nadbiškup nekam na put bil odpravljal. Njegvi službeniki jesu hoteli njega zbog silnoga puta domom odpraviti; ništarmanje Nadbiškup je posluhnul njegovu prošnju i dal zapovēd, da se njemu z-silum odteta moraju mahom nazad povernuti; i po dokončanem sudu je se povdal na put. Ovak je svēti Engelbert od dana do dana naprēduval vu preštimanju i ljubavi pri kraljih i pravovērneh; medtemtoga da se poleg svoje vrēmenite dike nebi spozabil iz človečanske kerhkoče i vmertelnosti, je vsaki dan molil k-Majki božji, i njoj na čast je vsaki tjeden jeden dan postil, da more pod njeinum obrambum segurno živeti i vumreti. I da bi se očitovalo, kak zveršena je njegva krēpost, je Bog zverhu svojega pravičnoga službenika pušćal doiti trapljenja, po kojeh bi se on zveršeno očistil, da njega potlam stem odičenešum korunum nakinči. Fridrih knez Isemburgski, bližnji rodjak svētogu Engelbertu, je samoga sebe postavil za zašćitnika opatiye Essen, koju on vno-goverstnem načinom je teršil, plenil, i njeine dohodke sebi posvajal. Svēti Otec Papa Honorius i Fridrih cesar, pri kojeh je bila proti spomenutomu knezu tužba podignjena, jesu dali zapovēd svētomu Engelbertu, da kneza zbog toga opomene, ter da se za obteršene vzeme. Svēti Nadbiškup je to vćinil, ter kneza pismeno i na rēči opomenul, da bi se ostavil svojeh krivičnostjah: da pako njega stem leglje more dopeljati na boljši put, je njemu iz svojega lastovitoga imetka obećal stanovitu glavnicu. Ali vsa ova jesu bila zahman. I kajti knez je previdel zločest konec svojeh zločinstvih, zato je nakanil svētogu Nadbiškupa potajno skončati; na ov anda cilj je se združil z-nekojemi zmed svojeh plemenitašev i rodjakov. Svēti Engelbert je se zmir tersil to dugovanje z-dobra naravnati, i vu to ime je njega pozval vu Zoest na razgovor. Knez je samo na izliku pristal k-vsem pogodbam, ter se vu miru je razestal z-svētem Nadbiškupom. Ništarmanje njemu je bilo znano, da se Nadbiškup odtud bude povdal na put vu Šhvelm, gdē ima Cirkvu svētiti. Ovu priliku je nakanil knez potrebuвати na izpelanje svojega nečemurnoga naper-vovzetja, i pošlje nekoje zmed svojeh ljudih na put, kojem je moral iti Nadbiškup. Svēti Engelbert je večer pred svojem odhodkom dobil list prez podpiska, vu kojem njemu je bilo očituvano nečemurno nakanenje Fridriha kneza. On je ov list na glas čtel vu nazočnosti

nekojega drugoga Biškupa, i onda njega je mahom hitil vu ogenj, kajti ni mislil, da bi Fridrih na tuliko mogel biti nečlovečen. Ništarmanje za vekšu segurnost svojega dušnoga zveličenja je pred ovem istem Biškupom med potoki pokornih suz zveršil občinsku spovēd; i onda čisto batrivo i pokojno je rekel: „Sada naj se spuni božja volja.“ I kajti njega z-silum jesu hoteli zderžati od naperovzetoga puta, je rekel: „Ja izručam moje tēlo i dušu božanski previdnosti.“ Budući dan je se povdal na put, i vu šumi je bil zaisto pograbljen od tolvajov, i od njih skončan. On je vumerl od četerdeset i sedmeh ran, i to, kak veli rimska „žitka Muchenikov knjiga,“ je vumerl kakti branitel cirkvene sloboščine, i iz podločnosti proti rimski Cirkvi. Njegve zadnje reči jesu bile: „Otec, oprosti njim, ar oni neznaju, kaj činiju!“ Njegvo svēto tēlo je bilo prenešeno vu Köln, i položeno vu Cirkvi svētoga Petra. To se je dogodilo dan 7. Vsesvetčaka (November) lēto 1225. Vnogoverstna čudačinstva nad betežnimi vsake fele jesu očituvala svētu božjega službenika diku.

---

Gosponov dan bude jednoč vsa zakrita očituval, i vsakoga slednjega dēla zvēdjaj. Zato naj vsaki zvēdja i izkusi svoja dēla, da bude mogel pred Bogom obstati. Ravno tak naj se vsaki zderžava od sudenja svojega blišnjega; ar sud je Gosponov.

Posluhnimo tužbe i prošnje vdovic i sirotic z-drage volje, kak svēti Engelbert; nigdar se na nje neotreskavajmo, niiti neodvlačēmo našu pomoć od jednoga do drugoga dana, i onda se moremo ufati, da božanski Sudec bude jednoč takaj nam milostiven. — Oprostēmo onem, koji nas zbantuju, kak je oprostil svēti Engelbert svojem vmoritelom poleg pelde Ježuševe. „Ja valujem, veli svēti Auguštin, da za nepriatele je težko moliti. Ali — ako je to težko, tak zato bude na drugem svētu stem obilneša platča slādela.“ „Ljubēte vaše nepriatele, dobro činēte onem, koji vas odurjavaju, i molēte za one, koji vas preganjaju i obšanuju: da budete sini vašega Otca, koi je vu nebesih, koi svoje sunce pušća izhadjati zverhu dobreh i hmanjeh, i daje deždja zverhu pravičneh i nepravičneh. Ar ako vi samo vaše brate

(priatele) pozdravljate, kaj osebujnoga činite? Neli, to isto činiyu takaj poganini?“ Math. 5, 44—47.

„Vuči se moliti: i onda zadobiš od Boga vsa, koja hočeš.“

**MOLITVA.** O Bože, koi ljubiš i blagoslavljaš pravične, podelji nam na prošnje svetoga Engelberta ljubav k-pravičnosti, da tak mi pred tvojem vsa videčem okom vsigdar pravedno baratčemo, i tvoju ljubav zaslužimo; po Ježušu Kristušu, našem Gosponu. Amen.

## SVÈTI ERASMUS,

### Biškup i Mučenik.

Njegov vsakolétni god obslužava se dan 2. Klasna (Junius).

Svèti Erasmus vu Formie, ili: Nole varašu Kampanie deržanja rođen i z-svètem Kerstom okeršćen, za dokončanemi školami, da bi Kristuševu vèru nazvèšćal narodom, je včinjen Antiokenskem Biškupom. Ono vrème podigne kervoločni cesar Dioklecian proti Keršćenikom vu vèri stalnem deseto pregananje, kojemu dobri Pastir, za dobro svojeh duhovneh ovčic poleg Gosponovoga tolnača hoteći se do vrèmena vugnuti, odide na goru Libanus vu pušćinu. Ovdè cèleh sedem lèt po dne i noći moleć je ostal, vnoga čudačinstva včinil, i vse ono vrème od karvana čudnovitem načinom je prijemal hranu. Potlam po božanskem nadehnenju je ostavil pušćinu, i povernul se vu Antiokiu. Ovdè poleg svoje dužnosti je nazvèšćal katolikačansku vèru, i vnoge, koji Ježuša Kristuša vèru jesu prijeli, je okerstil. Ov tulik napredek Erasmuša, kada bi do vuh cesara Diokleciana bil došel, zapove njega vloviti i pred sè dopeljati.

Poklam kam bi Erasmus pred Diokleciana bil dopeljan, pokehdob njega z-nikakvem nagovarjanjem i grožnjum po svoji ruki i volji nebi bil mogel obernuti, pun serditosti zapove njega bičuvati, ter z-paličjem i olovnatemi globuši nemilostivno pretepati; od kojeh vendar svèti Biškup na čudo i veselje nekojeh otajneh ondè nazoči postavljeneh Keršćenikov nijednu černjavku na herbtu ni mogel prijeti. Onda vučini pripraviti velik kotel, i njega z-vojskom, smolum i olovom napuniti, jako razbeliti, i vu kipući kotel hititi svetoga Bi-



škupa; ništarmanje ova muka, po angelskem obranenu, nikaj ni škodela svétomu Mučeniku. Po kojem čudu vnogi genjeni jesu odhitili poganinstvo, i Ježuša spoznali za pravoga Boga. Nečemurni cesar razserdjen nad stalnostjum svètoga Erasmusa, i nad opravkom, kojega pri ljudstvu njegvo čudnovito občuvanje je zrokuvalo, zapove njega z-lanci i žmehkem železjem obteršenoga vu tesnu vuzu postaviti, ter je pod smertnu kaštigu prepovèdal, da njemu nigdo drobtinice kruha, ali kapljice vode nesme podati. Ob pol noči je čudnovita svètlost razsvětla temnicu, i nju napunila z-vugodnum duhum, nato se izkaže Angel božji, koi svétomu Mučeniku izvadivši železje reče: „Stani se, Erasmus! i naslèduj mene, ar jošće vnoge imaš pripeljati Kristušu.“ Angel izreče, i svèti Biškup sebe od železja prostoga videći, nebeskoga posla i vodju vesel naslèduje, za kojem dojde vu Lukrinum, varaš Apulie deržanja. Ovdè se je on i pak velikoga vu rèčih i činih pokazal, vnoga čuda včinil, i vnogi poganini jesu prijeli svètu Ježuša Kristuša vèru.

Glas tulikeh čud od Erasmusa včinjeneh je došel do vuh Maksimiana cesara. Ov zapove svètoga Biškupa pred sè dopeljati, i pred sè dopeljanomu zapove bogom aldove podati. Kajti pako to činiti je se kratil, reče njega nemilostivno pljuskati, i razbeljene železne oklope na njegvo golo tèlo obleći. Kajti pako razbeljeni železni oklopi njemu niti naj menjše rane nèsu zavdali, vučini besni pregonitel hitro kotel z-smolum, oljem, olovom i vojskom napunjen na ogenj postaviti, i njega vu kipuči kotel hititi. Ali — pokenhob vsamoguči Bog, koi Daniela z-onemi babilonskemi mladenci vu strašno razbeljeni peći je obderžal prez vsakoga ovraženja, je takaj svètoga Erasmusa vu ovom kotlu čisto nevredjenoga občuvaj, zato je dal njega iz kotla van zvaditi, i vsa čreva van stergati, na kojoj muki Kristuš svojega službenika je takaj čudnovito pri življenju obderžal, i po Angelu zvràčil na razsvètčenjè poganinov. Ništarmanje z-tulikemi mukami nezasičeni kervoločni cesar dà svètoga Mučenika z-železjem obteršenoga vu temnicu porinuti, nè da njemu podà pokoj, nego da nove izmisli muke, z-kojemi svètoga Mučenika z-nović mučiti, i po mukah na bolvanomolstvo bi mogel genuti. Ali ufanje ovoga kervoloka je bilo i pak osramotčeno. Ar vu slèdećoj noći Angel od Boga poslan vu vuzu je svètoga Erasmusa od lancov i železnoga terha oslobođenoga dopeljal k-morju, gdè pripravljenju najde ladju, vu koju korači

světi Mučėnik, i dobrodi vu Formiu Kampanie varaš, ne daleko od denešnje Gaete, gđe on z-novič z-prelěpemi krěposti peldami, nebeskemi navuki, kak takaj vnogemi čudačinmi neizbrojene ljudi je obernul, i onda lěto 303 je vumerl vu miru, da za svoje apoštolske trude, i gje-gjerno podnešene muke prime od Ježuša Kristuša nesperhljivu vekivečnosti korunu.

---

Kuliko jesu světi Apoštoli i njihovi Naměstniki posluvali i preterpeli, da vse narode na keršćansku věru, i vse Pravověrne zapeljaju vu vekivečno kraljestvo nebesko! Kak nam anda vre zato mora biti dra-ga i preštimana naša sveta Věra! Z-kulikemi čudačinstvi je Bog po njihoveh rukah tuliko stotin lět potverdjavaj věru Ježuša Kristuša, da nevěrne stem leglje i stalneše obsvědoči! Mi anda moramo vse navuke ove světe Věre marljivo izpunjavati, da Bog ovu dobrotivnu i zevsema potrebnu světlost Věre od nas i pak proč nevzeme! Ostan-ki světeh Mučėnikov nam govoriyu: „Čuvajte se, da nepogubite židro Věre vu brodišču, koje jeste občuvaj na sburkane-m morju;“ veli světi Eušerius.

Alduj Bogu svoje muke!

**MOLITVA.** O Bože! rajši hoču vsa, dapače isto živlenje pogu-biti, nego světu Věru, koju nam tvoj Sin iz neba je donesel. Ništar-manje mi nju pogubimo, ali končemar bude nam nehasnovita, akoli mi njoj primerno nebudemo živeli. Pomozi nam anda, da mi vu činu zveršimo ono, kaj valujemo z- vustmi. Zo ovo tě prosimo po Ježu-žu Kristušu, našem Gosponu. Amen.

---

## SVĚTI FELIKS,

### **Papa i Mučėnik.**

Njegov vsakolětni god obslužava se dan 30. Rožnjaka (Maj).

Světi Feliks je zmenil na papinski stolici světoga Dionisiuša, i je ravnal světu Ježuša Kristuša Cirkvu pet lět onu dobu, koju pod Aurelianom cesarom je nastalo deveto Keršćenikov nemilostivno

preganjanje, ob kojem vnogo keršćanske kervi je bilo prelejano. Ov svēti Papa ni doisto z-silnum smertjum vumerl, ništarmanje njegvo čelo življenje je bila vsevdiljna muka. On je svoje svēto življenje dokončal lēto poleg keršćanskoga broja 274.

---

Objačujmo se po peldi Ježuša Kristuša i njegovih Svētcov vu razlučneh življenja skušnjah. Ako mi naš križ batrivno i serdčeno na sē jemljemo, tak nam božanska milošća pomaže njega terpljivno nositi. Mi se nebudemo splašili, akoli nas stvorjenja zapušćaju. Mi budemo naše serdce z-zaufanostjum prikapčali jedino na Boga. „O srēčne zmemjbe!“ veli svēti Ferenc Salesius: „duša, koja se ovem načinom zapušća od ljudih, ona na mēsto stvorjenj lada naj vekše dobro!“

**MOKITVA.** Prosimo tē, Gospone! da mi, koji obslužavamo spomenek svētoga Feliksa, vu vekivečnem blaženstvu takaj vu njegovem društvu veselimo se; po Ježušu Kristušu, našem Gosponu. Amen.

---

## SVĚTI FLORIAN,

### Vitez i Mučenik.

Njegov vsakoletni god obslužava se dan 4. Rožnjaka (Maj).

Svēti Florian, Kristušev Vitez, je bil rodjen vu doljne nemške zemlje, za onda Cecia, à sada Zeiselmauer imenuvanem gradu od bogateh i premogućeh roditelov, koji njega vu božjem strahu odhranjenoga na cesarsku službu jesu podali, zato on vre od svoje mladosti je počel z-oružjem baratati i po vojskah hoditi; ništarmanje po svojih krēpostih i viteštvu je zaslužil, da njega Dioklecian cesar je postavil za vojničkoga vodju.

Kada bi pako nevěrni kervoločni cesari Dioklecian i Maksimian, koji svētu Ježuša Kristuša věru jesu hoteli z-silum skončati i zatreti, vsem oblastnikom oštro bili zapovēdali vse Keršćenike, akoli se nebi hoteli vklanjati malekom, prez svakoga pomilovanja preganjati i vmarjati, onda vu gornjoj Austrii, ili: Estreihu je bil orsački

poglavar Akvilinus, človek tverd, hud i nemilostiven, i zvun toga za čast svojeh kriveh i lazljiveh bogov zevsema vnet, proti Pravovėrnikom pako kruto razserdjen. Ov nemilostivni oblastnik je stanuvav u stolnem varašu Laureakum (Lorh) zvanem, ne daleko od Dunaja, gdje je zapovėdal za Keršćeniki zveđjati, nje kervoločno mučiti, i u vuzu postavljati, zmed kojeh vre četerdeset je bil predal na smert.

Svėti Florian, akoprem je bil u visoki cesarski službi, tak je bil vendar pripraven čast, bogatstvo, dapače isto takaj življenje položiti za svoju svėtu vėru. Zato, kada bi on bil zezveđel, da Akvilinus oblastnik nemilostivno baratče z-Keršćeniki, z-ljubavjum prave vėre vužgan odpravi se na put u Laureakum, da ondė u vuzi pogibljuče Keršćenike obatrive, i njim poleg svoje mogućnosti pomore. Putem idući nameri se na vojnike, koji jesu preganjali Keršćenike. Svėti Florian reče njim: „Najte se tuliko truditi išćuć Keršćenike, vendar jeden ovde pred vami stoji. Hodte, pak to poveđjte oblastniku.“ To je bilo taki obznanjeno oblastniku, koi njega sproti je dal pograbit, i pred sė dopeljati. Kada bi pred njegovu sudbenu stolicu bil dopeljan Florian, reče njemu Akvilinus oblastnik: „Florian, jeli je to istina, kaj se od tebe govori? Hodi i podaj bogom aldove; vendar to isto takaj jesu vćinili tvoji vojni pajdaši; onda se ti budeš z-nami u življenju veselil, niti nebudeš poleg zapovėdi cesarov kaštigan.“ Poklam kam bi pako njemu Florian bil odgovoril, da to on nigdar nebude vćinil, počme se njemu oblastnik nagražati, da on njega nato z-mukami bude prisilil.

Svėti Florian nato niti jedne reči ni odgovoril, nego je podignul svoje oči proti nebu i molil: „Moj Bog i Gospon! Ja nemorem tebe zatajiti, hoću za tē vovuvati, i moje življenje alduvati. — Gospone, podelji meni moć za terpeti; ter primi mene u broj tvoje svėte h boritelov, koji pred menom tvoje svėto ime jesu valovali.“

Kada bi Akvilin njega ovak molečega bil čul, reče njemu: „Kakve bedastoće govoriš, da se cesarskem zapovėdjam nepokorno suprotstaviš.“ Svėti Florian odgovori: „Ja, doklam jesem nosil zemeljsko oružje, jesem skrovno služil momu Bogu, niti nigdar ni mogel mene

od toga odvernuti šatan. Ti doisto imaš sada oblast zverhu mojega tēla, ali zverhu moje duše nikaj nepremoreš; ar zverhu nje ima oblast jedini Bog. Ja se podlažem tvojem zapovēdjam, na kuliko se meni kakti vojniku dostoji; nigdo pako meni nemore zapovēdati Bogom aldove podati, ter se njim vklanjati.“ Na ove rēči razserdi se oblastnik, i zapove njega sleči, ter z-paličjem oštro pretepati. Svēti Florian pako reče njemu: „Ja se nebojim tvojeh muk; vužgi lomaču, i ja vu Ježuševem imenu izidem na nju.“ Nato odgovori Akvilinus: „Ako podaš bogom aldove, tak se rešiš ovih muk.“ Doklam bi pako hahari njega neprestance preteпали, izkrikne svēti Mučenik: „Vezda ja mojemu Gosponu Ježušu doprinašam pravi aldov, koi mene vu tom jači, i mene ovoga poštenja čini vrēdnoga.“ Po ovih rēčih jošce bolje razserdjen oblastnik, zapove tučenje dvojverstiti. Svēti Florian pako je obstajal vsevdilj dobre volje, niti se ni dal zmutiti vu vēri, akoprem jesu iz njegovih ramen mēso z-oštrem železjem drapali.

Kada bi Akvilinus bil videl, da vse njegve skušnje jesu zahman, je zapovēdal, da se svēti Mučenik vu Anisum (Ens) vuz Laureakum mimo tekučem potoku ima vtopiti. Poklam kam bi svēti Florian bil čul ovo dopitanje, je zahvalil Bogu, i njemu je daruval svoje življenje. Onda hahari jesu pograbili njega i odpeljali na most Anisuma potoka, gdē njemu za vrat jesu privezali težek kamen, ništarmanje njemu jošce tuliko časa jesu dopušćali, da je mogel preporučiti svoju dušu Gosponu. Nad tem zlovoljen nekoj nečemurni mladenec, priskoči i njega porine vu potok. Ali ov isti mladenec je bil za svoju nečemurnost strahovito kaštigan, ar doklam bi on za dolē padajučem bil gledal, on mah je oslēpel na obadva oka, koja se njemu jesu razpučila i izcurela. Bog pako je čudnovito ravnal, da Kēršćeniki do mertvoga tēla svētoga Mučenika jesu mogli dojt, pokehdob takaj voda kakti prestrašena je se počela burkati i na višak podigati, doklam svēto tēlo je van izhitila na jednu pečinu, onda je doletel jeden veliki orel, koi z-obodvemi kreljutmi je zastiral svēto tēlo, ter tak nje od drugeh zgrabljivih ptic vu miru čuval. Vu budućoj pako noči je se svēti Florian vu snu izkazal nekojoj bogaboječi gospi, imenom Valeria i njoj očitual mēsto, gdē hoče, da se zakopa njegvo svēto tēlo.

Ona anda zaran jutra odpravi se k-potoku jošce z-nekojemi skrovnemi Kerščeniki, po kojeh iz vode izvadjeno svêto têlo je zametala z-sveržjem, doklam jesu došla kola, na kojeh je bilo odpeljano do mêsta, na kojem svêti Florian je hotel biti poleg kerščanskoga običaja dostojno zakopan.

Po dokončanem Kerščenikov pregonu je bila zverhu njegvoga pokopališča zezidana Cirkva z-samostanom reda svêtoga Benedikta. Ov isti samostan je bil buduća vrêmena skupa z-cirkvum od nava-ljujućeh nepriatelov razrušen, samonjaki pako raztirani; Angelbert, Biškup vu Passaviumu, je njega z-nović dal zezidati, i vu njem je nastanil tovaruštvo Reda svêtoga Auguština. Kesneje je bilo njegvo svêto têlo prenešeno vu Rim, gđe je bilo položeno vuz svêtoga Štefana i Lovrenca Mučenikov. Lêto pako 1183 jesu dobili Poljaki nekoju stran njegvoga svêtoga têla, i od ovoga časa poštuju njega Poljaki kakti svojega osebjunoga zavetnika.

Po zagovoru svêtoga Florianana jesu vnogi Kerščeniki velika i vnogoverstna dobročinstva prijeli od Boga. Navlastito pako poštuje se i zazava svêti Florian od pravovêrneh Kerščenikov kakti osebjuni pomoćnik i branitel vu ognjeni sili, kak to pokažuju kipi, po kojeh se ov isti svêti Mučenik napervopostavlja.

---

Vu vojničkem stališu nahadjaju se doisto vnogoverstne raztresenosti i pogibeli, ništarmanje vendar nepazeć nato broji on velike Svêtce i dične Mučenike; i med ove zaisto spada takaj svêti Florian. Vu vsakem stališu je moći svêto živeti, vu vsakem nahadjaju se naslêduvanja vrêdne krêposti pelde. Kak batrivno je to za one, koji sebi ove krêposti pelde na hasen obraćaju! Suprotivno pako kak jako se osramotčuju oni, koji vu svojem stališu neobderžavaju zapovêdi božanske! Skoznujmo zverhu sameh sebe, ter iz vseh moćih poslujmo za naše dušno zveličenje; milosću božju predpostavljajmo vsem stvarjam; izpunjavajmo dužnosti kerščanske vu občinskom, à vu posebnom dužnosti našega stališa marljivo i iz ljubavi proti Bogu; neravnajmo naše življenje poleg svêta, nego poleg temeljov svêtoga Evangeliuma; ar poleg njega budemo jednoć sudjeni. Zmišljavajmo se gusto puti iz rêčih Ježuša Kristuša: „Vnogi jesu pozvani, ali rêdki izebrani.“

„Zazavaj svètoga Floriana za njegov zagovor, da vu tebi pogasne ogenj grěšneh nagnjenj i poželenj.“

„Čuvaj i zavuzdaj svoj jezik!“

**MOLITVA.** Prosimo tē, o Bože! brani nas po zagovoru tvojega svètoga Mučenika Floriana od vseh pogibeljih duše i tēla; po Ježušu Kristušu, našem Gosponu. Amen.

## SVÈTI GENESIUS,

### Ludoigrač i Mučenik.

Njegov vsakolētni god obslužava se dan 25. Velikomešnjaka (August).

Očivesti pokaz nepresežljivih sudov i preobilnih milošć i miloserdnostih božanskeh opažujemo ovdē vu svētem Genesiusu. On je bil ludoigrač, i kakti takov je hotel jednoć vu Rimu Dioklecianu cesaru, njegvem dvornikom i vsemu puku šalu načiniti iz otajstvih kerščanskoga obslužavanja. Na ov anda cilj kakti betežnik na postelji ležeći napervodonešen reče drugem ludoigračem: „Čutim se težkoga, hoću da mē lehkoga načinite.“ A oni odgovoriju njemu: „Jeli mi jesmo kovači, da tē položimo na nakovalo, i stenčamo?“ Ove reči jesu genule ljudstvo na smeh. Genesius pako reče njim: „Vi bedaki, ja željim Keršćenik postati.“ Vezda je bilo napervopostavljeno, da je k-njemu došel Redovnik i Zakljinavec (Exorcista), koji se k-njemu jesu vseli na postelju, i njega pitali: „Sinko, zakaj si po nas poslal?“ Ov isti hip je božanska ljubav nečemurnu šalu zverhu njegovih miloserdnostih znenada premenila vu naj vekšu zresnost, pokedob Genesius već ni iz šale, nego iz pravoga serdca rekel: „Ja željim prijeti milošću Ježuša Kristuša, da po njoj preporodjen morem se rešiti mojih grěhov.“ Nato je bil z-vodum polejan, i kakti okeršćeni vu bēle svite oblečen, onda je bil vu šali kakti keršćenik pograbljen od vojnikov, i pred cesara na sud dopeljan, da pred njim dà svēdočanstvo od Ježuševoga Imena. I zaisto je daval takvo svēdočanstvo, kakvoga se niti cesar, niti nigdo zmed nazočnih ni nadejal čuti, ar na izvišenem mēstu stojeći ovak počne govoriti:

„Čuj cesar i vsa vojska, čujte mudri i vsi ovoga varaša stanovniki! Ja, kulikogoder puti jesem čul ime Kerščenika neg samo imenuvati, jesem se splašil; i one, koji vu svojem valuvanju jesu stalni obstajali, jesem hudo nazlobuval. Iste moje roditele i rodjake jesem preklinjal zaradi kerščanskoga imena; i vu tulikem zametavanju jesem deržal Kerščenike, da se njihova otajstva navlaš jesem navčil, samo da vam iz njih noriu i smeh načinim. Ali — poklam kam se je voda doteknula mojega tēla, i opitan jesem odgovoril, da vėrujem, onda jesem videl zverhu mene dohadjati ruku iz nebes, i Angele zverhu mene stati, koji vse moje grėhe, koje ja od mojega dėtčinstva počemši jesem včinił, jesu čteli iz knjige, koja, poklam kam bi nju bili omočili vu vodi, z-kojum takaj ja jesem bil polevan, i nju meni i pak bili pokazali, je postala běla kak-ti sneg, prez vsakoga pismenoga znamenja. Sada anda prezmožni cesar, i vi vsi, koji se jeste zesmehavali iz ovoh otajstvih, vėrujte z-menom skupa, da Ježuš Kristuš je pravi Gospon, da je on Světlost, da je on istina i miloserdnost, i da vi po njem morete zadobiti oprošćenje grėhov.“ Po ovoh rěčih zbantuvan i razčemerjen cesar Dioklecian zapove Genesiuša z-paličjem nemilostivno pretepati, i onda predà njega Plautinušu sudcu, da njega prisili na podavanje aldova bogom. Zato je on Genesiuša naj pervič na vitel dal oběsiti i raztezati, onda njegve boke z-železnemi češlji drapati, i goručemi bakljami pripekati; vu ovoh naj bridkešeh mukah je ov negdašnji ludoigrač očituvál terpljivnost, koja, ako se ni nepremišljenomu nazočnomu ljudstvu, tak se vendar Bogu i Angelom je kruto dopala. Vu vėri stalen je batrivno govoril: „Nikakvoga ni drugoga Gospona světa, zvun onoga, kojega ja jesem videl. Ovomu se ja vklanjam, i ovomu ja služim; njemu budem ja stalen obstal, akoprem bi moral jezero puti smert podnesti. Nikakve muke něsu vu stališu meni Ježuša Kristuša iz mojega serdca odteti, ali pak mojem vuztam zabraniti njega hvaliti. Moja naj vekša žalost nahadja se vutom, da ja vu njegveh Světech tak



zevsema jesem odurjaval njegvo sveto ime, i iz oholnosti njega tak kesno jesem spoznal.“ Poklam kam bi sudac bil videl, da on njegvu stalnost nemore obladati, zapove njemu glavu odseči, i ovak se je dokončala igra z-odičenjem Ježuša Kristuša, i njegve prevelike milošće, koja je bila započeta z-osmehavanjem otajstvih kerščanske vëre.

---

Nezametčimo nijednoga grěšnika, ar gdo zna, jeli on po skrušeni pokori nepostane velik Světec? Vendar je Bog dosta mogućen naj vekše grěšnike obrnuti; on neče nikoga skvarjenoga imati, pokehdob on ljubi duše. Pripomagajmo pako njegvoj milošći, niti nezametčimo njegvu dugoterpnost, po kojoj on čaka na naše obrnenje. „Skem duže, veli světi Bernard, čaka Bog na naše obrnenje, stem oštřeše bude nas sudil, ako mi nje zapušćamo.“ — Mi jesmo bili na světem Kerstu, kojega jesmo kakti dětca prijeli, po božjoj milošći očišćeni od izhodnoga grěha; Redovnik je nam dal bělu svitu z-ovemi rěčmi: „Zanesi bělu svitu nedužnosti neoskrunjenu pred sudnju stolicu Kristuša, da zadobiš vekivečno življenje.“ Jeli jesmo mi nju do sada neoskrunjenu obderžali? Ali — ako mi nju jesmo ognjusili, kaj jesmo včinili, da nju i pak očistimo? — Ah, da se med Keršćeniki nebi nahadjali ljudi, koji vu naručaju kerščansko-katoličanske Cirkve jesu odhranjeni, ter vendar vu svojoj nepremišljenosti od stvarih vëre govoriју dvojno, i nje osmehavaju, samo da se moreју sebi spodobnem ljudem dopasti. Osmehavcu jesu pripravljene kaštige, à herbtu bedaka vudarci.“ Neosmehavajmo světe stvari. „Bog se nedà osmehavati.“ Gal. 6, 7.

**MOLITVA.** Razsvěti nas, ó Gospone, da mi nigdar pelde světa, nego vsigdar tvoje navuke izeberemo za naredbu našeh činenj; po Ježušu Kristušu, našem Gosponu. Amen.

---

# SVÈTI GERARD,

## Biškup i Mučenik vu Magjarski.

njegov vsakolètni god obslužava se dan 25. Malomešnjaka (September).

Svèti Gerard je bil rodjen vu Benetkih od plemeniteh rodite-  
lov Sagredo imenuvaneh, koji njega od mladosti počemši vu vsoj  
bogaboječnosti jesu odhranili. Vre vu petem lètu njegve dobe je bil  
od njih dan vu nekoj samostan Reda svètoga Benedikta na od-  
hranjenje i podvučanje, koje z-naj vekšem napredkom je bilo dover-  
šeno. Bogaboječnost, čednost, ljubav bližnjega, istinitost jesu bile  
one krèposti, koje njemu vre vu njegvoj mladosti jesu bile lastovite,  
i koje njemu ne samo vu samostanu, nego takaj po cèlem varašu  
jesu izhobile občinsko preštimanje i ljubav. On je bil z-veseljem  
prijet vu Red. Za višemi lètni je njega njegva pobožnost obudjava-  
la na pohadjanje svèteh mèst vu obečanoj zemlji, da ondè počasti  
veliku miloserdnost božansku, i ona milošćih izkazanja, koja se na  
ovih svèteh mèstah tak čisto očivesto očituju. Ovu vruču svojega  
serdca želju je napervopostavil svojem poglavarom, i nje z-vsum po-  
niznostjum oprosil, da bi njemu dopustili nju vu činu izveršiti; z-nji-  
hovem privolenjem je se jošće z-nekulikemi pajdaši vu imenu božjem  
odpravil na put. Oni jesu svoj put vzeli čes vugersku zemlju, gdè  
nje svèti Stefan kralj kakti pobožne putnike poleg svoje navadne  
darežljivosti je ljubljeno prijel, i nekuliko danov pri sebi obderžal.  
Svèti Stefan kralj je opazil vu Gerardu pobožnoga i svètoga  
človeka, i njega je obljubil, kak to navadno biva, da se dobra serd-  
ca med sobum zjedinuju, i njega je vstavil vu svojem orsagu kakti  
izebrano i njemu od Boga poslano orudelje na vpelanje i razširjenje  
Keršćanstva vu svojem kraljestvu. Kralj je odpustil njegve putne to-  
varuše, svètoga pako Gerarda je zaderžal, dapače njega je dal  
stražiti, doklam bi on vu kraljevem dobrem namenjenju i baratanju bil  
spoznal božansku volju, ter bi se bil podložil Bogu i kralju.

Nato se Gerard jošće z-jednem Samonjakom, po imenu Mau-  
rus, je povdal vu pušćinu Beel zvanu, da vu njoj svoje samonjač-  
ko življenje nadalje spre vodi, ter se vugne pohadjanju ljudstva; ovdè

je on sedem lèt sprevedil vu velikoj pokori, postenju i skoznuvanju, ter svoju dušu je podigal k-Bogu i na zveršenost vu premišljanju nebeskeh stvari i vu molitvi. Jedna cirkvica i koliba, koju je skup zgradil, je bil početek samostana, kojega kesneše kralj na onem istem mjestu je dal podignuti i zezidati.

Medtemtoga svēti Stefan, koi svojega kraljestva ljudstvo vre dugo predi na prijetje svētoga Evangeliuma marljivo je pripavljaj, z-papinskem dopuščanjem je vpeljal više Biškupih, à za Gerarda, kojega on kruto je ljubil i preštimal, je izprosil biškupsku stolicu vu Čanadu: nato je on Gerarda iz puščine pozval na biškupsku čast. On pako, po dugem nagovarjanju akoprem nerad, je vzel na se ovu visoku, ništarmanje težku čast; ar on bi iz poniznosti i pobožnosti rajši bil ostal svētu neznan, ali se vendar vsa ravnajučoj ruki božanski je podložil. On je vse pastirske dužnosti podpunoma zveršaval, i Bog je njegvu pastirsku vērnost na tuliko blagoslovil, da on od novoobernjenih je bil obljubljen kakti Otec. Vnogi se jesu obernuli, broj Vērneh je se vsevdil povekšaval, i povsud, à navlastito po varaših, jesu se podigavale Cirkve, kakti očivesto znamenje rastuče kerščanske vère. Zmed vseh pako Cirkvah naj zmožneša je bila svētoga Juraja vu Čanadu, z-prelěpem oltarom odičene Bogorodice Marie, pri kojem ov za čast preblažene Dēvice zevsema vneti veliki Pastir vsaku sobotu je svētečno služil.

Od svētoga Gerarda i njegve napredljive pelde dohadja, da Magjari Majku božju kakti „našu Gospu“ z-naj vekšem poštuvanjem pozdravljaju. Ovoga velikoga Pastira dētčinsko-ljubljena pobožnost i zažganost proti Majki božji je bila tulika, da vsaki grěšnik, koi vu imenu „naše Gospe“ je prosil za kakvu milošću, vsigdar od svētoga Gerarda je bil posluhnjen.

Vu njegvoj pastirski časti je se njegvo krotenje, poniznost i zažganost za duš zveličenje vsevdil povekšavala. Višeputi je dal kakvom gubavomu na svojoj postelji ležati, à za taj čas je išel vu šumu pobirat derva, i nje je domom nosil. To isto je včinił više nočih. Putujući je takaj na kolih vozeči se čtel, samo da nebi koi čas vrěmena zahman potrošil; na putu je navadno prenočil vu šumi ali na kakvem drugem samočnem mjestu. Jednoć, kada bi ovak vu nekojem samočnem mjestu bil nočil, čul je ob pol noči popevati nekoju službenicu, koja je na žern mlela, ter si ovak je lehkotila svoje mučno dēlo.

On se nato je prebudil, i opital se, kaj bi to bilo? I kada bi on bil zeznal, kaj to popevanje znamenuje, je zahvalil Bogu, ter ovu dobrovoljnu i vërnu službenicu pohvalil i obilno nadeljil. Nekoi drugi put je se razserdil na svojega foringaša zaradi njegve nemarnosti, i njega je zapovëdal kaštigati; ništarmanje njegovem službenikom je se smiloval ov nevoljni; oni anda njega jasu vuz put za kolec privezali i z-kervjum namazali; ar oni zanašajuči se na vre tuliko puti spoznanu krotkoču svojega gospona, nesu dvojili, da njega ov pogled nebi genul na pomilovanje i oprošćenje. I zaisto oni se nësu vkanili vu svojem nadejanju; ar komaj da bi on njega bil spazil vu ovom nevoljnem stališu, sproti je k-njemu bežal, njegve ruke i noge kušoval, njega prosil za oprošćenje, njemu ponudjal prikaze, ter njega kakti dëte molil za milosću i odpušćenje: on je gusto postil, na svojem tëlun nosil pokornu opravu, i za vsaku naj menjšu pomenjku je se oštro pokoril. Medtemtoga je po smerti svëtoga Stefana kraljevska stolica postala izpražnjena; ali ona je bila i pak zavjeta po nekojem hercegu, koi sî je nju z-silum i po šegavosti posvojil. Ov herceg, da za se ljudstva privolenje zadobi, je vnogo keršćanske kervi prelejal, i je kraljevsku stolicu z-grëhi i nečemurnostjama ognjusil i oskrunil. To pako je bilo včinjeno vu korizmi. Onda se je ov vrinjeni okrutnik ò Vuzmu hotel dati koruniti; i na ov cilj je došel od velikašev, Biškopov i vnogeh drugeh naslëdnikov sprevadjan na sam vuzmeni dan vu stolnu Cirkvu svëtoga Gerarda. Ovdë je on hotel skupa takaj, kakti keršćanski ladavec obslužavati Vuzem. Ali ov svëti Pastir je njemu obodvoje skratil. Kajti se pako ostali Biškupi, nepazeči na kratenje svëtoga Gerarda, vendar jesu pripravljali k-korunenju ovoga hercega, nato izide ov svëti Biškop na prodekalnicu, ter z-velikum zažganostjum, i vu duhu kakvoga Proroka začne govoriti: „Kajti ti, ò Kralj! svëto korizmeno vrëme, koje pobožnem na zaslužbe, à grëšnikom na pokoru je odredjeno, jesi oskrunil z-ljudomorstvom, i mene po otimanju tulikeh Keršćenikov jesi mentuval otčinskoga imena, zato nikakvoga nesi vrëden oprošćenja. I pokehdob ja za Kristuševu volju jesem pripraven vumreti, tak hoču tebi očituvati, kaj se tebi bude dogodilo. Vu tretjem tvojega ladanja lëtu stigne tebe meć fantljivosti, koi tebe bude mentuval živlenja i kraljevske

stolice, koju ti sebi z-prevarum i silum jesi posvojil.“ Ovo proročanstvo je strahovita punta izpunila. Pet lèt kesneše je se svèti Gerard na put povdal vu Bèlu-stolicu, gđe vu Cirkvi svète Sabine je deržal službu božju. Po dokončanoj službi božji je pravovërne Keršćenike nagovarjal na stalnost vu vèri, med ostalemi je njim takaj to rekel: „Zutra budemo pozvani k-večerji Agneca božjega. Žuremo se anda njemu naproti iti, i vumreti za Kristuša.“ Budući dan je se na dalje na put odpravil, tik vuz Dunaj. I nut, na jeden krat navaljiju na njega čete nevèrneh, koji se na njega jesu nahitavali z-kamenjem. On pako zaznamenuvši se z-znamenjem svètoga Križa je molil za svoje nepriatele. Kamenje je vuz njega i ober njega letelo prez vsakoga najmenjšega njegvoga ovraženja. Nato razserdjeni nevèrni nahrupiju na konje i na kola, nje preverneju, ter z-novič počmeju se na njega nahitavati z-kamenjem. On pako na peldu svètoga Stefana prvoga Mučenika hiti se na svoja kolena, i moli kak i on: „Gospone, Ježuš Kristuš! neprimi njim za grěh, ar oni neznaju, kaj čini ju.“ Ovak moleći je bil prebodjen z-kopjem, i je svèto vu Gosponu zaspal. Na ov isti dan jesu jošce vnogi drugi za vèru Ježuša Kristuša bili skončani. Njegvo svèto tělo je bilo položeno vu Cirkvi Matere božje, iz koje kesneša vrěmena je bilo prenešeno vu njegvu stolnu Cirkvu, gđe na zapoved svètoga Otca Pape z-ostalemi Kristuševe vère Nazvēstniki i Mučeniki je bilo Vernem na občinsko poštuvanje napervopostavljeno. Bog je po njem vnoga i velika čudáčinstva zveršil. Zadnjić jesu bili njegvi ostanki prenešeni vu Benetke.

Človek misli, à Bog odlučuje; to jesmo spoznali nad ovom Svetcom. On je hotel iz lastovite pobožnosti pohoditi svèta města, ali ravno ovom putom je njega Bog zapeljal na nazvēšćenje svojega svètoga Evangeliuma poganinskem narodom. Blago sī gā onomu človeku, koi se ovomu Světcu primerno dà ladati od božanske volje! Gosponovi puti jesu doisto čudnoviti, ali vsigdar istinski, svèti i zveličujući, i ravno ovo je naj lěpša lastovitost dětce, naj lěpša krěpost nehimbene vère, ravnajuću otčinsku ruku božansku vèrno i voljno naslěduvati.

Krěpost preganjā se na světu. Ako mi za volju kakve dobre stvari terpimo, tak sī Boga načinjamo za priatela. Nestarajmo se za

ono, kaj svēt govori; on ima svoja presudja, ter se od pohotnostih zaslēpljuje. Ako se zlovoljnem dopadnemo, tak nesmo Kristuševi službeniki. — Molemo na peldu Ježuša, svētoga Gerarda, i vnogeh drugeh Svētcov za naše nepriatele.

Kaj vse nemore Svētec zadobiti od Marie!

Tersi se jedino Bogu dopasti!

**MOLITVA.** O Bože! koi tvoje sunce takaj zverhu bmanjeh puščaš izhadjati, i zverhu njih deždj padati, podelji nam ljubav proti našem nepriatelom, da mi z-prav dētčinskum zaufanostjum moremo proti tebi govoriti: Odpusti nam duge naše, kak i mi odpuščamo našem dužnikom; po Ježušu Kristušu, našem Gosponu. Amen.

## SVĚTI HERMENEGILD,

### Kralj i Mučenik.

Njegov vsakolētni god obslužava se dan 13. Travnja (April).

Levigild ali Leovigild kralj gothianski, vu španjolski zemlji, je imal z-svojem tovarušicum Theodosium dva sine, najmre Hermenegilda i Rekareda, i obadva je odhranil vu bludnosti arianske krive vĕre, koju on sam je naslĕduval. Hermenegild, njegov stareši sin, je se z-privilenjem svojega otca oženil z-Ingon-dum, bogaboječum francuskoga kralja Sigberta kčerjum. Leovigild, koi korunu zborljivoga gothianskoga kraljevstva vu španjolski zemlji je željel svojem sinom pribaviti, je jošće za sebe živoga vsakomu zmed njih jednu stranku svojega kraljestva odpustil. Svojemu starešemu sinu je predal ladanje orsaga, kojega stolni varaš je bil Sevilla. Njegva dobra tovarušica, koja zbog svoje bogaboječnosti je imala vnoge suprotivščine podnašati od Gosvinde, arianske bludnosti naslĕdnice, z-kojum se Leovigild po smerti Theodosie je oženil, je njega kruto ljubila, i ravno zato je se skerbela za njegovu dušu; na ov anda cilj je se z-njim veó puti razgovarjala od istinitosti svĕte katoličanske vĕre, i njega je preporučala z-zažganum molitvum višnjemu Gospodinu Bogu, koi jedini je moguć obrnuti serdca. zvun toga nagovarjanje i prodekuvanje Leandra Biškupa

hišpalskoga je obudilo vu njem dvojimbe od njegve dosadašnje vëre, doklam zadnjič z-istinum prave katoličanske vëre razsvětčen, nju na veselje vseh Pravovërneh je prijel.

Kada bi to njegov otec Leovigild bil zeznal, kruto jako je se razserdil, i tersil se je njega i pak od prave vëre odvernuti, i vu bludnost arianske vëre nazad dopeljati; vu listu anda njemu pisanem je naj prvič napervostavil na kuliko on njega ljubi, i kuliko je njemu dobra včinił, zatem njega z-obetanjem velikeh darov vabiti i zadnjič takaj z-zgrožnjami siliti ni prepušćal. Svëti Hermenegild pako je svojemu otcu lëpo, ponizno, ali takaj serdčeno slëdećem načinom odpisal: „Ljubljeni otec! ja spoznavam tvoje nezgovorno velike dobrote proti meni, i ja nebi življenja bil vrëden, da bi tebi nezahvaljen bil. Nigdar do smerti nebudem prestal tebi pokoren i zahvaljen biti, ali za jedno prosim tebe, da nebraniš meni iti vu nebesa. Ja jesem pripraven rajši kraljestvo i življenje zgubiti, nego zapustiti istinu, koju meni Bog iz svoje osebuje ne milošće je razodel. Ja nesmem tebi suprot božji zapovëdi i mojemu dušnomu spoznanju pokoren biti.“ Krivoverni otec nad njegovum svëtum i stalnum serdčenostjum od oroslana ljuteši počme se njemu jošće oštreše nagražati, dapače podigne se suprot njemu z-silnum vojskum, i njega obladanoga z-lanci na vratu i rukah obteršenoga zapove postaviti vu škuru temnicu.

Mladi svëti Kralj Hermenegild, zaradi pravice od svojega lastovitoga otca nemilostivno preganjan, je vse dobrovoljno preterpel, i je stalen obstal vu svëti katoličanski vëri: on je bil vnogoverstnem načinom skušavan, ali nigdar ni hotel za volju vrëmenitoga kraljestva zapustiti svëte vere istinu. Akoprem on vu vuzi budući je vnoga zla podnašal, tak vendar je štimal, da jošće premalo terpi: zato je dragovoljno oštro postil, vu pokornoj opravi na goli zemlji ležal, i jošće kaj kak drugač je se pokoril: vsevdilj je premišljaval dobrote nebeskoga kraljestva, ter se je z-vnogoverstnemi dobremi dëli pripravljal k-srëćnoj smerti. Lëto 586, kada bi vuzmeni dan bil nadošel, njegov nevërni otec pošlje k-njemu vu temni noći krivovërnoga biškupa, da iz njegovih ruk prime grëšnoga posvëtčenja pričešćanje i ovak nazad dojde vu milošću svojega otca; ali sluga božji, pokehdob z-krivovërnemi nikakvoga občinstva ni hotel imati, krivovërnoga bi-

škupa k-sebi poslanoga poleg dostojnosti pokara, i pokaranoga od sebe odpravi. Krivoverni biskup mahom odide to povēdat njegovomu otcu, koi jošce serditeši postane, i taki pošlje vu vuzu hahare, koji naj stalnešemu Kristuševomu Spovědniku glavu z-sekirum jesu razko-ljili. Višnji gospodin Bog je pokazal diku svētoga Mučenika po tom, da vu nočnem tihem pokoju jesu bila čujena angelska popevanja pri tēlu istoga Kralja i Mučenika. Otec Leovigild zverhu pripetčenja je se kruto razžalostil, ali njegva žalost ni vendar na zadoblenje zve-ličenja dosegla; ar akoprem je on katoličanske vĕre istinu spoznal, ništarmanje zbog straha svojega ljudstva nju prijeti ni bil vrēden. Rekared pako brat svētoga Hermenegilda je zapustil krivovĕr-stvo, i nē dugo zatem jesu se takaj njegvi podložniki povernuli vu naručaj svēte katoličanske Cirkve. To se je dogodilo, kak veli svēti Gregur Papa, na prošnje ovoga svētoga serdčenoga Mučenika.

---

Odgovor, kojega svēti Hermenegild je dal svojemu otcu Leovigildu, koi je hotel njega napeljati, da bi zapustil svētu ka-toličansku vĕru, koju on je bil prijel, je vrēden, da si njega vsaki Keršćenik gliboko zasadi vu svoje serdce. On je doisto zgubil vrē-menito kraljestvo na zemlji, ali mēsto njega je zadobil vekivečno kraljestvo vu nebesih. On je zgubil kratko i nevoljno življenje, ali je dospel vu ladanje vekivečnoga, blaženoga življenja. Spomenimo se iz ovoga odgovora vsigdar, kuliko goder puti skušavamo se na zban-tuvanje Boga, i vrazenje našega dušnoga spoznanja. Našemu otcu budimo, kak to Bog zapovēda, pokorni, i poštujmo njega; ali — ako nam on kaj zapovēda, kaj je suprot božanski zapovēdi, tak se onda primerom pelde svētoga Hermenegilda spomenimo iz rēčih Ježuša Kristuša, koi veli, da nebeski Otec je naš pravi i jedini Otec, i da on nemore biti njegov vučenik, koi neodurjava svojega otca, i svoju ma-ter, dapače i svoje lastovito življenje, da se podloži božanskem zapovēdjam.

„Bog pušća višeputi zločince nekuliko časa prez kaštige, dapače nje nadeljuje z-srēčum, koja vendar ni stalna niti dugoterpna; à kada se okolnosti premeniju, i Bog se podigne na kaštiganje njihovih zlo-činstvih, onda je stem vekša njihova žalost.“

Svēti Hermenegild.



„Nigdo nemore dvem Gosponom služiti, ar, ali jednoga bude odurjaval, à drugoga ljubil; ali se jednomu bude podlagal, à drugoga zametaval. Vi nemorete za jedno Bogu i bogatstvu (skuposti ali svētu) služiti.“ Mat. 6, 24.

**MOLITVA.** O Bože, Otec svétlosti, razsvěti naš razum, da mi istinu vu vsoj njeinoj svétlosti spoznamo, i po putu, kojega nam ona kaže, tja do smerti vërno hodimo; po Ježušu Kristušu, našem Gosponu. Amen.

## SVĚTI IVAN KERSTITEL,

### Ježušev Predhodnik i Mučenik.

Horvatske i Slavonske Kraljevine Zavětnik.

Njegov narodjenja dan obslužava se dan 24. Klasna (Juni), dan pako njegve mukoterpne smerti obslužava se dan 29. Velikomešnjaka (August).

Ob vrěmenu Herodeša, židovskoga kralja, je bil vu Judi, malem varašincu židovskih gor, nekoj pobožen Aldovnik, imenom Zakariaš. On je bil iz aronovoga pokolenja, iz abiaševoga plemena, koje pleme zmed dvadeset i četireh verstih židovskoga aldovništva je bilo vu redu osmo. Njegva tovarušica je takaj izhadjala iz aronovoga pokolenja, i zvala se je Jalžabeta. Zakariaš i Jalžabeta jesu bili iz broja oneh redkeh, koji vu občinskem vëre i dobroga deržanja prepadanju jesu sprevaljali nedužno življenje, ter vse zapovědi i obiçaje zakona ne samo iz navade, nego iz prave bogaboječnosti jesu zdušno zveršavali. Ovi dva bogabojeći tovaruši nëšu nikavoga odvetka imali. Oni doisto jesu višeputi Boga zažgano prosili, da bi njim on ov blagoslov podeljil, ter nje ovoga pri Židovih velikoga neplodnosti srama rešil. Ali Bog je odvlačil njihove goruće prošnje posluhnuti, da potlam njihovo veselje stem vekše postane. Medtemtoga oni se jesu ovomu dobrotivnoga Boga mudromu odredjenju dobrovoljno podložili, i vre obodva jesu bili na tuliko ostareli, da si već nikakvo ufanje nesu mogli načinjati, da bi oni već gda ovo veselje, sina zadobiti, mogli doživeti. Vse, kaj si oni, kak i vsi ostali

oněh vrěmen pobožni ljudi, jesu željeli, je bilo to, da bi končemar narodjenje Mesiaša \*) doživeli, Ali Zakariašu i Jalžabeti je se imal vu velikoj starosti ne samo sin naroditi, nego zvun toga jošće jesu imali postati roditeli istoga Predhodnika Mesiaševoga. Takaj ov krat je se imalo poleg mudroga božanskoga odredjenja dogoditi ono, kaj se pri židovskem narodu vre predi je višeputi dogodilo, najmre: Osoba, koja je bila izabrana za Mesiaševoga Predhodnika, je morala dojt na svět vu takveh okolnostjah, po kojeh bi se moglo očivesto spoznati, da nad njum lada osebujna božanska previdnost.

Zakariaš je čes lěto samo nekuliko puti dohadjal vu Jeruzalem na zveršavanje svoje aldovničke službe, gđe nigdar ni bil dužen duglje od osem danov ostajati. Aldovniki jesu bili navadni po kockah med sobum razdeljuvati one razlučne službe, koje jesu imali vu Cirkvi zveršavati. Ov put je Zakariaša srěča zapala svoju službu vu Cirkvi opravljati, i Bog je kocku tak ravnal, da je na njega red došel temnjan zažigati vu světotajstvu Cirkve. Vuhod vu světotajstvo je bil zagernjen z-prelěpem zastorom, koi je od visoke cirkvene bolte tja do tlih dolě visel. Zakariaš anda odide vu aldovnički opravi z-zlatum kadilnicum za zastor vu světotajstvo, i pristupi k-oltaru. Ljudstvo, koje ni smelo za Aldovnikom stupiti vu světotajstvo, je vani vu cirkvenem predvorju molilo i čakalo na blagoslov, kojega njemu Aldovnik povračajuči se iz světotajstva je podeljuval.

Zakariaš je bil ravno dokončal svoju službu, i hotel se je po-vernuti k-ljudstvu, kada se je njemu na desni strani oltara izkazal Angel, koi je njemu, pokehdob se je bil prestrašil, z-milem glasom rekel: „Neboj se, Zakariaš! ar je posluhnjena tvoja molitva. Čuj, kaj se bude dogodilo. Jalžabeta, tvoja tovarušica, porodi tebi sina, i njegvo ime budeš zval Ivan, to je: zveličenje božje. On bude ne samo tebi vu tvojoj veliki starosti na radosti i veselje, nego takaj vnogem ljudem bude njegvo narodjenje na oveselenje. On bude velik pred Gosponom. Vino, i vse, kaj more opojiti, nebude pil,

---

\*) *Mesiaš* (židovski *Maschiah*) po horvatski znamenuju „*Kristus*,” ili: *Namazani*. Ovak se pri židovih jesu zvali aldovnički poglavari, Kralji i Proroci, vu izvišenem pako znamenovanju je lastovito ime obečanoga Odкупitela.

i z-svätom Duhom bude jošće vu materinski vutrobi napunjen. On je, koi bude jednoć vnožinu izraelskeh sinov nazad dopeljal k-njihovomu Gosponu i Bogu, kojega oni jesu zapustili, koi kakti drugi Eliaš pun božanske zažganosti bude napervohodil pred Mesiašem, i bude namenjenja pobožneh otcov obudil vu njihovoh posłednikih, prekeršitelom božanskeh zapovědih bude doprinašal boljša mišlenja, ter tak bude pripravljajal narod na pri-jemanje Gospona, koi bude za njim došel.“

Zakariaš nekaj iz straha, à nekaj od veselja je kakti zvan sebe postal. On je ne samo bil odvergel vsako ufanje, sina već gda zadobiti, dapače toga izpunenje je deržal za nemoguće, i zato je rekel Angelu: „Kaj more mene od toga obsvědočiti? Ar ja jesem star, à i moja žena je vre pri lětih.“ Angel odgovori njemu: „Ja jesem *Gabriel*, koi stojim pred božanskum stolicum. Ja jesem poslan od Boga, da tebi donesem ov vesel glas, i nut, kajti něsi věruval mojem rěčjam, koje se izpuniju ob svojem vrěmenu, tak budeš nem, ter niti jedne rěči nabudeš pregovoril tja do onoga dneva, vu kojem se one budeju izpunile.“ Nato nestane Angela, à Zakariaš je ostal nem. To je dugo terpelo, dok se je on iz svojega osupnenja i straha i pak razebreal; ljudstvo je vani vu cirkvenem predvorju na njega čakalo, i čudilo se, da se on vu světotajstvu tuliko časa mudi. Zadnjić izide van, i sproti jesu vsi nad njim spoznali, da se njemu čisto nekaj nenavadnoga je moralo dogoditi. Vezda bi on zverhu ljudstva na glas bil moral moliti, ali pred njim stojeći, baš niti jedne rěči ni mogel pregovoriti. Nad tem se je ljudstvo jošće bolje začudilo. Medtemtoga je on nje na tihom blagoslovil, i njemu, gorě kažuć vu nebo, je dal za razmeti, da je on vu světotajstvu imal izkazanje. Zakariaš je bil od Angela za nekuliko vrěmena kaštiguvan z-nemostjum, iz strane na kaštigu zbog njěgvoga nepremišljenoga govorenja proti Angelu, iz strane pako takaj i zato, da se to dugovanje, koje je imalo skrovno ostati, takaj i obderži vu skrovnosti. Kajti, da bi se vre sada bilo govorilo od Prehodnika onoga tak željno čakanoga velikoga židovskoga Kralja, tak bi se morebiti ali isti roditeli bili skončali, ali končemar děte, kak pervić bi se bilo narodilo, nebi se zaisto bilo

vugnulo nenavidnosti kervoločnoga kralja Herodeša. Ovak Bog vsigdar, istom takaj ondě, gdě bi moral kaštigati, pokažuje svoju nezmer-nu mudrost i otčinsku ljubav! Kada bi pako Zakariaš bil doveršil svoj tjeden, je se nazad domom povernul. On je ovo čudnovito pripetčenje svojoj tovarušici Jalžabeti ali pismeno, ali končemar po znamenjih včinil znano, vsem pako ostalem rodjakom je ostal skroven ov čudnoviti dogodjaj. Kak jako se anda je začudila Jalžabeta, kada nju njeina mlada sestrična, Maria iz Nazareth, nenadejano je bila pohodila? à jošće bolje, kada od nje pozdravljena vu sebi je bila čutila, kak da bi vu njeinoj vutrobi dēte od veselja zverhu došeštja Marie bilo poskočilo? Jalžabeta je po nuternjem božanskem nadehnenju spoznala, da Maria je Mati obečanoga Mesi-aša, zbog česa z-světem Duhom napunjena je izkriknula: „O ti blagoslovljena med ženami, i blagoslovljen sād vutrobe tvoje! Kulika je to za mē dika, da ti Mati Gospona pohadjaš mene! Ti jesi blažena, kajti jesi vėruvala; ar vsa, koja tebi Gospon je obečal, budeju se izpunila!“

Vrěme, vu kojem se je imalo izpuniti ono obečanje, koje Bog po Angelu je včinil Zakariašu, je se vre približavalo. Maria je se nazad povernula vu Nazareth, i na skorom za tem jesu Zakariaš i Jalžabeta zadobili obečanoga sina. Obodva jesu ovo dēte prijeli kakti preštímáni dar nebeski, ter od veselja i zahvalnosti proti Bogu jesu bili zevsema prevzeti. Kada bi to njihovi znanci i rodjaki bili zeznali, kakvu veliku miloserdnost njim je izkazal Bog, jesu došli njim srěču željeti.

Za osmemi dani bi se primerom zākona bilo moralo obrezati dēte, i njemu kakvo ime dati. K-tomu jesu bili takaj rodjaki i znanci pozvani. Ali vsi ovi něsu znali, da je vre pervlje od Angela bilo odlučeno ime, z-kojem se to dēte bude moralo ozvati, i zato jesu nje poleg stare navade hoteli ozvati po otčevem imenu. Ali — kak jako se jesu začudili, kada je Jalžabeta rekla: „Dēte mora se zvati *Ivan*.“ „Vendar ni,“ rekli sū oni njoj, „vu cělem plemenu nikoga, koi bi se zval ovem imenom.“ Ništarmanje Jalžabeta je vendar obstajala pri ovem imenu, zbog česa jesu znanci Zakariašu, koi zmir jošće je bil nem, po znamenjih dali za razmeti, da bi naj on na pismeni tablici napisal ime, koje bi on

željel dati dētetu. A Zakariaš napiše: „*Ivan* je njegvo ime;“ i kaj je napisal, to je zajedno takaj zgovoril; ar on isti čas je bil nazad dobil govorenje.

Nad tem se jesu vsi nazočni kruto začudili, pokehdob je Zakariaš skupa z-Jalžabetum hotel imati, da se dēte bude zvalo *Ivan*; ali jošće bolje jesu se nad tem začudili, da se je on isti hip, kak je napisal ime, vezilo njegovoga jezika rešilo, ter da je on i pak ravno tak razložno počel govoriti, kak i predi. Zakariaš pako z-svĕtem Duhom napunjen je počel Boga z-velikem glasom blagoslavljati, ter njemu hvaliti, nĕ samo za obraduvanje njegve starosti po narodjenju sina, nego vnogo bolje za dobročinstvo, koje potom je bilo izkazano cĕlomu narodu.

„Hvaljen budi,“ je on izkriknul, „Bog Izraelski, koi se vzi mlje za svoje ljubljeno ljudstvo, ter njemu vre sada pošilja željnoga Odkupitela. On je dal za nas vu hiži svojega službenika *David*a gorĕ stati se mogućnomu *Vilezu*, onomu, koi, kak je vre zdavna predi obečal po svojeh Prorokih, nas bude oslobodil od našeh nepriatelov, i izbavil iz oblasti oneh, koji nas odurjavaju. On hoće nje izpuniti, ono milostivno obečanje, koje je vĕčinil našem otcom; On hoće zveršiti one velike priprave, na koje se je našem otcu *Abrahamu* z-prisegum zavezal, da mi iz oblasti našeh nepriatelov oslobodjeni, njih se već nebojeći, budemo mogli njemu naše cĕlo življenje služiti vu pobožnosti i nedužnosti.“ Zatem se je obrnula proti dĕtĕčrecu, i na dalje govoril: „I ti moje dĕte, ti se budeš zvalo Prorok Višnjega, ti budeš napervo išel pred Gosponom, na kojega čakamo, da pripraviš njegve pute, pokehdob ti njegov ljudstvo ono veliko odkupljenje, kojega se imamo nadejati — oprošćenje grĕhov — vre vu napredek navĕčiš spoznati, ter njemu poveš, kak velika je ljubav Boga proti ljudem, pokehdob nas on po izhadjajućem suncu iz visine — Ježušu Kristušu — daje pohadjati, da donese svĕtlost vu našu tmicu, i raztira smertne tenje, ter nas navĕči hoditi po putu, koi pelja k-blaženosti.“ Vse one, koji jesu ĕuli Zakariaša, je prevzel svĕti strah. Ovo cĕlo pripetćenje je se mahom po vsoj gori razglasilo. Vsi, koji nje

jesu čuli, jesu se vu serdceu kruto genuli, i med sobum čisto osupnjeni spitali: „A kaj bude iz ovoga dēteta? Ar Gosponova ruka je vidljivo z-njim.“ Ovak se je ono od Angela Zakariašu včinjeno obećanje izpunilo. Ovak je bila po Ivanovem narodjenju započeta ona velika priprava, koju milostivni Otec nebeski je odlučil na odkupljenje človečanskoga pokolenja. Vse dobre duše jesu se veselile, da one jesu doživele on tak dugo z-goručum željum čakani hip bližnjega došeštja Mesiaševoga.

Nad raztučem Ivanom je se zmir više i bolje opažovalo, da on mora na nekaj čisto zvunrednoga odlučeni biti, ne samo zato, kajti njega njegvi roditeli jesu primerom angelskoga podvučenja vu zevsema oštrem življenju odkojivali, nego takaj i zato, kajti je on vre zaran nad sobum očituvai veliku duha moć, koja je nekaj velikoga prenazvješćala. Kakti mladenec je doma vu oćinski hiži od vsake svēta halabuķe odružen čisto samočno živel; perva pako lēta svoje verstne dobe je od pokvarjenoga svēta odlučeni vu tihoj puščini sprevaljal, gđe se je on po oštrem postenju i samoga sebe obladaņu, po molitvi i premišljanju k-svojemu velikomu zvanju pripravljai. Jošće pol lēta, i onda se je imai Ježuš, Mesiaš, med židovmi očivesto izkazati. Njegov Predhodnik je se morai pred njim očitovati, i vekivečna mudrost je takaj tak odredila, da se je on ravno pol lēta pervlje rodil, anda ravno za tuliko takaj je pervlje izpunil trideseto lēto, pred kojemu vu židovski zemlji nijeden navučitel ni smel očivesto početi navučati. Ivan sada trideset lēt star je izišel iz odalečene puščine, ter se je povdai vu kotar vuz Jordan potok. koi kotar više prostran je bil od ljudih gušće pohadjan. Ovdě se je on podignul kakti veliki Prorok, čisto vu duhu Eliaša Proroka.

Židovi jesu bili kruto jako pokvarjeno ljudstvo, i ravno zato je bil njim potreben ošter i zresen Navučitel, koi bi nje stersnul. Drage cēne i gizdave oprave, obilnost i razsipnost vu jēlu i pilu jesu bila poglavita zvirališća njihove pokvarjenosti. Tak anda je bilo potrebno, da vre isti pogled ovoga poštuvanja vrēdnoga Navučitela nje na priprostoču, mertučljivost i treznost gene. Ivan je starinskom Prorokom primerno nosil prostu halju iz gamilskih dlak, okol bokov kožnati pojas, njegva hrana je bila divji med i stanovita fēla velikih kobilic; njegov napitek je bila voda, a njegov stan duplje vu puščini. On je pri Jordanu potoku glasno i očivesto nazvješćai: Blizu je

božje Kraljestvo Mesiaša!“ On je njim napervopostavljal njihovu spačenost, i nje je nagovarjal na obernenje, da moreju Mesiaša vredno prijeti. Vnogi ljudi iz jordanskoga kotara, iz Jeruzalema, dapače iz cele židovske zemlje jesu dohadjali k-Ivanu, svoje grêhe valovali, ter se jesu dali kerstiti. Takaj Farizeuši i Saduceanci jesu k-njemu dohadjali. Ali ovi nêsu k-njemu dohadjali z-pravem nakanenjem, da bi Kerst pokore vrêdno prijemali. Farizeuši jesu mislili, da sũ vre zadosta včinili, akoli neg samo tam dojdeju, ter se z-vodum daju oprati, ter da njim pravo serdca poboljšanje ni potrebno. Saduceanci pako, koji vêru i krêpost neg samo iz vrêmenite hasni jesu preštimali, jesu se hoteli samo na izliku dati kerstiti. Kada bi anda Ivan ove ljudi z-skazljivum svêtostjum i njihovem pokvarjenem serdcem pred sobum bil zagledal, je njim, nepazeči na njihovo veliko preštimanje, z-vsum zresnostjum i oštročum Proroka dostojnum rekel: „Vi, kačje leglo! gdo je vas navčil ovem načinom vugnuti se nadospejučoj kaštigi božanski? Činête vrêden sãd pokore! Niti najte samo to vu sebi govoriti: *Abraham* je naš otec! Ar velim vam: Bog je mogućen iz ovoga kamenja obuditi abrahamove sine. Vre je položena sekira na korenje dreva. Vsako drevo, koje nedoprinaša dober sãd, podseče se, i hiti vu ogenj.“

Poglavita židovov, kak i ostaleh ljudih pomenjka je bila ova, da je vsaki neg samo svoju lastovitu hasen iziskaval, i odtud je dohadjalo, da sũ proti drugem ljudem bili nemilostivnoga i tverdogo serdca. Ljudstvo anda po Ivanovih prodečtvih stersnjeno, je pitalo: „Kaj je nam anda činiti? A Ivan je njim odgovoril: „Koi ima dve halje, naj dà jednu onomu, koi nikakve nêma; koi ima već hrane, nego potrebuje, naj to isto čini!“ On je takaj vsakomu posebnomu stališu spočitaval njegve pomenjke, i opominal na poboljšanje. Dapače — k-njemu jesu dohadjali takaj takvi ljudi, koji jesu onu dob zbog krivičnostih i silovitostih kakti hudodelniki povsud bili razglašeni, najmre maltari i vojniki. „A kaj mi moramo včiniti?“ jesu oni njega pitali; Ivan pako je maltarom odgovoril: „Nepotrebuje više, nego je prepisano.“ Vojnikom pako je rekel: „Nikomu nečinête nikakve krivice, nikoga krivično neobtužujte, i budite z-vašum platčum zadovoljni!“ Ah, da bi neg ove Ivanove rêči: „Činete pokoru!“

takaj vu serdce vsakoga Kerščenika, koi je grěšnik, gliboko vsegle, i njega na pokoru genule! — Vnogi zmed oneh, koji jesu izhadjali k-Ivanu, jesu sami ob sebi očitivali želju, da bi neg skorom došel *Mesiaš*. Dapače — vnogi jesu bili pripravní istoga Ivana spoznati za *Mesiaša*, zbog česa je on njim nazvešćal: „*Mesiaš* bude došel, on je vre zaisto oposred med vami! Ja jesem njegov Predhodnik; on je od mene mnogo mogućeši, ja něsem tuliko vrěden, da bi njegov naj prosteši sluga bil. Ja kerstim samo z-vodum, da vas pripravim k-pokori, on pako bude vas kerstil z-ognjem i světem Duhom. On ima vu ruki vejaču, i bude svoje guvno očistil, pšenicu bude spravil vu svoj škedenj, pleve pako bude požgal z-nepogasljivem ognjom.“ Da bi neg i mi k-dobri pšenicí spadali!

Ivan do sada jošće ni poznal Ježuša iz obraza. Ali Bog je njemu vre pervlje očitual: „On, zverhu kojega budeš videl světoga Duha dolě stupiti, i zverhu njega obstajati, on je, koi bude z-světem Duhom kerstil, ter potom bude podeljil ljudem krěpost istinito boljšem postajati, — on je *Mesiaš*.“ Ježuš je zaisto pohodil Ivana pri Jordanu, da bi se ovde dično posvětil za Odkupitela grěšnikov, i za Kralja božjega kraljestva. Ivan od světoga Duha razsvěćen je zaisto vu prihadjajučem Ježušu spoznal božansku čast, i zato je z-světem poštuvanjem napunjen zderžaval Ježuša, kada je hotel stupiti vu vodu, da bi se od njega kerstil, i zato je rekel njemu: „Meni se je potrebno od tebe kerstiti, a Ti dohadjaš k-meni!“ Nato odgovori Ježuš: „Pušćaj za sada, ar se nam dostoji, da izpunimo vsu pravicu, ter se podložimo vsakomu božanskomu odredjenju.“ Onda je Ivan k-tomu pristal, i Ježuš vu Jordanu okeršćen je iz vode van izišel, molil, i sproti se je zverhu njega nebo odperlo. Světi Duh je zverhu njega stupil vu spodobi goluba, i glas je se čul iz neba: „Ovo je moj ljubljeni Sin, vu kojem se meni kruto dopada.“ Zatem je Ježuš i pak odišel vu pušćinu, Ivan pako je na dalje prodekuval i kerstil pri Jordanu. Do sada jesu Židovi od Ivana razlučno mislili. Nekoji jesu njega za istoga *Mesiaša* deržali, drugi pako za *Eliaša*, a nekoji za kakvoga velikoga Proroka. Ništarmanje aldovnički poglavari vu Jeruzalemu i vekša stran pismoznancov i starešin ljudstva jesu od njega



čisto drugač súdili. On je pričel prodekuvati, a nese pervlje pri njih oglasil, vre to je nje jadlo; on je bil pri ljudstvu v velikem preštímanju, to je nje proti njemu nazlobne učinilo; on je Farizeuše ostro, dapače kakti očiveste gréšnike karal, to je njihovu gizdost vražalo, i nje učinilo nepomirljive. Zato se jesu tersili njega naj prvič pri ljudstvu omraziti, ter tak po ogovarjanju vsega preštímanja mentuvati; ali — pokehdob oni njemu ovem načinom nikaj nésu mogli naškodeti, tak anda jesu dokončali k-njemu poslati častno poslěničto, koje naj bi njega pitalo, gdo bi on bil? i gdo je njemu dopustil očivesto navučati? Ar oni jesu mislili, da on njim na ovo pitanje nebude znal odgovoriti, ter tak bude samoga sebe vsega preštímanja mentuval.

Ovo anda izebrano, iz Aldovnikov skupsloženo, posleničtvo dojde k-Ivanu pri Jordanu, gdě je ravno velika vnožina ljudstva bila skupspravljena. Aldovniki jesu pitali njega: „Gdo sí ti?“ Ivan je istinski valuval: „Ja nšem Kristuš.“ Oni anda jesu njega na dalje pitali: „Gdo sí anda? Jesili ti *Eliaš*?“ A on je njim odgovoril: „Nesem!“ Oni jesu njega z-novič pitali: „Jeli ti jesi Prorok, za kakvoga tebe vendar deržiju?“ I on reče: „Nesem!“ Onda jesu oni njemu rekli: „Anda gdo jesi? Povedj nam, da damo odgovor onem, koji nas k-tebi jesu poslali. Kaj ti od samoga sebe deržiš?“ On je njim rekel: „Ja jesem samo glas v puščini, koi kriči: pripravljajte put Gosponov, kak je to napervopovědal *Izaiaš* Prorok.“ Nato jesu njega posleniki pitali: „Pokehdob ti něsi *Kristuš*, niti *Eliaš*, niti drugi kakov Prorok, zakaj anda kerstiš?“ Ivan je njim odgovoril: „Ja samo z-vodum kerstim;“ ja po ovem vode kerstu pozivam na pokoru, i ravno to ni nikakva pregrěška. Ali taki za menum dojde željno čakani *Mesiaš*, on je vre oposred med vami, akoprem vi njěga nepoznate. I ja niti tuliko nšem vrěden, da bi neg remenje njegve obutelji razvezal.“ Ivan neče više biti, nego je zaisto; on samoga sebe ponizuje, a izvišava onoga, koi je naj izvišeneši. Kakva lěpa i naslěduvanja vrědna je to poniznost! — Poklam kam bi se Ježuš i pak iz puščine bil povernul, je došel k-Jordanu, Ivan je videl njega, ter z-nuternjem veseljem napunjen je njega pokazal svojem vučenikom, kak takaj okolo stojećemu ljudstvu z-ovemi rěčmi: Nut, ovo je *Agneć božji*, koi grěhe světa odjimlje! Ovo je on,

od kojega ja vam zmir jesem govoril; za menum dojde jeden, koi mene nadvišuje, kajti on je bil pred menum. Ja sam nĕsem njega poznal. Ali — da on izraelskomu puku postane znan, zato jesem došel ja z-vodum kerstiti.“ Ivan je zajedno ljudstvu povĕdal, odkud on Ježusa tak zveršeno pozna. On je njemu povĕdal ono nebesko izkazanje, po kojem je bil Ježus Kristus pri Jordanu potoku očituvan za božjega Sina. Drugi dan, kada bi Ježus i pak vuz Jordan bil prehadjal, je Ivan z-nović izkriknul: „Nut, ovo je Agnec božji!“ Potom je on svojem vučeni-kom i ljudstvu hotel dati zarazmeti, de oni od sada već nemoraju njega, nego Ježusa naslĕduvati i k-njemu pristati. I zaisto jesu njega dva zmed njegveh vučenikov ostavili i odišli za Ježusom, i ovi dva jesu bili Andraš i Januš Apoštoli.

Herodeš kralj, koi je dal nedužnu dĕtčicu vu Bethlehemu pomoriti, je vre zdavna predi bil vumerl. Ništarmanje njegvi sini jesu jošće živeli, zmed njih jeden je se zval Herodeš, i je bil poglavar Galilee, njega jesu njegvi dvorniki i prilizavci imenuvali Kraljom.

Ov isti Herodeš je Ivana, koi je bil pred njim kakti kakov nenavaden človek hvaljen, i koi je bil po vsem orsagu na velikem glasu, k-sebi vu svoj dvor dal pozvati. — Ivan dojdūci je njemu vse njegve pregrĕške zevsum zresnostjum napervopostavljal. Herodeš je njega rad poslušal, dapače vu vnogeh je se njemu dragovoljno podložil.

Dogodilo se je pako, da je Herodeš svojega jošće živučega brata Filipa ženu k-sebi vzel, i z-njum vu neslobodnem tovaruštvu živel. Ivan je njemu ovu pregrĕšku oštro spočitaval, i zevsum zresnostjum i močjum rekel: „Tebi ni slobodno nje pri sebi imati.“ Medtemtoga Herodeš vu tem njega ni posluhnul; Herodiasica pako, ova nečemurna i nevĕrna žena, je počela od ovoga časa ovomu svĕtomu človeku na življenje šetuvati. Ona se je tersila Herodeša vputiti, da bi on njega dal skončati. Ali na to nĕse dal on nagovoriti, ar je Ivana zaisto na veliko preštima-val, i je bil stalno obsvĕdočen, da je on pravičen i svĕt človek. Ništarmanje vendar po milanju i prošnjah ove nečemurne žene je se zadnjić nato dal genu-ti; i akoprem se Ivana ni ufal dati vmoriti, pokehdob se je bojal

ljudstva, koje njega je poštuvalo kakti kakvoga Proroka, tak je vendar njega dal okovati, i vu gradu Makeron vu vuzu postaviti.

Ivan je previdel, da njegvoga življenja već nebude dugo, ali on je takaj i to znal, da njegvi vučeniki vnogo do njega deržê, da nje anda k-Ježušu pripelja, tak je štimal, da to on potom naj leglje opravi, akoli njim on sam dà priliku dojtì k-Ježušu, ter iz njegovih lastoviteh vust čuti, da je on Mesiaš. On sam je željel, da bi se Ježuš po očivesteh rěčih dal spoznati za Mesiaša, da tak njegovih vučenikov vëra vu Ježuša jošce pred njegovum smertjum već nika-kvoj dvojmbenosti nebi 'bila podveržena. Iz ovoga anda zroka je dva zmed svojih vučenikov poslal k-Ježušu, i njega dal pitati: „Tili jesi on, koi ima dojtì, ali drugoga čakamo? Ravno pako on čas, kada Ivanovi posleniki jesu bili došli k-Ježušu, je bil on obstert od velike vnožine ljudih, koji vsi jesu se nadejali od njega se-gurne pomoči vu svojih razlučneh nevoljah. Iz početka ni on nikakov odgovor dal poslanem na njihovo pitanje, nego se je vsevdilj samo zabavljal z-navučanjem i čudnovitem vračenjem slěpèh, šantaveh i ostalih drugeh nevoljneh, koji njega jesu obstirali.

Onda stoperv, kada vre vsi jesu bili podvučeni, zvraceni i obatriveni, je se Ježuš obrnul proti Ivanovem poslenikom, i njim rekel: „Sada hodte, i nazvëstetë *Ivanu*, koja jeste videli i čuli. Slěpi vidiju, gluhi čujû, šantavi hodiju, gubavi se očišćavajû, mertvi se gorë stajû, i siromakom nazvëšća se on veseli od nebeskoga Kraljestva posel; blažen je on, koi se ne-spačuje vu meni,“ koi zbog mojega priprostoga stališa nedvoji nad mojem božanskem poslanjem.

Anda iz Ježuševèh činov jesu se imali Ivanovi vučeniki navčiti i obsvëdočiti, da je on zaisto obećani Mesiaš.

Poklam kam bi pako Ivanovi posleniki bili odišli od Ježuša, jesu nekoji svoj nazlob proti Ivanu očivesto pokazali, pokehdob oni njegvo vuzenje jesu deržali za zasluženu kaštigu božansku.

Kada bi pako Ježuš bil spoznal njihovu misel, je počel on svojega priatela poštenje braniti, govoreči: „Kaj jeste vu pušćinu izišli gledat? — Jeli terstinu, koja se od vetra sim pak tam giblje? — Ali — kaj jeste izišli videt? Jeli človeka vu mehkehaljah oblečenoga? Nut, koji se vu mehke halje oblačiju, jesu vu kraljevskeh dvorih. Ali — kaj jeste izišli videt?

Jeli Proroka? — Dapače ja velim vam i već nego Proroka.“ Dok stê vi k-Ivanu jošce vu pušćinu van izhadjali, ondê nje-gva prodećtva poslušali, i od njega se davali kerstiti, onda vi vu njem neste spazili kakvoga nestalnoga človeka, koi bi se po prešti-manju ali strahu ljudih sim ali tam bil dal nagibati, dapače takvoga človeka, koi, prez vsake paske na ljudi, zevsum zresnostjum vsem, takaj istem velikašem, istinu vu oči je povêdal; vi anda nêste našli člo-veka, koi bi se samo za svoju priličnost bil skerbel, ter se odeval z-mehkemi haljami, kakve še nosiju vu kraljevskeh dvorih, nego člo-veka, koi je ne samo vu opravi, nego takaj vu ostalem življenja na-činu oštru pokoru, starinskem Prorokom primerno, zveršaval. Vendar stê vi sami njega ondê preštimali za Proroka; anda — za koga vi njega ondê jeste spoznavali, za toga istoga morate vi njega takaj sada spoznavati, niti najte od njega zlo misliti. Ja velim vam, on je Prorok, dapače on nadhadja vse staroga zakona Proroke, pokehdob je on z-očmi videl, i nazočibitje nazvêščal onoga, od kojega jesu Proroki staroga zakona neg samo vu Duhu prorokuvali. Ov je on, od kojega stoji napisano: „Ja pošiljam mojega Angela pred licem tvojem, koi bude pred tobum tvoj put pripravljaj. Zaisto velim vam, med onemi, koji se od žen jesu ro-dili, nêse vekši od Ivana Kerstitela gorê stal.“

Herodiašica, ova nečemurna žena, ni bila stem zadovoljna, da je Ivan z-železjem obteršen i obložen pogibal vu vuzi. Njeine fant-ljivo serdce nêse predi vpokojilo, doklam goder ni bil skončan; k-to-mu pako je se njoj na skorom prilika ponudila: Herodeš kralj je na svoj narodjeni dan dal velike gosti načiniti, i na nje je vse vodje, poglavare i velikaše iz cêle Galilee pozval. Nečista Herodiašica je podvučila svoju kčer Salomu, da je pod obedom došla vu obroč-nicu, i ondê je pred Kraljem i njegvemi pozvanemi plesala. Hero-deš je od veselja kakti zvan sebe postal. Poklam kam bi ona bila prestala plesati, dozove nju Herodeš k-sebi, i reče njoj: Prosi od mene, kaj goder hočeš, i ja dam tebi, makar polovicu mojega kraljestva.“ Ovo svoje obećanje je ov nepremišljeni Kralj z-prisegum potverdil.

Saloma ni znala, kaj bi bila prosila, zato je hitro van izišla, i opi-tala svoju hudobnu mater za tolnač, kaj bi morala prositi. Mati reče njoj: „Prosi glavu Ivana Kerstitela.“ Dekljíc dojde za čas

nazad nuter vu ruki deržeća zdelu, i reče Herodešu: „Ja tē prosim, da mī taki sada daš na ovoj zdeli glavu Ivana Kerstitela.“

Herodeš, kada bi ovu njeinu prošnju bil čul, kruto se je prestrašil, i vu serdcu ves zmutil zbog svojega nepremišljenoga obećanja. Ništarmanje vendar zbog prisege, koju je bil včinil, i zbog pozvaneh, pred kojemi nju je bil včinil, njeje hotel svoju kraljevsku rēč pretergnuti, i zaradi dekljiča, kojega je se bojal razžalostiti, je vu njeinu prošnju privoljil. — On anda je sproti posla<sup>l</sup> hahara z-palašem vu vuzu z-tum zapovēdjum, da ima Ivanu glavu odseči, i nju na zdeli donesti. — Hahar odide na kervoločnu zapovēd z-praznum zdelum vu vuzu, odseče Ivanu Kerstitelu glavu, i nju na zdelu položi, ter predā dekljiću; ona pako svojoj materi, koja, kak svēdoči svēti Hieronim, na sramotu je njegov jezik z-iglum spikala. — Ovak je bilo njeine nemilostivno serdce zasitčeno, i je na dalje vu grēšnem pokoju svoje nečisto življenje sprevaljala. — Kada bi pako Ivanovi vučeniki bili začuli, kaj se je z-Ivanom dogodilo, jesu došli, njegvo svēto tělo vzeli, i nje dostojno zakopali. Svēti Hieronim svēdoči, da Keršćeniki jesu njegvo pokopališće kruto poštuvali, i da na prošnje svētoga Ivana Kerstitela jesu osebuje milošće prijemali.

Pod Julianom cesarom jesu poganini njegvo pokopališće vu Sebasti Palestine oborili, njegve kosti zežgali, i pepel po vetru raztepli. Nekoji pobožni Samonjaki jesu samo nekuliko ostankov njegvoga svētoga těla njihovoj besnosti odteli.

„Od dnevvov Ivana Kerstitela tja do sada terpi nebesko kraljestvo silu, i nje zgrabiju samo oni, koji sebi silu zavdavaju.“ Mat. 11, 12.

„On je bil goruča i svētuća svētnica.“

## M o l i t v a

na dan narodjenja svētoga Ivana Kerstitela.

Bože, koi jesi nam nazočnoga dana vu narodjenju blaženoga Ivana odičenoga včinil, daj tvojem pukom duhovneih radostih milošću, i vseh vērneih pameti ravnaj na put vekivečnoga zveličenja. Po Ježušu Kristušu, našem Gosponu. Amen.

## M o l i t v a

na dan mukoterpne smerti svätoga Ivana Kerstitela.

Svätoga Ivana Kerstitela Predhodnika i Mučenika tvojega, prosimo té, Gospone! poštvana svätečnost naj nam hasnovite pomoči podelji napredek: koi živeš i kraljuješ z-Bogom Ocom vu jedinosti Duha svätoga, Bog na vse veke vekov. Amen.

# SVĚTI IVAN NEPOMUCENSKI,

## Měšník i Mučenik.

Česke (Pemske) kraljevine zavetnik.

Njegov vsakolětni god obslužava se dan 16. Rožnjaka (Maj).

Světi Ivan je bil rodjen okolo 1330 leta vu Nepomuku česke zemlje tergovišču, od Prage stolnoga varaša deset milj odalečenem, i zato se zove Nepomucenski; njegvi roditeli, bolje z-pobožnostjum i dobrotami nego z-bogatstvom ali plemesćinum obskerbljeni, poklam kam bi dolgo vu světem hištvu prez děteta bili ostali, jesu Ivana vre vu vekšoj dobi postavljeni z-suzami i molitvami od Boga izprosili i zadobili. Ali — komaj da je on světlost světa zagledal, vre se je bilo bojati, da njega i pak bude moral ostaviti; ništarmanje po obrambi blažene děvice Marie, koju njegvi roditeli vu bližnoj cirkvi Reda svätoga Bernarda jesu zazivali, je bil pri življenju obderžan. Njegvi roditeli od velike zahvalnosti prevzeti jesu svojega Dragiča alduvali onomu, koi njega njim i pak je prikazal! i zato se takaj z-naj vekšum skerbljivostjum jesu tersili njega kaj naj bolje odhraniti.

Buduću Ivana světost je Bog jošce pervlje toga hotel očivestu pokazati, pokedob pri istem njegovem narodjenju zverhu njegve hiže je se izkazal čudnoviti ogenj, na znamenje, kak zažgana budeju njegva prodečtva i goruče njegve molitve. — Z-njim je bil Bog, i jošce kakti děte nikaj dětčinskoga neje imal nad sobum, pokedob molitva, pokorenje, služba božja, krotkoća, z-rěčjum, kaj je bilo božje-

ga, to je njega jedino veselilo. Vsaki dan vu zorju, prez ničijega nagovarjanja ali opominanja je išel vu Cirkvu gorě spomenutoga Reda, gdě je pri više světeh Mešah z-takvum pobožnostjum i čednostjum ostajal, da se nad njim vsi nazočni jesu kruto čudili. Vu svojoj otčinski hiži je bil vu menjšeh navukih izvučen, potlam pako školam prikladnoga jesu poslali njegvi roditeli vu varaš Zatecium, gdě je vu navuku blagorečja osebnj napredek načinil. Od ovud je došel vu Pragu vu vekše škole, gdě je zbog glubokoga navuka, vu glavu dobro pobranoga, čast navučitela tak mudroznanstva kak bogoslovstva vsem na radost prijel i zveršaval.

Od mladosti počemši je imal veliku volju i nagnenje k-redovničkomu stališu, k-kojemu da se stem bolje pripravi, je jeden čeli mēsec vu samoči zapert, od vseh světskěh poslov razdružen, vu tēla traplenju, dara Duha světoga zazavanju, duše očiščavanju, k-svĕtem Redom pripravlanju sprevodil. Poklam kam bi pako on iz ove puščine van bil izišel, je naj pobožneše prijel svĕte Rede, i novu Měšu odslužil, i kajti je hlepel za zveličenjem duš kerščanskeh, tak je sproti sēme rěči božje počel sējati vu serdca Poslušitelov, i vnoge na pokoru obračati. Kaj videči Poglavarj jesu njemu zaufali naj preštimatešu Prodekalnicu vu farnj Cirkvi blažene Dēvice Marie Tain zvani; iz koje govorec tuliku je doprinesel hasen, da je za sobum vseh ljudih serdca privlekel, ar vsi jesu željeli njega na veliki svoje duše napredek poslušati, kak tō jesu posvědočile suze, pokore i poslušitelov poboljšanje. Odtud z-privolenjem svojeh poglavarov je bil od pragenskoga Nadbiškupa zapisan vu broj Kanonikov, i vu Cirkvi světoga Vida je bil imenuvan kraljevskem prodekatorom, kojega sam Kralj Venceslav i ves kraljevski dvor, dapače takaj njegvi pervaši vu Tainu poslušiteli marljivo poslušat jesu dohadjali.

Ono isto vrěme je njemu Venceslav kralj, za onda jošće dober, da svoje proti Ivanu preštimanje vu činu more očitovati, ponudil spražnjenu Bišupsku stolicu vu Litomislii. Ali Ivan pun poniznosti, pod nikakov način ni hotel ovu visoku čast na sē prijeti. Drugoč je Prepuštiu Višehradensku, vsako lěto do jezero raňjškov donašajuču, od kralja podavanu z-neobladanum poniznostjum izbil, da stem bolje bude nazveščal rěč božju. Almuštvenika kraljevskoga čast je vendar prijel, da se nebi šudil suprotiven vsem kraljevskem milošćam. Vu ovoj časti jesu njegvu nezatrudljivu marljivost dvorjaniki, miloser-

dnu darežljivost siromaki, razumnu pravičnost vu jednakem razdelenju vsi hvalili. K-tomu vu naj težešem poslu, kojega dokončati i odkrajati nesu mogle pravde, Ivan postavljen sudec, je vsa spametno na konec dopeljal.

Kraljica Johana, koja je bila kći Alberta Bavorskoga i Knegina od Henegaua i Holanda, je bila žena z-vnogoverstnemi krépostmi nakinčena. Po njegveh prodečtvih genjena je si njega izabrala za svojega Spovédnika. Ali i zaisto je potrebuvala ona takvoga Vodju zbog vnogeh zbantuvanj, koja njoj je zavidaval njein Kraljevski tovaruš. Venceslav je doisto nju kruto zažgano ljubil; ništarmanje pokedoh je bil zevsema premenljiv, je začel pobožnu kraljicu nazlobuvati, hudem okom gledati, i na nju sumlju nositi; odkud je zadobil grěšno hotenje zezvédeti, kaj Johana tak gusto puti na Spovédi poveda? kaj od njega misli? jeli koga drugoga ljubi? i ostala spodobna, koja neg samo kervoločnost more zmišljavati. Na ovanda cilj dozove svétoga Ivana vseh kraljičeneh skrovnostjah najufanešega svédoka: i začne njega z-rěčmi obhadjati, kaj kakva napervodonašati, i zadnjié spitavati za ona, koja njemu na svéti Spovédi jesu bila zaufana od Kraljice. On je njemu obečal vsu srěču, časti, bogatstvo, akoli njemu neg samo i koja bude valuval od spovédne skrovnosti. Na ovo grěšno izpitavanje osupne se svéti Ivan, i prez vsakoga straha začne Kralja vu nazočnosti oštro karati, kulika bi to bila grěhota očituvati skrovnosti svéte Spovédi, naj anda prestane željeti zeznati ono, kaj prez grěha nemore zezvédeti.

Na ov kratki ali zresni odgovor stegne čemerno serdce Kralj od dugšega izpitavanja i vekše kervoločnosti, ufajući se, da kaj z-mastnemi rěčmi nebi mogel opraviti pri Ivanu, drugoé z-grožnjum i mukami stem leglje bude mogel na konec dopeljati. Za kratkem vrěmenom nesrečni sokać ně jako verlo spečenoga kopuna pošlje na kraljevski stol, ova mala nepazljivost je Venceslava na tuliko vužgala, da je zapovėdal sokača živoga nateknuti na raženj, i pri onem istem ognju na město kopuna obračati. Ova kervoločna zapovėd je vse dvorjanike jako prestrašila, nili nikoga ni bilo, koi bi se bil ufal jednu jedinu rěč za tužnoga pregovoriti. Ništarmanje svéti Ivan, kak pervić bi njemu do vuh bilo došlo ovo nečlovečno dopitanje, odide vu kraljevski dvor, hiti se k-nogam Venceslava, i z-lěpemi rěčmi začne njega od tulike nemiloserdnosti odvraćati. Ali na vse pro-



šnje gluh, da se reši nepriličnoga zagovoritelja, dozove grabante, i prez vsakoga poštuovanja proti redovničkemu stališu, zapove njega vu naj glibšu temnicu postaviti: gđe vu tmici i smradu, z-glodom i žedjum trapljen je više danov sprevedil. Světi Ivan je ovo nedostojno baratanje terpljivno podnašal, pokehdo njemu ovoga lastoviti zrok ni bil neznan, ali niti Kralj već nikakvu skrovnost ni delal iz toga, dapače je dal njemu vu vuzu poručiti, da iz nje tak dugo neizide, doklam goder bude obstajal vu mučanju onih, koja on je zeznal vu spovedalnici od Kraljice. Za spunjenemi vendar nekulikemi dnevi, kak da bi Kralju žal bilo, pošlje dvorjanike k-Ivanu, proseči njega, naj oprosti njegvoj naglosti i serditosti, naj pozabi krivicu sebi včinjenju, i naj izide iz temnice, à zutra na znamenje pomirenja i složnosti naj dojde k-kraljevskomu stolu. Drugi dan dojde Ivan vu kraljevski dvor, gđe je bil z-vsum dostojnostjum prijet. Po dokončanem stolu zapove Kralj vsem nazočnem odstupiti, i ostane sam z-světém Ivanom, ter njega znović prosi i nagovarja, da bi hotel njemu očitovati skrovnosti sebi od Johane Kraljice na spovědi zaufane. „Ti se moreš, reče njemu, segurno zanašati, da od tebe čujena nigdar nikomu neču očitovati; dapače ako meni izpuniš volju, hoču tebe z-blagom i častmi obilno nadeljiti. Ako pako ostaneš vu tvojoj tverdokornosti, tak znaj, da tebe vsakojacke muke, pregni, dapače ista smert čaka.“ Ništarmanje světi Ivan na ova serdčeno odverne: „Prez velikoga grěha nesmem odpreti spovědnu skrovnost: anda — rajši hoču vse muke dragovoljno podnesti, nego čujene grěhe očitujúc zbantuvati Boga, ter ovak sebi vekivečne muke peklenske na glavu nakopati.“ Nato hudobni i serditi Kralj sproti hahara, kojega vsigdar vu dvoru pri rukah je deržal, i na razveselenje svoje kervoločnosti kumom ozival, dozove z-drugemi biriči i grabanti, zapove Ivana sleči, na vitel raztegnuti, ovak gologa po rebrih i vsem životu z-vužganemi bakljami žgati i pripekati tak dugo, doklam od Johane čujena bude valuval; oni izverše nečemurnu zapověd vu nazočnosti Kralja; ali ov neobladjivi službenik božji vu oveh nemilostivneh mukah ni druge reči izvustil, kak světa Ježuša i Marie imena. Zadnjić je bil iznet iz vitla, ter ves razmercvarjen i pak vu vuzu postavljen. Vu temnici je sam

Odkupitel pohodil svojega věrnoga slugu, i njegvu dušu napunil z-naj slajšem obatrivenjem.

Kaj kada bi Kraljica bila zeznala, hitela je k-Kralju, pred njega na kolena opala, i njega po svojeh prošnjah i suzah vtišila, dapače svojega duhovnoga otca oslobodjenje iz vuze je izprosila. Za neku-liko vrěmena je počel Ivan i pak dohadjati vu kraljevski dvor, kak da nikakvu krivicu sebi vćinjenu nebi čutil. Medtemtoga je previdel, da ov mir nebude. dugo terpel; anda — pričel se je pripravljati k-smerti, zato se je popaščil svoju pervešu navučanja čast z-vekšum zažganostjum nego i gda predi obveršavati, ravno kak da bi po dvojverst-nem delu hotel nadomestiti ono vrěme, koje njemu na skorom bude skratčeno. Poklam kam bi on jednoć ove rěči světoga Pisma: „Jošće jedno malo, i vre nebudete videli mene,“ za predgovor svojega govorenja bil sebi izebrał, je on više puti ponovil ove rěči: „Ja već nemam časa z-vami govoriti,“ tak da vsi poslušiteli jesu mogli razmeti, da je on njim nakanil svoju skoro-rašnu smert nazvēstiti. Na koncu ovoga govorenja, z-proročanskem duhom razsvětčen, je nazvēstil z-suzami oblejan budući nesrěčni stališ česke zemlje. Njegvo očituvanje je bilo zaisto spunjeno po strahoviteh opustenjih, koja po svojeh bojih jesu zrokuvali Hussite. Predi pako nego bi iz prodekalnice dole bil izišel, od svojeh poslušitelov vzešši prošćenje, je oprosil Kanonike i vse Redovnike za oprošćenje zbog vseh zločesteh peldah, koje on morebiti je njim dal.

Od ovoga časa počemši je se zveršaval vu vseh pobožnosti činih, po kojeh se človek more pripraviti k-srěčnoj smerti. Pokehdob pako je bil obsvedočen, da vu zadnjem življenja hipu obramba blažene Děvice Marie je naj osebujneša, anda — da se nje čini vrědnoga, odpravil se je na put vu Boleslaviu k-čudnovitomu i glasovitomu kipu Majke božje, kojega od starine světi Ciril i Methodius, slavjanski Apoštoli, ovdě jesu podignuli, i koi od vseh česke zemlje stanovnikov je bil kruto poštuван.

Po dokončanoj pobožnosti je se on pod večer i pak vu Pragu povernul. Kralj čes oblok gledajuči je njega zapazil na vulici, i pokehdob vu njem već nikakvoga straha božjega ni bilo, sproti je njega obišlo ono peklensko skušavanje zezvēdeti kraljičine grěhe; zapovědal je anda njega pred sě dopeljati, i njemu nazoči postavljenomu reče serdito: „Ako mēni taki nebudeš valuval spověd moje tovaruši-

ce, dam tebe vu vodu porinuti.“ Světi službenik boží ni nikaj odgovoril Kralju: ali ovo isto mučanje je očivesto svědočilo, da je pripraven rajši vumreti, nego grěšiti. Kralj od serditosti ves zvun sebe postavljen, zakriči: „Odpeljajte ovoga človeka spred mene, i da ljudstvu njegva smert otajna ostane, hitěte njega ob noć vu vodu.“ Světi Ivan je oveh jošce nekuliko hipov življenja sprevodil vu pripravlanju k-smerti. Kada bi anda noć bila nastala, jesu njemu ruke i noge zvezali, i njega iz mosta hitili vu Moldavu potok, koi teče čes varaš. To se je dogodilo na god zastupljenja Kristuševoga dan 16. Rožnjaka (Maj) lěto 1383.

Komaj pako da se je ov světi Mučenik pod vodum zadušil, sproti je njegvo na vodi plavajuće tělo obsterla nebeska světllost, koja je vnožinu ljudstva privabila k-vodi. Kraljica, koja od vsega toga ni nikaj znala, oderči k-kralju, da njega opita za zrok ove nenavadne světlosti, koju ona iz svoje hiže je videla na vodi. Ali Kralj od straha prevzet niti jedne rěči ni pregovoril, ter da svoju zdvojnost zakrije, je odišel na ladanje, kam njega nigdo ni smel sprevoditi. Světllost drugoga dana je očitovala vsu skrovnost, koju takaj isti kraljevski hahari povsud jesu razglašovali.

Ves varaš je se skup izišel, da vidi světo tělo. Kanoniki jesu dali nje van zvaditi, i nje jesu dostojno sprevodili vu bližnju Cirkvu Samonjakov světoga Križa do vrěmena, doklam oni vu stolni Cirkvi budu pripravili dostojno pokopališća město. Od vseh stran je gernula velika vnožina ljudstva k-městu, gdě je ležalo tělo světoga Mučenika. Vsaki se je rival do njega, njemu ruke i noge kušoval, sebe vu njegve prošnje pri Bogu preporučal, ter se je za srěčnoga štimal, akoli je mogel kakvu kerpicu od njegve oprave ali od česa drugoga dobiti.

Kralj vu svojoj strahovitoj samoči je zezvědel poštuvanje ljudstva, koje je izkažovalo světomu Mučeniku, i kajti se je bojal punte, zato je zapovědal Samonjakom, da za prepřečiti vsaku halabuku, naj zakriju světo tělo kam vu skrovno město. Oni jesu doisto na zapověd Kralja skрили tělo, ali na vekše odičenje světoga Mučenika, pokehdob skrito takvu nebesku duhu je od sebe davalo, da nje pred ljudstvom nikak nesu mogli zatajiti. Poklam kam bi pako vu stolni Cirkvi bilo dogotovljeno mesto, kam bi se světoga Mučenika tělo bilo imalo položiti, onda se Kanoniki i ostali Redovniki, od velike vnožine ljudstva sprevadjani, jesu povdali vu Cirkvu světoga Križa, i nje odtud podignjeno

z-naj vekšum dostojnostjum jesu prenesli vu stolnu Cirkvu, gđe nje jesu položili, i na pokopališće postavili kamen, na kojem je izrezan nadpis, koi jošce den denešnji obstaje: „Pod ovem kamenom leži tělo poštuvanoga i odičenoga Mešnika Ivana Nepomucenskoga, Navučitela Bogoslovja, Kanonika ove Cirkve i Spovednika Kraljice, koi, kajti je stalno i vërno občeval skrovnost svête Spovědi, je bil na zapoved Venceslava četertoga, Cesara i Kralja Českoga, sina Karola četertoga kervoločno mučen, i iz pragenskoga mosta vu Moldavu potok hitčen lěto jezero tri sto osemdeset i tretje.“

Bog je po njem vnoga čudočinstva včinil. Više betežnikov, koji već nikakvoga ufanja ozdravljenja něsu imali, jesu pri prenašanju njegvoga světoga těla svoje perveše zdravje nazad dobili. Takaj buduće jesu pri njegovem pokopališču vnoga čudočinstva včinjena; i vsi, koji z-vërnem serdcem jesu njega zazivali za zagovor, jesu prijeli prošene milošće.

Kraljica je postala kruto turobna nad smertjum ovoga božanskoga službenika, navlastito kada vse okolnosti njegve smerti je zezvědela. Od ovoga časa je počela ginuti, doklam i ona lěto 1387 je z-blaženum smertjum iz ovoga světa preminula.

Nesrěčni Venceslav je nekuliko mēsecov sprevodil vu gradu ne daleko od Prage ležečem, Zebrah zvanem, i njegovu vu zločinstva vtopljeno serdce ni nikaj bilo moguće poboljšati. On se je ovde bil zaperl boječi se, da se nebi kakva punta proti njemu podignula. Ali světi Evangelium je navučal njegve podložnike, da se ni smeti osavljati proti svojemu orsaga ladavcu. Poklam kam bi on bil videl, da sũ vsa mirna, ter da se ničesa něma bojati, je se nazad povernul vu Pragu, gđe se je znović vu vse nezrednosti i razvuzdanosti povdal.

Ali tomu ni bilo dugo, da je počutil božansku kaštigu. Vu njegovem kraljestvu jesu se od vseh stran podignule domaće punte. Českí velikaši, kojem se već duže ni hotelo podnašati njegve kervoločnosti, jesu njega, nagovorjeni od njegovoga brata Sigismunda, vugerskoga Kralja, postavili vu vuzu, iz koje vendar po nemarnosti podmičenah stražanov je bil vušel. Zadnjič od gute vudren je vumerl vu svojeh nezrednostjah, niti mũ Bog tuliko vrěmena ni dopušćal, da bi se z-njim bil mogel pomiriti.

Za tremi stotinami lètmi po mukoterpni smerti svètoga Ivana, najmre dan 14. Travnja (April) lèta 1719 jesu odperli njegvo pokopališče, i vu njem jesu našli gole kosti, ništartanje čisto cèle i skupzjedinjene, njegov pako jezik tak frižek, kak kakvoga živoga človeka. Jedino na zatiljnaku i na ramenih jesu se opažovala znamenja stučkov od njegvoga vu vodu prehitavanja. Potlam pako za šestemi lètmi je jezik pred apoštolskemi sudci na naj vekše čudo svoju temnu boju premenil vu čerlenu. Benedikt XIII. Papa je zapovèdal lèto 1729. dvanajsti dan Sušca (Martius), da se njegov vsakolètni spome nek ima obslužavati, i poštvovati kakti „Mučenik Mučanja.“

---

Mukoterpna smert svètoga Ivana Nepomucenskoga dàje nam priliku razmišljavati zapovèd mučanja onih, koja se čuju na svètoj Spovèdi. Ovdè se more Spovèdnikom prilagoditi ono, kaj veli svèti Augustin: „Kaj ja iz Spovèdi znam, to ja menje znam, kak ono, kaj čisto neznam.“ Svèti Ivan Klimakus opažuje, da Bog ravno vutlom osebužno zverhu svoje svète Cirkve skoznuje. „Nigdar se jošce ni čulo, veli on, da bi se grèhi na Spovèdi čujeni gda bili očitovali. Bog to tak odredjuje, da se grèšniki neodvràčaju od Spovèdi, i nementuju jedinoga ufanja zveličenja.“ Zaisto prez ovoga nepretergljivoga mučanja, koje službeniki Ježuša Kristuša moraju obderžavati, zapoved i dužnost, tužiti se zbog svojeh grèhov, već nebi obstajala.

Zvun duhovne hasni, koju zapovèd mučanja čujenih vu Spovedi dopri naša, je takaj orsagu od kruto velike koristi, ar Redovnika postavlja vu stališ navalenja naj vekseh nezrednostjah preprediti, koje on prez Spovèdi nebi mogel znati, ter daje njemu priliku čutenje kajanja i poboljšanja vu grèšniku živo obuditi. Ovo opaženje je Hainriha IV., francuskoga kralja, kruto vu serdce vseglo.

Skrovnost Spovèdi je nepretergljiva. Kaj goder pokornik Redovniku, na mèsto Boga, očituje i valuje na Spovedi, je kakti zakopano. Da bi nam Bog bil zapovèdal, da mi na zadoblenje njegve po grèhah pogubljene milošce i vekivečnoga blaženstva moramo naše grèhe očivesto valuvati, jeli nebi morali ovakvu zapovèd zveršiti? Kuliko anda bolje jesmo dužni naše grèhe na skrovnom valuvati Redovniku, koi pod naj vekši grèh i naj oštreshu kaštigu je dužen mučati

ona, koja na spovēdi je ĉul, i koi, kak svēti Ivan, mora rajši vumreti, nago iz kakvoga goder zroka komu, bil gdo mŭ drago, najmenjšega kaj očituvati od oneh, koja je ĉul na sveti spovēdi? Nebojmo se anda, niti se neplašemo vse naše grēhe valuvati. Mi bi se drugaĉ vu naj vekšu pogibel postavili jednoĉ na občinskem sudu pred vsem svētom obšanjeni, i vu vekeĉneh mukah vekom skvarjeni postati. Dapaĉe sramujmo se grēšiti; bežemo pred grēhom, kakti pred kaĉum, kak nas opomina svēto Pismo. Ako pako jesmo zagrēšili, tak se podložemo ovomu malomu osramotĉenju vu Šakramentu svēte Pokore, da po skrušenoj i istinski spovēdi zadobimo oprošĉenje grēhov, milošću božju i pokoj dušnoga spoznanja. „Je osramotĉenje, veli svēto Pismo, koje nam diku zaslužuje.“ —

Zamuĉemo nam zaufane skrovnosti!

„Opravljaj tvoj posel z-priatelom. i svoje skrovnosti neoĉituj nikomu stranjскому!“

„Poduši svoju zvēdljivost, i nepotrebuj znati, kaj se nesme povēdati, ter jedinomu Bogu znati je zaderžano!“

„Koi svoj jezik nezavuzda, ovoga bogoslužnost je prazna . . . . Jezik je ogenj, svēt kriviĉnosti . . . . nevkrotljivo zlo, pun smertnoga ĉemera. Po njem blagoslavljamu Boga i Otca: i z-njim preklinjamo ljudi, koji na božju spodobu jesu stvorjeni. Iz jednoisteh vust izhadja blagoslov i preklinanje. To, moja bratja, najnebude tak.“ *Jak.* 1, 26: 3, 6—10.

„Muĉati ima svoj ĉas, govoriti svoj ĉas.“ *Cirk.* 3, 7.

Spovēdaj se vsigdar iz serdca istinski!

Svoj jezik potrebuj na božju hvalu!

**MOLITVA.** Bože, koi sŭ po neobladanem blaženoga Ivana spovēdnem muĉanju tvoju Cirkvu z-novum muĉeniĉtva korunum odiĉil: daj nam po njegvem zagovoru i peldi naš jezik pazljivo ĉuvati, ter rajši vsa zla, nego duše kvar, na ovom svētu podnašati. Po Ježušu Kristušu, našem Gosponu. Amen.

# SVĚTI JANUŠ I PAVEL,

## Brati i Mučeniki.

Njihov vsakolětni god obsluřava se dan 26. Klasna (Junius).

Světi Januš i Pavel, dva plemenite kervi brati, od mladosti podvučeni vu kerščanski věri, jesu vsigdar vu pravi věri stalni i vu světosti živlenja Bogu povoljni ostali. Obadva jesu bili službeniki Konštancie, Konstantina cesara kčere, koja njim za njihove věrne službe je ostavila veliki imetek, kojega oni z-nezatrudjenum darežljivostjum jesu razdeljuvali med vboge.

Cesar Julian, koi, akoprem je bil odhranjen vu kerščansko-katoličanski věri, je nju od nevěrnech slěparov i od nečistoga duha prevkanjen i zbludjen zapustil, i bolvanomolec postal, i kakti takov je kervoločno preganjal Cirkvu bořžu; za poglavare je postavljajl nemi-loserdne bolvanomolce, da bi Kerščenike zatirali; onem pako, koji bi zapustili Kerščansku věru je obetal velike službe: ov anda Cesar je željel ove dva brate vu svoju službu přijeti ufajući se, da oni vu nje-gvem dvoru budeju odstupil i službe pravoga Boga. Oni pako jesu njemu poručili: „Mi se tvojoj službi odgovarjamo, poken-dob ti jesi odstupil od Ježuševe službe.“ Ov njihov ba-trivni odgovor je cesara kruto razserdil, i je zapovědal vojničkomu oblastniku Terencianu, da ovem dvem bratom naj nazvěsti smert, akoli se nebudeju hoteli bogom vklanjati. Oblastnik je njim to očitu-val, i skupa deset danov odlučil na premiřljavanje. Světi Januš i Pavel jesu vu oveh njim na premiřljavanje odlučenech dnevih vse svo-je blago i bogatstvo razdeljili med siromake, i vu druřstvu z-Kriřpu-šem Měřnikom, Kriřpinianom cirkvenem diakom, i Benedik-tum plemenitum gospum jesu se po zařganoj molitvi, i po obsluřavanju světeh skrovnostjah vu svojoj hiři jačili i pripravljali za nadospejući harc.

Januš i Pavel, pokendob vu svojem prave věre valuvanju jesu stalni obstajali, jesu bili vu svojoj hiři čuvani, da nebi kam pobegli, i da nigdo k-njim dojt i, nigdo nje videti, niti nigdo z-njimi spominati se nebude mogel. Jedenajsti pako dan pod večer dojde Terencian

oboružen z-vojniki k-njim, od cesara poslan, z-zlatem bolvana kipom, i njim vu imenu cesara je zapovėdal, da se naj pokloniju Jupitru maleku, ako nečeuju vumreti. Vu molitvi postavljeni i najđjeni, ter čujuči ovu zapovėd, odverneju batrivno: „Ako Julian je tvoj gospon, pojđi k-njemu, i miruj z-njim, mi nēmamo drugoga Gospona, nego Ježuša Kristuša, maleke pako nebudemo nigdar molili.“ Terencian, da svojem grožnjam vekšu važnost doda, vučini pred hižum na dvorišču vu njihovoj nazočnosti skopati jamu, vu koju se budu imala hititi njihova mertva tēla. Januš i Pavel odgovoriju njemu: „Mi jesmo pripravní vumreti za Ježuševu vėru.“ Onda zapove njim vu njihovoj lastoviti hiži glave odseči, i njihova trupla vu vre predi zgotovljenu jamu hititi, ter marljivo zagernuti, da nikakov trag od njihovoga skončenja ne bude se videl. Drugi dan Terencian iz straha zmutnje med ljudstvom, ali pak da nje vėrni Keršćeniki nebi pošturali kakti Mučenike, po vsem varašu vučini lažljivo razglasiti, da Januš i Pavel jesu zbandišani vu pregon.

Ništarmanje proti Gosponu ni tolnača: Krišpušu, Krišpinianu i Benedikti je bilo od Boga razodeto, kaj se je z-ovemi dvemi brati dogodilo, i kajti narekuje včinjenu krivičnost i kervoločnost povsod jesu razglašurali, jesu takaj na glavno zgublenje bili obsudjeni.

Ne dugo zatem je bil Terencianov sin nezmerno trapljen od nečistoga duha, koi njega je gonil vu hižu svėteh Mučenikov Januša i Pavla. Potom jesu se njegovomu otcu odperle oči njegve tmične duše, i on se je z-naj bridkešum žalostjum kajal, da je ovu kervoločnu smerti zapovėd zversil. On je postal vėren, i dal se je kerstiti. Po prijetem svėtem Kerstu je se gusto puti videl pohadjati mēsto, na kojem tēla svėteh Mučenikov Januša i Pavla jesu ležala pokopana, i ovdě je on med obilnimi suzami skrušeno molil. Njegov sin je bil oslobodjen od nečistoga duha, i on takaj je se dal kerstiti. Zadnjić jesu bile takaj njim od nevėrneh odsečene glave, njihova pako tēla jesu bila od dveh Redovnikov Ivana i Pimenisa vu hiži svėtoga Januša i Pavla potajno zakopana. Ravno sim jesu ovi isti Redovniki vre predi tēla Krišpuša, Krišpiniana i Benedikte bili prenesli i skrovce zakopali.

Nekuliko lėt kesneše, najmre pod svėtem Otcem Papum Damasom (on je vumerl lėto 384) je bila hiža svėtoga Januša i Pavla



na njihovu čast posvećena za cirkvu, koja se zove cirkva svetoga Pamakiusa, kajti je bila zezidana, ali končemar razprostranjena i olěpšana od svetoga Pamakiusa, dobroga priatela svetoga Hieronimuša, i bogaboječega človeka, koi se takaj nahadja vu broju Světcov, i njegov vsakolětni god odslužava světa Cirkva dan 30. Velikomešnjaka (August).

Mukoterpna smert svetoga Januša i Pavla je se dogodila dan 26. mėseca Klasna (Junius) lěto po Kristuševem narodjenju 362.

Od njih vućemo se opomenke svetoga Pavla Apoštola naslěduvati: „Vi jeste za dragu cěnu kupljeni, nebudite (iz želje za dikum i blagom) sužnji ljudih.“ 1 Kor. 7, 23. „Koji hoćěju obogateti, opadaju vu skušavanje i vu vražje mreže, i vu vnoga nespametna i škodljiva poželenja, koja ljudi vu nevolju i skvarjenje vtapljaju. Ti pako, ò človek božji! ogiblji se takveh, naslěduj pako pravicu, pobožnost, věru, ljubav, terpljivnost, krotkoću.“ 1 Tim. 6, 9. 11.

O da ja nigdar nebi prepal vu takvu bedastoću, da bi ja bil rajši priatel světa, i poleg toga postal nepřiatel božji! —

**MOLITVA.** Prosimo tě, vsamogući Bože, dopusti se nam zverhu odićenja svetoga Januša i Pavla, koje jedna věra i jednaka mukoterpna smert je načinila pravum bratjum, dvojverstno veseliti, po Ježušu Kristušu, našem Gosponu. Amen.

## SVĚTI JURAJ,

### Vitez i Mučenik.

#### Kranjske zemlje Zavětnik.

Njegov vsakolětni god obslužava se dan 24. Travna (April).

Světí Juraj je bil vsigdar vu vsoj Katoličanski Cirkvi vu velikoj časti, i vre perve Keršćanstva věke jesu bile vu razlučneh orsa-

gih Cirkve Bogu na čast vu njegvem imenn zezidane. To svědoči, da on vre vu perveh Katoličanske Cirkve časih je živel. Takaj to se zna, da Bog po njem je včinil vnoga čudočinstva, kak nam to svědočiju starinskih vrěmen věruvanja vrědni Pisci, koji svědočiju, da světi Juraj je bil rodjen vu Kapadocii od poglaviteh roditelov; po smerti pako svojega otca, je se z-svojum premogučum materjum, koja je bila rodjena vu Palestini, povdal vu Nikomediu. Pod Dioklecianom cesarom je stupil vu vojnički stališ, vu kojem po svojeh krěpostjah i viteštvu je došel vu tuliku milošću pri Cesaru, da je njega z-vnogemi častmi nadeljil. Ništarmanje kada cesar je počel preganjati Keršćenike, je světi Juraj iz ljubavi proti razpetomu Ježušu vse svoje časti zapustil, i cesaru odperto ter batrivno njegovu kervoločnost proti Keršćenikom spočituval, i sve cesarske zapovědi proti njim dane razdrapal.

Kaj se světi Juraj je mogel nadejati, to se je zaisto takaj dogodilo. Kervoločni i vu poganinstvu zakorenjeni Dioklecian čujuči to, je se kruto razserdil i zapovědal njega vu vuzu postaviti, gđe njega budućega z-mastnemi rěčmi, z-obetanjem velikeh častih, i zadnjič z-grožnjami i razlučnemi mukami je hotel genuti na zatajenje Ježuševe věre. Ali světi Juraj, drečni Ježušev vojniki, je hotel rajši svoje življenje položiti, nego da bi njega bil zapustil, zato zapove cesar njemu drugi dan, najmre 23. dan Travnja (April) okolo lěta 303 po Kristuševem narodjenju glavu odseči.

I ovo je vse, kaj se od světoga Juraja stalno zna, pokehdob obilneši opis njegovoga življenja i njegve smerti ni došel do nas, kak takaj od vnogeh drugeh Světcov i Světic božjeh, kojeh opis življenja je se zgubil, ali od nevěrnikov požgal, ali pak od Krivověrnikov pokvaril.

Ništarmanje — akoprem se od življenja i smerti světoga Juraja zevsema malo zna, tak vendar ono malo, kaj se zna, je kruto podvučljivo. On je bil dober Keršćenik oposred spačljiveh nevěrnikov; on je bil drečni Vitez pod nevěrnem cesarom, ali vendar zmir boga-bojeći, on je za věru Kerv prelejal, kaj očituje njegovu osebnju ljubav proti Bogu. Živa věra, tverdnost i stalno ufanje, ter goruća ljubav, ovo troje je bilo njegva obramba proti vsakomu zlu, i ravni put vu nebesko Kraljestvo. Za Ježuševu volju je se odgovoril bogatstvu, časti, tělovnem veseljam, i vsem vrěmenitem dobrotam, da bi batrivno

i serdčeno šetual za Ježušem. On se ni bojal meča, ognja, muk, dapače niti iste smerti, samo da bi zadobil Ježuša. Ježuš je vumerl na Križu iz ljubavi proti človečanskemu pokolenju, takaj svēti Juraj je dragovoljno položil svoje življenje iz ljubavi proti njemu. O srēčni Mučenik! kojega niti suprotivščine, niti muke, niti ista smert ni mogla odlučiti od Boga! Blago si gā ovomu serdčenomu obladavcu vseh nepriatelov, pokedob več nigdar nebude od nijednoga obladan!

Vre od negda slikuje se svēti Juraj vu spodobi na konju, koi z-sulicum prebada pozoja, vuz njega pako ženska glava, koja klečeč moli. Ova moleća ženska glava napervopostavlja Vērne vseh varašov i orsagov, koji se preporučaju svētomu Juraju vu zagovor; pozoj znamenuje hudiča; sulica, z-kojum prebada pozoja, znamenuje božju pomoć, koju svēti Juraj more izprositi Vērnem suprot peklen-skomu pozuju, to je: vragu — Kerščanski Vojniki jesu njega za pomočnika nazivali i njemu se preporučali navlastito vu bojnoj sili.

---

Vsaki Keršćenik more koje te muke, koja svētoga Juraja je včinila tak odičenoga, dēlnik postati, akoli on najmre vsa nadospejuća skušavanja z-kerščanskum terpljivostjum prez morgovanja i pritužavanja podnaša. Ova terpljivnost stem je potrebneša, skem občinskeša je prilika za nju zveršavati. I zaisto — mi imamo vsevdilj nekaj ali od strane našeh bližnjih, ali od strane sameh nas terpeti. Od strane drugeh jesu nedostojnosti, suprotnosti, tverdokornost, nenavidnost, krivičnost. Od strane sameh nas jesu vnogoverstne muke tēla i duše, koje se spod jedno zmenjaju. Ništarmanje terpljivnost, iz kerščanskeh nagibljujućeh zrokov poprijeta, more vse naše nevolje podnesljiveše načiniti, bridkost nas obteršujućeh zlih pomenjšati, dapače na našu hasen obrnuti. Odlučemo se anda jeden krat za vsigdar k-serdčenoj terpljivosti vu vseh prilikah, ona nas bude branila suprot vsakoj slaboserdčnosti, oposred naj čutljivešeh priteščicah bude nas batrivela, vse naše muke najemne včinila, ter nas pridružila k-onem obladajućem Vitezom, koje Ježuš Kristuš spoznava za svoje prave Keršćenike.

„Moju proti Bogu ljubav nikaj nebude oslabelo; nikakva fēla muk nebude njegov strah iz mojega serdca odtudjila.“ Sv. Gregur.

„On se bude ognul vekivečnem mukam, koi za Kristuševu volju terpi!“

„Neplaši se pravično dugovanje poleg dužnosti braniti!“

**MOLITVA.** O Ježuš, koi po tvojeh mukah jesi postal naš Navučitel i pelda prave terpljivosti, podelji nam, da mi po premišljanju oveh vse naše muke z-stalnum terpljivostjum podnašamo: Koi živeš i kraljuješ Bog od veka do veka. Amen.

## KOZMAŠ I DAMJAN, Brati, Vračiteli i Mučeniki.

njihov vsakolétni god obslužava se dan 27. Malomešnjaka (September).

Svèti Kozmaš i Damjan je po čělem Keršćanstvu vu velikoj časti, svèta Cirkva spomenuje se iz njih vsaki dan pod svètum Měšum, i vu Rimu je vre vu létu 528 svèti Otec Papa Feliks IV. njim na čast dal podignuti lěpu cirkvu, koja se jošće do današnjega dneva imenuje: „Cirkva svètoga Kozmaša i Damjana;“ zvan ove cirkve dičiju se takaj vnoge druge cirkve vu Rimu z-njihovemi ostan-ki. — Vu Arabii jesu bili stanoviti pobožni keršćanski tovaruši, koji jesu imali pet sinov, imenom: Anthimus, Leoncius, Euprepus, Kozmaš i Damjan. Njihova mati Theodora, poglavita i preštimanja vrédna, ter naj vërneša službenica božja, stoji pri Gerkih jošće sada vu velikoj časti. Ona je nje vu božjem strahu marljivo odkojivala. Dva njeini naj mlajši sini, najmre: Kozmaš i Damjan, jesu se povdali vu vračenja navuk, vu kojem jesu načinili velik napredek, pokehdob božja milošća je bila z-njimi. Njihovo bogaboječe življenje, kak takaj njihova razumnost, i dober napredek vu vračenju jesu njim priskerbela občinsku zaufanost i preštimanje, ne samo pri Vërneh, nego takaj pri poganinih. Kada jesu bili pozvani k-kojemu betežniku, tak vsigdar iz serdca moleć jesu stupili vu hižu betežnika, i poklam kam bi zverhu betežnika znamenje svètoga Križa bili načinili, onda stoperv jesu počeli zvědjati za betegom, njim davali vračtva, i betežniki jesu ozdraveli, nekoji mahom, à nekoji za kratek čas.

To se je vsakomu čudnovito videlo, da ovi dva vračiteli svoje posluvanje i svoju vmetelnost nesu prodavali, nego vse betežne jesu zabstunj vračili, zbog česa jesu bili ozvani z-gerčkem imenom „Anar-

gyrii,“ to je: Vračiteli prezplatčni, koji nikakve peneze nesu prijemali. Božanska ljubav, koja je zverhu vsega znajdljiva, je ovih dveh bratov volju genula, da se oni vu navuk vraćenja jesu povdali, i nje-ga zveršavali; kaj pako božanska ljubav čini, je Bogu, Bogu ljubavi, ne samo kruto dopadno, nego takaj zevsema prijetno. Potom jesu bila njim vseh serdca očivesta, i potom je bila njim dana prilika nevérne podvučiti, grěšnike obrnuti, i Ježuševu Kraljestvo razširiti. Ovem načinom jesu bili ovi dva Vračiteli skupa takaj Apostoli, koji ne samo tēla, nego takaj duše jesu vraćili.

Iz Arabie jesu se ovi dva brati preselili vu Egeu, Cilicie, sada Karamanie zvanoga orsaga, primorski varaš, gdje oni više lēt poslujući po svojeh dobrotah i krēpostjah sebi vsega ljudstva ljubav i preštimanje, à Bogu veliki broj vērneh jesu pribavili; i ravno zato jesu se proti njim podigli bolvanski aldovniki, koji se nesu mogli zadosti pritužuvati, kùlikoga ovi vraćiteli kvara doprinašaju bolvanomolstvu po svojoj nazočnosti i copriah (potom jesu oni razmevali njihova čudnovita vraćenja). Dogodilo se je pako da vu varaš Egeju je došel nevérni oblastnik Lisias iskat Keršćenikov, i nje silit, da se pokloniju bolvanom, kak njemu jesu zapovēdali nevérni cesari Dioklecian i Maksimian. Komaj pako da bi nevérni oblastnik Lisias bil došel vu varaš Egeju, sproti je zezvēdel, da dva svēti brati Kozmaš i Damjan jesu poglaviti Keršćeniki, koji vučiju vklanjati se Ježušu, ter da jesu serđiti nepriatelji rimskih bogov. Oblastnik je mahom zapovēdal obadva bogabojeće brate vloviti i vu vuzu postaviti. Nekuliko pako danov kesneše je dal nje dopeljati vu bolvanovnicu pred svoju sudbenu stolicu, i nje naj pervić je pital za ime, domovinu, i njihovu vėru. Kozmaš je odgovoril: „Mi jesmo iz jednoga varaša Arabie. Ja se zovem Kozmaš, à ovo je moj brat, i zove se Damjan. Mi jesmo plemenitoga roda. Naše posluvanje je vraćenje. Takaj ovi jesu naši brati, kojeh imena tebi, ako zapovēdaš, takaj budem očituvai.“ „Očituj,“ odverne oblastnik, à Kozmaš reče: „Oni se zoveju Anthimus, Leoncius i Euprepus.“ Lisias reče na dalje: „Kakvu vėru valujete vi?“ Nato odgovori Kozmaš: „Mi jesmo Keršćeniki.“ Oblastnik reče: „Zatajte vašega Boga! Hodte sim, i aldujte našem zmožnem bogom, koji jesu načinili vsu svēta okrugljinu.“ Nato odgovoriju

vsi brati skupa kakti z-jednem glasom: „Mi tvoje niščetne boge i bolvane zametčemo. Oni se niti neimenuju ljudi, nego vragi.“

Na ovo govorenje kruto razserdjen Lisias, zapove ove keršćanske brate za ruke i noge zvezati, i razlučnem načinom mučiti. Vu oveh mukah izkrikneju ovi stalni Ježuša Kristuša Vitezi: „Mi nemaramo za tvoje muke (kajti mi nje vu Ježuševem imenu podnašamo). Ti moreš nad nami jošće hujše muke od oveh skušati.“ Onda reče Lisias: „Ja vam ove kratke muke jesem hotel dati počutiti, da vas genem na podavanje aldovov bogom; pokedob pako vi nje zametčete, tak potom obšanujete cesara i mene.“ Zatem zapove nje hititi vu morje. Komaj pako da bi to bilo včinjeno, sproti se jesu po božanskem odredjenju razvezali njihove spone. Světi sluge božji jesu plavali nad vodum, i slapi jesu nje nevražene van na suho izhitali. Oblastnik je to, kak je bilo vsem poganinom vsigdar vu navadi, očitual za copriu, i rekel, da ako nju njega navčiju, hoće nje naslěduvati. Kozmaš i Damjan odverneju njemu: „Stupi z-nami vu občinstvo Ježuša Kristuša!“ Ove rěči čujuči Lisias reče serdito: „Vu imenu Hadriana boga hoću z-vami občiti!“

„Maleki vaši, odverne Kozmaš, jesu gluhi i slěpi, — samo iz kamena načinjeni. Naš pako Bog je pravi, vekom nevmetelni, pravični Sudec.“ Nato odgovori oblastnik: „Ja već neću duže podnašati vaše blaznosti proti našem bogom.“ I onda zapove nje znović nemilo bičuvati; i kajti nje po nikakveh mukah ni bil moguć na zatajenje njihove vře genuti, zapove načiniti lomaču, nju vužgati, i nje vu ogenj hititi. Ali Bog je odičil svoje vërne službenike vu nazočnosti vseh nevërneh. Ar prez vsakoga naj menjšega ovražanja jesu izišli ovi světi Mučeniki iz ognja. Ništarmanje niti po ovom čudu vkrotčen Lisias, zapove nje na križ razpeti i z-streljicami vmoriti. Takaj z-kamenjem jesu se vu nje nahitali. Ali kamenje i streljice jesu od njih odskakivale, i vnogi zmed gledajučeh poganinov jesu bili ranjeni i vmorjeni. Zadnjić jesu bili ovi stalni Ježuša Kristuša službeniki z-mečom prebodjeni.

Těla světeh Mučenikov jesu bila primerom svědočanstva Theodoret, ondešnjega Biškupa, prenešena vu Cyr, Sirianske deržave,

varaš. On nje imenuje dične Ježuša Kristuša Viteze. Cesar Justinian I. je dal vu lētu 527. ovu istu Cirkvu vu Cyru povekšati, vu Carigradu pako je dal dve cirkve zezidati na zahvalnost za prijeto od Boga po njihovem zagovoru perveše zdravje. Oni jesu bili občinski po vsoj Azii poštuvani, doklam se ovo poštovanje skupa z-njihovemi ostanki takaj po vsoj Europi je razpresterlo. Iz njih se takaj nicenski zbor dično spomenuje; Gregur pako turonenski pověda od njih vnogoverstna velika čudočinstva.

Ljubljeni Keršćenik! ako božanska ljubav je zaisto vu tvojem serdcu, tak nemore neočituvana ostati, ona bude imala vsigdar priliku i načine vjavljati se. Svetuvati, batriveti, podvučati, opominjati, pomagati i zagovarjati, gdje ruke i vusta nikaj nemoreju opraviti, to zna, to more ljubav vsigdar včiniti, à navlastito pri betežnikih. O to je viteški čin, Bogu kruto povoljen, à Světcom vugoden, betežnike na duši i tělu pomagati.

Poštujmo ove dične boritele i Viteze, kak nje imenuje Theodoret, zazavajmo nje za njihov zagovor ne samo vu našeh tělovneh, nego takaj vu našeh duhovneh betegih, koji jesu naj pogibelneši, i koji vsu našu skerbljivost i pazljivost zaslužuju. Jeden zmed oveh betegov je takaj pohlepnost, ili: razvuzdana želja za dobičkom, koja se od světoga Pavla Apoštola imenuje Korenom vsega zla. Pelda světoga Kozmaša i Damjana, koji svoj navuk i posel vraćenja jesu zveršavali prez vsake platče, naj nam bude nagib, da se vsake skuposti habamo. Nespravljajmo si dobra ovoga světa, koja i pak na skorom budemo morali zapustiti, nego si spravljajmo kinče za nebo po zveršavanju kerščanskeh ljubavi činih, kak nas nato opomina sam Kristuš. „Imamo opravu i odeću, veli světi Pavel, tak budimo stem zadovoljni. Mi nesmo nikaj na ov svět donešli, i prez dvojmbu nebudemo nikaj z-sobum odnesli.“ — Mislamo, kada komu kakov čin ljubavi izkažujemo: „Gospone, iz ljubavi proti tebi! na tvoju diku!“ Neštimažmo, veli světi Ivan zlatovusti, da mi nikakvu neprimemo platču, ako nedelamo za platču; dapače ravno zato bude naša platča vu nebesih stem vekša!

Mi vračimo betežne već vu Ježuševem imenu, nego po našoj vmetelnosti.“

„Za dušu na zemlji je naj vekša batrivnost gušćeše prijemanje Tèla i Kervi Ježuša Kristuša.“

„Molitva poniznoĝa prebija oblake.“

„To se naj derži za stalno: vse, kaj biva zaradi Boga, je dobro, à ne za kuditì.“

**MOLITVA.** Prosimo tè, vsamoguči Bože, da po zagovoru tvojeh svèteh Mučenikov Kozmaša i Damjana budemo oslobodjeni od vsakoga zla; po Ježušu Kristušu, našem Gosponu. Amen.

---

## SVÈTI KVIRIN,

### Biškup Sisečki i Mučenik.

Njegov vsakolètni god obslužava se dan 4. Klasna (Junius).

Svèti Kvirin, koi naj perviè je bil Biškup vu Lorhu, kesneše, najmre o vrèmenu nevèrneh rimskih cesarov Diokleciana i Maksimiana je obnašal biškupsku èast vu velikem, i za onda glasovitem, rimskomu cesarstvu podverženem, varašu Sisku, koi sada je malo tergovišèe vu horvatski zemlji, i leži, gdè se Kupa steèe vu Savu, ter spada pod slavni pervostolni zagrebački Kaptolom.

Ovdè je svèti Kvirin vu pregonu, po Dioklecianu proti Keršèenikom obudjenem, podjel mukoterpnu smert za svètu Ježuša Kristuša vèru, koju on vnoga lèta tak z-rèèjum kak i peldum vu ovih stranah je nazvešèal prvi, razširaval i povekšaval.

Maksimus oblastnik je zapovèdal pograbiiti svètoga Kvirina, koi je bil pred njim obtužen zbog keršèanske vère. Kada bi svèti Kvirin ovu zapovèd po svojeh priatelih bil zeznal, je nakanil pobeèi, ali iz varaša odhadjajuèega jesu pograbili hahari, i pred sudca dopejlali. Ovdè od oblastnika opitan: zakaj je hotel pobeèi, njemu svèti Kvirin batrivno odgovori: „Ja nesem hotel pobeèi, nego jesem hotel izpuniti zapovèd mojega Gospona, koi veli: ako vas budu preganjali vu jednom varašu, bežete vu drugi.“ Nato reèe Maksimus: „Gdo je to tebi zapovèdal?“ Kvirin odgovori: „To je meni zapovèdal Ježuš Kristuš, koi je pravi Bog.“ Maksimus odverne: „Jeli ti neznaš,



da tebe cesarske zapovedi vsigdi moreju najti? Jeli ti sam nevidiš, da tebe tvoj Bog ni mogel obraniti, da ti nebi sim bil dopeljan.“ Světi Kvirin odgovori: „Naš Bog, kojemu se mi vklanjam, je vsigdar pri nas, i sada takaj je pri meni, on jači mene, i tebi po mojih vustah odgovarja.“ Maksimus reče: „Ti preveć govoriš, i poteptavaš cesarske zapovedi; čtej i včini, kaj je odredjeno.“ Světi Kvirin reče: „Vutom se ja nepodlažem cesaru, ar nesmem, niti se neču vklanjati bolvanom. To meni prepověda moj Bog, kojemu jedinomu budem služil, ar on je naj vekši Gospon na nebu, na zemlji i na morju. On je vu vsakem městu; on zna i vidi, kaj činimo, i on je od vseh naj vekši, — ar on vu sebi vsa zderžava, i po njem jesu vsa i slědnja stvorjena.“ Onda se njemu oblastnik začne groziti z-osramotčenjem, dapače z-istum smertjum, akoli nebude podal bogom aldove. Ali nato odverne světi Kvirin: „Osramotčenje, z-kojem se ti meni nagražáš, bude meni služilo na odičenje, à mukoterpna smert, akoli nje vrěden postanem, bude meni izhodila vekivečno življenje; zato ja ostanem věren mojemu Bogu, à ne tvojemu cesaru; niti nigdar nebudem žgal kadila na oltarih kriveh bogov, koji nikaj nesu.“ Maksimus odgovori njemu: „Tvoja bludnost bude tebe skončala, podaj anda aldove bogom.“ Nato odverne světi Kvirin: „Ja bolvanom nepodam aldove, ar od njih stoji pisano: Bogi narodov jesu hudiči, i oni, koji se njim vklanaju, budeju po zlu prešli.“ Onda zapove Maksimus njega z-paličjem nemilostivno pretepati, i zatem reče njemu: „Sada spoznaj, kak mogući jesu naši bogi, kojem se čělo rimsko cesarstvo vklanja, kaj ako ti včiniš, postavim tebe za aldovnika naj vekšega boga Jupitra: ako pako nečeš privoljiti, tak pošljem tebe k-*Amanciušu* gornje vugerske zemlje sudcu, da od njega primeš zasluženo smerti dopitanje.“ Nato odgovori světi Kvirin: „Ja sada istinski obnašam čast aldovnika, pokedob ja mene samoga na mukah morem daruvati za aldov mojemu pravomu Bogu. Ja nečutim nikakve boli; i veselim se nad vudarci, koje je moralo moje tělo

podnašati. Ja jesem pripraven jošče vekše muke podnašati, da mene naslěduju moji vučeniki, i po putu terplenja dojdeju za menum vu nebesko kraljestvo.“ On-da je Maksimus zapovědal svojem službenikom, govoreći: „Okuj-te gâ, i verzěte vu temnicu, da postane mudreši.“ Světi Kvirin pako je odgovoril: „Ja se vuze nikaj nebojim, po-keh-dob znam, da Bog, koi je blizu oneh, koji se njemu vklan-jaju, bude takaj ovdě z-menum.“ Poklam kam bi njega bili okovali i vu vuzu postavili, je on ovak molil: „Zahva-ljujem se tebi, ô Gospone! da ja za tvoje ime jesem vrěden postal ovu obšanost i bičuvanje preterpeti. Prosim tebe, včini, da vsi, koji se nahadjaju vu vuzi, spoznaju, da se ja pravomu Bogu vklanjam, ter se ob-svědočiju, da zvun tebe ni drugoga Boga!“ Bog je po-sluhnul njegvu molitvu; ob pol noči je vsu vuzu razsvětila nebeska světlost. Marcellus čuvar vuze videći ovu zverhunaravsku světlost oderči k-vratam vuze, nju odpre, hiti se pred noge Biškupa, i plačúći reče njemu: „Prosi Boga za mē, ar ja věrujem, da tvoj Bog je pravi Bog! Světi Kvirin je njega poleg moguć-nosti podvučil vu věri, i takaj okerstil.

Za tremi dnevi je zapovědal Maksimus světoga Kvirina od-peljati vu gornju vugersku zemlju k-cesarskomu sudcu Amanciušu, da ondě zbog svojega suprotivenja proti cesarskem zapovědjam prime za-služeno smerti dopitanje. Světi Kvirin anda z-železjem obteršen i po razlučneh varaših očivesto na sramotu Keršćenikom, â na radost poganinom okolo vodjen, je bil dopeljan vu Šoprunk-Amanciušu sudcu: koi ravno on isti dan je bil nakanil oditi vu Sabariu. Na nekojem městu, gdě njemu je bilo dopušćeno počinuti se, jesu njemu nekoje keršćanske žene donesle hranu i napitek. On se je raduval zverhu njihove keršćanske věre, i poleg keršćanske navade je blagoslovil one jestvine; ali — dok bi on to bil včinił, čudnovi-tem načinom je izpalo železje iz njegovih ruk i nog. Zadnjić kada bi pred Amanciuša sudca bil dopeljan, je on zapovědal, da se světi Biškur vu Sabariu ima odpeljati, i kada tam dojde, pred njega na sud postaviti.

Vu Sabarii je Amancius světoga Kvirina pred svoju sud-benu stolicu dopeljanoga pital: „Jeli je vse to istinito, kaj je

meni *Maksimus* sudec od tebe pisal, da ti zametčeš boge?“ Světi Kvirin je odgovoril njemu: „Ja jesem pred Maksimušem sudcom valuval pravoga Boga, i njega takaj pred tobum valujem, ja se njemu samomu vklanjam, i budem se vklanjaj, pokedob on jedini je pravi Bog.“ Amancius odverne: „Meni bi žal bilo, da ja bi moral tvoju veliku starost oskruniti po vudarcih. Dapače — meni bi kruto drago bilo, da bi ti moje rěči posluhnul, i primerom cesarske zapovědi bogom aldove podal, da moreš tvoje stare dane vu miru preživeti i dokončati.“ Světi Kvirin odgovori: „Nestaraj se ti za moju starost, koju prava věra more jakšu od vseh muk načiniti. Ti mene niti z-tvojemi mukami, niti z-obečanjem dugšega življenja, niti z-iste smerti strahom nigdar neprevkaniš.“ Za ovemi rěčmi je njega oblastnik jošće jeden put nagovarjal, da bi občuvaj svoje življenje, ter se podložil cesarskem zapovědjam. Světi kvirin pako odgovori njemu: „Tvoje rěči bi morebiti mogle genuti slaboga serdca ljudi, koji zdihavaju za podugšanjem ovoga življenja. Ali ja se jesem navčil od mojega Boga hlepeti za onem življenjem, koje slědi po smerti těla, i koje se več po nikakvoj smerti nedokonča. Zato ja idem batrivno naproti koncu ovoga zemeljskoga življenja, ne kakti hudodelnik, kak ti štimaš. Oni, koji svoje življenje hočeju obderžati po zatajenju prave věre, budeju nje zaisto pogubili. Ja pako po stalnem valuvanju budem zadobil vekivečno življenje. Ja se nepodlašem vašem zapovědjam, nego obderžavam zapovědi Ježuša Kristuša, mojega Boga, koje ja jesem nazveščal Věrnem.“ Nato reče sudec: „Ja jesem tebe dosta dugo nagovarjal na pokornost proti cesarskem zapovědjam, kajti pako ti vu tvojoj tverdokornosti obstaješ, tak budeš vsem Keršćenikom na splašljivu peldu z-silnum smertjum skončan.“

Onda je bil světi Kvirin na zapověd sudca Amanciuša na most mimo tekučega potoka odpeljan, i iz njega, poklam kam bi njemu za vrat bil privezan melinski kamen, vu vodu hitčen. Po čudnovitem vendar božanskem prepušćenju je kruto žmehki kamen melinski suprot naravi zverhu vode plaval, i ove jošće zadnje življenja

hipe na mostu i vuz kraj vode stoječe Vërne podvučal i nagovarjal na stalnost vu pravi vëri, i da se nebi plašili za Kristuševu vëru podjeti smert, za kojum budu vu nebesih zadobili nedokončnu i vekivečnu diku. Po dokončanem govorenju je oprosil Boga, da bi njega vzel iz svëta. Vu ovoj molitvi je vtonul, i dok bi voda bila prijela tëlò, njegov duh je odišel k-onomu, za kojega volju on tak dolgo i vërno je posluval, ter serdčeno i batrivno vojuval. Kerščeniki jesu njegvo svëto tëlò iz vode van znesli i dostojno zakopali. Smert ovoga svëtoga Biškupa je se dogodila dan četerti Klasna (Juni) lëto 309.

Svëti Kvirin në se nigdar spozabil iz dužnoga preštimanja proti poglavarom; ali se takaj në spozabil, iz toga, da človek mora Bogu više pokoren biti nego ljudem.

---

Mi jesmo slabi; anda se prez zroka nepodmetčimo velikem pregonom; svëti Kvirin je se njih ogibal. Ako pako Bog prepušča, da takvi zverhu nas nenadejano nadojdeju, tak se zaufajmo vu moguću Ježuša Kristuša milošću, on nam bude pomogel, kak je pomogel svëtomu Kvirinu. Mislemo sî, da on po svojoj neizmernosti je vsem i vsigdar nazočen; da mi vu njem živemo, gibljemo se, i jesmo; ter da on osebujnem načinom je blizu oneh, koji podnašaju suprotivščine, za nje jačiti, akoli se z-poniznostjum i zaufanostjum k-njemu vtečeju. On nje od njih ali oslobadja, ali pak nje z-njimi posvetčuje po terpljivnosti, koju njim podeljuje. I ov način je naj hasnoviteši, kak to ov Svëtec je valuval pred kervoloki: „Po putu muk lahko se dohadja vu vekivečno življenje.“

„Vsa bivaju nam lehka po objačujuči krëposti Kristuša i po ufanju budućnosti.“

„Kaj je oltar drugo, kak stolica Tëla i Kervi Kristuševe?“

„Cirkva božja je samo jedná, koja svoju svëtost prijemlje iz sveteh Šakramentov, i je po cëlem svëtu razširjena. Svëti Optatus.

„Nikakvo oko ni videlo, nikakvo vuho ni čulo, niti vu nikakvo človečansko serdce ni stupilo, kaj je Bog pripravil onem, koji njega ljubiju.“ 1 Kor. 2, 9.

Nezmerno velika razluka je med vezdašnostjum i med vekivečnostjum — pazi, kaj sî imaš zebrati!

**MOLITVA.** Gospone, podelji nam vu mukah terpljivnost, da se kakti naslědniki tvoje terpljivosti tebi dopadnemo, ter jednoč tvojega veselja dělniki postanemo, koi živeš i kraljuješ, Bog od veka do veka. Amen.

## SVĚTI LONGINUS,

### Stotnik i Mučenik.

Njegov vsakoletni god obslužava se dan 15. Sušca (Martz).

Iz světoga Evangeliuma je nam znano, da od Ponciusa Pilatuša, rimskoga Židovov poglavara, je bil odredjen jeden Stotnik, koi je moral pri razpinanju našega ljubljenoga Zveličitela Ježusa Kristuša nazočen biti, i nad izveršenjem smertnoga dopitanja pasku imati. Ovoga istoga Stotnika vsi starinski Pisci imenuju Longinušom, ter svědočiju, da je bil rođen vu Cesarei, Kapadocie orsaga varašu, i da on pod Tiberiušem cesarom vu Rimu je vojuval, ter se kakti Stotnik je zaderžaval vu Jeruzalemu pri rimski četi, kojoj Poncius Pilatus je zapovědal „Ježusa Nazarenskoga, židovskoga Kralja“ razpeti.

Anda — Longinus je bil poganin, koi iz pervine vu Ježusu nikaj drugoga ni spoznaval, kak Navučitela, kojega njegov narod z-vsum ljutostjum preganja. Njemu ni bilo znano, jeli se pred rimskem Židovov poglavarom Ježus, ali pak aldovnički poglavari i pismoznanci jesu opravičili; i pokehdob njemu niti kaj od Zveličitela světa, niti od kakvoga božanskoga kraljestva, za kojega vtemelenje on je došel na svět, ni bilo znano, zato takaj nikaj menje ni mislil, kak to, da Ježus Nazarenski razpeti je Sin božji i Odkupitel světa, ter da vu njega věrujuć bi se mogel zveličiti; poslědno je zveršil, kaj njemu rimski Židovov poglavar Poncius Pilatuš je zapovědal, ter je dal po svojeh ljudih ne samo Ježusa, nego takaj one dva razbojniko razpeti, i vsa ostala podpunoma zveršiti, kaj je bilo njemu naručeno; ništarmanje razpinanje jedinorodjenoga Sina božjega je bilo ravno on hip, vu kojem je morala vsaka razluka med židovom i poganinom prestati, vu kojem se bližnjem i dalečnem narodom je morala

odpreti božanska milošća i mir, ter se vsi ljudi jesu morali po jednoj vëri pod Odkupitelom i glavum, Ježušem Kristušem, skupzebrati vu jednoj Cirkvi. I ovak se je moralo na skorom izpuniti ono, kaj jesu prenazvēstili Proroki: „Onem, koji sediju vu tmici i smertni tenji, je izišla Gosponova svētlost; narod, koi ni iskal Gospona, bude našel Gospona; koji nesu bili božji puk, budu se imenuvali božji puk; suprotivno pako budeju dēteca svētlosti, koju ona odurjavaju, vu tmicu hitčena.“

Za Longinuša je bilo Gosponovo razpinanje ravno ona od njega neizkana, ali njemu od Boga podeljena i ponudjena prilika k-njegovomu razsvētčenju i obernenju. Ar kada bi on bil videl vu Ježušu Kristušu, med naj bridkešemi mukami i obšanenjem, onu čudnovitu terpljivnost i krotkoču, a vu njegovem vmiranju ono zveršeno na božansku volju podlaganje, kakvo se vu nijednem jošće človeku niti videti, niti čuti ni moglo, vre onda je počel zamišljen postajati; kada bi pako on bil videl strahovita čuda vu naravi, najmrō: čudnovito potemnenje sunca, stepanje zemlje, praskanje pečin on hip, kada Ježus vumirajuči je prignul svoju glavu, onda je njega obišel velik strah; i razsvētčen trakom božanske miloserdnosti je izkriknul: „Stanovito, ov Ježus na Križu je pravičen, on je božanski Sin.“

Svēti Evangelište povēdaju zverhu toga slēdeča: „Kada bi pako stotnik, i oni, koji z-njim jesu bili, i stražili Ježuša, bili videli potres zemlje, i ona, koja jesu bivala, jako se jesu prestrašili, i rekli: zaisto, ov je bil božji Sin.“ Mat. 27, 54.

Svēti Marko Evangelišta svēdoči to od Stotnika samoga, i veli: „Kada bi pako Stotnik, koi je njemu naproti stal, bil videl, da je on (Ježus) tak kričēć preminul, je rekel: stanovito ov človek je bil božji Sin.“ 15, 39.

Svēti Lukač Evangelišta veli: „Kada bi pako Stotnik bil videl, kaj se je dogodilo, je dičil Boga i rekel: zaisto, ov človek je bil pravičen.“ 23, 47.

Longinus je znal, da Ježus od Ponciuša Pilatuša je bil zato na Križnu smert obsudjen, kajti se on za Mesiaša, za obečanoga Židovov Kralja, za božanskoga Sina je očituvai, kaj židovski aldovnički poglavari nēsu hoteli vëruvati, dapače za blaznost jesu očituvai. On je znal, da Ponciuš Pilatuš je spoznal Ježuša za

nedužnoga, on je znal, da on je bil obsvedočen, da Židovi njemu Ježuša iz nazloba jesu predali na križanje; — on je znal, da Ponciuš Pilatuš je pristal k-židovskomu potrebuvanju, poklam kam bi oni proti njemu bili počeli kričati: „Ako ti ovoga izпустиš, tak nēsi cesarov priatelj; ar vsaki, koi se načinja Kraljom, suprotstavlja se Cesaru.“ Jan. 19, 12. Mi nēmamo Kralja, nego cesara.“ (red 15.) On je čul one psovke, koje oni proti Ježušu jesu zgovarjali, kada već na Križu je visel pred njihovimi očmi. On je videl, kak aldovnički poglavari i pismoznanci jesu pred njegvimi očmi mimo prehadjali, Ježuša preklinjali, z-svojemi glavami nakimavali i govorili: „O ti, koi rušiš božju Cirkvu, i nju za tremi dnevi nazad zezidješ! pomози samomu sebi; ako jesi božji Sin, tak izidi dole iz Križa. On je drugem pomagat, a samomu sebi nemore pomoći: ako je izraelski Kralj, tak naj on sada izide dole iz Križa, i budemo njemu vērivali. On se je ufal vu Boga, naj sada oslobodi njega, ako hoće: ar je rekel: ja jesem božji Sin.“ Mat. 27, 30—43. Ali — on je takaj videl i čul, z-kakvum velikodušnostjum je terpel Ježuš, i z-kakvum velikoserđenum ljubavjum je on izkriknul: „Otec, oprosti njim, ar oni neznaju, kaj činiju.“ Luk. 23, 34. Anda — jeli se more nam čudno videti, akoli ov, akoprem poganinski stotnik, poklam kam bi on takaj to bil videl, kak vsa narava je tuguvala nad Ježuševum smertjum, zadnjić njega za pravičnoga, dapače za istinskoga Sina božanskoga i obečanoga Mesiaša je spoznal?

Njegva vĕra je se jošće bolje potverdila po odičenem gorĕstajanju raspetoga Boga-človeka, kojega on gledavec i svĕdok je bil, pokehdob je on dobil zapovĕd od rimskoga Židovov poglavara, da mora grob do tretjega dana stražiti. Grob je bil zapert i zapetčaćen, pred njegov vuhod je bil zavaljen velik kamen, zvun toga od vojniov čuvan, da nebi morebiti njegvi vučeniki došli, mertvo Ježuša tĕlo vkrali, i onda med ljudstvom razglasili: „On se je od mertveh gorĕ stal.“ Mat. 27, 63—66. Ali — kaj premore proti Bogu i njegvomu Namazanomu človečanska mogućnost i mudrost? Vu jutro tretjega dana je videl on, da Ježuš iz groba je van izišel živ, i on mah je se zemlja okolo groba strahovito stepala (Mat. 28, 2.), i Angel Gosponov je pred njegvimi očmi iz neba dole stupil, i ka-

mena od groba zevsema odvalil, ter se na njega je posadil. Jeli se anda moremo čuditi, akoli se on, kak i vsi ostali vojniki, od ovoga dogodjaja kruto jako je prestrašil, i istom zamertev postal (red 4). Poklam kam bi se pako on bil razsvěstil, je odišel k-Ponciušu i Židovom, ter je njim nazvēstil, kaj se je pripetilo, najmre: da se Ježuš Nazarenski razpeti je i pak z-velikum mogućnostjum i zmožnostjum od mertveh gorě stal.

Ovo je bilo za nje strahoviti glas; ar oni něsu hoteli věruvati i zato jesu počeli blazniti i preklinjati svědoke. Zadnjić je došlo na pamet ovem nečemurnem blaznikom, svědoke z-penezi podmittiti, i njim tak vusta zatverdit, ter istinu z-lažjum pokriti, akoli oni budu svědočili, da ob noć jesu došli Ježuševi vučeniki, ter vkrali tělo, doklam bi oni bili spali.

Ništarmanje Longinus, koi je spoznal božanska děla, i vu Ježuša kakti vu božanskoga Poslenika z-pobožnem serdcem věruval, je vre pri grobu vojnikie opomenul, naj vu tom spoznaju božansku mogućnost, i naj věruju vu Ježuša; vezda pako je jošće zresneše nago-varjal vojnikie, da bi oni kakti nazočni svědoki, koje čudo gerestajanja kruto je prestrašilo, ovoga istinitost takaj očivesto svědočili. On ni, kak drugi, prijel penez, niti si ni dal vusta zapreti, nego je odurjavaj hmanjicu, i očivesto nazvēščal puku: „Ja jesem svědok, da Ježuš Nazarenski razpeti je istinito gorě stal od mertveh.“

Pokehdob ovi nečemurni tolnačniki jesu videli, da oni Longinuša něsu mogući z-penezi na svoju stran dobiti, à njim njegovu svědočanstvo, koje on kakti nazočni svedok je daval, i koje k-Ježuševomu odičenju je vnogo doprinašalo, zevsema je bilo suprotivno, tak sada jesu svoje prilizavanje premenili vu jal i nazlob, ter jesu počeli, kak je to hmanjici lastovito, ako ona človeka na svoju stran i vu svoje nakanenje nemore dobiti, njega z-nagražanjem, preklinanjem, ogovarjanjem i lažmi preganjati. Ov věrni pako svědok, kojemu odičenje svojega Odkupitela je na serdce ležalo, -je hotel rajši z-Ježušem Kristušem od světa zametavan biti, nego svoju zadobljenu věruvanja milošću po nevěrnosti proti istini pogubiti; on anda je svoju stotničku část dole položil, i rimski Židovov poglavar Poncius Pilatus, koi iz straha, da njega Židovi zbog odvlačenoga obsudjenja Ježuševoga nebi obtužili, je vse včinił, kaj se je goder dopalo Židovom, je rad



odpuštil Longinuša, z-tum oštrum zapovédjũm, da mora taki iz Jeruzalema oditi.

Longinus je rad k-tomu privoljil, ostavil Jeruzalema, i odišel na domaje vu Cesareu varaš, gđe je on vsa, koja se pri smerti i gorěstajanju Ježuša jesu dogodila, kakti nazočni svědok serdčeno i neprestrašeno nazveščal, i po božanski milošći vu věrnoj zaufanosti na Ježuša vsevdilj više i bolje bil objačuvan. On je pri sebi imal takaj dva vojnike, koji kak i on jesu věruvali vu Ježuša, ter njegvo obšanenje, kak takaj njegov živlenja način, i nazveščanje božanskeh velikočinstvih z-vsum marljivostjũm i nezatrudjeno z-njim skupa jesu hoteli deljiti. Oni anda jesu nazveščali vu Kapadocii, kaj oni od Ježuša Kristuša, božjega Sina, jesu videli i čuli, tak, da Apoštoli vu ove strani dojduči jesu našli vnoge vu věri podvučene.

Židovom i Pilatušu, kojem to na skorom je bilo došlo do vuh, nikak něse dopalo. Stiska i strah je nje zbog vmorjenoga božjega Sina obhadjal, ali — na město, da bi se bili obernuli i věruvali, jesu se zaprisegli, kakti zakorenjena hmanjica navadno čini, takaj onem z-smertjũm, koji odičenje Bogačloveka vu njegovem gorěstajanju jesu svědočili, i iz ovoga zroka njegvo božansko vekivečno Kraljestvo nazveščali. Ravno tak se jesu tersili Longinuša skončati, da živi nazočni svědok za na veke obněme.

Pod izlikum, kak da bi iz vojničkoga stališa bil pobegnul, i punte načinjaj, jesu proti njemu pismenu tužbu dali na cesara, ter da se predi posluhneju, i leglje smertno dopitanje izhodiju, jesu vnogo penez priložili. Po dopitanem smertnem sudu jesu bili sproti vu Cesareu poslani vojniki z-tum zapovédjũm, da imaju Stotniku Longinušu glavu odseči, i na svědočanstvo izveršenoga suda glavu donesti Pilatušu.

Vojniki jesu došli vu Cesareu, Longinus ravno onda ni bil vu varašu, nego na ladanju, gđe je ondešnjem poganinom nazveščal Ježuša. Ov věrni istine svědok je po božanskem nadehnenju spoznal, kaj njega čaka, izide njim anda naproti, i nje pita, kaj oni ovdě delaju. Oni jesu njemu zrok svojega došestka povědali, on pako reče njim: „Samo hodte z-menum, ja vam njega pokažem.“ Oni anda idu za njim, i on nje odpelja vu svoju hižu. Ovdě njim on da dobro jělo pripraviti, sede se z-njimi k-stolu, z-njimi se ljubljeno razgovarja, ter njim vsu moguću dvorbu i poštenje je izkazal. Onda

je nje i pak pital, iz kakvoga zroka jesu došli? Vezda njemu čisto zaufano jesu očitivali zrok svojega došestka i njim danu zapovēd. On pako je njim obećal i pak, da njim pokaže Longinuša. Nato je poručil svojem dvem vērnem službenikom, da naj dođu k-njemu, pokendob nje velika srēča čeka.

Tretji dan izpelja sveti Longinus svoje prihodnike van na selo, kam takaj oni dva drugi vojniki jesu došli k-njemu. Ovdē se je on očitual svojem prihodnikōm, i rekel: „Ja jesem on Stotnik, kojega vi išćete, a ovi jesu moji vērni pajdaši; ovdē anda jesu oni, koje vi išćete.“

To čujuć vojniki, jesu se osupnuli i sramovali; oni nēsu mogli preseći, kak more Longinus tak odperto i batrivno govoriti; svoje nepriatele tak ljubljeno i dobrotivno prijeti i podvoriti, ter tak veselo na smert iti? zato rečeju njemu: „Kaj, ti jesi on, kojega mi na smert išćemo? I ti jesi nas vu svoju hižu prijel, tri dni spored dvoril, i kakti z-svojemi priateli obhadjal? To naj bude dalko od nas, da bi mi tebi kaj žalnoga vćinili!“ Longinus odverne nato: „Najte se nad tem čuditi, kaj ja vam jesem vćinil; ja jesem od ljubavi božanskoga Sina vnoga čul, ja jesem čul, kak on istom na Križu je molil za svoje nepriatele; ja jesem videl njega vmirati, ovoga pravičnoga; ja jesem svēdok njegve odičenosti pri njegovem gorestajanju; o kakva blaženost čaka one, koji njega naslěduju, ter vrēdni postajeju biti prijeti vu njegovu vekivečno Kraljestvo. Kaj je vam naručeno, to zveršete; ar ovo bude naj vekša zahvalnost. koju vi morete meni izkazati.“ Zatem obme svoje dva tovaruše, nje kušne i reče: „O kakvo to veselje bude za nas, kada dojdemo k-onoj ljubavi, koja za nas je vumerla na Križu; k-onoj milošći, koja na Križu je obećala razbojniku raj; k-onoj odičenosti, koja je izišla iz groba! O kuli-ka to bude srēča za nas, kada Angeli božji budeju pre-našali naše duše vu nebo!“ Onda se je skupa z-svojemi dve-mi tovaruši pokleknul, svoju dušu preporučil vu ruke Odkupitela, i vojniki jesu njim odsekli glave dan šestnajsti Listopada (Oktobra).

Njihova tēla jesu bila zakopana od stotnikovoga sluga, njegovu pa-ko glavu jesu odnesli vojniki z-sobum vu Jeruzalem na svēdočanstvo.

izveršene zapovedi, Pilatuš pako je nju predal Židovom, koji nju zvun varaša jesu hitili vu smerdljivu jamu. Ali Gospon Ježuš Kristuš je pokazal svoju mogućnost i diku svojega mučenika, pokehdob glava svètoga Longinuša takaj vu ovem mjestu je ostala čisto cěla i nesperhnjena, i po vnogeh znamenjih i čudočinstvih na diku podignjena. Zmed vseh naj bude zadosta iz jednoga spomenuti se.

Nekoja siromaška i k-tomu jošće slěpa vdovica je sī bila naperovvzela pohoditi světa města, da' onde najde polehšćicu i batrivnost. Ona se je dala tam voditi od svojega jedinoga sina; ali i ov je bil vumerl na putu. Sada je bila njeina nevolja naj vekša; ništarmanje poleg božanskoga obećanja za ovu pobožnu ženu pomoć naj bližnješa. Vdovica ova od tuge i žalosti vturdjena je zaspala. Vu snu izkaže se njoj světi Longinus, i proti njoj ljubljeno pregovori, nju z-mukami našega Odkupitela obatrive, njoj ves tečaj svojega mukoterpnoga življenja očituje, i da njein sin je prijet vu nebo; zadnjić nju opomene, naj ona natem i natem mjestu poišće njegovu glavu, z-njum se naj dotekne svojeh očih, onda naj nju dostojno zakopa, i povsud diku i dobrotivnost božansku vu njegovih Světcih razglašuje. Vdovica zbudi se, vpokoji se, odide na rečeno mjesto, išće i najde glavu, i z-njum je našla světllost svojeh očih, a jošće vekšu za svoju dušu; onda vzeme ov preštīmāni Kinć z-sobum, i njega je zakopala vu Sandiala tergovišću zevsum dostojnostjum.

Ovak vumreti je se navčil Longinus pri Križu, kada je videl vumirati Kristuša! —

---

Světi Longinus poklam kam bi Božanstvo Ježuša bil spoznal, je obstal stalen vu njegovem valuvanju. Njemu je bila vsevdilj živo pred očmi pelda onoga, od kojega zmed vseh narodov i věkov nigdar nigdo niti serdčeneše niti dobrovoljneše ni terpel, i koi se je iz svoje lastovite moći odičeno od mertveh gorě stal. Podvučen od zroka Ježuševe smerti već se ni mogel vu hotonce včinjeni grěh proti Bogu, samomu sebi ali svojemu bližnjemu povdati. On se je tersil světo živeti, pokehdob je svět takaj on, koi je njega pozval na věru. Da se jednoć takaj on iz groba odičeno podigne, je se škerbel po putih božanskeh prepisov Ježuševih vsevdilj zveršeneše hoditi. Ova vēstovitost je njemu nadavala onu neprestrašenost i velikodušnost, od koje

on vužgan je veselo naproti išel onem, koji njegovu vrěmenitomu živilěnju jesu imali načiniti konec, da na skorom bude zjedinjen z-Jezušem vu božjem Kraljestvu. Vu ovoj zaufanosti je prignul glavu svoju, koja se njemu primerom nečemurne zapovědi je imala odseči; ali on je to dragovoljno vćinil, da tak svoju věru, svoju nagnjenost i svoju ljubav izkaže proti Jezušu, koi na Križu razpet je vumerl, ter se i pak je gorě stal, i njegva věrna zaufanost ni njega vkanila.

On, koi vu nazočnosti aldovnikov i pismoznancev je očivesto izkriknul: „Stanovito, ov človek je bil pravičen, i je istinski Sin božji!“ vživa se sada vu nebesih blaženosti, koju nijeden človečanski razum ni moguć zadovoljno preseči. Ljubljena Bratja, akoli se Jezuš takaj jošće dan današnji, ò žalost! i pak osme-hava, preklinja, ter vkanljivcom imenuje, nespačujmo se vu njem; nedajmo se preslěpiti od oneh, koji vu halabuki svojeh pohotnostjah na novo sebi razpinjaju Jezušu Kristušu; valujmo stalno Božanstvo Jezušu Kristušu, kojemu budi dika i zmožnost na věke vekov. Amen.

## SVĚTI LONGINUS,

### Vojnik i Mučenik.

Njegov vsakolětni god obslužava se dan 15. Sušca (Martius).

Drugi světi Mučenik Longinus je bil prosti vojnik, koi je služil pod Longinušem Stotnikom. Ov je bil on vojnik, od kojega světi Januš Evangelišta svědoči, da je Jezuševa persa prebol z-sulicum, i nato taki kerv i voda iz rane potekla. Priliku pako k-prebodbjenju Jezuševah persih je dalo slědeće pripetćenje: Židovi, koji jesu privirali, da se Jezuš mahom prez odvlaćenja mora razpeti, kaj takaj na veliki petek je bilo zveršeno, jesu za veliku sramotu deržali, da bi Židovi, akoprem poleg njihovoga štimanja, kaštige vrědni, čes veliku sobotu ostali na Križu viseć, ter da bi na njem morali muke podnašati. \*)

\*) Razpeti jesu višeputi cel dan, negda i višć danov spored živeli na Križu, navlastito ako se njim, kak se je višeputi dogadjalo, je davalo ka-

Pokehdob bi se anda petka večer, ter z-njim sobote početek bil približaval, jesu odišli k-Pilatušu, i njega prosili, da bi dopuščal razpete iz Križa dolē vzeti, njihove kosti zlamati, njihovomu življenju konec včiniti, i onda nje zakopati.

Pilatuš, koi se je hotel dopasti Židovom, je iz drage volje pristal k-njihovoj prošnji, i k-tomu je rimskomu stotniku primerno zapovēd podeljil (Jan. 19, 31 i sl.). Mahom pako zatem nadojde takaj „Jožefiz Arimathee, židovskega varaša, koi je bil plemenit tolnačnik, človek dober i pravičen, koi ni bil privoljil k-njihovomu (Židovov) tolnaču, i njihovem činom, koi takaj sam je čakal na kraljestvo božje. Ov je išel segurno nuter k-Pilatušu, i njega prosil za Ježuševo tělo. Pilatuš pako je se začudil, da je on (Ježuš) vre preminul. Idozove k-sebi stotnika, i pita njega, jeli Ježuš je vre vumerl. Ikada bi to od Stotnika bil zeznal, je Jožefu prikazal Ježuševo tělo. Jožef pako je kupil platna, Nikodemuš pako je donesl mast z-mirhum i aloe zmešanum do sto funtov.

Obadva jesu se paščili iti na mēsto, gdē je bil Ježuš razpet, da Ježuševo tělo iz Križa dole znameju, vu platno omotaju, i onda zakopaju; ništarmanje — kaj su videli? Vojniki jesu obodva razboj-nike vre iz Križa dole bili vzeli, i kajti jošće jesu živeli, jesu njim kosti sterli, i ravno se jesu pripravljali takaj Ježuša iz Križa dole vzeti, ništarmanje Jožef pokaže njim zapovēd Pilatuša, primerom koje mora se njemu Ježuševo tělo predati. Ali — vojniki nēsu se vendar hoteli mahom podložiti ovoj zapovēdi, nego se predi jesu hoteli obsvēdočiti, jeli Ježuš je zaisto mertev. Kaj sū anda včini-li? „Jeden zmed vojniov odpre z-sulicum njegve (Ježuševe) persi i sproti je potekla kerv i voda.“ Onda stoperv, kada jesu videli, da je Ježuš mertev, jesu dopušćali Jožefu iz Arima-

---

kvo okreplenje. Ništarmanje Gospodin Bog je zapovēdal po Mojžesu Židovom (5 Knj. 21, 22. 23.) da nijeden razpeti nesme čes slēdeću noć ostati na drevu viseć, nego da se jošće on isti dan mora dole vzeti i zakopati. Kuliko pako bolje bi se po suprotnem činu bila oskrunila svētost dneva, koi sada jošće mnogo svēteši je bil, pokehdob se Sobota i svētek nekvasneh kruhov je bil skup izišel, ob kojem pervina žetve je se morala alduvati (2 Moj. 23 11.). kaj Židovi vsigdar z-velikum svetečnostjum jesu zveršavali.

thee iz Križa dole vzeti Ježuševo tělo, nje vu platno z-dragum ma-stjum, poleg židovske navade, zamotati, ter nje položiti vu svoj novi grob, kojega on je bil dal izseči vu pečini, vu ko-jega jošće nigdo ni bil položen.

Da sada Longinus, poklam kam bi kerv i vodu iz Ježuševih persih bil videl cureti, od traka božanske miloserdnosti je postal raz-svėtčen, ter se k-Ježušu je obrnul, po odičenem pako Ježuša od mertvih gorěstajanju od Apoštolov vu keršćanski vėri je bil podpu-noma podvučen, to složno vsi starinski pisci svėdočiju. Longinus, poklam kam bi iz vojničke službe bil odpušćen, iz Jeruzalema je odi-šel vu svoj domorodni, Kapadocie orsaga, varaš Cesareu, gdě on potlam jošće dvadeset i osem lèt živuči světo življenje je sprevaljal, i vnoge na Keršćansku vėru obrnul.

Ali ravno zato je bil obtužen pri poganinskem poglavaru Okta-viušu. Ov je dal Longinuša pred sě dozvati. Longinus je došel na zapovėd poglavara. Onda Oktavius začne govoriti: da je njemu od vėruvanja vrėdneh ljudi na znanje dano, da on zametče rimske boge, i ljudi na prijemanjě vėre Ježuša razpetoga nagovarja; on an-da potrebuje od njega, da prez vsakoga odvlaćenja poda aldove bogom.

Longinus je batrivo valual, da je Keršćenik; ali za jedno takaj je očitual, da on nigdar više nebude podaval aldove rimskem bogom, koji nėsú pravi bogi, i da je zevsema pripraven rajši vse, takaj naj bridkeše muke podnesti, nego sebe takve pregrěške krivca včiniti. „Ja jesem Keršćenik, reče ón, i pun zaufanosti, da mene Bog pod vsemi mukami bude jačil vu valuvanju njegvoga božanskoga Sina, po kojega Kervi ja jesem odkupljen, i na koje prelevanje takaj ja, po prebodjenju njegvih persih, jesem doprinesel.“

Razserdjeni poglavar zapove haharom, da Longinušu vse zu-be potereju i jezik razkoliju, da on od sadá već nebude mogel na dalje diku Ježuša Kristuša nazvěščati. Longinus je vse ove muke podnesel z-veseljem, i prosil Boga za pomoć i milošću, da oni bol-vanski kipi, koji pred njim jesu bili nastavljeni iz toga zroka, da njim poda aldove, bi se na jezero komadov razleteli, i ovem načinom vsi nazočni poganini od vkanljivosti svojih namišljenih bogov vput-čeni postali. Njegovu molitvu je posluhnul Bog, i on je vse nazočne pozval, da bi se obsvėdočili od nišćetnosti svojih namišljenih bogov.

Ali Oktavius je se zverhu toga na tuliko bil razserdil, da je on svétomu Mučeniku, kojega je deržal za copernjaka, naj prvič dal spuknuti jezik, i onda glavu odseči.

Nekoji ostanki od ovoga Svétca jesu bili prenešeni vu Rim, Lisabon i Pragu. Sulica pako, z-kojum Longinus svête Ježuševe persi je odperl, je bila najdjena prvič ob času pervoga Križnoga tabora vu Antiokii, odtud je bila prenešena vu Carigrad. Turski cesar Bajazed je nju poklonil velikomu Meštru tovaruštva Johanitov, koi nju lëto 1493 je poslal svétomu Otcu Papi Innocenciušu VIII. vu Rim, gdë se jošce dan današnji čuva vu Cirkvi svëtoga Petra. Verhunec sulice je bil predi vu Benetke donešen, i onda svétomu Ludviku, francuskomu kralju na dar poslan.

---

Kak vnogi zmed nas je postal zlovoljen nad Longinušem, da je on prebol Ježuševe persi; ali — to je bilo potrebno, da se izpuni Zakarieševo proročanstvo, koi (12, 10.) veli: „Oni budeju na më pogledali, kojega jesu preboli! I glejmo ljubljena bratja (svëtem Longinušem) na Ježuša, započetnika i doveršitela vëre, koi, poklam kam bi njemu bilo napervopostavljeno veselje, zametavajuć osramotčenje je podnesel Križ, i sedi na desnici božanske stolice.“ (Žid. 12, 2.) „On sam je naše grëhe na svojem tëlu nosil na Križu, da bi grëhom odmerli, i pravici živel: po njegovih ranah jesmo ozdravljeni.“ (1 Pet. 2, 24).

Kerv i voda, koja je curela iz Ježuševih persih, je obsvëdočila Longinuša od istinske smerti Ježuša Kristuša, ali njemu takaj je postavila pred oči velikoću ljubavi Jedinorodjenoga od vekivečnoga Ota na zveličenje ljudih vu naj izvišenešoj svëtlosti. Od ovoga časa već nigdar në sî nikakvu, niti naj menjšu nedostojnost proti njemu dopušćal. Od Boga razsvëtčen je postal vëren, i vu vëri Ježuša Kristuša je obstal tja do smerti — Hodi, i včini to isto! —

**MOLITVA.** Svëti Longinus, moli za më, da takaj ja po onem istem zveličenja putu, kojega ti sebi k-Ježuševomu serdceu jesi odperl po oni sulici, za vrëme mojega cëloga življenja neprestance hodim po suzah i zdihavanjih, ter tak takaj vumirajući morem zdehnuti moju dušu vu ono božansko serdce! —

# SVÈTI LOVRENC,

## Evangelistar i Mučenik.

Njegov vsakolètni god obslužava se dan 10. Velikomešnjaka (August).

Svèti Lovrenc, odièeni vitez Ježušev i njegve svète vère, je bil, kak svèdoči svèti Leo Papa, Rimljan, pokedob se njego pleme vre zdavna preði iz španjolske zemlje je bilo preselilo vu Rim. On je bil siromašek pred svètom, ali bogat pri Bogu, pokedob je njega samoga izkal, i njemu samomu iz vse duše služil. Akoprem on je bil mlad, vendar je bil samočen, čist i bogabojeçi. Njegvo svèto življenje i zažganost za krèpost je zezvèdel svèti Sikstus. Ov doklam bi jošce rimske Cirkve bil Jašprišt je njega k-sebi vzel, i skerbljivo podvučal, da bi kerščanske pravičnosti stignul zveršenost. Svèti Lovrenc, pun dobre volje i svète želje za Ježušem Kristušem, je rad poslušal, ter se je dragovoljno podlagal svojemu Navučitelu, ter jošce mlad je postal pelda vsega dobra. Poklam kam bi pako Sikstus po smerti svètoga Štefana lèto po Kristuševem narodjenju 257. za Papu bil izebzan, je svètomu Lovrencu, zbog njegovih osebnih krèpostih, šesti svèti Red podeljil, i njega Jašprištom rimske Cirkve imenuval. Svèti Lovrenc primerom svoje službe je pri svèti Měši dvoril, vèrne pohadjal, na cirkveni kinè i imetek pasku imal. i za vboge se skerbel; i on je ovu sebi izručenu službu tak vèrno i marljivo obnašal, da njega svèti Papa i vsi Vèrni jesu osebužno ljubili, ar vu njem je prebival svèti Duh.

Medtem toga nastane od Valeriana cesara, koi iz početka je bil više let Kerščenikom dober, lèto 258 strašno katoličanske Cirkve pregananje. Da bi pako Vèrni stem preði opešali, ter se stem leglje mogli nadladati, je zapovèdal najperviè, vse Redovnike pomoriti. Nemilostivni nevèrniki jesu izkali i našli svètoga Sikstuša vu pokopališču Kalista, ravno kada bi se k-alduvanju svète Měše bil pripravljal, i mahom jesu njega pograbili, zvezali i odpeljali vu vuzu, iz koje njega za kratek čas jesu izpeljali na smert. Svèti Lovrenc, kada bi svojega svètoga Pastira bil videl, da se vodi na smert, je išel za



njim, i milo se plakal. On ni oplakuval njegvu smert, nego svojo nesrečo, da z-njim za Ježuševu vero nemore vumreti; reče anda njemu: „Kam odhadjaš Otec prez sina? Kam šetuješ svèti Měšnik prez Evangelištara? Ti nigdar něsi bil navaden prez dvorjanika alduvati měšni aldov, pri kojem ja Tebi jesem dvoril; vučem anda ja jesem zbantuval tvoje očinstvo? Spoznaj sada, jeli sebi prikladnoga jesi izbral dvorjanika, kojemu jesi podeljil čast Věrnem vu presvětem oltarskem Sakramentu deljiti Kerv Ježuša Kristuša: à sada hočeš svojo kerv prez mene prelejati. Jeli neznaš, da pomenjkanje vučenika je kvar Meštra? Vnogi vodje jesu zadobili obladanje po svojeh gjegjernih vitezih. Abraham ni hotel samoga sebe alduvati, nego svojega sina. Svèti Peter je pustil pred sobum oditi Štefana; včini i ti spodobno moj duhovni otec. Pusti mene vumreti: à ti ostani pri življenju; za mē bude mali kvar: à ti včiniš vu življenju veliki napredek.“

Ova kada je svèti Lovrenc z-suzami oblejan bil izvustil, svèti Papa z-proročanskem duhom razsvětčen njega batriveči reče: „Ja tebe, Sinko! neostavljam, niti neodhitavam, nego tebi segurno nazvěščam, da tebe za Kristuša vekše čakaju muke. Moja muka bude kratka, pokehdob ja star i gingav jesem, ti pako nad kervolokom vekše zadobiš obladanje, pokehdob jesi mlajši i jakši. Ti istinski za menum dojdeš, prestani se anda plakati. Za tremi dnevi dojdeš Levita za měšnikom. Zakaj željiš da bi ja bil z-tobum? Eliaš je ostavil Elizeuša, ali jakosti velika včiniti njemu ni odnesel. To isto i ti včiniš prez mene; nego samo zapovědam tebi, da vzemeš kinče i peneze cirkvene, i nje poleg tvojega razuma razdeljiš med siromake.“

Svèti Papa Sikstus je bil vmorjen, i z-njim skupa svèti Felicisim i Agapit, i vnogi drugi Duhovni. Svèti Lovrenc pako vesel nad rěčmi světoga Pape Siksta je odišel domom, i vse cirkvene kinče razprodal, i cěnu iz njih dobljenu je razdeljil med siromake, da nje nebi nevěrniki pograbili i oskrunili.

Rimskoga varaša oblastnik je zezvêdel, da svêti Lovrenc med siromake i vboge razdeljuje obilno almuštvo, anda je štimal, da Kerščeniki vu svojeh Cirkvah imaju velike kinče spravljene; zato, da nje vu svoju oblast dobi, pred sê da dopeljati svêtoga Lovrenca i njemu zapove, da naj njemu predà vse cirkvene kinče, govoreči: Čujem govoriti, da vam cirkvenem službenikom Kerščeniki obilno podeljuju, da imate vu vašeh Cirkvah sreberno i zlato posudje, daj nje meni, pokedob nje cesar potrebuje.“ Svêti Lovrenc odverne: „Cirkva je zaisto kruto bogata. Cesar nema takveh zmožneh kinčov, kakve ima ona. Ja nje tebi pred tvoje oči postavim, samo ako meni neg kratek čas dopustiš, doklam nje skupa spravim, i vsa ostala na red postavim.“

Oblastnik, kojemu ni na pamet došlo, od kakveh kinčov govori svêti Lovrenc, je njemu dragovoljno dopustil vrême treh dnêvov, i vre vu napredek vesel nad kinčom, kojega dobiti je se nadejal, reče njemu: „Pojdi i včini, kak sada jesi rekel.“ Vu tom času je obišel svêti Lovrenc ves varaš, i odredil, da se vse sirote i vbogi, koji se na cirkvene stroške jesu zderžavali, tretji dan skup spraviju. Nadojde anda odlučeni dan, i velika vnožina sirotic, slêpeh, čukljaveh, šantaveh, gubaveh, vdovic i dêvic izide se skup na mêstu, gdê Kerščeniki jesu zveršavali službu božju. Oblastnik dojde odlučenu vuru, da cirkveni kinč pregledi i prime. Ali — kak jako se je osupnul, kada je zagledal veliku vnožinu nevoljneh i pomilovanja vrêdneh ljudih, zmed kojeh vnoge je bilo strahovito pogledati! Oblastnik hudo pogleda na svêtoga Lovrenca, i od njega je potrebuval razlog zverhu ovoga nenadejanoga skupshodišća vbogeh, i onda je silil vu njega, da njemu pokaže i predà cirkvene kinče. Sveti Lovrenc pako odgovori njemu: „Jeli ti ovdê kaj nahadjáš, kaj bi moglo tebe zbantuvati? Zlato, za kojem ti tak jako hlepiš, je mertva ruda i občinsko zvirališće vnogeh zločinstvih. Pravo zlato je ona nebeska svêtlost, koje se vživaju ovi vbogi, koji ovdê pred tvojimi očmi stojiju. Ovi nahadjaju vu svojeh mukah i nevoljah, koje oni terpljivo podnašaju, naj vekšu hasen. Oni nikaj neznaju od zločinstvih i pohotnostjah, koje jedine jesu pravi beteg, i ljudi, navlastito preštimateše, činiju zevsema

něsrečne i zaveržljive. Ovdě vu oveh vbogih poglej one kinče, koje ja tebi jesem obečal. Nut ovo je naše zlato, i naše srebro, i vu oveh děvicah i vdovicah poglej naše gjungje i naše drago kamenje. Primi ove kinče, obskerbljuj nje, potom budeš diku varaša povekšal, dobrogodjenje cesara vtemeljil, i samoga sebe obogatel.“

To je oblastnika na tuliko razserdilo, da je on kakti besen počel kričati: „Andali se ti podstupljuješ mene za norca deržati, i moju čast zametavati? Znana je meni čalarna bedastoča Keršćenikov, i ja odtud spoznajem, da ti takaj željiš vumreti. Ali neštimaš, da ti budeš hitro vumerl. Ja budem tvoje muke podugšaval, da tebi smert stem bridkešu načinim. Ti budeš z-polehkum smertjum vumiral.“ Kervolok niti malo ni odvlačil ovu svoju grožnju vu činu spuniti. Naj pervić anda zapově njega do gologa sleči, i z-železnemi grebeni iz njega kožu i meso nemilostivno tergati. Onda zapove prirediti rošter, i spod njega krotek ogenj podkuriti, zverhu njega světoga Lovrenca položiti, i na žerjavki po času peči, da bi tak vu oveh strašneh mukah dugo vumiral. I ovak jesu bile ove muke stem čutljiveše, skem jesu bile dugoterpneše. Ništarmanje vendar něsu bile dosta jake, da bi njegva močna duša bila oslabela. „Mučenik, veli svēti Augustin, je bil od tak goručee želje proti Ježušu Kristušu vužgan, da ni maral za muke, koje njemu jesu zavdali pregoniteli.“ Svēti Ambrozius opažuje: „Da ogenj božanske ljubavi, koi je gorel vu njegovem serdцу, je nadvladal čutljivost muk, koju naravski ogenj je zrokuval njegovoj ljubavi. On je imal pred očmi Gosponovu zapověd, i zato jesu bile njegve muke njemu batrivnost i okreplenje. On je vu sebi zderžaval veliku pokojnost, koju nikaj ni moglo skončati.“

Věrni, koji jesu gledali vu njega, jesu videli njegovu lice od nebeske světlosti razvsěčeno, i od njegovoga pečenoga těla je izhadjala vugodna duha. Ništarmanje nevěrniki nesu nikaj od ovoga obodvojega čuda spazili. Kada bi na jednoj strani dugo bil ležal, i zadosta bil opečen, reče oblastniku: „Daj mě obrnuti, ar iz ove strani jesem vre dosta pečen.“ Poklam kam bi to bilo včinjeno, reče i pak za kratek čas: „Vre sada jesem zadovoljno pečen, sada moreš od mene jěsti!“ Onda je podignul svoje oči vu nebesa, i prosil Boga po Ježušu Kristušu i po zagovoru světeh Apo-

štolov Petra i Pavla za obernenje nevěrnikov, vu posebnom za obernenje Rimljanov, koji pod svoju oblast ves svět jesu podvergli, da se oni pod sladki jarem vĕre povdaju, i da se navuk svĕtoga Evangeliuma stem hitreše po vseh rimskoga cesarstva orsagih razprostrani. I vu ovoj molitvi je zaspal vu Gosponu dan 10. Velikomešnjaka (August) lĕto od Kristuševoga narodjenja 258. Njegvo svĕto tĕlo je bilo zvun varaša vuz cestu Tibur, dan današnji Tivoli zvanu, zakopano. Svĕti Pudencius svĕdoči, da je bilo zakopano od nekojeh plemeniteh i bogaboječeh rimskih vĕčnikov, koji po stalnosti ovoga svĕtoga Mučenika genjeni, jesu svĕtu Ježuša Kristuša vĕru prijeli. Ov isti svĕte Cirkve Navučitel pripisuje obernenje varaša Rima navlastito zagovoru svĕtoga Lovrenca, i veli, da njegva smert je bila smert bolvanov, i razrušenje bolvanovnic. Na ovem istem mĕstu je Konstantin, prvi vĕrni cesar, lĕto 330 lĕpu cirkvu dal zezidati.

Osebuja svĕtost, poniznost i goruĉa ljubav proti siromakom, ter stalnost svĕtoga Mučenika je poleg svĕdoĉanstva starinskih Piscov genula dva vojnike na prijetje Keršćanske vĕre, i na diĉnu mukoterpnu smert. Pervi se je zval Romanus, kojega vsakolĕtni god svĕta katoliĉanska Cirkva obsluŹava ov isti dan, ov je sam donesel vodu za svoje okeršćenje, i kakti Keršćenik obtužen, je bil jeden dan pred mukoterpnom smertjum svojega svĕtoga Navučitela vmorjen; drugi se je zval Hipolitus, koi na straŹi buduĉi je bil od svĕtoga Lovrenca vu keršćanski vĕri podvuĉen. Ov isti je tri dni kesneše z-svojem pestinjum, Konkordia zvanum, i jošće z-devetnajstemi drugemi Keršćeniki iz njegovoga plemena z-silovitum smertjum bil skonĉan.

Svĕti Otc, Navučiteli svĕte katoliĉanske Cirkve, najmre svĕti Ambrozius, Augušt, svĕti Otc Pape Leo i Gregur od ovoga svĕtoga Mučenika vu svojeh prodeĉtvih kruto diĉno govoriju i svĕdoĉiju, da je Bog po svĕtem Lovrencu, svojem vĕrnem sluŹbeniku, vnoga ĉuda vĉinil, i da pravovĕrni Keršćeniki njegvo pokopališće z-osebujnum poboŹnostjum pohadjaju. •

„Mudneši je bil ogenj, koi Svĕtca je Źgal zvana, vĕli svĕti Leo vu prodeĉtvu na hvalu ovoga svĕtoga Mučenika darŹanem, nego ogenj, koi je vuŹgal njegovu dušu.“ Ov dušni ogenj je boŹanska ljubav, koja kakti Źerjavka vuŹiŹe ĉĕloga ĉloveka, i njega vmarja na aldov Bogu. Svĕti Pavel izkrikuje: „Gdo mo-

re nas odružiti od ljubavi Ježuša Kristuša? morebiti su-protivščine? ali stiska? glad? ali golota? pogibel? ali pregoni? ali meč? Mi jesmo segurni, da obladamo zbog onoga, koi nas na tuliko je ljubil.“

---

Zvun pësnika Prudenciuša jesu nam takaj svëti Augustin, svëti Otec Papa Leo, imenuvani „Veliki,“ sveti Maksimus, svëti Peter zlatorëčni, i vnogi drugi krëposti i odičenu mukoterpnu smert svëtoga Lovrenca popisanu ostavili. Po njem je bil Rim varaš, kak veli vsëti Leo, ravno tak odičen, kak Jeruzalem po svëtem Štefanu, pervem Mučeniku. Ako mi ono, kaj činimo i terpimo, k-gjegjernosti svëtoga Lovrenca prispodabljam, kak jako se obšajujemo! Ter vendar mi služimo onomu istomu Bogu, kojemu je služil ov svëti Mučenik; mi valujemo onu istu vëru; mi se delnike činimo oneh isteh Šakramentov; mi željimo vu ono isto nebo dojt. On je videl, kak se je njegvo tëllo od mudnoga ognja žgalo, ali zato ni on niti vu naj menjšem pokojnost svojega duha pogubil; à mi nečemo niti naj menjšu nepriliku, niti naj menjšu muku terpljivo i pokojno podnašati? Ponizemo se pred Bogom zaradi naše slabe vëre, ter sî vzemimo napervo, buduë velikodušneše baratati. Pelda i zagovor svëtoga Lovrenca bude nam k-tomu pripomagal. — Vbogi jesu bili od Svëtcov kakti neprecënjeni kinë preštímavani. Kak se mi proti njim ponašamo? Sudëmo anda od vsega primerom vëre! —

„Vbogi jesu kinči i bogatstva Cirkve.“ Svëti Lovrenc.

„Ako muke jesu vrata, čes koja dohadjamo k-Bogu, jaj sî gâ anda onem, koji nikaj nečeju terpeti!“

Budi stalen vu mukah!

**MOLITVA.** Prosimo të, vsamoguči Bože! podelji nam, da pogasimo našeh grëhov plamen, koi jesi blaženomu Lovrencu podeljil moë obladati svojeh muk ognja. Po Gosponu našem, Ježušu Kristušu. Amen.

---

# SVĚTI MAKSIMILIAN,

## Vojník i Mučenik.

Njegov vsakoletni god obslužava se dan 12. Sušca (Marc).

Ob vrěmenu krivověrnech cesarov, navlastito oneh, koji keršćan-sku věru jesu preganjali, je bilo Keršćenikom kruto pogibelno voju-vati, pokendob više puti jesu bili siljeni k-činom, koji navukom ker-šćanske věre jesu bili suprotivni. To se je pako navlastito vu orsa-gih od Rima odalečeneh ob tem gušće pripetčalo, pokendob ovdě na zapoved orsačekeh oblastnikov jesu morali hiže Keršćenikov pleniti, nje loviti, bičuvati, razpinjati, itd. Zvun toga jesu bili višeputi silje-ni z-kakvem veselja znamenjem poštuovati krive boge. Odtud je do-hadjalo, da nekoji mladenci, vre od dětčinstva podvučeni vu keršćan-ski věri, jesu se kratili stupiti vu vojnički stališ; \*) nekoji drugi pa-ko, koji se vu vojničkem stališu vre jesu nahadjali, jesu svoje časti položili i ostavili vojnički stališ: \*\*) ali ravno to je dalo priliku, da se zmed takveh vnogi kakti Keršćeniki jesu preganjali i oštro kaštigali.

Med pervašemi je se nahadjal Maksimilian, koi je bil rodjen vu Tebasti Numidie orsaga varašu. Njegov otec Fabius Viktor je bil takaj vojník, ter novakom \*\*\*) predpostavljen. Da bi on svo-jega sina bil odgovarjal od vojničkoga stališa, nemore se reči, po-kehdob on, akoprem sam Keršćenik, svojemu sinu Maksimilianu vre vu napredek je dal napraviti vojničku opravu; posleđno more se izpeljati, da Maksimilian iz věre zrokov proti ovomu, vre vu sebi samem pogibelih punomu stališu je čutil vu svojem serdcu veliku od-vernjenost. Ništarmanje, kada bi Maksimilian dvadeset i pervo

---

\*) Ravno tak se je takaj pod Liciniušem cesarom kratil vu vojnički stališ stupiti mladenec Marcellin. Cesar je dal njega nemilostivno pretepati, njemu vu vuži dugo pogi-bati, i zadnjič vu morje hititi. Světa katoličanska Cirkva odslužava njegov vsakoletni god dan 2. Prosinca (Januar).

\*\*) Světi Martin, koi kakti novověrník na zapověd svojega otca je moral stupiti vu vojnički stališ je rekel po prijetem světem Kerstu: „Ja jesem Kristušev vojník, vre sa-da drugu vojnu službu obnašati něje meni dopušćeno.“

\*\*\*) Pri nas vojnički novaki občinski imenuju se: Regruti.

lěto dobe bil izpunil, je bil skupa z-svojem otcom pozvan vu Tebastu pred oblastnika. Primerom dobljene zapovědi jesu se mahom obadva odpravili na put, i kada bi pred Pompejana, velikoga vojničkoga sudca, bili došli, je on potrebuval, da se Maksimilian, pokehdob je vre prepisanu dobu stignul, i lěpoga struka je, z-navadnum svetečnostjum pridruži k-vojničkomu stališu.

Oblastnik Dion, je nad tem očitual svoju dopadnost, i Maksimiliana k-sebi pozval, ter njemu rekel: „Kak se zoveš?“ Maksimilian odgovori dostojno, ali skupa takaj batrivno: „Meni je ime Maksimilian; ali — k-čemu je potrebno tebi moje ime znati? meni ni slobodno vojuvati, pokehdob da ja jesem Kerščenik.“

Oblastnik, koi ni maral za ov odgovor, zapove Maksimiliana pod měru postaviti. I dok bi se Maksimilian pod měru bil metal, reče i pak na vės glas: „Ja nesmem vojuvati; ja nesmem nikaj zla včiniti, ar ja jesem Kerščenik.“

Dion oblastnik odverne: „Naj se izmeri.“

Poklam kam bi Maksimilian bil izmerjen, reče častnik: „On ima pet cepelišev i deset palcov.“ Dion pako reče častniku: „Naj se zapiše.“ Tomu se je suprotstavljaj Maksimilian, pokehdob je rekel: „To ja nedopuščam, ar nesmem vojuvati.“

Dion oblastnik odgovori nato: „Primi službu, da nebudem prisiljen, tebe dati kaštigati.“ Maksimilian odverne: „Ja neču vojuvati! Slobodno daj meni glavu odseči! Ja nebudem vojuval za svět, pokehdob vojujem za mojega Boga.“

Dion pita njega: „Gdo je to tebi vu glavu zabil?“ Maksimilian pako odgovori: „Moja věst, i on, koi je mene pozval.“

Dion oberne se proti Maksimilianovomu otcu i reče: „Svetuj svojemu sinu.“ On pako odgovori: „Moj sin zna sam, kaj ima včiniti.“

Nato oblastnik jošće jeden put opomene Maksimiliana, da se naj nesuprotstavlja zaznamenuvanju. Ali — on se je tomu znović suprotstavil i rekel: „Ja se nedam zaznamenuvati, ar ja sa mo Ježušu Kristušu služim, i njegvo znamenje nosim.“

Dion serdit reče njemu i pak: „Taki hoću tebe poslati tvojemu Ježušu Kristušu.“ Maksimilian odverne: „Bog bi dàl! da bi ti to ovčas zveršil, ar ravno to ja meni deržim za naj vekšu diku.“

Oblastniku je se privedjalo već duže z-ovem mladencom prego-varjati še, i je zapovèdal Maksimiliana mahom zaznamenuvati, on pako je se tomu iz vseh močih suprotstavljaj i rekel: „Ja dobrovoljno neprijemljem znamenje svèta; ako pako ti mene z-silum zaznamenuješ, ja nje stergnem, kajti nje neču nositi. Ja jesem Kerščenik, i kakti takvomu ni slobodno olova na vratu nositi, pokehdobja od Ježuša Kristuša, Sina živoga Boga, jesem zaznamenuvan znamenjem zveličenja. Ti njega doisto nečeš spoznavati, akoprem on za naše odkupljenje je terpel, pokehdob je njega Bog na pomirenja aldov za naše grèhe predal na smert. Ovomu služimo mi vsi, koji se imenujemo Kerščeniki; ovoga mi naslèdujemo kakti zvirališče življenja, i početnika zveličenja.“

Dion reče jošce jeden put: „Nekrati se duže vu vojnički stališ stupiti, i dàti se zaznamenuvati, da nevoljno nepogineš.“ Maksimilian odgovori batrivo: „Ja nebudem nevoljno poginul: moje ime je vre znano mojemu Bogu, ja neprijemljem nikakvu svèta službu.“

Oblastnik odverne: „Premisli tvoju mladost, i primi službu, kak se pristoji za mladenca.“ Maksimilian odgovori: „Ja služim Bogu; ja neču služiti svètu; ja tebi vre jesem povedal, da ja jesem Kerščenik.“

Dion oblastnik i pak reče Maksimilianu: „Premisli, da se vnogi Kerščeniki prez vsakoga suprotivenja nahadjaju vu službi našeh cesarov *Diokleciana, Maksimiana, Konštantina i Galeriuša*, ter kakti vrèdni i hrabreni vitezi vojuju.“ Maksimilian odverne: „Oni imaju svoje zroke, zakaj to činiju, ja pako kakti Kerščenik, nemorem se odlučiti za zlo včiniti.“

„Ali povedj mî, reče oblastnik, „kaj zla činiju vojniki?“ Maksimilian odgovori: „Ti sam znaš bolje, nego da bi tebi bilo potrebno povèdati, kaj zla činiju?“



Vezda serdit oblastnik počme se njemu nagražati, govoreči: „Primi službu, ako nečeš hotonce nevoljno po zlu prejeti.“ Maksimilian odverne: „Ja neprejdem nevoljno po zlu; i ako bija zato moral vumreti, tak bude moja duša z-Ježušem Kristušem, mojem Odkupitelom, zjedinjena.“

Oblastnik videči, da vse njegvo nagovarjanje nikaj nehasni, i da Maksimilian vu svojem napervovzetju stalen ostaje, onda reče njemu: „Kajti se ti zevsema nedostojno kratiš stupiti vu vojnički stališ, tak budeš drugem na peldu primer-no kaštigan.“

Nato izgovori on zverhu njega smertno dopitanje, koje, poklam bi bilo napisano, je bilo Maksimilianu prečteto, i ovak glasilo: „Maksimilian, pokehdob se je tverdokorno kratil stupiti vu vojnički stališ, naj se pogubi z-mečom.“

Maksimilian čujuči svoje dopitanje, izkrikne: „Hvala Bogu!“

Maksimilian je bil onda 21 lěto, 3 mēsece, i 18 danov star, i je išel z-takvum batrivnostjum, z-takvem veseljem smerti naproti, da se vsi nazočni nēsu mogli nad njim zadosta čuditi. I kada je bil na pogubljenje peljan, sebi znanem Keršćenikom je ovak govoril: „Žurēte se mila bratja! žurēte se iz vseh močih dojt k-Gosponu, da i vi takvu primete korunu, kakva meni denes bude podeljena.“ Svojemu pako otcu reče z-veselem i batrivem pogledom: „Ovomu haharu daj moju novu opravu, koju ti meni za vojuvanje jesi bił pripravil. Ja se ufam, da nju tebi Bog stoverstno nadomēsti, i meni to veselje podelji, da se budemo videli vu nebesih, gde skupa budemo se veselili vu Gosponu.“

Dojduči na pogubljenja mēsto, prez vsakoga straha prigne Maksimilian svoju glavu, da prime smertni vudarec. Njegov otec, koi je bil nazočen, je se oveselil nad stalnostjum i velikodušnostjum svojega sina, i z-velikem glasom je zahvalil Bogu, ter batrivno je odišel domom vu stalnem ufanju, da je on, kaj je naj dragšega imal na zemlji, k-Bogu pred sobum poslal, i da on svojega sina na skorom bude naslěduval \*).

---

\*) Nedvojmbeno je, da je takaj on korunu mučeničtva prijel; pokehdob pako, da je vu Afriki više Svētcov ovoga imena za vėru Ježuša Kristuša z-silnum smertjum vumerla, tak se nemore prav znati, koi Viktor je bil otec ovoga svētoga Maksimiliana.

Maksimilian je mukoterpnu smert podnesel léto od Kristuševoga narodjenja 295 dan 12. Sušca, (Marc) pod Večničtvom Tuškusa i Anulinuša. Nekoja plemenita gospa imenom Pompejana, koja si je truplo svetoga mladenca od oblastnika izprosila, je nje dala prenesti vu Karthagu, i vuz sveto telo glasovitoga svetoga Biškupa Cipriana položiti Trinajst dni kesneše, je takaj ona ovdě bila zakopana.

Kerščenik, bil on kakvogagoder stališa, nesme nikaj včiniti, kaj bi svetosti njegve věre, k-kojoj se je na světem kerstu z-prisegum zavezal, bilo suprotivno, i on mora rajši, kak světi Maksimilian, svoje življenje alduvati, kak se pušćati vu kakve posle, koji bi njegvo dušno zveličenje podkapali. Ar ov světi mladenec nese kratil iz straha proti zaslužnem težkočam vojničkoga stališa, ne iz bojazljivosti, ali pak iz tverdokornosti, ali nepokornosti proti svojemu pravdenomu poglavarstvu za svēt vojuvati, nego jedino zato, kajti ondašnji cesari prez vsake razluke jesu primarjali vojnike k-takvem činom, koje oni prez očivestnoga prekeršenja dužnostih svoje svēte věre nēsu mogli zveršiti. Da bi se vsi Kerščeniki ovem načinom ponašali, kak napredno i sveto bi onda njihovo življenje bilo!

Zato se naj vsaki zvědja, i naj gledj, jeli on vu svojem deržanju kaj takvoga nahadja, kaj se svetosti Keršćanstva, koje valuje, nebi suprotstavljalo; i ako je tak, tak se njemu nikakov trud nemore videti prevelik, kojemu se nebi rajši podvergel, nego da bi svoje dušno spoznanje postavil vu pogibel.

Ako pako vu ostalem bi gdo mislil, da vojniki vu našeh dnevih nebi mogel vu svojem stališu pobožno i krěpostno živeti, ter se zveličiti, takov bi se jako vkanjuval. Tuliko jezer svēteh Mučenikov, koji pervlje jesu vojuvali, i tuliki světi Spovědniki, koji vu vojničkem stališu jesu živeli i vumerli, davaju nam očivestu peldu, da takaj vojniki more sveto živeti i zveličiti se. Poklam kam bi nekoji vojniki bili pitali svetoga Ivana Kerstitela, kaj bi imali včiniti, da se zveličiju, jeli njim on morebiti je rekel, da naj zapustiju vojnički stališ? Dapače — jeli ni nje vputčjuval, da naj nikomu nevčine nikakve sile, naj nikoga krivo neobtužuju, i da naj budu z-svojem platčum zadovoljni? „Ravno tak jesu njega pitali (čteje se pri světem Lukaču 3, 14) takaj vojniki, govoreči: kaj moramo i mi

včiniti? A on reče njim: nikoga nebijte, nikoga nemrazite, i budite zadovoljni z-vašum platčum.“

Vojnik, koi želji zveličiti se, mora se tersiti zapovēdi božje i cirkvene poleg vse mogučnosti obderžavati. Nadalje — mora se ogibati vseh grēhov, navlastito oneh, koji, ō žalost! pri vojnikih skoro občin-ski jesu navadni, kakti n. p. kletvih, blaznostjah, pijančuvanja, kradje, vkanljivosti, ter merske i odurne nečistoče tak vu rēčih, kak i vu čin-ih, ter mišlenjih. Naj se haba manguvanja i hman pajdaštvi; niko-ga naj nevabi na grēh, niti naj neortači vu grēhjih, itd. Dapače naj zveršava dobra dēla, vu jutro i večer naj zažgano moli, svēte Šakra-mente naj više puti čes lēto prijemlje, rēč božju naj marljivo posluša, svojem predpostavljenem naj bude pokoren, i vu svojoj službi zver-šen; i svojemu ladavcu, kojemu je zaprisegel vērnost, naj takaj za božju volju vērno služi. Zadnjić naj svoje vnogoverstne i velike težkoće svojega stališa z-terpljivnostjum podnaša, i nje vu duhu po-kore naj alduje višnjemu Gospodinu Bogu za svoje grēhe. Dober vojnik, koi vu vsakoj priliki daje Bogu, kaj je božje, i svojemu Kra-lju, kaj je kraljevsko, zasluži vsako preštimanje, i on bude segurno zveličen, ako nebude nigdar onoj veliki istini: „koi zgubi dušu, on vse zgubi,“ suprotivno živel.

## SVĚTI MAKSIMILIAN,

### **Biškup i Mučenik.**

Njegov vsakolētni god obslužava se dan 12. Listopada (Oktober).

Med one, koji perve od Kristuševoga narodjenja vēke, pod rim-skeh cesarov pregoni, zasadjenu božju Cirkvu z-svojum kervjum jesu zalevali, dostojno pribraja se svēti Maksimilian, Biškup Laurean-ski, veliki božji sluga, svojeh zemljakov Apoštol, i neobladani Kristušev Vitez.

Svēti Maksimilian je bil rodjen vu doljne štajerske zemlje varašu Cileja zvanem vu polovici tretjega vēka, ili: stoletja od po-božneih i preštimaneh roditelov. Vu sedmem dobe lētu je bil predan na odhranjenje nekojemu bogaboječemu Mešniku, imenom Oranius,

koi je njega vu vsoj kerščanskoj pravičnosti i zveršenosti odkojil. Po smerti svojeh bogateh roditelov, kakti jedini odvetek njihovoga blaga i imetka, je vsa razdeljil med vboge i svoje hiže sužnje, koje takaj je odpušćal slobodne.

Zbog svojeh vnogoverstneih krěpostih, kojeh glas je se povsud bil razišel, je bil okolo 257 lěta poleg kerščanskoga broja izebzan, akoprem suprot njegvoj volji, vu Laureakumu (Lorhu), Norikuma, ili: doljne Austrie deržave varašu, za ondešnjega Biškupa; ništarmanje na prošnju i po naputćenju svojeh priatelov je prijel ovu čast, i odišel vu Rim k-světomu Otcu Papi Sikstušu II., koi je njega ljubljeno prijel, i vu biškupski časti potverdil. Iz Rima je se povernul vu svoju Biškupiu, gdje je mahom vsu marljivost i skerb poprijel, da Keršćenike vu skrovnostih věre zadovoljno podvuči i na pravi put obderžavanja zapovědih božanskeh dopelja, a poganine na prijemanje navuka vekivečne istine i prave věre vputi. Poveda se, da je takaj vu bližnjih okolo ležećeh kotarih, vu posebnom pako vu bavarski zemlji, nazvešćal světi Ježušev Evangelium, i vnoge na zveličenja put zapeljal.

Rimski cesari Kallienus, Klaudius, Aurelian i ostali jesu ono vrěme kruto besnili proti Keršćenikom. Zmed vseh pako nijeden ni kervoločneše preganjal Keršćenike od Numeriana, koi svoje ruke je z-prevnogum kerščanskum kervjum ognjusil. Orsački oblastnik vu Norikumu, imenom Evilasius, koi od ovoga poganinskoga, i kerščanske kervi željnoga cesara, z-oblastjum i zapovědjum tak domovinu braniti od nepriatelске ruke, kak takaj stanovnike vu rimski, onda poganinski, věri občuvati je bil poslan, je sproti vu Cileji oštru zapověd van dal, da vsi moraju bogom aldove podati. Světi Maksimilian, koi, da takaj vu svojoj domorodni zemlji vužge světlost věre kerščanske, ravno ono vrěme je se zaderžaval vu svojem domorodnem varašu Cileji, i videči ovuliku odurnost, je postal kruto žalosten, ter z-suzami zalejan, je počel Boga prositi, naj bi on z-svojum milošćum objačil tak stare kak nove Keršćenike, niti naj nebi pustil malekom ladati zverhu duš, z-tulike cěne kervjum, odkupljeneh. Na ovu zažganu molitvu začuje glas iž neba: „Neboj se sluga dobri! koi posel tvoj jesi gjegjerno opravljaj; stupi napervo, da obšaniš kervoloka prevzetnost.“ Světi Biškup obatriven iz neba, i čujuči, kak sudec vu bolvanovnici

pred vnožinum ljudstva sili Kerščenike malekom podavati aldove, dojde napervo prez vsakoga straha, i na sê postavivši znamenje svêtoga Križa, proti sudcu batrivo pregovori: „Kaj činiš E\vilazi? Ti jesi sim poslan, da domovinu braniš od nepriateljske ruke, a ti, naj vekši njein nepriatelj, ne samo nečeš braniti tēla, nego vmarjaš iste duše na božji kip stvorjene, pokedob nje odganjaš od Ježuša, i priganjaš k-hudičom.“ Oblastnik, kakti napuhnjeni pav, reče oholno: „Tili si on *Maksimilian*, kojega Kerščeniki deržiju za Biškupa i Aldovnika, koi zametavaš naše nevmertelne boge, ter jednoga od Židovov sramotno vmorjenoga človeka povedaš za Boga? ali taki podaj ovdě aldove, ali budeš moral muku i smert podjeti.“ Světi Biškup odgovori batrivo: „Ja jesem sluga Ježuša Kristuša, pravoga Boga, neba i zemlje Stvoritelja; à tvoje maleke odurjavam, koji samo spačuju duše, i nje peljaju vu peklenske muke; mene, niti tvoje grožnje, dapače niti iste muke nigdar neprestraše.“

Na ov odgovor Evilasius pun serditosti zapove haharom i biričem Maksimiliana marljivo pretepati, iz varaša van zvleči, ter ako stalen ostane, onde njemu glavu odseči; ovo dopitanje světi Biškup z-veseljem prime, odide z-biriči van pred varaške zidine, poklekne na zemlju, podigne ruke, oči, serdce i glas proti nebu, preporučí svoju dušu Ježušu, i podene glavu pod haharski meč ov isti dvanaajsti dan Listopada (Oktobra) lěto 284.

Jošće dan današnji pokažuje se ono město, gdje njemu, zvun varaškeh zidin, je bila odsečena glava. Kerščeniki jesu ob noć njegvo světo tělo dostojno zakopali ne daleko od Čelja, odkud nje světi Rupert je dal prenesti vu Loh, à Hainrih, ovoga imena drugi cesar, je nje dal položiti vu Passaviumu varašu. Milostivni Bog je svojega neobladanoga viteza po vnogeh čudačinstvih odičil.

---

Apoštolski ljudi, po kojeh vnogi na kerščansku věru jesu bili dopeljani, jesu bili napunjeni z-Ježuševem duhom; oni jesu neg samo njegovu diku izkali, i za njega živeli, Oni jesu naslěduvali Ježuša, koi nikaj drugoga ni izkal, kak diku svojega nebeskoga Otca, ter

sebe je alduval za nas. Njihovu peldu naslědujmo takaj mi; prosemo Ježuša za njegov duh, i živimo poleg njegveh navukov. Od ovoga světa nikaj se neufajmo, niti nikaj nepotrebujmo, i onda se nebudemo njega bojali, ter nas niti pregoni, niti muke, niti ista smert nebudu odružila od Ježuša.

„Naša sadašnja zevsema kratka i mala traplenja doprinašaju nam vekivečnu; i vsa nadhadjajuču čast.“ 2 Kor. 21, 17.

**MOLITVA.** Prosimo tē, o Gospone, podelji nam dobru volju i moć, po kojoj same sebe i druge objačimo vu pravoj věri, da se tak tvoje kraljestvo vsevdilj bolje razširi, i broj blaženih povekša, po Ježušu Kristušu, našem Gosponu. Amen.

---

## SVĚTI MARTIN,

### Papa i Mučenik.

Njegov vsakolětni god obslužava se dan 12. Sesvetčaka (November).

Sveti Martin je bil rodjen vu Todi toškanskoga deržanja vavašu od plemeniteh i bogateh roditelov; njegovomu otcu je bilo ime Fabricius; zbog svoje visoke vučenosti, bogaboječnosti i krěpostih je se vsem dobrem dopal, i je bil mlad za Měšnika redjen. Jošće kakti Evangelištar je bil od světoga Otca Pape Thodora poslan vu Carigrad za poslenika, gđe se je z-naj vekšum serdčenostjum suprotstavil krivověrcom naslědbe monotelitanske, koji jesu vučili, da vu Ježušu Kristušu je neg samo jedna volja. Ov isti Martin je po smerti světoga Otca Pape Thodora na občinsko vseh pravověrneh Keršćenikov veselje bil izebzan za Papu vu Serpnu (Juliu) lěta 649.

Světoga Martina na papinsku stolicu izvišenoga perva i najosebujneša skerb je bila, da se gorě spomenutem krivověrcom, koji vu istočni Cirkvi veliku zmutnju jesu načinjali, i koje Konstans cesar zevsum močjum je podpiral, z-željnem napredkom more suprotstaviti, zato je vu Rimu vu lateranenski cirkvi z-sto i petemi Biškupi deržal cirkveni zbor, i z-njimi je obsudil krivověrni navuk, i vu Ježušu Kristušu dve volje, najmre božansku i človečansku, znović potverdil, ter ovo občinske Cirkve odlučenje je poslal vu Carigrad

Konstansu cesaru. Ništarmanje ovo cirkveno odlučenje je Konstansa cesara na tuliko bilo zbantovalo, da je svojemu oblastniku vu laški zemlji, imenom Olympius, zapovėdal svėtoga Papu ali vloviti, ali pak skončati. Da pako Olympius ovu od cesara dobljenu zapovėd stem leglje zverši, je jednomu zmed svojeh službenikov zapovėdal, da ima svėtoga Papu skončati onda, kada vu cirkvi bude razdeljuval svėtu Pričest. Službenik je zaisto došel vu cirkvu, ali Bog je njega kaštiguval z-slėpotum, i ovak je bil svėti Martin obćuvan. Kada bi to Olympius bil začul, na tuliko se je prestrašil, da je iz Rima pobjegnul vu Siciliu, i onde je na skorom vumerl.

Kada bi to Konstans cesar bil zeznal, tverdokoren vu svojem odlučanju, na mėsto Olympiuša je imenuval oblastnikom Thodora Kalliopu, kojega vu lašku zemlju je sprevodil Thodor Pellurus, cesarski komornik; ovem obodvem je zapovėdal cesar svėtoga Martina vloviti, i vu Carigrad poslati. Ov novi oblastnik je se iz Ravene z-vojskum podignul proti Rimu, kam jeden sobotni dan, najmre 15. Serpna (Julia) lėto 653. je došel, i svėtoga Martina z-vkanljivostjum i silum je dobil vu svoju oblast, sim tam navlačil, i z-njim se na ladji vu Carigrad prepeljao. Za tremi mėseci je izišel na suho medjimorja Naksos, gđe je z-svojom stražum jedno cėlo lėto ostal. Ovdė svėti Martin od griže duže vrėmena betežen je bil na tuliko oslabel, da je ves tek k-jėlu bil pogubil. Vu ovom nevoljnem stališu jesu njemu Biškupi i ostali stanovniki ovoga medjimorja na zderžavanje potrebna pošiljali; ništarmanje njegvi nećlovečni stražani jesu donešena njim odtimali, i zvun toga nje tukli i psovali, govoreći: „Koi z-takvem ćlovekom ima pomiluvanje, je nepriatel orsaga.“ Ovo nedostojno baratanje z-njegvemi dobroćiniteli je ovoga pobožnoga službenika božjega već žalostilo, nego vse njegve do sada preterpljene muke. Odtud je bil odpeljan vu Carigrad, kam takaj dan 17. Malomėšnjaka (Septembra) 654. je došel. Ovdė jesu njega čakale nove muke; ar kak pervić bi vu Carigrad bil došel, je bil hitćen vu tmićnu vuzu, vu kojoj je bil zapert deržan do 17. Grudna (Decembra). Vu listu ovdė pisanem tuži se ovak: „Vre ćeterdeset i sedem danov je minulo, odkad ja niti merzle niti tople vode za vmivanje nesem dobil. Krepenem od zime, i zevsema jesem slab. Griža, koja mene na vodi i na suhom mući, nedopuščaa me-

ni niti jeden hip počinka. Moje tělo je na tuliko ogin-gavelo, da se već niti osoviti nemorem. I ako se takaj meni kakva hrana ponudi, tak ni za moj vezdašnji stališ; vse, kaj se meni podaje, je meni suprotivno, i duri se meni. Medtemtoga — ja se ufam, da Bog, kojemu je vse znano, i koi mene na skorom bude pozval iz ovoga svēta, bude mojem pregonitelom nadehnul pokornoga duha.“

Dan 17. Grudna (Decembra) je bil dopeljan pred cesarskoga blagaja, pri kojem jesu bili skupzebrani věčniki, koji veseli nad njegvym poniženjem jesu rekli njemu: „Spoznaj, da je tebe Bog predal vu naše ruke.“ Nato odgovori svēti Martin: „Pograbete mē, ter mē mahom raztergajte na komade.“ On čas jesu njegvi nepriatel i dopeljali krive svēdoke, koje jesu podmitili, da bi proti svētomu Papi krivo prisegli. Svēti Martin videči ove lažljive svēdoke, ponizno reče sudcu: „Vu Gosponovem imenu prosim tebe, nesili nje krivo priseči; z—menum pako včini, kaj se tebi vidi.“ Zatam je njega cesarski blagaj predal varaškomu poglavaru, koi je zapovedal haharom, da iz njega stergaju biskupsku opravu, okolo stojećem pako, da zverhu njega izgovoriju prokletstvo; ali — neg samo do dvadeset je se znašlo tak zevsema nečemurneh ljudih, koji njega jesu posluhnuli, ostali pako milo zdiHAVAJUĆ i plačUĆ jesu se razišli. Onda

Službeniki varaškoga poglavara jesu pograbili svētoga Papu, i iz njega jesu vsu opravu stergali. Njegovu pako dolamu, koju jedino jošće jesu na njem ostavili, jesu od odzgor do dole tak raztergali, da njegvo golo tēto je bilo vsem na pogled dano. Cesar je gledal ovo nečemurno baratanje z—svētem Otcom Papum čes rešetke svojega grada, i nad njim je nasladuval svoje nečemurno serdce. Hahari pako, da se cesaru jošće bolje dopadne včiniju, jesu njemu za vrat postavili železnu kariku, za koju njega po vsem varašu jesu natezali i okolo povlačili; pred njim pako je išel jeden birić z—golem mečom na znamenje, da je na smert obsudjen. Nečlovečno zmučen i z—lanci obteršen je bil dopeljan na věčnicu, odkud i pak je bil odpeljan vu smerduču vuzu, iz koje za jednu vuru je bil i pak prepeljan vu drugu, vu koju je bil tak kervoločno porinjen, da vse stupnice jesu bile okervarjene i on zamertev je ostal ležeć na jednoj klupi, z—lanci



zvezan, i od zime ves okrepenjen. Vu nju nikomu zmed njegovih prijatelov, dapače niti nijednomu zmed njegovih dvorjanikov, ni bilo dopušćeno dohadjati. Samo jedan mladi Měšnik je bil pri njem, koi se k-njemu plaćući je pridružil. Vu ovoj vuži je ostal světi Martin cěle tri měsece, najmre do 10. Sušća (Marca) lěta 655.

Kajti se pako cesar Konstans vendar ni ufal njega na smert obsuditi, tak je njega prek černoga morja poslal vu jeden pusti orsag med nevěrně i kervoločno ljudstvo. Vu ovoj pusti zemlji je jošće četiri měsece živel, nikakve pomoći neimajući, slabo oblećen, prez vsake dvorbe, i vu pomenjkanju vsega pōtrebnoga. Nekojemu zmed svojih prijatelov je pisal vu Carigrad ovak: „Ovdě se govori od kruha, ali gā nigdi ni videti. Meni već duže ovde ni moguće živeti, ako nikakve pomoći nedobim. Medtemtoga ja se zahvaljujem Gosponu, koi mene poleg svoje mudre previdnosti i poleg moje potreboče pokori. Moj duh je doisto jak, ali moje tělo je slabo.“ Takaj je pisal na svoje Duhovništvo vu Rim ovak: „Ja živem med nevěrniki, i od njih nēmam nikakve pomoći, ali niti od vas. Vaša bojazljivost brani vam mene pomagati; ja pako prosim Boga, da vas občuva vu čistoj věri, a mene bude obskerbel Bog, kak se njemu vidi prav. Ja se ufam vu njegovu miloserdnost, da bude na skorom konec mojega putovanja, i da mi bude pomagal poleg svoje volje do konea živeti.“

Molitvu světoga Pape je milostivni Bog posluhnul, ar je ostal vu katoličanski věri stalen, i je pokojno vumerl dan 16. Malomešnjaka (Septembra) lěto 655. poklam kam bi on světu katoličansku Cirkvu 6 lět, 1 měsec i 22 dni bil ravnal. Njegvo světo tělo je bilo zakopano vu cirkvi blažene děvice Marie, ně daleko od černoga morja, i vnožina ljudstva je dohadjala pohadjat njegovu světo pokopališće. Kesneše je bilo njegovu světo tělo prenešeno vu Rim, i položeno vu Cirkvu pod imenom světoga Silvestra i Martina. Světa katoličanska Cirkva ponavlja njegov vsakolětni spomenek dan 12. Vsesvětčaka (Novembra), na koi dan je bilo njegovu světo tělo vu Rim prenešeno. Gerki pako dan 14. Travnja (Aprila). Milostivni Bog je po njem pred i po smerti vnoga čuda vćinil.

Svétci jesu jednakem načinom zametavali veselja i trapljenja ovoga življenja, kajti neprestance jesu vpirali svoje oči na onu vekivečnu odičenost, z-kojum njihove hipne suprotivščine jednoč budû naplatčene. Jeli mi zaslužimo ime Kerščenika, koji vu naj menjšeh skušnjah na tuliko se znemirujemo, da naša vusta odpiramo na murgovanje proti Bogu; mi, koji se po nedostojnoj čutljivosti izkažujemo kakti nepriatelji Kristuševoga Križa? Zahman se mi nadejamo one blaženosti, koju je on obečal svojem vučenikom, ako nenosimo zname-nja njegovoh muk; ako nezveršavamo one krěposti, koje izhadjaju iz suprotivšćin, ter se i očišćuju po suprotivšćinah. Vzemimo sí k-serd-cu, kak i Svétci, onu blaženost, z-kojum se terpljivnost tak zevsema obilno naplatča; hitěmo naše oči na našu božansku peldu, Jezusa Kristuša, i mi budemo terpljenja ne samo z-podlaganjem, nego takaj z-veseljem prijemali, dapače mi nje budemo prijemali kakti kakve milošće, kojeh něsmo vrědni.

Jačemo se po peldi ovoga světoga Pápe, kada se zbog pravice preganjamo, ako se istom od našeh priatelov i znancov, dapače od oneh isteh zapušćamo, kojem jesmo dobro vćinili; akoli glad i nevolje moramo podnašati. Ovakve skušnje jesu zadnjić težke, medtemtoga vendar na ovom světu nikaj nebiva prez božanskoga prepušćenja. Očišćujmo se i posvětčujmo po njih, on nas nigdar zverhu našeh mo-ćih nebude dâl skušavati. Poleg toga zaufajmo se vu Boga, kak i ov světi Papa i Mučenik, ter prosemo njega za milošću na věro iz-punavanje njegve světe volje; i ovak budemo takaj mi, kak i on, naš blaženi cilj za cělu vekivečnost stigli. — Jeli se more pozivati Bog za svědoka kakvoga dugovanja, koje je lažljivo, ali koje ni isti-nito? Koi to čini, jeli ni věru i dušno spoznanje pogubil? —

„Ljubljeni! veselete se, da jeste dělniki Kristuševoh terplenj, da se takaj vi pri očitovanju njegve dike morete veseliti i radovati“  
1. Petr. 4, 13.

Kakov bude tvoj konec?

Budi dobrotiven.

**MOLITVA.** Prosimo tē, o Bože! podelji nam milošću, da mi kratka trapljenja ovoga življenja iz ljubavi proti tebi dobroljno i stalno podnašamo, ter tak nas vekivečneh veselj vrědne načinimo: po Jezu-su Kristušu, našem Gosponu. Amen.

# NEDUŽNA DĚTCA BETHLEHEMITANSKA,

njihov vsakolētni god obsluŹava se dan 28. Grudna (Decembra).

Sveta katoliĉanska Cirkva obsluŹava tretji dan od Kristuševoĝa rojstva spomenek one neduŹne dētce, koja po hudobnem kralju Herodešu jesu bila iz nepriatelstva proti JeŹušu vu Bethlehemu vmorjena. Ova dētca jesu od svete katoliĉanske Cirkve spoznana za muĉenike, pokehdoĝ jesu za JeŹuša volju kerv prelejala. Ova dētca jesu pervina Muĉenikov po Odkupitelovem narodjenju. K-njihovoj kriviĉni smerti je dal priliku slēdeĉi dogodjaj:

Mudri od sunĉenoga izhoda jesu došli izkat novorodjenoga Kralja JeŹuša, pokehdoĝ vu svojem derŹanju jesu videli njegvu zvēzdu. Kajti pako nēsu znali, kam bi se oĝernuli, jesu išli vu stolni Źidovske zemlje varaš Jeruzalem, i po njem jesu spitavali, govoreĉi: „Gdē je, koi se je narodil Źidovski Kralj? ar jesmo videli njegvu zvēzdu na sunĉenem izhodu, i jesmo došli njemu se vklanjat.“ Herodeš kralj, rodom Idumeanec, drugaĉ prebrisan i serdĉen, ali takaj nemilostiven i oholjen, je se prestrašil, i mahom je vu sebi dokonĉal novorodjenoga Kralja vmoriti. Vu svētem Pismu nezvuĉen je štimal, da novorodjeni Kralj bude njemu kraljestvo odtel, zato se je prestrašil, i velikomu tolnaĉtvu skup iziti se je zapovēdal, ter nje je opital, gdē bi se imal naroditi Kristuš. Oni jesu njemu odgovorili: „Vu Bethlehemu Jude: ar je tak pisano po Proroku Mikeašu: iti Bethlehem, zemlja Jude, nikak nēsi naj menjša meĉ poglavitemi varaši Jude: ar iz tebe izide vodja, koi bude ravnal moje izraelsko ljudstvo. I njegov izhod je od poĉetka i iz vĉēneh dnevoĝ.“ Herodeš to ĉujuĉi pozove k-sebi Mudre, i iz njih potajno je zvēdjaj vrēme zvēzde, i nje poslal vu Bethlehem, govoreĉi: „Hodte, i marljivo spitaĉvajte za dētetom, i gda nje najdete, nazvestēte meni, da i ja dojdem njemu vklanjati se.“ Tak šegavo je on govoril, da Mudri nesu mogli spoznati, kaj misli; ali Bog ni dopustil, da bi se oni napeljali, nego je Mudre vu snu opomenul, da se naj nepovraĉaju k-Herodešu, nego se naj po drugem putu poverneju vu svoja derŹanja. Oni jesu z-veli-

kum duše željum izkali Ježuša, njega našli, njemu se vklanjali, z-zlatom, temnjanom i plemenitum mastjum nadaruvuli, i od Boga vu snu podvučeni jesu po drugem putu odišli domom. Herodeš je željno čakal na povraček Mudreh, ali njih ni bilo. Poklam kam bi pako bil zezvédel, da sũ vre odišli, kruto se jako je razserdil, i premišljavaľ, kak bi vmoril Ježuša. Bog je poslal k-svêtomu Jožefu svojega Angela, i njemu je zapovêdal z-Ježušem i njegvum majkum Marium kaj naj beržeše pobegnuti vu Egiptuš; takaj zrok je njemu povêdal, pokehdob Herodeš išce njega vmoriti. Svêti Jožef je bil Bogu pokoren, sproti se je podignul, i jošce po noći je odišel iz Bethlehem a. Herodeš ljut, da njemu njegvo šegavo nakanenje ni po volji izišlo, je pokazal svoju kervoločnost, pokehdob je poslal svoje hahare, da vsu dětca vu Bethlehemu i njegveh krajih pomoriju, kaj bi njih goder dva lěta i menje starih bilo. On je mislil: „Novorodjeni Kralj je meni neznan; Mudri jesu mene napeljali, ali on meni vendar nevujde, z-drugemi nedužnemi bude vmorjen, da moje kraljestvo vtverdim.“ Herodeš je tak mislil, ali njegva nečemurna mudrost ni njemu nikaj hasnela, ar Ježuš je bil občavan. Njegovi hahari jesu odišli, i poleg njegove zapovêdi včinili. Oni jesu napadali na nedužnu dětca, nju materjam iz naručaja odtimali, vmarjali, ob tla hitali, vse hiže i kute preizkali, da nebi nijedno smerti vušlo. Žalostne matere jesu se milo plakale, i javkale, kada jesu videle svoju dětca valjati se vu kervi; takaj drugi jesu se razžalostili nad kervoločnostjum, do onda jošce nigdar nečujenum; vu varašu i okolo varaša je bilo vnogo žalosti, suz i narekanja. Nedužna dětca jesu kratek čas terpela, po smerti pako jesu se veselila, i budu se na vêke veselila, pokehdob jesu vmorjena za volju Ježuša, koi je nju pozval vu svoje kraljevstvo. Herodeš, ně dugo zatem, prijel je zasluženu platču. Bog je njega pohodil z-nenavadnem betegom. On je čutil po vseh kotrigih strašno pečenje, kak da bi vu ognju bil, červi jesu njega živoga jěli, on je zdvojival, i hotel se je skončati, i bi se zaisto bil skončal, da njemu nebi njegovi domači to včiniti bili preprečili. Vu nezgovornih mukah i zdvojnosti, od Boga i ljudih zapuščen i oduren, je nesrečno vumerl. — Ov hudobni kralj je Ježuša nedužnoga iz oholnosti i gizdosti odurjavaľ, i hotel je njega vmoriti, da njemu nebi prevzel kraljestvo, iz ovoga zroka je zapovêdal nedužnu dětca pomoriti; ali malo kesneše je zgubil kraljevstvo, življenje i dušu.

Hudobni kralj Herodeš, vmoritel neduzne detce, je pelda nemilostivneh spačitelov, koji božju detcu vmarjaju. Herodeš je bil kruto nemilostiven, ali njegova nemilostivnost je služila neduznoj detci na vekivečnu srčču; spačljivi človek je vnogo hudobneši, pokehdob svojem bratom i sestram nakapa vekivečnu smert. Spačka je govorenje, činenje ali ostavljanje proti zapovědi, ako je očivesta. Koi na skrovnem grěši je neprijateli svoje duše; koi pako očivesto grěši, je takaj nepriatel svojeh bratov. Naj hudobneši je on, koi svojega bližnjega dragovoljno spačuje, ter njega kani napeljati. Spačka ima veliku moć, pokehdob je narava slaba; ali jaj si gâ onomu človeku, po kojem spačka dojde.

Koi svojega bližnjega svojvoljno spačuje, je nepriatel božji. Milostivni Bog hoće vse ljudi zveličene imati. On je otec vse miloserdnosti, on nam k-zveličenju vse potrebne pomoči podeljuje, i hoće nas vekom srěčne načiniti. Světi Pavel svědoči: „Bog hoće, da bi vsi ljudi zveličeni bili.“; Tim. 2, 4. „To je božja volja, vaše zveličenje.“; Tesal. 4, 3. Spačitel suprotstavlja se ovoj dobrotivni volji božanski, on je nepriatel i puntarsko dēte božje, pokehdob se tersi njegvu detcu pogubiti.

Koi svojega bližnjega svojvoljno spačuje, je Ježušev nepriatel, i poteptava njegovu světu Kerv. Spačljivec kani Ježuševu kraljevstvo zatreti, â vražje razširiti. Kerščeniki vsaki dan moliju: „Dojdi kraljestvo tvoje;“ spačljivec veli: „Naj se skonča Ježuševu kraljevstvo!“ Jeli ni taj Ježušev nepriatel? — Světi Pavel veli: „Kada tak grěšite proti bratom, i njihovu slabu věst ranite, tak grěšite proti Kristušu.“ 1 Kor. 8, 12. Ljubljeni Ježuš je prelejal svoju presvětu Kerv na zveličenje vseh, spačljivec pako tersi se ovu veliku milošču pod nikaj deti. O strahovita hudobnost!

Koi svojega bližnjega svojvoljno spačuje, je nepriatel svojeh bratov. Mi vsi med sobum jesmo si brati i sestre, pokehdob vsi jesmo detca nebeskoga Otca, i zemeljskoga otca A d a m a. Bog je nam zresno zapovědal, da se med sobum ljubimo; takaj iste nepriatele moramo ljubiti. Světi Januš vuči: „Za brate moramo življenje položiti.“ I. 3. 15. Mi jesmo dužni naše življenje položiti, ako ni drugać moguće, našu bratju pekla rešiti. Kak nemilostiven i hudoben je on, koi svojemu bližnjemu pomaga vu pekel? Ovakov je drugi Kaj, drugi Herodeš, vmoritel svojeh bratov, i vmoritel neduzneh.

Koi svojega bližnjega svojvoljno spačuje, je vražji naměstnik. Vrag išče, koga bi požerl i pogubil; ravno to čini spačljivec. Človek koi svojega bližnjega spačuje, je gorši od vraga, pokedob vragu ni zapovědano ljudi ljubiti. Takaj je pogibelneši od vraga, pokedob vnohiput zapelja one, koje vrag ni mogel zapeljati. Sveti Januš ovak govori: „Koi grěši je iz vraga.“ I. 3, 8. Koi se tersi druge vu grěh napeljati, je hudobneši od vraga, je namestnik, brat i sin hudičev. Světi Pavel je spačljivcu Elimu rekel: „O pun vse himbenosti i vse hudobe, sin hudičev.“ Čin. Ap. 13, 10.

O Kerščenik! marljivo premišljavaj ove navuke, da spoznaš hudobnosti grěšnoga spaćenja, da nikoga nespačiš, niti se nad nikem nespačiš. Jaj si ga onomu človeku, po kojem dojde spačka, i takaj onomu, koi se da spačiti. Ako jesi krivec spaćenja, požaluj se za svoj grěh, i tersi se njega popraviti, kuliko tebi je moguće; ako to ne-  
včiniš, tak te čaka strašno obsudjenje. Premisli, kaj bi tebi pravični sudec Ježuš rekel, da bi onem pomagal vu pekel, za koje je on bridke muke terpel, i vsu svoju Kerv prelejal? Strašno obsudjenje bi prijel, i vekom bi tebe preklinjali oni od tebe zapeljani. Čuvaj se koga spačiti; popravi poleg mogućnosti danu spačku, i poboljšaj svoje življenje; vuči, karaj, opominaj i moli, da zadobiš miloserdnost.

**MOLITVA.** Bože, kojega hvalu nedužni mladenci ne z-govorenjem nego z-smertjum jesu valovali, vkroti vu nas zloče, i vsa grěšna poželenja, da tvoju vėru, koju naš jezik govori, takaj življenje vu deržanju valuje; po Ježušu Kristušu, našem Gosponu. Amen.

## SVĚTI OSVALD,

### Kralj i Mučenik.

Njegov vsakolětni god obslužava se dan 5. Velikomešnjaka. (August).

Světi Osvald, sin northumberlandskoga poganinskoga kralja vu Anglii Ethelsfrieda, je bil rodjen okolo 604 lěta po Kristuševem narodjenju. On je imal dva brate: Eanfrieda i Osvya. Okolo 616 lěta je Edwin, jeden pregnani sin nekojega negdašnjega northumberland-

skoga kralja, proti Ethelfriedu podignul vojsku i njega skončal. Nato je Osvald z-svojemi dvemi brati pobegnul vu Škociu, gdje je bil vu keršćanski vëri podvučen i okeršćen.

Pod Edvinom je bila keršćanska vëra znović vu Northumberlandu vpeljana. Bogaboječnost stanovnikov ovoga orsaga je bila tak velika, da, kak svëdoči dogodovščina, nikakva nigdar ni bila vkradjena medena posuda, koje kralj pri zviriščih vuz put za napajanje putnikov je đal po drùgih obesiti.

Poklam kam bi Edvin sedemnajst lët bil kraljuval, proti njemu je se podignul susedni kralj Kadvalla z-velikum vojskum, i njega obladanoga je vmoril. Ne dugo zatem je takaj Eanfried, stareši brat Osvalda, skupa z-dvanajstemi vitezi bil vmorjen od Kadvalle, k-kojemu je bil došel vu taborišće, da z-njim načini mir. Nato je Osvald skupil malu četvu Keršćenikov, i nju speljal proti nepriatelju. Poklam kam bi se šeregi bili skupzestali, Osvald je z-svojum lastovitum rukum podignul dreveni Križ, i vse viteze je počel ovak nagovarjati: „Hitëmo se dolë na kolena, i prosëmo pravoga Boga, da nas oslobodi od oholnoga nepriatela; njemu je znano, da boj, kojega jesmo započeli, je pravičen, ter da mi vojujemo na obderžanje našega življenja, i na obranjenje našega kraljestva.“ Ova zgovorivši navali i vudri na nepriatela, i njega srëčno oblada, i hametom potuče.

Primerom ovoga obladanja je bil Osvald sada kralj cële northumberlandske deržave. On je bil dvadeset i sedem lët star, i je molil z-Davidom: „Në nam, Gospone, në nam, nego tvojemu imenu daj hvalu!“ Šolt. 113. Mësto pako ono, na kojem je obladao nepriatela, je imenuval: „nebesko polje;“ Križ pako, kojega on na početku harca je bil podignul, je tak on, kak takaj njegov puk, za vrëme cëloga svojega življenja vsigdar vu naj vekši časti obderžal.

Ovak na mir dopeljavši svoje kraljestvo, da svoje po vojskah razvuzdano i odiviljeno ljudstvo na put keršćanske pravičnosti dopelja, je poslal vu Škociu k-kralju i Biškupom poslenike, da bi njemu poslali pobožne i bogaboječe Mëšnike, koji bi vu njegovem kraljestvu razširili keršćanske vëre istinu. On, na njegovu prošnju prvić poslani, pokedob je više ošter nego razboren bil, je se moral prez vsakoga duhovnoga napredka nazad povernuti. Za njim je bil poslan Aidan,

človek osebnajne svētosti i pobožnosti: njega je Kralj dostojno prijel, i na otoku Lindisfarnenskomu, gdje je bila stolica istoga Kralja, nastanil, i ondē njemu biskupsku stolicu podignul. Zvun toga, da se sēme rēči božje posvud razseje, je Osvald kralj vnoge samostane i cirkve dal zezidati. I pokehdob njegvo serdce od Ježušev ljnbiavi je bilo vneto, ni zamudil on sam Ježušev navuk tolnačiti vu engleskem jeziku onem, kojem škocianski, vēre nazvēstnikov, jezik ni bil znan.

Svēti Osvald je se tersil svoje podložnike takaj po svojoj pel-di na put i zveršavanje krēpostih napeljavati. Ar zvun toga, da on k-občinski službi božji vsigdar marljivo je dohadjal, ni prepustil vsaki dan, nepazeć na svoje vnogoverstne posle, više vur vu molitvi sprevađjati. Vsaki dan je dal vu razlučneh svojega kraljestva mēstih siromake na svoje stroške hraniti. Jednoć na vuzmeni dan, poklam kam bi vre vsa bila razdeljena, vzeme veliku srebernu zdelu, na stol donošenu, i nju preda almuštveniku stum zapovēdjum, da jēstvine razdelji med siromake, zdelu pako raztrupa na tuliko drobnih komadčecov, kuliko je siromakov. Glas njegve zažganosti za duš zveličenje, kak takaj njegve dobrotivnosti je se takaj prek medjih njegovoga kraljestva razišel. On je bil nazočen pri kerstenju kralja Gevissov i zapadneh Saksoncov, kojega kčer je vzel za svoju tovarušicu, i njemu na Kerstu kumuval.

Svēti Osvald ni bil samo bogabojeći Keršćenik, nego takaj mudri, krotki i pravični kralj. On je bil od vseh svojeh podložnikov ljubljen, i je bil vu vekšem preštimanju nego koi anglianski kralj svoje ali perveše vrēme. Poklam kam bi on ovakvem kerščansko-katoličanskem načinom devet lēt z-kraljestvom naj svēteše bil ladal, podigne se proti njemu poganinski mercianski kralj Penda z-silnum vojskum; i kada bi on od nepriatelov obkoljen svoju stanovitu smert pred očmi bil videl, začne za vojsku Boga prositi. Njegva molitva je potlam postala prirēčjem: „Bože! smiluj se dušam, rekel je Osvald kralj!“ On je opal vu harcu dan 5. Velikomēšnjaka (August) lēto od Kristuševoga rojstva 642., svoje pako starosti 38. Penda je dal njemu glavu i ruke od tēla odseči, i na kolec nateknuti. Svētoga Osvalda mlajši brat, Osvy imenom, je jošće ostali šereg skupil, i navalil na Pendu, kojemu potučenomu je odtel glavu i ruke svojega brata. Nekoji ostanki njegovoga svētoga trupla jesu kesneša vrēmena takaj vu neimšku zemlju prenešena bila.



Kakti kakov preštamani ostanek od svetoga Osvalda obderžemo njegve zadnje reči: Bože, smiluj se dušam! ter naslědujemo njegvu peldu. Ar svēti Jakop Apostol opomina vse nas: „Molēte jeden za drugoga, da se zveličite; ar stalna molitva Pravičnoga vnogo premore.“ Jak. 5, 16.

Človek more takaj vu srēči i izvišenosti Bogu vērno služiti, to nam pokažuje svēti Osvald; ništarmanje nesrēča bolje odvrača od grēha nego srēča. Vu nesrēči jesu Osvald, Eanfried i Osvy prijeli kerščansku vērū; vu srēči pako jesu ovi dva zadnješi od nje odpali. Kak dugo je bil David od Saula preganjan, i pred njim moral bežati, ni grēšil, nego je mislil na Boga, i k-njemu se vtekal. Poklam kam bi pako bil obladal svoje nepriatele, je kruto zagrēšil. Bojmo se vrēmenite srēče, koja tak lahko postaje pogibelna našoj duši. Traplenja segurneše peljaju vu nebesku diku.

**MOLITVA.** O Bože, koi nas iz očinske dobrotivnosti obiljuješ z-dobročinstvi, podelji nam, da mi naše bližnje, kajti jesu tvoja dētca à naša bratja, po dobročinstvih oveselimo, ter potom nas tvojeh vekivečneh dobročinstvih vrēdne načinimo; po Ježušu Kristušu, našem Gosponu. Amen.

## S V Ě T I P A N T A L E O N ,

### Vračitel i Mučenik.

Njegov vsakolētni god obslužava se dan 27. Serpnja (Julius).

Svēti Pantaleon je rodjen vu Nikomedii, Bithinie orsaga varašu, od oca Eustorgiuša, človeka bogatoga i plemenitoga, ali poganina, à matere Eubola, dobre keršćenice; bogaboječa mati je svojega sina od mladosti podvučala vu spoznavanju pravoga Boga, ništarmanje je predi vumerla, nego bi vu serdce maloga dēčcareca bila mogla zasadiť zvrešeno spoznavanje kerščanske vēre; ali — i ono malo kerščanstva sēme, od matere vu mlado serdce sina zasejano, je se videlo z-smertjum matere podušeno, kesneše vendar je i pak na veselo raztenje niknulo.

Kada bi Pantaleon nekuliko bil odrasel, je njega njegov otec podal vu navuk mudroznanstva, vu kojem je osebujni napredek načini. Ali — da sebi glasoviteše ime zadobi, pri glasovitem i osebujnem vračitelu, Euphrosinus imenom, povdal se je vu navuk vračenja. Njegov bister razum, njegva nenavadna prikladnost i čednost, lépo deržanje i mudro govorenje je njemu izhodila nagnjenost cesara Maksimiana Galereiúša, koi je njega vu svoj cesarski dvor pozval.

Ono isto vrěme je prebival vu varašu nekoi bogaboječi i velike starosti Mešnik, Hermolaus imenom, koi videči Pantaleona mimo prehadjajučega lépo i dobro deržanje, proti njemu je zadobil tuliku nagnjenost, da je iskal priliku z-njim se zestati i razgovarjati. On je nju na skorom našel, i njemu napervopostavil, da se on iz navukov Galena, Hipokrateša i Eskulapa, a jošće menje od kriveh bogov, kojem se vklanja Maksimian, nikakov pravi napredek vu vračenju něma nadejati, nego od jedinoga pravoga Boga, Stvoritelja vseh stvari; Ježuš Kristuš, kojega Pravověrní moliju, je ne samo nezvračljive betežne zvrátil, nego takaj mertve obudil na življenje; koi vu njega věruje, bude vu njegovem imenu, poleg njegovoga obećanja, ravno tak velika čuda vćinil, naj vekšu srěću svoje duše našel, i vekivečno življenje zadobil.

Ovo govorenje gliboko je vseglo vu serdce mladoga Pantaleona, i njega spomenulo iz oneh, koja on je čul od svoje matere, i pri njoj videl. Spomenek iz njegve matere je njega vu serdcu kruto genul, i je očituval bogaboječemu Měšniku, da njegva mati je bila Keršćenica, ter da nju je videl višeputi moliti. Od vezda je Pantaleon vsaki dan dohadjal k-Hermolausu, da se navči spoznati mogućnost, dobrotivnost i milošću božansku iz rěčih světoga Evangeliuma, po kojeh njegovu serdce je bilo tak vugodno zavjeto. On je vsa ova vu svojem serdcu zresno premišljava, i je postal nemiren i neodlučen, jeli bi jošće na dalje poganinstvo ali pak Kristuša naslěduval. I nut, ova z-sobum premišljavajučemu je došel sam Bog na pomoć; ar jednoć domom iduči, je iz stanovitoga zroka iz puta nekuliko izišel, i spazil nekojega děteta mertvo tělo, a poleg njega čemernu kaču, koja z-svojem grizom je zavrđala zrok smerti dětetu. On se prestraši, i nekuliko koračajev odstupi, ali — on mah podigne se vu njegovu duši misel ova: „Ovdě je prilika spoznati, jeli jesu, ali něsu istinske

reči, koje meni on starac od Keršćenikov Boga je povědal. „Akoli na moju molitvu k-Bogu Keršćenikov, rekel je vu sebi,“ ovo mertvo dēte ožive, à kača pogine, onda budem vėruval.“ Kaj je mislil, to je vćinil, i dēte je k-městu oživelo, kača pako vparnula.

Vezda je vu njegovoj duši nastala světlost, i njegov serdce je prevzelo nezgovorno veselje. On podigne svoje oči proti nebeskoj visini, i zahvali se Bogu za podeljenu světlost, koju on vu njegovoj duši ravno tak nenadejano, kak čudno je vužgal. Vesel mahom odide k-Hermolausu, njemu nazvēsti prigodjeno čudo, valuje se Keršćenikom, i oprosi svēti Kerst, kojega njemu bogabojeći Starac je podeljil, poklam kam bi se od njegovoga istinskoga valuvanja bil obsvėdočil. Po prijetem svētem Kerstu je njega Hermolaus jošće sedem danov pri sebi zaderžal, i Bog je dal Pantaleonu vu njegovm druženju počutiti osebnju batrivot zverhu najdjenoga zvelićenja.

Vre pako skem srěčnešegu je se preštimal Pantaleon vu světlosti prave vėre, stem bolje je njega peklo vu serdцу, da njegov otec, kojega kruto je ljubil, ostaje vu tmici bolvanomolstva. Kaj prava zažganost, kaj serdčena dēćinska ljubav je njemu na pamet donášala, to je on napervopostavljal svojemu otcu, da njega obsvėdoči od velike bludnosti poganinskoga bolvanomolstva. On je njega z-gorućum željum nagovarjal na prijemanje zveličujuće vėre Keršćenikov. Ništarmanje poleg vse svoje naj vručeše želje za zveličenje svojega otca nēse vendar nigdar spozabil iz dostojnosti, koju dēte je dužno izkažuvati svojem roditelom. Jednoć od prekoredne zažganosti prevzet je namislil vse hižne maleke svojega otca z-silnum rukum raztrupati, ali na skorom je si on ov čin bolje premislil, i z-sobum stalno dokončal, samo po krotkem nagovarjanju i ljubavjum otca na kruto željno obnjenje pripraviti. Ovoj njegovoj ljubavi je Bog i pak po čudnovitem prigodjenju pripomogel. Pantaleon je se ravno razgovarjal z-svojem otcem od naklona prevrědne vsamogućnosti Početnika keršćanske vėre, i nut, nekuliko ljudih dopelja vu njegovu hižu nekogega slěpca, koi Pantaleona mlo oprosi, da bi on po svojoj vraćenja znanosti, zbog koje on na tulikem je glasu, njemu světlost očih povernul. Ov nevoljni je njemu povědal, da njega do sada naj vučeneši i naj glasoviteši vraćiteli jesu vraćili, i da on na vraćiva već ves svoj imetek je potrošil, ali prez vsakoga napredka „Kaj mi dāš, reče Pantaleon, ako ja tebe zvrāčim?“ Slěpec odgo-

veri nato: „Moj zadnji filjer, kojega jošće imam.“ Pantaleon reče njemu: „Ti budeš vid nazad zadobil od Ota vse vsëtlosti; ali onda podelji siromakom ono, kaj jesi obečal meni.“ Otec je odgovarjal Pantaleona, da se nebi pušćal vu vraćenje slěpca, govoreći: „Ja se bojim, da tvoje vraćenje neostane prez napredka, i onda se iz tebe budu zesmehavali ljudi.“ Nato odverne Pantaleon: „Ja jesem imal čisto drugoga Navučitela, nego oni, koji jesu ovoga človeka prez napredka vraćili.“ Za ovemi rečmi pristupi Pantaleon k-slěpomu, dotekne se njegovih očih, pomoli se Bogu vu Ježuševem imenu, i nut slěpec k-městu pregleda; — vezda se je takaj duša Pantaleonovoga ota razsvětla, i z-veseljem je prijel keršćansku věru. Takaj slěpec je bil od Pantaleona na pravu věru obrnjen.

Ne dugo zatem je Pantaleonov otec blaženo iz ovoga světa vu Gosponu preminul. Jedini sin je takaj postal jedini odvetek cěloga imetka, kojega primerom svoje darežljivosti je razdeljil med vboge i betežne. Vre od sada je se Pantaleon zevsema povdal na vraćenja znanost, i nju je po zveršenem izpunavanju keršćanskih dužnostjah posvětčeval. Samoga sebe i ves svoj imetek je alduval na službu ljudih pod terhom betegov i nevolj zdiHAVajučeh. Z-mudrum skerbljivostjum je zveršaval svoju znanost, i one od Boga vu naravu položene vraćenja protimbe je obračal na polehšćicu ljudih; ali — on ni bil samo stem zadovoljen, da nje samo od terha tělovneh nevolj oslobodi, nego se zevsum zažganostjum je tersil, nje takaj od duhovneh betegov zvrāčiti, ter njim pravo i stalno zdravje duše preskerbeti. Po krotkem podvučanju, milem batrivenju, i ljubljenem opominanju je on Věrne potverdjavaj, i vnoge nevěrne obračal. On je bil, kaj bi vsaki keršćanski vraćitel moral biti, poslužni Angel božji pri postelji betežnikov, i vu prebivališćih terpečeh. Bog je njegvo nezatrudjeno tersenje obilno blagoslovil, i nje više puti po čudačinstvih podpiral. Zbog česa vsi samo Pantaleona, ostavivši druge, jesu željeli imati za vraćitela; i ravno to je obudilo pri ostaleh vraćitelih vu Nikomedii veliki nazlob proti njemu. Poklam kam bi oni bili zeznali zvrāčenje onoga slěpca, od kojega gore više je bil vćinjen spomenek, iz pervine jesu se čudili zverhu mudrosti i prikladnosti ovoga mladoga vraćitela; ali na skorom jesu proti njemu naj vekše merzenje poprijeli,

kak prvič bi oni bili zeznali, da Pantaleon je Kerščenik. Z-ne-  
navidnem veseljem jesu odišli k-cesaru Maksimianu, i njega pri  
njem obtužili, govoreči: „Ako se *Pantaleon* nevugne, tak nje-  
gva vračenja budu se pripisavala Bogu Kerščenikov, i  
naš veliki *Eškulap* bude se vsega dužnoga poštenja men-  
tuval.“ Oni jesu takaj zvrāčenoga slēpca dopeljali k-cesaru. Kajti  
pako ov nikakvem načinom nēse mogel nato genuti, da bi se on za  
svoje ozdravljenje poganinskomu bogu bil zahvalil, dapače vu valuva-  
nju vēre Kristuševe stalen bil obstajal, zato, akoprem niti ov kervolok  
niti njegvi obtužiteli nikakve dokaze suprot istini nēsu mogli naper-  
vodonesti, da bi mogli ovo čudnovito ozdravljenje zatajiti, je zapove-  
dal njemu glavu odseči. Pantaleon je merto tēlo od haharov  
kupil, i nje dal dostojnem načinom zakopati. Nē dugo zatem je bil  
Pantaleon pozvan k-cesaru, koi je njega ljubljeno prijel, i njemu  
očituval tužbu, koja se proti njemu je podigla, i njemu z-mastne-  
mi rēčmi rekel, da on sam nevēruje tužbu, nego nju derži za  
izmišljenu laž. „Alduj bogom, reče njemu cesar, ter tak osra-  
moti ogovorljivce, koji tebe izdavaju za poteptavca  
našeh bogov, i za častitela kerščanskoga Boga.“ Panta-  
leon odverne: „Gdē čini svedočiju, onde moraju rēči za-  
muknuti. Istina vsa nadvlada. Bog, kojemu se ja vklan-  
jam, je nebo i zemlju stvoril, je merto na življenje  
obudjuval, slēpem vid podeljuval, gubave očiščaval,  
gutum vudrene zvrāčil, i to po jedinoj rēči svoje vsa-  
mogućnosti. Bogi, kojem se vi vklanjate, nēsu nigdar  
takva čuda opravili, niti nēsu moguči takvoga kaj zver-  
šiti. Včini koga, koi je z-nezvrāčljivem betegom ob-  
teršen, sim dopeljati, i včini takaj bolvanske aldov-  
nike sim dojt, da oni za njega svoje maleke nazivaju;  
— ja hoću jedino pravoga Boga zazvati, i ti se budeš  
obsvēdočil od niščetnosti tvojeh bogov, i od vsamo-  
gučnosti jedino pravoga Boga, kojemu se ja vklanjam.“  
Cesar je taki privoljil k-ovomu tolaču. Donešen anda je bil jeden gu-  
tum vudreni, i takaj poganinski aldovniki jesu bili pozvani; oni jesu  
počeli sad jednoga, sad drugoga maleka zazivati, ali nijeden kotrig  
beteznoga nēse niti genul. Onda pristupi Pantaleon, začme ze-  
vsum zažganostjum i stalnum zaufanostjum moliti Boga, prime bete-

žnoga za ruku, i reče: „Vu ime Ježuša Kristuša, Sina živo-ga Boga, stani se gorě, i budi zdrav!“ Komaj da je Pantaleon ove reče izvustil, i mahom ves beteg oplahne, ter betežnik zdrav stane se gorě. Na ovo čudo osupne se cesar, i osupnuli sū se takaj bolvanski aldovniki. Pantaleon pako je se vu svojem serd-cu zahvaluval Bogu, da je njegvu molitvu milostivno posluhnul, i ime keršćansko odičil.

Ova bolvanskeh aldovnikov osupnjenost ni vu njih zresno premišljavanje zverhu čudačinstva, nego merzenje i razjadenje proti Pantaleonu obudila. Oni anda obšanjeni podigneju krič, i cesara pričmu nagovarjati, da vučini skončati Pantaleona, koi z-copernum meštrium ovak slěpl ljudstvo, ar drugač dika njihovih bogov i vsega cesarstva pod nikaj dojde.

Cesar je se tersil jošće jedenkrat Pantaleona, naj prvič z-mastnemi rěčmi i velikemi obečanji, zatem pako z-oštremi grožnjami na podavanje aldovov bogom dopeljati, i da njega stem leglje nato gene, je njega spomenul iz mukoterpne smerti Anthymusa Biškupa. Ali — poklam kam bi on ovoga keršćanskoga viteza vu vėri stalnoga bil spoznal, kruto serdit zapove njega na naj kervoloč-neši način mučiti. Pantaleon je bil na sredini terga gol k-stupu privezan, z-železnemi grebeni po vsem životu nemilostivno drapan, i z-svėtčami pripekan; onda je bil od stupa odvezan i odpeljan, ter hitčen vu kotel, vu kojem je bilo olovo razcveto. Vu vseh ovih mukah je ostal Pantaleon dobre volje. Maksimian videči ošaljeno vse svoje nakanenje, z-kojem Mučeniku nemore naškodeti, zadobi želju zezvedeti, koga on življenja i takve vėre je imal navučitela? Pantaleon, znajuči želju Hermolausa, koi za Kristuša muke i istu smert podjeti, jedinu je vsigdar volju imal, nėje tajil pred Maksimianom, da je njega Hermolaus na keršćansku vėru obrnul. Hermolaus je bil iskan, i jošće z-dvemi drugemi Kerščeniki, najmre z-Hermipušem i Hermokratusem dopeljan, i za kervoločnemi mukami z-njimi skupa glave mentuvan.

Cesar jošće niti sada vkrotčen zapove svėtoga viteza Kristuše-voga vu glubljinu morja hititi, ali takaj iz njega je bil po božanski milošći na suho izpeljan; onda včini njega ljuti zverini za hranu hititi, ali se one njega niti doteknule nėsu; zatem zapove napraviti prežmehko kolo, z-oštremi meči naperjeno, zverhu kojega svėtoga Mu-

čenika privezanoga iz visokoga i stermoga brega vučini naglavce hititi; ali i od ove muke je Bog svojega slugu milosrdno oslobodil; zadnjič da nad Pantaleonom svoju serditost vgasi, zadnje podà dopitanje, najpre nemilostivno zbičuvanomu, glavu pred vsemi pod haharski meč postaviti i odseči, koja muka ovomu viteškemu vitezu Kristuševomu je nastavila vekivečne dike korunu lèto od Kristuševoga rojstva 303.

Spomenek svètoga Pantaleona je vre od starine vu keršćanski Cirkvi bil glasovit. Pri njegovem pokopališču jesu bila vnoga čuđacinstva včinjena. Gerki pribrajaju njega k-velikem Mučenikom. Ob času Konštantina cesara je bila njemu na hvalu cirkva vu Carigradu zezidana, à pod Justinianom popravljena — i njegvi ostanki vu nju prenešeni i čuvani. Odtud je nekuliko njegovih ostankov prenešeno vu Europu. Vračiteli poštuju njega za svojega zavetnika.

---

Vsaka znanost i vmetelnost naj se zveršava na službu Boga, kakgoder vse, kaj žive i je, je za Boga i njegovu diku. Koi nju drugač zveršava, prepada vu službu narave, koja je prvi i naj obilneši začetek poganinstva, koje Bogu izkratčuje dužnu diku, ter nju prilagoduje stvorenjam. Skem se kakva znanost na više preštima, stem hudobneše postaje njeine neobično potrebovanje. Koi je Keršćenik, on vsa po Bogu posvêtljuje. — Kaj se pako vu posebnom dotikava znanosti vraćenja, tak Keršćeniku je prepisan način vraćenja. Beteg, vu občinskom premišljanju, je poslêdje grêha, i skem nečemurneši i škodljiveši je grêh, stem gnjusneši i zatepljiveši je beteg. Vre pako vu cêloj naravi nenahadja se korèn ali drač, po kojem bi se mogel grêh, kakti lastoviti zrok betega, vu človeku skončati, jedino pako vu božanski miloserdnosti zverhu svojega stvorenja. Zato je pokora, molitva i duše poniženje pred Bogom temeljiti način ozdravljenja, — kak veli mudri Šalomon. Vu ostalem naj se Keršćenik niti preveč, niti pak premalo nestara za svoje ozdravljenje, ar obodvoje je grêh.

Srêčen on, koi, vraćenja znanost zveršavajuči, ima za cilj diku božju! Kuliko puti ima vračitel priliku keršćansku ljubav, navlastito proti siromakom, očitovati, i njihovem têlovnem, i više puti takaj njihovem duhovnem potrebočam na pomoć doiti! Bog sê služi z-njimi, da po njih zvrači ljudi od njihovih betegov. — Kada jesmo be-

težni, zovimo na pomoc vračitele; pred vsem pako tersemo se našu dušu zvrčiti. K-Bogu se vsigdar vtekajmo, kakti pervomu i poglavitomu vračitelu; prosemo njega za povernenje zdravja, ako je napredno na njegvu diku; postavljajmo vsu našu zaufanost vu njega, kak je učinil Ezekiaš, ne pako jedino vu vračitelu, ar to je Bog spočítaval Azi, židovskomu kralju. Dober napredek vračtvih čekajmo jedino od Boga; izručemo se zevsema vu njegvu svētu volju, onda budemo pokojni, i onda bude naš tělovni beteg našoj duši služil na hasen.

„Čini imaju vekšu moć, i zaslužiju vekšu věru, nego řeči.“

Světi Pantaleon.

„Ti nemoreš preprečiti, da se vu tebi nepodigneju hman mišljenja, ali tvoja dužnost je, da se ti njim suprotstaviš.“

„Svoju dušu od grěhov občuvati, samoga sebe marljivo zvědjati, i proti drugem biti krotkomu, jesu same dušne zveršenosti.“

**MOLITVA.** Podelji nam, ò Gospone, da mi vu tělovnem betegu pred vsem skerbimo se za dobro naše duše, i navlastito pri tebi išćemo pomoc; po Ježušu Kristušu, našem Gosponu. Amen.

## SVĚTI RUDOLF,

### Děčarec i Mučenik.

Njegov vsakoletni god obslužava se dan 17. Travná (Aprila).

Ob času světoga Otca Pape Honoriuša IV. i cesara Rudolfa I., jesu Židovi vu Bernu, švajcarske zemlje varašu, iz nazloba proti keršćanski věri, nekojega katoličanskoga dětčareca, imenom Rudolf, potajno odpeljali, i vu jeden, nekojega bogatoga Židova, podzemeljski stan zaperli, i naj kervoločnešemi mukami skončali. Ali nedužna kerv je kričala za fantenje vu nebo, i ov nečemurni čin je na skorom došel na světlo; ar pokehdob se temeljita sumnja je bila podignula proti vmoritelom, zato se pri njih je pričelo marljivo zezvedjati i po dugem iziskavanju je bilo najdjeno vmorjenoga dětčareca truplo, jošće čisto z-kervjum oblejano, koje je bilo razcviljenem i nevtažljivem roditelom predano. — Vu zboru bogaboječeh Mešnikov i



drugeh mudreh ljudih je bilo dokončano, da Rudolf je vumerl kakti pravi Mučenik, ter da se vu naj poglaviteši varaša cirkvi mora zakopati. Primerom ovoga dokončka je bilo sveto dětčareca tělo položeno pod oltar svätoga Križa, koi od ovoga časa je bil imenuvan oltar svätoga Rudolfa, i velika vnožina Pravovérneh je dohadjala njega poštvat. To se je dogodilo lěto od Kristuševoga narodjenja 1287.

Zezvedjeni i obsvedočeni zločinci jesu bili vu vuzu postavljeni i na zapověd věčnictva jesu njim z-kolom bile sterte njihove kosti. Ostali pako Židovi, kojem ov nečemurni čin je bil znan, i njega něsu očitovali, jesu bili iz orsaga pregnani, niti nijeden Židov něse smel buduě vu varašu zaderžavati.

Vu lětu 1440 je bila gorě spomenuta cirkva porušena, i na onem městvu vnogo zmožneša zezidana; vu ovoj priliki je bilo sveto mladoga Mučenika tělo podignjeno, vu olovnati les položeno, i pod oltar svätoga Križa postavljeno. Vnogi pobožni Keršćeniki jesu iz pobožnosti dohadjali k- njegovomu pokopališču, ter se jesu preporučali vu njegov zagovor. Vu šestnajstem stoletju, kada se krivi navuki Ivana Kalvina takaj vu Bernu jesu počeli razširavati, jesu bili vsi oltari razrušeni, i vse, kaj se na poštvanje Světcov preteže, je bilo oskrunjeno, ovum prilikum je bilo sveto Rudolfa tělo vu zemlju zakopano.

## SVĚTI ŠEBASTIAN,

### Vitez i Mučenik.

Njegov vsakolětni god obslužava se dan 20. Prezimca (Januara).

Světi Šebastian je bil rodjen od plemeniteh roditelov. Njegov otec je bil iz Narbone, francuske zemlje deržavě, a njegva mati iz Milana, latinske zemlje varaša; on pako je bil, kak sve- doči světi Ambrosius, rodjen i odkojen vu Milanu. Světi Šebastian je vre od mladosti bil zažgani naslědnik Ježuša Kristuš- ša, akoprem samo na skrovnom, i akoprem on k-vojničkomu stališu nikakvo ni imal nagnenje, tak se je vendar vu njega povdal, kajti se je ufal, da vu ovem stališu bude imal boljšu priliku svojoj keršćan-

ski bratji na hasen biti. Kakti vojniki je se tak dobro zaderžaval, da je na skorom postal častnik, ter iz menjše vse na višese časti je bil izvišen. Kajti pako Kerščeniki vu Milanu nikakve pregone nēsu podnašali, vu Rimu pako vnogi Kerščeniki zbog svojega vėre valuvanja jesu naj kervoločneše muke morali podnašati, zato je Šebastian z-sobum bil dokončal, svoju službu vu Milanu ostaviti, ter se vu Rim povdati, i ondē znović vu vojnički stališ stupiti.

Sebastian je došel ravno ono vrėme vu Rim, kada Dioklecian po smerti Karinuša cesara je osvojil cesarsku stolicu. Prez vsakoga anda odvlačenja odide Šebastian k-Dioklecianu, i njega oprosi za službu vu šeregu, Dioklecian pako, poklam kam bi njegov odpustni list bil pregledal, i z-njim se nekuliko obilneše bil razgovoril, na tuliko je obljubil Šebastiana, da je njega imenuval stotnikom svojeh životnjakov (životneh čuvarov), da tak njega stem bliže sebe more imati, ar Dioklecian ni znal, da Šebastian je Kerščenik.

Isti takaj Maksimian, kojega Dioklecian je izebrał za svojega pomočnika vu ravnanju cesarstva, je kruto preštimalval Šebastiana zbog njegovoga vljudnoga deržanja i marljivoga zveršavanja službe. Medtemtoga ovi obadva cesari nēsu se dugo zaderžavali vu Rimu, ar Dioklecian je odišel vu iztočne orsage, Maksimian pako vu Galliu i ovak je mogel Šebastian, zbog velikoga preštimanja, koje njemu obodva cesari jesu izkažovali, prez vsake prečke svoja ljubavi dēla zveršavati, pokedob se njemu, kakti cesarov priatel, nigdo ni ufal suprostaviti.

Šebastian, koi pod vojničkum opravum je imal bogaboječū i milostivnu dušu, je ne samo vnoge Kerščenike na serdčeno valuvanje svoje vėre obudjuval, nego je takaj vnoge poganine obrnol na kerščansku vėru.

Jednoč je se dogodilo, da dva rodjeni brati Marko i Marcellian, Trankvilina i Marcie naj plemenitešeh Rimljanov sini, za volju Ježuševe vėre jesu bili na smert obsudjeni. Kaj kada bi se bilo razglasilo, sproti dođerčiju njihovi roditeli i rodjaki, i nje z-prošnjami i suzami počmeju na zatajenje njihove vėre nagovarjati.

Njihova mati dojde z-razdrapanemi svitami, razpletenemi lasmi i zaplakanemi očmi: „Moji sinki, počme kričati, moja draga dēčica, smilujte se vutrobi, koja vas je nosila, smiljute

se persam, koja vi jeste sesnuli. Andali ja vas budem morala iz vaše lastovite slobodne volje pogubiti? Da bi vi vu nepriateljske ruke bili dospeli, ja bi se na njihove meče hitila, samo da vas oslobodim. Da bi se vu vuzi vlovljeni deržali, ja bi se k-vam prek ključenic i zasunov vrinula. Sada pako vi sami svojvoljno podajete se na smert, ter se odgovarjate živlenju. Kakva jesu to nastala vrěmena, da ljudi vu cvětučoj dobi siliju na smert, sědi pako starci išćeju podugšati svoje življenje!“

Medtemtoga dojde takaj otec težko potezajuć svoje stare noge, naslonjen na svoje sužnje, svoju glavu z-prahom posipanu, ter mило iz serdca zdihavajuć začne kričati: „Ja dohadjam, draga dětčica, od vas prošćenje jemat. Ja, koi se jesem ufal, da budete moje stare kosti pokopali, i nad mojim smertjum suze ronili, ja dohadjam, da vam ovo zadnje poštenje izkažem. O vi, podporna moje velike starosti; vi světlost mojih pogašenih očjah, jeli je moguće, da je vam dragša smert, nego vaš otec! Dojdite mladenci i plačite se nad pogubljenjem vašeh pajdašev. Dojdite starci, pomorete meni oplakuvati tverdokornost moje dětce. Oslěpěte moje suzne oči, da nevidim moje sine pod haharskemi rukami vumreti!“

Zadnjić takaj dojdeju tovarušice na smert obsudjeneh, koje jesu nosile svoju dětčicu vu naručaju, i nju pred oči otcov postavljale, ter zalostno zdihavajuć iz vsega gerla začelě kričati i narekati: „Kaj bude iz nas? kaj bude iz vaše dětce? Gdo bude odvetek vašeh velikeh imanj? O vi, kojeh serdca od železa i kamena jesu tverdeša, vi zametavate vaše roditele, obšanujete vaše priatele, odurjavate vaše tovarušice, zahitavate vašu dětčicu, ter se svojvoljno podmetčete pod haharski meč.“

Zaisto jesu počele tulike suze, tulika narekanja, i tulike mastne rěči njihova serdca opekati, tergati i omehšćavati.

Kada bi to Šebastian bil spazil, bojeći se, da nebi věru Bogu dānu ostavili, vrine se med ljudi, i oposred med njimi stojeći začne nje z-ovemi rěčmi nagovarjati: „O vi vitežki Ježuša

Kristuša vojniki, najte za volju vkanljiveh prilizavanj nebesku korunu pogubiti!“ Onda se obrne proti njihovem rodjakom, i reče njim; „Naj vam nebude tak zevsema težko od njih se razestati do malo vrēmena! Oni nebudu za na veke od vas odruženi; oni samo idu pred vami, da vam prirediju nebeska prebivališča. Ovo življenje nēje pravo življenje. Vrēmenita traplenja davaju vekivečna veselja. Verujte meni, koi ljubi ovo življenje, on nje bude zgubil; koi pako nje batrivno polaže za Boga, on nje bude našel.“

Dok bi ov gjejerni Kristušev vitez bil govoril, obsterla je njega nezgovorna svētlost iz neba, i on mah nevidljiva ruka odene njegva ramena z-bēlum svitum. Sedem čudnovite svētlosti Angelov obstre njega, i mladenec pristupi k-njemu, njega pozdravi i reče: „Tebi je pripravljeno kraljestvo od postanka svēta.“

Zoe, tovaruška Nikostrata, pervoga pisara, vu kojega hiži ovi svēti Mučeniki zvezani, i vu temnici postavljeni jesu prebivali, je opala pred noge svētoga Šebastiana, i pokedob od velike boli je bila pogubila reć, je njega po mahanju i znamenjih prosila za blagoslov. Šebastian pako odgovori: „Ako ja jesem pravi Ježuša Kristuša sluga, i ako ona, koja ova žena je čula iz mojih vust, jesu istinska, tak on, koi svojemu Proroku *Zakariašu* je odperl vusta, naj razveže njein jezik!“ Kak je to Šebastian izrekel, i na njeine vustnice znamenje svētoga Križa postavil, sproti je Zoe reć zadobila, i glasno pričela govoriti: „Blagoslovljeno je govorenje tvojeh vust, i blagoslovljeni jesu vsi, koji vėruju tvojem rećjam! Nut, ja jesem videla vuz tebe stati Angela, koi vu svojeh rukah je nosil knjigu, vu kojoj jesu stala popisana vsa, koja tijesi govoril.“ Kaj kada bi njein tovaruš Nikostratus bil čul, iz zahvalnosti za tuliko dobročinstvo je odhitil bolvanske vėre bludnost skupa z-svojem tovarušicum, prijel kėršćansku vėru, i zapovėdal Klaudiušu vuze poglavaru, koi takaj je se bil obrnol, razvezati spone Mučenikov, i njim je dopušćal oditi, kam goder oni bi hoteli. Ali oni se jesu kratili iziti iz temnice. Ništarmanje po nagovarjanju svētoga Šebastiana nėsu bili samo ovi vu vuzi nahadjajući se vu

véri potvrđjeni, nego takaj njihovi roditeli, tovarušice i priateli, da-  
pače i vnogi drugi ljudi jesu se po kréposti njegovih rěčih obernuli,  
i valovali Kristuša. Vsi ovi jesu bili okeršćeni po Polikarpušu  
Mešniku, i vsi redom jesu zadobili mučeničtva korunu.

Da obernenje tulikeh ljudih nebude moglo dugo skrovno ostati, to  
je mogel vsaki prevideti, i akoprem do onda Dioklecian jošće ni-  
kakve prepise proti Keršćenikom ni bil priobčil, tak je vendar njega  
kruto razserdilo, kada njemu Fabian, Rima varaša Predstojnik i na-  
městnik Kromaciuša, \*) pfi njegov povračku vu Rim je bil oči-  
tuval, da se broj Keršćenikov vsakem danom povekšava vu istem  
takaj stolnem cesarstva varašu, i da se ovo razširavanje Keršćenikov  
navlastito Šebastianu mora pripisati, pkehdb on Keršćenike vu  
vuzi postavljene pohadja, pregnane z-svojem imetkom pomaže, i sla-  
bem vu véri serdčenost zavdaje na tuliko, da oni, koji se već pri-  
pravne jesu kazali na podavanje aldovov bogom, po njegovih opo-  
menkih i podvučavanjih znović se stalne vu svojoj véri očituj-  
ju, niti se onda već nikakvih muk, niti iste smerti nebojiju, da-  
pače z-zametavanjem bogov cesarstva tak dugo dražiju sudce, doklam  
nje zadnjić na smert obsuditi jesu prisiljeni.

Kada bi to Dioklecian bil čul, sproti vučini pred se dozvati  
Šebastiana, i ovak počme njemu govoriti: „Ti nezahvalni  
človek! Ja jesem tebi vnogo dobra izkazal, ti pako me-  
ni zlo za dobro vračaš.“ Světi Šebastian čedno i dostojno  
ali takaj batrivno odgovori: „Ja spoznajem tvoja dobročin-  
stva, zato vsaki dan prosim za tē, ně drevene ali ka-  
menite boge, koji nikaj nemoreju pomoči, nego vsa-  
mogućega pravoga Boga, Stvoritela neba i zemlje.“ Ni-  
štarmanje akoprem ov odgovor Šebastianov je bil lěp i muder,  
vendar je Diokleciana cesara na tuliko razserdik, da je on njega,

---

\*) Kromacius, Predstojnik varaša Rima, je čul, da je Šebastian ukojega gutum  
vudrenoga obsegurel, da, ako en prime světi Kerst, hude zevsema ozdravel, kaj se je takaj  
dogodilo, zato je dal k-sebi pozvati Šebastiana, i njemu je očituvail, da je pripraven vu  
keršćanski véri dati se podvučiti i okerstiti, akoli takaj on tak srěčen bi mogel postati, da bi  
se od svojega dugoterpnoga i mučnoga betega oslobodil. Kaj kada bi bilo včinjeno, je se  
takaj njegov sin Tiburcius obernul, i z-njim vnogi drugi. Da se pako Kromacius vsem  
pregonom vugne, ostavil je svoju službu, i odišel iz Rima, da tak mirneše i zverljeneše more  
dužnosti keršćanaše zverljavati.

pokohdob bi vse njegvo nagovarjanje i obečanje, dapače iste njegve grožnje prez hasni bile ostale, van vu taborišče zapovedal izpeljati, i onde z-strellicami vmoriti. Ovo cesarsko dopitanje je bilo taki zveršeno; svēti Šebastian je bil vu taborišče izpeljan i k-stupu privezan. Svēti Šebastian pako je podignul svoje oči vu nebo proti Bogu, i začel moliti za jakost vu nastajućeh mukah, ter je z-veseljem čakal na smert. Onda vojniki napneju svoje luke, i z-vnožinum strelic jesu preboli svētoga Šebastiana. Poklam kam bi on vnogo kervi bil iztočil, je omeglel, i kakti mertev visel na stupu.

Vojniki štimajući, da je vre mertev, k-stupu privezanoga jesu ostavili vu miru, i odišli. Kada je pako tvrda noć bila nastala, je skrovce došla svētoga Kastulusa mučenika ostavljena vdovica, imenom Irene, na ono mēsto, gđe svēti Šebastian je terpel muku, hotejuća njegvo svēto tēlo odnesti, i vu dostojno mēsto zakopati. Ali — kak jako se je oveselila, kada njega jošće pri življenju budućega je našla. Z-pomoćjum drugeh je njega domom odnesla, njega mazala, vraćila i krēpila tak, da vu malem vrēmenu je nazad zadobil svoje perveše zdravje. Keršćeniki vu Rimu jesu to zezvēdeli, k-njemu dohadjali, njemu se veselili i svētuvali, da bi kaj naj beržeše odišel, ter se kervoloćni sili vugnul. Sveti Šebastian pako je odgovoril: „Ja hoću včiniti, kaj Bog hoće!“ I začme Boga zažgano moliti. Dok bi on bil molil, obodva cesari Dioklecian i Maksimian jesu išli čes stupnice Heliogabali vu bolvanovnicu podavat aldove bolvanom. Ovdě se svēti Šebastian postavi pred nje, i zrelo ter glasno pričme njim ovak govoriti: „Posluhnite mene, vi cesari! kak dugo hoćete se dati vkanjuvati od vašeh zaslēpljeneh bolvanskeh aldovnikov? kak dugo jošće budete vėruvali njim, koji vas podžižēju proti Keršćenikom, i kruto velike i strašne laži proti njim zmišljavaju? Znajte, da Keršćenikov molitve zderžavaju vaše cesarstvo; ar oni neprestance za vas i za vašu vojsku moliju Boga.“ Dioklecian na ove rēči osupnjen i prese-  
netčen opita njega: „Jesili ti *Sebastian*, kojega ja jesem zapovedal z-strellicami prebadati i skončati?“ Svēti Mučenik odgovori njemu: „Jesem! Bog je mene zdravoga včini-  
nil, da bi jošće jeden put od istine svēdočil. Ja anda oyde pred yami, o Cesaril i pred vsem ljudstvom valu-

jem i svėdočim, da Keršćeniki jesu nedužni, i vaše kervi dopitanje je krivično.“

Ove rėči jesu Diokleciana na naj vekšu serditost podžgale, on anda je dal stražanom ovu kervoločnu zapovėd, da njega imaju tak dugo tuči i biti, doklam duša bude vu njem. Nečlovečni hahari jesu izpunili ovu zapovėd, i ov svėti Mučenik je zadnjić na ovom kervnem putu zadobil korunu zveličenja, i platču vekivečnoga življenja. Njegov svėto tělo je bילו hitčeno vu občinsku smerduču jamu, da nebi morebiti Keršćeniki dojdūči nje odnesli, i Šebastiana kakti Mučenika poštuvali.

Ali svėti Šebastian je se vu snu izkazal stanovitoj plemeniti i bogaboječoj gospi, imenom Lucina, i njoj rekel: „Moje tělo najdeš vu smerdučoj jami, koja je blizu majdanišća, ondě visi na jednom preprečnem kvakastem drevu. Od onud nje zvleči i k-nogam svėteh Apoštolor zakopaj.“ Lucina je vzela z-sobum nekuliko Vėrneh, koji tělo najdjeno jesu van zvadili, i na zapovėdanem městu položili. Kesneša vrěmena je zverhu njegvoga groba lěpa cirkva bila podignjena.

Svėti Šebastian zaziva se navlastito ob vrěmenu kuge kakti zagovoritel pri Bogu. Vre više varašev i sel je od strahovitoga bića kuge po njegovem pri Bogu zagovoru oslobodjeneh. Navlastito pako opravek ovoga zagovora je počutil Rim varaš lěto 680, Milan lěto 1575, i Lissabon lěto 1599.

Njegva mukoterpna smert je se dogodila med 285 i 288 lětom po Kristuševem narodjenju. — Nekoji svėti ostanki těla svėtoga Šebastiana počivaju vu Rimu, drugi pako vu francuski zemlji.

---

Ov svėti kervni svėdok je istinito nosil vu svojem serdcu zasadjene one svėtoga Petra rėči: „Zmed vas pako naj nigdo neterpi kakti ljudomorec, ali tat, ali preklinjavec, ali ljudskoga blaga poželjitel. Ako pako on terpi kakti Keršćenik, tak se naj nesramuje: dapače naj diči Boga vu ovom imenu.“ 1 Petr. 4, 15. 16. Anda mi nikomu nedajmo priliku, da bi se kakti krivci kakvoga zločinjenja kudili; podnašajmo dobrovoljno vsako osramotčenje i pregananje, koje nas zbog naše vėrnosti vu božji službi stigava; zahvalujmo se zato Bogu, niti se ni-

gdar nedajmo odvracati od dobra. — Světi Šebastian je bil vojniki, ter vendar svěť. — Boga ljubiti, njegve světe zapovědi obderžavati, grěhov se ogibati, dobro činiti, terpljivno terpeti, světo živeti i zveličiti se je moči vu vsakem stališu. — Neravnajmo se nigdar poleg govorenja i peldih zločesteh ljudih. — Tobias je se vklanjal pravomu Bogu oposred nevěrnikov. „Ti nemoraš vnožinu ljudih naslěduvati za zlo včiniti.“ — Grěh je kužni beteg. Suprot njemu prosěmo za zagovor světoga Šebastiana.

„Koi vu ovem živlenju, koje tak hitro prehadja, vživa se obrađuvanj, on nje pogubi vu onem, koje na veke terpi.“

„Pravi Keršćeniki jesu naj věrneši podložniki, ar oni moliju prez prestanka za dobrogodjenje ladavcev i orsaga.“ — Světi Šebastian.

„Bog je zapovědal vsakomu skerbeti se za svojega bližnjega.“

Sirak 17, 12.

„On je pri Bogu vnogo premoguć, koi je za Boga vnogo preterpel.“ —

Vu mukah privučaj se vsevdilj k-terpljivosti!

**MOLITVA.** Mi se ufamo, naj dobrotivneši Bože, od tvoje nezmerne dobrotivosti zadobiti pomoć, koje jesmo potrebni, da nepoginemo vu pogibeljah, kojem tulikoputi jesmo podverženi. Posluhni takaj našu molitvu za one, kojem obramba vseh zemeljskeh dobrih i našega vrěmenitoga živlenja je zaufana, da oni vu vsem tvoju volju pred očmi imaju, i suprot vsem nepriatelom vrěmenite i vekivečne blaženosti moremo segurni obstati. Amen.

## SVĚTI SIMEON,

### **Biškup i Mučenik.**

Njegov vsakolětni god obslužava se dan 18. Svěčna (Februara).

Poklam kam bi světi Jakop Apoštol, zvani menjši, prvi Jeruzalemski Biškup od Židovov bil vlovljen, i lěto od Kristuševoga narodjenja 62 za světu věru svoju kerv bil prelejal, ter pregoni nekuliko bili henjali, jesu se Apoštoli i Ježuševi vučeniki za onda vu židovski zemlji, ali končemar ne daleko od nje budući, skuppravili vu



Jeruzalem, da ondë z-poglavitešemi ove kerščanske skupščine kotrigi izbereju takvoga Biškupa, koi bi vrëden i prikladen bil po slëdih svojega predmëstnika, svëtoga Jakopa, hoditi; ar za onda jesu se vre počele vjavljati, i vsakem danom povekšavati domače pute, i Ježuševu proročanstvo od zatrenja židovskoga kraljestva i porušenja Jeruzalema spunjavati, ter se ovak vërnem Kerščenikom vu Jeruzalemu jesu jošce vekše nagražale priteščice, nego zaisto jesu bile one, koje vre do sada jesu preterpeli; anda je zevsema potrebno bilo, da se njim takov predpostavi poglavar, koi bi z-takvum mudrostjum i serdčenostjum bil nadeljen, da bude mogel po stokujučem morju sim pak tam gonjenu i hitanu Cirkve ladjicu ravnati, i od pogubljenja občuvati. Z-privolenjem vseh je bil izezbran Simeon, ali kak se takaj drugač zove Sigmon. On je bil brat svëteh Apoštolov, Jakopa menjšega i Judaša Thadeuša. Ovi tri brati jesu bili sini Kleofaša i Marie. Kleofaš je bil brat svëtoga Jožefa a Maria je bila bližnja rodjakinja Dëvice Marie. Simeon, Jakop i Judaš Thadeuš imenuju se vu svëtem Evangeliumu Ježuševi brati, pokehdob sù njemu bili v-rodu. Ar ovak je bilo Židovom navadno govoriti. Ništarmanje vendar në zbog rodbinstva z-Ježušem, nego zbog stalnosti vu vëri, zbog pravičnosti i svëtosti življenja je bil on od vseh složno izezbran za Jeruzalemskoga Biškupa. Isti takaj Židovi jesu njega zbog pravičnosti visoko preštimali. On je njim oštro spočitaval njihovu krivičnost, koju oni njegvomu bratu zbog zavdane nemilostivne smerti jesu včiniili, ter se vendar njemu zbog toga nësu podstupili suprotstaviti, ali njemu kaj žalnoga včiniti. — Pravoj dobroti niti isti hmanji nemoreju skratiti svoje preštimalanje.

Simeon je bil Ježušev vučenik, i njegov vërni naslëdnik. On je navuk božjega kraljestva zraven iz vust istoga božanskoga Navučitela prijel, i njegve zmožne čudačine videl. On anda je mogel, kak i Apoštoli, reči: „Ja nazvēšćam, kaj z-lastovitimi očmi jesem videl, i na lastovita vuha čul.“ On se je z-vsum ljubavjum deržal Ježuša, kak dugo on je bil na svëtu, po njegovem pako zastupljenju na nebesa je nezatrudjeno nazvēšćal svëti Evangelium, kojega on vu Jeruzalemu i po drugeh židovskoga kraljestva deržanjih je razširjaval. Kakti jeruzalemski Biškop je bil dobri pastir, primerno božanskomu pastiru Ježušu Kristušu. Njegva ramena

je obteršovalo veliko breme skerbih, trudov i terplenj, alí on je nje, objačen z-ljubavjum proti svojemu božanskemu Meštru i proti svojoj duhovni čredi, z-stalnum serdčenostjum podnašal. Pritešćice, kojem Kerščeniki ob času strahovitoga židovskoga boja jesu bili podverženi, jesu bile kruto velike; ništarmanje nikaj menjši něsu bili trudi, z-kojemi se ov svēti Biškup je tersil svoje obteršene duhovne ovce na batrivnost, serdčenost i stalnost genuti, ter njim pomoč i segurnost priskerbeti. Ob času jeruzalemskoga zaroblenja i porušenja je se svēti Simeon z-svojum kerščanskum čredum prek Jordana vu varašu, Pella zvanem, nahadjal vu segurnosti. Sam Ježuš Kristuš varaša jeruzalemskoga zaroblenje nazveščajuči Mat. 24. je zapovēdal, da, koi se ovoj stiski hoče vugnuti, naj pobegne iz ovoga varaša.

Po doveršenem jeruzalemskem zaroblenju je se svēti Simeon Biškup z-svojemi Věrnemi vu ov varaš nazad povernul, i na njegveh podertinah je se kerščanska Cirkva veselo podigala, i Bog je nju odičil po vnogeh zmožneh čudačinih, po kojeh Věrni jesu bili potverdjeni, i vnogi nevěrni obernjeni. Z-mudrum otčinskum skerljivostjum je svēti Simeon svoju Cirkvu občuval od vkanljiveh navukov, i z-stalnum serdčenostjum je se suprotstavljal bludnem navukom. Stanoviti Thebucius je se podstupil, kak povēda Euzebius, iz zlovoljnosti, kajti on ni na mēsto Simeona bil izebzan za Biškupa, kaj kakve bludnosti med Věrnemi razširavati; ništarmanje skozna skerbljivost ovoga bogaboječega Pastira je preprečila niknenje ove ljulke, i skvarjenje, koje hmanja šegavost je nakanila med Věrnemi vpeljati. O, kak srēčna je ona duhovna čreda, koja ima za pastira jednoga Simeona! i kak velikoga pomilovanja je vrēden vsaki on pastir, koi, kak Thebucius, iz oholnosti ali kakvoga drugoga nepravednoga namenjenja išče duhovno pastirstvo! I kak nesrēčna je čreda takvoga pastira, koi poleg Ježuševoga izgovora je samo najemnik!

Vre četerdeset i pet lēt je svēti Simeon ravnal jeruzalemsku Cirkvu, i vu tem času neizbrojene trude i muke podnesel, i rēdku starost od 120 lēt stignul, kada kervoločni rimski Cesar Trajan je van dāl dve nemilostivne zapovēdi; po prvi je zapovēdal vse Kerščenike, kakti bolvanom suprotivne, iz ovoga svēta skončati, à po drugi, da se vsi iz Davidovoga pokolenja izhadjajuči moraju vmočiti, kajti se Židovi jesu nadejali iz ovoga pokolenja zadobiti svojega

kralja i Odkupitela. Světi Simeon je bil kakti rozgva Davidovoga pokolenja pri oblastniku imenom Attikus odan, i skupa takaj kakti Keršćenik i kakti Biškup keršćanske črede obtužen. Attikus je ovoga vrědnoga starca pozval pred svoju sudbenu stolicu, i njega više danov spored je zapovědal z-paličjem i remenjem pretepati i bičuvati, da njega na zatejenje keršćanske věre gene. Ništarmanje on je naj kervoločneše muke z-takvum serdčenostjum i batrivnostjum podnašal, da se isti tverdoga serdca oblastnik je začudil, kak more človek sto i dvadeset lět stari tulike muke podnašati. Zadnjić je bil ov světi starac spodobno svojemu Gosponu i Meštru, Ježušu Kristušu, na križ razpet lěto našega odkupljenja 107.

Oni, koji světoga Simeona iz nazloba pri orsačkem poglavaru Attikušu jesu obtužili, jesu bili odati, da takaj oni izhadjaju iz Davidovoga pokolenja, i ravno zato jesu bili skončani, ter tak jesu prijeli zasluženu platču svojega nečemurnoga izdavanja.

Nikakov zločesti čin neostaje nekaštigan! —

Do smerti světoga Simeona je se Cirkva vu Jeruzalemu, kak veli Euzebius, vsevdilj obderžala vu svojoj děvojački čistoći, pokehdob do onda vsaka ljulka vkanljiveh navukov ali vre vu svojem niknenju je bila podušena, ali končemar vu rastenju preprečena. Vsa-ki bludni navučitel je moral zanemeti, kajti se njemu jesu suprotstavili ljudi, koji sami jesu čuli i videli, kaj Ježuš je vučil i činil. Poklam kam bi pako Apoštoli i zravni Ježuševi vučenički po razlučneh smerti fělah bili světoji Ježuša Kristuša Cirkvi odteti, jesu krivi navučiteli svoje glave prevzetno počeli osavljati; od ovoga časa je morala světa Cirkva čes vsa stolětja kruto teške i pogibelne podnašati harce, i z-naj vėkšum skerbljivostjum neprestance skoznuvati, da se čisti zveličenja navuk nepokvari po kriveh navukih. Lěstor z-pomočjum, koju Ježuš je obečal svojoj Cirkvi, i koju njoj on takaj od časa do časa tak obilno i očivesto je izkažoval, je biło moguće světi navuk neoskrunjeno občuvati. Zato naj bude hvaljen i dičen naš božanski Navučitel i Mešter Ježuš Kristuš od vėka do vėka!

Světoga Simeona je zmenil na bišupski stoliči Justin, rodom Židov. Ob ovem času, kak svědoči Euzebius cirkveni Pisec, jesu se kruto vnogi Židovi obernuli na věru Ježuša Kristuša.

Svêtomu Simeonu nebi nikaj bilo hasnelo, da je on primerom tēla bil Kristušev rodjak, da on nebi njegov brat takaj primerom duha bil postal, kak je Ježuš Kristuš sam imenuval svoje vučenike, i da nebi njegvu peldu bil naslěduval. Stem se anda naj nigdo na nje nederži, akoli je izvišen, ali z-kakvem velikašem vu rodbinstvu, makar bil on takaj svēt človek. Samo oni, veli Ježuš Kristuš, koji činiju volju mojega Otca, jesu moji brati, i moje sestre. Oni, piše svēti Pavel Apoštol, jesu Kristuševi, koji jesu oživljeni z-njegovem duhom, koji jesu pokorni njegovem zapovēdjam, i koji hodiју po njegovih slēdih; ovi budeју odvetniki Boga, i skupodvetniki Ježuša Kristuša vu nebeskem kraljestvu. — Svēti Simeon je bil 120 lēt star, i svoje dugoterpno življenje je dokončal z-svētum smertjum. Jeli se i mi takaj tulike starosti dočekamo? Jeli i mi takaj blaženo vumremo? „Koi je pobožno živel, veli svēti Auguštín, on nemore zlo vumreti.“ Medtemtoga nezanašajmo se na veliku starost. Kuliki vumiraju vu svojoj mladosti, vu cvētu življenja i zdravja! On bogatuš vu svētem Evangeliumu je se ufal dugo živeti, pak je jošce onu istu noć vumerl. „O ti bedak, veli Pisec knjige od Kristuševoga naslěduvanja, zakaj si obečas dugo življenje, pokehdob nijeden dan nēsi seguren? Kuliki jesu se znašli vkanjeni, koji nenadejano jesu morali iz ovoga svēta preminuti? Vezda včini, kaj jošce moreš včiniti. . . . Doklam imaš časa, spravlјaj si kinče za nevmertelnost“

Kak srēčna je ona čreda, koja ima takvoga pastira, kakov je bil svēti Simeon! Prosemo Boga za takve pastire. — Vre vu perveh Keršćanstva časih jesu krivi navučiteli prevzetno osavljali svoje glave. Ali Ježušev navuk je vsigdar nepohabljen obstal; on je svojoj Cirkvi svoju pomoć tja do konca svēta obečal. Naj bude hvaljen i dičen na vēke vekov!

„Koi goder čini volju mojega Otca, koi je vu nebesih, taj je moj brat, moja sestra, i moja mati.“ Svēti Matej 12, 50.

Pravoga Ježuševoga Vučenika pokažuje Križ!

Derži se jedinoga Boga!

**MOLITVA.** Dopusti nam, ó nezmerni Bože, na naše hasnovito osramotčenje spoznati kaštige vrēdnu bojazljivost vu tvojoj službi, koje se mi tuliko puti činimo krivce! Naj nas pelde naših predjov

vu vëri podvučiju, na kaj nas ime Kerščenika zavežuje, da takaj mi tvoje obečanj delniki postanemo. Amen.

## SVÈTI STANISLAV,

### **Biškup i Mučenik.**

Njegov vsakolëtni god obslužava se dan 7. Rožnjaka (Maja).

Svèti Stanislav, sin Wielislava i Bogne, koji obodva jesu izhadjali iz naj plemenitešega poljskoga pokolenja, je bil rodjen dan dvadeset i šesti Klasna (Junia) lëto 1030 vu Sczepanovu, krakovske biškupie selu. Njegvi bogaboječi roditeli jesu živeli trideset lët vu zakonstvu prez ploda svojega hižnoga zaveza; oni jesu bili željni odvetka, i ravno kada vre jesu zdvojili, da bi gda već dëtce zadobili, jesu prijeli od Boga sinčica, kojega oni za osebuini dar nebeski jesu preštimali; zato — da se za njega Bogu stem zahvalneše moreju izkazati, jesu njega vre od zibke počemši njemu alduvali. Iz ovoga zroka jesu se tersili njega dostojno vu božjem strahu odkojiti i na noge postaviti, njihova pako podvučanja jesu bila stem napredneša, pokedob oni z-ovemi jesu zjedinili takaj peldu redke pobožnosti, zažgane ljubavi proti vbogem, i zveršenoga odlučjenja od svëta.

Mladenec Stanislav je se kakti vrëdni sin takveh krëpostneh roditelov izkaževal. Akoprem stoperv vu dobi, koja se navadno zabavlja z-igrami, vendar je svoje roditelje rad poslušal, marljivo i zažgano molil, i vu vseh dobrotah od dana do dana napređeval. Pri obrokij je bil kruto mertučljiv. Više puti je ležal na goli zemlji, oštro se je pokoril, i zvun toga jošce dosta takvoga kaj včini, kaj dëtci ni navadno. Njegvi bogaboječi roditeli jesu se kruto čudili nad opravkom ove osebuine milošće božje, koja se nad njim je očivesto opažovala, i zato nësu iz premehke proti njemu ljubavi vu tom njega prečili, dapače jesu njega na to jošce bolje opominali, da bi se od dneva do dneva Bogu dopadnešega včini. Vu navukih je on hitro napređeval, akoprem njegva svëta želja, da vu bogaboječnosti vsevdilj zveršeneši postane, je nadvladala njegovu za navuki želju. Razveselenja nësu za njega nikakvu slast imala; razbatrivenja je samo na tuliko izkal,

na kuliko njemu ona na obderženje zdravja jesu bila potrebna. Peneze, koje njemu njegva rodbina na vživanje dopušćenih veselj je pošiljala, je razdeljuval med vboge.

Poklam kam bi svēti Stanislav nekuliko bil odrasel, od svojeh roditelov je bil poslan vu Gnezen vu velike škole; ovdě je on po svojoj čednosti, krotkoči, sramežljivosti i prikladnosti na vsakojačke navuke zadobil občinsku ljubav i nagnjenost svojeh na vučitelov, i vseh oneh, koji njega jesu poznali. Odtud je prešel vu Paris, francuske zemlje stolni varaš, ovdě je hodil sedem lět vu školu, gđe vu mo-droznanstva i bogoslovstva navukih jě načinil osebujni napredek, i z-svojom marljivostjum je vnoge na dalekom pretekkel. Po zveršenih školah je se nazad domom povernul, gđe po smerti svojeh roditelov ves svoj imetek, akoprem obiljen, je razdeljil med vboge, da bi stem zveršeneše mogel Bogu služiti.

Lambertus Zula, ono vrěme krakovski Biškup, koi je svēto-ga Stanislava vitežke krěposti i vučenost, ter njegovu osebuju pobožnost zezvėdel, je njega k-sebi vzel, za Mešnika posvėtil, i za kanonika svoje Cirkve izebrał. Nekuliko časa kesneše je njemu izručil nazvešćanje rěči božje, koju čast on z-velikem i blagoslovnem napredkom je obnašal. Njegva prodećta jesu opravila občinsko der-žanja poboljšanje, dapače vnogi jesu zapušćali svět, samo da stem segurneše moreju naslěduvati Ježuša. Svēti Stanislav kakti goruča světča na visokem svėtčnjaku je imal po vsaj poljski zemlji občinsku zaufanost. Vnoge duhovnoga i svėtskoga stališa osebe jesu njega vu dvojmbenih prilikah za svojega tolnačnika izebrale. Lambertus je neprestance Bogu zahvaluval, da on njemu je podeljil takvoga vrė-dnoga delavca vu gosponovem vinogradu, i njegovu jedina želja je bila, da bi njega mogel dobiti za svojega namėstnika. On anda je hotel njemu predati svoju Biškupiju, ali ov ponizni božji človek je se stalno kratil, k-tomu pristati.

Lěto 1071. je postala krakovska biškupska stolica po smerti Lamberta spraznjena. Stanislav je bil, akoprem suprot svojoj volji, občinskem privolenjem izebzan za Biškupa. Ali on ni hotel ovu čast na se vzeti, pokedob se je bojal terha biškupskih dužnostjah. Ništarmanje, kada bi to svēti Otec Papa Aleksander II. bil začul, je njemu zapovėdal, da se zjedinjeni želji Kralja, Mešnikov i puka naj podloži. On anda je se podložil iz straha, da se nebi suprot-

stavljal božji volji, koja se ovde očivesto je dala spoznati, i bił je lęto 1072 za Biškupa posvęćen.

Na biškupsku čast izvišen je počel marljivo skoznuvati zverhu gosponove črede na peldu svęteh Apostolov, kojeh on je bil namęstnik. Njegva hiža je bila vtekališće vbogeh; zvun toga je dal vse vdovice i ostale siromake popisati. Vu zveršavanju svoje svęte službe, à navlastito vu nazvešćanju božje ręči je bil nezatrudjen; i svojem ręčjam je daval moć i napredek po svojoj nepretergnjenoj molitvi. On je vsako lęto vsu svoju Biškupiu obhodil, i ovak je skončal i zaterl vnoge nezrednosti, koje se med pukom i med Duhovničtvom jesu bile pojavile.

Ono vręme z-poljskem kraljestvom je ladal Boleslav II. Ov Kralj se je naćinil po viteških harcih glasovitoga, ništarmanje po svojeh nećemurnostjah i krivićnostjah je se na tuliko bil oskrunil i ognjusil, da je bil imenuvan „kervoloćni.“ Vre pako po nićem se on svojem podložnikom ni naćinil odurnešęga, kak po svojeh razvuzdanostjah; ar akoprem on je bil oženjen, tak se vendar ni sramuval obsiluvati ženske visokoga stališa; dapaće — na tuliko je bil ves sram pogubil, da na vğadjanje svojem nasladnostjam već nęje iskal skrovna i tmićna męsta, nego je svoje razvuzdanosti očivesto zveršaval. I zmed vseh, koji njęga jesu obstirali, nigdo se ni podufal njęga odgovarjati od ovoh nezrednostjah, pakehdob se je vsaki bojal njęgve serditosti.

Svęti Stanislav, od vseh dvornikov serdćeneši, je se podufal pred njęga stupiti, i njemu na skrovnom napervopostaviti nećemurnost njęgveh zloćinstvih i strahovitu spaćku, koja iz njih izhadja. Kralj se je tersil iz pervine sprićavati, ništarmanje svęti Bišup je njęga počel stem vekšum zažganostjum i moćjum opominati i karati, da se naj ostavi svoje kervoloćnosti, i naj stęgne svojęga tęla poželęnja, da se Kralj, akoprem samo na izliku, zverhu njih je počel kajati, ter je obećal poboljšati se. Ništarmanje on se je na skorom i pak povernul vu vse svoje pervaše odurnosti, nećistoće i kervoloćnosti, ter se kruto je razserdil na svętoga Biškupa, koi se ni splašil njemu nazoći istinu povędati. I zbog ove svętoga Biškupa serdćenosti je se pritužuvал pred svojemi priateli, koji njęga, na męsto da bi njęga bili vtišili, jošće na vekšu serditost jesu podžigali.

Onu dobu je se Kralj bil zaljubil vu nekoju nenavadne lepote gospu, najmre vu tovarušicu Micislava, plemenitaša iz siradskoga vojvodstva. Kajti pako nju po svojeh prilizavanjih nêje mogel dobiti na svoju stran, je nju z-silum odtel. Ova nova spačka je vse plemenitaše kruto razserdila; oni jesu prosili gnezenskoga Nadbiškupa, i ostale Biškepe, koji jesu pohadjali kraljevski dvor, da bi Kralja zresno opomenuli, i vse načine poprijeli, po kojeh njega bi na boljši put dopeljali. Ali vsi Biškupi nêsu imali tuliko serdčenosti, ar se jesu bojali, da se nebi zamerili Kralju. Plemenitaši to spazivši jesu se nad njimi fantili, pokehdob povsud jesu razglašovali, da jesu bojazljivi najemniki, koji se više skerbiju i staraju za svoju vrëmenitu srëcu i čast, nego za diku božju.

Svëti Stanislav je takaj vu ovoj priliki pokazal svoju zažganost. Ništarmanje predi nego bi kaj bil započel, vtekel se je po molitvi vu božansku obrambu. Onda pako je se povdal vu druŕstvu z-nekojemi velikaši i Mešniki vu kraljevski dvor. Poklam kam bi pako pred Kralja bil stupil, je njega oprosil, da bi svoje očivesto gerdo življenje poboljšal; i da njega nato gene, je poprijel vse načine, po kojeh bi se vsako serdce, jošće zevsema nepokvarjeno, bilo moralo stersnuti. Na koncu svojega govorenja je takaj pridat, da njega njegvo tverdokorno obstajanje vu zlu postavlja vu pogibel od občinstva pravovërneh Keršćenikov odlučenomu postati. Kada bi Boleslav ovu grožnju bil čul iz vust svëtoga Biškupa, na tuliko se je razserdil, da je dokončal fantiti se nad svëtem Bišupom.

Ništarmanje — pokehdob da je življenje svëtoga Biškupa zevsema nedužno bilo, ovu je zmislil šegavost. Stanislav je bil kupil od nekojega plemenitaša iz Piatrovine, imenom Peter, za svoju Cirkvu selo, i nje vu nazočnosti više svëdokov z-gotovemi novci splatil, ništarmanje zverhu toga svëti Bišup ni imal svedočbenih listov, i Peter, pošten človek, je vre pred tremi lëtmi bil vumerl. Kalj zverhu toga podvučen od prilizneh tolnačnikov je napeljal rodbinu pokojnega Petra, da bi tužili Biškupa, da on je selo krivično pod sé spravil, pokehdob nje ni splatil, ter da nje mora nazad dati. Ova tužba je bila podignjena pred Kraljem, koi je taki svëtoga Biškupa pred sé na sud dal pozvati. Svëti Bišup je potverdjaval, da je selo pokojnomu Petru podpunoma splatil, to pako ni mogel pismeno potverdit, a svëdoki zbog serditosti Kralja nêsu se ufali istinu valuvati.



Svëti Biškup vu stiskah je se zaufal vu Boga, i rekel: „Do treh dnevov počekajte, ja hoču dopeljati *Petra* na sud, on bude istinu valuval.“ Kralj i okolo stoječi jesu pogodbu z-sme-hom prijeli, i do treh dnevov počekali.

Medtemtoga svëti Biškup z-postom, skoznuvanjem i molitvami je zazaval Boga na pomoč. Po tretjem dnevu za odsluženum svëtum Mešum odide Stanislav z-velikum vnožinum ljudstva k-pokopališču pokojnega Petra, gđe je dolgo molil, za dokončanum molitvum je se podignul i zapovedal zemlju odkopati, les odpreti, onda z-biškupskum batinum dotekne se tēla, ali bolje rekuč goleh kostih, i zatem zakriči: „Peter! vu ime Otca, i Sina, i Duha svëtoga stani se, hodi z-menum na sud pred Kralja, da istinu govoriš!“ Bog je posluhnul molitvu svojega vërnoga službenika, i obudil Petra, koi se je gorē stal i išel za svëtem Biškupom skupa z-velikum vnožinum ljudstva, koje je bilo nazočno, i koje se je osupnulo, Boga hvalilo, i sprevadjalo obodva na mēsto suda, gde Kralj i velikaši jesu čakali Biškupa. Onda začme govoriti Biškup: „Nut ovo vam *Petra* kak-ti živoga i lastovitoga svëdoka svoje oporuke. Bog je njega obudil na očitovanje istine.“ Obudjeni pako Peter je pred kraljem i drugemi nazočnimi glasno svëdočil, govoreči: „Ja jesem prodal Biškupu *Stanislavu* selo, i za nje prijel peneze, moji naslëdniki jesu njemu krivično nepri-lični.“ Kralj i sudci jesu prepoznali Petra; vsi nazočni jesu se presenetili, Boga hvalili, i Petra sprevodili do pokopališća, gđe je i pak vu Gosponu zaspal.

Ov veliki čudačin je Kralja prestrašil, ali njega ni poboljšal; on kakti drugi Faraon je ostal tverdokoren, i potlam takaj od nasladnosti zažvaljen je živel zevsema odurno i spačljivo: Svëti Stanislav za zveličenje ove svoje poglavite bludeče ovce zevsema vnet, pokehdob nēje dobil dopuščenje pred Kralja stupiti, je Boga vsevdilj prosil po postih, suzah i molitvah za njegvo obernenje. Zadnjič je vendar dobil priliku dojt pred Kralja. On se je tersil vnogoverstnem načinom njemu oči odpreti, i njega iz glubljinie skvarjenja, vu koje je bil prepal, van zvleči. Ništarmanje vsi njegvi opomenki jesu ostali prez vsakoga napredka. Kralj spodoben onomu noromu betežniku, koi svojega vračitelja derži za svojega nepriatelja, je se kruto razserdil na svëtoga

Biškupa, njega na naj nedostojneši način psoval, dapače njemu se je zagrozil z-smertjum, ako buduć neprestane njegov življenja način kuđiti i njemu spočitavati.

Medtemtoga svēti Biškup nē se dal po oveh grožnjah splašiti; dapače on je deržal za svoju dužnost, svoje tersenje dvojverstiti, i vse moguće načine poprijeti na obranjenje istine. I pokehdob do sada vsi njegvi trudi jesu ostali prez željnoga napredka, jošce po čertitić je stupil pred Kralja, i njega tverdokornoga je od občine Vērneh z-prokletstvom odlučil. Kaj kada bi Boleslav bil čul, je jošce bolje vu grēhu okoren postal, i dokončal svojega milostivnoga vračitelja vmoriti. Svēti Biškup je to po svojeh priatelih zezvėdel, i odišel iz varaša vu nekoju ne daleko odlučenu Cirkvu svėtoga Mihalja svētu Mešu služiti za preobernenje tverdokornoga Kralja. Nemilostivni Kralj je se taki za njim hitro odpravil, i poslal svoje vojnike, da njega svetu Mešu služečega skončaju. Vojniki na zapovėd Kralja stupiju vu Cirkvu, ali — od čudnovite svėtlosti prestrašeni i na zemlju hitčeni, ovem načinom trikrat jesu bili odtirani. Nato Kralj jošce bolje vužgan, sam z-vojniki dobeži vu Cirkvu, i z-svojem lastovitim rukum svétomu Stanislavu, svētu Mešu služećemu, z-svojem mečom glavu razkoli, da se vsi mozgiani po Cirkvi i stenah jesu razškropili. To videči kraljevski vojniki, priskočiju, i tēlo jošce z-kotrigi gibajučega svėtoga Biškupa, na drobne falate razčepaju, i po polju na hranu psom i plicam razhitaju. Ali Bog je čudnovito občuvil razhitčene kotrige svojega vėrnoga službenika. Tri dni pako kesneše je došla vsa duhovna skupčina i nekoji pobožni Keršćeniki, da pobereju vse tēla kotrige; i nut novoga čuda! vsi kotrigi skup šloženi tak se jesu skupa prijeli, da tēlo je postalo cēlo tak, kak da nigdar nebi bilo razsečeno, dapače niti znamenja ran ni bilo spoznati, i nje ravno vu oni Cirkvi svėtoga Mihalja jesu zakopali. Ovak je bil svēti Biškup Stanislav za volju pravice vmorjēn osmi dan Rožnjaka (Maja) lēto od Kristuševoga narodjenja 1079.

Tuliku kervoločnost čujuči svēti Otec Papa Gregur VII. znović postavi prokletstvo na Kralja i vse družbenike njegve nečemurnosti. Nesrečni Kralj od červa svojega dušnoga spoznanja nemilostivno trapljen, i vsem svojem podložnikom oduren je odišel vu vugersku zemlju, gde je turobnem načinom svoje grēšno življenje dokončal. Ne-koji pisci svėdočiju, da se je sam skončal. Lēto 1088. je bilo svēto

Mučenika tělo prenešeno vu Krakoviju, i vu stolni Cirkvi dostojno položeno, gđe njega Bog po vnogoverstnech čudačinstvih je odičil. Světi Otec Papa Innocencius IV. je njega lěto 1252 slavno vu broj Světcov postavil.

---

Koi zrok je bil tulike tverdokornosti Boleslava Kralja proti vnogoverstnem opomenkom takvoga světoga Biškupa? Zrok ove tverdokornosti je bila nečistoća, kak opazuje angelski Navučitel, světi Thomaš Akvinanski, ar ona zaslěpljuje razum, obtverđuje serdce, i napeljava na naj nečemurneša zločinstva. Nasladnik, veli světo Pismo, nepazi na opomenke i pokaranje mudroga, dapače zverhu njih postaje zlovoljen, i serdi se na one, koji nje njemu davaju. Skoznujmo anda, da nas ova odurna zloča nenadvlada; pogasemo vsaku njeinu iskru, da se vu nas nepodigne na světli plamen; drugač dospemo vu pogibel, vu kojoj prepadnemo vu vsakojačke zloče i razvuzdanosti, i zadnjič vu isto nespokorjenje, kojega posłědje bude vekivečno skvarjenje. — Tersemo se jeden drugoga poboljšati. „Opominajte se med sobum,“ veli světi Pavel Apoštol, da gdo zmed vas po vkanljivosti grěha nepostane okoren.

Nijedna zloča ni odurneša od nečistoće. Čuvaj se anda, da ti tvoja vnoga dobra dela i tvoje duše lěpu spodobu neognjusiš po takvem grěhu. — Neštima, da ti něsi zbantuval Boga, kajti do sada jošće něsi počutil kaštigu njegve serditosti. Ti budeš vu njem spoznal oštroga Sudca, akoli neposluhneš opomenke na dobro.

„Zverzite hudobnoga človeka zmed vas!“ 1 Kor. 5, 13.

Vu světem Stanislavu opazuješ, kak je navaden svět naplatčati one, koji se skerbiju za njegvo blaženstvo.

Budi skoznjiv vu tvojem pajdašenju!

**MOLITVA.** Bože istinitosti i nepreobladjive mogućnosti! oboruži službenike tvoje světe Cirkve i vsu tvoju dětcu z-onakvum serdčestvum, koja se mudro, ništarmanje stalno suprotstavlja krivičnosti, i po tvojoj světi zapovědi nadvlada pokvarljive pohotnosti, da se red i deržanja čistoća ipak na zemlju poverne, i vu človečanskoj dětci i pak nazad vpelja tvoja spodoba. Amen.

---

# SVÈTI ŠTEFAN,

## Pervi Mučenik.

njegov vsakolètni god obslužava se dan 26. Grudna (Decembra).

Poklam kam bi na Trojake zverhu Apoštolov i Vučenikov Gosponovéh bil izlejan svèti Duh, od ovoga časa je se Cirkva Ježuša Kristuša vidljivo započela, ter se po apoštolskeh prodečtvih i čudačinih od dneva do dneva je povekšavala. Ova prva kerščanska skupčina je kakti novokerščeno dète oposred pregrèšnoga varaša Jeruzalema obstajala vu milošći i nedužnosti. „Vèrni, veli se vu činih Apoštolskeh, „jesu bili stalni vu navuku Apoštolov, i vu občinstvu, i vu lamanju kruha, i vu molitvah.“ Oni jesu bili od vsakoga preštímavani, vsi jesu bili skupa, i vsa jesu imali občinska; med njimi ni bilo siromaka, ar vno-gi jesu prodali svoja imanja, i cènu iz njih dobljenu jesu donesli i položili k-apoštolskem nogam, koji odtud vsakomu primerom njegve potreboče jesu razdeljuvali. Z-povnoženjem Vèrneh je se takaj skerb i strežba siromakov povnožavala. Onda jesu Apoštoli vu zboru Vèrneh rekli: „Nèje dostojno, da bi mi ostàvljali rèč božju, i služili stolom, ter za hranu siromakov obnašali skerb, zeberite anda zmed sebe sedem mužov dobroga svedočanstva, pune svètoga Duha i mudrosti, da njim predamo ov posel, mi pako vu molitvi i vu službi reči božje obstòjimo.“ Ovo govorenje jesu vsi povoljno prijeli, i vu zboru jesu izebali Štefana, Filipa i jošće drugeh pet, koje jesu dopeljali pred Apoštole, koji zverhu njih jesu molili, na nje svoje ruke položili, njim skerb za vdovice i siromake, kak takaj stranku navučanja izručili. Ovi jesu bili ozvani Diakoni, to je: Dvorjaniki. — Odkud je bil Štefan, to se nezna, nekoji štimaju, da je bil jeden zmed sedemdeset i dveh Vučenikov. Medtemtoga kak bilo, da bilo, Štefan je bil pun milošće i krèposti božje, koi je z-naj vekšum ljubavjum i marljivostjum obnašal svoju službu, i svoj navuk z-zmožnemi čudačinmi i znamenji potverdjaval. Ovo je vno-gu genulo,

da jesu prijeli vëru Ježuša Kristuša, druge pako, koji ov blagoslovljeni napredek njegovih prodečtvihi jesu videli, je proti njemu, kakti protiv glavnomu njihovoga Zakona nepriatelu podžgalo na pregovarjanje. Njegvi naj hujši suprotivniki jesu bili iz Sinagoge (škole) slobodnjakov, Cirenencov, Aleksandrincov, i jošće nekojih drugih. Slobodnjaki jesu se zvali sini izkupljenih sužnjevi, à drugi jesu se zvali po deržavi ali varašu, vu kojem jesu stanovali. Vsi ovi jesu bili Židovi, koji vu obližnjih ali dalesnjih deržavah jesu imali svoj dom, vu Jeruzalemu pako jesu imali svoje škole, kada jesu tam došli, ali pak za svoju dëtcu, koju sim jesu pošiljali vučit se Mojžeševoga zakona. Vučili se jesu Mojžeševoga zakona, koi je nazvëšćal Ježuša, pak vendar je bil njim neznan, i zato se jesu z-svëtem Štefanom serdito pregovarjali, i njega odurjavali, pokedob je obznanuval Ježuša Odkupitela svëta, da bi vu njega vëruvali, ter se zveličili.

Tverdokorni Židovi nësu se mogli suprotstaviti mudrosti i Duhu, koi je iz svëtoga Štefana govoril, zato je njih bilo sram; i kajti njega nësu mogli obladati z-rëčmi, tak se jesu po navadi napuhnjenih ljudih, koji neišćeju istinu, nego pregovarjanje, njemu zagrozili, i odišli dokančat, kak bi njega mogli vmoriti. Naj prvić anda jesu se tersili, da najdeju krive svëdoke, koji bi proti njemu vu spravišću krivo svëdočili; zatem jesu ljudstvo i druge podhustili na svëtoga Štefana z-lažljivëm govorenjem, da je nepriatel Cirkve i Mojžeša, ter da bi dobro bilo ovoga malovrëdnjaka vugnuti iz puta. Ovak ljudstvo z-lažmi spuntano pograbi svëtoga Štefana, i njega dopelja vu spravišće, i reče: „Ov človek neprestaje rëči proklinjanja govoriti proti ovomu svëtomu mëstu i pravdi. Ar mi jesmo čuli, da je on rekel: da ov Ježuš Nazarenski bude zaterl ovo mësto, i premenil običaje, koje nam je podeljil Mojžeš.“ Dok bi krivi svëdoki i drugi svëtoga Štefana tak hudobno bili obtužovali, i njega zbog kaj česa krivo bili potvarjali, je Bog njegovu nedužnost razodel. Ar vsi, koji vu zboru jesu sedeli, i vu njega gledali, jesu videli njegovu lice, kakti lice kakvoga Angela. Onda se podigne aldovnički poglavar, i pita njega: „Jeli je istina, kaj ovi proti tebi svëdočiju?“ Svëti Štefan odgovori: „Ljudi bratja i otci, poslušnite mene!“ I onda je aldovničkomu poglavaru i vsemu spravišću dugo

govoril od velikih božanskih dobrot proti židovskomu ljudstvu od Abrahama počemši tja do Ježuša Odkupitela, i njim je pokazal, da on Boga i Mojžeša, Cirkvu i zakon poštuje, oni pako, kak i njihovi otc, ovo dužno poštovanje skratčuju. Zadnjić je dokončal svoje govorenje z-ovemi rěčmi: „Vi tverdokorni i neobrezanoga serdca i vuh, vi se vsigdar suprotstavljate světomu Duhu, kak vaši otc, tak i vi. Kojega zmed Prorokov něsu preganjali vaši otc? Oni jesu vmarjali one, koji jesu naprej nazveščali došestek Pravičnoga, kojega vi sada jeste včinjeni izdavci i ljudomorci. Vi, koji jeste pravdu po angelski službi prijeli, ali nju něste obderžavali.“

Aldovnički poglavar i drugi jesu světoga Štefana terpljivno poslušali, doklam on je govoril od božanskih dobrot i tverdokornosti njihovih otcov. Ali — kada je njim počel spočitavati takaj njihovu tverdokornost i nečemurnost, onda se jesu razjadili, i proti svojemu dobrotivnomu Vračitelu jesu z-zubmi škripali. Dok je světi Štefan vu spravišču Ježuša serdčeno obznanuval, je njemu Bog njegve dušne i tělovne oči odperl, i on je videl božju diku, i Ježuša stati na desnici jakosti božje. Onda veselo izkrikne: „Nut, ja vidim nebo odperto, i Ježuša na desnici jakosti božje stati.“ Tverdokorni Židovi jesu štimali, da preklinja, i jesu pričeli divljati, na ves glas kričati, i vuha sť zatiskati, samo da nebi čuli, kaj govori, i vsi jesu na njega navalili, kakti blaznika zvun varaša izpeljali, da gâ ondě kamenuju. Krivi svědoki, koji poleg navade jesu morali prvi kamen hititi, da z-rukami leglje budů mogli mahati, jesu slekli svoje svite, ili: zgornje halje, i nje na čuvanje predali nekojemu mladencu, imenom Šavel, koi nad nedužnum smertjum je očituvao svoju dopadnost. (Ov isti mladenec je buduć po milošći božji postal veliki Apostol Pavel). Světi Štefan pako, kada je od vseh stran na njega kamenje letelo, je pogledal vu nebo, i rekel: „Gospone Ježuš! primi moju dušu!“ I videči nečemurnu slěpotu i grěšnu serditost svojeh nepriatelov, njemu se vu serdca jesu smilovali, i poklekši na svoja kolena z-velikem glasom počme kričati, govoreči: „Gospone, neprimi njim to za grěh.“ Vsi hudobni i slěpi nesu njega poslušnuli, nego zmir samo jesu vu njega hitali kamenje. Světi Štefan pako komaj da je to izrekel, opal je na zemlju, i zaspal vu

Gosponu. Pobožni ljudi jesu njegvo mertvo tělo zakopali, i žalost za njim je vse kerščanske občine obišla. Světi Štefan je bil prvi zmed Mučnikov vu kerščanski Cirkvi, i Otcí světe Cirkve hvaliju nad njim angelsku čistoču, zveršeno življenje, světu i razbornu věre zažganost, i stalnu do smerti serdčenost, zverhu vsega pako božansku ljubav, koja jošće vu hipu naj kervoločneše smerti je molila za nepriatele i pregonitele. On je prava pelda našega Gospona vu smerti. Ježuš je bil od svojega lastovitoga puka, od Židovov, skončan; takaj Štefan. Ježuš je bil razpet, kajti z-rěčmi i činmi je daval svědočanstvo od Boga, svojega Otca; à Štefan je bil kamenuvan, kajti je od Ježuša Kristuša daval svědočanstvo, i njegvo razpinanje je napervopostavljajl za veliko pregrešenje proti Bogu. Ježuš je za svoje nepriatele molil na Križu: „Otec, oprosti njim, ar neznaju, kaj činiju!“ A Štefan je molil: „Gospone, neprimi njim za grěh!“ Ježuš je kričal vumirajući: „Otec, vu tvoje ruke preporučam moju Dušu.“ Štefan pako predi nego bi bil vumerl, je kričal: „Gospone Ježuš, primi moju dušu!“ Mi jošće ono pridajemo, kaj světi Auguštín ni dvojil izvustiti: „Štefan je po svojoj muki i molitvi Šavla obernul k-Kristušu, ar on veli: Da Štefan nebi bil molil, tak Cirkva nebi imala Pavla. Pavel je bil zato vu višinu podignjen, kajti Štefan k-zemlji prignjen je bil posluhnjen. Preporučemo se anda vu njegve molitve, ar on vezda jošće bolje bude posluhnjen od Kristuša, kada moli za one, koji njega nazivaju za zagovor.

---

Nut, dragi Keršćenik! vuči se od světoga Štefana prave pozniznosti. Světi Štefan daje Bogu diku, zahvaluje Bogu za poslanje svojega Sina, i za ves posel milostivnoga odkupljenja; on se podlaže z-veselum pokornostjum milostivnomu odkupljenju, i světomu Ježuša Kristuša zakěnu; on hlepi, hlepi iz věrne podložnosti za Ježušem razpetem i na desnici božjoj izvišenem; on samoga sebe zapostavljaj, ter jedino žive, jedino govori, i jedino posluje za svojega Odkupitela, i rad bi vse prez vsake razluke njemu pridobiti; on nepokornost proti Bogu imenuje ono, kaj je, najmre: grěh, suprotstavlanje světomu Duhu; on pri očituvanju hman mišlenj nesudi nikakvoga človeka; on od božanske miloserdnosti nikoga neodmetče, nego vsa izručuje Bogu;

dapače on prosi, kakti takov, koi je našel milošću, takaj za druge milošću, istom za svoje nepriatele; on je vu svojeh očjah mal, on prosi za milošću, takaj onda, kada vidi nebesa odperta, njemu je jedini Bog velik, i zvun Boga je njemu vse nikaj. Ovo je prava poniznost.

Premišljavaj vu Židovih duhovnu gizdost. Oni za božanski zakon jesu bili kruto vneti, pak gâ vendar nesu spunjavali, oni jesu takaj za Cirkvu bili kruto zavzeti, ali vu njoj nêsu Bogu služili; oni jesu božju službu, i vse zakona zveršavanje neg samo na svoju hasen i diku obračali, à za obrezavanje svojega serdca, za izkorenenje zla, i za posvêtčenje duše nesu se skerbeli. Oni jedini jesu hoteli vsigdar pred vsemi drugemi imati prav, njihova svojvoljnost je njim služila za božansku volju; slêpi proti vsem očivestnem božanskem činom, puni suprotgovorenja proti nedvojmbenem istinam, puni čemera proti pravem božjem službenikom. Oni Štefanu pripisuju za blaznost ono, kaj je on činil za Kristuša; oni na mêsto istine i pokore išćeju kamenje. Ah Bog bi dal, da se med istemi Kerščeniki nebi nahadjali takvi, koji neg samo z-imenom Kerščenika zadovoljni, nemaraju za poniznost, za zatajenje svoje svojvoljnosti. i tverdokornosti, za dobrovoljnu i zveršenu pokornost proti Bogu, zmir se suprotstavljaju svêtomu Duhu, koi znutra i zvana posvêtčuje; koji svoju namišljenu pravičnost i svêtost na videlo postavljaju, da sebe i druge zaslêpljuju, niti milošću Ježuša Kristuša neišćeju; koji druge z-svojem jezikom vrazuju, dapače vmarjaju; koji puni čemera vu serdцу nepoznavaju ljubav, a jošće menje nju zveršavaju. Ah jaj sî gâ vsem ovem, Gospon nebude nje spoznal za svoje; od zadnjih krajov zemlje dojdeju, i postaneju z-Abrahamom i Apoštoli delniki nebeskoga kraljestva, đetca pako svêtlosti budu izhitčena vu zvanjske tnice. Zato, ô človek zvedjaj se, gdo jesi vu bonžanskeh očjah.

Prosêmo Boga za milošću, da ljubimo iste takaj nepriatele. Takaj svêti Štefan ja molil za svoje pregonitele; i njegva molitva je bila tak močna, i Bogu dopadna, da je on po njoj med ostalemi svêtoga Pavla, naj hujšega pregonitela, obernenje izprosil, zato veli svêti Augustin, da nebi Štefan bil molil, tak Cirkva nebi imala velikoga Apoštola svêtoga Pavla. Ljubemo naše nepriatele, ogovorete i pregonitele. „Ljubete, veli Ježuš, vaše nepriatele, činete dobro onem, koji vas odurjavaju, i molete za



one, koji vas bantuju i preganjaju, da postanete dētca vašega Otca, koi je na nebesih.“ Jeli ni takaj Ježuš molil za one, koji njega jesu razpinjali: „Otec, oprosti njim, a neznaju, kaj činiju!“ Ako mi izkažujemo dobročinstva i ljubav samo onem, koji nas ljubiju, tak mi samo to činimo, kaj činiju poganini i grēšniki. Ako pako ljubimo one, koji nas ogovarjaju, nam činiju kvara, i nas preganjaju, tak baratčemo kakti pravi Kerščeniki, kakti Ježuševi vučeniki, kakti božja dētca, koja hlepē za vekivečnem odvetčtvom, koje je zadobil prvi Mučenik, svēti Štefan, i koi je Bog je pripravil onem, koji budu naslēduvali njegvu peldu.

„Ako duh izebrianeh vidi, da zavjeteke prodečtvih razhadja se kakti glas, tak nezna drugo včiniti, kak zdiHAVAJUĆ i mučēē plakat se.“

Svēti Gregur.

Vuči se od svētoga Štefana, da ni zverhu narave i močih človeka, svojem nepriatelom oprašćati.

**MOLITVA.** Daj nam. Gospone, naslēduvati onoga, kojega častimo, da se vučimo ljubiti nepriatele, kak nje je ljubil svēti Štefan, i za nje se molil tvojemu Sinu, koi z-tobum žive i kraljuje; Bog od vēka do vēka. Amen.

## SVĚTI TODOR,

### Vojnik i Mučenik.

Njegov vsakolētni god obslužava se dan 9. Sesvetčaka (Novembra).

Svēti Todor je bil od siromaških roditelov rodjen vu oneh stranah, koje jesu na sunca istoku; on je bil jošē mlad med vojnike vzet, i kakti novak je bil poslan k-šeregu, koi je zimuval vu Amasei stolnem varašu Pontuša. Komaj pako da bi tam bil došel, je bilo lēto po Kristuševem narodjenju 360 od Maksimiana Galeriusa i Maksimina Daje cesarov ponovljeno ono vre predi po Dioklecianu započeto pregananje Kerščenikov; vsem anda vojnikom je bilo oštro zapovēdano, da se moraju ali Bogom pokloniti, ali pak vumreti. Todor čujuči ovu zapovēd, ne samo ni očitual nikakov strah, dapače je očivesto valuvail, da je on Kerščenik, i da

bolvanom nebude nigdar podaval aldove. Ovo očituvanje je bilo sproti na glas dano njegovem predpostavljenem, koji za svoju dužnost jesu držali, njega pri občinskem vojničkem shodišču pozvati, da po-  
dà bogom aldove.

Todor akoprem novak, ali kakti izkušeni Kristušev vitez, je očitual pred cêlem šeregom, da je on Kerščenik, i da on zvun Je-  
žuša Kristuša, kralja nebes, nikakve druge boge, niti nikakvoga dru-  
goga kralja nespoznaje.

Kada bi to pukovniku i orsačkomu poglavaru bilo vjavljeno, obo-  
dva se proti njemu jesu zavzeli, kak jednoč Pilatuš i Herodeš  
proti Ježušu Kristušu. Todor anda je bil napervo pozvan, i  
kada bi pred nje bil došel, rečeju njemu: „Povêdj nam, odkud  
dohadja tvoja prevzetnost i nepremišljena tverdokor-  
nost, da se ti podstupljuješ osavljati proti orsački za-  
povêdi, ter se suprotstavljaš cesarskem prepisom, koji  
tebi zapovêdaju tvoja kolena prignuti pred bogi, kojeh  
molenje i poštovanje potrebuje se od tebe.“

Todor od istinitosti svoje svête vêre zevsema vputčen, reče  
segurno, batrivno i pokojno: „Ja vaše izmišljene boge nikak  
nespoznajem za boge, kojem vis samo iz bludnosti jeste  
nadeli ime bogov; ja spoznajem Ježuša Kristuša, jedi-  
norodjenoga Sina, za mojega Boga. Za volju ovoga  
valuvanja jesem pripraven vsa dragovoljno preterpeti;  
koi anda zmed vas ima oblast moje têlo raniti, naj dà  
nje raniti; koi ima oblast mene obsuditi na bičuvanje,  
naj mene dà dreti; koi ima oblast mene dati zežgati,  
naj mahom dà pripraviti lomaču; i koga ova moja serd-  
čenost bantuje, naj dà meni moj jezik spuknuti. Ja  
jesem pripraven, mojemu Bogu vsaki slednji kotrig  
mojega têla za aldov podati.“

Sudci nêsu se mogli zadosta čuditi nad serdčenostjum ovoga mla-  
denca, i nad njegovum pripravnum voljum na preterplenje kakvehgo-  
der muk; i doklam bi se oni med sobum bili dogovarjali, kaj bi  
z-njim morali činiti, nekoj zmed vojničkih poglavarov poleg njega  
stojeći, opita njega smejuć: „Todor, jeli ima tvoj Bog Sina,  
i jeli je on rodil, kak ljudi rodiju dêtcu?“ Todor odgo-  
vori njemu zevsum zresnostjum: „Moj Bog ima doisto Sina,

ali on je njega na način nam ljudem nepresežni i skrovni, medtemtoga njegvoj višnji časti pristojni način, rodil. Ali ti nevoljni bedak, koi štimaš, da jesi muder, pak se vendar nesramuješ vu broj božic postavljati, i njim se kakti plodnem materjam vnoge dčtce vklanjati one žene, od kojeh bi se moralo suditi, da vu lehkoči i vnožini porodov jesu spodobne zajcom ali svinjam.

Sudci, koji ov razumen odgovor za zevsema primeren jesu spoznali, jesu se kazali, kak da bi nad mladostjum Todoru imali pomilovanje, i rečeju njemu: „Nu, hodi sada, pak z-pokojnem duhom i merzlum kervjum premisli, kaj si ovde bedastoga i nerazumnoga izvustil.“

Todor, stalno odlučen, rajši vse muke podnesti, nego Ježuša Kristuša zatajiti, ono vrēme, koje njemu na premišljavanje je bilo dopušćeno, je željel vse krive boge zatreti, ter vse ljudi na spoznanje pravoga Boga dopeljati, zato je sebi napervovzel nekaj takvoga izpeljati, počem ravno proti sebi naj vekšu serditost ne samo svojeh sudcov, nego takaj bolvanskeh aldovnikov je obudil, i takaj vse ljudstvo varaša Amasee proti sebi razdražil, medtemtoga ni prepustil Boga ponizno prositi za milošću stalnosti i njegve božanske pomoči.

Na velikem i prostranem tergu Amasee varaša je stala zmožna bolvanovnica, podignjena na čast matere bogov, koju božicu oni jesu zvali Cibebe. Ovu bolvanovnicu vužgati je st Todor stalno napervovzel. On anda, poklam kam bi vsa k-tomu potrebna bil pripravil, svoje nakanenje je izpeljal ravno takov dan, kada je silni veter pual, i ovak je ovo zmožno stanje skupa z-boginjum vu nekulikeh vurah na prah i pepel obernul. To zadnjić njemu ni bilo dopušćeno včiniti, pokehdob to ni stalo vu njegvoj oblasti; ali svēti Gregur Nisenski veli: „Bog, Gospon vsega je njemu ovu misel vu serdce dal.“

Poklam kam bi vsa bolvanovnica vu jednom ognju bila stala, i vse ljudstvo na veliki krić bi se bilo skupzišlo, dojde takaj Todor, i na mēsto da bi bil pobegnul, ter se skril, počme on sam na ves glas kričati, da je on bolvanovnicu vužgal. Kak pervić bi to bilo začulo varaško poglavarstvo, je zapovēdalo Todoru pograbitī, kaj je bilo zevsema lahko včiniti, pokehdob on zmir jošće je ostajal pri

pogorelišću, ter veliko veselje očitaval nad občinskum zmutnjum, koja občinski med ljudstvom je ladala. Poklam kam bi Todor pred poglavarstvo bil dopeljan, na nikakvo ni čekal izpitavanje, nego sam ob sebi je očitaval, da je on vužgal bolvanovnicu, i da on je zrok, da je Mati bogov zgorela. Sudci nĕsu se mogli zadosta prećuditi nad segurnostjum Todorā; i poklam kam bi njemu bili napervopostavili, na kakov naćin on za svoje nećemurno zloćinstvo bude kaštigan, je on batrivno odgovoril: „Nu dobro, zakaj anda tak dugo odvlaćite vaše grožnje izpuniti?“

Sudci nesu se mogli spomenuti, da bi gda kojega pred sobum bili imali, koi bi tak ćisto segurno i neprestrašeno bil valuval svoju vĕru; ništarmanje predi nego bi njega bili dali mućiti, jesu sĭ bili napervovzeli njega po obećanjih na zatajenje Keršćanske vĕre genuti; anda jesu poćeli njemu mastne ponudjati rĕći, njegovu hvaliti serdćenost, ter bogatstvo i ćasti, dapaće istu pervo aldovnićtvo boćice Cibeles obećavati, akoli keršćansku vĕru zatajiti, ter bogom aldove podati odlući se. Kada bi Todor ove rĕći, ā navlastito zadnje bil ćul, poćme se na ves glas smejati, i onda reće: „Ja milujem vaše aldovnike, kakti slućbenike naj bedastešeh odurnostjah, anda vezda sami sudite, kaj ja stoperv od vašega aldovnićkoga poglavara derćim. Zato vas prosim, da prestanete meni takva gnjusna ponudjenja naćinjati. Koi goder poboćno i krĕpostno ćive vu boćjoj hići, takov nehlepi za ćastmi vu hići grĕhov. I iste vaše cesare, kojeh zapovĕdi i prepise na tuliko prešćtimavate, milujem, pokehćob oni, akoprem kakti naj vekšĭ poglavari med ljudmi veliko dostojanstvo imaju, jasnost svoje cesarske ćasti potom oskrunuju, da se z-prijemanjem slućbe velikoga aldovnika ognjusuju. I zaisto, jeli ni to sramotno, da oni, akoprem jesu cesari, kada pristupljaju k-nećistem oltarom na zveršavanje slućbe velikoga aldovnika, iz cesarov postaju sokaći i mesari, z-svojemi lastovitemi rukami koleju razlućne ptice, svinjam, bikom i ostaloj ćivini paraju terbuhe, i z-naj vekšum pomnjivostjum premišljavaju ĕreva, i z-kervjum ove ćivine maćeju svoju opravu?“

Poklam kam bi Todor ova bil izvustil, sudci već duže nesu mogli svoju skazljivost i svoju do sada lažljivo kazanu dobrohotnost zakrivati, i obsudili su njega na naj kervoločneše muke, ar oni jesu deržali za svoju dužnost njega kakti nečemurnoga obšanitela bogov oštro kaštigati. Anda jesu zapovjedali prirediti vitel, i njega na nju raztegnuti, ter z-železnemi grebeni, navlastito po persih, tak nemilostivno drapati, da se iste kosti jesu videle. Vu ovih strašnih mukah je Todor zmir obderžal svoje batrivno i pokojno serdce, ter z-veselem glasom je ponavljal reči iz Davidovih Šoltarov: „Hvalil budem Gospona vsigdar, njegva hvala naj bude vsevdilj vu mojih vustah.“ Šolt. 33. Videlo se je, kak da bi on samo bil gledal drugeh mučenje, à da nebi on sam bil mučen. Sudci jesu spoznali, da oni Todora vu njegovem stalnem valuvanju Ježuševe vėre ovem načinom nemoreju obladati, zato jesu zapovjedali njega iz vitla dolě vžeti, onda pako rečeju njemu: „Ti nesrěčni! jeli se nesramuješ ufati vu razpetoga hudodelnika?“ A Todor odgovori njim: „To je sramota, z-kojum se dičiju vsi, koji vėruju vu Ježuša.“ Nato vćiniju njega vu vuzu postaviti, da obilneše moreju premisliti, kaj bi z-njim na dalje imali vćiniti.

Ovdě je Bog svojemu vėrnomu i neobladanomu službeniku očituval svoju dopadnost nad njegovum stalnostjum i serdčenostjum, ar vsa vuza je se premenila kakti vu raj. Ob noć jesu spazili stražani zmožnu světlost, i čuli vugodno popevanje. Čuvar vuze od ovoga nenavadnoga i čudnovitoga vidjena presenetčen je hotel videti, kaj bi to bilo; dojde anda do vuze, i nju polehko odpre, pak kaj je videl? Nikaj drugoga, kak Světca, koi vuz drugeh je pokojno spal. On anda i pak zapre vuzu, i ni mogel preseći ovu jasnu světlost i ovo vugodno popevanje, koje on sam je videl i čul.

Budući dan je bil Todor i pak po drugoć i po tretjić na sud pozvan, i vsaki put je bil znović mučen, ne vendar obladan; i kajti z-njim nikaj něsu mogli opraviti, jesu njega obsudili na zežganje. On je išel z-velikum duše pokojnostjum, dapače z-veseljem na pogubljenja město, na kojem je bila pripravljena lomača; kada bi vre na odlučeno město bil došel, zaznamenuval je svoje čelo, i vse poglaviteše těla stranke z-znamenjem světoga Križa, i onda je segurno izišel gorě na lomaču, da na njoj svojem Zveličitelu z-svojem življenjem doprinese aldov. Ovdě se je i pak ponovilo ono čudo, koje

se vre više puta je dogodilo, da najmre njegvo tĕlo po zdehnjenoj duši ni bilo zežgano od ognja, nego je čisto nevraženo ostalo.

Nekoja plemenita gospa, imenom Euzebia, je st izprosila njegvo tĕlo, koje kada bi njoj bilo predano, je nje dala namazati z-dragemi mastmi, i na mĕsto jednu vuru daleko od varaša Amasee Eukacte zvanem, donesti, gdje nje z-vsum dostojnostjum je vćinila zakopati. Buduć je na ovom istem mĕstu na čast svĕtoga Tadora bila zezidana zmožna Cirkva, vu kojoj svĕti Gregur Nisenski je imel na njegovu pohvalu lĕpo prodećtvo, iz kojega je zvadjen žitek svĕtoga Tadora.

Svĕti Todor je bil mućen lĕto od Kristuševoga narodjenja 306.; svĕta katoličanska Cirkva odslužava njegov vsakolĕtni god dan 9. Vsesvĕćaka (Novembra), gerćka pako dan 18. Svĕčna (Februara).

---

Svĕtomu mladencu Todoru je bilo dano vrĕme na premišljavanje, vu kojem bi mogel on sam z-sobum razsuditi, jeli hoće na dalje pravu vĕru valuvati i vumreti, ali nju zatajiti, i nekuliko lĕt duže na svĕtu živeti. Svĕti Todor je sprevodil ovo vrĕme vu moljenju Boga i vu razmišljavanju čina, koi njemu bude segurno izhodil mukoterpnu smert. Kakvo je to lĕpo podvućenje za one, koji se od ljudih vabiju na grĕh, i kojem se po prvem suprotstavljanju daje od hudobneh vrĕme na premišljavanje! Kuliki se sad sim sad tam nagibljeju, dugo premišljavaju, kaj bi vćinili! Iz jedne strani bi radi za volju kakvoga vrĕmenitoga dobićka privoljili, a z-druge strani plaši nje pekel. Sad se kažeju, kak da nećeju privoljiti, sad se pako smejeju i šaliyu z-onemi, koji nje vabiju na grĕh. Ali — jeli se je potrebno dugo premišljavati, jeli se hoćemo Bogu ali napeljitelu podložiti. Koi hoće biti i ostati krĕposten, on se mora hitro, prez vsakoga premišljavanja odlučiti, da neće grešiti, ter da rajši hoće vumreti, nego Boga zbantuvati.

Spomenek iz božanske nazočnosti je bil naj moćneši način, z-kojem si je služil svĕti Todor, da se objaći vu valuvanju Ježuševoga navuka. „Ako človek, veli svĕti Ivan zlatovusti, misli na Boga, onda se spozabi iz zla.“ „Koi misli na Boga, veli svĕti Hieronim, je kruto dalko od grĕha.“ Svĕti Augustin pako veli: „Onda ljudi naj leglje prepadaju

vu grêhe, kada sî namišljavaju, da nje Bog nevidi, ali nepazi, kaj se čini na svêtu.“ Sam gospodin Bog daje zrok razlučneh zločinstvih Izraelskoga puka z-ovemi rěčmi: „Oni govori: Bog nas nevidi, Gospon je zapustil zemlju.“ Ezek. 8, 12. Sin pako Siraka veli: „Hudobni govori: gdo vidi mene? Mene obstiraju tmice, stene zakrivaju mene, niti se nigdo neogleda na mē: koga bi se bojal? Višnji nebude se spominal iz mojih grêhov.“ Knj. Cirkv. 23, 25. 26. Ali — kaj odgovarja Bog po svojem Šoltarniku: „Budite anda razumni, vi bedaki med ljudstvom! vi nespametni, kada dojdete k-razumu? Koi je načinil vuho, jeli ne-čuje? koi je početnik oka, jeli nevidi? Koi cële narode pokori, i ljudem daje njihovu znanost, jeli nebude vas kaštigal? Bog zna mišljenja ljudi, takaj mudreh, kak himbena jesu.“ Šolt. 93, 8—11.

„On vumira z-vesěljem, koi je dobro živel.“

**MOLITVA.** Podelji nam, o Bože! na zagovor svêtoga Todoru milošću, da budemo vsigdar stalni vu vëri i nezatrudjeni vu dobru znajdjeni; po Ježušu Kristušu, našem Gosponu. Amen.

## SVĚTI URBAN,

### Papa i Mučenik.

Njegov vsakolětni god obslužava se dan 25. Rožnjaka (Maja).

Svėti Urban (Verban) Papa i Mučenik je bil rodjen vu glavnem varašu Rimu od bogatoga i plemenitoga otca Ponciana, koi je svojega sina Urbana poleg svoje dužnosti k-navuku, dobroti i ostaloj človeku potrebni zveršenosti ravnal. On je vre vu mladosti bil zažgani Keršćenik, zbog česa je bil višeputi na sud pozvan, na kojem je vsigdar očivesto potverđjaval, da neg samo katoličanska vëra je prava zveličujuća vëra. Kada je svėti Urban svētu Ježuša Kristuša Cirkvu ravnal, je z-rimskem cesarstvom ladal Aleksander Severus, koi akoprem on sam je bil Keršćenikom kruto nagnjen, tak vendar ni mogel preprečiti, da deržavni oblastniki nebî vnoge Keršćenike bili preganjali, vuzili, na muke potezali i vmarjali. Ovo vide-

či svēti Urban Papa poleg Kristuševoga navuka, svojem vučenikom danoga, odide iz Rima varaša z-dvemi Mešniki i tremi Evangelištari, da se vu pokopališću svēteh Mučenikov tri milje od varaša odalečenem skrije.

Ništarmanje odičeni Papa, svēti Urban, ni ostal dugo kervolokom skrit, ar Almakius, kervoločni častnik i naměstnik cesarov, je razposlal na vse strani hahare, biriče i grabante, da skrite Keršćenike poišćeju, poloviju, zvežeju i napervodopeljaju.

Karpasius, koi se vu zveršavanju zapovēdih svojega gospona zevsema vėrnoga je izkažual, je na skorom zeznal za svētoga Urbana, kojēga z-dvemi Mešniki i tremi Evangelištari zvezanoga je dopeljal pred Almakiuša. Ove videči sudac zaruči kakti oroslan, i z-zubmi škripljuć opita svētoga Urbana: „Jesili ti *Urban*, on odurni spačitel, koi je vre višeputi bil na sudu, i napeljuje ljudi, koji njega jesu načinili Papum?“ Na ovo odgovori svēti Papa: „Ja jesem, i ja napeljavam ljudi, da put krivice ostaviju, i na put istine i vekivečnoga blaženstva prestupiju.“ Nato smejuć odgovori Almakius: „To je lēpi put istine, na kojem se niti bogi nepoštuju, niti se cesarom neizkažuje pokornost!“ Sveti Urban reče: „Ja tvoje boge nepoštujem, niti se nebojim sile poglavarov, koji mene k-tomu primarjaju. Včini anda z-menum, kaj se goder tebi dopada.“ Ovo govorenje je bilo svētomu Urbanu za blaznost vzeto, i zaradi nje je bil vu Pagus varaš četiri milje od Rima odalečen, vu vuzu odpeljan.

Keršćeniki jesu z-žalostnem serdcem zezvēdeli, da njihov ljubljani Papa je veržen vu vuzu. Vnogi zmed njih jesu dohadjali k-njemu po noći, i po mitah jesu genuli vuze čuvara Anolinusa, da je nje nuter vu vuzu pušćal. K-njemu nuter dojdūći jesu njega klečec prosili za blagoslov, vsu noć pri njem molili i Boga hvalili, ter vu zorju vsi zaplakani jesu se nazad domom povračali.

Kratek čas potlam je bil svēti Urban skupa z-svojemi tovaruši znović dopeljan na sud pred Almakiuša, koi je njega z-velikum zažganostjum nagovarjal, da naj podà aldov malekom, i njemu oštro spočitaval, da je on po svojem vkanljivem navuku vnoge napeljal i pogubil, pokehdob se njemu jedinomu mora pripisavati njihovo pogubljenje po smertni kaštigi, koju oni jesu preterpeli, i da je on takaj



Ceciliu, i njeinoga tovaruša Valeriana i njegvoga brata Tiburciuša vu pogubljenje zapeljal, i njihovo veliko bogatstvo posvojil. Svèti Urban je njemu na ove rěči z-velikum dostojnostjum odgovoril: „Oni, od kojeh ti govoriš, něsu poginuli, nego jesu vu nebesko kraljestvo premestčeni. Spoznaj anda, ò ti zaslěpljeni! vekivečnoga Stvoritela, kojemu iz ljubavi je Cecilia ves svoj imetek med vboge razdeljila, i veselo na smert išla. Neg samo oni pogibljuju na smerti, koji se zbog svoje krive věre i svojeh zločesteh děliah zamjerjaju Bogu!

Zatem se Almakius oberne proti onem dvem Mešnikom, najmre proti Ivanu i Mamilianušu, ter nje pita: „Jesteli i vř jednake misli?“ Kaj kada bi bili potverdili, razserdivšise zapove nje z-remenjem, na kojega krajih jesu bile privezane olovnate kugle, nemilostivno pretepati. Ovi pako svèti ljudi jesu zahvaluvali Bogu, koi je nje oveh muk vrědne vćinil. Onda oblastnik i pak pregovori proti světomu Urbanu: „Kajti ti vre star jesi, zato sř željish smerti, da vu njoj najdeš pokoja; ovem pako mladem ljudem nevušćish dugo življenje, zato nje ti napejljavaš, da i oni dojdeju ob življenje, koje ti itak zbog tvoje velike starosti nemoreš dugo obderžati.“ Od ovoga hudobnoga potvarjanja je světoga Papu z-zažganum ljubavjum rešil Ivan Mešnik, pokehdoh je rekel oblastniku: „Ti očivesto krivo govoriš. Svèti Otec *Urban* je vre vu mladosti svoje pravo življenje nahadjal vu Ježušu Kristušu. Za njega vumreti, je on vre onda deržal za naj vekši dobiček; zvun toga nebi on zaradi ovoga valuvanja vre tuliko bil preterpel, i svoje življenje za svoje ovce vu pogibel bil postavljaj.“

Nato se oblastnik pusti vu razgovor z-Karpaciušem. i zadnjic zapove njemu ove svète ljudi i pak vu vuzu postaviti; i od vseh vu vuzu stupljujech jesu se jedinem glasom čule ove rěči: „Gospone, ti jesi naše vtekališće od pokolenja do pokolenja.“

Kada bi noć bila nastala, je više Keršćenikov došlo k-vuzi, i med njimi tri stotniki, najmre: Flavian, Kallistus i Ammonius, ovi jesu pokućili na vratih vuze. To čujući Evangelištar Marciallis, nazvēsti světomu Urbanu, koi je oprosil čuvara vuze, da ři Ker-

šćenike nuter pušćal. Kaj kada bi bilo vćinjeno, hitiju se pred noge svćetoga Otca, i suze roneć prosiju njega, govoreći: „Svćeti Otec, moli se za nas Bogu, ar nam silno pregananje nastaje.“ Svćeti Urban odgovori njim: „Zato se najte plakati, dapaće veselěte se; ar neg po vnogoverstneih traplenjih moremo vlesti vu nebesku diku.“ Vsu noć jesu sprevodili vu pěsmah i molenju, da postaneju delniki božanske miloserdnosti. Vsa, koja jesu bivala vu vuzi, jesu gliboko vsegla vu serdce vuze ćuvara Anolinuša, koi od premišljavanja ove vugodne blaženosti ves prevzet, vu veseloj zaufanosti i serdćenoj ljubavi hiti se na kolena pred svetoga Otca Papu, oćituje svoju vćeru vu Ježuša Kristuša, i on ćas je bil od njega keršćen i po Šakramentu svete Berme vu vćeri objaćen. Bil je pako ravno svćetećni dan. Svćeti Otec Papa je obslućaval aldov svćete Meše, i vse z-presvćetem Ježuša Kristuša Tělom okrćepil i objaćil.

Komaj pako da bi oblastnik bil zeznal, da Anolinuš je postal Keršćenik, sproti je njega pred sće dal pozvati, i silil, da bi malekom aldov podal. Ali Anolinuš ni hotel to vćiniti, dapaće od svćete zažganosti za vćeru vužgan, reće: „O mene nesrććnoga, koi vu mojem prešestnem živlenju nćsem spoznaval mojega Stvoritela. Ja se njemu zahvaljujem, da je meni zadnje dneve mojega življenja izkazal miloserdnost, i na svoje spoznavanje zapeljaj.“ I on je ćisto prav sumljil, da ovi dani njegvoga obernenja budeju takaj zadnji njegvoga življenja: ar je bil on isti ćas vu bolvanovnicu božice Diane zapeljan, i kajti njoj ni hotel aldove podati, je bila njemu glava odsećena.

Svćeti Urban pako je bil z-svojemi serdćenemi tavaruši zaradi svojega keršćanskoga valuvanja jošće nekuliko puti pred sudca dopeljan, ali vsako njegovo tersenje, da nje prisili na zatajenje Kristuševe vćere, je ostalo prez vsakoga napredka. Zadnjić je zapoveda! nje zapeljati vu bolvanovnicu Jupitra, kam se je bil sam oblastnik po napatćenju stanovitoga Taurinuša povdal. Putem, idući vu bolvanovnicu, jesu vsi ovi svćeti Kristuša valuviteli Bogu spevali hvalu, i kada bi do maleka bili došli, jesu nje hahari i birići priganjali, da bi maleku aldov podali, ali oni jesu pravoga Boga molili. Zadnjić pogleda svćeti Urban na maleka, ter z-velikem glasom zakrići: „Poterite jakost našega Boga!“ I on hip se je malek na tla

zrušil, i vnogi zmed bolvanskeh alčovnikov jesu mrtvi na zemlju opali. To videči Almakius je pobegnul vu svoj dvor, i na město, da bi on iz onoga, kaj je videl bivati, bil spoznal vsamogućnost jedinoga pravoga Boga, ter ostavil svoju vražju věru, je on to pripisaval odurnoj coprii, i zato kak pervič bi se od velikoga straha i pak bil razebiral, pun jada i čemera, zapove nje z-paličjem nemilostivno pretepati, z-železnemi grebeni drapati i mučiti, naj bolje pako světoga Urbana, koi je svoje tovaruše nagovarjal na stalnost. Jeden zmed njih je vumerl vu oveh mukah, najmre světi Evangelištar Lucian, kojega sveto telo je bilo pred nje verženo, da bi se nje gledeč prestrašili, i od svête Věre odstupili. Ali — kajti niti ovem načinom nikaj pri njih ni opravil, jesu bili znović vu vuzu hitčeni. Buduću noć je Fortunatus Mešnik odnesel světo Luciana telo, i nje dostojno zakopal.

Za tremi dnevi je nje oblastnik i pak vu bolvanovnicu božice Diane dal odpeljati, i zapovědal biričem, dà nje ali naj primoraju malekom se vklanjati, ali pak, ako tverdokorni ostanaju, naj njim glave odsečeju. Světi Urban je opominal svoje tovaruše na stalnost govoreči: „Nut, ovo nas zove k-sebi naš ljubljeni Gospon Ježuš Kristuš, govoreči: hodte k-meni vsi, koji se trudite, ter jeste obteršeni, i ja vas zlehkotim. Zmišljavajmo se iz njega, hodmo serdčeno, podnesimo malo trapljenje, da zadobimo vekivečno veselje. Šetujmo njega gledati od lica do lica vu nebesih, kojega vu zercalu i peldi jesmo gledali na zemlji; položemo za njega naše življenje, ar on je pervlje dal za nas svoje na Križu. I kada bi do bolvanovnice bili došli, rečeju proti haharom: „Zveršěte, kaj je vam zapovedano, ar mi niti vezda nevčinimo ono, kaj něsmo do sada včiniili.“ I onda viteško podeneju svoje glave pod haharski meč, i svoje duše z-vencom mučeničtva okorunjene nastaniju vu nebesku domovinu dan dva-deset i peti Rožnjaka (Maja), lěto po Kristuševem rojstvu 232.

Nato jesu došli gorě spomenuti stotniki Flavian, Kallistus i Ammonius na ovo město, ter žuhko jesu oplakuvali zgubiček svojega ljubljenoga pastira, i onda jesu mrtva těla světeh Mučenikov zakopali med molitvami i pěsmami hvaleći Boga, koi je njim vu ovem viteškem harcu podeljil jakost k-odičenomu obladanju.

Zasademo ~~st~~ gliboko vu serdce ove svètoga Urbana rěči, z-koje-  
 mi on je svoju razcviljenu bratju batrivel: „Neg samo po vno-  
 verstneh trapljenih moremo vlesti vu nebesko kralje-  
 stvo.“ Zverhu ovih rěčih vèli mudri Thomaš: „Za vnoga vuha jesu  
 to nepovoljne rěči: zataji samoga sebe, vzemi svoj križ na sě, i naslě-  
 duj mene! — Ali jošće nepovoljneše budu one zadnje rěči: odha-  
 djajte vi prokleti vu vekivečni ogenj! Ar oni, koji sada rěč od Kri-  
 ža radi čuju i dragovoljno naslěduju, jednoć se od rečih vekivečnoga  
 skvarjena nebudu nikaj imali bojati. Ovo znamenje Križa bude se na  
 nebesih světlo, kada Gospon dojde sudit ljudi. Onda budu vsi priateli  
 Križa, koji svojoj peldi, najmre Kristušu razpetomu, vu svojem življenju  
 jesu jednaki postali, k-svojemu Sudcu Kristušu z-velikum zaufanost-  
 jum stupili. Zakaj se anda kratiš na svoja ramena vzeti Križ, pokehdob  
 vendar tebe Križ naj pervić vodi pred kraljevsku stolicu? Vu Kri-  
 žu je zveličenje, vu Križu je življenje, vu Križu je obramba suprot  
 nepriatelom, vu Križu je jakost serdca, vu Križu je veselje duše, vu  
 Križu je naj vekša krěpost, vu Križu nahadja se zveršena krěpost.  
 Zvun Križa ni duše zveličenja, niti nikakvo ufanje vekivečnoga živle-  
 nja. Vzemi anda svoj Križ na sě, i naslěduj Ježuša, i onda jesi na  
 ravnem putu vu vekivečni žitek. Nut, Ježuš je hodil pred nami, i  
 on je svoj Križ napervo nosil, dapače je vumerl na križu, da se ta-  
 kaj ti navčiš nositi svoj Križ, i zadobiš serdčenost vumreti na Križu.  
 Ako anda moreš ti z-njim vumreti, tak budeš takaj z-njim živel; i  
 ako ti z-njim deljiš muke, tak bude takaj on z-tobum deljil svoju diku.  
 Kaj štimaš, da ti jedini budeš mogel prejtí prez Križa, kojemu se  
 jošće nijeden vmertelni človek ni mogel vugnuti? Povedj mī, kak se  
 zove on Světec, koi je na svētu prez križov i muke ostal? Sam Kri-  
 stuš Ježuš niti jednu vuru svojega cěloga življenja ni ostal prez mu-  
 ke. Ar Kristuš je moral terpeti, od mertveh se gorě stati, i tak vu  
 svoju diku vlesti. Pak kak sī ti hočeš drugi put izembrati, nego je on  
 kraljevski put svètoga Križa? Budi anda pripraven, kakti dober i  
 vëren Kristušev sluga, Gosponov Križ gjegjerno za njim nositi — za  
 njim, recoh, koi se iz ljubavi proti tebi je dal na Križ prikovati. Pri-  
 pravi se k-tomu, da ti vu ovem življenju budeš imal vnoge suprotiv-  
 šćine i vno-goverstne nevolje podnašati. Ar gdě se goder budeš na-  
 hadjal, nebude ti se drugač dogodilo; i kam se goder bi hotel skriti,

tak vendar nebudeš drugač našel. I ravno tak mora biti; ar suprot teršenju nepobožneh, i suprot bridkem mukam ni nikakvoga drugoga načina, kak terplenje.

---

Svèti jesu vnogo terpeli; ali oni jesu dobrovoljno terpeli, kajti jesu ljubili Ježuša. Koi ljubi Ježuša, on ponaša raj vu svojem serd-cu; ista naj težeša zvédjanja nemoreju njega mentuvati sréče, koje vžívanje napunuje njegovu dušu z-batrivnostjum.

„Neg samo oni po zlu idu, koji ali zbog svoje věre, ali zbog svojeh činov zamerjaju se Bogu.“

Tersi se za pravem serdca pokojom.

MOLITVA. O Gospone, dopusti nam po prošnjah onoga, iz kojega se spomenujemo, vu vekivečni žitek vlesti; po Ježušu Kristušu, našem Gosponu. Amen.

---

## SVÈTI VALENTIN,

### Mešnik i Mučenik.

Njegov vsakolètni god obslužava se dan 14. Svèčna (Februara).

Med ostalemi Ježuša Kristuša vitezi, koji pod cesarom Klaudiusëm, ovoga imena drugem, za keršćansku věru jesu muku viteški podjeli, ter iz ovoga svèta jesu bili skončani, broji se takaj svèti Valentin, kojega svèta katoličanska Cirkva je vsigdar osebužno poštuvala. On je bil Měšnik vu Rimu, i ovdě je bil takaj za svètu Věru vmorjen. On je bil kruto miloserden proti siromakom, ali vno-go miloserdneši proti slěpem poganinom, kojeh vnožinu je obernul na keršćansko-katoličansku věru. Slěpi poganini jesu njega za volju toga odurjavali, preganjali, i zadnjić pograbili, ter vu vuzu postavili. Za dvemi dnevi jesu njega pred cesara dopeljali, i pred njim njega obtužili, da on nazvěšća Ježuša vseh bogov nepriatel.

Klaudius baš ni bil nepriatel Keršćenikom, akoprem takaj pod njim, kak i pod pervešemi cesari deržav oblastniki i sudci jesu bili privčeni vnoge Keršćenike, pod izlikum kakve druge pregrěške,

preganjati, njihov imetek pod se pograbit, i nje vmarjati. Kada bi anda svēti Valentin pred cesara bil dopeljan, je njega ljubljeno opital, zakaj on milošću cesara i nagnjenost rimske občine zametava, ter k-bludnomu Keršćenikov verovanju pristaje? Valentin pako odgovori njemu: „Da bi spoznal dar i milošću božju, koju nam je izhodil Ježuš Kristuš, ti bi zmišljene boge i bolvanske pelde oduril i zametaval, ter bi spoznal jedinoga Boga, vsamogućega Otca, Stvoritela neba i zemlje, morja i vseh stvarih, koje jesu vu njem, i njegovoga Sina Ježuša Kristuša.“ Nato nekoi cesarski tolnačnik, koji je bil nazočen, pregovori proti Valentinu: „Kaj ti anda deržiš i štimaš od našeh bogov Jupitra i Merkuriuša?“ Valentin odgovori: „To, da jesu naj odurneša i zaverženeša stvorjenja, koja svoj žitek jesu sprevodila vu naj nečemurnešeh pregreškah. Ova, ako ti meni nevěruješ, tak čtej knjige piscev od njih popisane, i budeš vsa od mene rečena za istinska spoznal.“

Kada bi cesarski tolnačnik ovo odperto Valentina govorenje bil čul, z-velikem glasom izkrikne: „Ov blazni suprot našem bogom, i bantuje čele občine dobro.“ Cesar pako, koji se proti Valentinu kruto milostivnoga je izkazal, reče njemu: „Ako je Kristuš pravi Sin božanski, zakaj ti mene od toga neobsvědočiš, da je to tak?“ Nato odgovori Valentin: „Samo ti mene posluhni, i tvoja duša najde vu njem svoje blaženstvo; dika tvojega cesarstva bude se povekšala; tvoji nepriatelji budu poniženi, ti nje vse budeš obladal, i kraljuval ovdě i kraljuval po ovom živlenju vu vekivečnem kraljestvu. Samo to moram tebi vu serdce zasaditi, da moraš svoje prešestne grěhe oduriti, vu Ježuša Kristuša věruvati, i na se svēti Kerst prijeti. Ako ti to včiniš, tak se budeš zveličil.“ Cesar je vse ove reči z-velikum pazljivostjum poslušal, i onda reče proti okolo stojećem: „Poslušajte Rimljani! poslušajte vi večniki! kak spametno je to, kaj ov človek napervodonaša.“ To čujuči Kalpurnius častnik, oberne se proti cesaru, ter z-velikem glasom zakrikne: „Cesar, ti se daješ slěpiti po njegovih vkanljivih navukih. Vi vsi

premislite, jeli bi to bilo prav, da bi mi zatajili naše boge, kojem se od naših maleh nog jesmo vklanjali?“

Cesar prestrašen i bojeći se, da govorenje Kalpurniusa nenačini kakvu zmutnju med ljudstvom, zapove istomu Kalpurniusu ves Valentinov navuk prevideti, i ako bi znašel, da je zločest i pogibelen, da njega poleg pravde kakti blaznika dà kaštigati, ako pako bi znašel, da je razumen i dober, da se njemu dà posluh.

Kalpurnius častnik je predal svétoga Valentina nekojemu sudcu imenom Asterius, koi je bil vu velikem preštimanju, i reče njemu: „Ako ti Valentina po lépeh rěčih, obečanjih i nagovarjanju dopeljaš na častenje naših bogov, tak budem pred cesarom hvalil tvoju mudrost, i on bude tebe obilno nadaroval.“ Asterius odpelja Valentina z-sobum vu svoju hižu. Kak pervić bi pako Valentin vu nju bil zašel, poklekne se, i ovak začne moliti: „Božel ti početnik vseh vidljiveh i nevidljiveh stvarih, ti Stvoritel človečanskoga pokolenja, koi jesi poslal svojega Sina, našega Gospona, Ježuša Kristuša, da nas od skvarjenja ovoga svéta oslobodiš, i iz tmice na svétlost zapeljaš; koi jesi poslal onoga, koi je rekel: dojdite k-meni vsi, koji z-delom i trudom jeste obteršeni, i ja vas hoču okrěpiti! Oberni stanovnike ove hiže. Izpeljaj nje iz tmice, i daruj njim svétlost, da oni spoznaju tebe, i Ježuša Kristuša, našega Gospona, z-svètem Duhom.“

Asterius, koi je ova čul, reče njemu: „Čudim se, kakva je tvoja pamet, pokedob veliš, da samo Kristuš je prava svétlost.“ Valentin odgovori: „Istinito je Gospodin Ježuš Kristuš, koi je prijet od svétoga Duha, i rođen od Device Marie, prava svétlost, koja razsvetčuje svakoga človeka, koi dohadja na ov svét.“ Asterius je razmel ove rěči od naravske svétlosti, i zato je rekel: „Vezda budem spoznal, jeli tvoje rěči jesu istinite, jeli najmre on svakoga človeka razsvetčuje, i jeli je pravi Bog. Ako mé vkanjuješ, tak znaj, da tebe to bude stalo življenja. Ja imam kčer vre dva lěta slěpu, i ja nju kruto ljubim. Ja nju k-tebi dopeljam. I ako ti njoj poverneš vid, tak budem včinił, kaj ti hočeš.“ Valentin odgovori: „Dopeljaj

nju vu ime Gospona Ježuša Kristuša.“ Poklam kam bi slēpa dekljička pred njega bila dopeljana, podigne Valentin svoje ruke proti nebesam, ter z-suznemi očmi začne moliti: „Gospodine, vsamoguči Bože, Otec našega Gospona Ježuša Kristuša, milostivni Otec, koi svojega Sina jesi poslal k-nam, da nas iz tmice zapeljaš na pravu svētlost, — ja nevrēdni grēšnik prosim tebe, koi hočeš, da se vsi zveličiju, i da nijeden po zlu neprejde, da ovi spoznaju tebe za pravoga Boga, Stvoritela i Početnika vseh stvarih, koi slēporodjenomu jesi podeljil vid, i mertvoga Lazara obudil na življenje; tebe, koi jesi prava svētlost, i zverhu vseh oblastih izvišen, prosim i molim, da se nad ovum tvojum službenicum tvoja, a nē moja spuni volja, i da se dostojaš nju z-svētlostjum tvojega spoznanja milostivno razsvētiti.“ Zalem je položil svoje ruke ne njēine oči, i rekel: Razsvēti tvoju službenicu, Gospodine Ježuš Kristuš, pravi Bog i prava svētlost.“ I dekljička je on čas pregledala.

Asterius nad čudnovitem ozdravljenjem svoje kčere osupnjen, hiti se dolē na kolena pred svētoga Mučenika i njega oprosi, da bi njega i njegve domače na zveličenje po Ježušu Kristuša zapeljal. Svēti Valentin je nje podvučil vu vēri i okerstil, poklam kam bi se po troj-dnevnem postenju i molenju k-ovomu svētomu poslu bili pripravili. Onda je pozval vu hižu Biškupa, da bi on obernjenem, kojeh je bilo više od četerdeset, nastavil ruke, i vu vēri po Šakramentu svēte Berme objačil.

Ob onem istem času je se nahadjal vu Rimu neko i zažgani Kerščenik iz Perzie, imenom Marius, skupa z-svojum tovarušicum Marthum, i svojemi dvemī sinmi Audifaksom i Abbakumom. Ovi čujuči obernenje Asteriuševo i njegvoga društva, jesu došli vu njegovu hižu, ter z-njim se jesu veselili nad srēčum njegovoga obernenja.

Ov čas dojdū vu Asteriuševu hižu vojniki, koji Valentina, Asteriuša, i vse novoobernenje skupa z-Mariušem, njegovum tovarušicum, i njihovemi dvemi sinmi jesu pograbili, i vu vuzu odpeljali. Asterius je bil z-svojem društvom poslan vu Ostiu, gdē zaradi svoje vu vēri Ježuša Kristuša stalnosti z-razlučnemi mukami jesu bili skončani. Marius pako, Martha, Audifaks i Abbakum jesu po



preterpljenih za ime Ježuševo razlučnih mukah věnec mučeničtva zadobili.

Svēti Valentin pako, poklam kam bi nekuliko danov bil vuzen, z-kihačami nemilostivno bil zbijen i stučen, zadnjič pod haharskem mečom je zgubil glavu. Njegvo svēto telo je nekoja pobožna gospa na ovem istem mēstu zakopala. To se je dogodilo okolo lēta od Kristuševoga narodjenja 269.

---

Svētoga Valentina niti pogled muk, niti strah pred smertjum ni mogel zderžati, da nebi Kerščenikom vu vuzi pogibajučem na pomoć bil šetuval. Ove svēte Mučenike ni nikaj moglo odlučiti od ljubavi proti Ježušu. On svēti Ogenj, koi je gorel vu njihovih serdcah, je včinił, da oni vsevdilj jesu hlepeli za nebeskum domovinum, kak oni vu Babilonu vuzeni Židovi, koje jedini spomenek iz Jeruzalema je genul na plać, i kak on Prorok, koi nad svojem dugem putovanjem je milo zdihtaval. Z-kakvum zažganostjum jesu oni poprijeli priliku na prelejanje svoje kervi, samo da na skorom stigneju cilj svojih želj! Mi služimo onomu istomu Bogu; mi jesmo odvetniki njihove věre; ali — jesmoli mi takaj njihove ljubavi odvetniki?

Budi vu službi božji stalno věren!

MOLITVA. Prosimo tē, ō Gospone! občuvaj nas po zagovoru tvojeoga svētoga Mučenika Valentina od vsakoga zla; po Ježušu Kristušu, našem Gosponu. Amen.

---

## S V Ě T I V E N A N C I U S ,

### Mladenec i Mučenik.

Njegov vsakolētni god obslužava se dan 18. Rožnjaka (Majuša).

Svēti Venancius, rodod Umbrianec, je bil pod Deciuskem rimskem cesarom pred Kamerinskim poglavarom Antiokusem zbog valuvanja Ježuševih věre obtužen. Antiokuš je se iz pervine tersil ovoga svētoga petnajst lēt staroga mladencia po vno-verstnih obećanjih, zatem takaj po grožnjah na zatajenje Ježuševih věre

genuti, kajti pako vsi njegvi trudi jesu ostali prez vsakoga opravka, zato je zapovedal njega z-šibjem nemilostivno pretepati i okovati; ništarmanje Angel je Venanciuša okovov čudnovitem načinom rešil; kaj kad bi Antiokuš bil zeznal, zapove njega znovič pograbit, z-gorućemi bakljami pripekati, i za noge obesiti, ter pod njegovum glavum ogenj zakuriti, da se od dima zaduši. Ali takaj od oveh muk je bil Venanciuš od Angela oslobodjen. Nato Antiokuš da po tretjič ovoga Mladenca vu vuzu postaviti, i pokedob bi vsako nagovarjanje, da bi věru Ježuša Kristuša zatajil, zahman bilo ostalo, zapove njemu vse zube izbiti, laloke streti, i onda njega vu govnišće hititi. Ali Venancius i pak od Angela oslobodjen, pun serdčenosti i batrivnosti, stupi pred sudca, koi kad bi njega bil opazil, na tuliko je se prestrašil, da on iz sudbene stolice je se mertev na zemlju zrušil, ove reči zgovarjajući: „Venanciušev Bog je pravi Bog, naše maleke zaterite.“

Komaj pako da bi Umbrie oblastnik ov, njemu bez vsakoga odvlačenja na glas dani, čudnoviti dogodjaj bil zeznal, sproti zapove Venanciuša vu vuzu postaviti, ter da zbantuvane maleke vtaži, vćini Venanciuša oroslanom na požrenje dati. Nut—ljudstvo vre od vseh stranih derći vu borišće, da vidi to pripetčenje; ništarmanje vendar oroslani, akoprem zevsema ljuti, hitro bežiju proti Venanciušu, i do njega dojdūci, hitiju se, kakti krotki janjići, pred njegve noge. Venanciuš pako, koi je spoznal, da njega mitostivni Bog je i pak čudnovito zderžal, počme skupspravljenno ljudstvo vu Ježuševi věri batrivo i serdčeno podvućati. Oblastnik, od serdićosti ves zvun sebe, zapove Venanciuša vu vuzu postaviti, i misli na kakov najkervoloćneši način bi mogel njega skonćati dati. Budući anda dan vćini Venanciuša pred se dopeljati, i onda zapove njega za noge zvezanoga tja do noći po ternju i kupinju okolo navlaćiti. Zapovēd đana je bila podpunoma zveršena, i Venanciuš na pol mertev sredini polja ležeć ostavljen. Ali—komaj da bi se drugo jutro dan bil počel razpoznavati, nut Venanciuš izkaže se i pak oblastniku, koi njega zapove iz sterme gore na glavce dole hititi, da tak mahom mertev ostane. Ništarmanje Venanciuš je bil i pak čudnovitem načinom priživlenju obderžan. Oblastnik već nezna, kaj bi započel z-Venanciušem, zapove anda, da se nad njim ponoviju perveše muke. Vu oveh strahoviteh mukah je bil Venanciuš svojeh mućitelov veliki dobro-

činitel, ar kad bi oni od velike žedje bili na tuliko trapljeni, da vre omeglavati i dole na zemlju padati jesu počeli, onda Venanciuš, čujući njihovo skečanje, hiti se na svoja kolena, i klečeć moli Boga, da bi se smiloval ovom nesrečnem, nato kamen zaznamenjuje z-znamenjem svètoga Križa, i nut, on hip zrine se iz tverdoga kamena tak obilna voda, da si vsi njegvi mučitelji jesu zevsema vgasili svoju žedju. Na ovo čudo jesu vnogi zmed njih spoznali očivestu pomoć višnjega Boga, ter se pripravne jesu očitovali na prijemanje svete Věre, i oprosili Venanciuša, da bi nje podvučil vu pravoj věri, ali komaj da bi to oblastnik bil začul, sproti je zapovedal Venanciušu i vsem na pravu věru obernjenem glavu odseći.

Zapověd je bila zveršena, ništarmanje z-naj vekšem kvarom oblastnika, ar od nuternjega červa svojega dušnoga spoznanja mučen, je on za nekulikemi dnevi z-strahovitum smertjum poginul.

---

NAVUK. Mladenci! Divojke! vučete se od svètoga Mladenca Venanciuša stalni obstajati vu valuvanju světe i jedino prave kerščansko-katolčanske věre. Vu vseh vašega življenja okolnostjah zaufajte se na vsamoguču pomoć dobrotivnoga Boga i vašega Angela Čuvara. On-da budete takaj vi spoznali, da „naša věra je obladanje, koja oblada vu svět.“ 1 Jan. 5, 4.

---

## SVĚTI VENCESLAV,

### Kralj i Mučenik.

Njegov vsakolětni god obslužava se dan 28. Malomešnjaka (Septembra).

Svėti Venceslav je bil sin bogaboječega pems-koga Vojvode Vratislava i nečemurne nevěrne matere Drahomire. On je imal mlajšega od sebe brata, imenom Boleslav; med ovemi dvemi brati je bila kruto velika razluka, ar Venceslav je bil bogaboječi Kerščenik, krotek, čist i pravičen, na peldu svoje světe babe Ludmile, od koje je bil odhranjen, i koje vsakolětni god světa kerščansko-katolčanska Cirkva obslužava 17. dan Malomešnjaka; njegov pako brat Boleslav je bil nevěren, hudoben, tverd i nemilostiven na peldu svoje hudobne

nevérne matere Drahomire. Ovi dva brati jesu si med sobum primerom svetovanja orsačkih velikašev razdeljili Vojvodstvo. Venceslav je z-svojem svétum babum Ludmilum vu Pragi tja do reke Elba ladal, Boleslav pako je iz on kraj rèke Elbe z-svojem nevérnum materjum Drahomirum gospoduval. Venceslav je rad molil, gusto k-sluzbi božji hodil; on je višeputi išel bos zimsko vréme ob noć vu cirkvu, da ondě svoju pobožnost zverši; proti aldovu svête Meše je imal naj vekše poštuvanje i naj vekšu zaufanost, njemu je na veliko serdca veselje služilo Mešnikom pod aldovom svête Meše dvoriti, ter kruh i vino za svete Meše aldov od sejanja i sadenja počemši tja do prikladnoga potrebuvanja po delu svojeh lastoviteh ruk pripravljati. Za mir i pravicu svojega orsága je bil kruto skerblijiv, krivične sudce je zvergaval, hudobne poglavare strahuval, i vsa ostala poleg mugučnosti mudro odredjuval. I da se stoperv vpeljana svéta kerščansko-katoličanska vëra stem bolje zakoreni i razširi, vu njem jesu imali Redovniki močnoga branitela, koi se je za njihovu segurnost i potrebno zderžavanje skerbel, i nje kakti svoje priatele serdčno ljubil. Ravno tak sù takaj vbogi i betežni vu bolušnicah vu Venceslavu imali milostivnoga batrivitela i vërnoga pomočnika, pokehdo on je njim zvun ostale pomoči na tëlu i na duši, višeputi ob noć, na svojeh lastoviteh ramenih, potrebna derva donašal.

Vre pako-akoprem je Venceslav vse ljubavi, poštuavnja i pokornosti bil vrëden, pokehdo je bil pravičen, i vse svoje podložnike prez vsake razluke stališa, dobe i spola ljubil, i nje kakti dober otec tersil se srëčne včiniti, tak se vendar zmed njegovih velikašev nekoji jesu znašli, koji se proti njemu jesu podigli, i to navlastito zbog njegve svête vëre i bogaboječnosti. Takaj njegov hudobni brat Boleslav i njegva nevërna mati Drahomira jesu njega smertno odurjavali. Njegov pako naj gorši nepriatel je bil njegov sused knez Radislav, koi poleg navade dvornih ljudih i ostalih svéta sužnjev Venceslavovu pobožnost je deržal za slaboču i nedostojnost njegovoga stališa, i zato je nakanil njegov orsag pod svoju oblast spraviti. Na ov anda cilj je spuntal proti njemu njegve podložnike, i za jedno z-velikum vojskum navalil vu pemsku zemlju, koju on robeć je prehadjal. Svëti Venceslav je iz serdca željel z-svojemi susedi vu miru živeti, zato je izebiral nekuliko mudreh ljudih, i nje poslal k-Radislavu, koji bi se od njegove strani pri njem opitali, vu čem je njega zbantuval,

ter da bi njemu mir ponudili. Prevzetni Radislav poslenike niti pred se ni hotel pustiti doiti, dapače nje obšanjene je od sebe odpravil. Mirovni Venceslav je se doisto bojal kervi prelevanja, ali od krivične sile primoran je vendar zadnjič skupil vojsku, i pošel svojemu nepriatelju naproti. I vre je zaisto iz obodveh stran vojska stala pripravna za vudriti, ali — pokehdob je svetoga Venceslava velika serdca žalost obhadjala, da bi se zbog njega morala nedužna kerv prelejšati, ponudil je anda njemu jošće jeden put mir, ali kajti njegov suprotivnik od mira nikaj niti čuti ni hotel, ponudil mu je zadnjič, da bi oni dva sami vu nazočnosti svojeh vojskah jeden proti drugomu išli na harc z-tum pogodbum, da koi bude obladavec, njegov bude orsag i ljudi. Radislav vešći i žestoki vojniki, kojega čeli život je bil odeven z-oklopom, je rad k-tomu pristal, ar je za segurno deržal, da bude postal obladavec. Venceslav pako, koi vu svojoj ruki samo kratki meč je deržal, i kojega život z-oklopom samo na tuliko je bil obdan, da se spod njega ni mogla spaziti njegva pokorna oprava, je vsu svoju zaufanost postavljaj vu jedinoga Boga. Vsi jesu bili vu veliki stiski nad dvojimbenem izhodkom zbog Venceslava, ar je bil od svojega nepriatela vnogo slabeši. Krivični anda Radislav, vnogo jakši od Venceslava, je na njega z-vsum silum nahrupil, i hotel njega z-kopjem prebosti. Světi pako Venceslav je se zaznamenuval z-znamenjem svetoga Križa, i on hip je čul njegov suprotivnik ov glas: „Stanil“ i skupa takaj je spazil vuz Venceslava dva Angele stati. To čujuči i videči Radislav na tuliko se je prestrašil, da je zamertev na zemlju opal. Vre veda je moral ov oholni knez poniznoga Venceslava prositi za oprošćenje, koje njemu Venceslav ne samo serdčeno je podeljil, nego zvun toga je njega takaj iz zemlje podignul, z-njim se pomiril, i od ovoga časa z-njim vsevdilj vu miru obstal.

Spodobnem načinom je bila njegva osebjuna pobožnost proti svetomu Meše aldovu odičena i naplatčena. Najmre: po dokončanem ovem harcu je cesar Otto, ovoga imena prvi, vu varašu Vorma zvanem, odredil orsački zbor, na koi je takaj Venceslav kakti orsački knez imal doiti. Nut, zbor se je imal započeti, vre vsi orsački knezi, zvun Venceslava jesu se skupizišli bili na večnici, vsi jesu dugo na njega čakali, zadnjič zbog dugoga čakanja jesu postali netrpeljivni, i proti njemu jesu počeli morgovati, i kajti njega zmir jošće

ni bilo, tak je bilo dokončano, da se njemu zbog toga ima skratiti dužno poštenje i město. Venceslav je bil vu Cirkvi, on je hotel poleg svoje navade pri svēti Meši biti, ali Mešnik je bil nekuliko zakesnil. Po dokončanoj svēti Meši odpravi se Venceslav hitro na věčnicu, i komaj da bi vu nju z-nogum bil stupil, sproti se Cesar na čudo vseh nazočneh stane iz svoje cesarske stolice, ide njemu naproti, prime njega z-vsum dostojnostjum, i odluči njemu město poleg sebe. Onda je pred vsem visokem zborom očituval, da je videl z-Venceslavom dva Angele nuter stupiti, i da je od svētoga poštuvanja proti njemu prevzet, na božji nagib ovem načinom Vojvodi naproti išel. To isto je potverdil takaj Biškup iz Mainca, koi doisto ni videl ove nebeske duhe, ali vendar njihovu moć vu sebi počutil, pokehdob je njega pri došestku Vojvode svēti strah, i njegvo serdce svēto veselje obišlo. K-ovomu svedočanstvu je takaj pridalo ono pripetčenje, kak je najmre ov Vojvoda po nebeski obrambi svojega vnogo jakšega nepriatelja Radislava vu dvoboju, ili majdanu obladao. I cēloga zbora je svēto poštuvanje prevzelo proti ovomu pomilostivljenomu Vojvodi; cesar pako je bil kruto vesel, da on med svojemi knezi ima takvoga vērnota službenika božjega, i reče njemu: „Prosi od mene kakvugoder hoćeš milošću!“ Vojvoda pako vu vsoj poniznosti i pobožnosti, kak navadno svēti samo sveta poželjuju, oprosi njega za ostanke od Svētcov božjeh, najmre za ruku svētoga Vida, kojega svēti ostanki ne zdavna predi iz francuske zemlje jesu bili prenešeni vu Saksonsku zemlju, i skupa za nekoju stran od ostankov svētoga Sigismunda, kralja Burgundskoga. Cesar je se nadejal čisto drugih prošnih, i reče njemu z-veselem obrazom: Ovo svēstvo budeš zadobil po mojem povračku iz Saksonie. Medtemtoga ja tebi podeljujem milošću, kakvu ja tebi kakti cesar morem izkazati. Ja tebi podeljujem kraljevsko ime, koje zasluži tvoje dostojanstvo, i odpušćam tebi onu daću, koja se od vrēmen Karola Velikoga je morala platčati cesarski koruni, izvun toga tebe odičujem z-novem cimerom.“ Ovak je Bog navaden Svētce koruniti, i koi je pobožen, nje poštovati.

Vezda je Venceslav pripravljal město, vu kojem bi se ova njegva Svēstva dostojno mogla položiti i poštovati, na ov anda cilj je dal vu Pragi Bogu i na njihovu čast lěpu cirkvu zezidati. Ovo isto vrēme je dal takaj tělo svoje svēte babe Ludmile iz Tetina vu Pragu, vu cirkvu svētoga Juraja prenesti. Ovo svēto telo, ako-

prem je čela tri leta vu zemlji počivalo, tak je vendar čisto nepohabljeno bilo gorē podignjeno. Ovak je ov svēti kralj vsevdilj živel vu pobožnosti i vu povekšavanju onoga, kaj spada na pobožnost. Zvun njegveh ostaleh krēpostih je vrēdno, da se spomene njegva čistoča, koju on po zresnem skoznuvanju zverhu svojeh čutenj, po mertučljivosti, po postih i molitvah tja do konca življenja je občuval neoskrunjenu. Njegva pobožnost je se vsevdilj povekšavala, tak, da bi rad, i iz drage volje bil zapustil kraljevsku stolicu, i vu red svētoga Benedikta bil stupil, da bi to nakanenje izveršiti njemu stališ kraljestva i okolnosti vrēmena bile dopustile, kak se to sada bude videlo:

Svētost Venceslava i njein lēpi plod, najmre napredek Keršćanstva vu pemski zemlji je bilo za načemurnu Drahomiru i njeinega malovrēdnoga sinā Boleslava vsevdiljno pokarljivo prodečtvo; vsaka krēpost ovoga Svēta, i vsaki hižni i orsački blagoslov je bil njim na spačku, kak je to tverdokornoj hudobnosti lastovito; ljutost njihovoga serdca je vsakem danom vekša postajala, i da svoju fantljivost vu činu zveršiju, je njim dugo časa menjkala prilika. Zadnjić vendar je se njim takva ponudila. Boleslavu je se narodil sin, i kajti jošē predi ni imal odvetka, zato je načinil veliko veselje, na koje je bil takaj Venceslav pozvan. Svēti Venceslav je sumljil veliku pogibel, i rekel svojem priatelom pri obloku stojeći i gledajući na stanje od njega zezidano, gdē se mladenci jesu odhranjivali za redovnički stališ: „Ovo stanje bude po mojem odhodku na skorom opustelo;“ ništarmanje želja za videti svoju mater, svojega brata i bratiča, nje pozdraviti, i družbeno veselje povekšati, i njegva krotkoča, koju nigdar niti naj prostešemu človeku ni skratil, je njega priganjala, i zadnjić takaj odlučila na ovo pohāđjanje. Venceslav anda odpravi se na put, to je: vu vekivečnost, on je molil, on se je spovēdal, prijel presvēti oltarski Šakrament, i pošel k-svojem rodjakom vu imenu božjem. Tam dojući je našel vse vu naj vekšem veselju, Bog bi naj bil dal, takaj vu serdčenem. Velike gosti jesu bile načinjene, koje jesu terpele do tverdne noći. Po dokončaneh gostih stane se Venceslav, odide vu Cirkvu poleg navade Boga molit. To spazi Drahomira, koja je njega čalarno nastregovala, podžge sina Boleslava, da ovu tak lēpu priliku nebi zapustil. On se anda z-hahari oboruženemi odpravi vu Cirkvu, navali na

neoboruženoga molečega brata, vudri njega, i kerv poškropi stenu, Venceslav pako od bratove ruke vmorjen zruši se dolē na zemlju. Ovo strašno pripetčenje je se dogodilo dan 28. Malomešnjaka (Septembra) lēto od Kristuševoga narodjenja 938. Nato je Boleslav posvojil kraljestvo, priatele svētoga Venceslava skončal, Redovnike pomoril, vērne preganjal. Drahomira pako je sada svoju ljutu, vre zdavna vu serdcu kuhanu, fantljivost nad Kerščeniki potom očituvala, pokehdob je prepovedala pomorjene vu mater zemlju spraviti. Ali — poklam kam bi takaj ova, kak i vsaka druga kerščanska zemlja, z-kervjum Mučenikov zadovoljno bila natopljena, i sēme Kerščanstva po mukah i pregonih bilo povlačeno, je zverhu ove zemlje i pak božansko milošć sunce na strah hudobneh, à na batrivnost pobožneh izišlo. Na znamenje pako skoznujuće i povraćajuće se milošće božje je ostal nekoi vrēdni stari, pobožni Mešnik čes čelo pregonov vrēme. On je ostal čela dva lēta, vsem vrēmena neprilikam izveržen, na vešalah viseć, ter vendar njegvo truplo je bilo tak židko, i boja njegvoga lica je bila tak friška, kakti kakvoga zdravoga človeka. Suprotivno pako vsi oni, koji jesu svētu Ludmilu i svētoga Venceslava vmorili, ali jesu ob pamet došli, ali se pak sami jesu skončali; takaj Drahomira, vsega ovoga zla početnica, je nenadejano svoje nečemurnosti platću prijela vu vremenitem i vekivečnem glubljinjaku. Ona najmre je se vozila vuz vešalih, na kojeh je vumerl on vrēdni Mešnik, od kojega je bil malo pervlje spomenek. Blizu njega je se čulo zvoniti na podiganje i na naklon presvētomu oltarskomu Šakramentu pod svētum Mešum, nato kučiš hitro izide iz kočije, hiti se na kolena, da poleg kerščanske navade zverši svoj naklon; on čas je Drahomira iz svojeh nepobožneh vust silu blaznostih izbljuvala, koje vse jesu nju samu stignule, ar on hip je se rastupila zemlja i požerla konje, kočiju i vse, koji z-njum na njoj jesu bili, tak, da od vseh niti traga ni ostalo, zvun kučiša, koi je na kolenih klećeć ostal pri življenju. Na Boleslava pako je navaljil nemški cesar Otto: i njega na kaštigu bratomorstva kruto ponizil. Kerv, koja je stenu polejala, jesu hoteli oprati, ostrugati i zadnjić zdubsti, ali ves trud je bil zahman, ar spomenek nečemurnosti je se ovekovečil; onda je Boleslav zapovēdal na skrovnom i tihom, kuliko bi naj već moguće bilo, svēto brata tēlo prepratiti vu Pragu, i položiti vuz svētoga Vida, da se poštovanje i zahvalnost za prijeta



dobročinstva nebi izkažovala svétomu Venceslavu, nego svétomu Vidu. Ništarmanje Gospon, koi visoko sedi i široko gledí, je vsa tak ravnal, da ravno ovo prepratčenje je izišlo na vekšu diku Světa, i batrivnost Věrneh. Světo tělo je bilo izkopano, i na kolih ob škuri noči vu Pragu premljeno. Vse je redno išlo tja blizu varaša. Ondě se već konji nikak něsu dali ravnati, nego jesu bežali, kak i kud sami jesu hoteli, istom takaj čes razlejšane potoke; pri gradu pako něsu se dali niti iz města genuti, doklam nesu bili izpušćeni vsi vu gradu vuzeni Kěršćeniki. I do toga je na zemlji i vu serdcah dan osvenul. Ovo pripetčenje je se mahom povsud razglasilo, i velika vnožina ljudih je se skupizišla. Světo Kralja tělo je bilo jošće čisto nestruhnjeno, dapače iste rane jesu bile zarasle, akoprem je čěla tri lěta vu naručaju zemlje počivalo. Ovak je nečemurnost postala obšanjena, à Světosť pred světom odičena.

---

Iz življenja ovoga světoga Mučenika vučimo se 1) da zlo iz pokvarjene narave pod tmice poglavarom od samoga sebe izhadja; 2) da dobro je sěme božje, vu naše duše zasejano; da je dar milošće Ježuša Kristuša; 3) da vse, kaj je Světo, ima nepriatele, ter da se neg samo z-velikem zatajenjem, trudom i věrnostjum more obderžati; 4) da se Bog z-dopadnostjum ogleda na svoje službenike; 5) da on svoje ravno po onem odičuje, vu čem se je njihova osebujna světosť zaderžavala. Ovo naj bude tebi za vodilo tvojega življenja.

Kuliko to hasni, ako se dětca dobro odhranjuju! Venceslav je bil odhranjen od svoje světe babe Ludmile i postal je Světec; suprotivno pako Boleslav je bil odkojen od svoje hudobne, nečemurne matere Drahomire, i postal je hudoben, i na zadnje bratomorec. Od dobroga odhranjenja dětce viši vsaka slědnja družtva i orsaga srěča, i vekivečno dětce i Roditelov blaženstvo. „Imaš sine i kčere, veli světi Duh, tak imaj za nje skerb, i vodi nje k-dobru, dok jošće mali jesu;“ ar, kak na drugem městu veli, „kada vre jeden put odrasteju, neostaviju pute, po kojeh jesu počeli vu mladosti hoditi.“ Zadnjić dogadja se višeputi, da dětca poleg vse skerbi i trudov svojeh Roditelov, vendar hmanja i hudobna postaju. Vu ovakvoj priliki jesu končemar roditeli pred Bogom prez kaštige, i moreju se ufati, da ono dobro vu serdce

svoje dčtce poloŹeno sčme, akoprem se za koi čas poduši, bude vendar malo po malo sàda doprinašalo, pokedob se po milošci boŹji poboljšaju, ter se na put zveličenja poverneju. — Segurnost i srčca vsakoga druŹtva temelji se na včri; neg samo ona zasàdja vu serdcach ladavcov ljubav proti svojem podložnikom, vu serdcach pako podložnikov poštovanje proti orsačkem odredjenjam. — Svčti Venceslav je poleg vseh svojeh vnogoverstneh, velikeh i osebnih poslov vsigdar tuliko časa našel, da je mogel vsaki dan pri svčti Meši biti; à kakvo spričavanje budemo mi mogli napervodonesti, ako pri vnogo menjšeh i neznamenujučeh poslih k-ovomu velikomu i svčtomu aldovu niti po zapovčdaneh danih nedohadjamo? Svčti Venceslav je poštval Mešnike, à kakvo poštenje mi njim izkaŹujemo? Svčti Pavel Apoštol piše: „Mešniki, koji jesu marljivi, jesu vrčdni dvojverstnoga poštovanja, navlastito oni, koji se z-prodekovanjem i navučanjem zabavljaju.“

„PoboŹen Kerščenik je Angel; i njegvo posluvanje je: miloserdnost, mir i hvale aldov.“

„On je dosta bogat, koi ima strah boŹji.“

„Zverhu nijedne nesloge nezaspemo, da si naš občinski, zmir obhadjajuči, nepriatel z-našum nepomirljivostjum nesluŹi proti nam.“

„Ako ja počutim, da se vu mojem serdцу podiŹe kakva zlovoljnost ali neterpljivnost, onda ja moje misli ravnam proti JeŹušu razpetomu, i meni samomu velim: jeli ja morem moje muke prispodobiti z-onemi, koje se je dostojal JeŹuš za mč preterpeti?“

„Ja hoču z-istinskim serdcem vsamogučemu Bogu sluŹiti.“

Svčti Venceslav.

**MOLITVA.** O BoŹe, koi jesi svčtoga Venceslava po mukoterpnoj smerti iz zemeljskoga kraljestva zapeljal vu nebesku odičenost, občuvaj nas po njegovem zagovoru od vseh suprotivščin, i podelji, da se mi jednoč z-njim ove odičenosti vŹivamo; po JeŹušu Kristušu, našem Gosponu. Amen.

# S V È T I V I D,

## Mučenik i njegovi sveti odkojiteli,

### ter Mučeniki *Modest* i *Krescencia*.

Njihov vsakolètni god obslužava se dan 15. Ivanjščaka (Juniuša).

Sveti Vid je bil rodjen vu Mazari sicilianskoga kraljestva varašu, od plemeniteh i vu bogatstvu obilneh, ništarmanje poganin-skeh roditelov, otca najmre Hilasa à matere Edise. Oni jesu svojega sina predali na odhranjenje Modestu \*) i Krescencii, od kojeh nesu znali, da oni obodva jesu skrovni Kerščeniki. Odtud očivesto biva, kak je mogel mali Vid tak čisto zveršeno vu keršćanski vèri podvučen biti, da, kada bi jednoč Hilas svoje dète bil čul govoriti od Kristuša, on pako pred njim imena svojeh poganinskih bogov bil zgovarjal, mali Vid svojemu otcu čisto batrivno je očitu-val, da je neg samo jeden pravi Bog, kojega on spoznaje, i od ko-jega njega več nigdar nigdo na zemlji nebude mogel odvernuti.

Hilas je spitaval detčareca, i od Kristuša je si dal obilneše pripovedati. Poklam kam bi on, kakti tverdi poganin, ovo svojemu sinu iz glave bil hotel izbiti, on pako vu svojem valuvanju ne samo stalen bil obstajal, dapače nje jošče bolje bil potverdjaval, je se Hi-las na tuliko bil razserdil, da je dal Vida oštro z-šibjem hariti, Modestu pako zapovedal, da na njegvoga sina naj ima skozno oko, ter da se njemu pod nikakov način naj nedopušća pajdašiti z-keršćanskum dètcum.

Modest je to Hilasu čisto lahko mogel obećati, pokehdob se mali Vid do sada jošče nigdar z-nikakvum keršćanskum dètcum ni pajdašil, nego je bil od svoje dojke Krescencie i od njega vu Keršćanstvu podvučen, od česa vendar Hilas po osebjnem božan-skem odredjenju niti ni sumljl. Komaj pako da bi Vid na samom

---

\*) Poleg svèdočanstva Heinrih Fabriciuša, Davalienskoga Biškupa, vu svojem žitku naj poglavitešeh Svètcov, je bil Modestus ded svètoga Vida. V. str. 578.

bil z-Modestom, je on njemu kakti svojemu odhranitelu sproti čelo pripetčenje z-svojem otcom povedal, i skupa pridal: „Šibje, koje jesem prijel od otca, nesem ni malo čutil, akoprem jesem moral nemilostivno bijen biti, pokehdob moja mati na pomilovanje proti meni genjena je milo prosila mojega otca, da bi prestal mene hariti. I ravno odtud ja jošće obilneše spoznajem istinitost keršćanske vëre, i pomoć milostivnoga Boga, niti nigdo ni moguć mene od ljubavi proti Ježušu, mojemu božanskomu Odkupitelu, i gda više odvernuti.“

Modest i Krescencia nesu mogli svoje veselje nad stalnost-jum svojega nedužnoga odkojenca zakriti; oni se jesu hitili na svoja kolena, zahvalili Bogu, ter preporučili ljubljenoga dëččareca vu njegvu daljnešu obrambu. Oni vendar nikaj nesu zamudili, da nebi njega na tuliko bili podvučili, da Vid, doklam njegovih roditelov ni bilo doma, je mogel okeršćen biti.

Od ovoga časa počemši je se nad njim milošča božanska tak očivesto izkažovala, da on vre vu detćinski dobi vnoga i velika čudaćinstva je zveršaval, najmre: po njegovem zagovoru jesu slëpi vid, betežni perveše zdravje zadobili, i od nećistih duhov obsedjeni jesu postali oslobodjeni. Ništarmanje to ni moglo dugo skrovno ostati. Valerian, koi pod Dioklecianom Rimskem cesarom je bil orsački poglavar, je to zeznal, i pokehdob da je Vid stoperv dvanajst lët bil star, ni hotel njega cesarskem zapovëdjam primerno oštro dati kaštigati, nego je k-sebi dozval njegovoga otca, i njemu napervopostavil, da, akoli on, primerom svoje otćinske oblasti nebi bil moguć svojega sina od keršćanske vëre odvernuti, on sam bude prisiljen, njega očivestno pred se dati dozvati, i poleg sebi dane zapovedi z-njim oštro baratati.

Hilas je k-sebi pozval svojega sina Vida, ter se je kruto tersil, njega na zatajenje Ježuševe vëre genuti. On je od Kristuša sramotno govoril, i svojega sina nagovarjal, da bi se ostavil keršćanske vëre. Ali Vid nese dal vu tom zbluditi, dapače med ostalemi je rekel otcu: „Ah moj otec! da bi takaj ti hotel spoznati, gdo i kak velik je on, kojega ti sramotno ozivaš mertvem človekom. On je Sin jedino pravoga Boga; On je Agnec Božji, koi odjimplje svëta grëhe. On je pravi Bog od pravoga Boga, i lestor iz ljubavi proti nam je postal človekom.“

„Muči,“ izkrikne Hila s serdito, „ja znam, da ov Kristuš na zapoved poglavara Ponciusa je bil razpet.“ „To je istina,“ odgovori Vid, „ali ravno vu ovoj križni smerti nahadja se velika skrovnost zakrita, ar poklam kam bi on iz ljubavi proti nam nebeska veselja bil zapustil, i nam vu vsem, zvun jedinoga greha, spodoben bil postal, je on na zadovoljščinu, za našeh grehov dug i po njem zasluženeh vekivečnih kaštig, svoju Kerv i življenje dragovoljno hotel alduvati. Nedužen na križnu smert obsudjen je on kakti pomirenja al dov vumerl na križu; ništarmañje vendar iz svoje lastovite moči je se on i pak tretji dan od mertveh gore stal, i sedi sada za vse veke na desnici svojega Otca. Vu ovoj vëri ti mene nebudeš zbludil, pokehdo bja za nju jesem pripraven živeti i vumreti.“

Hilas je spoznal, da on svojega, akoprem jošče zevsema mladoga, sina ni moguć od prave Ježuša Kristuša vëre odvernuti, zato je njega obtužil pri poglavaru Valerianu, koi sada je kušal pri Vidu opraviti ono, kaj njegov otec niti po prošnjah niti po grožnjah ni mogel stignuti. On anda zapove njega pograbiti, i reče njemu: „Zakaj nepodaš aldove bogom? Jeli ti neznaš, da naši cesari jesu van dali zapovëd, da vsi oni, koji se vklanaju onomu Razpetomu, moraju se vsakojačkem načinom mučiti i zadnjić skončati.“

Ov svëti Dëčarec nese oveh, grožnjih puneh, rečih ni malo prestrašil, nego naj prvić je se z-vsum pobožnostjum zaznamenuval z-znamenjem svëtoga Križa, i onda je rekel: „Ja zevsema nikaj nemarim za maleke, pokehdo bja vërujem vu Ježuša Kristuša, Sina živoga Boga, kojemu ja vërno služim.“

Kada bi Hila s ov svojega sina odgovor bil čul, počme se na glas plakati, i onda zdihavajuć izkrikne: „Ah imajte vi vsi, koji ovde jeste nazočni, z-menum pomilovanje, ar ja vidim, da moj jedini sin ide svojemu skvarjenju naproti!“ Vid pako odgovori: „Stanovito, ako ja vu broj izebrañeh vlezñem, nedojdem vu skvarjenje.“ Nato pako pregovori Valerian: „Do sada je mene tvojega plemenã preštimanost, ò Vid, kak takaj priateljstvo proti tvojemu ocu zderžavalo, da ja tebi mogućnost moje oblasti nesem dal počutiti, ali vezda jesem prisiljen nju potrebuvati, pokehdo bda ti mene k-tomu primarjaš.“ Í zaisto je on zapovëdal haharom pograbiti mladencia, i njega bičuvati. Poklam kam bi to bilo vëinjeno, pograbi on Vida za ruku i reče: „Hodi za menum, pristupi sim, i podaj bogom

aldove.“ Vid pako odgovori: „Sudec! ja tebi vre jesem povedal, da se ja samo Ježušu Kristušu, Sinu Božjemu, vklanjam.“

Valerian videči stalnost Mladenca, reče njegovomu otcu: „Vzemi z-sobum svojega sina, ter hodi i poboljšaj njega, navči njega pokornomu biti, kaštiguj njega poleg tvoje volje, doklam se očituje pripravnoga bogom aldove podati.“ Hilas je ovu poglavara krotkoću pripisaval priateljstvu, koje do sada med njimi je obstajalo, prijel je anda svojega sina za ruku, i njega domom odpeljal, gde je potrebuval vse sebi na službu stojeće načine, po kojeh bi svojega sina na zatajenje Ježuševe vëre bil mogel genuti. Ništarmanje vsi njegvi trudi jesu bili zahman. Vid je stalen obstal vu valuvanju Ježuševe vëre, njegov pako otec, koi na zagovor svojega sina po Božjoj milošći je bil oslobođen od velikeh muk, koje njega jesu bile stignule, je mislil na naj bridkeše muke, po kojeh bi svojega sina mogel vkrotiti, pokehdb po nikakveh vablenjih i mamlenjih ne se dal napeljati.

Vu tom času je se Angel Gosponov vu snu izkazal Modestu i Krescencii, i njim zapovëdal, da z-Vidom imaju pobeći vu Neapoliš, pkehdb njim Bog pomoć i milošću bude izkazal. Modest je zveršil zapoved angelsku. Vsi jesu čudnovitem načinom srečno došli vu Neapoliš, gde se je ravno zaderžaval Dioklecian. Ovde je Vid vnoga čuda včinił, on je betežne zvrail i obsedjene od nečistoga duha oslobodil. Glas njegovch čudačinov je se povsud razišel; i kajti sam Dioklecian je imal sina od nečistoga duha obsedjenoga, koi nemilo je javkal, je bilo njemu povëdano, da je došel stanoviti detčarec, koi vre vnoge od vraga je oslobodil.

Dioklecian je taki zapovëdal poiskati Vida. On je došel, i je zaisto njegovoga sina rešil vraga. \*) Ali, ó čudo! Dioklecian nad ozdravljenjem svojega sina kruto razveseljen, je potrebuval od Vida, da z-njim ide vu bolvanovnicu, i onde bogom aldove poda. Vid nese dal vuto vputiti, nego je odperto očitual, da hoće rajši vuze, muke, dapače istu smert podnesti, nego takvu nečemurnost včiniti. Dioklecian je zaisto dal Vida, Modesta i Krescenciu odpeljati vu vuzu, i na vsakoga zmed njih je zapovedal postaviti železje osemdeset funtov teško.

---

\*) Primerom Jakopa de Voragine je Dioklecian rekel Vidu: Detèak, jeli moreš ti mojega detčeca ozdraveti? „Ne ja,“ je odgovoril Vid, „nego Gospon.“

Ništarmanje niti potom nese mogla stalnost dvanajst let staroga Vida obladati. Od svojih Odkojitelov znovič na stalnost vu Ježuševem valuvanju obudjen, je bil pripraven jošče hujša preterpeti; i zaisto jošče žuhkeše muke jesu njega i njegve odkojitele čekale. Ar Dioklecian je zapovedal vse tri vu majdanišće zapeljati, i kad bi tam bili došli, je znovič od Vida potrebuval, da aldove bogom poda; ali zahman. Onda Cesar od serditosti ves zvun sebe zapove prirediti kotel z-kipučem olovom, smolum i žveplom, vu kojega vsi tri jesu se imali hititi, i onda reče Vidu: „Vezdaj budemo videli, jeli vaš Bog je tuliko mogućen, da vas iz mojih ruk oslobodi.“ Vid zaufajući se vu Boga odgovori: „Mi hoćemo čisto pokojno tvoju serditost gledati: mi se jesmo navčili od Kristuša, nigdar se neserđiti, i znamo, da šatan svoj jal i nazlob podeljuje svojem naslědnikom; Kristuš Ježuš pako podeljuje onem, kojeh serdca on lada, svoju krotkoću i ponižnost. On čini nje krotke kakti janjćece oposred vukov, koji na nje navaljuju. On je dobrotivni i vsamogući Pastir, kojemu nigdo nemore odteti njegve ovce. I premda ja duglje živeti ni malo neželjim, tak vendar imam stalnu zaufanost, da ov višnji Pastir je z-nami, i nas suprot tvojem mukam bude branil.“

Kotel je bil med tem časom pripravljen i podkurjen. Vid, Modest i Krescencia jesu bili vu njega hitćeni; ali vsamogućnost božanska je nje branila i čuvala. Oni jesu na hvalu Božju pesme popevali, i vse ljudstvo je se čudilo nad dogodjajem, kojega ono ni moglo preseći. Dioklecian kad bi to bil videl, vu svojoj naj vekši ljutosti je zapovedal, da se proti njim naj serditeši oroslan ima van spustiti. Vid se je na glas zahvalil Bogu za svoje oslobodjenje, ter se znovič je izručil vu njegovu obrambu i milošću.

Nut nēma stvar, akoprem strašno gladna, beži mersko ručeca proti Vidu; on pako zaznamenuje se z-znamenjem svētoga Križa, i kad bi ljuti oroslan do svētoga Detčareca bil došel, cepom stane, ter kakti krotko janje hiti se dole pred njegve noge, i nje pričme lizati. „Poglej, ó Cesar!“ reče njemu Vid, „nerazumna zver daje Bogu hvalu, ti pako nećeš spoznati tvojega Stvoritela.“ Dioklecian odgovori nato: „Ti věruj vu njega, i tvoje čelo pleme.“ Onda zapove cesar Vida, Modesta i Krescenciu naj kervoločneše mučiti, i z-železnemi grebeni njihova tela drapati.

Vid kad bi bil videl, da se načinjaju priprave na izpunenje cesarske zapovedi, obišla je njega kruto velika žalost, da se takaj Krescencia bude morala nazoči vsega ljudstva razgaliti i mučiti. On anda izkrikne proti Dioklecianu: „Zaisto, ti sam svojo oblast obšanuješ, pokehdo se nesramuješ, žensku glavu dati mučiti.“ Ali Dioklecian ni maral za ove reči, dapače je pritiraval k-mučenju: ništarmanje on hip, kad bi se z-železnemi grebeni njeine telo bilo moralo početi drapati, je nastal takov strahoviti potres skupa z-bliškavicum i treskavicum, da se ne samo ljudstvo vu borišču je prestrašilo, podignulo i domom odbežalo, nego takaj isti Dioklecian od straha prevzet je izkriknul: „Andali se ja od detčareca moram dati obladati?“ Za ovemi rečmi takaj sam Dioklecian je izišel iz borišča, i zmutnja občinska je nastala, na koju vsi se jesu razbežali: Angel pako iz neba je k-njim pristupil, nje od njihovih muk oslobodil, spojke razvezal i razveselil, ter prek potoka Silera \*) prenesel, gde Vid vu imenu vseh je prosil Boga za konec življenja, da z-njim za na veke budu mogli biti združeni. \*\*)

Ovu njegvu molitvu je posluhnul milostivni Bog; ar vu pokojnem snu jesu iz pustoga tela stana izišle njihove duše i vu nebesko veselje vlezle okolo leta od Kristuševoga narodjenja 300. Poklam kam bi Keršćeniki onoga kotara ovih svetih Mučenikov tela bili našli, jesu nje vu bližnjem mestu, Marliano zvanem, \*\*\*) pokopali.

Jesmoli se takaj mi od Ježuša Kristuša navčili krotki i terpljivni biti? On nas zmir jošće na svoje nasledovanje poziva z-ovemi rečmi: „Vzemite moj jarem na sê, i vučete se od mene, ar ja jesem krotek i iz serdca ponizen, i najdete pokoj vašem dušam. Ar moj jarem je sladek, i moje breme lehko. Mat. 11, 29. 30.

Viteštvo, nad kojem se vu svêtem Vidu čudimo, je dohadjalo od odkojivanja, koje je on zadobil. Kak anda vnogo od toga visi,

\*) Plinius svêdoči, da ovoga potoka voda okamenuje drevje i listje. Lib. 2. c. 203.

\*\*) poleg svêdočanstva nekojih drugih piscov je Dioklecian pri svojem odhodku iz majdanišća zapovedal ovom trem svetem Mučenikom kosti zlamati, ter da stoperv onda je potres više poganinskih cirkvih porušil.

\*\*\*) Nekoji drugi pisci svêdočiju, da njihova svêta tela je stanovita bogabojeća gospa imenom Florencia zakopala.



da se dēta predaju vu dobre ruke! Ona jesu kakti vojsk, na kojem se vsako tiskanje pozna, i koje se potlam neda lahko izbrisati. Detca paziju dobro, zevsema dobro, na vsa, koja okolo njih bivaju. Ako ona neg samo dobre pelde vidiju, tak ona ljubav proti krēposti, tak rekuć, z-istem mlekom vu se prijemljeju, i milošća Božanska pušća ono vu njihovem serdcu zasejano seme niknuti; sād pako ovoga semena očituje se potom, da ona vsevdilj boljša postaju, doklam zadnjić verh krēpostih stigneju.

„Ježuš Kristuš, veli sveti Detčarec Vid, podeljuje onem, kojeh serdca on lada, svoju krotkoću i terpljivnost. On čini nje krotke kakti ovce oposed vukov, koji proti njim besniju.“ Nasledujmo anda ovoga vu telu gingavoga dvanajst lēt staroga. Mladenca, ali na duši i vu vēri jakoga Viteza Kristuševoga, ar takaj on poziva nas z-rečmi onoga velikoga narodov Apoštola: „Budite moji naslědniki, spodobno kak takaj ja jesem naslědnik Kristušev.

**MOLITVA.** Daj tvojoj Cirkvi, prosimo te, Gospone! po prošnjah tvojeh sveteh Mučenikov Vida, Modesta i Krescencie, da se za oholnum svēta mudrostjum netersimo, nego da vu povoljnoi tebi poniznosti napredujemo; ter da se zla habamo, i koja goder jesu dobra, z-slobodnum zveršavamo ljubavjum. Po Ježušu Kristušu, našem Gosponu. Amen.

## SVĚTI VIKTOR, I NJEGVI TOVĀRUŠI, Vitezi i Mučeniki.

njihov vsakolētni god obslužava se dan 21. Serpna (Julia).

Svēti Viktor i njegovi tovaruši jesu za vēru Ježuša Kristuša terpeli i vumerli ob času nevěrnoga cesara Maksimiana. Ov slēpi poganinski cesar je se silno razserdil, poklam kam bi bil zezvėdel, da se nevěrnikov vse više i više preobraća na svētu Ježuša Kristuša vēru; zato — da z-krivičnum silum čast svojeh lažljiveh bogov povekša, po vsem cesarstvu, à navlastito vu francuski zemlji je prelejal vnogo kerščanske kervi, ter varaše i sela je napunil z-vmarjanjem. Lēto od Kristuševoga narodjenja 290 je ov nevěrni cesar

odišel vu veliki primorski varaš Massiliu (Marseille) Keršćenike vmarjat, akoli nebi hoteli poklanjati se malekom. Vsi Věrni jesu se kruto splašili, pokendob něsu znali, jeli budu do kraja stalni obstali, ali ne. Vu ovom istem varašu je bil Viktor vojnički poglavar. On je bil Bogu, i zaradi Boga takaj nevěrnomu cesaru věren. Akoprem je bil veliki gospon, tak vendar zevsema nikaj ni bil zaljubljen vu svět, nego samo vu nebesko kraljestvo. Ravno zato ni bil samo za svoju, nego takaj za svojeh bratov duše skerblijiv, i Věrne je zažgano opominal, da za Ježuševu věru naj batrivno vumreju; takaj ob noć je hodil od hiže do hiže, i Věrne nagovarjal na stalnost i serdčenost. Spodobnem načinom je vojnike lěpo prosil, da se malekom naj nigdar nevklanjaju. Ova njegva goruča skerb ni mogla dugo skrovnost ostati. Nevěrniki jesu to zeznali, njega pograbili, pred oblastnike Asteriuša i Eutikiuša dopeljali, ter njega hudo obtužovali, da suprot cesaru i bogom puntarski vuči. Oblastniki jesu njemu napervopostavljali pogibel, vu koju se on pušća po svojoj nagnjenosti proti mertvomu človeku (ovak jesu oni imenuvali Sina živoga Boga), pokendob on zbog nje more vse svoje časti, ter istu milošću cesara i bogov pogubiti. On pako odgovori njim: „One, koje vi imenujete za boge, deržim ja za nečiste duhe; vse moje časti, i vsa dobra ovoga světa kak takaj milošća cesara, jesu preminljive stvari, koje na vnogo preštímavati nepristoji se za pravoga Kristuševoga viteza, a navlastito, ako bi se po njih vtegnula oskruniti dika Ježuša Kristuša. Kaj se pako istoga Ježuša Kristuša dotikava, tak on je bil zaisto pravi človek, akoprem je jedinorodjeni Sin vekivečnoga Boga. On se je na odkupljenje cěloga človečanskoga pokolenja dal od hudobneh na Križ razpeti, i na njem je vumerl, ali iz lastovite moči božanske je on i pak-tretji dan odičeno od mertveh gorě stal, na nebesa zastupil, i sada je prijel kraljestvo, koje njemu je predal njegov Otec.“

Na ove istinske rěči jesu vsi nazočni oborili veliku viku i krič, njega preklinjali, i psovali, a navlastito sudci jesu se jako razserdili, ništarmanje něsu se podstupili njega obsuditi, pokendob da je bil visokoga roda, ter velike je obnašal službe, zato jesu dokončali njega poslati k-cesaru Maksimianu, koi se je ravno sada vu ovom varašu

zaderžaval, i njemu ves dogodjaj z-Viktorom, i skupa njegov odgovor obznanili, i njegvo obsudjenje njegovu veličanstvu prepuščali.

Komaj pako da bi taj dogodjaj do vuh cesara Maksimiana bil došel, sproti je on zapovėdal, da se Viktor pred njega ima postaviti. To je bilo vćinjeno. Cesar prez toga nagel i serdit zapove Viktoru, da se mahom, ito prez vsakoga odvlaćenja, naj odgovori Kerščanstvu, ter da naj poda rimskem bogom aldove, i za jedno zagrozi se njemu z-naj oštřešemi mukami, ako bi se podstupil suprotstaviti njegovem zapovėdjam.

Viktor jošće segurneši nego predi, pokažuje bedastoću oneh, koji se vklanaju zmišljenem bogom, suprotivno pako istinitost kerščanske vėre. Ništarmanje cesar pretergne njemu rěči, i od serditosti kakti zvun sebe zapove, da se Viktor z-nogami za konjski rep ima privezati, i po cėlem varašu navlaćiti, da tak drugem Kerščenikom zavdà strah, i da se nađ njim, zbog vražene po njem đike rimskih bogov fanti.

Nazočno ljudstvo ćujuće ovo dopitanje je huškalo od veselja: vsi varaša stanovniki jesu se skupzderćali; koji sũ neg mogli, jesu suvali svėtoga Viteza, na njega nahitavali še z-blatom i kamenjem, oni pako koji nėsui mogli do njega, jesu gã preklinjali i blaznili. Zevsema razmercvarjen i z-kervjum oblejan je bil i pak dopeljan pred varaške poglavare, koji vu svojoj bedastoći jesu se ufali, da Viktor po preterpljenih tulikeh mukah i obšanostjah bude se povdal, ter zatajil Ježuša. I kada bi bili spazili, da on od boli komaj more govoriti, jesu njemu vsakojaćkem naćinom napervopostavljali, kulika je to bedastoća, na se navlaćiti serditost bogov, kojeh veličanstvo prebiva vu njihoveh bolvanovnicah; kojeh dobroćinstva vsem ljudem dospevaju vu del; koje vsi ljudi vre od negda visoko poštuju, i kojem se vsi cesari i ladavci vklanaju. Vsa ova anda naj on dobro premisli, i naj se povda, da njemu oni po svojem zagovoru moreju perveše cesarsko priatelstvo i pak izhoditi, ter da se oneh visokeh ćastih, koje on do sada je obnašal, i pak vćini vrėdnoga. Akoli pako on suprot vsemu nadejanju vu svojoj tverdokornosti jošće nadalje postoji, ter se izпусти na naplatćenje, koje si on, dosta bludno, obeća dobiti od svojega Kristuša, tak naj zna, da k-njemu nebude drugać došel, kak po putu naj strahovitešeh muk.

Viktor, koji za čas ovoga dugoga nagovarjanja je i pak k-sebi bil došel, odpre sada svoja vusta, i z-Duhom svètem napunjen ovak začme govoriti: „Ja nêsem proti cesaru niti proti cesarstvu zagrêšil, dapače jednomu i drugomu jesem vèrno služil, kada meni je bilo zapovêdano braniti orsag, rad jesem posluhnul; takaj jesem molil za srêču cesara; ja bi pako bedast bil, da nebi dal za nebesko kraljestvo moje življenje. Muke, koje sada za volju Ježuša Kristuša jesem preterpel, mene kruto veselê, pokehdob one budu meni zaperle pekel, i nebesa odperle. Smert meni ni strašna, pokehdob ona mene bude preselila vu vekivečno življenje. Nemorem, niti neču pravoga Boga zapustiti, i vragom se moliti.“

Oblastniki jesu njemu serdito odgovorili: „Muči, i netroši zahman prazne rêči, nego pokloni se bogom, ali budeš strahovitem naèinom vmorjen.“ Viktor odverne: „Ja hoću z-èinom pokazati, kaj jesem govoril: vaše boge zametavam, Ježuša molim, vèinite anda z-menum, kaj goder hoèete.“

Oblastniki nesu znali, kaj bi od serditosti započeli, ter se jesu dogovarjali, na kakve muke bi obsudili Viktora; ali pokehdob jeden od drugoga je bil kervoloèneši, nêsu se mogli zjediniti; na zadnje odstupi Eutikius iz sudbene hiže, Asterius pako zapove Viktora na vitel raztegnuti. Komaj pako da bi ov dreèni Ježuša Kristuša vitez bil čul ovo obsudjenje, začne na glas Boga prositi, da mû podelji milošću stalnosti. Vu ovom ufanju je se dal na vitel raztegnuti; ali — komaj da bi to bilo vèinjeno, izkaže se njemu Ježuš z-Križom vu ruki, i reče: „Mir budi z-tobum, Viktor! Ja jesem Kristuš, koi vu svojeh službenikih terpi, i nje po njihovem obladanju koruni. Zato vèini, kaj se pristoji za junaka, i nezdvoj.“

Komaj pako da bi Viktor bil čul ove rêči, z-tulikem je bil napunjen veseljem, da vu njem vsako boli čutenje je bilo istom odmerlo. Z-bistrem anda pogledom proti nebesam vu isteh naj bridkešeh mukah počme zahvalnosti pesme spevati, i takvu je čutil serdca pokojnost, kakvu ni moči spisati.

Hahari jesu se Viktora bičujuć na tuliko bili zatrudili, da je moral Asterius njega iz vitla dole dati vzeti, i vu vuzu odpeljati, doklam bi se hahari počínuli, i z-nović objačili. Viktor pako je bil postavljen vu naj tmičnešu i naj smradljivešu temnicu, i trem vojnikom na čuvanje predan z-tum zapovēdjum, da imaju na njega zevsema skozno oko. Oni jesu dobljenu zapovēd zveršeno spunili, i nut ob pol noći je vsu vuzu, vu kojoj se je nahadjal Viktor, razsvētila nebeska svētlost, Angeli iz nebes jesu se izkazali, vrata vuze odperli, i skupa z-Viktorom na odičenje Boga zahvalne pēsme spevali. Ovo čudo je vojnike na tuliko presenetilo, da oni, z-trakom božanske miloserdnosti razsvētčeni, jesu spoznali keršćanske vēre iztinitost, pred Viktorove noge pokleknuli se, i njega ponizno prosili, da bi njim oprostil vse njemu zrokovane krivičnosti, ter da bi se okerstili. Ovo pripetčenje je Viktora kruto oveselilo, nje je podignul, i na tuliko podvučil, na kuliko je njemu dopustila kratkoča vrēmena, onda je pozval nekojega Mešnika, da bi novoobernjene vu morju vuz vuzu ležečem okerstil, on sam pako je vsem trem kumual. Kak pervić pako ov svēti posel je bil doveršen, je se Viktor z-ove-mi tremi novoobernjenemi vojniki povernul vu vuzu.

Kada bi Maksimian budući dan bil zeznal obernenje ovēh treh vojnikov, od serditosti je se penil, i je zapovēdal, da se Viktor ima mučiti, onem pako trem vojnikom glave odseči, akoli mahom nezatajiju keršćansku vēru, ter se nepokloniju bogom; Viktor je se tersil, novoobernjene vsevdilj bolje i bolje potverđjavati vu vēri Ježuša Kristuša, doklam bi hahari bili došli, i nje vse četiri na sud odpeljali. Ljudstvo je od vseh stran gernulo, kajti vsaki je hotel znati, kakōv konec ov dogodjaj bude vzel. Poganini jesu stokuvali, psovali i blaznili, skrovni pako Keršćeniki jesu hoteli videti, kak se Viktor i njegvi tovaruši, do zadnjega hipa budeju deržali. Ovi zadnješi jesu čisto tihi bili, perveši pako jesu preklinjali i blaznili Viktora, navlastito kada bi bili spazili, da on novoobernjene obudjuje na serdčenost, da bi gjegjerno vojuvali za diku Boga, koi nje za kratkem terplenjem bude srečne včínil vu svojem kraljestvu, i kada bi bili videli, kak se njihova serdčenost na oči gledeć je povekšavala, i kak oni Viktoru jesu segurno obečali, da jesu pripravnī vsa terpeti na diku onoga, koi nje je pozval na spoznanje svojega svētoga Imēna,

Sudci anda dojdeju, i nut naj vekša postane tihoća. Pervi je bil pitan Viktor, jeli je pripraven pokloniti se bogom; ali on njim niti jedne reči ni odgovoril. Zatem jesu od njega potrebuvali, da bi hotel končemar svētovati onem, koje on je zapeljal, naj bi bogom al-dove podali. Nato odgovori Viktor: „Kaj ja jesem do vez-da, zezidal, nemorem znović porušiti.“ Onda se sami sudci oberneju proti Aleksandru, Longinušu i Felicianu, i nje počmeju nagovarjati, naj bi bogom temnjan vužgali: ništarmanje oni se to včiniti jesu stalno kratili, makar njim primerom cesarske zapovēdi budeju glave odsečene, pokehdob oni već nigdar nečeju zatajiti Ježuša Kristuša.

Da se anda vsemu nazočnomu ljudstvu pokaže, česa se ov neobladani Ježušev vitez ima nadejati, je bila nad ovemi tremi vojniki cesarska zapovēd zveršena. Oni jesu z-veseljem prignuli svoje glave, i prijeli smertni vudarec; i kagoder je Viktora njihova stalnost kruto veselila, ravno tak je njega kruto razžalostilo, da on z-njimi skupa ni mogel za Ježuševo ime svoju kerv prelejati. Komaj pako da bi ovi tri vojniki ob svoje glave bili došli, jesu se Viktorove muke i pak znović započele. Vse fele muk jesu bile nad njim skušane, ar na vitlu raztegnjenoga jesu čeli dan mučili na tuliko, da se hahari jesu zatrudili i očitovali, da već nēsu mogući na dalje zveršavati zapovēdi, Viktor pako nēje prestal ves ov čas z-veselem obličajem vse muke podnašati, i Bogu zahvalne pėsme spevati.

Zadnjič je zapovēdal sudec, da se Viktor znović ima odpeljati vu vuzu. To je bilo včinjeno; i vu njoj je ostal čele tri dni neprestance moleć i proseć Boga, da bi se njemu na sudu miloserdnoga izkazal. Kada bi Maksimian bil čul, da se Viktor vu svojoj stalnosti nikakvem načinom nemore nadladati, hotel je on sam jošće jednu skušnju načiniti. On anda dojde na sud, i poklam kam bi Viktor pred njega bil dopeljan, počme njega vnogoverstnem načinom nagovarjati, da naj odstupi od Ježuševe vėre. Ali vse je bilo zahman. Viktor je ostal stalen; i kada bi njemu Maksimian z-mastnemi rečmi bil rekel: „Hodi, vužgi temnjan na čast Jupitra, i postaneš moj priatel,“ on se je doisto približal k-oltaru, ali nē, kak se je nadejal cesar, da Jupitru vužge temnjan, nego da z-nogum preverne oltar, i na njem stojeću Jupitra peldu prehiti.

Maksimian od serditosti veš zvun sebe, zapove Viktoru mahom nogu odseči, z-kojum se je podstupil zagrěšiti proti veličanstvu Jupitra. Viktor pako komaj da bi ovu zapověd bil čul, sproti z-veseljem pretegne nogu, da nju alduje svojemu Bogu i Zveličitehu. Ova vesela Viktora pripravnovoljnost je serditoga cesara na tuliko zmutila, da je nad njim zgovoril zadnje dopitanje, najmre: da se Viktor ima postaviti pod melinski kamen, ter živ pod njim streti. Na način vsem nazočnem nepresežljivi je se Viktor prez odvlačenja povdal na město obsudjenja; kam kada bi bil došel, je svoju dušu preporučil vu božanske ruke, i kada bi njegve ruke bili zvezali, da stem priličneše more biti zmervljen, svoje oči je vuperl vu nebesa z-veselum zaufanostjum. Melinsko kolo je bilo vu tečaj postavljeno, i sproti je tělo stalnoga i nidgar nikakvu bol neočitujučega Viteza bilo zdrobljeno; ništarmanje na jeden put razleti se kolo, i kajti se vu Viktoru jošće nekuliko življenja je spazilo, zadnjič je bila njemu glava odsečena. Kak prvič bi to bilo včinjeno, čul se je glas iz nebes, koi sam je obznanil obladanje svētoga Mučenika: „Ti jesi obladal, blaženi Viktor, ti jesi obladal!“

Maksimian pako, kojemu je bila oglašena Viktorova smert, je odredil, da se njegovo i oneh treh vojnika těla, nevrědna dostojnoga pokopališća, nesmeju zakopati, nego vu morje hititi; ništarmanje morje je vseh ovih neobladaneh vitezov těla van na suho izhitilo, gdě od Keršećnikov najdjena, jesu bila vu jedne pečine dupljo dostojno pokopana. Višnji Gospodin Bog je buduē na zagovor ovih Svetcov vno-go velikeh čud včinil, i varaš Marseille poštuje osobito svētoga Viktora kakti svojega osebjunoga pri Bogu Zavetnika.

---

Kulike moči jesu pelde, vidimo odtud očivesto. Kakgoder jednoč Tobiaš vse hiže Verneh svojega vrěmena je obhadjal, i nje obudjuval, da vu svojoj vėri ostanaju stalni, i da se po hamuliah i slěpariah poganinskeh nedaju zbluditi, ravno tak je baratal takaj svēti Viktor vu novom zakonu. On je zadobil platču: da je ne samo po svojem stalnem vėre valuvanju vnoge poganine obrnuli na pravu vėru, nego je takaj pokazal vsem, kak se ove časne, preminljive muke moraju podnašati, da se more vlesti vu božansku odičenost. On je rěčih Ježuša Kristuša znamenovanje prav razmel: „Naj se svēti vaša svētllost pred ljud-

mi, da oni vidiju vaša dobra dēla, i dičiju vašega Otca, koi je na nebesih.“ Mat. 5, 16. Naslědujmo mi njega vu tom. onda i mi budemo objačeni, obatrivljeni, i jednoć zmožno naplatčeni od onoga Boga, koi z-Otcom i světem Duhom žive i kraljuje na veke. Amen.

„Kakov zrok moremo imati smejati se, pokehdob tuliko zrokov imamo plakati se!“

**MOLITVA.** Prosimo tē, o Bože! da po zagovoru světoga Viktora vu nas povnožaš zažganost za tvoju diku; po Ježušu Kristušu, našem Gosponu. Amen.

---

## SVĚTI VINCENC,

### Evangelistar i Mučeniķ.

Njegov vsakolětni god obslužava se dan 22. Prezimca (Januara).

Svėti Vincenc je bil rodjen vu španjolskoga orsaga varašu O s k a od gospodskih roditelov, najmre od otca Enthiciuša i matere E n o l a, koji dētčareca od maleh nog videči k-navuku prikladnoga pošeljeju vu Saragosu varaš, gde je bil od Valeria Biškupa skerbljivo odkojen, i vu světem Pismu zvučen, i kesneše od istoga Biškupa zbog svojega krěpostnoga življenja i svoje gluboke vučenosti za Evangelistara odredjen; i kajti spomenuti Biškup zbog svoje starosti i pentavoga jezika ni mogel rěč božju ljudstvu dostojno nazvěščati, zato je město sebe navučitelom načinil Vincenca, on pako je se zabavljal z-molitvum i premišljavanjem světeh stvarih. Svėti anda Vincenc je obhadjal i prodekuval vu vnogeh varaših, vesih i selih světu Ježuša Kristušā věru. Ono isto vrěme z-cesarstvom ladajuči kervoločni cesari Dioklecian i Maksimian odebereju sebi spodobnoga oblastnika imenom Daciana, i pošeljeju njega vu španjolsku zemlju z-tum zapovědjem, da ondě vse Keršćenike, a navlastito Redovnike, ali na bolvanomolstvo dopelja, ali z-vsakojačkemi mukami iz ovoga světa skonča. Kam dojdūči zapove Biškupa Valeria, i njegvoga Evangelistara Vincenca vloviti, okovati, i z-lanci obteršene vu Valenciu pred sobum pešice poslati. Vu varaš dopeljane postaviju vu temnicu, gđě



z-glodom, žedjum, vuze smradom, i ostalemi temnice nevoljami jesu bili trapljeni, akoprem vre na dugem putu jesu morali vnoge tuge i nevolje podnašati.

Kajti se pako Dacian je bojal, jeli se oni poleg ovakovoga baratanja načina nebi vugnuli mukam, koje njegva kervoločnost je vre bila izmislila, zato je nje pred sê dal dopeljati. Ali-kak jako se je začudil, kada nje jedre, čerlene i punoga lica je opazil; pital je anda hahare, zakaj nje oni tak dobro jesu dvorili. Ov nevoljni silnik ni znal, da se jošće druga boljša nahadja hrana, z-kojum sam Bog krêpi one, koji njega ljubiju.

Onda se oblastnik oberne proti Biškupu, i njemu začme spočitavati, i njega spomenovati iz cesarskeh prepisov, ter siliti, da bi z-peldum pokornosti ostalem Kerščenikom napervo išel. Nad Vincencom pako je očituvai pomiluvanje zbog njegovoga velikoga roda i njegve mladosti; zadnjić se je obodvem nagražai z-mukum i smertjum, ako se nebudu hoteli podložiti cesarski zapovêdi.

Biškop Valerius, človek krotek i vučen, ali-kak je vre gorê više spomenjeno, pentavoga jezika, je mučai. Zato reče njemu svêti Vincenc: „Otec duhovni, ako hočeš, budem ja sudcu odgovoril;“ nato odgovori njemu Biškop: „Vre zdavna, ljubljeni sinkò, jesem tebi izručil nazvêšćanje božanske rêči, vezda pako dajem tebi slobošćinu za nas obodva odgovarjati.“

Svêti Vincenc, koi vre vu duhu je previdel svoju mučeničtva korunu, oberne se proti Dacianu, i reče: „Ti jesi nas pozval na zatajenje naše svête vêre; ali znaj, da to je za Kerščenika naj nečemurneši čin, ako li on od vklanjanja pravomu Bogu neg samo vu najmenjšem odstupljuje. Ja hoću tebi na kratkom valuvati: mi jesmo Kerščeniki, valuviteli i službeniki pravoga Boga, koi je vekivečni. Od njega prijemljemo duhovno oružje, po kojem moremo nadvladati tvoje čalarno nagovarjanje. Mi nederhčemo pred tvojemi grožnjami i kaštigami, dapače jesmo pripravní za istinu položiti naše življenje. Muke, z-kojemi se ti nam nagražaiš, budeju nam izhodile korunu nebeske dike, à smert bude nas zapeljala vu življenje. Sperhljivo telo naj slobodno tvoja peklenska kervo-

ločnost muči, naš duh bude vëru vu svojega vekivečnoga Stvoritelja stalno obderžal. Ona čemerna kača, koja pervem ljudem vu raju je bila jalna za njihovu srëču, je nje mentovala ufanja blažene nevmetelnosti, ter je njim doprinesla smert — ov nezasitni ljudomorec podžiže vas, da nedužne Kerščenike predajete na muke i smert. On je taj, koi po svojoj šegavosti na mësto vklanjanja pravomu Bogu na svët je vpeljal vklanjanje bolvanom, kajti je bil ljudem jalen za blaženost, koje se on je mentoval po svojoj gizdosti. On je taj, kojega mi skupa z-njegovmi naslëdniki po nazivanju božjega ime na izganjamo iz ljudih; kojemu vi vu vašeh bolvanih izkažujete božansko poštuvanje, počem vi ovu nepresežnu bedastoču činite, da stvorjenje predpostavljate Stvoritelu. Anda je vrag, koi se suprotstavlja vëri Ježuša Kristuša, i besni proti Kerščenikom, kajti se od njih zametče. Tvoje boge iz drevja i kamenja, koji jesu delo človečanskeh ruk, izručamo tebi. Za nas je neg jeden samo Bog, jeden samo Ježuš Kristuš.

Ove batrivne svëtoga Vincenca rëči jesu Daciana na neizgovornu serditost podžgale; svëtoga Valeria Biškupa je samo iz španjolske zemlje dal pregnati: svëtoga Vincenca pako je zapovëdal strašno mučiti: naj prvić anda je dal njega do gologa slečenoga na jednom drevu za ruke i noge zvezanoga raztezati, i nemilostivno bičuvati, njemu očitujúc, da ova muka je samo početak vekšeh muk. Kada bi svëti Vincenc na ovoj muki bil, pital je njega Dacian: „Kaj ti sada veliš?“ Svëti Mučenik odgovori veselo: „Meni se dogadja to, kaj vre zdavna jesem željel. Do sada nigdo ni hotel meni tu službu izkazati; ti jedini jesi tak dobrotiven, da hočeš moju goruču želju izpuniti. Nut, vezda budem ja istom zverhu tvojeh ladavcov izvišen. Nepopušćaj od mučenja, da se nepomenjša moja dika. Pravi božanski službenik je pripraven za volju Odkupitela vsa preterpeti. Slobodno daj meni vsu tvoju kervoločnost počutiti. Ti budeš spoznal, da ja z-božanskum milošćum objačen vu podnašanju muk jesem jakši, nego ti vu zavdavanju muk. Tvoja vekša ker-

voločnost, ako ja nju obladam, bude meni izhodila vekšu diku. Zato ja jesem kruto vesel, da ja po mukah moje opravičenje zadobim.“ Pokehdob oblastnik je mislil, da hahari z-svêtem Mučenikom preveč milostivno obhadjaju, zato je dal nje pretepati, i onda je zapovêdal, da se svêti Vincenc z-železnemi grebeni ima drapati. Vu oveh mukah ni prestal z-veselem licem vu nebo gledeč valuvati: „našega Gospona, Ježuša Kristuša, jedinoga Sina jedinoga Otca, i svêtoga Duha, jednoga jedinoga Boga.“

Svêti Mučenik ovak raztegnjen je visel ves z-kervjum oblejan; više kotrigov njegvoga têla jesu se genuli i odstupili iz svojega mêsta, i čes razmercvarjene teščine je se prek videl drob. Vre vezda ni mogel oblastnik spočitavati haharom, da z-njim krotko obhadjaju, i ravno zato, videči sebe od njega obladanoga, ni mogel svoje osramotčenje tajiti. Onda pristupi k-njemu, i začne njega z-mastnemi rêčmi nagovarjati, da naj ima sam sobum pomilovanje, ter naj premisli svoju mladost, da se ogne bridkešem mukam. Ali iz neba objačeni Mučenik na ovo milenje je dal njemu takov odgovor, po kojem jošce bolje zbantuvan i vužgan Dacian izkrikne: „Iznemite ga dole, da počuti svoju tverdokornost.“ Svêti Vincenc pako odgovori: „To bude meni stem na vekšu diku služilo.“

Oblastnik je potrebuval od svêtoga Evangelištara, da mu predà svête knjige Kerščenikov na požganje. „Ne one, odverne njemu svêti Vincenc, nego ti jesi odredjen na požganje. Samo jošce jeden kratek čas, i onda bude tebe obsterl gusti oblak, da tê prehitu vu on glublinjak, koi je vužgan od božanske serditosti.“ Na ove rêči preblede kervolok, i zapove svêtoga Vincenca jošce nemilostivneše mučiti. Dacian je njega dal položiti na razbeljeni rošter, koi ves je bil naperjen z-železnemi zubmi, odzgor po têlu je zapovedal njega z-razbeljenem železom pripekati, njegve pako rane z-soljum zasipavati. Vu oveh strašneh mukah je svêti Mučenik svoje oči vuperl vu nebesa, i stalen obstal vu valuvanju svoje vêre i vu skrušenoj molitvi.

Dacian ni znal, kaj bi počel od srama; onda je zapovêdal temnicu z-oštrem črepovjem posipati, i njega na rukah i nogah zvezanoga vu nju postaviti; zvun toga je prepovêdal njemu jesti i piti dati, da tak od vsega zla pogine. Ali vsamoguči Bog, koi one tri mladen-ce vu babilonski peči od vsakoga têla ovraženja je čudnovito obderžal,

je poslal na svètoga Vincenca vugoden senj. Vu tem času jesu iz njegveh ruk i nog izpale spone, i njegvo tĕlo je obišla nova jakost; i kada bi se bil prebudil, je videl ĉrepovje obrnjeno na lĕpe roŕice, koje od sebe jesu davale vugodnu duhu; nato se njemu jesu izkazali Angeli, koji boŕžu hvalu jesu spevali, i on je z-njimi popeval.

Straŕani, koji jesu bili pospali, jesu se prebudili na glas oveh nebeskeh pesmah, dobeŕžali k-vratam vuze, i ĉes rešetke jesu spazili nebesku svĕtlost i svete Angele. Oni se jesu osupnuli, kada jesu zapazili oštro ĉrepovje obrnjeno na vugodne duhe roŕice, i svètoga Vincenca razvezanoga, i Boga hvaleĉega. Nad ovem ĉudnovitem vidjenem presenetĉeni straŕani jesu ostavili svoju poganinsku bludnost, i prijeli svĕtu Vĕru. Onda jesu nadošli Keršĉeniki, i diĉili Boga za veliku milošću, koju on je izkazal svojemu sluŕbeniku, ter potom jesu postali vu vĕri i stalnem ufanju vu Gospona kruto potvrđjeni. Oni jesu pred vuzum z-naj vekšum dostojnostjum stali. Svĕti Vincenc pregovori proti njim: „Hodte sim, draga bratja! i najte se bojati. Nut, vidite, z-kakvum nebeskum slastjum jesu mene Angeli boŕŕi razveselili! Moje ŕelezje i spone jesu odpale, nova moć je mene obišla, ova postelj na oveh vugodno dišuĉeh roŕicah je moje zatruđjeno tĕlo okrĕpila. Povĕdjte anda *Dacianu*, z-kakvum ja svĕtlostjum jesem oveseljen. Naj zmisli nove muke, i naj povekša moju diku, ar njegva kervoloĉnost bude meni izhodila vekiveĉno odiĉenje.“

Oblastniku je bilo nazvešĉeno ovo ĉudo. Da anda svĕtomu Muĉeniku skрати priliku, da nebi kakti Muĉenik vumerl, ali pak da njega objaĉi na nove muke, tak je zapovĕdal njega poloŕiti vu mehku postelju, i skerbljivo streĉi i dvoriti. *Dacian* jošĉe ni bil zeznal, da straŕani jesu postali vĕrni. Od vezda je bilo Keršĉenikom dopušĉeno svètoga Vincenca pohadjati. Oni anda dojdūĉi jesu kušovali njegve rane, svoje rubce vu kervi svètoga Muĉenika omakali, i nje kakti kakvo Svĕtstvo ĉuvali i poštivali. Ništarmanje *Dacianovo* nakanenje, da njega na nove muke pripravi, nĕse spunilo, ar višnji Gospodin Bog je svojega vĕrnoga sluŕbenika med skerbljivum dvorbom iz postelje pozval vu vekiveĉni pokoj dan dvadeset i drugi *Prezimca* (*Januara*) lĕto od *Kristuše*voga narodjenja tri sto i ĉeterto,

Oblastnik ni prestal njega takaj mertvoga preganjati, pokehodob ni dopušćal Keršćenikom njegvo mertvo tělo dostojno pokopati, dapaće je zapovědal nje hititi vu smerduću mlaku, da ondě od ljutoga zverja i zgrabljivěh ptic razdrapano njim za hranu bude. Ali Bog je svojega Mućenika takaj po smerti odićil. Ar tělu ovdě prebivajućemu je poslal za čuvara karvana, koi akoprem je drugać zgrabljiva i mertva těla ljubeća ptica, vendar niti on sam něse njega doteknul, dapaće — kulikogoder krat bi dohadjajuće ptice ali zveri bile hotele načeti světo tělo, tuliko krat je z-kljunom i z-svojemi krampli nje vse raztiral, ter světo telo nedoteknjeno občuvál.

To je Dacianu bilo povědano. Onda je zapovědal sveto Mućenika tělo zašiti vu vreću, z-kakvum kaštigum jesu bili navadni Rimljani kaštigati roditelomorce, i nje tak vu vodi vtopiti. Zatem je zapovědal na njegvo telo privezati melinski kamen, i vu ladji daleko na gliboko morje odpeljati i nuter hititi. Ali — komaj da bi brodari nazad bili došli vre jesu světo tělo na suhom našli; oni se jesu prestrašili, i ondě ostavivši světo tělo jesu odišli.

Bog je očituvál město, gdě je ležalo světo tělo. Světi Vincenc je se vu snu izkazal stanovitomu Keršćeniku i stanovitoj vdovici, imenom Jonika, njim je očituvál město i prosil za dostojni pokop. Ova vdovica je ovo izkazanje nazvěstila Keršćenikom, koji sproti jesu tam odišli, i zaisto našli sveto tělo, i nje dostojno pokopali.

Buduće lěto, poklam kam bi vu španjolski zemlji bilo prestalo pregananje, je bilo njegvo světo tělo vu Cirkvi pred varašem pod oltar položeno.

Světi Vincenc je odićil španjolsku zemlju z-svojum mukoterpnum smertjum, koja je bila spodobna onoj, z-kakvum světi Lovrenc nekuliko lět predi, najmre vu pregananju Valeriana cesara je odićil Rima. Plamen božanske ljubavi, koi je gorel vu njihověh serdcah, je bil jakši, nego ogenj, koi zvana je žgal njihova těla. Poželenja tělovna jesu on ogenj, kojega vužiže šatan, da skonča naše duše. Tersemo se anda božansku ljubav vsevdilj znović vu nas oživljuvati, i nju po zveršavanju dobreh dělih, po premišljanju istinah světe Věre, i po gušćešem prijemanju světeh Šakramentov vu nas povekšavati. Ovak budemo mi, kak světi Vincenc, vse pogi-

beli duše nadladali, i zadnjič, kak on, vekivečno življenje vu nebesih zadobili. — Božanska milošća nēse nigdar odičeneše izkažovala, kak vu krēpostih i obladanjih, koja svēti Mučeniki jesu zadobili nad naj kervoločnešemi mukami. Nas pako naj menjša muka nadlada. Nemorgujmo anda, ako nas Bog kaštiguje i zvēdja po mukah, i kada mi njega prosimo za oveh oslobodjenje, tak na on hip, vu kojem nas on od njih hoče osloboditi, čekajmo z-terpljivnostjum! — Vse ima svoj konec. „Vzela je, veli svēti Auguštín, svoj konec serditost i kervoločnost *Daciana*, ali takaj muka svētoga *Vincenca* je dobila svoj konec, suprotivno pako obstaje vsevdilj kaštiga *Daciana*, kak i platča svētoga *Vincenca*.“

Gdo more vraziti onoga, kojega hoče Bog braniti? —

„To žalosti vraga, da človek more po pokornosti proti Bogu dojtí vu nebo, iz kojega on je bil pretiran po svojoj gizdosti.“

Svēti Vincenc.

Moli vsaki dan za srēčnu smert!

MOLITVA. Ti, ó božanski Odkupitel! jesi rekel, da mi, ako hočemo biti tvoji vučeniiki, moramo na sē vzeti naš Križ i tebe naslěduvati; podpiraj našu slaboču, da vu nas tvoji dari budu okornjeni. Amen.

## SVĚTI ŽIGA (SIGISMUND),

### Kralj i Mučenik.

Njegov vsakolētni god obslužava se dan 1. Rožnjaka (Majuša).

Žiga (Sigismund) je bil pervorodjeni sin Gundebalda, kralja Burgundie. On je bil dobil od svojega otca ime kralja, i z-njim je skupa ladal; on se je od arianskoga krivovērstva obernul na katoličansku vĕru z-privolenjem svojega otca, koi vu krivoverstvu arianske naslědbe jošće na dalje je bil ostal; on se je krivovērstvu odrekel pred svĕtem Avitušem Biškupom. To isto jesu vĕinili Sigismundov sin Siegrih i njegva sestra. Ova Sigismundova pelda je vnogo doprinesla k-obernenju Burgundiancov, koji,

poklam kam bi njegov Otec Gundebald lëto od Kristuševoga narodjenja 516. bil vumerl, po trudih svëtoga Biškupa Avituša, i jošće nekojeh drugeh svëteh Biškopov jesu zapušćali krivovërstvo, ter na svëtu katoličansku vëru prestupili. Pod ravnanjem ovoga svëtoga Biškupa je Sigismund istinito bogaboječii krëpostni ladavec postal; on je kruto vnoga, svojemu izvišenomu stališu primerna, dobra dëla zveršaval, ter je sebi podložne narode ravnal pravično i krotko, z-rečjum: na način kerščanskomu ladavcu dostojni. On je bil takaj vitežki branitel katoličanske vëre i njeineh službenikov. Med ostalemi dobremi dëli, koja on je včinił, je bilo takaj ovo, da je on podignul, ali bolje rekuć zevsema ponovil on glasoviti samostan Agaunski.

Ništarmanje zeli duh je po nekojoj hmanji ženi vu njegovem plemenu obudil kruto žalostni dogodjaj, i njega napeljal na nečemurni grëh, kojega Bog je bil prepušćal, da njega po svojoj miloserdnosti postavi za izvišenu peldu pokore, i za kralja pod njegovum mogućum rukum gliboko poniženoga. Sigismund je po smerti svoje perve tovarušice, od koje je bil zadobil Siegriha, vzal za tovarušicu nekoju prostoga roda ženu, koje ime nezna se, i koja se samo po svojeh zločinstvih je načinila znanu. Ova je bila proti kraljeviću Siegrihu, svojemu pastorku, veliki jal vzela; ona je njega vsevdilj pri njegovem otcu krivo potvarjala, i to je ona tak daleko bila dotirala, da je vputila Sigismunda, da se Siegrih tersi njega kraljestva i življenja mentuvati. Od velike serditosti prevzet nesrëčni otec, koi je vëruval rëčjam ove ogovorljivke, je zapovedal nedužnoga Kraljevića vu snu zadaviti. Komaj pako da bi ov nečemurni čin bil zveršen, jesu se Kralju odperle oči, on je spoznal nedužnost vmorjenoga sina, i njega je žuhko oplakuval. Svëti Avitus, kakti drugi Nathan Prorok, je Kralju pred oči postavil velikoću njegve pregrëške, i njega je opomenul na dostojno-primernu pokoru, da more vtišiti božansku serditost, i od njegve miloserdnosti zadobiti oprošćenje. Sigismund je se zaisto zevsema skrušeno pokoril za svoj grëh, on se je, kakti David, ponizil pred višnjem Bogom, i poleg tolnača Avituša Biškupa je se povdal vu gorë spomenuti samostan Agaunski, gdë je postil, molil, i vsakojačke druge pokorne čine zveršaval. Za čas svojega ostajanja vu samostanu, je pozval k-sebi nekoje Biškupe, à vlastito svëtoga Avituša, da bi njega vu njegovih traplenjih batrivali, i njemu prepisali naredbe, koje se njim bi videle naj priklad-

neše na zadovoljenje božanskoj pravičnosti, ter na popravljenje spačke svojem podložnikom dane.

Jedna zmed naj osebuješe njegovih prošnjah, koju pokoru čineči Kralj je pošiljal k-Bogu, je bila ova, da bi njega rajši na ovem svētu, nego vu budućem življenju za tuliku pregrěšku kaštigal. Bog je na skorom posluhnul molitvu svojega službenika; ar sini Klodoveuša, koji njega vu ladanju Frankov jesu zmenili, jesu započeli rat z-Sigismundom Kraljom, kojega šereg oni jesu hametom potukli, i pokedob on sam skupa z-ženum i dētcum je bil zavjet, je bil vmorjen, i njegvo tēlo je bilo hitčeno vu zdenec, iz kojega potlam zvadjeno je bilo zakopano vu Agaunskoga samostana cirkvi, gđe se je dopalo Gospodinu Bogu njega po vnogoverstnih čudačinih odičiti, i pokazati, kak dopadna je bila njemu njegva pokora i aldov njegve smerti, zbog česa njega svēta katoličanska Cirkva je postavila vu broj Svēteov, i imenuvala Mučenikom. Njegva svēta smert je se dogodila lēto od Kristuševoga narodjenja 523.

---

Koi pri svētlости Věre spoznaje velikoču i odurnost smertnoga grěha, i presiže, kulika je to nečemurnost nezmerno veličanstvo Boga po prekeršenju njegovih svēteh zapovedih zbantuvati, koi prav premisli, kak strahovito Bog kaštiguje grěšnika vn peklenskih mukah, koje zasluži vsaki, koi po smertnem grěhu postaje nepriatel božji, takov nepotrebuje, da od drugeh bude obudjuvan na pokoru za svoje grěhe; dapače on sam prosi, kak svēti Sigismund, Gospona, da njega na ovem svētu kaštiguje, da se vugne vekivečnem mukam vu peklu. Spomenimo se gusto puti iz nečemurnosti grěha, i iz kaštig, koje mi zbog njih jesmo zaslužili od pravičnoga Boga, ter prijemljimo, kak vuči svēti Augustin, vsa trapljenja iz božanske ruke z-poniznem podlaganjem, ar on nas vu ovem življenju samo zato kaštiguje, da nam vu budućem more biti milostiven. Anda gusto recimo: „Ovdě žgi, ovdě reži, ovdě nemiluj, nego samo vu vekivečnosti pomiluj!“

**MOLITVA.** O Bože! koi se po grěhu bantuješ, à po pokori milostiven postaješ, po prošnjah svētoga Sigismunda Mučenika odverni milostivno od nas bić tvoje serditosti, kojega mi po našeh grěhij jesmo zaslužili; po Ježušu Kristušu, našem Gosponu. Amen.



# KNJIGA PRIREČJAH

iz

svetoga Pisma staroga Zakona

na

*horvatski jezik prenešena.*

## DEL I.

1. Prirečja Salomona, Davidovoga sina, Izraelskoga Kralja :

2. da bi se spoznala mudrost, i redno deržanje :

3. da bi se razmele reči razbornosti, i da bi se prijel navuk podvućanja, pravica, razsudjenje, i pravednost :

4. da bi se malehnem podeljila pametnost, mladencu znanje i razum.

5. Muder, ako nje bude poslušal, bude mudreši postal; i ako nje bude razmel, bude vu stališu sebe i druge ravnati :

6. On bude pazil na prirečja, tolnačenje, na reči mudreh i njihove zganjke.

7. Gosponov strah je početak mudrosti: bedaki zametčeju mudrost i navuk.

8. Moj sinko! poslušaj podvućanje svojega otca, i nezapuščaj zakon svoje matere :

9. da se na glavu tvoju postavi kinć, i okol tvojega vrata zlati lancek.

10. Moj sinko! ako tebe budu vabili grěšniki, neprivoljui k-njim.

11. Ako oni rečeju: hodi z-nami! čakajmo otajno na človečansku kerv, i nastavlajmo nedužnomu lečke prez zroka!

12. Požerimo njega živoga kakti pekel, i čeloga, kakti kakvoga, koi dole vu jamu stupluje :

13. ovde najdemo ves dragi imetek, i naše hiže budemo napunili z-plenami.

14. Hiti z-nami kocku, <sup>1)</sup> vseh nas naj bude jedna mošnja!

15. Moj sinko! nehodi z-njimi: stegni svojo nogu od njihovih stezah:

16. ar njihove noge bežiju na zlo: i oni se pašćiju, da prelejeju kerv. Izaias 59, 7.

17. Zahman pako razprestira se mreža pred očmi ptic.

18. Oni takaj sami sebi strežeju na svojo kerv, i svojem dušam nastavljaju lečke. <sup>2)</sup>

19. Ovakve steze <sup>3)</sup> jesu vsakoga skupca, <sup>4)</sup> one otimlju lada-jučem življenje. <sup>5)</sup>

20. Mudrost nazvêšća vani, <sup>6)</sup> ona daje svoj glas čuti na vulicah. <sup>7)</sup>

21. Ona kriči na čelu spravišća ljudih, pred varaškemi vratmi <sup>8)</sup> napervodonaša svoje rěči, ter veli:

22. Dětca, kak dolgo budete ljubila dětčinstvo: kak dolgo budu bedaki poželjuvali ona, koja njim jesu škodljiva, i nepametni odurjavali znanje?

23. Obernite se na moj opomenek: nut ja vam hoću očitovati mojega duha, i moje rěči hoću vam znane včiniti! <sup>9)</sup>

24. Kajti ja vas jesem zvala, a vi se jeste suprotstavljali; kajti ja moju ruku jesem pretezala, i nikoga ni bilo, koi bi se na nju bil ogledal: Izai. 65, 12: 66, 4. Jer. 7. 13.

---

<sup>1)</sup> Budi naše sreče delnik.

<sup>2)</sup> 17 i 18 red mora se ovak razmeti: kakgoder ptičar zahman razprestira svoje mreže pred očmi ptic, kajti ptice, kada spažuju pogibel, ogibljeju se; ravno tak malo budu napeljitelji stignuli svoj cilj, dapače njihovi zasedi budu se proti njim samem obračali, oni budu, pokehdob drugem na pogubljenje šetuju, sami vu pogubljenje prepali.

<sup>3)</sup> ovakva srěča.

<sup>4)</sup> Za ludskem blagom lakomoga.

<sup>5)</sup> One (steze) peljaju krivične ladavce vu pogubljenje, i više puti zavadaju tělovnu smert.

<sup>6)</sup> očivesto.

<sup>7)</sup> to je: vsigdi vu življenju, ako se opažuje ljudih deržanje, ter se k-njemu prispodablja njihova od njega viseća srěča, moreju se ljudi navčiti mudrost.

<sup>8)</sup> Kam se vse ljudstvo na terštvo i sud skupshadja, ona proti vsakomu slědnjemu govori.

<sup>9)</sup> Mudrost očekiva, da bedaki naslěduju njeine pozivanje. Ali k-njoj nigdo nedohadja. Zato ona zlovoljna veli dalje: kajti vi moje pozivanje zametavate i osmehavate, budem se takaj ja smejala nad vašum nesrečum.

25. Kajti vi vsaki moj tolnač jeste zaverjavali, i moja pokaranja zanemarili:

26. tak se takaj ja budem smejala nad vašem pogubljenjem, <sup>10)</sup> i ja vas budem osmehavala, kada zverhu vas bude nadošlo ono, česa se jeste bojali.

27. Kada nenadejano bude navaljila ne volja, i pogubljenje kakti viher nahrupi, kada trapljenje i stiska zverhu vas nadojde:

28. onda budu nazivali mene, ali ja nje nebudem posluhnula: oni se budu rano stajali, <sup>11)</sup> ali me nebudeju našli:

29. zato, kajti su bogoljubno strahovanje odurjavali, i Gosponov strah nēsu prijeli:

30. niti nēsu pristajali k-mojemu tolnaču, i vsako moje pokaranje za nikaj deržali.

31. Zato naj jeju sād svojega puta, i od svojeh tolnačov naj se zasitčuju. <sup>12)</sup>

32. Odmetničtvo <sup>13)</sup> bude skončalo nerazumne, i bedake bude skončala njihova srēča. <sup>14)</sup>

33. Koi pako mene posluša, bude prez straha počival: bude se vžival obilnosti, niti se nikakvoga zla nebude imal bojati.

## DEL II.

1. Moj sinko! ako primeš moja govorenja, i moje zapovědi pri sebi obderžiš,

2. da tvoje vuho čuje mudrost: tak nakloni tvoje serdce na spoznanje razbornosti. <sup>1)</sup>

3. Ar ako ti mudrost zazoveš, i tvoje serdce k-razbornosti nagneš:

<sup>10)</sup> nad nesrečum.

<sup>11)</sup> da mē išćeju.

<sup>12)</sup> kaj je gdo posejal, to takaj naj ženje. Galat. 6, 8.

<sup>13)</sup> od mudrosti.

<sup>14)</sup> njihova seurnost, vkanljivi pokoj.

<sup>1)</sup> Moj sinko (veli mudri Pisec) ako ti moje reči vu tvoje serdce primeš i shraniš, da njim primerno budeš baratal, tak se tersi spoznati razbornost (mudrost), ar onda budeš nju ljubil, nju poslušal, i njeine reči obderžaval.

4. ako ti nju iščeš kakti penez, i nju kakti kinče skapaš:

5. onda budeš razmel Gosponov strah, i budeš našel spoznanje Božje. <sup>2)</sup>

6. Ar Gospon podeljuje mudrost: i iz njegovih vust izhadja razbornost i znanje.

7. On bude pravednem začuval zveličenje, i branil one, koji vu priprostoči <sup>3)</sup> hodiju:

8. on zderžava steze pravičnosti, i čuva pute Sveteh. <sup>4)</sup>

9. Onda <sup>5)</sup> budeš pravicu i sud, pravednost i vsaku dobru stezu razmel. <sup>6)</sup>

10. Ako mudrost stupi vu tvoje serdce, i znanje dopadne se tvojoj duši:

11. tak dober tolnač bude čuval tebe, i razbornost bude zderžavala tebe: <sup>7)</sup>

12. da se izbaviš iz hman puta, <sup>8)</sup> i od človeka, koi opaka govori: <sup>9)</sup> Žid. 12, 5. Skr. Vidj. 3, 19.

13. od onih, kaji pravi put zapuščaju, i hodiju po temneh putih:

14. Koji se veseliju, kada zlo činiju, i raduju se zverhu naj hudobnešeh stvari,

15. kojeh puti jesu hmanji, i njihovi koračaji nepošteni: <sup>10)</sup>

16. da se izbaviš od tudje žene, i od stranske, koja priližno govori,

<sup>2)</sup> ako mudrost budeš iskal iz celoga serdca, tak zadobiš sveti strah Božji, koi je početek mudrosti, dapače istom mudrost.

<sup>3)</sup> vu nedužnosti, pobožnosti.

<sup>4)</sup> Bog po svojoj mudrosti brani pravične, i nje pelja vu brodišće zveličenja, pokedob njim podeljuje moć skušavanja i pogibeli obladiati, vu kojeh bedaki pogiblju. On nje pelja k-cilju, pokedob nje nepušća od puta pravičnosti i svetosti odstupiti.

<sup>5)</sup> ako ti Boga jesi nazval za mudrost.

<sup>6)</sup> vse ove reči jednoisto znamenuju: onda budeš ti spoznal, kaj je prav, i včinił.

<sup>7)</sup> ako prava mudrost prevzeme tvoje serdce, onda imaš dobroga tolnačnika, koi vuči vse pogibeli napervo videti i odvernuti.

<sup>8)</sup> grěha i nesreće.

<sup>9)</sup> od vkanljiveh i šegaveh ljudih, koji pobožnem na pogubljenje služiju.

<sup>10)</sup> od zapovědi odvráčljivi.

17. i zapušča vodju svoje mladosti: <sup>11)</sup>

18. i koja se je spozabila iz zaveza svojega Boga: <sup>12)</sup> ar njeina hiža je se nagnula k-smerti, <sup>13)</sup> i njeine steze k-peklu:

19. vsi, koji k-njoj vlezuju, več se nepovračaju, niti na steze življenja nebudu stupili. <sup>14)</sup>

20. Da hodiš po dobrem putu, i neodstupiš od steze pravičnih.

21. Ar koji jesu pravični, stanuju na zemlji, <sup>15)</sup> i priprosti budu na njoj ostali:

22. nepobožnjaki pako od zemlje pogineju, i koji krivo činiyu, iz nje budu odteti.

### **DEL III.**

1. Moj sinko! nespozabi se iz mojega zakona, i tvoje serdce naj občuva moje zapovedi:

2. ar vnoge dane, leta življenja i mir budu tebi doprinesle,

3. miloserdnost i istina naj nezapusti tebe! obveži nje okolo svojega vrata, i nje zapiši na tablah tvojega serdca: <sup>1)</sup>

4. i budeš prijeten i dobroga deržanja pred Bogom i ljudmi. <sup>2)</sup>

5. Zaufaj se vu Gospona iz čeloga tvojega serdca, i nezanašaj se na svoju razumnost. <sup>3)</sup>

6. Na vseh tvojeh putih misli na njega, i on bude ravnal tvoje koračaja. <sup>4)</sup>

7. Nebudi sam sebi muder: boj se Boga, i habaj se zla. <sup>5)</sup>  
 Rim. 12, 16.

<sup>11)</sup> koi je njein tovaruš od mladosti.

<sup>12)</sup> iz hižnoga zakona; ali pak: iz vëre zakona.

<sup>13)</sup> približava se k-smerti, vodi k-njoj.

<sup>14)</sup> težko ali nigdar se neobračaju, niti nësu stalni na putu istine i krëposti.

<sup>15)</sup> na zemlji obečanja za naplatčanje; i razmeva se takaj vekivečno blaženstvo, od kojega zemlja Kanaan je bila pelda.

<sup>1)</sup> imaj nje vsevdilj pred očmi, i nje gliboko zasadi.

<sup>2)</sup> tebi se bude pred Bogom i ljudmi dobro godilo; ali: ti budeš pred Bogom i ljudmi našel milošću i dobru sreću.

<sup>3)</sup> Zaufaj se zevsema vu mudroga Gospona, à ne vu svoju razumnost. Budi anda pred vsem ponizen! poniznost, veli sveti Baziliuš, je neizgrabljivi kinč vseh krëpostih; i skem menje človek do sebe derži, stem bolje ufa se vu Boga.

<sup>4)</sup> Človek, koi ima Boga pred svojemi očmi, more z-Davidom reči: Gospon ravna mene, i meni nebude nikaj menjkalo. Šolt. 22, 1.

<sup>5)</sup> Naj nebude tvoja mudrost, nego mudrost, koja stoji vu Božjem strahu, naj bude naredba vseh tvojeh činov.

8. Ar to bude tvojemu pupku zdravje, i tvojem kostjam vlaga. <sup>6)</sup>

9. Poštuj Gospona z-tvojem imetkom, i daj njemu perviče od vseh tvojeh zemlje plodov: <sup>7)</sup>

10. i tvoji škednji budu se napunili z-obilnostjum i preše od vina preobiljuvale.

11. Moj sinko! nezametavaj Gosponovo strahovanje, i nepogubi serdce, kada se od njega pokaruješ. Žid. 12, 5.

12. Ar koga Gospon ljubi, toga strahuje, i kakti otec ima nad njim svoju dopadnost.

13. Blažen človek, koi najde mudrost, i z-razumnostjum obiljuje.

14. Njein dobiček je boljši nego tergovina z-srebrom; i njein plod je boljši nego naj plemeniteše i čisteše zlato.

15. Ona je vekše cène, nego vse bogatstvo, <sup>8)</sup> i vse, kaj se more zaželjeti, nemore se k-njoj prispodobiti.

16. Vu njeinoj desnici je dugo življenje, à vu njeinoj levici bogatstvo i dika. <sup>9)</sup>

17. Njeini puti jesu lèpi puti, i vse njeine steze jesu mirovne. <sup>10)</sup>

18. Onem, koji nju poprijemlju, je ona življenja drevo: i koi nju obderži, je blažen. <sup>11)</sup>

19. Gospon je z-mudrostjum vtemeljil zemlju, i z-razumnostjum je vtverdil nebesa. <sup>12)</sup>

---

<sup>6)</sup> To bude tebi na zdravje tēla, i tvoje kosti budu pune mozga. — To bude tvojoj duši i tvojemu tēlu dobro godilo. Vid. Job. 21, 24. Mudrost zavuzda tēlovna poželenja; potom raste moč i krepost duše i tēla, koje pohotnosti više ali menje zatiraju; ostane zdravo.

<sup>7)</sup> Izpuni vu občinskem vse Věre dužnosti: ar ovo je početek i temelj mudrosti (skrovn. Vidj. 1, 7.) Dari pervičev jesu bili Věre dužnosti. Vidj. 2. Moj. 23, 49.: Moj. 12, 26. Mudrost preporuča se pod različnemi membami.

<sup>8)</sup> Z-zlatom, srebrom i dragem kamenjem moreju se vrēmenita, prehadjajuča dobra priskerbeti; mudrost nam pribavlja vekivečna, nepremenjiva.

<sup>9)</sup> Mudrost podeljuje z-obodvemi rukami takaj vrēmenita dobra. Vid. Cirkv. 2, 1—3.

<sup>10)</sup> Puti, koje mudrost kaže, vodiju k-povoljnomu, k-mirovnomu življenju.

<sup>11)</sup> Spodobno drevu življenja vu Raju (1 Moj. 2, 9: 3, 29.) podeljuje ona zdravje i nevmertelnost.

<sup>12)</sup> Išči mudrost, ar ona je tak osebujna, da istom Bog je po njoj nēbo i zemlju stvoril.

20. Po njegvoj mudrosti jesu se zrinuli glubljinaki, <sup>13)</sup> i napojeni oblaki dole rosiju.

21. Moj sinko! naj neizbegneju ova <sup>14)</sup> iz pred oči tvojeh, čuvaj zakon i tolnač: <sup>15)</sup>

22. i to bude tvojoj duši življenje, a tvojemu gerkljanjku prijetnost doprineslo. <sup>16)</sup>

23. Onda budeš zaufano hodil po svojem putu, i tvoja noga ne bude se popikavala:

24. ako budeš spal, nebudeš se bojal; ti budeš počival, i tvoj senj bude sladek. <sup>17)</sup>

35. Neboj se, da bi tebe kaj naglo splašilo, ali, da bi hudobneh silovitost na te navalila. <sup>18)</sup>

26. ar Gospon bude na tvojoj strani, i bude čuval tvoje noge, da se nevlaviš.

27. Onomu, koi more, nebrani, da bobro čini: ako ti moreš, takaj sam včini dobro.

28. Nereči svojemu priatelju: odhadjaj, i poverni se, zutra ti dam! ako taki moreš dati.

29. Nemisli svojemu bližnjemu zlo včiniti, kada on svoje ufanje vu tē postavlja.

30. Nesvadi se z-nikakvem človekom prez zroka, kada on tebi nikaj zla ni včini.

31. Krivičnomu človeku nebudi nenaviden, <sup>19)</sup> niti nenaslěduj njegve pute: Šolt. 36, 1.

<sup>13)</sup> jesu na početku vode nastale.

<sup>14)</sup> to je: navuki.

<sup>15)</sup> razbornost i opaznost.

<sup>16)</sup> i tvoje reči budu vsem povoljne.

<sup>17)</sup> ti se budeš vu zaufanju na Božansku obrambu vlegel, i vu naručaju božanske previdnosti sladko počival.

<sup>18)</sup> Mudri mirno zaspi, i pokojno počiva; on se takaj vu pogibelneh vrēmenah neboji od silovitoga navalenja hudobneh.

<sup>19)</sup> nebudi njemu nenaviden! ar akoprem je on na ovem svētu srečen, po smerti bude sud. V. Šolt. 36, 14. Dole niže 24, 19. 20. Da bi Bog, veli sveti Ivan Zlatovusti, na ovem svētu vse malovredne kaštigoval, nigdo se nebi ufal vu buduče življenje, pokehdob več na ovem svētu dobiva se naplatče-nje; zato on vekšu stran malovrēdneh nekaštiguje vu ovem življenju.

32. ar vsaki osmehavec <sup>20)</sup> je Gosponu oduren, z-priprostem pako razgovarja se. <sup>21)</sup>

33. Siromaštvo vu hiži nepobožnjaka je od Gospona: prebivališča pako pravičnih budu blagoslovljena. <sup>22)</sup>

34. On se osmehava iz osmehavcov, à krotkem <sup>23)</sup> podeljuje milošću.

35. Mudri budu ladali diku: bedakov pako izvišenje je sramota.

## DEL IV.

1. Poslušajte, dētca, podvučanje vašega otca, i pazēte, da se navčite razumnost.

2. Ja vam budem podeljil dober dar, <sup>1)</sup> nezapustēte moj zakon!

3. ar takaj ja jesem bil sin mojega otca, serdčeno ljubljeni, i kakti jedino rodjeni <sup>2)</sup> moje matere. <sup>3)</sup>

4. I on (otec) je mene vučil i rekel: tvoje serdce naj prime moje reči: čuvaj moje zapovēdi, i budeš živel. <sup>4)</sup>

5. Pribavi si vu oblast mudrost, pribavi si razumnost: <sup>5)</sup> ne-spozabi se, niti se neodvračaj od rečih mojih vust.

6. Nezapusti nju, <sup>6)</sup> i ona bude tebe čuvala: ljubi nju, i ona bude tebe občuvala. <sup>7)</sup>

<sup>20)</sup> to su vu občinskem vsi hmanji, koji akoprem ně z-rečmi tak vendar z-činmi zametavaju i osmehavaju Božanske navuke.

<sup>21)</sup> on z-pobožnemi obhadja; on nje ljubi. — On je pobožnih priatel.

<sup>22)</sup> Vu hiži nepobožnjakov je prokletstvo Gosponovo. — Akoprem nepobožnjak ima bogatstvo, tak je vendar siromak vu prispodablanju z-pravičnem, kojemu Bog podeljuje ne samo potrebna, nego njemu takaj nebeske dare pošilja.

<sup>23)</sup> poniznem.

<sup>1)</sup> dober navuk.

<sup>2)</sup> Jedinorodjeni, to je: osebusno obljubljeni, ar Salomon je imal prime-rom 1. Paral. 3, 5. jošće tri brate.

<sup>3)</sup> Poslušajte mene; ar ja jesem bil ljubljeni sin mojih roditelov, i zato jesem od njih kruto lēpe navuke prijel.

<sup>4)</sup> budeš pravo življenje imal, i skupa budeš dugo i srečno živel.

<sup>5)</sup> naj plemeniteši, verleši dobiček je mudrost.

<sup>6)</sup> mudrost.

<sup>7)</sup> od gréhov, i njihovih turobnih posledjah.



7. Početek mudrosti je (to): pribavi si mudrost, i za ves tvoj imetek pribavi si razumnost! <sup>8)</sup>

8. Poprimi nju, i ona bude tebe izvisila, <sup>9)</sup> i ako nju budeš objel, ona bude odičila tebe. <sup>10)</sup>

9. Ona bude tvojoj glavi dala dragotu, i bude tebe pokrila z-dičnum korunum. <sup>11)</sup>

10. Poslušaj, moj sinko, i primi moje reči, da se leta tvojega življenja povnožiju.

11. Ja budem tebi pokazal put mudrosti, i tebe po stezah pravednosti vodil.

12. Na koje, kada stupiš, nebudu se vuzili tvoji koraki, niti se nebudeš popikaval, kada po njih budeš bežal. <sup>12)</sup>

13. Derži se podvučanja, nezapusti nje, čuvaj nje, ar ovo je tvoje življenje.

14. Nenasladuj se nad stezami nepobožneh, niti se tebi naj nedopadne put zleh.

15. Beži od njega, niti nehodi po njem; odverni se, i zapusti njega! <sup>13)</sup>

16. Ar oni nezaspiju, doklam nevčine zlo: i senj nje ostavlja, doklam koga nepodkopaju. <sup>14)</sup>

17. Oni jeju kruh nezdušnosti, <sup>15)</sup> i piju vino krivičnosti. <sup>16)</sup>

<sup>8)</sup> Početek mudrosti je izkati mudrost. Mudrost je on dragi gjungi, kojega, da kupi tergovec, vsa svoja prodaje. Mat. 13, 46.

<sup>9)</sup> Ako se njoj budeš zevsema povdal, ona bude tebi pravo izvišenje dala. Ali: ako ti nju budeš izvišaval, takaj ona bude tebe izvišavala.

<sup>10)</sup> pred Bogom i ljudmi. Ruke, z-kojemi se mudrost objimlje, jesu razmišljanje i činenje.

<sup>11)</sup> ona bude tvoj kinč.

<sup>12)</sup> Ako ti hodiš po putu mudrosti, tak nikakve pogibeli niti prečke nebudu mogle tebe od cilja tvojega putovanja zderžati; ti budeš hitro tvojemu cilju naproti šetuval, niti se ničesa nebudeš imal bojati.

<sup>13)</sup> i prejdi mimo.

<sup>14)</sup> Beži od hmanjeh; ar oni jesu nesrečni; njihova bedastoča neda njim počinka niti sna, doklam goder oni svojem poželenjam nemoreju zadovoljiti.

<sup>15)</sup> Krivičnem i nepravednem načinom dobljeni kruh.

<sup>16)</sup> to je: oni jeju hmanjice kakti kruh, i piju krivičnosti kakti vino. — Oni jesu grēhom na tuliko povdani, da njim oni, tak rekuć, za hranu služiju, kak drugem ljudem jelo i pilo. Job 15, 16: 34, 7.

18. Put pako pravičneh je kakti svēta luć, ide dalje i raste do punoga dana.

19. Put nezdušneh je tmičen: oni neznaju, gde opadneju. <sup>17)</sup>

20. Moj sinko! poslušaj moje govorenje, i tvoje vuho nakloni k-mojem rečjam.

21. One naj nigdar neodstupljuju spred tvojeh očih: shrani nje vu sredini tvojega serdca.

22. Ar one jesu življenje onem, koji nje najdeju, i zdravje za celoga človeka. <sup>18)</sup>

23. Občuvaj svoje serdce zevsem tersenjem, ar iz njega izhadjja življenje.

24. Odverni od sebe hudobna vusta: i ogovorljive vustnice naj budu daleko od tebe.

25. Tvoje oči naj zraven glediju, i trepavice tvojeh očih naj ideju pred tvojemi koraki. <sup>19)</sup>

26. Steze tvojeh nog naj budu ravne, ovak budu segurni vsi tvoji puti.

27. Nezvrčaj se niti na desno niti na levo, odverni tvoju nogu od zla: <sup>20)</sup> ar puti, koji jesu iz desna, jesu znani Gosponu, puti pako iz leva jesu hmanji. On sam pako bude tvoja tekališća vravnal, i tvoje pute mirne včinil.

## DEL V.

1. Moj sinko! pazi na moju mudrost, i k-mojoj razumnosti nakloni tvoje vuho,

2. da budeš vu svojeh mislih skozen, i da tvoje vustnice zaderže navuk. Nepazi na himbenost žene:

3. ar vustnice kurve jesu kakti setje, iz kojega se cedi med, i njeine gerlo je glajše od olja:

---

<sup>17)</sup> Hudobni jesu prez znanja, slepi, i zato, kada naj menje sumljiju, prepadaju vu nesreču.

<sup>18)</sup> za telo i dušu hasnovite.

<sup>19)</sup> tvoje oči ravnaj pred tvojemi koraki, i nehitaj nje zvedljivo na desno ali na levo, ar razvuzdana sloboščina odpira nepriatelom vrata serdca.

<sup>20)</sup> od krivoga i zapeljivoga puta.

4. njeina poslednja jesu žuhka kakti pelin, i oštra kakti meč na obodve strani nabrušen. <sup>1)</sup>

5. Njeine noge idu vu smert, i njeini koračaji peljaju vu pekel. <sup>2)</sup>

6. Oni nehodiju po stezah življenja: njeini koraki jesu nese-gurni i neprevidljivi.

7. Nut anda moj sinko! poslušaj mene, i neodstupi od rečih mojih vust.

8. Tvoj put derži dalko od nje, niti se nepribližavaj k-vratam njeine hiže:

9. nedaj tudjem <sup>3)</sup> tvoje poštenje, <sup>4)</sup> niti tvoja leta nemilostivnomu. <sup>5)</sup>

10. da tudji morebiti nebudeju napunjeni z-tvojum močjum, <sup>6)</sup> i da tvoji trudi nedoideju vu tudju hižu: <sup>7)</sup> Dole 24, 33.

11. da nebudeš k-poslednjemu milo zdihaaval, kada tvoje meso i tvoj život oslabiš, <sup>8)</sup> i rečeš:

12. zakaj ja jesem odurjaval podvučanje, i moje serdce ni pri-jelo pokaranje,

13. zakaj takaj nesem poslušal glas oneh, koji mene jesu vučili, i navučitelom nesem naklonil moje vuho?

14. Oposred skupščine i spravišča jesem skoro pri vsakem zlu bil. <sup>9)</sup>

15. Pij vodu iz tvoje kapnice, i istoke iz tvojega zdenca. <sup>10)</sup>

<sup>1)</sup> Od strahoviteh posledjah. Vre neкои poganinski Mudroznanec je rekel: kaj je kurva? je ladjotera človeka, zatiranje plemenah, mentovanje sloboščine življenja, napadajuča oroslanica, nakinčeno jezerišče, zgrabljiva zver.

<sup>2)</sup> vu pogubljenje. Nasladnost pospešuje smert tēla, i dušu prehitava vu vekivečno skvarjenje; zbog česa veli sveti Ciprian: nečistu ljubav sprebadja više nego jedna smert.

<sup>3)</sup> kurvam.

<sup>4)</sup> neognjusuj svoje poštenje predavajuč se kurvi.

<sup>5)</sup> niti tvoje življenje smerti, nečistomu duhu.

<sup>6)</sup> da se od tvojega imetka nezasitčuju tudji.

<sup>7)</sup> sveti Ivan Zlatovusti imenuje kurve gljubljinjake, koji požiraju otčin-sku odvetčinu. V. Luk. 15, 17.

<sup>8)</sup> Kada tvoj život v-posled tvojeh razvuzdanostih oslabi. Kulike nesreče, kulika zla, veli sveti Auguštín, vre na ovem svētu sprebadjaju nečistu ljubav. Od pekla neču nikaj govoriti. Čuvaj se, da vre vu življenju nebudeš sam sebi pekel.

<sup>9)</sup> pred vsem pukom.

<sup>10)</sup> Zadovolji se z-ženum, z-kojum se ti vu čistoj ljubavi po hižnem zakonu jesi združil. Vu drugem znamenovanju: Zadovolji se z-živum vodum mudrosti.

16. Tvoj zdenec naj se van steče, i delji tvoje vode na vulicah. <sup>11)</sup>

17. Ima j nje <sup>12)</sup> ti sam, i tudji naj nebudaju tvoji delniki <sup>13)</sup>

18. Tvoja žila <sup>14)</sup> naj bude blagoslovljena, i veseli se z-ženum, koju si vu svojoj mladosti vzela. <sup>15)</sup>

19. Ona naj bude tebi kakti naj ljubljeneša košuta, i kakti naj mileši jelenček; njeina ljubav naj tebe vsaki čas napoji, i njeina ljubav naj bude vsigdar tvoje veselje.

20. Moj sinko! zakaj bi se dal od tudje napeljati, i vu naručaju kakve druge hotel počivati? <sup>16)</sup>

21. Gospon gleda na pute človeka, i on pazi na vse njegve korake. <sup>17)</sup> Job 14, 16.

22. Nepobožnjak se sam vu svoje hmanjice vloví, i bude z-vužinci svojeh gréhov zvezan. <sup>18)</sup>

23. On bude vumerl, kajti se rednoga deržanja ni deržal, i vu obilnosti svoje bedastoče bude vkanjen.

## DFL VI.

1. Moj sinko! ako ti za tvojega bližnjega jesi postal poruk, i ako stranjskomu jesi dal svoju ruku: <sup>1)</sup>

---

<sup>11)</sup> iz čednoga i svetoga zaveza z-tvojum ženum naj izide vnogobrojno pokolenje, koje na hasen i diku varaša, à na tvoje i tvoje tovarušice veselje i preštímanje bude.

<sup>12)</sup> zdenec, ženu.

<sup>13)</sup> Z-svojum ženum, žívi tak, da se od nje nikakve nevérnosti nebudeš imal bojati, čuvaj nju i brani kakti glava, ter sam muder, krěposten i čist, vuči nju mudroj, krěpostnoj i čistoj biti, i zakonsku čistoču ljubiti. <sup>14)</sup> Zdenec, žena. <sup>15)</sup> koju si vu mladosti dobil. <sup>16)</sup> Mudri preporuča tovarušstvo kakti način na občuvanje čistoče; istem načinom govori sveti Pavel vu 1 listu Korintiancom pisanem vu delu 7. od hižnoga Zakona, i njega preporuča onem, koji nesu od Boga pozvani na zveršeni stališ. <sup>17)</sup> Akoprem bi ti lotrovanje, ili: zakonske vérnosti oskrúnenje zakrival, tak vendar tebe Bog opažuje, ar — <sup>18)</sup> Grěšnik je suženj svojeh poželenj, i duha nečistoga.

<sup>1)</sup> Ako se jesi zavezal. Ovde odgovarja Mudri od prenağloga poručanstva, obećanja. Vu višešem znamenovanju hoće reči: opominaju se vsi ladavci, duhovni pastiri i poglavari, da neprijemljeju časti, za kojeh obnašanje nemaju prikladnosti; zajedno pako opominaju se, da se za podložnike, poleg svojeh sebi naloženeh dužnostih, skerbíju.

2. ti se jesi z-rečmi svojeh vust zaplel, i vlovil z-svojem lastovitem govorenjem.

3. Včini anda, kaj velim, i reši samoga sebe: ar ti jesi opal vu ruke tvojega bližnjega. <sup>2)</sup> Derči tam, pašči se, zbudi tvojega priatelja. <sup>3)</sup>

4. Nedaj svojem očjam sna, i svojem trepavicam nedaj dremati.

5. Stergni se kakti mlada serna iz ruk, i kakti ptica iz ruk ptičara. <sup>4)</sup>

6. Hodi k-mravlju, o leni, i premišljavaj njegve pute, <sup>5)</sup> i vuči se mudrosti. <sup>6)</sup>

7. Koi akoprem nēma vodju, niti navučitela, niti poglavara, <sup>7)</sup>

8. spravlja sebi ob lētu svoju hranu, i skupzbira ob žetvi, kaj bude jel.

9. Kak dugo, lenjak, budeš spal? kada se budeš podignul iz tvojega sna?

10. Jedno malo budeš spal, jedno malo dremal, jedno malo pre-križil ruke na spanje: Dole 24, 33.

11. i zverhu tebe nadojde pomenjkanje kakti putnik, <sup>8)</sup> i siromaštvo kakti oboružen človek. Ako budeš marljiv, tvoja žetva dojde kakti zviranjek, <sup>9)</sup> i siromaštvo od tebe dalko odbeži.

<sup>2)</sup> pri kojem se jesi za poruka vzel.

<sup>3)</sup> za kojega jesi poruk postal, i priganjaj njega, da svoj dug splati, da nebi ti mesto njega morał platiti. — Duhovni Pastir bude samoga sebe občuvaj, ako se zresno bude skerbel i tersil svoje duhovne ovce na to nagibati, da Bogu platiju dug svojega posvetčenja. Ako on vu tom je nemaren, tak na njega spadne krivnja, i bude kaštigan.

<sup>4)</sup> Včini primerno ovoj živini, kada je vlovljena. Tersi se vsakem načinom, da se izbaviš. To pako včiniš, ako neprestance priganjaš tvojega priatelja, za kojega jesi postal poruk, da svoju dužnost zverši.

<sup>5)</sup> njegvo posluvanje.

<sup>6)</sup> marljivost i previdljiva skerblijivost mravlja naj vuči človeka, kak se on vu krěpkoj dobi mora skerbeti za starost; i kak on vu ovom življenju mora sād dobreh delih za buduće življenje skup spravljati (Ciril Jeruzalemski). Ar Kerščenik mora vsevdilj na to misliti, da nadojde noć, vu kojoj nigdo ne-bude mogel posluvati. Jan. 9, 4.

<sup>7)</sup> koi bi njega prisiljuval. <sup>8)</sup> kakti putni tolvaj, koi na mimo prehadja-juće iz nenada navaljuje. <sup>9)</sup> tak obilna.

12. Odmetnik človek <sup>10)</sup> je nehasnovit človek, <sup>11)</sup> on hodi z-vkanljivemi vustmi. <sup>12)</sup>

13. on miga z-očmi, tuče z-nogum, govori z-perstom, <sup>13)</sup>

14. z-hudobnem serdцем izmišljava zlo, i vsako vrēme seje svadje.

15. Ali nenadejano nadojde zverhu ovakvoga njegvo pogublenje, i hitro se bude zaterl, niti nikakvoga nebude imal vračtva.

16. Šestera jesu, koja Gospon odurjava, à na sedmo merzi njegva duša:

17. visoke oči, <sup>14)</sup> lažljiv jezik, ruke, koje prelevaju ne-dužnu kerv,

18. serdce, koje snuje naj gorša mišlenja, noge, koje hitro be-žiju vu zlo,

19. Krivoga svēdoka, koi laži govori, i onoga, koi med bratjum sēje neslogu.

20. Moj sinko! obderžavaj zapovedi svojega otca, i nezapusti za-kon svoje matere! <sup>15)</sup>

21. Navežuj nje vsevdilj na tvoje serdce, i obešaj nje na tvoj vrat.

---

<sup>10)</sup> koi od Boga odstupljuje. Vu Židovskom: sini Belialovi, sini hu-dičevi (5 Moj. 13, 13); takvi, koji se kakti šatan osavljaju proti Bogu i nje-gvomu zakonu; ljudi razvuzdani, ljudi, kak veli sveti Hieronim, prez jarma.

<sup>11)</sup> pokvarjen človek. V. Job 15, 16. — Šolt. 13, 4.

<sup>12)</sup> on drugač govori, à drugač misli.

<sup>13)</sup> Doklam vkanlivec govori z-človekom, koi nikaj zla nesumlji, da nje-ga z-svojemi mastnemi rečmi vu svoje mreže zaplete, daje onem, koji z-njim skupa deržiju, z-očmi, nogami i persti znamenje, da njega namerava vkaniti.

<sup>14)</sup> prevzetne, oholne oči.

<sup>15)</sup> Ako sveti Duh više puti vu svetem Pismu opominja dētcu na naslē-duvanje navukov svojeh roditelov, tak on napervo postavlja vre to, da isti stareši poštuju vēru, i nju vu činu zveršavaju, i da njihov naj osebujneši posel je ov, da oni dētcu svoju vu njoj podvučaju i odhranjuju. Srečna ona dēteca, koja imaju takve roditelje; ali, ò žalost! kulikokrat se dogadja, da roditeli svoju dētcu, na mesto da bi nju vu pravoj mudrosti i strahu božjem podvučavali, po svojeh navukih i peldah podvučaju vu bedastočah, vu vgadjanju čutenjam i vu ovoga svēta ljubavi.

22. Kada budeš hodil, naj sprevadjaju tebe, <sup>16)</sup> kada budeš spal, naj čuvaju tebe, i kada se prebudiš, govori z-njimi: <sup>17)</sup>

23. ar zapovēd je svētnica, a zakon je luć, i podvučajuće pokaranje je put življenja;

24. da občuvaju tebe od hmanje žene, i od prilizavnoga jezika tudje. <sup>18)</sup>

25. Tvoje serdce naj nepoželjuje njeinu lēpotu, niti se nepusti po njeinem miganju vloviti:

26. ar kurva je komaj tuliko vrēdna, kuliko jeden založaj kruha, pak takva žena vlovi dragu dušu človeka. <sup>19)</sup>

27. Jeli more človek ogenj vu svojem naručaju skriti, da se njegva oprava nebi vužgala?

28. ali po žerjavki hoditi, da se njegvi podplati nebi obžgali?

29. Ovak on, koi vlezuje k-ženi svojega bližnjega, neostane čist, ako se nje dotekne. <sup>20)</sup>

<sup>16)</sup> Vu 5 knj. Moj. d. 6. r. 6—8 čteje se: „I ove reči, koje ja tebi danas zapovedam, naj budu vu tvojem serdcu. I nje povedaj tvojoj dētci, i nje premišljavaj, i od njih govori, kada vu svojoj hiži sediš, i po putu hodiš, kada ideš ležat, i kada se staješ. I nje kakti kakvo znamenje naveži na svoju ruku, i naj bude tebi za spomenek pred tvojemi očmi.“

<sup>17)</sup> k-njim prisposodablaj svoje činenje, i od njih si daj povēdati, kaj imaš včiniti.

<sup>18)</sup> Sveti Duh gusto puti ponavlja svoje odgovarjanje od nečiste ljubavi, pokehdob vsagdašnje spoznanje vuči, da se vekša stran človečanskoga pokolenja, à navlastito mladi ljudi, vu ovo zlo prehitavaju, i kajti nikaj već nepreči ljubav proti pravi mudrosti, i napreduvanje vu krēpostih, kak ravno ova škodljiva i gnjusna zloba.

<sup>19)</sup> Nedaj se po kurvinski lēpoti napeljati, ar ona je niščetna stvar, koja komaj jednoga komadčeca kruha je vrēdna, pak vendar je ona vu stališu človeka mentovati naj preštimatešega dobra, najmre: življenja duše. Drugi ovak tolnačiju: ar kurva mentuje človeka kruha, žena pako (lotrica) vlovi preštimanu dušu (anda je pogibelneša, pokehdob otimlje življenje duše i tēla, i kajti muž loterne žene zbog njeine sramote fanti se nad njeinem dragem).

<sup>20)</sup> neostaje prez kaštige, ako se . . . Kak goder ni moguče, da bi se ogenj za nadri nosil, pak nebi oprava gorela, ali da bi po živem vuglenju hodil, pak si nebi podplate obžgal, ravno tak malo je moguče, družiti se z-razvuzdanum ženum, pak da se nebi vu skvarjenje prehitil. To naj imaju vsigdar na pameti oni mladenci, koji se nepremišljeno vu slobodneše društvo puščaju z-drugem spolom. Nekoji se doisto vpiraju na svoje moči, po kojeh se more-

30. Ni tak velik gréh, kada gdo krade, <sup>21)</sup> ar on krade, da zasiti svoju gladnu dušu,

31. ter vendar, ako se vu tatbini zapopadne, bude sedemkrat <sup>22)</sup> tuliko povernul, i <sup>23)</sup> ves imetek svoje hiže predal.

32. Koi pako je loter, on bude zbog siromaštva svojega serdca svoju dušu pogubil. <sup>24)</sup>

33. On skuplja sebi merženje i sramotu, i njegov zločest glas nebude izbrisan:

34. ar ljubomoren i serdit muž nebude oprostil na dan fantenja,

35. on takaj na ničiju prošnju nebude pristal, niti nebude na od-kupljenje obilne dare prijel.

## DEL VII.

1. Moj sinko! čuvaj moja govorenja, i moje zapovēdi shrani vu sebi.

2. Moj sinko! obderžavaj moje zapovedi, i moj zakon kakti očnu jederku, <sup>1)</sup> i budeš živel.

3. Naveži njega na svoje perste, zapiši njega na table svojega serdca.

4. Reci mudrosti: ti jesi moja sestra, <sup>2)</sup> i razumnost imenuj tvojum priateljicim,

5. da ona tebe občuva od stranjske žene, i od tudje, koja ima sladke reči. <sup>3)</sup>

---

ju suprotstaviti skušavanjam, ali ravno ovi su stem bliže pogibeli za opasti, i on je norc, koj veli: Ja hoću skočiti vu ogenj, a neću zgoreti.

<sup>21)</sup> vu prispodablanju k-lotrii i kurvarii. Zvun toga ovde se govori od kradje, koja se čini na tišenje glada, anda od kradje vu velikoj sili.

<sup>22)</sup> to je: više nego je vrēdna vkradjena stvar.

<sup>23)</sup> makar bi moral ves imetek svoje hiže dati. Drugi tolnačiju: tat neostaje prez kaštige, akoprem on samo zato vkradne, da zasiti svoju gladnu dušu, on mora sedmeroverstno itd.

<sup>24)</sup> Kradja more se nadomestiti, ali lotriš mora svoju pregrešku z-življenjem platiti.

<sup>1)</sup> Kaj se čuva skerblijveše kak ravno očna jederka?

<sup>2)</sup> Ja ljubim tebe, kakti moju sestru. Mudrost imenuje se sestrum, priateljicim, morebiti zato, da očituje čisti i sveti zavez z-človečanskum dušum.

<sup>3)</sup> da te občuva od nečistoče.



6. Ar ja jesem iz obloka moje hiže čes rešetke pogledal, <sup>4)</sup>

7. i videl jesem mlade ljudi, i med njimi jesem premišljaval  
jedenoga bedastoga mladiča,

8. koi je po vulici prehadjal poleg vugla, <sup>5)</sup> i je hodil blizu  
puta njeine hiže.

9. vu sumraku, <sup>6)</sup> kada se dan je počel smerkavati, vu škuroj  
noči, vu temnosti. <sup>7)</sup>

10. I nut, njemu naproti dojde nekoja žena, nakinčena kakti kur-  
va, navajena duše napeljati, ježičljiva, i sim tam klateča se.

11. k-pokoju neprivčena, i koje noge nemoreju doma obstati.

12. koja sada vani, sada na vulicah, sada za vugli streže.

13. Ona popade mladiča, njega kušne, i njemu se z-nesramnem  
obrazom prilizava, i veli:

14. za moju sreču jesem se zagovorila z-kervnotočnem aldo-  
vom, i denes jesem zveršila moj zagovor:

15. zato jesem tebi naproti izišla, pokehdob jesem željela tebe  
videti, i našla jesem tebe.

16. Ja jesem moju postelju z-traki preplela, <sup>8)</sup> i nju z-pisanemi  
sagmi iz Egipta zagernula:

17. moju spalnicu jesem z-mirhum, oloe i sladkum korum poškropila.

18. Hodi, opojmo se z-ljubavjum, uživajmo se željneh objima-  
njih, doklam dan svitati započme:

19. ar mojega muža ni doma, on se je na daleki put povdal,

20. on je mošnju z-penezi sobum vzel <sup>9)</sup> na dan punoga me-  
meseca bude se povernul k-svojoj hiži.

21. Ona je njega z-vnogem govorenjem zaplela, i z-prilizava-  
njem svojeh vustnic z-sobum povlekla.

<sup>4)</sup> čes obločne rešetke. Salamon napervostavlja ovde na odvrćanje od  
lotruvanja i nečistoče pripovest od napelavanja na nečistoču.

<sup>5)</sup> njeine hiže. Ona je imala svoju hižu na vuglu vulice, da tak mimo idu-  
će od više stran more k-sebi privabiti.

<sup>6)</sup> sim tam hodil samoga sebe vu pogubljenje prehitavajuć.

<sup>7)</sup> Ovde izpisane razlučne dobe tnice, jesu razlučno prehadjanje iz menj-  
še vu vekšu duhovnu slēpotu, vu koju omamljeni mladić prepada.

<sup>8)</sup> drugi: na vužince obesila.

<sup>9)</sup> bude anda duže vremena izostal.

22. On je taki za njum išel kakti vol, koi se vu mesnicu pelja, i kakti prokšeno janje, i bedak ni znal, da se vu spone vleče;

23. doklam strelica prebode njegova jetra: <sup>10)</sup> kak da bi ptica vu zanjke hitela, i nezna, da se njemu na življenje šetuje.

24. Sada anda, moj sinko, poslušaj mene, i pazi na reči mojih vust.

25. Nedaj svoje serdce na njeine pute potegnuti, niti se nepusti po njeineh stezah zapeljati:

26. ar ona je vnoge ranila i stermoglavila, i takaj naj jakši jesu od nje vmorjeni.

27. Njeina hiža je put vu pekel, koi pelja nuter vu smertnu gljubljinu.

## DEL VIII.

1. Jeli nekriči mudrost, i jeli razumnost nedaje svoj glas od sebe?

2. Ona stoji poleg ceste na naj vekšeh i naj višešeh verhih, vu sredini stezah,

3. pri varaških vratah, ravno med vratmi <sup>1)</sup> govori, ter veli: <sup>2)</sup>

4. O ljudi! k-vam ja kričim, i moj glas ide k-človečanskem sinom.

5. Vi malehni, <sup>3)</sup> vučete se šegavosti, i vi nespametni vzemite si v-pamet!

6. Poslušajte: ar ja budem od velikeh stvarih govorila: i moje vustnice budu se odperle na obznanenje onoga, kaj je prav.

7. Moje gerlo bude razmišljeno govorilo istinu, i moje vustnice odurjavaju, kaj je hudobno.

8. Vsa moja govorenja jesu pravična, vu njih ni nikaj hudobnoga, niti spačljivoga.

---

<sup>10)</sup> strelica dušnoga spoznanja, i sledeče duhovno i tēlovno pogubljenje.

<sup>1)</sup> povsud.

<sup>2)</sup> Božanska mudrost napervo stavlja se ovde osobno, ter vse ljudi poziva, da nju naslěduju. Kaj se ovde od mudrosti govori, pripada stranum nestvorjenoj, božanskoj, stranum stvorjenoj, človečanskoj mudrosti, koja je delnica božanske mudrosti; zato se vsa ova prilagodjuju Kristušu, koi nestvorjenu i stvorjenu mudrost vu svojoj Osobi je zjedinil; zaradi česa sveti Atanazius, Gregur Nazianzenski, Auguštin, Beda, i ostali Otc, Navučiteli svete Cirkve, ovde rečena razmevaju od Ježuša Kristuša.

<sup>3)</sup> vi nevěšči, ili: vi, koji nikaj neste skušali.

9. Razumnem jesu ona pravična, i onem, koji jesu našli znanje, pravedna.

10. Primate moje podvučanje, à ne peneze, zberite si navuk rajši nego zlato. <sup>4)</sup>

11. Ar mudrost je boljša nego vsa naj preštimateša, i vse kaj se željeti more, nemore se k-njoj prisposodobiti.

12. Ja, mudrost, prebivam vu tolnaču, <sup>5)</sup> pri razborneh mislih jesem ja nazočna.

13. Strah Gosponov odurjava zlo: oholnost i gizdost, krivi put, <sup>6)</sup> i dvojezična vusta ja merzim.

14. Pri meni je tolnač i pravednost, pri meni je razbornost, pri meni je jakost.

15. Po meni kraljuju kralji, i zakonodavci odredjuju, kaj je pravično.

16. Po meni ladaju oblastniki, i mogučni odlučuju pravico.

17. Ja ljubim one, koji mene ljubiju: i koji k-meni zaran skoznaju, <sup>7)</sup> budu mene našli.

18. Z-menum je bogatstvo i dika, preobilno blago i pravica:

19. ar moj sad je boljši od zlata i dragoga kamenja, i moj plod je boljši od naj čistešega srebra.

20. Ja hodim po putu pravice, po sredini stezah suda.

21. Da obogatim one, koji mene ljubiju, i napunim njihove kinče.

22. Gospon je mene ladal na početku svojeh putov, <sup>8)</sup> pervlje, nego bi kaj bil včinił, od početka.

23. Ja jesem od vėka odredjena, i od starine, pervlje, nego bi zemlja bila načinjena.

24. Jošče ni bilo gljubljín, i ja vre jesem bila započeta, jošče se vodni zdenci nesu zrinuli.

<sup>4)</sup> tersete se rajši izkati kinče mudrosti, nego kinče zlata i srebra.

<sup>5)</sup> gde je dober tolnač, gde su dobre misli, onde se ja nahadjam, ar one od mene izhadjaju.

<sup>6)</sup> hmanje življenje.

<sup>7)</sup> koji mene rano iščeju, koji mene poželjuju.

<sup>8)</sup> Bog je mene imal na početku svojega bitja, to je: od vėka. Ove reči pokazuju, da Otec je bil vsigdar vu Sinu, a Sin vu otcu (Hieronim). Naj lepše i naj temeljiteše tolnačenje oveh rečih je dal on ljubljeni Vučenik Januš 1, 1. „Na početku je bila Reč (Mudrost), i Reč je bila pri Bogu, i Bog je bil Reč.“

25. jošce se gore z-svojem silnam težinum nesu vstanovile: i pred vsemi brežanjki jesem se ja rodila.

26. Jošce zemlje ni bil načinil, niti potokov, niti petnikov zemeljske okrugljine.

27. Ja jesem bila nazočna, kada je pripravljajl nebesa, i nje poleg stanovite mere zverhu jošce nespelduvane zemlje na okol obkružaval,

28. kada je zrak gore vtverdjaval, i vodne zdence vjednačeval:

29. kada je morje na okol z-medjum zavjimal, i vodam zapovedal, da se prek svojeh medjih nebi razlevale, kada je zemlji postavljajl temelje:

30. onda sem ja pri njem bila, i vsa sem z-njim ravnala, i veselila se jesem dan na dan, i pred njim se jesem igrala vsigdar, <sup>9)</sup>

31. i igrala se jesem na zemeljski okrugljini, i moje veselje je bilo z-človečanskemi sinmi bti. <sup>10)</sup>

32. Nut, anda, moja dčtca! poslušajte mene: blaženi jesu, koji čuvaju moje pute!

33. Poslušajte moj navuk, i budite mudri, i najte njega zahitavati!

34. Blažen on človek, koi posluša mene, i koi vsaki dan pred mojemi vratmi skoznuje, i na pragu mojih vrat čaka. <sup>11)</sup>

35. Koi mene najde, najde življenje, i prime: zveličenje od Gospona.

36. Koi pako proti meni greši, rani svoju dušu. Vsi, koji mene odurjavaju, ljubiju smert.

## DEL IX.

1. Mudrost je zezidala sebi hižu, i je izsekla sedem stupov. <sup>1)</sup>

<sup>9)</sup> ja se jesem razveseljuvala nad mojemi stvorjenji, kajti su dobra bila (V. 1 Moj. 1, 10. 12. 18. 31. Mat. 3, 17. Jan. 17, 24) ja jesem z-lehkočum i hitrostjum, kakti igrajuć, opravljala moje delo.

<sup>10)</sup> Ona je istom človek bila. V. 5 Moj. 33, 3. Žid. 2, 16.

<sup>11)</sup> koi mene vsigdar i vu vsakoj priliki za tolnac pita. Mudrost daje se lestor po stalnoj pazljivosti vu poniznosti i terpljivosti najti.

<sup>1)</sup> Mudrost, koja od včeka je bila pri Bogu, zezidala si je zmožnu, i z-vnogemi (broj sedem znamenuje vu občinskom vnožinu) stupi nakinčenu i potverdjenu hižu na zemlji, da vu njoj počasti ljudi. Očivesto je, da se pod prispodobum ove hiže vu občinskom razmeva zavod božanski, kojega Bog na podvučenje i posvetčenje ljudih je vpeljal; a iz bilegih njeineh i pridane prilike gošćenja jasno se vidi, da je Salomon vu proročanskem duhu vu posebnom

2. Ona je alduvala svoj kervotočni aldov, <sup>2)</sup> zmešala vino, <sup>3)</sup> i priredila svoj stol. <sup>4)</sup>

3. Ona je poslala svoje službenice <sup>5)</sup> vu grad i na varaške zidine, <sup>6)</sup> da bi pozivale:

4. ako je gdo malehen, <sup>7)</sup> naj dojde k-meni. I nespametnem je rekla:

5. hodte, jedjte moj kruh, i pijte moje vino, koje ja vam jesem zmešala.

6. Otavěte detčinstvo, <sup>8)</sup> i živite, ter hoděte po putu razbornosti.

7. Koi podvuča osmehavca, on sam sebi čini krivicu, i koi kara nepobožnjaka, on samoga sebe obšanjuje. <sup>9)</sup>

stem obilježil Božju Cirkvu, koja je z-svojemi stupi, najmre: Navučiteli i mi-lošće načini (svetotajstvi) odlučena za mesto zestanka ljudem, da vu njoj čuju mudrost, i nasitese z-njeinem dobrom. Tak tolnačiju sveti Otcí. Više njih razmeva pod ovum hižum takaj presveto Jezusa človečanstvo, i preblaženu Děvicu, koju si božja Reč je izebrala za svoj stan.

<sup>2)</sup> Gošćenja jesu se po doveršeneh mirovneh (zahvalneh) Aldovih obderžavala (3 Moj. 7, 15.) Božanska mudrost podeljuje vu Cirkvi po doveršenem aldovu svoju božansku hranu.

<sup>3)</sup> Stanovniki orsagov na istoku mešaju svoja gusta i žmehka vina pred gošćenjem z-vodum. Pri nas pod Aldovom svete Meše primeša se k-vinu takaj jedno malo vode, po čem se očituje zjedenjenje narave božanske z-človečanskum, i dole stupljenje mudrosti božanske k-človečanskomu razumu.

<sup>4)</sup> razmeva se navuk, i ljubavi gošćenje, kakvo perva svete Cirkve vrěmena je bilo navadno.

<sup>5)</sup> Razmevaj Apoštole, Navučitele svete Cirkve, i vse zveličenja željne duše.

<sup>6)</sup> Kaj gore vu 1. redu znamenuje hiža, to se ovde očituje po rečih grad, i obzidani varaš.

<sup>7)</sup> Po malehnem, malem razmeva se početnik vn navukih, skupa takaj on vu svojeh očih ponizni.

<sup>8)</sup> Ostavěte stališ početničtva vu navukih, i tersete se za zveršenostjum.

<sup>9)</sup> On pribavlja sebi sramotu i obšanost. Ovde postavljeni red z-napervo stojećem ovak se ima razmeti: Vas male, koji se doisto nahadjate vu neznanosti, ali dobru volju pokazujete, hoću ja podvučiti, ne pako one, koji se iz věre osmehavaju, koji mudrost ne samo nečēju spoznati, dapače nju gerdiju i obšanju; ar koi takve podvuča, on nikaj dobra neopravi, dapače sebi pribavlja osramotčenje. „Nehitajte to sveto pred pse, niti nemetčite gjungje vaše pred svinje (veli Kristuš pri svetem Mateju vu 7 delu 6. redu), da nje nezlačiju svojemi nogami, i da se proti vam neoberneju, ter vas neraztergaju.

8. Nekaraj osmehavca, da nebude oduril tebe: pokaraj mudroga, i on bude ljubil tebe. <sup>10)</sup>

9. Daj mudromu priliku (vučiti se), i bude mudreši postal: vuči pravičnoga, i on bude hitel prijeti.

10. Početek mudrosti je strah Gosponov, i znanje Sveteh <sup>11)</sup> je razumnost. Šolt. 110, 10. Gore 1, 7. Cirkv. 1, 16.

11. Ar po meni budu tvoji dnevi povnožani, i tebi budu pridana leta življenja.

12. Ako budeš muder, budeš sam sebi: ako pako budeš osmehavec, budeš sam na se zlo navlekel.

13. Bedasta i kričljiva žena, <sup>12)</sup> i koja je puna zapeljivosti, ter zevsema nikaj nezna,

14. je sedela med vratmi svoje hiže na stolcu, na visokem varaša mestu.

15. da bi zvala one, koji po putu mimo idu, i svojem putom hodiju:

16. koi je malehen, <sup>13)</sup> naj se naverne k-meni: i nespametnomu je rekla:

17. Vkradjene vode jesu slajše, i skrovni kruh <sup>14)</sup> je tečneši. <sup>15)</sup>

18. A on <sup>16)</sup> nezna, da tam jesu strašila, <sup>17)</sup> i njeini goščeniki jesu vu pekla gljubljin. <sup>18)</sup>

---

<sup>10)</sup> Onoga, koi se osmehava iz vëre, netrudi se poboljšati, ar pri njem nebi drugo opravil, nego da tebe oduri, posleđno k-njegvomu obnernenju i poboljšanju nikaj nedoprineseš; mudroga pako, ako vidiš, da krivo čini, moreš pokarati, kajti se on veseli nad opomenki i pokaranji.

<sup>11)</sup> Mudrost sveteh, koji se Boga bojiju i njega ljubiju, je prava mudrost. Drugi: Je spoznanje sveteh (božjeh) stvarih.

<sup>12)</sup> to je: bedastoča, hudobnost, kriva vera, koja z-svojemi lepemi, vno-gemi, nego praznemi rečmi ljudi zaslëpiti išče.

<sup>13)</sup> nevešč, ili: koi nikaj ni skušal.

<sup>14)</sup> koi se mora skriti, kajti je krivičnem načinom zadobljen.

<sup>15)</sup> bedastoča poziva človeka na goščenje, koje iz vkradjeneh, to je: iz prepovedaneh jestvin i pila je pripravljeno.

<sup>16)</sup> nevešči, ili: neiskušani, koi njeine pozivanje prijemlje.

<sup>17)</sup> Strašila hmanjice; drugi: nečisti duhi. Vu Žid. da tam tenje, (mervti, peklenska dëtca) jesu.

<sup>18)</sup> Strahovito goščenje! Pri stolu bedastoče, hmanjice, bludneah navukov nahadjaju se vu družtvu sama peklenska dëtca.

**Salomonove izreke.****DEL X.**

1. Muder sin razveseljuje svojega otca, à nespameten je žalost svoje matere.

2. Krivično blago nebude prudilo, pravica pako bude oslobodila od smerti. <sup>1)</sup> Dole 11, 4.

3. Dušu pravičnoga nebude Gospon trapil z-glodom, <sup>2)</sup> i zasede nepobožnjakov bude pod nikaj del.

4. Lena roka doprinaša siromaštvo, roka pako jakeh <sup>3)</sup> pribavlja bogatstvo. <sup>4)</sup>

Koi se zanaša na laži, on pase vetre, i on lovi leteče ptice. <sup>5)</sup>

5. Koi vu vremenu žetve spravlja, je muder sin: koi pako po letu <sup>6)</sup> spi, je sin sramote. <sup>7)</sup>

6. Gosponov blagoslov je nad pravičnoga glavum: <sup>8)</sup> vusta pako nepobožnjakov pokriva hudobnost. <sup>9)</sup>

7. Spomenek pravičnoga bude hvaljen, à ime nepobožnjakov bude zegnjilo.

<sup>1)</sup> Nijedna krivica nema dobra posledja, krēpost pako i pravica oslobadja od smerti; od vekivečne i višeputi takaj od vremenite, kak imamo peldu vu Noemu, Lotu itd.

<sup>2)</sup> Gospon daje onem, koji se tersiju vu krēposti i pravičnosti napredovati, kaj oni za svoje zderžavanje potrebuju; i ako on prepušća, da oni vu tom pomenjkanje terpiju, da nje skuša i posvetčuje, tak on ovo pomenjkanje nadomešća po duhovneh batrivnostjah i milošćah, tak, da se gore postavljene reči vsikak spunjavaju; ar on, veli sveti Hieronim, derži svoje obećanje, koi to obećano boljšem načinom podeljuje, nego se je moči ufati.

<sup>3)</sup> delavneh, marljivih.

<sup>4)</sup> to se razmeva tak od tělovne kak i od duhovne poslenosti.

<sup>5)</sup> on je vkanjen.

<sup>6)</sup> vu vremenu žetve.

<sup>7)</sup> vrēme žetve je vreme življenja.

<sup>8)</sup> Pravičen blagoslavlja se od Boga.

<sup>9)</sup> Hudobnost, i njeina posledja, božanske kaštige, obistiraju obličaj nepobožnjakov; to je: nepobožnjak bude kaštigan.

8. Koi je mudroga serdca, prijemlje zapovēdi: bedak bje se z-vustmi. <sup>10)</sup>

9. Koi ravno hodi, hodi zaufano: koi pako svoje pute zavija, bude očivest postal. <sup>11)</sup>

10. Koi z-okom namigava, bude doprinesel žalost, i bedak se bude z-vustmi tukel. <sup>12)</sup> Cirk v. 27, 25.

11. Vusta pravičnoga jesu življenja zdenec, à nepobožnjakov vusta zakrivaju krivičnost. <sup>13)</sup>

12. Nazlob obudjuje svadje: ljubav pako zakriva vse pregreške. <sup>14)</sup> 1 Kor. 13, 14., 1 Pet. 4, 8.

13. Vu vustih mudroga nahadja se mudrost, za herbet pako onoga, koi je nespametnoga serdca, je šiba. <sup>15)</sup>

14. Mudri zakriva znanje, vusta pako bedaka jesu naj bližnješa osramotčenju. <sup>16)</sup>

<sup>10)</sup> za bedaka je vsaka reč bič, to je: bedak derži vsaki opomenek za bič, i njemu se suprotstavlja. Ali: bedak vnogeh rečih samoga sebe prehitava vu pogubljenje, kajti nikakvo podvučenje neprijemlje.

<sup>11)</sup> koi svoje posle istinski i prez vkanljivosti poprijemlje, nema se nikaj bojati; koi pako svoje posle iz hman nakanenja opravlja, na zadnje samoga sebe izdaje, i nestigne svoj cilj.

<sup>12)</sup> Koi potajne reči skrovne šegavosti govori (Vid. gorē 6, 13) on zavdaje drugem žalost; bedak pako, koi odviš govori, (red. 19.) samomu sebi škodi; on drugem, ov samomu sebi.

<sup>13)</sup> iz vust pravičnoga izhadjaju reči hasnoviteh navukov, a vusta nepobožnjakov vsigdar kuju zasede, akoprem nje vsaki put z-rečmi ueočituju. Drugi: Vusta nepobožnjakov zakrivaju krivičnost, to je: vusta pravičnih govoriju dobra, i budu naplatčeni, vusta nepobožnjakov govoriju zla, i budu kaštigani (Vid. red 6.)

<sup>14)</sup> Koi svojega bližnjega odurjava, njemu vsaka njegva pomenjka daje priliku k-svadji. Koi pako njega istinski ljubi, bude njegve pomenke spričaval, i nje zakrival.

<sup>15)</sup> Mudar ima vu svojeh vustih mudre navuke; bedak pako na svojeh plečah šibu, to je: bedastoču, koja zasluži šibu, i nju vnogo puti dobiva.

<sup>16)</sup> Mudar nekaže svoju vučenost, zvun ako po njoj kakvu hasen more doprinesti, bedak pako vsa nepremišljeno poveda, ter tak sebe vu pogibel postavlja, da njega drugi zametavaju.



15. Imetek bogatoga je njegov vtverdjani varaš, siromaštvo čini vbogoga bojazljivoga. <sup>17)</sup>

16. Dēlo pravičnoga vodi k-živlenju, plod pako nepobožnjaka k-grēhu. <sup>18)</sup>

17. Koi podvučanje čuva, je na živlenja putu, koi pako pokaranje zapušča, on bludi. <sup>19)</sup>

18. Lažljiva vusta zakrivaju nazlob: koi obšanljive reči zgovarja, je bedak. <sup>20)</sup>

19. Vnogo rečih neostaje prez grēha: koi pako svoja vusta vkrotčuje, je naj pametneši. <sup>21)</sup>

20. Jezik pravičnoga je kakti očiščeno srebro, serdce pako nepobožnjakov ni nikaj vrédno. <sup>22)</sup>

21. Vusta pravičnoga podvučaju kruto vnoge: <sup>23)</sup> oni pako, koji jesu nepodvučljivi, vumiraju vu pomenjkanju svojega serdca. <sup>24)</sup>

22. Gosponov blagoslov čini (ljudi) bogate, niti se k-njim ne bude pridružila nevolja. <sup>25)</sup>

<sup>17)</sup> Bogatuš je po svojem bogatstvu seguren, vbogi mora se zaradi svojega siromaštva bojati; zato spravlja kinče, koji tebe budu vu segurnost postavili, ne doisto za ovo vremenito življenje, nego za vekivečnost.

<sup>18)</sup> Pravičen tersi se svoje življenje pošteno sprevadjati, nepobožnjak pako išče dohodke, da z-njimi more vgadjati grēhom. Ali: Platča pravičnosti je življenje; žetva nepobožnjakov je grēh.

<sup>19)</sup> Koi podvučenje i opomenke prijemlje, je na putu k-vekivečnomu živlenju, koi pako nje za nemar derži, je zabludil od puta.

<sup>20)</sup> Koi svoj jal i nazlob vu lēpe reči zakriva, je gorši bedak, nego on, koi obšanljive reči zgovarja: obodvem menjka ljubavi proti bližnjemu, ali perveši je zvun toga jošce skazljivec.

<sup>21)</sup> Ljudi, koji vnogo govorišu, prepadaju vu laži, vu ogovarjanje, prazne, i sramne reči, vu samoga sebe hvalenje i izvišavanje. V. Jak. 3, 2. Cirkv. 27, 29.

<sup>22)</sup> Serdce i jezik pravičnoga je čisto kakti srebro; serdce i jezik nepobožnjaka ni za nikaj; jezik odgovorja serdca; ar iz obilnosti serdca govore vusta, veli Kristuš.

<sup>23)</sup> na življenje za se, i za druge.

<sup>24)</sup> Oni, koji se nedaju podvučiti, vumiraju vu slēpoti, i više puti takaj druge za sobum vlečeju vu pogubljenje.

<sup>25)</sup> Samo ona dobra, koja se od Boga blagoslavlja, koja jesu plod pravednoga i pobožnoga tersenja, donašaju istinito povoljno vživanje, vsa ostala bogatstva, koja se nemoreju za božji blagoslov preštimiti, nego po nepravednih i grešnih načinih jesu pribavljena, po trapečem čutenju bivaju zuhka.

23. Nepobožnjak kakti vu smehu zveršava hudebnosti: mudrost pako človeka je razbornost. <sup>26)</sup>

24. Česa se nepobožnjak boji, to bude zverhu njega nadošlo: mudromu bude se poleg njegve želje dogadjalo.

25. Kak nagla ploha prehadja, tak nestane nepobožnjaka: pravičen pako je kakti vekivečni temelj. <sup>27)</sup>

26. Kaj je zubom ocet, i dim očjam, to je leni onem, koji njega pošiljaju. <sup>28)</sup>

27. Gosponov strah podugšava dneve: nepobožnjakov leta budu prikratčena.

28. Čakanje pravičnih je veselje, a nepobožnjakov ufanje bude poginulo.

29. Gosponov strah je priprostomu jakost, <sup>29)</sup> a strah onem, koji zlo činlju. <sup>30)</sup>

30. Pravičen nebude na vėke razgiban: nepobožnjaki pako nebudu na zemlji obstali.

31. Jezik pravičnoga bude radjal mudrost: nepobožnjakov pako jezik bude poginul. <sup>31)</sup>

32. Vusta pravičnoga premišljavaju dopadna, <sup>32)</sup> a vusta nepobožnjakov hudobna.

## DEL XI.

1. Vkanljiva vaga je gnjusoba pred Gosponom, a pravična vaga je po njegvi volji.

---

<sup>26)</sup> Bedak čini grėhe zevsema lahko, za šalu; muder pako čini vsa opazljivo, i čuva se navlastito od grėha; bedaku je zločinstvo (radostna) šala, mudromu je (radostna) mudrost.

<sup>27)</sup> Nepobožnjakov sreća, posluvanje i trudenje je prehadjajuće, kakti nagla ploha; pravičnoga življenje i sreća je vekivečna, ar vu Bogu obstaje.

<sup>28)</sup> Kak je ocet zubom i dim očjam nepovoljen i škodljiv, tak je leni onem, koji njega vu službu jesu prijeli.

<sup>29)</sup> Stalna podpornja.

<sup>30)</sup> nepobožnjaki jesu bojazljivi.

<sup>31)</sup> Pravičen govori hasnovite navuke; opak, ili: hudoben govori opaka, ili: hudobna na svoje i drugih pogubljenje. Ali: Iz vust pravičnoga nikne mudri sad, kakti iz zelenoga, zdravoga dreva, jezik nepobožnjakov muči, kak sverž vsehne na suhem stebalu.

<sup>32)</sup> to je: zgovarjaju.

2. Gde goder bude gizdost, onde bude sramota: <sup>1)</sup> gde pako je poniznost, onde je takaj mudrost. <sup>2)</sup>

3. Priprostoča pravičnih bude nje ravnala, à podkapanje hudob-  
neh bude nje pogubilo. <sup>3)</sup>

4. Na dan fantenja <sup>4)</sup> bogatstvo nebude nikaj pomagalo, pravi-  
ca pako bude od smerti oslobodila. <sup>5)</sup> Gore 10. 2.

5. Priprostoča pravičnoga bude njegov put ravnala: <sup>6)</sup> à nepo-  
božnjak bude vu svojoj nepobožnosti poginul.

6. Pravica <sup>7)</sup> pravedneh bude nje oslobodila: a nepobožnjaki  
budu se vu svojih zasedih vlovili. <sup>8)</sup>

7. Kada nepobožen človek vumre, već nikakvoga drugoga ufa-  
nja neje: <sup>9)</sup> i čakanje skerblijevih <sup>10)</sup> bude poginulo. <sup>11)</sup>

8. Pravičen bude iz stiske oslobodjen, i na mesto njega bude  
nepobožnjak predan. <sup>12)</sup>

<sup>1)</sup> Ar se gizdavec zametava.

<sup>2)</sup> Ar mudrost je istinitost: vre pako ponizni je jedino istinit, pokehdob  
on svoju nevolju spoznaje i valuje.

<sup>3)</sup> nesumljivi i nedužni hodiju pravem putom: a zasedljivi, dvojega serd-  
ca budu poginuli, ar Bog prepušća, da se vu svoje lastovite zanjke vloviju.

<sup>4)</sup> na sudnji dan.

<sup>5)</sup> od vekivečne smerti.

<sup>6)</sup> bude vravnala njegve pute, i vse prečke življenja iz puta vmeknula.

<sup>7)</sup> Dobrota, pravednost, priprostoča.

<sup>8)</sup> vu svojih poželenjah.

<sup>9)</sup> već se ničesa nema ufati.

<sup>10)</sup> Drugi tolnačiju: hudobneh.

<sup>11)</sup> i vsa ufanja, napervovzetja skerblijevih nepobožnjakov po smerti ne-  
staneju kakti dim.

<sup>12)</sup> to se višeputi vre vu ovem živlenju obistinuje. Ovak je bil Aman  
predan na smert, koju on je bil pripravljajl Mardokeušu; ovak jesu bili obtu-  
žiteli Daniela predani oroslanom. Vnogo bolje pako bude se ova mudrosti iz-  
reka izpunila vu budućem živlenju. Onde bude prijel pravičen, koi se ovde pe  
ognju suprotivščin očišćuje, vekivečna veselja: à suprotivno nepobožnjak, koi  
se ovde kratkem, prehadjajučem veseljam predaje, vekivečne muke. „Moj sinko,  
je rekel Abraham bogatušu vu Evangeliumu, spomeni se, da si ti tvoja dobra  
prijel vu živlenju, à Lazar suprotivno zla, sada se pako on batrive, à ti se  
mučiš.“ Vid. dole 21, 28.

9. Skazljivec vkanjuje z-vustmi svojega priatelja, pravične pako bude oslobodila mudrost. <sup>13)</sup>

10. Zverhu sreče pravičnih bude se raduval varaš, a nad pogubljenjem nepobožnjakov bude hvala.

11. Po blagoslovu pravičnih <sup>14)</sup> bude se izvišaval varaš, a po vustah nepobožnjakov <sup>15)</sup> bude opustel.

12. Koi svojega priatelja <sup>16)</sup> zametava, <sup>17)</sup> je nepametnoga serdca: razumen pako človek bude mučal. <sup>18)</sup>

13. Koi vkanljivo hodi, <sup>19)</sup> odkriva skrovnosti, koi pako je verna serdca, zakriva, kaj njemu priatelj je zaufal.

14. Gde ni ravnitelja, prepada puk: gde pako je vnogo tolnačov, onde je spasenje.

15. Koi za stranjškoga <sup>20)</sup> postaje poruk, njemu se bude zlo godilo: koi se pako zanjkam <sup>21)</sup> ogiblje, bude občuvan.

16. Milostiva <sup>22)</sup> žena bude našla diku, a <sup>23)</sup> jaki budu imali bogatstvo.

17. Milostiven človek čini svojoj duši dobro: <sup>24)</sup> koi pako je nemilostiven, on istu svojo rodbinu odmetče. <sup>25)</sup>

18. Kaj nepobožnjak čini, nema obstanka: <sup>26)</sup> koi pako seje pravico, njemu platča nezaostane.

---

<sup>13)</sup> Skazljiv zločinec išče pod izlikom priateljstva vkaniti svojega bližnjega; ako pako je on muder, tak vzeme v-pamet njegovo hman nakanenje, i bude od pogibeli oslobodjen; ali: oni, koji se po skazljivih zločincih bi mogli napeljati, po mudreh se odgovarjaju i oslobadjaju.

<sup>14)</sup> po njihovih dobrih tolnačih, opomenkih, peldah i molitvah.

<sup>15)</sup> po tom, kaj oni iz svojega hman serdca govoriju i činiyu: po proklestvu njihovih rečih i činjenjih.

<sup>16)</sup> to je: svojega bližnjega, svakoga človeka. <sup>17)</sup> po psovanju. <sup>18)</sup> on spoznaje svojo lastovitu nevolju.

<sup>19)</sup> koi proti svojemu priatelju (bližnjemu) neje istinit, je dvojverstnoga serdca.

<sup>20)</sup> kojega dobro nepozna. Vid. gore 6, 1. i d. <sup>21)</sup> navlastito nepremišljenomu, prenaglom poručanstvu.

<sup>22)</sup> zaradi svojih kreposti ljubavi vredna (red 22.) <sup>23)</sup> to je: kak jaki (delavni, posleni) dobivaju bogatstvo.

<sup>24)</sup> samomu sebi. <sup>25)</sup> baratče z-sobum i z-svojum naj bližnešum rodbinum nemilostivno.

<sup>26)</sup> ostaje prez napredka, prez ploda. Vid. Gal, 6, 7.

19. Miloserdnost <sup>27)</sup> doprinaša življenje, a nasledovanje zla smert.

20. Spačeno serdce je pred Gosponom gujusoba, à nad onemi, koji vu priprostoči hodiju, ima on svoju dopadnost.

21. Ruka vu ruku! <sup>28)</sup> hmanji nebude ostal prez kaštige, <sup>29)</sup> pravičneh pako rod bude se oslobodil.

22. Lěpa pak bedasta <sup>30)</sup> žena, je kakti zlata vitica vu nosnici prasice. <sup>31)</sup>

23. Pravični željiju vse, kaj je dobro: nepobožnjake čaka serditost. <sup>32)</sup>

24. Jedni deljiju lastovita, ter bivaju bogateši: drugi, kaj njihovo neje, otimlju, <sup>33)</sup> i zmir su vu potreboči.

25. Duša, koja blagoslavlja, <sup>34)</sup> bude se debelila, à koi opija, bude takaj sam napojen. <sup>35)</sup>

26. Koi žitek skriva, <sup>36)</sup> bude se od ljudstva preklinjal: zverhu oneh pako, koji prodavaju, dohadja blagoslov.

27. Koi se za dobrem tērsi, dobro se staje ò svenutju: <sup>37)</sup> koi pako iziskava zlo, bude od njega potlačen.

28. Koi se zanaša na svoje bogatstvo, bude opal: pravični <sup>38)</sup> pako budu se zelenili kakti zeleni list.

<sup>27)</sup> Pravica.

<sup>28)</sup> Daj ruku; vadjaj se.

<sup>29)</sup> Hmanji, akoprem bude ruke na križ deržal, nebude nedužen. Drugi: Akoprem se hmanjivodi ju za ruke (skup si pomažeju) neostaneju prez kaštige. Ali: od pokolenja do pokolenja neostane hmanji prez kaštige.

<sup>30)</sup> Zlobna, hmanja.

<sup>31)</sup> Žene na istoku nosiju svoje vitice vu nosnicah; nesramnoga razvuzdanoga deržanja žena mogla se je anda pravedno prispodobiti prasici z-zlatum viticum vu nosnici.

<sup>32)</sup> Pravični imaju se samo dobra, a nepobožni samo serditosti božanske i kaštige nadejati.

<sup>33)</sup> Ali: drugi jesu skupi, gde nebi morali biti, ter vendar zmir ostaju vu siromaštvu.

<sup>34)</sup> koja dobročinstva izkažuje. To je: Koi dobročinstva izkažuje, njemu se bude vu obilnoj meri povračalo. Vid. Luk. 6, 38.

<sup>35)</sup> koi napaja, bude napojen, koi dobro čini, bude se njemu dobro včinilo.

<sup>36)</sup> žitka tergovci, da potlam žitku cěnu nabiju, ili poveksaju.

<sup>37)</sup> Ali: ..... tersi se, išče dopadnosti.

<sup>38)</sup> koji se vu Boga ufaju.

29. Koi svoju hižu zmutčuje, <sup>39)</sup> bude vetre za del imal, <sup>40)</sup> i koi je bedak, bude mudroga suženj. <sup>41)</sup>

30. Pravičnoga sad je življenja drevo: <sup>42)</sup> i koi se za duše vztlm-lje, <sup>43)</sup> je muder.

31. Ako pravičen na zemlji terpi, kuliko bolje nepobožnjak i grešnik. <sup>44)</sup>

## DEL XII.

1. Koi ljubi v-redu deržanje, <sup>1)</sup> ljubi mudrost: koi pako merzi na pokaranje, je bedak.

2. Koi je dober, zadobi milošču od Gospona; koi se pako zanaša na svoja mišljenja, <sup>2)</sup> hudobno baratče. <sup>3)</sup>

3. Po hmanjici nebude se človek vtverdil, <sup>4)</sup> a koren pravičnih nebude se zgibal.

4. Marljiva <sup>5)</sup> žena je koruna svojega muža, ona pako, koja sramote vrédna čini, je kakti gnjiloča vu njegovih kostih. <sup>6)</sup>

5. Misli pravičnih jesu pravica, tolnači pako nepobožnih jesu vkanljivost.

6. Nepobožnih reči strežeju na kerv, <sup>7)</sup> vusta pako pravičnih budu nje oslobodila. <sup>8)</sup>

<sup>39)</sup> po vsevdiljnem nemiru, razsipnosti, pravdah itd.

<sup>40)</sup> nebude nikaj pridelal.

<sup>41)</sup> imetek takvih bedakov bude vu ruke mudrih došel, i onda bude moral bedak iz milošče mudrih živeti.

<sup>42)</sup> sad, dobra dela pravičnoga jesu kakti življenja drevo vu Raju (1 Moj. 2, 9: 3, 18), ar ona doprinašaju ne samo njim, nego takaj drugem nevmertelno življenje.

<sup>43)</sup> nje dobavlja, k-Bogu vodi.

<sup>44)</sup> Vu 1. listu svetoga Petra delu 4, redu 18. čteje se: ako se pravičen komaj zveliči, nepobožen i grešnik gde se bude skazal?

<sup>1)</sup> koi se da voditi, opominjati.

<sup>2)</sup> na svoja nagnenja, na svoju pametnost.

<sup>3)</sup> koi čalarnošti zmišljava, takvoga on kaštiga.

<sup>4)</sup> nebude imal stalne sreče.

<sup>5)</sup> Ali: pridna, krépostna žena.

<sup>6)</sup> je mužu tak škodljiva, kak gnjile kosti.

<sup>7)</sup> koji zasede kuju, ili: koji šetuju bližnjemu na življenje.

<sup>8)</sup> vu pogibeli postavljene oslobadjaju po navukih, opomenkih.

7. Oberni nepobožnjake, i njih nestane, <sup>9)</sup> hiža pako pravičnih bude obstala.

8. Človek bude iz svoje vučenosti znan, <sup>10)</sup> koi pako je oholen, izpostavlja se zametavanju.

9. Boljši je siromak, koi je z-svojem zadovoljen, <sup>11)</sup> nego bahati, koi kruha strada. Cirkv. 10, 30.

10. Pravičen ima skerb za življenje svoje marhe: serdce pako nepobožnjakov je ljuto. Cirkv. 20, 30.

11. Koi svoje polje obdelava, bude z-kruhom zasitčen, koi pako je len, je naj bedasteši. <sup>12)</sup>

Koi je ljubek <sup>13)</sup> vu vinskem društvu, on vu svojem čverstem stanu ostavlja sramotu.

12. Nepobožnih želja je potverđenje naj goršeh, <sup>14)</sup> koren pako pravičnih bude napreduval. <sup>15)</sup>

13. Hmanjemu zaradi vustnih grehov približava se pogubljenje, pravičen pako bude vušel stiski. <sup>16)</sup>

14. Iz sada svojeh vust bude vsaki z-dobrem napunjen, <sup>17)</sup> i poleg dela njegovih ruk bude se njemu povračalo.

15. Bedaku vidi se njegov put taj pravi, koi pako je muder, posluša tolnače.

16. Nore svoju serditost sproti pokažuje, koi pako krivico pregleda, je pameten.

<sup>9)</sup> kak da bi ti grešnike obrnul, tak hitro njih nestane, njihova sreča. Kak da bi gdo ruku obrnul, tak malo stalno je njihovo dobrogodjenje.

<sup>10)</sup> Primerom njegove vučenosti (mudrosti) hvali se človek.

<sup>11)</sup> koi si svoj strošek pridela.

<sup>12)</sup> ne samo nēma nikaj za jesti, nego njemu menjka takaj pameti.

<sup>13)</sup> prijeten, dopaden, zabaven. Ali: koi se rad vu vinskem društvu zadržava, on . . .

<sup>14)</sup> zločesteh stvarih; . . . je obteršenje dobreh.

<sup>15)</sup> Pravični pako, i njihove dobre stvari budu vendar izvišene. Ali: nepobožni poželjuju mreže nesreče (oni hočeju vlovljeni biti) koren pako pravičnih bude doprinesel sada.

<sup>16)</sup> Nepobožnjak vlovi se vu svojeh lastoviteh rečih; suprotivno pako praveden, istinski človek, vugne se pogibeli po svojoj zdravoj pameti.

<sup>17)</sup> koi mudro govori, bude obilnoga sada delnik.

17. Koi govori, kaj zna, govori kaj je prav; koi pako laže, je vkanljiv svedok. <sup>18)</sup>

18. Vnogi obečaju, i za tem nje meč dušnoga spoznanja prebada; <sup>19)</sup> jezik pako mudreh je zdravje. <sup>20)</sup>

19. Istinska vusta vekom stalna obstaju: <sup>21)</sup> koi pako je prenagel svedok, plete laži z-jezikom. <sup>22)</sup>

20. Vu serdce oneh, koji zlo misliju, je vkanljivost: <sup>23)</sup> one pako, koji mir svetuju, sledi veselje. <sup>24)</sup>

21. Pravičnoga nikaj neželosti, kaj se goder njemu dogadja: nepobožni pako budu napunjeni z-zlem. <sup>25)</sup>

22. Lažljiva vusta jesu Gosponu gnjusoba: koji pako verno baratčeju, dopadaju se njemu.

23. Pameten človek zakriva vučenost: a serdce bedakov razodeva bedastoču.

24. Ruka jakeh <sup>26)</sup> bude gospoduvala, <sup>27)</sup> lena pako bude dači podveržena. <sup>28)</sup>

<sup>18)</sup> koi ima svedočanstvo davati, pak to govori, kaj zna, on je svoju dužnost izpunil; suprotivno pako on, bilo iz kakvoga goder zroka, koi drugač govori, on nesledi pravico i istinu, nego vkanljivost.

<sup>19)</sup> ako oni prenaglo, nepremišljeno, ali pak čisto kaj grešnoga jesu obečali. V. Mat. 20.

<sup>20)</sup> nepuščaju se vu prenaglo obečanje. Ali: nepremišljeni ferfravec je kakti prebadajući meč, a mudreh jezik je ozdravljenje. Nepremišljeno govorenje, nepazec na okolnosti i nazočne osebe, je bodec vu dušu oneh, na koje spada, suprotivno pako pokojno, premišljeno govorenje mudroga dobro godi, navlastito ako drugeh nepremišljenost i pak popravlja.

<sup>21)</sup> nad onem, kaj govoriju.

<sup>22)</sup> Svedok, koi nepremisli dobro, kaj svēdoči, prepada vu lažljiva valovanja, koja on, da posvedoči, z-novemi lažmi potverdjava.

<sup>23)</sup> Oni, koji od drugeh zla zmišljavaju, to navadno čine iz lastovite hasni, ali se oni vkanjuju vu svojeh računih, pokehdob same sebe načinjaju nesrečne.

<sup>24)</sup> Oni pako, koji drugem k-miru, to je: k-pravoj sreči i k-vsemu dobru pripomažeju, po tom vstanavljaju svoju lastovitu sreču, i vu tom nahadjaju zvirališče veselja.

<sup>25)</sup> Pravični vklanja se vu vseh dogodjajih božanski volji, on zna, da Bog vsa na njegvo dobro obrača, i zato nepogubiva pokoj serdca; nepobožen nēma ovu batrivnost vu nesreči, i zato je dvojverstno nesrečen. Ali: Pravičnomu se nikaj zla nepripetča, nepobožni pako budu puni nesreče.

<sup>26)</sup> delavnih, poslernih, marljivih. <sup>27)</sup> marljiv bude si imetek naspravil, i postane svoj gospodar. <sup>28)</sup> bude podložen.



25. Tuga vu serdcu človeka bude njega ponizila: ali po dobrem govorenju bude razveseljen.

26. Koi za volju svojega priatela <sup>29)</sup> nemara za škodu, je pravičen, put pako nepobožnih bude nje vkanil. <sup>30)</sup>

27. Vkanljivec nebude našel dobička: à imetek človeka <sup>31)</sup> bude zlata vrédnost imal. <sup>32)</sup>

28. Na putu pravice je življenje: bludni pako put pelja vu smert.

### DEL XIII.

1. Muder sin kaže navuk otca: <sup>1)</sup> koi pako je osmehavec, ne-posluša, kad se opomina. <sup>2)</sup>

2. Iz sàda svojeh vust bude človek z-dobrem zasitčen, <sup>3)</sup> duša pako oneh, koji zapovedi prekeršuju, je hmanja. <sup>4)</sup>

3. Koi čuva svoja vusta, čuva svoju dušu, <sup>5)</sup> koi pako vu govorenju je nepremišljen, njemu se bude zlo godilo.

4. Leni hoče, i neče, <sup>6)</sup> delavnih pako duša bude vu obilnosti. <sup>7)</sup>

5. Pravičen merzi na lažljivo govorenje, <sup>8)</sup> nepobožen pako osramotčuje druge, <sup>9)</sup> i sam bude osramotčen.

<sup>29)</sup> bližnjega.

<sup>30)</sup> Pravičen ne samo nezavdaje svojemu bližnjemu nikakvo zlo, dapače za volju svojega bližnjega nemara škodu sam terpeti: suprotivno nepobožnjak išče se z-kvarom svojega bližnjega obogateti, ali se bude vu svojem nakane-nju vkanil; ar Bog nebude pušcal njegvu sreču stalnu obstati. Ali: Pravičen ravna svojega bližnjega na pravi put, put pako nepobožnih pelja vu bludnost.

<sup>31)</sup> pravičnoga, marljivoga.

<sup>32)</sup> Lov lenjakov bude prez napredka: pravičnoga, marljivoga pako človeka platča je bogatstvo.

<sup>1)</sup> pokažuje njega vu činih.

<sup>2)</sup> muder sin posluša navuke svojega otca, osmehavec pako nikakve opomenke.

<sup>3)</sup> Vid. gore 12, 14.

<sup>4)</sup> i zato dobiva zlo i nesreču, kakti posledicu toga. Ali; . . . nepobožnih poželjenje je hmanjica (anda zato takaj dobivaju zlo.)

<sup>5)</sup> od vnogeth gréhov i muk.

<sup>6)</sup> je neodlučen, nikak se nemore na delo odpraviti, i zato ostaje vu potrebčini.

<sup>7)</sup> poslen bude bogat.

<sup>8)</sup> na ogovarjanje.

<sup>9)</sup> po ogovarjanju.

6. Pravica čuva put nedužnoga, nepobožnost pako podkapa grešnika. <sup>10)</sup>

7. Jeden vidi se biti bogat, pak vendar nikaj nēma, ā drugi se vidi biti siromak, pak vendar ima veliko bogatstvo. <sup>11)</sup>

8. Človek odkupljuje svoje življenje z-svojem bogatstvom; koi pako je siromak, nepodnaša grožnje. <sup>12)</sup>

9. Svētlost pravičneh razsvetčuje: svētnica pako nepobožneh bude vgasnula. <sup>13)</sup>

10. Med gizdavemi jesu vsevdilj svadje, koji pako vse z-tolnačom činiju, ravnaju se od mudrosti. <sup>14)</sup>

11. Naglo skupspravljenno bogatstvo bude se pomenjšalo: <sup>15)</sup> koje se pako po malom z-rukami skup zbira, bude raslo.

12. Ufanje, koje se odvlači trapi dušu: ako pako dojde, kaj se želji, tak to je življenja drevo.

13. Koi od kakve stvari z-zametavanjem govori, on se za budučnost zavežuje; koi se pako zapovedi boji, bude vu miru živel. <sup>16)</sup>

Vkanljive duše <sup>17)</sup> okolo bludiju vu grehah, <sup>18)</sup> pravični pako jesu miloserdni, i smiluju se.

14. Zapovēd mudroga je življenja zvirališće, da se vugne smertnomu pogublenu.

<sup>10)</sup> Pravičen hodi srečno, ā nepobožen prepađa vu nesreću.

<sup>11)</sup> ni vsaki vsigdar onakov, kakvoga se zvana kaže.

<sup>12)</sup> Bogat ima iz svojega bogatstva tu hasen, da on, ako se njegvo življenje nahadja vu pogibeli, nje more odkupiti; siromak pako ima vekšu hasen, da se njegvo življenje po plenanju i pregonih menje nahadja vu pogibeli, on anda je menje kakvoj nesreči izveržen.

<sup>13)</sup> Sreća pravičneh je svētlost (Job 18, 5), koja vsevdilj sveti, sreća nepobožneh je svētlost, koja bude vgasnula.

<sup>14)</sup> koji su odviš gizdavi, da bi na druge pazili, budu zmir vu nemiru živeli, koji pako vu slogi dragovoljno drugeh tolnače prijemlju, budu mudri, i od svadje oslobođeni.

<sup>15)</sup> kajti se takvo navadno krivičnem načinom skupspravlja.

<sup>16)</sup> koi od kakve zapovedi z-zametavanjem govori, čini se krivca budučega suda božjega, koi se pako zapovedi boji, bude ovde i onde mir našel. (Ovak Beda Navučitel) Drugi: koi od koga z-zametavanjem govori, zavežuje se za potverđiti ono, kaj govori, ali kakti očivesti lažec onó opozvati. Ali: koi reči (zapovedi) zametava, bude po zlu prešel, koi se pako zapovedi boji, njemu se bude naplatilo.

<sup>17)</sup> koji drugem zasede načinjaju. <sup>18)</sup> i vu nesreči.

15. Dober navuk <sup>19)</sup> bude dal milošću, na putu zametavcev je prepast. <sup>20)</sup>

16. Razumen človek čini vsa z-tolnačom: <sup>21)</sup> koi pako je bedak, on razodeva svojo bedastoču.

17. Obznanitelj nepobožnoga bude vu zlo prepal; včeren pako poslanik je k sreči. <sup>22)</sup>

18. Siromaštvo i sramota dohadja zverhu onoga, koi zapušča strahovanje: koi pako pokaranje dragovoljno prijemlje, bude na čast podignjen.

19. Želja, ako se spuni, razveseljuje dušo: bedaki odurjavaju one, koji zlo bežiju. <sup>23)</sup>

20. Koi se pajdaši z-mudrem, bude muder: koi je priatelj bedakov, bude njim jednak postal. <sup>24)</sup>

21. Grešnike preganja zlo, pravičnem pako budu se dobra vračala.

22. Dober ostavlja za odvetke sine i vnuke: <sup>25)</sup> a grešnika imetek bude pravičnomu začuvan. <sup>26)</sup>

23. Novo polje otcov doprinaša obilen sad: od drugeh pako bude krivično skupspravljan. <sup>27)</sup>

<sup>19)</sup> Ali: Razum z-dobrotum.

<sup>20)</sup> Baratanja način zametavcev, koji neznajuče nepodvučaju, nego osmejavaju, doprinaša pogibeli i pogubljenje. Ali: put zametavcev zrokuje boli.

<sup>21)</sup> z-razbornostjum. Ali: z-previdljivostjum. Pokazuje vu vsem tolnač i razum.

<sup>22)</sup> Koi po naručenju nepobožnoga opravlja njegve posle, i nakanjenje izpeljava, bude od Boga z-nesrečum kaštigan: koi pako je pravednoga, poštenoga človeka veren i praveden opravitelj, on sebi i svojemu zapovedniku pripravlja sreču i dobrogodjenje.

<sup>23)</sup> Izpunjenje poželenj vgadja čutenjam. Ovakvo poželenj izpunjenje išćeju duhovnem načinom bedasti, i oni merziju na vse one, koji svoja poželenja zavuzdaju, i ogibljeju se zla.

<sup>24)</sup> bude nesrečen.

<sup>25)</sup> Pravičen ostavlja svoj imetek detci i detce detci.

<sup>26)</sup> Krivično skupspravljeno blago nepobožnjakov navadno nema obstanka, niti stalnosti, nego se vre od lastoviteh ladavcov, ali od njihovih odvetkov razprudi, i tak prehadja vu ruke vrednešeh ladavcov.

<sup>27)</sup> Z-onem, kaj se pravičnem načinom za del odvečtva dobiva, moči se je dobro zderžavati; ali vnogo puti biva, da prehadja vu ladanje onih, koji vu nje nikakve pravice nemaju. Ali: Siromaku novo polje vnoga sađa doprinaša;

24. Komu se šibe milo vidi, on odurjava svojega sina: koi pako ljubi njega, vsevdilj strahuje njega. Dole 23, 13.

25. Pravičen jě, i zasiti svoju dušu; terbuh pako nepobožneh ni nigdar sit.

## DEL XIV.

1. Mudra žena zidje svoju hižu: <sup>1)</sup> nespametna vre zezidanu podira z-rukami. <sup>2)</sup>

2. Koi po pravem putu hodi, i boji se Boga, zametava se od onoga, koi po nesramneh putih ide. <sup>3)</sup> Job. 12, 4.

3. Vu vustih bedaka je gizdosti šiba; <sup>4)</sup> vustnice pako mudreh čuvaju nje. <sup>5)</sup>

4. Gde ni volov, onde jasle stoje prazne: <sup>6)</sup> gde pako je vno-go žitka, tam se vola moć očivesto pokažuje. <sup>7)</sup>

5. Věren svědok nelaže, vkanljiv pako svědok napervodonaša laži.

6. Osmehavec išće mudrost, ali nju nenajde; razumnem je lehek navuk. <sup>8)</sup>

---

à bogatstvo, gde krivica lada, nestane, znikne; to je: siromak ali kreposten, ako samo kakvu kerčevinu ima, more se dobro hraniti; krivičen pako bogatus more svoje bogatstvo pogubiti, i na zadnje stradati.

<sup>1)</sup> nju podiže.

<sup>2)</sup> po činih svojeh i opravkih.

<sup>3)</sup> koi ide pravem putom, boji se Boga: koi ide krivem putom, zametava njega: to je: koi je dobroga deržanja, on je bogaboječi, à nepridnoga deržanja, je prez straha božjega.

<sup>4)</sup> to je: bedak nosi za svoje nespametno i oholno govorenje šibu (kaštigu) vu svojeh lastoviteh vustah. Ali: bedasto govorenje slědi kaštiga i skvarjenje.

<sup>5)</sup> od zla.

<sup>6)</sup> tam ni nikakvoga žitka, nikakov dohodek.

<sup>7)</sup> tam se je z-vnogemi voli delalo. Ali: gde se z-vnogemi voli dela, onde se vno-go žitka pridela. Koi nikaj netroši, on takaj nikaj nedobi. Gde ni delavcev vu Gosponovem vinogradu, onde ni nikakvoga obračanja.

<sup>8)</sup> Koi išće mudrost, nazveščenu pako istinu zametava, navlastito kak nju sveta Cirkva, nevkanljiva Navučitelica, ljudem podeljuje, taj nebude našel mudrost, ravno zato, kajti nju neišće onde, gde se nahadja. Suprotivno pako razumnem, koji nju išćeju, gde se nahadja, bude lahko podvučenje.

7. Vstavi se bedastomu človeku naproti, i nezna vustnic razumnost. <sup>9)</sup>

8. Razbornoga mudrost je spoznati svojega puta, <sup>10)</sup> a nerazumnost bedakov je bludeča. <sup>11)</sup>

9. Bedak se noruje z-grěhom: med pravičnimi pako bude se zadržavala milošća. <sup>12)</sup>

10. Serdce, koje je spoznalo bridkoču svoje duše, vu veselje njegovo nebude se mešal tudjina. <sup>13)</sup>

11. Hiža nepobožnih bude se zaterla; prebivališća pako pravičnih budu cvěla.

12. Je put, koi se človeku vidi pravičen, ali njegva poslednja peljaju vu smert. <sup>14)</sup>

13. Med smeh bude se zmešala žalost, i poslednja veselja bude zavjela tuga.

14. Bedak bude od svojeh putov zasitčen; ali vnogo bolje dober človek. <sup>15)</sup>

15. Nedužen věruje vsakoj reči, a pameten razmišľjava svoje korake. <sup>16)</sup>

Vkanljivomu sinu nebude se dobro godilo: muder pako sluga bude srečen vu svojeh delih, i njegov put bude raven postal. <sup>17)</sup>

<sup>9)</sup> Hočeš z-bedastem človekom govoriti, tak nikakve pametne reči nebu deš od njega čul. Ali: On nikakvo pametno govorenje nemore preseči.

<sup>10)</sup> samoga sebe spoznati.

<sup>11)</sup> gledeć na se. Ali: samoga sebe vkanjuvanje.

<sup>12)</sup> Bedaku je igra naj vekše grěhe vćiniti; pravični pako ostaje vu milošći, i haba se grehov. Drugi: Bedak tira norie z-grěhom, pravičnomu pako jesu pobožni dragovoljni. Drugi drugać.

<sup>13)</sup> Tak bridkoču, kak i veselje čuti naj bolje on, kojega se tiče.

<sup>14)</sup> Nahadja se izlična mudrost, izlična krepost, izlična pobožnost, izlična zažganost, izlična pokora, koja se na očigled vidi prava biti; zato naj vu tom dugovanju vsaki na se dobro pazi, i naj se nezanaša na svoj sud, nego naj sledi sud svete Cirkve, ar kak veli Kristuš, jedina istina je, koja oslobadja od smerti

<sup>15)</sup> Duhovnem načinom bedasti nahadja vešeljje vu svojoj krivičnosti, vno- go pako vekše veselje nahadja pobožni vu pravičnosti.

<sup>16)</sup> dobro premišľjava, kaj ima vćiniti.

<sup>17)</sup> bude vse izpeljal.

16. Muder boji se, i ogiblje se grěha, bedak pako preskoči, i derži se segurnoga.

17. Nesterpljiv <sup>18)</sup> bude zveršaval bedastoču, šegav pako človek je oduren. <sup>19)</sup>

18. Nepametni budu za del imali bedastoču: a pametni budu čakali na vučenost. <sup>20)</sup>

19. Hmanji budu ležali pred dobremi, i hudobni pred vratmi pravičneh. <sup>21)</sup>

20. Vbogi bude takaj svojemu bližnjemu oduren; bogatuši pako imaju vnoge priatele.

21. Koi svojega bližnjega odurjava, greši, koi se pako vbogomu smiluje, bude blažen.

Koi vėruje vu Gospona, ljubi miloserdnost.

22. Koji zlo činiyu, bludiju: miloserdnost i istina <sup>22)</sup> doprinaša dobra.

23. Gde se vnogo dela, je obilnost: gde pako je naj više rečih, onde je navadno siromaštvo. <sup>23)</sup>

24. Mudreh koruna je njihovo bogatstvo: <sup>24)</sup> Bedakov bedastoča je njihova nespametnost. <sup>25)</sup>

25. Vėren svedok oslobadja duše: <sup>26)</sup> a dvojjezični napervodonaša laži. <sup>27)</sup>

---

<sup>18)</sup> Naglo serdit.

<sup>19)</sup> Koi se zbog kakvoga zbantovanja kaže neterpljivnoga, ter se naglo razserdi, je bedak, koi pako potmajno misli na fantenje, je zvun toga odurjavanja vrėden.

<sup>20)</sup> tak vu bedastoči, kak i vu mudrosti je napredek.

<sup>21)</sup> Na zadnje bude vendar nadladala dobra stvar. Nepriateli dobra budu onda pred nogami pravičneh poniženi ležali.

<sup>22)</sup> verno izpunavanje dužnostih, dobrote i pravičnosti. Ali: jeli nebludiju oni, koji zlo činiyu, jeli nėje miloserdnost i vernost pri onih, koji dobro čine?

<sup>23)</sup> Koi vnogo govori, malo pako ali nikaj nedela, bude siromač. To se more prilagoditi takaj onem, koji od krėpostih i od božjeh stvarih vnogo govoriyu, malo pako, ali nikaj nezveršavaju; ovakvi budu zmir slabi vu zslužbah, ili: najmih.

<sup>24)</sup> zato, kajti se muder bogatstva dobro vživa, i tak dohadja k-poštenju i diki.

<sup>25)</sup> Nerazumnost bedakov bude z-bedastočum (z-sramotum, nesrečum, obšanostjum) korunjena.

<sup>26)</sup> doprinaša sreču.

<sup>27)</sup> zrokuje vnogo zla, pokehdob nedužno obtužene prehitava vu nesreču i kaštigu.

26. Koi se boji Gospona, bude jak vu zaufanosti, i njegva <sup>28)</sup> detca moreju se ufati.

27. Gosponov strah je zvirališće življenja, da se vugne smertnomu skvarjenju.

28. Vu vnožini ljudstva zaderžava se kraljeva dika: gde pako je malo puka, je sramota za poglavara.

29. Koi je terpljiven, on se od velike lada razumnosti: koi pako je neterpljiven, on izvišava svoju bedastoču.

30. Tela življenje je zdravo serdce: nenavidnost pako je gnjiloča kostih. <sup>29)</sup>

31. Koi vbogomu spočitava, on neopoštenuje njegvoga Stvorite-la: on pako poštuje njega, koi se smiluje vbogomu. <sup>30)</sup> Dole 17, 5.

32. Nepobožen bude zbog svoje hmanjice zahitčen: pravičen pako ima pri svojoj smerti ufanje.

33. Vu serdca razumnoga počiva mudrost; i vse nevučene podvuča on.

34. Pravica podiže ljudstvo: greh pako načinja puke siromaške.

35. Razumen službenik je kralju prijeten, nepriden pako bude počutil njegvu serditost.

## DEL XV.

1. Krotek odgovor vtišuje serditost: oštro govorenje obudjuje ljutost. <sup>1)</sup> Dole 25, 15.

2. Jezik mudreh kinči znanost: <sup>2)</sup> iz vust bedakov izkipljuje bedastoča. <sup>3)</sup>

<sup>28)</sup> Gosponova. Bog je obečal, da se on bude vzel ne samo za one, koji se njega bojiju, nego takaj za njihovu dčtcu.

<sup>29)</sup> pokojna duša vnogo doprinaša k-zdravju tela; pohotnosti pako nje kvariju.

<sup>30)</sup> Siromaštvo i bogatstvo je od Boga, koi anda vbogoga zbantuje, on neopoštenuje istoga Boga, koi je odredil siromaštvo, i siromaka na svoj kip stvoril. (Job. 31, 13, 16.) Bog je takaj vsigdar siromake vu svoju osebnju obrambu prijemal, i ljubil; njegov pako Sin, Ježuš Kristuš, pokehdob on vu siromaštvu je hotel živeti i vumreti, je siromaštvo zevsema odičil, i obožil.

<sup>1)</sup> Dokazi toga nahadjaju se vu 2 Kralj. 15. 3 Kralj. 12. 2 Kralj. 20, 18. 19. Sud. 8, 1—3.

<sup>2)</sup> Muder takaj mudrost lepo napervostavlja.

<sup>3)</sup> Bedak doisto napervostavlja svoju bedastoču z-vnogemi rečmi kakti iz-takajuči zviranjek, ali očivesto z-praznemi i zmešanemi rečmi.

3. Gosponove oči na vsakem mēstu premišljavaju dobre i hmanje.

4. Vtažljiv jezik je življenja drevo, koi pako je razvuzdan, ob-  
teršuje duha. <sup>4)</sup>

5. Bedak osmehava strahovanje svojega otca, koi pako prijem-  
lje pokaranje, bude spametneši postal.

Vu obilnoj pravici je naj vekša moć: mišljenja pako nepobožnih  
budu izkorenjena. <sup>5)</sup>

6. Vu hiži pravičnoga je vnogo jakosti: <sup>6)</sup> vu dobičku pako  
nepobožnih je zmutnja.

7. Vustnice mudreh budu razsejavale znanost, serdce pako be-  
dakov bude razlučno. <sup>7)</sup>

8. Aldovi nepobožnih jesu odurni Gosponu: zagovori pako pra-  
vičnih jesu vtažljivi. <sup>8)</sup> Dole 21, 27. Cirkv. 34, 21.

9. Put nepobožnoga je pred Gosponom gnjusoba: koi sledi pra-  
vicu, ljubi se od njega.

10. Onomu, koi put življenja zapušća, njemu podvučenje čini se  
hudo: à koi pokaranja odurjava, bude vumerl. <sup>9)</sup>

11. Pekel i pogubljenje <sup>10)</sup> je pred Gosponovemi očmi, kuliko  
bolje serdca človečanskih sinov.

12. Pokvarjeni človek <sup>11)</sup> neljubi onoga, koi njega kara, niti  
nejde k-mudromu.

---

<sup>4)</sup> Mirovoljni i mir načinjajući jezik doprinaša blaženi sād ljubavi i sloge,  
razvuzdan pako, nepremišljen, nemir i svadje načinjajući jezik zmutčuje, raz-  
tužuje i skanča lastovito i ljudsko duhovno življenje.

<sup>5)</sup> Skem gdo više napreduje vu krēposti, stem više napreduje vu duho-  
vnoj moći, stem obilneši sād doprinaša. Nepobožnjak nikaj nečini z-pravum  
močjum, i ovak vse njegvo tersenje i činenje na zadnje ostaje neizpunjeno.

<sup>6)</sup> vu obstanku imetka.

<sup>7)</sup> ar se bude nahadjalo vu bedastoči, bedastoču bude napervodonašalo.

<sup>8)</sup> Vid. Ozee 6, 6. Izai. 4, 11. i sled. Aldov, kojega grešnik prez  
skrušenosti i pravoga obernenja doprinaša, nemore Boga pomiriti, dapače njega  
bolje razdražuje. Isti naj sveteši Aldov, kojega Mešnik vu stališu smertnoga  
greha vu našeh Cirkvah zveršava, donaša njemu prokletstvo, akoprem onem, za  
koje, i vu kojeh nazočnosti njega zveršava, je hasnovit.

<sup>9)</sup> Koi greši, mora strahovanje i kaštigu podnašati, ako pako nju zame-  
tava, prejde po zlu.

<sup>10)</sup> mesto skvarjenja.

<sup>11)</sup> Osmehavec.



13. Veselo serdce razveseljuje obraz; vu tugi serdca klone duh. <sup>12)</sup> Dole 16, 24. 17, 22.

14. Serdce mudroga išće podvučenje, vusta bedakov paseju se vu neznanosti. <sup>13)</sup>

15. Vsi dnevi vbogoga jesu bridki: <sup>14)</sup> pokojna vest je kakti vsevdiljno gošćenje.

16. Bolje je malo z-Gosponovem strahom, nego veliki kinči, koji nezasitčuju. <sup>15)</sup>

17. Bolje je z-ljubavjum pozvanomu biti na povertelje, nego z-merzenjem na pitano tele.

18. Serdit človek obudjuje svadje, koť je terpljiven, obudjene vtišuje.

19. Leneh put je kakti ternov plot, <sup>16)</sup> put pravičnih prez prečke.

20. Muder sin razveseljuje otca, a bedast človek zametava <sup>17)</sup> svoju mater.

21. Bedaku je bedastoča veselje: a razumen človek ide po svojem ravnom putu. <sup>18)</sup>

22. Misli prez tolnača razpersuju se: gde pako je više tolčanikov, potvrđjavaju se.

<sup>12)</sup> Čini mlahavoga, ter tak obličaj tmičen. Zato opomina sveti Pavel Apoštol Fil. 4, 4. da budemo vsigdar veseli. Ali je takaj druga žalost, koja je iz Boga. (2 Kor. 7, 10.) Ovo je žalost zverhu grěhov z-ufanjem vu božansku miloserdnost, ova žalost je pravična, hvale vredna. Druga žalost je ovoga světa, ova izhadja iz zemeljskeh namenenj, ovo je žalost zverhu zgubička kakvoga vremenitoga dobra, ali zbog kakvoga vremenitoga zla, koje se neg samo suprotivnuć voljum podnaša; i ova je napredku vu pravoj kreposti škodljiva.

<sup>13)</sup> Vusta i serdce bedaka hraniju se z-bedastoćum.

<sup>14)</sup> Vsi dnevi siromaka jesu zbog pomenjkanja, koje podnaša, bridki, žuhki, ali njegva pokojna vest, koju ima, kajti je kreposten, ter se Boga boji, nadomešća njemu obilnoga stola.

<sup>15)</sup> Kinči a poleg njih nemir.

<sup>16)</sup> Leni vsigdi najde ternje, i nikaj nepodjmlje.

<sup>17)</sup> žalosti po svojem zločestem deržanju.

<sup>18)</sup> bludni puti bedastoče i zločinstva razveseluju bedaka; pravičen pako ostaje na pravem putu, i vu tom nahadja on svoje veselje.

23. Človeka veseli, kada kaj pove z svojemi vustmi, ali reč ob svojem času je naj boljša. <sup>19)</sup>

24. Podvučen vidi življenja put nad sobum, da se vugne naj globšemu peklu. <sup>20)</sup>

25. Gospon bude hiže gizdaveh porušil, medje pako vdovice bude potverdil. <sup>21)</sup>

26. Hudobne misli jesu pred Gosponom gnjusoba: čisto pako govorenje bude kakti to naj lepše potverdjeno od njega. <sup>22)</sup>

27. Koi sledi skupost, <sup>23)</sup> on načinja zmutnje vu svojoj hiži: koi pako odurjava dare, <sup>24)</sup> bude živeli.

Po miloserdnosti i vėrnosti <sup>25)</sup> budu grėhi izbrisani: po strahu pako Gosponovem ogiblje se vsaki zla. Dole 16, 6.

28. Pravičnoga serdce misli na pokornost: vusta nepobožneh budu puna zla. <sup>26)</sup>

29. Gospon je od nepobožneh dalko proč: à molitve pravičneh bude posluhnul.

30. Očih svėtlost <sup>27)</sup> razveseljuje dušu, dober glas <sup>28)</sup> omasti kosti.

31. Vuho, koje pokaranja življenja <sup>29)</sup> posluša, bude se oposred mudreh zaderžavalo. <sup>30)</sup>

<sup>19)</sup> Vsakoga veseli svoje mnenje i tolnač očitovati, ali ni vsigdar k-okolnostjam prilagodno, kaj on odgovarja; ono pako, kaj se ob prigodnem času, i obstojećem okolnostjam prilagodno govori, je naj boljše.

<sup>20)</sup> put življenja ide gore (za nebeskemi stvarmi) za mudroga, da se itd.

<sup>21)</sup> Vdovice svojščinu (imetek) čini segurnu. Gizdavi jesu oni, koji štimaју, da njim ni potrebno božje obrambe; ovem se siromaška vdovica naproti postavlja, koja svoju batrivnost i pomoč jedino od Boga čaka, i nju takaj dobiva.

<sup>22)</sup> bude se njemu dopadalo.

<sup>23)</sup> dobiček.

<sup>24)</sup> koi se neda podmititi. To navlastito spada na sudce.

<sup>25)</sup> po činih miloserdnosti i pravičnosti.

<sup>26)</sup> Pravičen misli i govori pokorno od zapovėdi; hudoben misli i govori vu nepokornosti zlo: Drugi: Razum pravičneh premišljava, kaj odgovarja: vusta. . . . .

<sup>27)</sup> priatel'ske oči.

<sup>28)</sup> dober poruček. Drugi: dobro ime.

<sup>29)</sup> hasnovite opomenke. .

<sup>30)</sup> je i bude mudro.

32. Koi odhitava strahovanje, zametče svoju dušu: koi se pako pokaranjam povdaje, je ladavec svojega serdca. <sup>31)</sup>

33. Gosponov strah vuči mudrost: a za poniznostjum sledi dika.

## DEL XVI.

1. Človeka opravek je dušu pripraviti: à Gospon ravna jezik. <sup>1)</sup>  
Dole red 9.

2. Vsi človečanski puti jesu pred njegvemi očmi odkriti: Gospon prevaguje duhe. <sup>2)</sup> Dole 20, 24: 22, 2.

3. Odkri <sup>3)</sup> Gosponu tvoja dela, i tvoje misli budu se ravnale. <sup>4)</sup>

4. Gospon je vsa zaradi samoga sebe <sup>5)</sup> načinil, takaj nepo-božnoga k-hudomu danu. <sup>6)</sup>

5. Vsaki oholen je gnjusoba pred Gosponom: akoprem bude roka z-rukum sklopljena, <sup>7)</sup> nebude nedužen.

Početek dobroga življenja je pravico činiti: <sup>8)</sup> i ona je Bogu prijetneša, nego kervotočne aldove alduvati.

6. Z-miloserdnostjum i istinum <sup>9)</sup> bude krivica odkupljena, i vu Gosponovem strahu bude se (človek) zla ogibal. Gore 13, 27.

<sup>31)</sup> Drugi: je Gospon svojega serdca, more svojem nagnenjam i pože-ljenjam hasnovitu silu včiniti.

<sup>1)</sup> Človek more dokončke načinjati, ali Bog ravna jezik i čin. Človek misli, a Bog odlučuje.

<sup>2)</sup> Po putih človečanskih; razmevaju se zvonjska činenja. Človek vidi i spoznaje činenja, ali ne vsigdar duha i nakanenje, iz kojega bivaju. Zato člo-vek višeputi derži svoje činenje za pravo i dobro, akoprem pred Bogom ni takvo, kajli iz skrovne samoga sebe ljubavi, ali ljudih dopadanja, preštimanja, itd. je zveršeno. Zato naj se nigdo nederži za pravičnoga, nego naj se boji božjega suda. V. 1 Kor. 4, 3. 4.

<sup>3)</sup> Izruči, alduj. <sup>4)</sup> budu izpeljane. <sup>5)</sup> na svoje odičenje, na očitovanje svojeh lastovitostjah.

<sup>6)</sup> za sudnji dan. Takaj hudobne, od kojeh je Bog previdel, da budu hotonce grešili, akoprem bi dobro bili mogli včiniti, je Bog stvoril, tak da se nad njimi bude njegva pravica očitovala.

<sup>7)</sup> akoprem se budeš vadjal, nebude . . . . Drugi: akoprem jeden dru-gomu bude pomagal. Drugi: akoprem bude sledelo pokolenje za pokolenjem. Drugi drugač. V. gore 11, 10.

<sup>8)</sup> Zapovedi božje obderžavati. V. Mat. 19. 12.

<sup>9)</sup> vernostjum, pravičnostjum. V. Jan. 1, 14. 17.

7. Kada se Gosponu budu dopali puti človeka, bude takaj njegve nepriatele na mir obrnul. <sup>10)</sup>

8. Bolje je malo po pravici, nego vnogo blaga po krivici.

9. Človečansko serdce napervo si stavlja svoj put, ali Gospon ravna njegve korake. Gore red 1.

10. Vu vustnicah kralja je božji odgovor, <sup>11)</sup> njegva vusta nebudu vu sudu bludila. <sup>12)</sup>

11. Vagna tegota i vaga jesu podveržena Gosponovomu sudu: <sup>13)</sup> takaj vsi vagni kameni vu vrećici jesu njegvo delo. <sup>14)</sup>

12. Gnjusoba jesu kralju vsi, koji hudobno baratčēju, ar po pravici potverdjava se kraljevska stolica.

13. Kralju dopadaju se pravične <sup>15)</sup> vustnice: koi govori, kaj pravo je, bude obljubljen.

14. Ljutost kralja je smerti nazvěstitel, ali muder človek bude nju vtišil.

15. Kraljev vesel obraz daje življenje: i njegva milošća je kakti pozni deždj. <sup>16)</sup>

16. Pribavi si mudrost, ar ona je boljša od zlata, i pridobi si razumnost, ar ona je preštimateša od srebra.

17. Pravičneh put vugiblje se zlu: on čuva svoju dušu, koi se derži svojega puta. <sup>17)</sup>

18. Gizdost ide pred skrušenjem, à oholen duh pred porušenjem.

19. Bolje je z-krotkemi <sup>18)</sup> poniženomu biti, nego z-gizdavemi deljiti plene.

---

<sup>10)</sup> krěpostno, Bogu dopadno življenje pomiruje nepriatele.

<sup>11)</sup> ar on je namestnik božji. Zato dobivaju kralji, kakti Mešniki i Pro-roki svoje pomazanje i posvetčenje od Boga, da postaneju z-verhunaravskum moćjum oboruženi na zveršavanje svoje težke službe.

<sup>12)</sup> na kuliko on Bogu i njegovem zapovedjam ostane vëren.

<sup>13)</sup> anda naj bude pravična.

<sup>14)</sup> Sudi on. Tergovci na istoku navadno nosiju za pojasom okol sebe vu mošnjah kamenje za vagati. <sup>15)</sup> istinske, pravedne.

<sup>16)</sup> kakti oblak poznoga (kesno dohadjajučega) deždja, koi za plodnost je zevsema potreben, i vu Palestini vu Sušcu i Travnu navadno pada. V. 5 Moj. 11, 14. Job 29, 23.

<sup>17)</sup> koi na pravem kreposti putu obstaje.

<sup>18)</sup> Drugi: z-poniznemi.

20. Vu reči vučenomu bude se dobro godilo: <sup>19)</sup> i koi se ufa vu Gospona, je blažen. <sup>20)</sup>

21. Koi je vu serdca muder, bude razumen imenuvan, i koi je vu govorenju vugoden, bude jošce više dobil. <sup>21)</sup>

22. Vučenost je onomu, koi nju lada, življenja zvirališce: navuk nespametneh je bedastoča. <sup>22)</sup>

23. Serdce mudroga podvuča njegva vusta, <sup>23)</sup> i njegvem vustnicam bude pridalo dragotu. <sup>24)</sup>

24. Dobrovredjene <sup>25)</sup> reči jesu meda setje: (one jesu) sladkoča duše, i zdravje tela. <sup>26)</sup> Gore 15, 13. Dole 17, 22.

25. Je put, koi se vidi človeku pravi, ali njegva poslednja peljaju vu smert. Gore 14, 12.

26. Človek, koi dela, sebi dela, ar njegva vusta njega k-tomu priganjaju. <sup>27)</sup>

27. Človek nepobožen kopa zlo, i na njegovh vustnicah je goruči ogenj. <sup>28)</sup>

28. Opak človek načinja svadje, i jezičljiv razdvaja poglavare. <sup>29)</sup>

29. Krivičen človek vabi svojega priatela, <sup>30)</sup> i vodi njega na put, koi ni dober.

30. Koi z-vupertemi očmi misli na zlo, grizuč svoje vustnice bude hudobnost zveršil.

31. Starost, <sup>31)</sup> koja se nahadja na putu pravice, je korona dike puna. <sup>32)</sup>

<sup>19)</sup> koi je prikladen vu govorenju.

<sup>20)</sup> Prikladen more kakov posel dobro zveršiti, ali on se more blažen imenuvati, ako se nezanaša na svoju prikladnost, nego se vu Boga zaufa.

<sup>21)</sup> sádov iz svoje mudrosti.

<sup>22)</sup> bedastoča je zvirališce skvarjenja.

<sup>23)</sup> mudrost serdca čini, da se mudro govori.

<sup>24)</sup> i iz njegovh vustnic dobiva se podvučenje.

<sup>25)</sup> priatelске.

<sup>26)</sup> okrepljujuče za telo i dušu.

<sup>27)</sup> glad priganja k-delu, sila čini človeka poslenoga.

<sup>28)</sup> Nepobožnjak išce zlo, načinja hotonce svadje (red 28), i njegve reči jesu kakti goruči ogenj, koi povsúd vsa skančajuč okolo sebe požira.

<sup>29)</sup> Vuhobajavec razdružuje priatele.

<sup>30)</sup> napelja svojega bližnjega.

<sup>31)</sup> sedi lasi.

<sup>32)</sup> nju stigavaju pravični i krepostni.

32. Boljši je terpljiven, nego jak človek, i koi nad sobum gospoduje, je bolji od predobitela varašov.

33. Kocke metčeju se vu naručaj: ali Gospon nje razdeljuje. <sup>33)</sup>

## DEL XVII.

1. Boljši je suh zalogaj z-veseljem, nego puna hiža kervotočneh aldovov <sup>1)</sup> z-svadjum.

2. Muder sluga bude gospodual nad bedastemi sinmi, <sup>2)</sup> i med bratmi bude razdeljil odvečtvo. <sup>3)</sup> Cirkv. 10, 28.

3. Kak se srebro vu ognju, i zlato vu peči zvedja, ovak Gospon zvedja serdca. <sup>4)</sup>

4. Hmanji pokori se krivičnomu jeziku, <sup>5)</sup> i vkanljivec podlaže se lažljivem vustnicam. <sup>6)</sup>

5. Koi zametče vbogoga, spočitava njegovmu Stvoritelu, i koi se veseli nad porušenjem drugoga, nebude prez kaštige ostal. Gore 14, 11.

6. Koruna starih jesu sini sinov, i dika sinov jesu njihovi oti.

7. Za bedaka nepristojiju se složne reči, niti za poglavara lažljive vustnice. <sup>7)</sup>

---

<sup>33</sup> Kocku (sreču) nam delji Gospon.

<sup>1)</sup> puna goščenj po aldovih. Po doveršenih zahvalnih aldovih jesu se držala goščenja. V. gore 15, 16.

<sup>2)</sup> bude od hiže gospodara za pazitela zverhu bedasteh sinov postavljen. Ali: zverhu sina, koi čini sramotu.

<sup>3)</sup> Po smerti hiže gospodara razdeljuje imetek med brate; ali takaj sam dobiva del kakti brat. Ov izgovor vuči, da mudrost ima vekšu cenu, nego sloboščina i bogatstvo. V. Cirkv. 10, 28.

<sup>4)</sup> po ognju nevolj i suprotivščin. V. Cirkv. 2, 5.

<sup>5)</sup> čini, kaj mu zločest človek svetuje.

<sup>6)</sup> koje njega vučiju, kak more druge vkanjuvati.

<sup>7)</sup> laž, veli poganinski mudroznanec Aristoteles, je zloča sužnjev. Anda jako nepristojna je bila prisega za gerčke kralje pri zastuplenju kraljevske stolice, da budu vsigdar istinu govorili. Štima se pako, da ova prisega je bila vpeljana onda stoperv, kada vu gerčki zemlji vse dobro deržanje na tuliko je bilo prepalo, da stara navada Gerkov lagati je postala občinska zloča, koja je bila vse versti stališa, spola i dōbe ljudi vu gerčki zemlji prevzela.

8. Ono, kaj se željno čaka, je prijetno kakti dragi kamen, <sup>9)</sup> kam se goder takov oberne, razumno baratče. <sup>9)</sup>

9. Koi (drugeh) pregreške zakriva, išče priateljstvo: koi drugač govori, nego je bilo govorjeno, razdvaja združene <sup>10)</sup>

10. Pri mudrem več hasni pokaranje, nego pri bedaku sto vudarcov.

11. Hmanji išče zmir svadje, <sup>11)</sup> ali nemilostiven Angel bude proti njemu poslan. <sup>12)</sup>

12. Bolje se je zestati z-medvedicum, kojoj jesu odteti mladi, nego z-bedakom, koi se zanaša na svoju norost. <sup>13)</sup>

13. Od hiže onoga, koi dobro z-zlem povrača, nebude odstopila nesreča. Rim. 12, 17: 2 Tesal. 5, 15: 1 Petr. 3, 9.

14. Koi vodu odpušča, je početnik svadje: <sup>14)</sup> i pervlje nego vu osramotenje vpadne, naj zapusti sud.

15. Koi opravičuje hudobnoga, i obsudjuje pravičnoga, obodva jesu Bogu odurni. Izai 5, 23.

16. Kaj hasni bedaku, bogatstvo imati, pokehdob nemore kupiti mudrost? <sup>15)</sup>

Koi svoju hižu preveć visoko zidje, išče podertinu, i koi se ogiblje podvučenju, opadne vu nesreču.

17. Koi je priatelj, ljubi vsigdar: i brat spoznaje se vu stiski.

<sup>9)</sup> željno dugovanje je kakti dragi kamen vu očih poželjujučega.

<sup>9)</sup> da nebude vkanjen vu svojoj želji. Ov izgovor more se prilagoditi želji za božjem kraljestvom, koje imenuje se gjungj. Koi vu sebi čuti želju za nebeskem kraljestvom, on dobro pazi, da vsigdar tak baratče, da vu svojem ufanju nepostane vkanjen.

<sup>10)</sup> koi falinge ali zbantovanja sebi ali drugem zavdana zamuči i oprasča, zderžava priateljski zavez, koi pako falinge razglašuje i neoprasča, raztergava priateljstva zavez.

<sup>11)</sup> punte, osavlanja.

<sup>12)</sup> Bog bude hudoga angela na njegvo kaštiganje poslal.

<sup>13)</sup> pogibelneše je pušćati se z-bedakom sebe iznašajučem, nego z-razdraženum divjum zverjum.

<sup>14)</sup> koi vodu z-ljudskem kvarom spušča na svoje polje, dohadja z-svojem susedi vu pravde. (V. Moj. 26, 20.) Ovakov pako naj se neda na sud zvati, kajti bi mogel odonud z-osramotčenjem oditi, nego se z-zbantovanem naj dobrovoljno pogodi.

<sup>15)</sup> k-čemu je kupovna cěna vu rukah bedaka? jeli morebiti, da si kupi mudrost? vendar mu k-tomu menjka razuma (prikladnosti).

18. Bedak pleska z-rukami, kada za svojega priatela postane poruk. <sup>16)</sup>

19. Koi nesloge snuje, ljubi svadje: i koi izvišuje svoja vrata, išče podertinu. <sup>17)</sup>

20. Koi je spačenoga serdca, nebude nikaj dobra našel: i koi prevrača jezik, <sup>18)</sup> prepadne vu zlo.

21. Bedak je na svoju sramotu rodjen: ali niti otec nēmore nad bedakom veselje imati.

22. Veselo serdce čini cvetuču starost: žalostni duh kosti posuši. Gore 15, 13. 16, 24.

23. Nepobožen <sup>19)</sup> jemlje dare iz naručaja, <sup>20)</sup> da put pravice preverne.

24. Na obrazu razumnoga sveti se mudrost: oči bedakov bludijn do krajov zemlje. <sup>21)</sup> Cirkv. 2, 14: 8, 1.

25. Bedast sin je otcu na serditost, à na žalost materi, koja njega je porodila.

26. Ni dobro <sup>22)</sup> pravičnomu škode načiniti, niti poglavara zbantovati, <sup>23)</sup> koi pravično sudi.

27. Koi vu svojem govorenju meru derži, je vučen i muder, i preštimanoga duha je vučen človek. Jak. 1, 9.

28. Takaj bedak, ako bude mučal, bude za mudroga deržan, i za razumnoga, ako svoje vustnice skupstisne.

<sup>16)</sup> Človek prez pameti mahom pruži ruku na obečanje, i postaje poruk za drugoga.

<sup>17)</sup> Vrata svojeh vust (V. Šolt. 140, 3. Mik. 7, 3.) z-naglem i svadljivem suprotgovorenjem odpira.

<sup>18)</sup> koi sumljivo, dvojjezičljivo govori.

<sup>19)</sup> krivičen sudec.

<sup>20)</sup> dare, koje on, koi hoče podmititi, zakriva vu svojem naručaju.

<sup>21)</sup> muder človek ima miren, seguren pogled, à bedak ima nemirnoga, nestalnoga, i zmir iz jednoga na drugo mesto zbrivajučega pogleda.

<sup>22)</sup> zlo je.

<sup>23)</sup> zbantovati zaradi pravice.



**DEL XVIII.**

1. Koi se hoče odlučiti od priatela, išče k-tomu priliki: on bude vsigdar spočitavanja vreden.

2. Bedak neprijemlje reči mudrosti, ako njemu nepoveš, kaj njemu vu serdцу obhadja.

3. Nepobožen, kada vu glubljinu grēhov dojde, zametava to: ali njega sledi sramota i obšanost. <sup>1)</sup>

4. Reči iz vust (mudroga) človeka jesu kakti gliboka voda: i, zvirališče mudrosti je kakti potok, koi se razleva. Dole 20, 5.

5. Ni dobro na osobu nepobožnoga vnogo paziti, da bi se na sudu od istine <sup>2)</sup> odstupilo.

6. Vustnice bedaka mešaju se vu svadje, i njegva vusta obudjaju kärke. <sup>3)</sup>

7. Vusta bedaka jesu njegvo pogubljenje: i njegve vustnice jesu skvarjenje njegve duše.

8. Reči dvojjezičljivoga vidiju se nedužne, ali one sižeju tja do serdca. <sup>4)</sup>

Lenoga obalja strah: ženčaste duše budu stradale. <sup>5)</sup>

9. Koi je nemaren i len vu svojem delu, je brat onoga, koi svoje delo razteplje. <sup>6)</sup>

<sup>1)</sup> Kada nepobožnjak grēhe na grēhe kupi, obtverduje svoje serdce vu hmanjici, zametava vse opomenke i prepise, i postane nezvračljivi betežnik, kojega nasleduje vekivečna sramota i obšanost.

<sup>2)</sup> od pravice.

<sup>3)</sup> Vustnice bedaka doprinašaju svadje, i njegva vusta pozivaju vudarce (po njegvem bedastem govorenju iz svadje poradja se tučenje).

<sup>4)</sup> Ako človek posluša ogovorljivca, ali priseptljivca, bi človek štimal, da po vse dobro misli; da hoče tebi, hoče drugomu, od kojega govori, hasneti; vidi se braniti krepost i vėru. Medtem toga on škodi tebi, pokehdob pri tebi obudjuje hman sumlje proti drugomu, škodi onomu, od kojega govori, pokehdob napada na njegvo poštenje, škodi samomu sebi, pokehdob ljubav bližnjega vražuje.

<sup>5)</sup> bojazljivi, mehkoga, ženskoga serdca i deržanja ljudi odtežeju se od dela, i prepadaju vu siromaštvo.

<sup>6)</sup> lenem i razsipnikom jednako se godi, jeden i drugi obogča.

10. Gosponovo ime je naj jakši turen : k-njemu se vteče pravičen, i bude izvišen. <sup>7)</sup>

11. Imetek bogatuša je varaš njegve jakosti, i njega obdaje kak-ti čversti zid. <sup>8)</sup>

12. Človečansko serdce izvišava se predi, nego se skruši: i predi nego še odiči, ponizuje se. Gore 11, 2. Cirkv. 10, 15: 11, 6,

13. Koi predi odgovarja, nego čuje, pokažuje, da je bedak, i osramotčenja vrđen.

14. Človeka duh podpira njegvu slaboču; duha pako, koi je nagle serditosti, gdo bude mogel podnesti? <sup>9)</sup>

15. Razumno serdce bude vu ladanju mudrosti, <sup>10)</sup> a vuho mu-droga išče vučenost. <sup>11)</sup>

16. Dar človeka razširjava njemu put, i njemu pred poglavari načinja prostor. <sup>12)</sup>

17. Pravičen samoga sebe prvi obtužuje: dojde njegov priatelj, i on bude njega zvedjal. <sup>13)</sup>

18. Kocka vtišuje pravde, i med mogućnemi takaj razsudjuje. <sup>14)</sup>

<sup>7)</sup> Gospon je kakti nepreobladjiva tverdjava, vu kojoj pravičen išče i naj-de svoje vtekališče suprot svojem nepriatelom, i je suprot vsem njihovem na-valenjam izvišen i občuvan. Po vtekanju razmeva se ovde želja za oslobodje-njem, ter zveršeno i zaufano podlaganje Bogu.

<sup>8)</sup> Nepobožen bogatuš neufa se vu Boga, nego vu svoje blago i bogatstvo.

<sup>9)</sup> Ako je duh močen, jak človek more vsako telovno zlo podnesti; ako je pako duh slab, i vu vsakoj naj menjši priliki vužge se na serditost, ne-more nikaj podnesti, i takaj drugem je nepodnesljiv.

<sup>10)</sup> Kajti razumen človek bude se tersil svoju znanost vsakem danom povekšati i razširiti.

<sup>11)</sup> po navukih.

<sup>12)</sup> priškerbi njemu pristup, prihod. Na istoku nigdo nedohadja pred ve-likaše prez darov. V. 1 Kralj. 9, 7. — Pred Boga nigdo nemore doйти, koi sebi po darih ljubavi ni pripravil puta. V. Mat. 25, 34—36.

<sup>13)</sup> Ako pravičen fali, valuje svoju pomenjku, i spoznaje se za grešnika; dojde njegov priatelj, on bude njega jošče bolje zvedjal, da more njega na pravi put dopeljati. Grešnik naj spozna i valuje svoje grēhe, onda naj ide k-svojemu priatelju, Spovedniku, da on njega jošče bolje zvedja, i na pravi put vodi. Drugi: Tužitel vidi se imati prav, doklam njega obtuženi neopovergne, ili od suprotnoga neobsvedoči, ter tak njegve tužbe za netemeljite pokaže.

<sup>14)</sup> Ako se kakva pravda ni mogla rešiti, da se vendar dokonča, hitale se jesu kocke, i one jesu odlučile, navlastito ako stranke, med sobum pravde vo-deče, jesu bile moguče.

19. Brat, koj se od brata pomaže, je kakti čversti varaš : <sup>15)</sup> i (njihove) pravde jesu kakti zasunji varaša. <sup>16)</sup>

20. Človek bude z-sàdom svojeh vust napunjen, i kaj iz njegveh vustnic izhadja, bude njega zasitilo. <sup>17)</sup>

21. Smert i življenje je vu oblasti jezika : koji njega ljubiju, budu njegov sàd jeli. <sup>18)</sup>

22. Koi je našel dobru ženu, našel je dobro : <sup>19)</sup> i on bude razveselenje prijel od Gospona. <sup>20)</sup>

Koi dobru ženu istira, <sup>21)</sup> istira dobro : koi pako derži lotrišku, je bedak i nepobožen. <sup>22)</sup>

23. Vbogi bude z-milemi prošnjami govoril : a bogatuš bude njemu tvrdo odgovarjal. <sup>23)</sup>

24. Človek, koi je drag vu družtvu, bude vekši priatel nego brat. <sup>24)</sup>

<sup>15)</sup> Ako med brati, varaščani, lada sloga, tak je njihova hiža, njihov varaš, kakti jaka tverdjava.

<sup>16)</sup> dobri sudi, oštra sudbena pravica, mudri tolnači, zasunuju varaše, i prečiju nepriatelom vuhod. Vu Zid. Brati, koji se razdvajaju, jesu tverdokorneši, nego čversti varaš, i njihove karke jesu kakti zasunji ključenic. Naj boljši priateli postaju više puti nepomirljivi nepriateli.

<sup>17)</sup> V. gore 12, 14; 13, 2. Človeka sreča visi od njegvoga govorenja. On bude preštímavan ali zametavan, srečen ali nesrečen, kak najmre njegva vusta dobro ali zlo govoriyu.

<sup>18)</sup> Oni, koji ljubiju jezik, i radi govoriyu, budu sàd svojega govorenja, najmre: dobro ali zlo, življenje ali smert prijeli.

<sup>19)</sup> pomočnicu vu podnašanju pritešćic ovoga življenja, i vu zadoblenju vekivečnoga življenja.

<sup>20)</sup> i on bude zviralische pravoga veselja vu njoj zadobil.

<sup>21)</sup> po razpitanju.

<sup>22)</sup> ako žena tverdokorno vu nespokorjenju obstaje. Vu suprotivnem dogdaju, kaže kerščansku čut, ako njoj oprašća.

<sup>23)</sup> Oholnost i tvrdo serdce jesu navadno z-bogatstvom zjedinjena; ali se nahadjaju takaj prevzetni prosjaki, koji nas na zlovoljnost više nagibljeju, nego perveši.

<sup>24)</sup> Človek, koi vu družtvu pravu ljubav izkažuje, je vekši priatel, nego pravi brat, koi takvu ljubav neizkažuje.

**DEL XIX.**

1. Boljši je siromak, koi vu svojoj priprostoči hodi, nego bogatuš, koi svoje vustnice prevrača, pak je bedast. <sup>1)</sup>

2. Gde ni spoznanja duše, ni dobro: <sup>2)</sup> i koi prenašlo hodi, popikne se. <sup>3)</sup> Dole 21. 16.

3. Bedastoča človeka zvraca njegve korake: <sup>4)</sup> i njegvo serdce ljuti se proti Bogu. <sup>5)</sup>

4. Bogatstvo povnožava priatele kruto jako: od siromaka odstupljaju takaj oni, koje je imal.

5. Krivi svedok neostane prez kaštige: i koi laži govori, nebude vušel. <sup>6)</sup> Dan. 13, 61.

6. Vnogi poštuju osobu mogućega, <sup>7)</sup> i jesu priateli onoga, koi dare delji.

7. Siromaškoga človeka odurjavaju njegvi brati, <sup>8)</sup> i njegvi priateli, jesu takaj daleko od njega odstupili. Koi se samo na reči naša, nebude nikaj imal.

8. Koi pako je pameten, ljubi svoju dušu: i koi občuva razumnost, bude dobro našel. <sup>9)</sup>

---

<sup>1)</sup> Bolje je siromakom biti, pak istinski govoriti i činiti, nego bogatomu biti, pak lažljivo govoriti i baratati; ar on je mudreši i k-zadnjemu srečen, zadnji pako bedak i na posledku nesrečen.

<sup>2)</sup> koi nema izkustva, spoznanja i razmišljanja, takvomu se negodi dobro.

<sup>3)</sup> koi naglo, nepremišljeno baratče, prepada vu greh, nesreču.

<sup>4)</sup> čini, da se na krivi put povdaje. Ali: da opadne.

<sup>5)</sup> i morguje proti Bogu, kak da bi on bil kriv, akoprem si je sam svoje nesreče krivec.

<sup>6)</sup> naj on bude jošće tak šegav: i akoprem nebude od ljudih odan, tak vendar sudu božjemu nebude vušel. Bog više puti nje vre i na ovem svētu kaštiguje. Kak imamo peldu vu obtužitelih Zuzane. Dan. 13.

<sup>7)</sup> Darežljivoga. Darežljivi brojiju vsigdar vnogo priatelov — ali malo istinskih. Oni su priateli samo za volju svoje hasni i koristi.

<sup>8)</sup> po bratih moreju se ovde takaj bližnji rodjaki razmevati.

<sup>9)</sup> koi samo na lépe reči pazi, bil on navučitel ali vučenik, ostane prez napredka; koi pako je muder, išće lestor ono, kaj duši pravu hasen doprinaša. On čuva pravu razumnost, i samo tak nahadja dobro.

9. Krivi svedok neostane prez kaštige: i koi laži govori, bude poginul.

10. Za bedaka nepristojiju se radosti: niti za slugu gospodovati zverhu poglavara. <sup>10)</sup>

11. Človeka razumnost spoznaje se iz njegve terpljivosti: njegva dika je krivice <sup>11)</sup> pregledati.

12. Kak je oroslana ručanje, tak je takaj kralja serditost: i kak je rosa na travi, tak je njegov jasni obraz. <sup>12)</sup>

13. Bedast sin je žalost. <sup>13)</sup> otca, i kakti krov, čes kojega zmir precurjeva, je svadljiva žena.

14. Hiža i bogatstvo dobiva se od roditelov, pametna pako žena jedino od Gospona. <sup>14)</sup>

15. Lenost doprinaša spanje, i nemarna duša bude stradala. <sup>15)</sup>

16. Koi obderžava zapovedi, čuva svoju dušu: koi pako svoj put zapušća, <sup>16)</sup> bude vumerl.

17. Koi se smiluje vbogem, on vu zajem posudjuje Gosponu: <sup>17)</sup> i on bude njemu posudjeno i pak povernul.

<sup>10)</sup> Po oveselenju razmevaju se ovde nasladna razveselenja, ali: načini, to je: sredstva takva si priskerbeti. Ov celi red to hoće reći: nigdo ni prikladen nad drugemi gospodovati, koi ni kader svoje pohotnosti, ili: strasti na vuzdi zderžavati — ali: vsaki se naj bolje nahadja vu okolnostjah, koje njegovu stališu jesu primerne, poleg izgovora Sirakovoga sina: za osla je kerna, palica i terh — za slugu hrana, strahovanje i delo.

<sup>11)</sup> njemu zavdane.

<sup>12)</sup> Kak ručanje oroslana splaši vse zverine vu puščini, ravno tak serditost kralja one, koji njega obstraju.

<sup>13)</sup> nesreća.

<sup>14)</sup> ar mudrost i krēpost, koja jedino človeka načinja srečnoga, dobiva se samo od Boga. — Gospon je, koi mužu daje ženu jednake čudi. Odtud izpeļjavaju sveti Otcī, Navučiteli svete Cirkve, da katoličanski muž naj nigdar nevizimlje nevěrnu ali krivovernu ženu za tovaruščicu; i suprotivno katoličanska žena nevěrnoga ali krivovernoga muža za tovaruša, kajti ni moguće, da vu takvem hižnem zakonu bi mogla (kak opažuje sveti Ambroz) prava sloga i privolenje ladati.

<sup>15)</sup> lenost slabi, preči poslenost, i neposlēna duša mora stradati. Ov izgovor preteže se na vremenitu i duhovnu poslenost.

<sup>16)</sup> koi zapušća, nemara za zapovedi.

<sup>17)</sup> koi je miloserden, on ne samo posudjuje Gosponu, nego dapače njemu na obilen zajem daje; ar Bog povraća ono, kaj se vbogem daje, ne jednovēst, nego njemu povraća vnovgoverstno. (Bazil.)

18. Strahuj svojega sina, nepogubi ufanje: <sup>18)</sup> njega pako vmo-  
riti, naj ne bude nakanenje tvoje duše.

19. Koi je neterpljiven, bude škodu terpel: otme pako kaj. z-si-  
lum, kvar bude dvojverst. <sup>19)</sup>

20. Poslušaj tolnač, i primi podvučenje, da budeš na tvojem po-  
sledku muder. <sup>20)</sup>

21. Vu serdce človeka je mnogo mislih: ali Gosponova volja  
bude obstala. <sup>21)</sup>

22. Vbogi človek je miloserden: i boljši je vbogi nego lažljiv  
človek. <sup>22)</sup>

23. Gosponov strah pelja k-živlenju: i (človek) bude se zna-  
šel vu obilnosti prez velike nesreče. <sup>23)</sup>

24. Lenjak skriva svoju ruku pod pazuh; i nju neprinaša k-svo-  
jem vustam. <sup>23)</sup> Dole 26, 15.

25. Ako se bije nepobožnjak, tak bedak <sup>24)</sup> bude mudreši: ako  
pako pokaraš mudroga, bude razmel pokaranje. <sup>25)</sup> Dole 21, 11.

26. Koi bantuje otca, i preganja mater je sramoten i nesrečen. <sup>26)</sup>

27. Sinko, neprepusti poslušati navuk, i vučeno govorenje naj  
nebude tebi neznano. <sup>27)</sup>

<sup>18)</sup> njegovga poboljšanja.

<sup>19)</sup> Vu Žid. Koi se jako razserdi, bude škodu terpel (mora kaštigan biti,  
da se poboljša), ar ako mu pomoreš, tak mu i pak budeš moral pomoči. (Od-  
pustiš njemu kaštigu, tak se nebude poboljšal, dapače tvoje zaterpljivosti bude  
i pak potreben.)

<sup>20)</sup> na koncu življenja. Drugi: vendar jednoč; ali: teda negda.

<sup>21)</sup> Človek načinja tolnače, ali kaj Boga hoče, to biva.

<sup>22)</sup> Boljši je bogec, koi ima dobro serdce, nego bogatuš, koi doisto obe-  
ča, ali neda.

<sup>23)</sup> Bogaboječi nebude vu greh prepal.

<sup>24)</sup> Lenjak jemlje si komaj časa i truda za jesti, nego ruke prekrižene  
derži pod pazuhom (postavlja svoje ruke vu krilo).

<sup>25)</sup> Nečemurni nepobožnjak (Vu Žid. Věre osmehavec) nebude po kašti-  
gi poboljšán, ali drugi menje hmanji bedak, more po kaštigi nepobožnjaka na  
nesreču sebi napervo stoječu opazljiv, ter poboljšán postati.

<sup>26)</sup> Pri razumnem je moči z-pokaranjem više opraviiti, nego pri osme-  
havcu z-vudarci.

<sup>27)</sup> Ovakov sin osramotčuje samoga sebe, svojega otca, i ves svoj rod.

28. Krivičen svédok osmehava sud: i vusta nepobožnih požiraju krivicu. <sup>28)</sup>

29. Osmehavce čaka sud: i bedakov tela budu kladivci tukli. <sup>29)</sup>

## DEL XX.

1. Iz vina izhadja nečistoča, à iz pijanščine halabuka; gdogoder vu tom nahadja veselje, nebude muder. <sup>1)</sup>

2. Kak je ručanje oroslana, tak je grožnja kralja: koi njega razdraži, greši proti svojoj duši. <sup>2)</sup>

3. Človeku je dika, odružiti se od svadjih: vsi pako bedaki mešaju se vu nje na svoju sramotu <sup>3)</sup>

4. Lenjak ni hotel zbog zime <sup>4)</sup> orati: po letu anda bude prosil, ali se njemu nebude dalo. <sup>5)</sup>

5. Kakti gliboka voda je tolnač vu serdцу človeka: ali muder človek bude njega van zajimal. <sup>6)</sup> Gore 18, 4.

6. Vnogi ljudi imenuju se miloserdni: ali věrnoga človeka gdo bude našel? <sup>7)</sup>

<sup>28)</sup> Vu Žid. Sinko, neposlušaj reči, koje bi mogle tebe od mudrosti odvernuti.

<sup>29)</sup> pije gréhe kakti vodu (Jan. 15, 16.) navlastito krivi svédok, koi laži i ogovore napervodonaša na skvarjenje svojega bližnjega.

<sup>30)</sup> Akoprem Bog više puti odvlači kaštigu, ona vendar nezaostane.

<sup>1)</sup> Pijanščina zapelja vu nečistoču, obudjuje karke i svadje (V. dole 23, 29. Efez. 5, 18.) Navadno biva, da vitez vu pilu, je vitez vu bedastoči.

<sup>2)</sup> proti svojemu živlenju, pokendob nje vu pogibel postavlja.

<sup>3)</sup> Koi se od svadjih more zderžati, kaže svoju jakost vu krotanju svojeh pohotnostjah.

<sup>4)</sup> Vu Palestini orje se i seje vu zimi, koja vendar ni tak oštra kak pri nas.

<sup>5)</sup> Lenjak ogiblje se delu, anda se svojvoljno prehitava vu siromaštvo, i potom odvrća od sebe ljudi na tuliko, da njega nigdo niti vu vremenu obilne žetve nemiluje.

<sup>6)</sup> Človečansko serdce je vu svojeh tolnačih i nakanenjih neizmerno, kak i gliboka voda, ali muder, koi ima ljudih spoznanje, pregleda nuternja človeka, i naj skrovneša postavlja na svétlo.

<sup>7)</sup> Vnogi ljudi hočeju zbog svoje dobrote hvaljeni biti, ali kuliko njih je, koji danomu obećanju věrni ostajeju, koji su zaisto ne samo z-rečmi nego ta-

7. Pravičen, koji vu svojoj priprostoči hodi, bude srečnu detcu za sobum ostavil. <sup>8)</sup>

8. Kralj, koji sedi na stolici suda, razperši z-svojem pogledom vse zlo. <sup>9)</sup>

9. Gdo more reči: moje serdce je čisto, ja sem prost od grěha. <sup>10)</sup> 3 Kralj. 9, 46: 2 Par. 6, 36. Cirkv. 7, 21: 1 Jan. 1, 8.

10. Dvojverstna vaga, i dvojverstna mēra: obodvoje je gnjusoba pred Gosponom. Gore 11, 1. Dole red 23.

11. Dēte spoznaje se iz njegvoga tersenja, jeli njegva dela jesu čista i pravična. <sup>11)</sup>

12. Vuho, koje čuje, i oko, koje vidi, obodvoje je načinil Gospon. <sup>12)</sup>

13. Neljubi senj, da te neobterši siromaštvo: odpri svoje oči, i budeš z-kruhom zasitčen <sup>13)</sup>

14. Vsaki kupec veli: to nevalja, to nevalja, à kada odide, onda se hvali. <sup>14)</sup>

15. Zlato i vnožina dragoga kamenja, i velike cēne posudje jesu vučene vustnice. <sup>15)</sup>

kaj z-činom dobrotivni. Ali: koji su věrn̄ pomočnici vu sili? Drugi: Vnog ljudi imenuju se dobrotivni, i zaisto jesu; ali redki jesu, koji bi vse zapovedi božje věrno obderžavali.

<sup>8)</sup> Ova izreka preteže se na obećanje božje 2 Moj. 20, 6, gde Bog onem, koji njega ljubiju, je obećal smilovanje tja do jezernoga kolena.

<sup>9)</sup> Ovde se govori od ladavca, koji sudbene pravde sam pregleda, on bude sudce i tužitele vu medjah svoje dužnosti zderžaval.

<sup>10)</sup> Ovde govori Salomon od takve čistoće dušnogā spoznanja, koje se nikakve pomenjke, dapače nikakve kerhkoče krivca nespoznaje, kakva se med ljudmi nenahadja. V. 1 Jan. 1, 8.

<sup>11)</sup> Nagnenja deteta očituju kakov buduć bude človek.

<sup>12)</sup> Anda čuje i vidi Bog vse, niti se nigdo pred njim nemore skriti. V. Šolt. 93, 9.

<sup>13)</sup> Salomon odgovarja od lenosti. Lenost, veli on, vodi k-bogečkoj pali-ci, koji je marljiv i delaven, nebude stradal.

<sup>14)</sup> da je dobro kupil. Kupec je višeputi ravno tak krivičen, kak i prodavec. On kudi robu, da nju za ležešu cēnu kupi, i kada je nju splatil, smeje se nad svojim šegavostjum.

<sup>15)</sup> Koi razborno i razumno zna govoriti, ima vsega vu obilnosti.



16. Vzemí opravu onomu, koi je za tudjega poruk postal: i za stranjškoga vzemi od njega zalog. <sup>16)</sup> Dole 27, 13.

17. Človeku je sladek z-lažmi pridobljen kruh, ali potlam budu njegva vusta z-peskom napunjena. <sup>17)</sup>

18. Misli budu po tolnačih potverdjene: i boji moraju se z-dobrem ravnanjem <sup>18)</sup> voditi.

19. Z-onem, koi skrovnosti razodeva, i z-prevarum obhadja, i svoje vustnice razteže, <sup>19)</sup> nedruži se. <sup>20)</sup>

20. Koi svojega otca i svoju mater kune, <sup>21)</sup> njegva svētnica bude oposred tmice vgasnula. <sup>22)</sup> 2 Moj. 21, 17: 3 Moj. 21, 9. Mat. 15, 4.

21. Odvečtvo, za kojem se gdo od početka pašči, <sup>23)</sup> na posledku bude prez blagoslova. <sup>24)</sup>

22. Nereci: ja hoču zlo povernuti: čakaj na Gospona, i on bude tebe rešil. Rim. 12, 17: 1 Tesal. 5, 15: 1 Petr. 3, 9.

23. Pred Gosponom je gnjusoba dvojja vagna težina: krivična vaga ni dobra. Gore red 10. Gore 16, 2.

24. Gospon ravna korake človeka: gdo pako iz med ljudih more svoj put spoznati? <sup>25)</sup>

<sup>16)</sup> Ovde je i pak odgovarjanje od poručanstva, kak gore 6, 1—6: 11, 15: 17. 18. Po stranskih razmevaju se vu občinskom oni, za koje gdo poruk postaje.

<sup>17)</sup> Z-lažjum i vkanljivostjum pridobljeni kruh od kraja ide doisto sladko vu tek; ali na koncu přesede. Drugi po kruhu lažih razmevaju nasladnosti i prepovedana veselja ovoga življenja.

<sup>18)</sup> z-razmišljanjem.

<sup>19)</sup> koi je berbotljivec i prilizavec.

<sup>20)</sup> Vu Žid. Koi skrovna očituje, kani od drugeh zlo govoriti; z-onem, koi svoje vustnice odperte derži, nepačaj se.

<sup>21)</sup> kleti ovde znamenuje tuliko, kakti zlo govoriti, ali zlo činiti.

<sup>22)</sup> njegva sreča bude njega ostavila vu naj vekši potreboči (takaj vu smertni sili); svētlost je pelda sreče. V. Job 18, 6. Drugi: nedojde do tretjega kolena.

<sup>23)</sup> Imetek, koi se hitro z-velikum poželjivostjum, skupostjum, po krivici je skupspravil.

<sup>24)</sup> bude ravno tak hitro nestalo, nedojde do tretjega kolena.

<sup>25)</sup> Jediní Bog more človeka na putu zveličenja čes vse prečke prepeljati. Človek nepozna ov put, i vsigdar zabludi prez božanske pomoči. V. Jer. 10, 23. Tob. 4, 20. Šolt. 36, 23.

25. Svete požreti, <sup>26)</sup> i zagovore nazad vzeti, <sup>27)</sup> je pogubljenje človeka.

26. Muder kralj razperšuje hudobne, <sup>28)</sup> i zverhu njih podiže odičeni obladanja luk. <sup>29)</sup>

27. Človečanska duša je svētnica Gospona, <sup>30)</sup> koja vsa skrovnna terbuha <sup>31)</sup> zvédja.

28. Miloserdnost i istina čuvaju kralja: i po dobrotivnosti potverdjava se njegva stolica. <sup>32)</sup>

29. Mladencov veselje je njihova jakost: i dostojnost starih je seda glava.

30. Černjavke <sup>33)</sup> zbrisavaju zlo, i vudarci, koji vu nuternja tela prehadjaju.

## DEL XXI.

1. Kraljevo serdce je vu Gosponovi ruki kakti vod napelavanje: on bude nje, kam gođer bude hotel, nagnul. <sup>1)</sup>

2. Človeku vidi se vsaki put pravi: Gospon pako vaga serdca. Gore 16, 2: 20, 24.

3. Miloserdnost i pravicu činiti, dopada se Gosponu bolje, nego aldovi.

<sup>26)</sup> nje preganjati, porobiti. Solt. 13, 4: 34. Habak. 1, 13: 3, 14.

<sup>27)</sup> Drugi: i potlam zagovori odobriti. To je: Bogu od poroba zagovorne aldove načinjati. Vu sveteh stvarih pre nagliti se, je človeku na skvarjenje (zagovore pre naglo, nepremišljeno načinjati.) Sud. 11. i potlam po včinenem zagovoru premišljavati, jeli je prav včinjeno, i kak bi se moči zagovora rešiti.

<sup>28)</sup> nje od sebe odganja, odlučuje. Vu Žid. izvejava. <sup>29)</sup> dično oblada njihovu hudobnost. Vu Žid. i nje z-kolom potere, nje neizprosljivo pogubi. V. 1 Kor. 2, 11.

<sup>30)</sup> Ovde se duša prispodablja svētnicum, koja človeku vu vseh njegveh posluvanjih napervo sveti i njega vodi.

<sup>31)</sup> serdca; vsa, koja vu človeku napervodohadjaju. V. Kor. 2, 11.

<sup>32)</sup> ljubav podložnikov je naj jakša straža za kralja.

<sup>33)</sup> čutljive telovne kaštige.

<sup>1)</sup> Vodotoki, ili: vodotečine pri Židovih jesu bile od velike hasni. Ova prilika, kak najmr Bog svoju višnju oblast zverhu ladavcev ovoga svēta zveršava, je zevsema primerna. Kak se najmr vode po skopaneh jarkih, potokih, jezerih i zviranjkih je mogla napeljati, kam gdo je hotel, ravno tak nagiblje Bog serdca poglavarov na hasen podložnikov, kam on hoče.

4. Napuhnjeno serdce čini prevzetne oči: **svēdnica** nepobožneh je grēh.

5. Misli pridnoga doprinašaju vsigdar obilnost: vsaki pako leni je vsigdar vu siromaštvu.

6. Koi skupspravlja bogatstvo z-lažljivem jezikom, <sup>2)</sup> je čalaren i nezdušen, <sup>3)</sup> i bude vu smertne zanjke naletel.

7. **Hudobneh** robljenja budu nje dole zvlekla, <sup>4)</sup> pokehdob nesu hoteli včiniti, kaj je prav.

8. Spačeni človeka put je tūdji: koi pako je čist, njegvo delo je pravo. <sup>5)</sup>

9. Bolje je sedeti vu kutu na krovu, <sup>6)</sup> nego z-svadljivum ženum, i vu občinski hiži. Dole red 19. Dole 25, 24.

10. Duša hudobnoga poželjuje zlo: <sup>7)</sup> ona se nebude smilovala svojemu bližnjemu.

11. Kada osmehavec bude bijen, nerazumen bude mudreši postal: i ako bude za mudrem hodil, bude znanje zadobil. Gore 19, 25.

12. Pravičen skerbi se za hižu hudobnoga, kak bi hudobne od zla odvernul. <sup>8)</sup>

13. Koi na krič vbogoga zatišče svoje vuho, bude takaj sam kričal, i nebude posluhnjen.

14. Skroven dar vtišuje serditost, i prikaz vu naručaj <sup>9)</sup> naj vėkšu ljutost.

<sup>2)</sup> po prevari.

<sup>3)</sup> kajti si prazno ufanje načinja, pokehdob ovakvo blago i bogatstvo nēma blagoslova.

<sup>4)</sup> iz njihove sreče, i vu nesreču prehitila.

<sup>5)</sup> Koi opake, spačene misli goji, čini krivo, koi je čistoga serdca, on takaj čini dobro. Vu Žid. opaki je put (baratanja način človeka), koi je z-grehom obteršen; nedužen pako je praveden vu svojem činenju.

<sup>6)</sup> Na istoku jesu krovi ravni, i na oveh krovih jesu više puti vu kutih hižah naređjene.

<sup>7)</sup> bližnjemu naškodeti.

<sup>8)</sup> Pravičen, od ljubavi genjen, premišljava, kak bi mogel hižu hudobnoga na pravi put dopeljati. Vu Žid. Pravičen premišljava hižu hudobnoga (jemlje bi nju za opominajuču pėldu), kak se hudobni sami prehitavaju vu nesreču. Drugi drugač.

<sup>9)</sup> Prikaz, koi se razserdjenomu skrovec vu naručaj vtice, vtišuje . . .

15. Pravičnomu je veselje včiniti to, kaj je prav, strah pako onem, koji krivicu činiju.

16. Človek, koi je od puta navuka zabludil, bude vu skupčini goliatov prebival. <sup>10)</sup>

17. Koi ljubi gošćenja, bude vu pomenjkanju: koi ljubi vino i tusta, <sup>11)</sup> nebude obogatel.

18. Mesto pravičnoga bude dan nepobožen, à krivičen mesto pravednoga <sup>12)</sup>

19. Bolje je prebivati vu pustoj zemlji, nego z-svadjljivum i serditum ženum. Gore red 9. Dole 25, 24. Cirkv. 25, 23.

20. Poželenja vrđen kinč i olje je vu stanu pravičnoga, à nespameten človek bude nje razpruil. <sup>13)</sup>

21. Koi slēdi pravicu i miloserdnost, bude našel življenje, pravicu i diku.

22. Muder je zavjel varaš jakeh, i zaterl moć, vu koju se je zanašal. <sup>14)</sup>

23. Koi čuva svoja vūsta i svoj jezik, občuva svoju dušu od stiske. <sup>15)</sup>

24. Oholen i prevzetan imenuje se bedakom, <sup>16)</sup> koi vu serdistosti zveršava svoju oholnost. <sup>17)</sup>

<sup>10)</sup> vu zboru peklenskeh strašil.

<sup>11)</sup> Zborne jestvine. Drugi: masti, ali mazila; ar na istoku pri gošćenjih jesu se potrebuvala mazila, koja su drage cēne bila: zato ovoga reda zname-nuwanje je: koi gošćenja derži, bude obožal.

<sup>12)</sup> Pravičen bude rešen od suprotivščin, i mesto njega mora nje podna-šati nepobožnjak, koi nje po svojeh zločinstvih je zaslužil. Ovak obraća pre-vidnost božanska više puti: pobožen, kojega hoćeju pogubiti, ogne se, à hu-dobni opadne vu jamu, koju pod drugem je kopal.

<sup>13)</sup> Muder čuva, i ima pripravu vina i olja vu svojem stanju, à bedak razsipava.

<sup>14)</sup> Mudrost je jakša nego telovne moći, zato vu boju opraviju dobri tol-nači više, nego oboružene čete, šeregi.

<sup>15)</sup> ar koi svoje govorenje ima vu svojoj oblasti, ogne se vnogem sva-djam, nepriatelstvu i nenavidnosti.

<sup>16)</sup> Vu žid. osmehavcom.

<sup>17)</sup> Vu žid. koi od serdistosti prevzet baratče.

25. Želje vmarjaju lenoga, ar njegve ruke nesu nikaj hotele delati. <sup>18)</sup>

26. Cel dan želji i poželjuje: koi pako je pravičen, daje, i nebude prestal. <sup>19)</sup>

27. Aldovi nepobožnih jesu gnjusni, kajti se iz grehote alduju. <sup>20)</sup> Gore 15, 8. Cirkv. 34, 21.

28. Lažljiv svedok bude poginul: človek, koi je pokoren, bude od obladanja govoril. <sup>21)</sup>

29. Hudoben človek z-nesramnem obrazom potvérdjava to svoje: koi pako je praveden, poboljšava svoj put. <sup>22)</sup>

30. Proti Gosponu ni mudrosti, ni razumnosti, niti tolnača. <sup>23)</sup>

31. Konj pripravlja se za dan boja: Gospon pako podeljuje obladanje. <sup>24)</sup>

## DEL XXII.

1. Dobro ime je boljše nego veliko bogatstvo, i dobrohotnost je zverhu zlata i srebra. <sup>1)</sup> Cirkv. 7, 2.

<sup>18)</sup> Leni zmir želji imati, ali k-ničemu nemore dojt, kajti samo pri želji obstaje, à netersi se dobiti ono, kaj želji.

<sup>19)</sup> Leni nemore si zadosta željeti, à pravičen nemore zadosta darežljiv biti, ov bude poleg vse darežljivosti dosta imal, on pako bude vu siromaštvu ostal. Skupi nemore si zadosta željeti, darežljivi nemore zadosta davati.

<sup>20)</sup> to je: kajti se iz odtetoga, krivičnem načinom dobljenoga imetka načinjaju.

<sup>21)</sup> Človek, koi se podlaže zapovedjam, bude istinu govoril, njegvo govorjenje bude obladalo, nedužnomu na korist, zločincu na kašiganje. Drugi: bude vekom govoril.

<sup>22)</sup> Hudoben je nesramen, i ostaje vu zlu: pravičen pako, ako fali, prijemlje podvučenje, i poboljša se.

<sup>23)</sup> da bi se odredjenjam božanskem suprotivno moglo činiti. Drugi: vu prispodablanju k-Gosponu.

<sup>24)</sup> Po konju razmeva se vsake fele oružje. Ali dober izhodek boja nevisi samo od dobrega oboruženja, nego navlastito od pomoči božje.

<sup>1)</sup> dobro prijetnomu, preštimanomu, obljubljenomu biti. Dobro ime je ono, koje se temelji zverhu prave kręposti; ovo dobro ime, dober glas predpostavlja se vsemu bogatstvu. Ništarmanje muder negledi pri svojih činih na dober glas, ali prijetnost ljudih, dapače se boji oveh, kajti on, ako se njemu ova iz-

2. Bogatuš i siromak zestaheju se: <sup>2)</sup> Gospon je obodva stvoril. <sup>3)</sup> Dole 29, 23.

3. Razumen vidi zlo, <sup>4)</sup> i skriva se: <sup>5)</sup> nerazumen prehadja mimo, i terpi škodu.

4. Čednosti platča je strah Gosponov, bogatstvo, i dika, i življenje. <sup>6)</sup>

5. Na putu spačenoga je oružje i meči: <sup>7)</sup> koi pako čuva svojo dušo, ogiblje se daleko od njih. <sup>8)</sup>

6. Prirečje je: ako se mladenec je privčil k-svojemu putu, tak od njega takaj kada ostarne, neodstupi. <sup>9)</sup>

7. Bogatuš gospoduje nad siromakom, i koi jemlje na posudbu, je suženj onoga, koi njemu vu zajem je posudil.

kažuje, potom dohadja vu pogibel pogubiti naj vekše dobro, najmre: poniznost. Takaj, ako se pripetča, da se on zbog vėrnoga izpunjavanja svojeh dužnostjah nedopadnosti i osmehavanju ljudih izvėrže, zna on tak pri dobrem, kak i pri zlem glasu Bogu služiti, kak vuči sveti Pavel Apoštol 2 Kor. 6, 8. pokehdob ni vsigdar moguče Bogu služiti, i ljudem se dopasti. Gal. 1, 10.

<sup>2)</sup> na svėtu; i to po mudreh odlukah božanskeh.

<sup>3)</sup> Bogatuš i siromak vidiju se, veli sveti Auguštín, med sobum vu suprotivnosti stati; ali jeden drugoga potrebuje. Bogatuš je stvorjen za siromaka, a siromak za bogatuaša.

<sup>4)</sup> nesreču.

<sup>5)</sup> i vugne se. Drugi: razumen vidi zla posledja zločinstva, i to mu služi na opomenek; nerazumen, nepremišljen, nepazljivi stoperv po lastoviti nesreči biva pameten.

<sup>6)</sup> Čednost, poniznost je temelj vėre, i obskerbljuje človeka zevsemi duhovnimi dobri i vekivečnem življenjem. Drugi: Bog je poniznosti obečal platču. — Trapljenja jesu višeputi naša naj vekša srčča, ar po njih se poboljšava naše serdce, i ona jesu početek božjega straha, od kojega naša vezdašnja i budča srčča visi.

<sup>7)</sup> Vu žid. ternje i zanjke.

<sup>8)</sup> Put hudobneh je pun oružja i mečov, iz jedne strani, pokehdob po njem hodi, da svojemu bližnjemu z-rečmi i činmi naškodi, a z druge strani, pokehdob njegovo grešno življenje je zvirališče njegveh muk. Koi se zresno skerbi za svoje dušno zveličenje, čuva se izebrati takov pogibelen put, koi vu skvarjenje pelja.

<sup>9)</sup> Kaj se mladenec vu mladosti navči, toga se vu starosti derži.

8. Koi seje krivicu, bude žel nesreča, i šiba njegve serditosti <sup>10)</sup> bude njega skončala.

9. Koi je na miloserdnost nagnjen, <sup>11)</sup> bude blagoslovljen: ar on je od svojega kruha dal vbogomu. <sup>12)</sup> Cirkv. 31, 28.

Koi dare daje, zadobi obladanje i diku; <sup>13)</sup> ali dušu oneh, koji nje prijemljeju, otimlje.

10. Izegnaj osmehavca, i z-njim odide svadja, i prestaneju pravde i psovanja.

11. Koi ljubi čistoču serdca, bude zbog dragote svojeh vustnic imal kralja za priatela. <sup>14)</sup>

12. Gosponove oči čuvaju znanje, <sup>15)</sup> reči pako krivičnoga budu zaveržene. <sup>16)</sup>

13. Leni veli: vani je oroslan, ja bi mogel sredi vulic skončan biti. <sup>17)</sup>

14. Vusta tudje žene <sup>18)</sup> jesu gliboka jama, na koga se serdi Gospon, bude vu nju opal. <sup>19)</sup>

<sup>10)</sup> šiba božanske serditosti, koju si on priredjuje.

<sup>11)</sup> človek, koi ima dobro oko, to je: koi nevolju svojega bližnjega z-dobrotivnem okom gled.

<sup>12)</sup> on delji z-njim, kaj si je on z-trudom priskerbel; ali: on sebi vtergava, da more vbogem deljiti.

<sup>13)</sup> koi podmitčuje.

<sup>14)</sup> koi je istinit, i skazljivost odurjava. — Koi se neprilizava, ter je nedužnoga živlenja, takvomu se budu kralji zaufali, i njihov tolnač izkali.

<sup>15)</sup> čuvaju pravičnoga od zabludjenja.

<sup>16)</sup> Misli i govorenje hudobnoga bude spačeno.

<sup>17)</sup> Lenjak vidi pogibel i prečke, gde nikakveh ni. Takaj vu duhovneh poslih napervostavlja si lenjak neprilike i prečke, kojeh ni, i boji se, gde se nikaj nema bojati. Molenje, postenje, krotenje hman nagnenji, ostavljanje grešneh navad, derži lenjak za dela, koja nadhadjaju človečanske moči, akoprem onem, koji spoznavaju pomoć milošće božanske, jesu lehka, kak to pokazuju vnogoverstne pelde razlučne dobe stališa i spola ljudih, koji su ovakva dela zveršavali, i jošće zveršavaju. Ovi i oni jesu mogli, zakaj takaj ja nebi mogel? rekel je sveti Auguštín, kada se je istinski k-Bogu obrnul.

<sup>18)</sup> kurve, V. gore 2, 16. reči, prilizavanja, i zapeljavanja načini.

<sup>19)</sup> Bog kaštiguje grěha z-grěhom. Zapeljive reči razvuzdane žene jesu spodobne gliboki jami, iz koje se človek nemore tak lehko van zvleči, ako se jednoc je dal vloviti.

15. Bedastoča je čversto privezana k-serdцу detčaka, ali šiba strahovanja bude nju izegnala. <sup>20)</sup>

16. Koi vbogoga obteršuje, da bi svoje bogatstvo povnožal, bude sam bogatešemu dal, i bude stradal. <sup>21)</sup>

17. Nagni svoje vuho, i poslušaj mudreh reči: primi pako dobro k-serdцу moj navuk! <sup>22)</sup>

18. on bude za te lep, ako njega vu svojem serdцу budeš shranil, i on se bude po tvojeh vustnicah obilno razleval: <sup>23)</sup>

19. da tvoja zaufanost bude vu Gospona: zato takaj jesem njega tebi danas pokazal! <sup>24)</sup>

20. Nut, ja sem njega tebi trojverstno <sup>25)</sup> izpisal po mišlenjih <sup>26)</sup> i znanju:

21. da bi tebi pokazal, kak stalne jesu reči istine, i kak imaš odgovoriti onem, koji tebe jesu poslali. <sup>27)</sup>

22. Nečini sile siromaku zato, kajti je siromak; i potrebnoga ne-obteršuj med vratmi: <sup>28)</sup>

23. ar Gospon bude sudil njegvu pravdu, i bude stiskal one, koji njegvu dušu stišćeju. <sup>29)</sup>

<sup>20)</sup> Detetu nikaj bolje ni prirodjeno, kak svojvoljnost; koi neče strahovati detcu, neče dobru detcu imati.

<sup>21)</sup> Siromak se obteršuje, da obogati; bogatomu se daje, da pomenjkanje terpi. — Obteršenje siromaka k-tomu služi, da se na vekšu poslenost obudi, i da tak bogat postane: suprotivno pako bogataš postane siromak, ako se njegvo bogatstvo povekšava, ter se po tom na razsipnost i razvuzdanost napelja.

<sup>22)</sup> Ovde se započimlje drugo odelenje starešega zbora Salamonovih prirečjah.

<sup>23)</sup> to je: ako ti rad od njega budeš govoril.

<sup>24)</sup> Od zaufanosti vu Boga visi vsa sreča ovoga življenja. — Ništarmanje iz Salomonoga napervostavljanja, koje on od nje načinja, biva očivesto, da ova zaufanost ni tak lehkoga kaj, kak si človek napervopostavlja.

<sup>25)</sup> to je: vnogoverstno.

<sup>26)</sup> Drugi: po tolnačih.

<sup>27)</sup> koji tebe k-meni v-navuk jesu poslali. Ali: da moreš odgovoriti onem, koji k-tebi pošiljaju; tebi pitanja postavljaju; tebe za tolnač pitaju.

<sup>28)</sup> na sudu, ali vu poslih i tergovini: ar med vratmi na tergu jesu se deržali sudi.

<sup>29)</sup> bude nje z-onem istem zlem pohadjal, koje oni jesu včinili siromaku. Vu Žid. i bude porobil one, koji njemu jesu dušu porobili.



24. Nepriatelji se z-človekom serditosti podverženem, niti nepaj-daši se z-človekom jadovitem:

25. da se morebiti nenavčiš njegve pute, <sup>30)</sup> i priliku nedobiš svoju dušu spačiti. <sup>31)</sup>

26. Nepačaj se z-onemi, koji si vu ruke sižeju, <sup>32)</sup> ter se pri drugih ponudjaju za poruke: <sup>33)</sup>

27. ar ako nemaš šcem povernuti, zakaj bi se vu pogibel postavljaj, da bi se tebi iz spalnice pokrivalo vzelo. <sup>34)</sup>

28. Neprekoračuj starinske medje, koje tvoji otci jesu postavili. <sup>35)</sup>

29. Jesili videl človeka vu svojem delu hitroga? On bude stal pred kralji, a ne med onemi, koji jesu prostoga stališa. <sup>36)</sup>

## DEL XXIII.

1. Kada se budeš sel, da bi z-poglavarom jël, marljivo pazi, kaj se bude pred te postavilo: <sup>1)</sup>

2. i nastavi si nož na svoje gerlo, <sup>2)</sup> ako imaš svoju dušu vu svojoj oblasti. <sup>3)</sup>

<sup>30)</sup> da neprimeš njegov življenja način. Seneka mudroznanec veli: sumuntur a conversantibus mores.

<sup>31)</sup> da nedojdeš vu pogibel grešiti, ar z-človekom serditosti povdanem lahko se dospeva vu svadje.

<sup>32)</sup> nepremišljeno.

<sup>33)</sup> V. gore 20, 16.

<sup>34)</sup> Zakaj bi tak bedast bil, i sebe poleg svojega siromaštva vu pogibel postavljaj, da bi moral tvoje naj potrebneše dugovanje vu zalog dati. Vu Žid. zakaj bi ti moral puščati, da se tebi iz pod tebe postelja vzeme.

<sup>35)</sup> nepremeščuj medje kamen (5 Moj. 19, 14: 27, 17. Job 24, 21.): Derži se vu stvarih věre i dobroga deržanja onoga, kaj Otc i Navučiteli svete Cirkve jesu vučili, i jošće vučiju.

<sup>36)</sup> on bude vu kraljevsku službu prijet.

<sup>1)</sup> Nedaj se po zbornih jestvinah na nemertučljivost napeljati! Pazi takaj na vsa govorenja i pitanja, koja se tebi postavljaju. Premisli dobro, da pred oblastnikom sediš.

<sup>2)</sup> čini si, zavdaj si silu: misli, da imaš nož na svoje gerlo nastavljen, da se nahadjaš vu pogibeli življenja.

<sup>3)</sup> Vu Žid. ti si nastavljaš nož na gerlo, ako si preveć pohlepen (ako tvoju želju za jelom nemoreš zderžati).

3. Neželji si od njegovih jestvin, kajti pri njem je lažljiv kruh. <sup>4)</sup>

4. Netrudi se, da bi obogatel, nego svojoj razumnosti postavi mēru. <sup>5)</sup>

5. Nepodigaj tvoje oči k-bogatstvu, koje nemoreš imati: ar ono si bude načinilo kreljuti kakti orli, i bude proti nebu odletelo. <sup>6)</sup>

6. Nejedj z-nenavidnem <sup>7)</sup> človekom, i nepoželjaj njegovih jestvin:

7. ar on sudi od neznanih stvari ravno kakti gatal i razlagavec senj:

On bude tebi rekel: jedj i pij, ali njegvo serdce ni z-tobum. <sup>8)</sup>

8. Jestvine, koje si jel, budeš zbluval: i tvoje lépo govorenje budeš zgubil. <sup>9)</sup>

9. Negovori vu vuho nespametneh: <sup>10)</sup> ar oni budu zametavali, kaj budeš z-tvojem govorenjem vučil.

10. Nedotekni se medjih maleh: <sup>11)</sup> nestupi na polje sirot:

11. ar njihov rodjak <sup>12)</sup> je mogućen, <sup>13)</sup> i on sam bude njihovu praydu proti tebi razsudjuval.

---

<sup>4)</sup> Nepoželjaj izborne jestvine velikašev, ar one jesu vkanljive i pogibelne, kajti napeljavaju na nemertučljivost, i betege zrokuju.

<sup>5)</sup> po ovih rečih odgovarjamo se od skuposti i šegavoga šalenja — jedno i drugo obudjuje nenavidnost.

<sup>6)</sup> Netersi se za blagom, koje nemoreš zadobiti; ako za njim šetuješ, tak odleti iz pred tebe z-orlovemi perutmi. Budi zadovoljen z-svojom srećum, z-onem, kaj tebi je moguće stignuti; iščeš već, tak se zahman trudiš.

<sup>7)</sup> zajedno skupem. Poleg Žid. koi ima hudobno oko, i broji zalogaje vu vustih.

<sup>8)</sup> kakti gatal, koi nezna budućnost, ter vendar tak govori, kak da bi nju znal, ravno tak bude ovakov nenavidni, koi te je pozval, tebe zmir nudil: jedj, pij, vgadjaj teku, ali mu nejde iz serdca. Drugi: kak gatal govori od stvari, koje nezna, od gladneh let, skupeh vremen, koja imaju nadojti; ravno tak se nenavidni zabavlja pod obrokom z-sumnjivostjum, i tebi nikaj nevušči, akoprem te zmir priateliski nudi. Vu Žid. ar doklam vu svojem serdce računa stroške na jestvine potrošene, govori tebi: itd.

<sup>9)</sup> kaj si pojel, to tebi bude preselo, ar to ti njemu budeš moral skupo platiti: i ovak bude tvoja hvala i vljudnost zahman ostala.

<sup>10)</sup> tverdokornih zametavcev božanskih istin.

<sup>11)</sup> nebantuj siromakov imetek. Vu Žid. nepremeščuj stare medje.

<sup>12)</sup> njihov nedužnosti branitel, njihov Odkupitel. Primerom zakona (4 Moj. 35, 19), imal je naj bližnješi rodjak vmorjenoga tu dužnost nad sobum, da se je moral zbog njegve smerti fantiti.

<sup>13)</sup> sam Bog je taj.

12. Tvoje serdce naj prime navuk, i tvoja vuha govorenje znanja. <sup>14)</sup>

13. Nestegni strahovanje od deteta, ar ako nje vudriš z-šibum, ne bude vumerlo. <sup>15)</sup> Gore 13, 24. Dole 29, 15. Cirkv. 30, 1.

14. Vudriš ti nje šibum, tak oslobodiš njegvu dušu od pekla. <sup>16)</sup>

15. Moj sinko! ako tvoje serdce bude mudro, moje serdce bude se z-tobum raduvalo: <sup>17)</sup>

16. i moji bubreki budu od veselja poskakovali, kada tvoje vustnice, kaj je prav, budu govorile. <sup>18)</sup>

17. Tvoje serdce naj nehlepi za grešniki, <sup>19)</sup> nego vu Gospo-novem strahu <sup>20)</sup> sprevadaj celoga dana:

18. ar ti budeš k-poslednjemu imal ufanje, i vu tvojem nadejanju nebudeš vkanjen. <sup>21)</sup> Dole 24, 1.

19. Poslušaj moj sinko, i budi muder, i ravnaj svoju dušu na put. <sup>22)</sup>

20. Nebudi pri gošćenjih pijancev, niti pri ožiranju oneh, koji me-so skupznašaju, da bi jeli: <sup>23)</sup>

<sup>14)</sup> Nezadovolji se stem, da bi ti ovo podvučenje samo poslušal, nego nje takaj vu serdce primi, i dobro premišljavaj.

<sup>15)</sup> kak to vnogi nespametni roditelji štimaju, koji nečeju svoju dětca strahovati, boječi se, da njoj ovo strahovanje bi moglo na zdravje škodeti.

<sup>16)</sup> od vekivečne smerti i skvarjenja.

<sup>17)</sup> gdo more na dobrem zaderžavanjem sina vekše veselje i radost čutiti, kak ravno otec. — On vidi radostna posledja svojeh ljubljeneh opomenkov, kakti naj vugodneši sād svojega skerbljivoga odkojenja.

<sup>18)</sup> govorenje stoji više puta mesto činenja.

<sup>19)</sup> grešnikom nevuščiti znamenuje tuliko: po njihoveh peldah dati se napeljati, ali od njihove sreče i dobrogodjenja dati se preslěpiti.

<sup>20)</sup> netersi se čine grešnikov naslěduvati, da bi takaj ti, ako se morebiti oni vidiju biti srečni, ravno tak srečen mogel postati, kak oni jesu, nego ob-stoj vërno vu božjem strahu, vu vëri, i krěposti.

<sup>21)</sup> ovak budeš ti na smerti ufanje (vekivečnoga naplatčenja) imal.

<sup>22)</sup> ravnaj tvoja činenja poleg navuka, kojega od mene jesi prijel.

<sup>23)</sup> koji jestvine skupznašaju, da se skupa goste. Starinska vrěmena je bila ta navada, da se pri skupneš gošćenjah jesu skupznašale jestvine; dan da-našnji skup se zmetčeju penezi. Vu Žid. nenahadjaj se med pijanci, niti pri oneh, koji svoj život trošiju (po razvuzdanosti pod nikaj metčeju.) — Ogiblji se oneh ljudih, koji svoje veselje nahadjaju vu jelu i pilu, i čuvaj se vsake prekorednosti vu jelu i pilu.

21. ar oni, koji se vu pijanščinu povdavaju, i med sobum goščenja načinjaju, budu se steščali, <sup>24)</sup> i pospanost <sup>25)</sup> bude se vu canjke oblačila.

22. Poslušaj svojega otca, koi te je rodil, <sup>26)</sup> i nezametči svoje matere, kada ostarne. <sup>27)</sup>

23. Kupi si istinu, i nju neprodavaj, ravno tak mudrost, <sup>28)</sup> vučnost i razumnost. <sup>29)</sup>

24. Otec pravičnoga poskakuje od veselja, i koi je mudroga rodil, bude se vu njem veselil. <sup>30)</sup>

25. Naj se raduje <sup>31)</sup> tvoj otec i tvoja mati, i naj poskakuje od veselja, koja tebe je rodila.

26. Moj sinko, daj meni tvoje serdce: <sup>32)</sup> i tvoje oči naj čuvaju pute moje: <sup>33)</sup>

27. ar kurva je gliboka jama: i vuzki zdenec tudja. <sup>34)</sup>

28. Ona streže na putu kakti razbojnik, i skanča one, koje ona nepazljive najde. <sup>35)</sup>

<sup>24)</sup> budu obogčali, i pogubili svoje tela moči.

<sup>25)</sup> tělovna slaboča, koja sledi za pijanščinum i ožiranjem. Siromaštvo je naravsko posledje razsipnosti, nepremišljenosti i nemertučljivosti.

<sup>26)</sup> kaj je pravednešega, kak pokoriti se onomu, komu se ima življenje zahvaliti.

<sup>27)</sup> već ista starost je zadovoljen zrok poštovanja, makar i nebi bila mati.

<sup>28)</sup> Obskerbi se z-pravum mudrostjum na putu, na kojem nju je moči dobiti, niti nju nigdar nezmenjaj z bedastočum.

<sup>29)</sup> nečuvaj stroške niti nikakov trud, da dospeš k spoznanju onoga, kaj je pravo ali krivo — dobro ali zlo — i kad si nje zadobil, nezapusti nje za ves sveta ovoga dobiček.

<sup>30)</sup> kaj more roditelje bolje veseliti kak razumna detca.

<sup>31)</sup> nad tvojum vėrnostjum i pobožnostjum.

<sup>32)</sup> Zaufaj se meni.

<sup>33)</sup> čini to, kaj te ja vúčim; čini to, kaj vidiš, da ja činim.

<sup>34)</sup> kapnice, ili: nakapnjaki, deždjeni zdenci, vu koje se deždjevna voda je scejala, na istoku navadni, jesu bili gliboke i široke jame, koje odzgor vu vusko jesu izhadjale vustje, da se odzgor jesu mogle z kamenom pokriti (1 Moj. 29, 9. 10: 2 Moj. 21, 33.:) Zaradi ovak osnovaneh kapnicah, ako gdo po nesreči vu nje je opal, njemu iz njih prez ljudske pomoči ni bilo moguće van iziti. Spodobna nesreča stigava onoga, koi se od kurve pušća premamiti; on se težko gda ali nigdar, iz njeineh mrež bude izvlekel, ter je istom kakti zgubljen.

<sup>35)</sup> Sveti Ivan zlatovusti veli: kurva nezna nikaj od priateljstva, njoj su samo znani načini mreže razprestirati. Ona išće vu vsakoj priliki mlade ljudi

29. Komu jaj? kojega otcu jaj? gdo ima svadje? gdo opada vu jamu? gdo ima rane prez zroka? gdo ima kalne oči? <sup>36)</sup>

30. Neli oni, koji se pri vinu zaderžavaju, i koji se tersiju kupice spraznjuvati? <sup>37)</sup>

31. Negledaj vino, kada se žuti, kada se njegva boja lěska vu steklu: ono gladko nuter teče, <sup>38)</sup>

32. ali na posledku bude grizlo kakti kača, i svoj čemer bude razlevalo kakti kačji kralj.

33. Tvoje oči budu gledale za tudjemi ženami, <sup>39)</sup> i tvoje serdce bude spačljiva govorilo.

34. I ti budeš kakti takov, koi na sredini morja spi, i kakti ladje ravnitel, koi čversto spi, i kormilo zgubi. <sup>40)</sup>

35. I budeš rekel: oni jesu mene tukli, ali mene ni bolelo: oni su mene navlačili, i nesem čutil: <sup>41)</sup> kada se budem prebudil, i vino i pak našel? <sup>42)</sup>

## DEL XXIV.

1. Zločestem ljudem nebudi nevuščljiv, niti si neželji z njimi biti: Gore 23, 17.

napeljati vu skvarjenje, i nje se redki moreju rešiti, kajti njeina šegavost je kruto velika.

<sup>36)</sup> ovde Salomon izpisava zla posledja pijanščine.

<sup>37)</sup> Vu Žid. koji skup dohadjaju, da začinjena vina kušaju. Da vino jakše i bolje opojljivo postane, jesu vu vino začimbe (gvirce) postavljali.

<sup>38)</sup> nedaj se od lěpe boje (farbe) ali ljubkosti ovoga pila napeljati. — Čerlena vina vu židovski zemlji jesu bila jako tečna. — Židovi su nje imenovali kerv 1 Moj. 49, 11; 1 Moj. 32, 14.

<sup>39)</sup> jeden zmed naj škodljivešeh opravkov pijanščine je obudjenje nasladneh poželenj, ar pijanščina i nečistoča idu skup i potemnenje razuma.

<sup>40)</sup> Ti se budeš vu naj vekšoj pogibeli nahadjal, i sam za se nebudeš znal. Pelda je vzeta od ladje, koja se od morskeh slapov sim pak tam hita. — I kakgoder ladje ravnitel, kojemu spečemu kormilo iz ruke izpade, ladju prostu pušća, da se ob pečinah i grebenih morskeh more lahko razbiti, ravno tak popikava se pijanec, kada zgubi pamet, i dospeva vu jezero pogibelih, vu kojeh more imetek i življenje zgubiti. Zato se na kratkom more reči, da pijanščina je ladjotera zdravja, življenja, čistoće i krěposti.

<sup>41)</sup> Vu Žid. oni su me turali, ali ja nesem. čutil. Pijanec je zveržen osmehu i obšanosti, ali je nečutljiv kakti komad dreva.

<sup>42)</sup> Vu Žid. „Kada se budem prebudil, hoću vino i pak iskati, jesu reči pijanca, po kojeh on svoje nepoholjšanje pokažuje.

2. ar njihovo serdce misli na robljenje, i njihove vustnice govoriju vkanljivosti.

3. Po mudrosti bude se zezidala hiža, à po razbornosti potverdila.

4. Po razumnosti budu komore z vsake fele dragem i lèpem blagom napunjene.

5. Muder človek je jak: à človek vučen je močen i moguć. <sup>1)</sup>

6. Ar boj se vodi z dobrem razredjenjem; <sup>2)</sup> i gde je mnogo tolnačev, onde je sreča, <sup>3)</sup>

7. Mudrost je bedaku previsoka: <sup>4)</sup> med vratmi <sup>5)</sup> nebude odperl svoja vusta.

8. Koi misli zlo včiniti, bude se ozval bedakom. <sup>6)</sup>

9. Misel bedaka je gréh: <sup>7)</sup> à ogovorljivec je ljudem gnjusoba.

10. Ako tebi na dan stiske serdce klone, bude se pomenjšala tvoja jakost. <sup>8)</sup>

11. Oslobodi one, koji se peljaju na smert: i neprestaj rešiti one, koji se vlečeju na pogubljenje. <sup>9)</sup> Šolt. 81. 4.

12. Ako rečeš: nèmam močih: to bude spoznal <sup>10)</sup> serdca zvě-

<sup>1)</sup> Mudrost višeputi nadomešća pomenjkanje naravskih močih. V. gore 21, 22. Prod. 9, 18.

<sup>2)</sup> Spoznanje vuči, da srečen konec boja nevisi vsigdar od velikeh šeregov; više puti mala vojska potuče veliku vojsku — Razumen vodja i razumno razredjenje je više puti više opravilo, nego veliki šeregi.

<sup>3)</sup> po vnogeh tolnačih razmevaju se mudri tolnači.

<sup>4)</sup> nezredna poželenja potemnuju razum hudobnomu na tuliko, da za zresno preišljavanje postaje neprikladen.

<sup>5)</sup> na sudbenem mestu, gde se sudi jesu deržali.

<sup>6)</sup> on spada med naj gorše ljudi, koi zmir samo na to misli, kakvem načinom, ali vu kojoj priliki bi mogel komu naškodeti. Ova ljudih fela osebujno lèpo opisuje se vu listu Rim. 1, 30.

<sup>7)</sup> On je bedak, koi misli zapovedi božanske prekeršiti.

<sup>8)</sup> budeš jošće slabeši i neprikladneši za podnašati nesreče. Serdčenost i zaufanost vu Boga pomaže vsa podnašati. Šolt. 26, 14.

<sup>9)</sup> Ovo je opomenek za sudce. Reši vse nedužne, koji su vu nesreću prepali. Ove reči moreju se prilagoditi takaj onem, koji su duhovnem načinom prepali vu kakvu nesreću, kojem se moramo osebujnem načinom smiluvati, da nje oslobodimo od skvarjena.

<sup>10)</sup> jeli tvoje moči zaisto tak slabe jesu, da nebi mogel ovoga ali onoga nesreče rešiti.

djavec, i zderžitelja tvoje duše nikaj nevkanjuje, on bude človeku povernul poleg njegovih delih. <sup>11)</sup>

13. Jedj, moj sinko! med, ar je dober: i setje, koje je verlo sladko za tvoje gerlo: <sup>12)</sup>

14. tak je takaj mudrosti navuk tvojoj duši: ako njega najdeš, budeš k poslednjemu imal ufanje, i tvoje ufanje nebude poginulo. <sup>13)</sup>

15. Nikoga nezasedaj, i neišči hudobnosti vu hiži pravičnoga, niti nezmiruj njegov pokoj: <sup>14)</sup>

16. ar pravičen sedem krat opada, ali se i pak bude podignul, hudobni pako budu vgreznuli vu zlo. <sup>15)</sup>

17. Kada opadne tvoj nepriatelj, neveseli se; i nad njegovem pogubljenjem neraduj se:

18. da morebiti nevidi Gospon, i njemu se nedopadne, i od njega svoju serditost odverne. <sup>16)</sup>

19. Nepregovarjaj se z hudobnemi, niti nebudi grešnikom nevuščljiv. <sup>17)</sup>

<sup>11)</sup> Drugi: ako bi ti rekel: mi nėsmo znali (jeli se naš bližnji nahadja vu nesreči, ali kakvem načinom bi mi mogli njega od nesreče osloboditi:) koi serdca važe, on naj nebi razmel (jeli ti istinu govoriš), koi tvoju dušu čuva, on naj nebi spoznal; on naj nebi človeku poleg njegovoga činenja naplatil?

<sup>12)</sup> po ovoj prispodobi hoče Salomon očitovati radost, z kojum se bi morali njegvi navuki prijeti.

<sup>13)</sup> hasen, koju doprinaša, bude nadladala njegvu vugodnost.

<sup>14)</sup> neprimišljavaj z-hudobnem okom čine pravičnoga, da vu njem kakvu pogrešku najdeš i nespačuj njegvu sreču. Zrok toga daje sledeči red.

<sup>15)</sup> ar bluditi je človečanski, i pravičen takaj više puti zabludi; ali pravičen neobstaje vu grėhu, nego se iz svojega opadanja hitro podiže, i greh, koi se k njemu navrača, je samo mimo prehadjajući tudjina, a ne stanovnik (Ivan Zlatov. Augušt. Gregur Vel.). Na dalje samo male jesu pregreške, kojeh se pravičen čini krivca iz človečanske kerhkoče, koje njega nementuju življenja duše, vėre i ljubavi, i nad njum temeljujučega se opravičenja (Beda). Drugač pako ima se z hudobnem. Ov se prehitava vu zlo, i njega se neoslobadja, ar zbog navadnoga grešenja (veli sveti Auguštín), zakapa se pod svojemi lastovitimi razvaljinami.

<sup>16)</sup> i na te prenese.

<sup>17)</sup> zbog njihove skazljive sreče.

20. Ar hmanji nemaju ufanja na poslédku, <sup>18)</sup> i svētnica grešnikov bude vgasnula. <sup>19)</sup>

21. Moj sinko! boj se Gospona i kralja, i ne pridružuj se k-ogovorljivcem. <sup>20)</sup>

22. Ar njihovo pogubljenje nadojde naglo: i gdo zna obodvojev <sup>21)</sup> nesreču?

23. I to naj bude mudrem rečeno: na sudu nēje dobro na osobu <sup>22)</sup> paziti. 3 Moj. 10, 1. 15: 5 Moj. 1, 17, 16, 19. Cirkv. 42, 1.

24. Koji hudobnomu veliju: ti jesi pravičen! ovakvi se budu prekljnali od narodov, i odurjavali od pokolenj.

25. Koji pako njega strahuju, budu hvaljeni, i zverhu njih nadojde blagoslov.

26. Pravi odgovor je kušec na vustnice. <sup>23)</sup>

27. Vrēdi svoje posle vani, i obdelavaj marljivo svoje polje, da onda budeš mogel tvoju hižu zidati. <sup>24)</sup>

28. Nebudi prez potreboče svēdok suprot svojemu bližnjemu, niti nikoga nenapeljavaj z-svojemi vustnicami.

29. Nereci: kak je on meni včinił, tak i ja hoču njemu včiniti: vsakomu hoču poleg njegvoga dela povernuti. Gore 20, 22.

30. Ja sem čes polje lēnoga človeka, i prek vinograda bedastoga človeka prehadjal:

31. i nut: vse je bilo puno kopriv, i ternje je pokrivalo zemlju, i kamenita ograda je se poderla.

---

<sup>18)</sup> Sreča hudobneh nebude stalna. — Oni budu čisto drugi konec vzeli, nego se jesu ufali.

<sup>19)</sup> Svētlost i tmica jesu prilika, ili: prispodoba sreče i nesreče. Svētlost hudobneh vgasne, i prepadneju vu nesreču — suprotivno pako svētlost pravičnoga zmir se razširjava, i njegva sreča bude zmir vekša i stalneša.

<sup>20)</sup> poštuj Boga i kralja, kojemu ti kakti božjemu namēstniku jesi dužen zaradi dušne vēsti pokoren biti (Rim. 13, 5.), i ogibaj se društva oneh, koji od njega zlo govoriју. Vu Žid . . . . kralja i nedruži se z puntari.

<sup>21)</sup> oneh, koji se niti Boga niti kralja nebojiju.

<sup>22)</sup> na njegovu mogućnost, bogatstvo, plemenščinu.

<sup>23)</sup> Pravi odgovor je okrepljiv i vugoden kakti kušec na vustnice. — Po odgovoru more se takaj sudbena odluka razmeti.

<sup>24)</sup> olēpotiti. Skerbi se naj pervić za hranu, onda stoperv za priličnost i lēpotu.



32. Kaj kad' bi bil videl, vzel sem si k-serdca, i ovu peldu vzel si jesem za navuk, <sup>25)</sup>

33. i jesem rekel: jedno malo budeš spal, nekuliko dremal, jedno malo ruke na križ položil, da bi počival,

34. i nadojde zverhu tebe siromaštvo kakti putnik, <sup>26)</sup> i pomenj-kanje kakti oboružen človek. <sup>27)</sup>

## DEL XXV.

1. Takaj ovo jesu Salomonova prirečja, koja jesu skupzebrali ljudi Ezekiaša, židovskega kralja. <sup>1)</sup>

2. Božja dika je, reč zakrivati, <sup>2)</sup> a dika kralja je zvědjati govorenje. <sup>3)</sup>

3. Kak nepresežna je višina nebes, i glibljina zemlje, ravno tak nepresežno je serdce kralja. <sup>4)</sup>

4. Vzemi proč od srebra izvarke, i bude izišla naj čisteša posuda. <sup>5)</sup>

5. Vzemi hudobne proč spred obličaja kralja, i njegova kraljevska stolica bude po pravičnosti potvrđjena. <sup>6)</sup>

<sup>25)</sup> Življenje lenoga, veli sveti Gregur, je puno kopriv, ternja, zemelj-skeh poželenj i zloč, koja dušu prebadaju. Zid dobroga v redu deržanja, koi okolo njega je bil podignjen, je se zevsema porušil. Ako mudri vidi ov nevoljni stališ, tak se on iz vseh svojeh moćih tersi poboljšati.

<sup>26)</sup> z-lehkemi, nespazljivemi koraki.

<sup>27)</sup> Kakti oboružen človek, kojemu se nėje moći suprotstaviti.

<sup>1)</sup> Pod Ezekiašem je više mudreh i vučeneh ljudih živelo (4 Kralj. 16, 26). Ovi prez dvojimbe jesu daljneši izbor Salomonovih prirečjah iz orsačkih letnicah napervovzeli, i nje k-pervešem izborom pridali.

<sup>2)</sup> to je: Bog se navlastito vu tom izkažuje velikoga, pokehdob on vu ravnanju světa sam ob sebi poleg svojeh skrovneih i nepresežneih tolnačov posluje.

<sup>3)</sup> Kralj pako izkažuje se vu tom velikoga, ako on z svojemih tolnačnikih zvědja vsa, koja vu njegovem orsagu bivaju.

<sup>4)</sup> Kralji jesu naměstniki božji na zemlji. Kak goder božanski tolnači jesu nezvědljivi, ravno tak je kralj vu tom pelda božanska, da on svoja mudra nakanenja skrovno obderži.

<sup>5)</sup> Salomon prispodablja zločince k izvarkom, ili smetju srebra, kajti oni jesu smet ljudih.

<sup>6)</sup> Dobra, sreče i stalne pravice ima se narod i orsag jedino onda od kralja nadejati, ako se on od zdušneih i vėrneih tolnačnikov obstira.

6. Neizvišavaj se pred kraljem, i nepostavljaj se na mesto velikašev. <sup>7)</sup>

7. Ar bolje je, da se tebi reče: pomekni se sim gore: nego da bi pred poglavarom ponižen bil. <sup>8)</sup>

8. Vu svadji nigdar hitro neizvusti ona, koja tvoje oči jesu videle, da morebiti potlam nebi mogel popraviti, ako tvojega priatela osramotiš. <sup>9)</sup>

9. Razpravi svoju pravdu z-tvojem bližnjem, i nerazodevaj skrovnost stranjskomu: <sup>10)</sup>

10. da se iz tebe, kada bude čul, neosmehava, i tebe kudit ne-prestane. <sup>11)</sup>

Milošča i priateljstvo oslobadjaju: obderži si nje: da se nad tobum nikaj spočitavanja vrednoga neznajde. <sup>12)</sup>

11. Ob svojem času izgovorjena reč je kakti zlate jabuke vu sreberneh posudah.

12. Kakti zlata navušnica i svetli gjungj, tak je on, koi pokaruje mudroga, koi njega posluhne.

13. Kaj je hlad snega ob času žetve, <sup>13)</sup> to je vëren poslenik onomu, koi je njega poslal, on bude njegvu dušu vpokojil. Dole 26, 6.

14. Bahat človek, koi obečanje nedèrži, je kakti oblaki i veter, koji nedonašaju deždja.

15. Po terpljivosti vtišuje se poglavar, i krotek jezik razbija, kaj je tvrdo. Gore 15, 1.

<sup>7)</sup> Pred kraljem naj vnogo iz sebe načinjati, i neišči visokeh častih, kaj-ti bi drugač stem bolje ponižen mogel biti. Časti jesu terh, ter jesu z-velikemi pogibeljami skopčene.

<sup>8)</sup> V. Luk. 14, 10. Čeden bude izvišen, prevzetan pako i nepriličen on se poleg zasluženja zapostavlja.

<sup>9)</sup> Prenaglo nezapočimaj pravde, i svojem lastovitem očjam nevèruij, ar načinjenu škodu je težko i pak nadomestiti.

<sup>10)</sup> Prilagodi k-ovomu Mat. 5, 25: 18, 15. Luk. 12, 58. nedaj se od svadje razpaljen napeljati, da bi očitual skrovnosti, koje tebi je zaufal tvoj bližnji. — Neočituj svadju, koju vi med sobum naj leglje bi mogli razpraviti, ar ovakvo razglašenje bi moglo obodvem naškodeti.

<sup>11)</sup> vsaki se haba človeka, koi tudje skrovnosti razglašuje.

<sup>12)</sup> Koi ima priatele i branitele, on se z pregledanjem sudi.

<sup>13)</sup> Snegom pokrite gore Libanona obskerbljuju okolice z snegom, da ob letnoj žegi stanovniki oneh orsagov moreju svoje pilo z snegom razhladiti.

16. Jesi našel med, jedj ga, kuliko je tebi dosta, da morebiti presit, njega nezbluješ. <sup>14)</sup>

17. Stegni tvoju nogu od hiže tvojega bližnjega, <sup>15)</sup> da kada se tebe zasiti, neoduri tebe.

18. Človek, koi proti svojemu bližnjemu govori krivo svědočanstvo, je kakti kopje, meč i oštra strelica.

19. Koi se na dan stiske ufa vu nevěrnoga, je kakti gnjil zub i trudna noga,

20. i kakti on, koi zimsko vrěme zgubi kepenjek. <sup>16)</sup>

Koi raztuženomu serdca pěsme popeva, je kakti ocet na solnitr. <sup>17)</sup>

Kak mol opravi i červ drevu, ravno tak človeka žalost škodi serdca.

21. Ako je tvoj nepriatel gladen, nahrani njega; ako je žedjen, daj mu vode piti: Rim. 12, 20.

22. ar ovak budeš živo vuglenje na njegvu glavu skup zgernul, <sup>18)</sup> i Gospon bude tebi naplatil.

23. Veter sever raztirava deždj, i turoben obraz ogovorljivi jezik. <sup>19)</sup>

24. Bolje je vu kutu hižnoga krova sedeti, nego z-svadljivum ženum vu občinski hiži. Gore 21, 9.

25. Kaj je hladna voda žedjnoj duši, to je dober glas iz dalečnoga orsaga.

26. Kada pravičen opade pred hudobnem, je kakti z-nogum skaljen zdenec, i kakti pokvarjen zviranjek. <sup>20)</sup>

<sup>14)</sup> vsako veselje mora se razumno i mertučljivo vživati.

<sup>15)</sup> nepohadjaj svojega bližnjega, svojega priatela preveć gusto, da mu nedodijaš.

<sup>16)</sup> ravno tak nepovoljno

<sup>17)</sup> ako se na solniter vleje ocet, počme kipeti, i od sebe daje jako nepovoljnu duhu. Turobnomu vesele pěsme popevati ravno tak pristoji se, kak na solniter vlevati ocet.

<sup>18)</sup> njega počerlenil, požaril, i njega na ljubav podžgal (Augustin) Rim. 12, 20.

<sup>19)</sup> da se ogovorljivci nebi z veseljem poslušali, oni bi mučali. Vu Žid. Sever donáša deždja, a ogovorljivi jezik turobno lice.

<sup>20)</sup> kak skaljen zviranjek ima turoben izgled, ravno tak zmutljiv je pogled pravičnoga, koi vu nazočnosti hudobnoga prepada vu kakvu nesreću. Naj vekša nesreća je grěh.

27. Kak goder onomu, koi meda preveč jě, něje dobro, ravno tak on, koi veličanstvo preseči hoče, bude od dike potlačen. <sup>21)</sup> Cirkv. 3, 22.

28. Človek, koi vu govorenju nemore stegnuti svojega duha, je kakti odpert varaš prez okružneh zidov. <sup>22)</sup>

## DEL XXVI.

1. Kak sneg ob letu, i deždj ò žetvi, tak malo pristoji se dika za bedaka.

2. Kak ptica sim tam preletava, i vrabec poleg volje okolo perhetče, tak kletva prez zroka <sup>1)</sup> zgovorjena nikoga nestigne. <sup>2)</sup>

3. Za konja je bič, za osla vuzda, à za bedaka šiba po herbtu. Gore 23, 13.

4. Bedaku neodgovarjaj poleg njegve bedastoče, <sup>3)</sup> da njemu jednak nepostaneš.

5. Bedaku odgovarjaj poleg njegve bedastoče, <sup>4)</sup> da se nebi za mudroga dèržal.

6. Koi po bedastem posleniku pošilja reči, je kakti hromi na nogah, i pije krivicu. <sup>5)</sup> Gore 25, 13.

<sup>21)</sup> Med je dober, vendar koi njega preveč jě, naškodi mu. Dobro je za spoznanjem božanskeh stvarih tersiti se, ništarmanje puščati se vu daljneše razmišljanje, nego naš stešnjeni razum more preseči; iz prazne zvedljivosti puščati se vu daljneše zvéđjanje božanskoga veličanstva je škodljivo, kajti po tom prepadamo vu naj vekše i prevzetne bludnosti.

<sup>22)</sup> Vu Žid. koi svoje pohotnosti nemore zavuzdati, takov je vnogoverstnem pogibeljam izveržen, i pušća se po vablenju zločih lahko napeljati.

<sup>1)</sup> zverhu nedužnoga.

<sup>2)</sup> Krivična preklinanja neobstaju nad nedužnem, nego se po zraku razhadjaju, kak ptica sim tam po zraku preletava, dapače povrača se na onoga, koi nju je izvustil.

<sup>3)</sup> neodgovarjaj njemu, neobhadjaj z njim tak hudobno i nevljudno, kak on govori i čini, to je: nepovračaj kletve za kletve, obšanjenja za obšanjenja.

<sup>4)</sup> kak njegva bedastoča za njegvo podvučanje i pokaranje potrebuje, da njega od njegve bedastoče obsvedočiš.

<sup>5)</sup> koi svoje posle bedaku, zločincu izruča, nema se dobroga napredka na-dejati, dapače vnoгу nepovoljnost i nepriliku ima podnašati.

7. Kak goder hromi ima zahman lépe kosti, tak se nepristoji muder izgovor vu vustih bedaka. <sup>6)</sup>

8. Koi bedaku izkažnje poštenje, on hita kamen na kameni kup Merkuriaša. <sup>7)</sup>

9. Muder izgovor vu vustih bedaka, je kakti ternova mladica vu rnkah pijanoga. <sup>8)</sup>

10. Sud dokanča pravdu: i koi bedaka k-mučanju pripravi, vtišnje serditost. <sup>9)</sup>

11. Bedak, koi svoje bedastoče ponavlja, je kakti pes, koi se povrača k-onomu, kaj je zbluval. <sup>10)</sup> 2 Petr. 2, 22.

12. Jesi li videl človeka, koi samoga sebe derži za mudroga? — Od bedaka je vekše nfanje, nego od njega. <sup>11)</sup>

<sup>6)</sup> kakgoder hromomu malo hasniju njegva stegna, ravno tak malo hasniju bedaku mudri zgovori, koje on samo vu vustih ima, ali nje vu činu nezversava.

<sup>7)</sup> bedaku poštenje izkazovati, je tak nehasnovito i nespametno, kak k pilju Merkuriaša kamen hititi. Poganinski bog (malek, bolvan) je bil deržan za čuvara i branitelja putnikov, i zato se njemu na čast vuz putov jesu podigali pilji. Vsaki anda prehadjajući mimo takvoga pilja je hitil kamen, da si izprosi od ovoga maleka milošću, i tak se vuz ov pilj celi kup kamenja je nanosil. Vu Žid. kak mošnja gjungjov zverhu kupa kamenja, tak je poštenje, koje se bedaku izkažuje. Drugi: kak da bi se dragi kamen obložil z prostem kamenjem, tak je bedaku izkazano poštenje.

<sup>8)</sup> Pijanec, kada se njemu na ruki ozlezi tern, nečuti, ravno tak malo čuti bedak važnoga i podvučljivoga zgovora, kojega vu vustih ima, na poboljšanje prigunjajuću moć, i ostaje vu hmanjici. Kuliki skazljivci imaju vu vustah navuke Kristuševe, ter čteju i vučiju se sveto Pismo, pak se vendar po moći božanske reči negeneju, niti se na zveršeno življenja poboljšanje neobudjuju! Drugi: kak goder pijan, ako vu ruke dobi ternovu veju, z njum sim tam šika, i druge rani, ravno tak bedak mudro govorenje zlo potrebuje, nezna si nje na hasen obrnuti, i sebi prilagoditi. Drugi drugač.

<sup>9)</sup> Kak se pravde rešiju po sudbenem dopitanju, ravno tak bude serditost, nepriateljstvo i nemir, kojega bedak zrokuje, potom rešen, ako se on, koi njega obudjuje, k mučanju pripravi.

<sup>10)</sup> Stanovniki na istoku vsa nečista i gnjusna prispodabljaју k nečistomu, i zato od njih odurenomu, psu. Turci jošće sada derže psa za gnjusnoga. Psi nesmeju pod krov Turčina dojtі, i ako se njihove oprave dotekne, njega skončaju. Zato moraju vani pod milem nebom ostajati, gde se od dobreh i miloserdneх ljudih zderžavaju, ali ako se gda po sreči nakaj nameriju, skem si glad vtišuju.

<sup>11)</sup> Človek, koi nad sobum ima pomenjke i kerhkoče, pak zna, kaj njemu menjka, more predi na mudrost i k krěposti dopeljan biti, nego on, koi se za mudroga i krěpostnoga derži, a vendar neje. Rim. 11, 25.

13. Lenjak veli: oroslan je na putu, oroslanica je na cestah. <sup>12)</sup>  
V. gore 22, 13.

14. Kak se vrata obračaju na svojem petniku, tak leni na svojoj postelji. <sup>13)</sup>

15. Lenjak skriva svoju ruku pod pazuh, i njega stoji truda, ako nju prinaša k-svojem vustam. Gore. 19, 24.

16. Lenjak se sam sebi vidi mudreši od sedem človekov, koji mudre zgovore izvustčuju. <sup>14)</sup>

17. Kak on, koi psa za vuho zgrabi, tak je on, koi mimo ljudske svadje prehadja, pak se neterpljiven vu nju zmeša. <sup>15)</sup>

18. Kak je škodljiv on, koi hita strelice i kopje, da vmori:

19. tak je človek, koi himbeno svojemu priatelju <sup>16)</sup> škodi, i kada se zapopadne, veli: iz šale jesem včinił. <sup>17)</sup>

20. Kada derv zmenjka, ogenj pogasne: i kada se prišeptavci odstraniju, prestaneju svadje.

21. Kak žerjavka vuglenje, i ogenj derva (vužge), ravno tak človek serditosti povdan, obudjuje svadje. Gore 15, 18.

22. Prišeptavca reči vidiju se nedužne, ali vendar sižeju tja vu glubljinu serdca. Gore 18, 8.

23. Kak da bi hotel zemljenu posudu z srebernum penum prevleči, tak jesu nadute vustnice z hudobnem serdcom združene. <sup>18)</sup>

---

<sup>12)</sup> lenjak ima smešna spričavanja i izgovore.

<sup>13)</sup> lenjak se po postelji sim tam valja, i ostaje na onem istem mēstu, kak vrata na svojem petniku; neće se stati.

<sup>14)</sup> koi se na svoju namišljenu mudrost zanaša, štima se boljšega od mnogeh pametneh ljudih skupa.

<sup>15)</sup> koi se nezvan vu ljudske svadje meša, ne samo nikakvu hvalu nedobi, dapače se od svadečeh zlo stavlja.

<sup>16)</sup> svojemu bližnjemu.

<sup>17)</sup> koi skrovne smertne strelice hita, je spodoben onomu, koi svojemu bližnjem skrovno škodi, pak se kaže, kak da bi iz dobroga nakanenja bil včinił: ovakov je vnogo pogibelneši od očivestoga nepriatela, kojega se je moči ogibati. Vu Žid. kak goder norc, koi ognjene strelice i smertno kopje hita, ravno takov je on, koi svojega priatela raztužuje, pak veli: ja se jesem šalił. To je: norc, koi okolo sebe hita strelice, nema zločesto nakanenje, ali vendar vmori, ravno tak je moči priatelju vu šali škodeti. Anda se nemora vsigdar na nakanenje, nego, i to navlastito, na posledja činov paziti.

<sup>18)</sup> zemljena posuda prevlečena z srebernum penum, akoprem se světi, vendar znutra nikakve nēma vrēdnosti, to isto jesu obsvedočenja priateljstva hudobnoga serdca.

24. Nepriatelj se pozna na svojih vustnicah, kada vu svojem serdču snuje vkanljivost. <sup>19)</sup>

25. Akoprem on priatelški govori, nevěruj njemu: ar sedem <sup>20)</sup> zlobnostih ima vu svojem serdču.

26. Koi pokriva nazlob skazljivo, njegva hudobnost bude se očituvala vu spravišču. <sup>21)</sup>

27. Koi jamu kopa, bude vu nju opal: i koi kamen valja, na njega se nazad zvali. V. Prod. 10, 7. Šolt. 7, 17. Cirkv. 27, 28. 29.

28. Lažljiv jezik neljubi istinu: <sup>22)</sup> i sladka vusta <sup>23)</sup> zrokuju porušenje.

## DEL XXVII.

1. Nehvali se zbog zutrašnjega dana, ar neznáš, kaj dojdúči dan z sobum donese. Jak. 4, 10 i sled.

2. Drugi naj hvali tebe, à ne tvoja vusta: stranjski, a ne tvoje vustnice.

3. Težek je kamen, i težek je pesek, ali serditost <sup>1)</sup> bedaka je od obodvojev težeša. Cirkv. 22, 28.

4. Serditost <sup>2)</sup> i izsernuča ljutost je prez miloserdnosti: i silu razdraženoga gdo bude mogel podnesti? <sup>3)</sup>

5. Boljše je očivesto pokaranje, nego skrita ljubav. <sup>4)</sup>

6. Rane od onoga, koi ljubi, jesu boljše, nego lažljivi kušci onoga, koi odurjava. <sup>5)</sup>

<sup>19)</sup> po ovih rečih opisuje se on, koi išće moje priateljstvo, da meni more naškodeti.

<sup>20)</sup> mnogo.

<sup>21)</sup> Skazljivec zakriva svoje odurjavanje po lěpoh rečih, z pozdravljenjem itd. ali na sudu išće tebi naškodeti, i tak bude njegva zlobnost očivesta. Vu Žid. po skazljivosti (priatelških pozdravljenjih) zakriva svoju meržnju, ali vu spravišču bude se očituvala njegva zloba.

<sup>22)</sup> lažljiv jezik odurjava one, koje hoće pogubiti.

<sup>23)</sup> prilizna, potmajna vusta.

<sup>1)</sup> bedak od serditosti razpaljen je nepodnesljiveši, kajti je nevtažljiv.

<sup>2)</sup> takvoga bedaka.

<sup>3)</sup> ljubomornost (drugi: jal) je jošće kervoločneša, nego serditost.

<sup>4)</sup> koja pomenjke priatela pregledava, i neočituje se.

<sup>5)</sup> Vu Žid. rane priatela jesu iz dobre namene, ali skazljivost jesu kušci merzitela.

7. Sita duša bude tlačila setje: <sup>6)</sup> a gladna duša takaj žuhko jemlje za sladko. <sup>7)</sup> Job 6, 7.

8. Kak ptica, koja iz svojega gnjezda odleti, tak je človek, koi odhadja iz svojega mesta. <sup>8)</sup>

9. Mazila i vsakojačke dobre duhe nasladuju serdce: i dobri priatela tolnači jesu duši sladki.

10. Tvojega priatela, i priatela tvojega otca nezapuščaj: i na dan nevolje nehodi vu hižu tvojega brata. <sup>9)</sup>

Boljši je sused <sup>10)</sup> blizu, nego brat daleko.

11. Moj sinko! tersi se za mudrostjum, i razveseli moje serdce, da budeš mogel odgovoriti reč onomu, koi tebi spočitava. <sup>11)</sup>

12. Pameten vidi zlo, i skrije se: nespametni ideju mimo, i terpiju škodu. Gore 22, 3.

13. Vzemi opravu onomu, koi je za stranjškoga poruk postal: i od njega vzemi zalog za tudje. Gore 20, 16.

14. Koi se v noči staje, i svojega bližnjega z velikem glasom blagoslavlja, je spodoben onomu, koi njega kune. <sup>12)</sup>

15. Krov, čes kojega ob dan zime precurjeva, i svadljiva žena jesu si med sobum jednak: Gore 20, 16.

16. koi nju derži, je spodoben onomu, koi hoće vetra zderžati, i olje vu svojoj desnici obdržati. <sup>13)</sup>

<sup>6)</sup> Setje, ili divji med, koi vu Palestini iz drevja dole pada, zaisto se z nogami tlači — sitomu takaj naj boljša jezovina nejde v tek.

<sup>7)</sup> Odtud je moči spoznati nepriličnost preobilnosti, i hasen siromaštva.

<sup>8)</sup> koi nepremišljeno, iz nestalnosti ostavlja svoju domovinu, svoj stališ, ili: meštriu, je kakti ptica daleko od svojega gnjezda okolo bludeča, vnogem pogibeljam podveržen.

<sup>9)</sup> ufaj se vu tvojega, i tvojega otca priatela već nego vu svojega brata, i vu sili hodi predi k njemu, nego k svojemu bratu.

<sup>10)</sup> priatel.

<sup>11)</sup> ako mene, otca, omrazuje; ar muder sin je naj boljše svědočanstvo dobrega i poštenoga otca.

<sup>12)</sup> Koi tebe prekoredno hvali i dobro želji, je skazljivec: njega derži za takvoga, koi tebi zla poveda: koi tebe preveć hvali, on tebe kudi.

<sup>13)</sup> koi bi hotel svadljivu ženu na mučanje pripraviti, ovakvoga trud i tersenje je ravno tak zahman, kak onoga, koi bi hotel vetra vstaviti, i olje vu svojoj ruki obdržati, ovo njemu zmed perstov, curi, ter se jošće bolje zamaže. Drugi: . . . . olje bude za svoju desnicu potrebuval (najmre: on se bude z svojim ženum tukel, sebe ranil, i mazila za svoje zvrčenje potrebuval).



17. Železo oštri se z-železom, a človek oboštruje pogled svojega priatelja. <sup>14)</sup>

18. Koi smokveno drevo redi, bude od njega jel sād, i koi pazi na svojega Gospona, <sup>15)</sup> bude se odičil.

19. Kak se vu vodi obraz nazad svēti oneh, koji nuter gledaju, tak jesu človečanska serdca očita razumnem. <sup>16)</sup>

20. Pekel i glibljinjak nebude se nigdar izpunil, ravno tak jesu človečanske oči nezasitne. Cirkv. 14, 9.

21. Kak se srebro vu zlevarki, i zlato vu peči zvedja, tak bude skušavan človek po vustah onoga, koi njega hvali. <sup>17)</sup>

Hudobno serdce išće zlo, pravedno pako iziskava mudrost.

22. Ako bedaka budeš vu stupi raztukel, kak se kaša vu stupi dela, od njega nebude se njegva bedastoča vzela.

23. Marljivo prigledaj, kak zgleda tvoja marha i ogledaj svoje črede:

24. ar ti nebudeš imal vsevdilj oblast: nego koruna bude dana od pokolenja do pokolenja. <sup>18)</sup>

<sup>14)</sup> za znanosti i krēpost.

<sup>15)</sup> to je: koi njemu verno služi. Dobromu Gosponu je ravno tak naravski, vernoga slugu naplatiti, kak naravski je, da smokveno drevo, koje se dobro redi, dober sād doprinaša.

<sup>16)</sup> kak človek vidi svoj obraz vu vodi, ravno tak vidi razumen svoj kip vu zercalu svojega serdca; spoznaje se iz svojeh mišlenj, poželenj, nagnenj i željah. Vu Žid. kak goder je vu vodi obraz proti obrazu obrnjen, tak jednoga človeka serdce proti drugomu. To je: kak se gdo proti komu izkažuje, ravno takvoga bude se on proti njemu izkaževal. Kak gdo pozdravlja, tak se njemu odzdravlja ili: zahvaljuje.

<sup>17)</sup> po hvali, koja se človeku daje, očituje se, jeli on je mudar, ali bedak; ako on ostaje ponizen, je mudar, ako njega hvalenje napuhava i načinja gizdavoga, je bedast.

<sup>18)</sup> bogatsvto neterpi na vėke, i koruna neprehadja vsigdar na posłėdnie. — Takaj kraljevski kinči moreju se po nesrečnih dogodjajih pogubiti: ali otčinsko polje, koje se pri Izraelcih nigdar ni moglo odtudjiti ali prodati, ostaje njegvem namėstnikom. Od toga imamo očivestu peldu vu Sauloveh namėstnikih, koji po zgubljenoj kraljevski stolici, svoja otčinska polja nazad jesu dobili. (2 Kralj. 9, 10, 11); takaj Salomonovi nasłėdniki jesu morali po povračku iz babilonskoga sužanstva, tja do Jeruzalemskoga porušenja, iz svojega otčinskoga polja živeti.

25. Senokoše jesu odperte, <sup>19)</sup> trava se je pokazala: i seno spravlja se iz planin.

26. Janjci jesu tebi za opravu, a kozli čena za njivu. <sup>20)</sup> 1 Tim. 6, 8.

27. Kozje mleko naj bude tebi dosta za tvoje jělo, za potreboću tvoje hiže, i za hranu tvojem službenicam. <sup>21)</sup>

## **DEL XXVIII.**

1. Hudoben beži, akoprem ga nigdo nepreganja: pravičen pako je serdčen i neprestrašen kakti oroslan.

2. Ako orsag greši, <sup>1)</sup> bude vnogo njegovih poglavarov: <sup>2)</sup> ako pako ljudi jesu mudri, i razmeju to, kaj se njim govori, <sup>3)</sup> bude življenje poglavara podugšano.

3. Vbog. človek, koi vboge obteršuje, je jednak plohi, koja glad donaša. <sup>4)</sup>

4. Koji zapuščaju zakon, hvaliju hudobnoga, koji pako njega obdržavaju, podžižeju se proti njemu.

5. Hmanji ljudi nemisliju na sud: <sup>5)</sup> koji pako Gospona iščeju, vsa opažuju.

6. Boljši je siromak, koi vu svojoj priprostoči hodi, nego bogatuš na hudobnih putih. Gore 19, 1.

---

<sup>19)</sup> ti imaš vsa, koja za rediti marhu jesu potrebna, mladu travu na pro-tuletje, seno za kermu vu zimi.

<sup>20)</sup> za kozle moreš sebi njivu kupiti.

<sup>21)</sup> koze budu tebe, i tvoju čelu hižu zderžavale.

<sup>1)</sup> primerom Židov. ako se spunta.

<sup>2)</sup> zmenjaju se poglavari spored.

<sup>3)</sup> da punta čini ljudi nesrečne. Vu Žid. ako se orsag spunta, vnogo je poglavarov: ako pako ljudi jesu pametni i razumni, onda jeden lada dugo.

<sup>4)</sup> ako se priprosti izvisi na časti, on obteršuje podložnike, i spodoben je plohi, koja odepira zemlju, i njive načinja neplodne.

<sup>5)</sup> Drugi: . . . i nemisliju na to, kaj je prav. — Ljudi, koji se svo-jem pohotnostjam povdavaju, zadnjić se na tuliko pokvariju, da već niti to ne-znaju, kaj njihove dužnosti z sobum donasaju: suprotivno pako oni, koji se izmišljavaju iz Gospona, i njegve zapovědi zvěđaju, oni paziju na njegovu volju, i skerbljivo se habaju od prevzetnoga grešenja.

7. Koi zakon obderžava, je muder sin: koi pako ožeruhe hrani, <sup>6)</sup> sramoti svojega otca.

8. Koi po krivičnih dobičkih i najemih bogatstvo skupspravlja, on nje onomu, koi proti vbogem bude darežljiv, skupspravlja. <sup>7)</sup>

9. Koi svoja vuha odvraca, da nečuje zakon, njegva molitva je odurna. Gore. 15, 8.

10. Koi pravične zapeljava na zločest put, bude sam vu svoje pogubljenje opal: i priprosti budu ladali njegov imetek.

11. Bogat človek vidi se sam sebi muder: a razumen siromak bude njemu vu serdce videl.

12. Pravičnih veselje je z velikum dikum: hudobneh kraljivanje je ljudih pogubljenje. <sup>8)</sup>

13. Koi svoje pregreške zakriva, nebude srečen: koi pako nje bude valual, i zapustil, bude miloserdnost zadobil.

14. Blažen človek, koi je vsigdar bojazljiv: <sup>9)</sup> koi pako je tver-doga serdca, <sup>10)</sup> bude vu zlo prepal.

15. Ručeci oroslan, i gladen medved je nepobožen ladavec nad siromaškem pukom.

16. Vodja, kojemu menjka razumnosti, bude vnoge silovito ob-teršual: koi pako odurjava skupost, bude dolgo živel. <sup>11)</sup>

17. Človeka, koi za človečanskum kervjum hlepi, nigdo mû na pomoć nedohadja, makar i proti kakovi jami beži. <sup>12)</sup>

<sup>6)</sup> z njimi obhadja.

<sup>7)</sup> Kajti Bog tak odredjuje, da se njega nevživaju, nego drugem, koji jesu darežliveši od njega, ostavljaju.

<sup>8)</sup> gde pravičen ladavec ravna orsaga, onde krépostni podižeju svoje gla-ve: ako pako hudobni ravnaju orsaga, onda se pravični zakrivaju.

<sup>9)</sup> koi se Boga boji, i zlo beži.

<sup>10)</sup> koi nema strah božji.

<sup>11)</sup> Ladavec, kojemu menjka razumnosti, bude vnoge krivično zatiral, i potom svoje gospodovanje prikratil, koi pako je razumen, i haba se obterše-nja, njegvo gospodovanje bude se podugšalo.

<sup>12)</sup> ako ljudomorec bežeć proti jami beži, i vu nju opade, njemu nebude nigdo pružil ruku, kajti ljudomorec je vsem oduren. Drugi: preganja se od božanske serditosti i hman dušnoga spoznanja, kaj isto čini njega nestalnoga i okolo bežečega, kak imamo peldu vu Kajnu 1 Moj. 4, 12. 14.

18. Koi nedužno hodi, bude srečen: koi pako po spačljivih putih hodi, bude jednoč opal. <sup>13)</sup>

19. Koi svoju zemljo obdelava, bude z kruhom zasitčen: koi se pako lenosti povdaje, bude veliko pomenjkanje imal. Gore 12, 11. Cirkv. 20, 30.

20. Věren človek bude se vnogo hvalil: <sup>14)</sup> koi pako hitri bogat postati, nebude nedužen. <sup>15)</sup> Gore 13, 11: 20, 21. Dole red 22.

21. Koi pri sudu gleda na obraz, nečini prav: takov bude za jeden takaj zalogaj kruha istinu zapustil. <sup>16)</sup>

22. Človek, koi se pašči bogat postati, i drugem je nenaviden, nezna, da zverhu njega nadojde siromaštvo. Gore 13, 11.

23. Koi pokara človeka, bude njemu potlam dragši, nego on, koi njega z-priliznem jezikom vkanjuje.

24. Koi svojemu otcu ali materi kaj vzeme, pak veli, da to ni grěh, <sup>17)</sup> je tovaruš ljudomorca. <sup>18)</sup>

25. Koi se hvali i širi, <sup>19)</sup> bude svadje zbudil, koi se pako ufa vu Gospona, bude ozdravljen. <sup>20)</sup>

26. Koi se zanaša na svoje serdce, <sup>21)</sup> je bedak: koi pako mudro hodi, bude občuvan. <sup>22)</sup>

<sup>13)</sup> koi spačljivo (po dvojeh putih) hodi, bude na jednom (zmed dveh) opal.

<sup>14)</sup> zbog svoje krěposti.

<sup>15)</sup> V. 1 Tim. 6, 9. koi hitro hoče bogat postati, dopušća si takaj neslobodne i krivične načine.

<sup>16)</sup> ako sudec z jednum stranum derži, lahko se more dogoditi, da on za kakov naj menjši dobiček krivično dopitanje izreče.

<sup>17)</sup> kajti se za odvetka derži.

<sup>18)</sup> vnogi si za nikakov greh nederžiju, svojem roditelom kaj vkraști: ali Salomon derži to za vekši grěh, nego očivesto razbojničstvo: ar veli on, koga nebude vkanil takov, koi je vu stališu svojega lastovitoga otca prevariti? i da on ovu zloču stem strahoviteše opiše, takvoga prispodablja on k človeku, koi je na vsake zločinstvo pripraven.

<sup>19)</sup> Vu Žid. koi široku dušu (to je: nezasiťna poželenja) ima, načinja svadje, kajti je nezasiten. — Vse skoro pravde nastaju iz nezasiťnosti — ter vendar jošće nigdo ni postal bogat po pravdah.

<sup>20)</sup> Koi se ufa vu Boga, nebude nikakvo pomenjkanje imal. Mat. 6, 24—34.

<sup>21)</sup> koi se na svoj razum, pametnost zanaša. . . .

<sup>22)</sup> lastovita ljubav čini človeka slěpoga. Človek se vsigdar derži za mudrešega, nego je. Koi pako vu samoga sebe postavlja nezaufanost, je opazljiv, ter se tak od vnogeh prekeršenj občuva.

27. Koi siromaku daje, njemu nebude nikaj menjkalo: koi pako zaverjava onoga, koi prosi, bude pomenjkanje terpel.

28. Kada se hudobni izvišavaju, budu se (dobri) ljudi skrivali: kada pako oni pogineju, budu se pravični povnožavali.

## DEL XXIX.

1. Zverhu človeka, koi tverdokorno zametče onoga, koi njega pokara, nenadejano nadojde pogubljenje, i njemu se nebude moglo pomoći.

2. Kada se pravični povnožavaju, raduje se puk: kada pako hudobni zadobiju poglavarstvo, tuguje ljudstvo.

3. Človek, koi ljubi mudrost, razveseljuje svojega otca: koi pako kurve zderžava, bude pogubil svoj imetek. Luk. 15, 13.

4. Pravičen kralj podigava orsag: skup pako človek <sup>1)</sup> njega na nikaj metče.

5. Človek, koi z priliznemi i lažljivemi rečmi k svojemu bližnjemu govori, razprestira njegvem korakom mrežu.

6. Hudoben človek, kada greši, zaplete se vu sanjke: pravičen pako bude (Boga) hvalil, ter se veselil. <sup>2)</sup>

7. Pravičen zna, kak se vbogomu godi: <sup>3)</sup> hudoben nezna nikaj od toga.

8. Hudobni ljudi <sup>4)</sup> razoruju varaš: mudri pako odvrčaju ljutost. <sup>5)</sup>

<sup>1)</sup> Koi na sudu mite prijemlje.

<sup>2)</sup> zbog svoje slobodčine i blaženosti.

<sup>3)</sup> naj vekše dobročinstvo, koje se more vbogomu izkazati, stoji vu tom, ako se gdo za njegvu pravičnu stvar zavzimlje, i njega proti tverdoga serdca obteršitelom tersi se braniti, kaj on sam po sebi ni moguć včiniti: ovo bude njemu već hasnelo, nego ono malo almuštva, koje njemu tverda ruka skupca podeljuje, ali hudobni od toga nikaj nezna.

<sup>4)</sup> Vu Žid. Věre osmehavec, i takov imenuje se vsaki on, koi pobožne ljudi kakti nevučene i praznověrne bedake zametče, i vse, kaj na službu božju spada, na osmeh postavlja. Ovakvi k-porušenju orsaga više doprinašaju, nego naj siloviteši kervolok. Ovi od 70. tolnačitelov imenuju se pogibelni ljudi, ljudi prež zakona, ljudi, koji se niti Boga niti ljudih nebojiju.

<sup>5)</sup> to je: volju k-zmutnjam nagajenu.

9. Muder človek, ako se z bedakom pravda, ali se serdi, ali se smeje, nebude našel pokoja. <sup>6)</sup>

10. Kervoločni ljudi odurjavaju nedužnoga: pravični pako iščeju njegvo življenje (občuvati).

11. Bedak vsega svojega duha napervodonaša, muder odvlači i njega za budućnost zderžava. <sup>7)</sup>

12. Poglavar, koi rad posluša lažljive reči, bude same hudobne službenike imal. <sup>8)</sup>

13. Siromak i věrovnik <sup>9)</sup> jesu se zestali: obodveh razsvětitel je Gospon. Gore 22, 2.

14. Kralj, koi vboge po istini sudi, njegva stolica bude na vėke potvrđjena.

15. Šiba i strahovanje podeljuje mudrost: dēte pako, kojemu se po njegvoj volji pušća, osramotčuje svoju mater.

16. Gde je vnogo hudobneh, tam je vnogo zločinstvih: i pravični budu videli njihovo pogubljenje.

17. Podvučaj svojega sina, i on bude tebe obraduval, i tvoju dušu razveselil.

18. Kada proročanstvo prestane, bude se puk razperšal: <sup>10)</sup> koi pako obderžava zakon, bude blažen.

19. Sluga nemore se po rečih poboljšati, ako on razme, kaj ti veliš, pak iz zametavanja neće odgovoriti. <sup>11)</sup>

<sup>6)</sup> z bedakom nebude na sudu nikaj dokončal, jeli on z njim z dobra ali iz zla bude govoril.

<sup>7)</sup> bedak pove vse, kaj zna; muder pako dobro razmišljeno mučanje obderžava.

<sup>8)</sup> Rominus veli: bolje je služiti sumljivomu, nego lehkověrnomu poglavaru. Poglavara, koi vuhobajavce, ili: prišeptljivce rad posluša, budu vsi pravedni službeniki ostavili.

<sup>9)</sup> Jedni: obteršitel; drugi: bogatuš; à pak drugi: siromak i bogatuš jesu med sobum skupa: obodveh oči razsvetčuje Gospon. Ovde je hotel Salomon reči ono, kaj se čteje pri Mat. 5, 45. Bog pušća svoje sunce izhadjati zverhu dobreh i zleh. Ali: on čini, da obodva jesu z svojom srećum zadovoljni.

<sup>10)</sup> ako vėra prepada, i njeini navuki zametčeju se, postaje ljudstvo razvuzdano, i odeljuje se na razlučne naslědbe. Drugi pretežeju ove reči na vezdašnje Židovov razperšenje, koje se je dogodilo, poklam kam glas božanskoga navuka med njimi je zamuknul.

<sup>11)</sup> takov je tverdoglav, i mora se po oštroči poboljšati. Drugi: . . . kaj ti veliš, pak si neće k serdцу vzeti.

20. Jesili videl človeka na govorenje nagloga? od njega nadejaj se predi bedastoće, nego poboljšanja! <sup>12)</sup>

21. Koi svojega slugu od mladosti prokšeno goji, bude potlam njega tverdoglavoga čutil. <sup>13)</sup>

22. Človek serditosti podveržen obudjuje svadje: i koi se lahko daje razdražiti, bude stem bolje na grešenje nagnjen.

23. Za gizdostjum slēdi poniženje, koi pako je poniznoga duha, bude diku zadobil. Job 22, 29.

24. Koi z tatom ortaći, odurjava svoju dušu: spodobno koi se poziva na prisegu, pak neče odati (tatbine). <sup>14)</sup>

25. Koi se boji človeka, bude hitro opal: koi se ufa vu Gospona, bude se izvisil.

26. Vnogi išćeju lice poglavara: <sup>15)</sup> ali od Gospona izhadja sud zverhu vsakoga. <sup>16)</sup>

27. Pravični odurjavaju hudobnoga človeka: a hudobni mersija na one, koji na pravem putu jesu. <sup>17)</sup>

Sin, koi obderžava reči, nebude pogubljen.

<sup>12)</sup> Vu Žid. više nadejaj se od bedaka, nego od njega.

<sup>13)</sup> Drugi: ako gdo svojega slugu od mladosti sprokši, zadnjić hoće istom kakti sin biti.

<sup>14)</sup> Vu Žid. koi čuje prisegu. Pri Židovih je bila navada na ime božje zaprisigati, da se istina bude govorila, i istom poslušanje ovakvoga zaprisiganja je se jemalo za naj vekšu prisegu, V. 3 Moj. 5, 1. — Po tom je bil zavezan na valuvanje istine. — Kriva prisega je naj strahoviteši grēh, kojega Bog nigdar prez kaštige nepušća; zato veli Salomon: koi nju včini, je nepriatelj svojega življenja; kajti njega božanska serditost nemine.

<sup>15)</sup> Vnogi išćeju pred poglavara dojtī.

<sup>16)</sup> oni išćeju pravicu dobiti, i to se nikomu nemore za zlo prijeti, ako neg pravem redom biva. Ako človek svoju pravdu Bogu izruči. On more serdca prigibati, kak hoće.

<sup>17)</sup> tomu je zrok razlučni mišljenja način: ar kaj krivičen ljubi, to pravičen nemore ljubiti: — i kaj ov ljubi, to on odurjava. — Medtem toga ovde je govorenje samo od činov, a ne od osebe, zato se veli: *amicus personae, inimicus causae*.

## DEL XXX.

1. To su reči onoga, koi skupzbira, i je sin onoga, koi od sebe daje. <sup>1)</sup>

Prorokovanje, koje je govoril človek, z kojem je Bog, i koi od Boga z njim prebivajučega objačen, veli: <sup>2)</sup>

2. Ja jesem naj nevučeneši med ljudmi, <sup>3)</sup> i mudrost človečanska njeje pri meni.

3. Ja se mudrosti nšem vučil, i neznam <sup>4)</sup> Sveteh znanje. <sup>5)</sup>

4. Gdo je zastupil vu nebesa, i dole stupil? <sup>6)</sup> gdo je vetra vu svojeh rukah obderžal? <sup>7)</sup> gdo je vode kakti vu opravu skupzvezal? <sup>8)</sup> gdo je vse medje zemlji postavil? kak je njemu ime, <sup>9)</sup> i kak je ime njegvoga sina, <sup>10)</sup> jeli ti to znaš?

5. Vsako govorenje Boga je ognjeno, <sup>11)</sup> ščit onem, koji se vu njega ufaju. Šolt. 11, 7.

---

<sup>1)</sup> Prav: Rēči (navuki) Agura sina Jakeovoga. Ovde stojiju reči: „Agur i Jake“ pretolnačene. Primerom nekojih Tolnačitelov je Agur skupzestavil ov del; primerom drugih pod Agurom razmeva se Salomon, koj je bil Davidov sin, koi od sebe je daval božansku mudrost.

<sup>2)</sup> Drugi tolnačiju ovak: To su reči Agura sina Jakeovoga, navuki i govorenja človeka Leithiela i Ukala (to je: človeka, koi ima pri sebi Boga, tak je: koi ima pri sebi Boga, i ravno zato je moguć govoriti. Drugi drugač.

<sup>3)</sup> gledeć na ona, kaj ja sam ob sebi znam, koi prez Boga jesem samotmica i neznanst.

<sup>4)</sup> iz samoga sebe.

<sup>5)</sup> to isto bi moral vsaki svēta mudroznanec valuvati, pokehdob človečanski razum sam ob sebi niti more preseči skrovnost božanskoga bitja, niti vu kakvem odnošenju stoji ov svēt z ovem bitjem.

<sup>6)</sup> Sada Agur daje zrok, zakaj človek sam sebi prepušćen, nema mudrosti, kajti nijeden človek nemore vu nebesa zastupiti, i od onud znanje nebeskeh stvarih dole na zemlju donesti.

<sup>7)</sup> sam sebi prepušćen človek nezna narave skrovnosti, kajti on z njimi nemore zapovēdati; jedino on ima spoznanje narave, koi nju je stvoril, i koi z njum zapovēda, Bog.

<sup>8)</sup> to je: med oblake, med kraje morja i potokov je zavjel.

<sup>9)</sup> Kakvo je njegvo bitje?

<sup>10)</sup> Mudrosti, koja od vēka je bila pri njem (g ore 8, 22.) Prisp. Sud. 13, 18.

<sup>11)</sup> po ognju skušano, čisto, po vse istinito. Šolt. 17, 32.



6. Njegovem rečjam nikaj nepridavaj, da nebudeš kaštigan, i da za lašca nebudeš znajdjen. 5 Moj. 4, 2: 12, 32.

7. Ja dvoje jesem prosil tebe, nje neskrati meni, predi nego vumrem.

8. Himbenost i lažljivo govorenje dalko odverni od mene,

Nedaj mi siromaštva niti bogatstva: podelji meni lestor k mojemu zderžavanju potrebna,

9. da ja morebiti presit nebudem zapeljan, da bi zatajil tebe, i rekel: Gdo je Gospon? ali da mene siromaštvo neprisili na kradju, ali na krivo prisiganje: vu imenu mojega Boga.

10. Netuži (prez potreboče) slugu pri njegovem gosponu, da morebiti tebe nepreklinja, i da neopadneš. <sup>12)</sup>

11. Je pokolenje, <sup>13)</sup> koje svojega otca kune, i svoju mater neblagoslavlja:

12. Pokolenje, koje se samo sebi vidi čisto, ter vendar nje oprano od svojih gnjusobah.

13. Pokolenje, koje oči visoko nosi, i svoje trepavice na višak derži:

14. Pokolenje, koje mesto zubov ima meče, i z svojemi kutnemi zubmi žvači, da vboge na zemlji, i siromake zmed ljudih požere.

15. Pijavka ima dve kčere, koje veliju: donesi, donesi! <sup>14)</sup>

Troja jesu nezasitna, a četerto nigdar neveli: dosta je.

16. Pekel, zaperta vutroba, i zemlja, koja se nezasitčuje z vodom, i ogenj koi nigdar neveli: dosta je! <sup>15)</sup>

<sup>12)</sup> Vu Žid. da ti morebiti neostaneš krivec (akoli se sluga zbog povtorjene pregreške opraviči).

<sup>13)</sup> vezda se četveroversti nečemurneh napervostavljaju: nezahvalni, skazljivi, gizdavi i kervoločni.

<sup>14)</sup> pijavka je nezasitna; ona ima dve kčere, najmre ove dve reči: donesi, donesi! Njoj se prispodablja četvera sledeća. Drugi: Aluka ima dve kčere itd. Po Aluki razmeva se stanovita zver, od koje na istoku pripoveda se, da na svojih persih nosi dve kčere, koje po svojoj nezasitnosti načinjaju takaj svoju mater nezasitnu. Z tem se prispodablja slēdeća.

<sup>15)</sup> Ovde se po peklu nerazmeva mesto prokleteh, nego pokopališća, vu koja se nigdar dosta mertveh nepolaže. Neplodna žena je nezasitna, koja se zmir ufa, da bude zanosila. — Zemlja, koja, akoprem vnogo deždja opade, vsu vodu požere. — Ogenj pako, ako se na njega jošće tuliko derv deva, vendar vse požge.

17. Oko, koje svojega otca osmehava, i porod svoje matere zametava, naj potočni karvani izključuju, i mladi orli požereju.

18. Troja jesu meni težka (za preseči), à četërto je meni zevsema neznano.

19. Orla put na nebu, <sup>16)</sup> kače put na pečini, <sup>17)</sup> ladje put na sredini morja, <sup>18)</sup> i človeka put vu mladosti. <sup>19)</sup>

20. Takov put je loterne žene, koja jě, i kada si je obrisala vusta, veli: něsem nikaj zla včinila! <sup>20)</sup>

21. Po trojem se zgiblje zemlja, à četërto nemore podnesti:

22. po slugi, kada kralj postane, <sup>21)</sup> po bedaku, kada se zasiti zjělom: <sup>22)</sup>

23. po odurnoj ženi, kada bude v-zakon vzeta, <sup>23)</sup> i po službenici, kada svoje gospe postane odvetek. <sup>24)</sup>

24. Četvera jesu naj menjša na zemlji, ter vendar jesu mudreša od mudreh. <sup>25)</sup>

---

<sup>16)</sup> ar se za njim skupsklaplja zrak, i tak mikakov trag za sobum neostavlja.

<sup>17)</sup> ar skupserkana duče, i tak něje najti njeinega traga.

<sup>18)</sup> ar se za njum slapi i pak skupzhadjaju, i ni poznati traga.

<sup>19)</sup> Vu Žid. i k-děvici put človeka, na kojem se nikakovo znamenje pogubljenoga děvojačtva neopazuje.

<sup>20)</sup> kajti muž nikakovo segurno znamenje nad njum neopazuje, da se je njemu zneverila, i zato se derži za nedužnu.

<sup>21)</sup> kajti postane oholen, obteršuje ljudstvo, i postaje kervoločen iz straha, da nezgubi gospodovanje.

<sup>22)</sup> kajti postane prevzetan, i drugem postaje nepodnesljiv.

<sup>23)</sup> kajti takva svadje i nemir obudjuje. Vu Žid. po pretiranoj ženi, ako se nazad vu tovaruštvo prime. — Od svojega muža zapušćena ali zanemarjena žena (5 Moj. 22, 15—17.) goji za čas svojega zaverženja jal i nazlob proti onoj, koju njoj njein muž predpostavlja. Ako se pako nazad vu milošću prijemlje, onda vsu svoju fantljivost daje svojega muža priložnici počutiti, i tak vsu hižu vu nered i nemir postavlja.

<sup>24)</sup> kajti ovakva navadno postane oholna. Vu Žid. ... službenica, koja svoju gospu je pregnala.

<sup>25)</sup> Sledeća živina je iz svojega naravskoga nagiba mudreša od vseh mudreh, koji sebi mudrost iz samoga sebi prepušćenoga razuma pribavljaju (gore red 3. 4.), ar ova živina ima svoju mudrost od Boga, i svoju vmetelnost zveršava z-vekušm segurnostjum i stalnostjum, nego človek ono, kaj se z-velikem trudom je navčil.

25. Mravlja, slabi puk, koi sebi ob žetvi spravlja hranu. <sup>26)</sup>

26. Zajček, nemočen puk, koi sebi svoj stan na pečini napravlja. <sup>27)</sup>

27. Kobilice, koje nemaju kralja, ter vendar skupa na jate van izhadjaju. <sup>28)</sup>

28. Guščeri, koji se z-svojemi rukami trudiju, i vu kraljevskeh hižah prebivaju. <sup>29)</sup>

29. Troja jesu, koja dobro hodiju, à četerto sréčno ide.

30. Oroslan, med vsemi zverinami naj jakši, neplaši se nikoga, skem se goder zestaje.

31. Pevec, z-košatemi boki, <sup>30)</sup> i oven: i kralj, kojemu se nigdo nesuprotstavlja. <sup>31)</sup>

32. Ako se bedak izvisi, vidi se, da je bedak: ar da bi bil razmel, bi na svoja vusta bil položil ruku. <sup>32)</sup>

33. Koi pako cecke jako stišče, da bi izmuzil mleko, van iztišče maslo: i koi se oštro vsekuje, van iztišče kerv: i koi na serditost draži, obudjuje svadje. <sup>33)</sup>

<sup>26)</sup> Vid gore 6, 7, 8.

<sup>27)</sup> Stanovita fela zajčkov, koji se na jate skupa derže, i za svoju segurnost prebivaju vu duplih pečin.

<sup>28)</sup> kobilice, navadna neprilika na istoku, one se podižuju redno kakti šereg, i kam se dole spustiju, vse pod nikaj metčuju, ar su zevsema požeruhne.

<sup>29)</sup> stanovita fela čemerneh guščerov, koji se vu hižah zaderžavaju, i vu ista kraljevska stanja dohadjaju. Drugi: Pavuk, kojega noge imenuju se ruke, kajti z-njimi kakti rukami tke pavučinu, i vu njoj muhe lovi.

<sup>30)</sup> Drugi: popružen bojni konj. Drugi: hert z dobremi boki; i pak drugi: divji osel „Zebra“ zvani, z-pasastemi, ili: brezastemi boki.

<sup>31)</sup> Agur prispodablja hod kralja k-stupanju troje živine, prez dvojmbje njemu na podvučenje, da dober kralj mora sebi vu občinskom ove živine dobre lastovitosti ili: sposobnosti pribaviti, najmre: gjegjernost oroslana, skoznjivost pevca, i primerom ovna, mora svojoj čredi napervo iti, i njoj pravoga puta kazati.

<sup>32)</sup> nebi se bil postavil na mēsto, za koje nēma sposobnosti. Vu Žid. ako si bil bedast vu prevzetnosti, i namislil zlo činiti, tak postavi ruku na svoja vusta (nespričavaj se, i naj hoteti prav imati.)

<sup>33)</sup> vkroti svoju serditost, da, ako se morebiti nameriš na nagloga, svadja nepostane vekša.

## DEL XXXI.

1. Rěči Lamuela kralja. <sup>1)</sup> Vidjenje, <sup>2)</sup> vu kojem njega je pod-  
vučila njegva mati.

2. Kaj anda? <sup>3)</sup> moj ljubljeni! kaj anda, ljubljeni sin moje vu-  
trobe, kaj anda, ljubljeni sin mojih zagovorov?

3. Svoj imetek <sup>4)</sup> nedaj ženam, niti tvoje bogatstvo onomu, <sup>5)</sup>  
kaj zatira kralje.

4. Nedaj kraljem, o Lamuel! nedaj kraljem vina, <sup>6)</sup> ar gde lada  
pijanščina, nikakve nōje skróvnosti: <sup>7)</sup>

5. da nepijeju, i pozabiju na pravico, i preverneju pravdu dētce  
siromaka.

6. Jako pitje dajte žalostnem, i vina onem, koji jesu turobnoga  
serdca.

7. Oni naj pijeju, da pozabiju na svoje siromaštvo, i da se već  
nespomeneju iz svojeh muk.

8. Odpri tvoja vusta za nēmoga, <sup>8)</sup> i za pravdu vseh, koji mimo  
prehadjaju. <sup>9)</sup>

9. Odpri tvoja vusta, i odluči, kaj je prav, i dosudi pravico  
v bogomu i siromaku.

10. Jaku ženu gdo bude našel? <sup>10)</sup> njeina cēna je zverhu onoga,  
kaj iz daleka dohadja i od zadnjih krajov.

11. Na nju se zanaša serdce njeinega muža, i njemu nebude  
menjkalo dobičkov.

<sup>1)</sup> Lamuel znamenuje „Bogu posvetčen“ morebiti pridovek Salomonov, ko-  
jega njemu je dala njegova mati Betsabea.

<sup>2)</sup> božansko nazveščenje.

<sup>3)</sup> kaj anda moraš ti včiniti?

<sup>4)</sup> tvoje moči i blago.

<sup>5)</sup> ravno ženam. Vu Žid. niti tvoje pute onem, koji kralje zatiraju. Za-  
peljivem ženam, kraljev pokvaritelicam.

<sup>6)</sup> to je: Lamuel! za kralje nepristoji se odviš vina piti.

<sup>7)</sup> Vu Žid. Za kralje, Lamuel, za kralje (nepristoji se) vino piti; niti za  
poglavare opojljiva pitja ljubiti.

<sup>8)</sup> koì se nezna braniti.

<sup>9)</sup> vseh stranskeh. Vu Žid. sirot. Perva i naj sveteša poglavarov dužnost  
je, da se vzimljeju za zapuščene, pomoči potrebne.

<sup>10)</sup> krēpostnu ženu; ovde se nerazmeva, kak da se krēpostna žena nebi  
nikak mogla najti, nego da se redko nahadja.

12. Ona bude njemu vse svoje žive dni dobro, à ne zlo vračala. <sup>11)</sup>

13. Ona je izkala vunu i predivo, i je zdelala poleg vmetelnosti svojeh ruk.

14. Ona je kakti tergovečka ladja: iz daleka donaša ona svoj kruh <sup>12)</sup>

15. Ona se staje, dok je jošče noć, i plene daje svojem domačem, i hranu svojem službenicam. <sup>13)</sup>

16. Ona pregleda polje, i nje kupi; iz sada svojeh ruk zasadjuje ona vinograd. <sup>14)</sup>

17. Ona svoje boke paše z-jakostjum, i jači svoje ruke. <sup>15)</sup>

18. Ona čuti i vidi, kak dobro je njeine posluvanje, i njeina posvêt nevgasuje v-noći. <sup>16)</sup>

19. Ona svoje ruke postavlja na velika, i njeini persti popadaju preslicu. <sup>17)</sup>

20. Ona svoju ruku odpira vbogem, i svoje šake preteže proti siromakom. <sup>18)</sup>

<sup>11)</sup> ona se skerbljivo ogiblje vsega, kaj bi njega znemiriti, ali razserditi moglo.

<sup>12)</sup> ženska marljivost zna iz naj dalečnešeh, to je: na oči gledec iz naj menje znamenujučeh dugovanj hasen vzeti.

<sup>13)</sup> marljiva gospodarica ni pospana, ona se večer zadnja vleže, à vu jutro perva staje. — Ona se naj perviç skerbi, da njeina družina dobi potrebnu hranu i pilo. Ali: da vrême k-delu neprikrti, ona predi nego se zorja započimlje, razdeljuje med družinu hranu, koju je po svojoj marljivosti pridelala. Vu Žid. i daje hranu družini, i delo službenicam (na razdelenje hrane i dela med družinu je skerblijva vre zaran jutro)

<sup>14)</sup> ona misli kupiti polje i vinograd, kaj ona iz dobička svojeh ruk takaj čini.

<sup>15)</sup> na istoku, gde se duge oprave nosiju, da nepačiju pri delu, okol bokov podpašuju se, kaj pokazuje poslenost i marljivost.

<sup>16)</sup> ona nahadja vu svojem delu, i njegvem napredku veliko veselje, i kajti vidi, da njój vsa dobro napreduju, obudjuje se na dvojverstenje svoje marljivosti, i na dnevno i noćno posluvanje, i to zadnješe pokazujuć ove reči: i njeina posvêt nevgasuje v-noći. Kaj to hoće reči: ona hasen svoje marljivosti nahadja tak veliku, da dèlo predpostavlja snu; dapače, ako je potrebno, cèlu noć sprevađja vu dèlu.

<sup>17)</sup> starinska vremena presti je bila občinska navada, i naj vekše gospe nèsu se sramuvale presti.

<sup>18)</sup> ona dela, ne samo da sebe i svoje obskerbi z-potrebne, nego da takaj vboge more nadeljiti, i ovak si ona zvun vremenitoga dobička takaj božanski blagoslov pribavlja.

21. Ona se za svoju hižu neboji od pozebe snega; ar vsi njeini domači jesu z-dvojverstnum opravam oblečeni.

22. Ona sebi dela lépo našvenu halju, bělo platno i škerlat je njeina oprava.

23. Njein muž je glasovit med vratmi, kada sedi z-večniki or-saga. <sup>19)</sup>

24. Ona dela rubače, i nje prodaje, à pojase predaje Kanane-ancu. <sup>20)</sup>

25. Moć i lépota je njeina oprava: k-poslědnjemu dnevnu bude se smejala. <sup>21)</sup>

26. Ona svoja vusta odpira na mudrost, i na njeinem jeziku je zakon milostivosti. <sup>22)</sup>

27. Ona pazi na steze svoje hiže, i svoj kruh ne jě vu man-guvanju. <sup>23)</sup>

28. Njeina dětca se podižeju, i nju ozivaju blaženu: à njein muž, on nju hvali.

29. Vnoge kčere jesu si naspravile bogatstvo, <sup>24)</sup> ti pako jesi vse nadladala!

---

<sup>19)</sup> k-vratam je se skupshadjalo ljudstvo, kajti se onde jesu deržali sudi. Redna odeća pri občinskih poslih služi človeku na poštenje, ar ona pokažuje redno hižno gospodarenje.

<sup>20)</sup> to je: tergovcu. Kananeanci jesu bili tergovci, i zato se vu obćin-skom vsi tergovci jesu zvali Kananeanci.

<sup>21)</sup> Žene, koje svoju mladost vu veselju i čalarnostjah sprevadjaju, na-vadno moraju vu starosti stradati i tugovati; suprotivno pako one, koje se ter-siju Bogu i svojem mužem dopasti, zadnje življenja dneve vu spoznanju izpu-njenih dužnostjah sprevadjaju vu veselju.

<sup>22)</sup> ona ni jezičljiva, dapače kaj govori, služi na podvučenje i poboljša-nje: ona takaj nezapověda oštro i serdito, nego krotko i ljubko, kak se za žene pristoji.

<sup>23)</sup> ona pazi na svoju družinu, nju k delu priganja, dapače ona sama z njum posluje, i zato ne jě svoj kruh zahman.

<sup>24)</sup> Vu Žid. vnoge kčere jesu krěpostne.

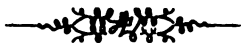
30. Himbena je dragota, i niščetna lěpota: žena, koja se boji Gospona, bude se hvalila.

31. Dajte njoj od sada njeineh ruk: <sup>25)</sup> njeina dela naj nju hvaliju med vratmi. <sup>26)</sup>

---

<sup>25)</sup> naplatěte nju za njeine delo.

<sup>26)</sup> Od nje naj občinski govoriju njeina dela, navlastito pako jednoć na občinskem sudu.





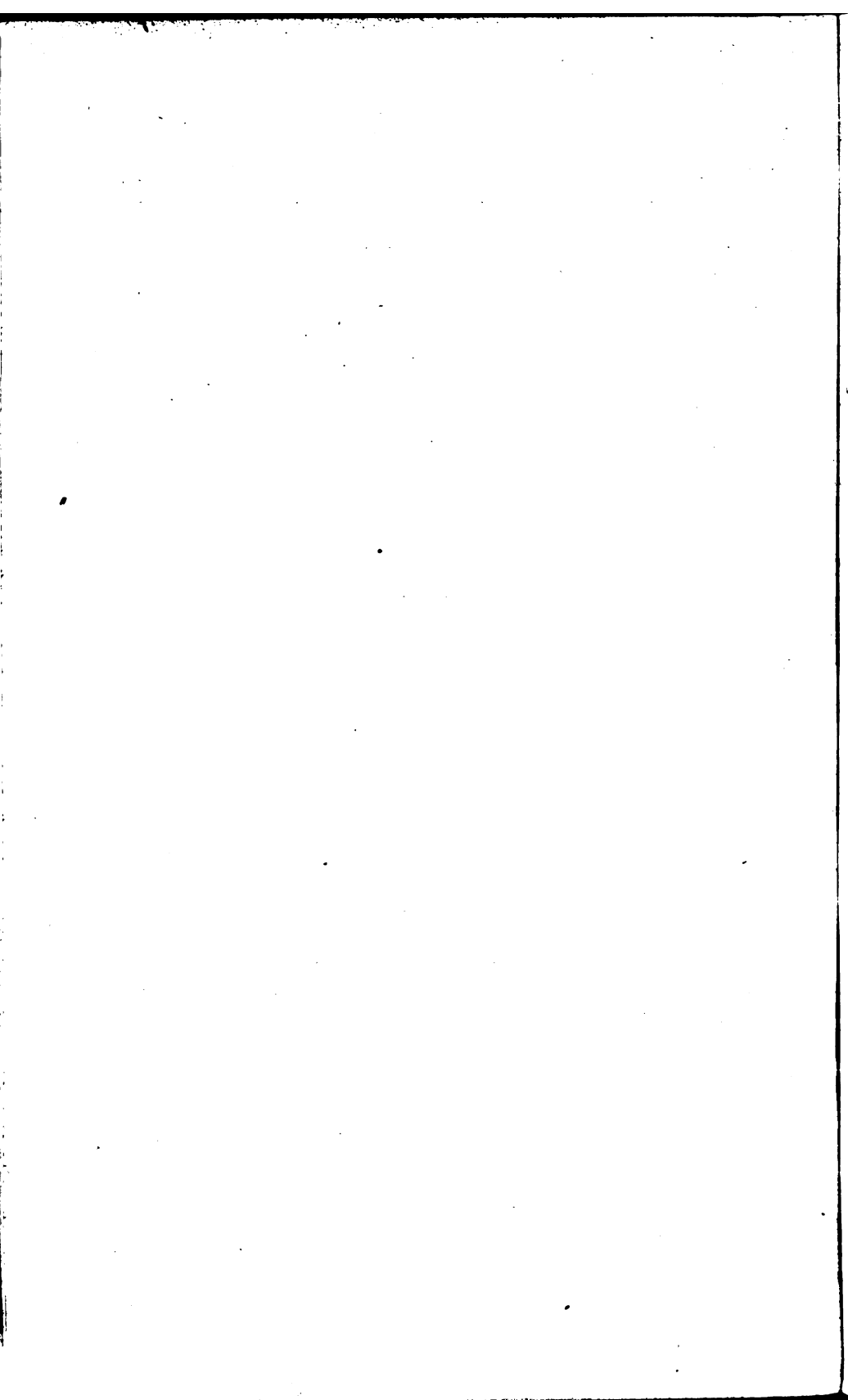


## Kazitel.

	list.
Predgovor . . . . .	1
Žitek Blažene Dēvice Marie, Matere Jezua Kristua . . . . .	7
„ Svetoga Adalberta, Bišk. Muč. . . . .	22
„ „ Albana, Kerč. Muč. . . . .	27
„ „ Aleksandra, Pap. Muč. i njegv. sv. tov. . . . .	32
„ „ Blaža, Bišk. Muč. . . . .	40
„ „ Bonifaciua, Služb. Muč. . . . .	48
„ „ Bonifaciua, Bišk. Muč. Nemš. Ap. . . . .	55
„ „ Bonifaciua, Bišk. Muč. Rusk. Ap. . . . .	60
„ Sveteh četerdeset Vitezov Mučenikov . . . . .	64
„ Svetoga Dioniziuša, Bišk. Muč. i njegv. sv. tov. . . . .	71
„ „ Donata, Bišk. Muč. . . . .	75
„ „ Eduarda, Kralja i Muč. . . . .	77
„ „ Engelberta, Nadbišk. Muč. . . . .	82
„ „ Erazmuša, Bišk. Muč. . . . .	85
„ „ Feliksa, Pap. Muč. . . . .	87
„ „ Floriana, Vit. Muč. . . . .	88
„ „ Geneziua, Ludoig. Muč. . . . .	92
„ „ Gerarda, Bišk. Muč. vu Magjarski zemlji . . . . .	95
„ „ Hermenegilda, Kralja Muč. . . . .	99
„ „ Ivana Kerstitela, Kristuš. Prehod. . . . .	102
„ „ Ivana Nepomuc. Mešn. Muč. . . . .	115
„ „ Januša i Pavla, Brat. Muč. . . . .	124
„ „ Juraša. Vit. Muč. . . . .	126
„ „ Kozmaša i Damjana, Brat. Vrač. Muč. . . . .	129
„ „ Kvirina, Bišk. Sisečkoga, Muč. . . . .	133
„ „ Longinuša Stotn. Muč. . . . .	138
„ „ Longinuša Vit. Muč. . . . .	145
„ „ Lovrenca, Evang. Muč. . . . .	149
„ „ Maksimiliana, Vojn. Muč. . . . .	155
„ „ Maksimiliana, Bišk. Muč. . . . .	160
„ „ Martina, Pap. Muč. . . . .	163
„ Nedužne dētce Bethlehemitanske . . . . .	168
„ Svetoga Ožvalda, Kralj. Muč. . . . .	171
„ „ Pantaleona, Vrač. Muč. . . . .	174
„ „ Rudolfa, dētareca Muč. . . . .	181

	list.
Žitek Svetoga Šebastiana, Vit. Muč. . . . .	182
" " Simeona, Bišk. Muč. . . . .	189
" " Stanislava, Bišk. Muč. . . . .	194
" " Štefana pervoga Muč. . . . .	201
" " Todora, Vojn. Muč. . . . .	206
" " Urbana, Pap. Muč. . . . .	212
" " Valentina, Mešn. Muč. . . . .	218
" " Venanciua, Mlad. Muč. . . . .	222
" " Venceslava, Kralj. Muč. . . . .	224
" " Vida, Mlad. i njegv. Odgoj. Muč. . . . .	232
" " Viktora, i njegv. tovar. Vit. Muč. . . . .	238
" " Vinceka, Evang. Muč. . . . .	245
" " Žige, (Sigismunda) Kralj. Muč. . . . .	251
Knjiga Priročjah iz svetoga Pisma staroga zakona na horvatski jezik prenešena . .	254











Slav 8860.2  
Ziteki svetih mucenikov z-trudom  
Widener Library 005868538



3 2044 085 875 193